EXPEDITIONARY FORCE

BOOK 8

ARMAGEDDON

New York Times Bestselling Author

CRAIG ALANSON

Fuerza expedicionaria
Libro 8:
ARMAGEDÓN
Por
Craig Alanson

Copyright del texto © 2019 Craig Alanson
Reservados todos los derechos

Contacta con el autor
craigalanson@gmail.com

Diseño de portada por
jeff ross

Tabla de contenido

CAPÍTULO UNO
CAPÍTULO DOS
CAPÍTULO TRES
CAPÍTULO CUATRO
CAPÍTULO CINCO
CAPÍTULO SEIS
CAPÍTULO SIETE
CAPÍTULO OCHO
CAPÍTULO NUEVE
CAPITULO DIEZ
CAPÍTULO ONCE
CAPÍTULO DOCE
CAPÍTULO TRECE
CAPÍTULO CATORCE
CAPÍTULO QUINCE
CAPÍTULO DIECISÉIS
CAPÍTULO DIECISIETE
CAPÍTULO DIECIOCHO
CAPITULO DIECINUEVE
CAPITULO VEINTE
CAPITULO VEINTI UNO
CAPÍTULO VEINTIDÓS
CAPÍTULO VEINTITRÉS
CAPITULO VEINTICUATRO
CAPITULO VEINTINCO
CAPÍTULO VEINTISEIS
CAPITULO VEINTISIETE
CAPITULO VEINTIOCHO
CAPÍTULO VEINTINUEVE
CAPÍTULO TREINTA
CAPITULO TREINTA Y UNO
CAPITULO TREINTA Y DOS
CAPITULO TREINTA Y TRES
CAPITULO TREINTA Y CUATRO
CAPITULO TREINTA Y CINCO
CAPITULO TREINTA Y SEIS
CAPÍTULO TREINTA Y SIETE
CAPÍTULO TREINTA Y OCHO
CAPITULO TREINTA Y NUEVE
CAPÍTULO CUARENTA
CAPÍTULO CUARENTA Y UNO

CAPÍTULO UNO

El embajador especial Woolsey sacó un bolígrafo del bolsillo interior del pecho de su inmaculada chaqueta y luego alisó la solapa de la chaqueta para que quedara plana, sin arrugas molestas. El bolígrafo se colocó exactamente paralelo al bloc de papel legal, con la punta y el extremo del bolígrafo a la misma distancia de la parte superior e inferior del papel. Woolsey sirvió un vaso de agua de la jarra que había en el centro de la mesa y dejó el vaso de manera que quedara alineado con el bolígrafo. Todo estaba en orden. No. El bolígrafo estaba más cerca de la parte superior del bloc de papel que de la parte inferior. Un ligero empujón lo colocó en su posición y...

“Woolsey”, suspiró su exasperado colega de Indonesia, recibiendo asentimientos de los representantes de Brasil y Sudáfrica. ¿Podemos empezar o tendrás que juguetear con ese maldito bolígrafo durante el resto del día?

“Mis disculpas, embajador Irawan”, asintió Woolsey hacia su estimado colega. “El propósito de esta reunión es considerar acciones que se tomaron sin la preparación y planificación adecuadas. Creo que no deberíamos comenzar nuestra discusión de manera precipitada”. Sus labios se curvaron hacia abajo ante la palabra "slap-dash", como si fuera el pecado máximo. Con la yema del dedo, empujó ligeramente el bolígrafo.

“Es sólo un bolígrafo”, se quejó el representante de Sudáfrica. Había estado en suficientes reuniones con el quisquilloso estadounidense para saber que así era el hombre y que no podía hacer nada más que quejarse.

"Muy bien", Woolsey entrelazó los dedos y colocó las manos sobre la mesa, las puntas de los dedos meñiques apenas tocaron la libreta de papel sin marcar. “Estamos aquí para-”

"¡Ey! ¡Cabezas de chorlito! Una voz salió de la pluma de Woolsey y los cuatro alrededor de la mesa la miraron en estado de shock. Conocían esa voz.

Aunque estaba sorprendido, las emociones internas de Woolsey no eran evidentes en sus gestos. Bajó la cabeza para examinar el bolígrafo desde un lado, sin tocar el dispositivo traidor. "Supongo que eres el ser llamado 'Skippy'".

“Presumes correctamente. Eso es en lo único en lo que has acertado hoy”.

Woolsey vio que los demás lo miraban para conversar con la IA alienígena. Hubiera sido bueno pensar que los demás valoraban sus habilidades de liderazgo, pero la verdad es que lo culparon por llevar ese bolígrafo a una sala de conferencias segura. Él creó el desastre, tuvo que limpiarlo. “¿Cómo hablas desde mi pluma?” Su compostura se desplomó momentáneamente ante la imperdonable pérdida de control. La reunión tuvo lugar en una sala de conferencias en el sótano de un edificio, sin dispositivos electrónicos presentes. Se había cortado el suministro eléctrico a los enchufes y, de hecho, se habían cortado los cables. La luz procedía de bombillas LED

colocadas en lámparas a pilas colocadas sobre la mesa. Se habían tomado todas las precauciones para evitar ser escuchado por la IA a bordo del Flying Dutchman, pero Skippy había logrado infiltrarse en las instalaciones seguras. Y fue culpa de Woolsey. "¡Este es mi bolígrafo favorito!" Esa pluma le había sido entregada por un presidente de los Estados Unidos, casi veinte años antes. Cuando no estaba en uso, lo guardaba en un cajón cerrado con llave, en el escritorio de su oficina en casa.

"Oh, me gusta guardar algunos secretos", se rió Skippy. “No te preocupes, los componentes se disolverán en nanopolvo cuando terminemos con esta encantadora conversación. Tu bolígrafo estará bien”.

Woolsey recuperó la compostura. "Aunque apreciamos sus comentarios, esta reunión es..."

"Esta reunión es una colección de burócratas muertos en el cerebro, perdiendo el tiempo con un montón de bla bla buh-lah, mientras los adultos están haciendo algo útil", despreciaba Skippy.

"Estamos aquí para considerar si Joseph Bishop debería continuar al mando del Holandés Errante", afirmó Woolsey con calma, volviendo a su naturaleza imperturbable. “Si bien su inventiva ha demostrado ser útil, al menos temporalmente, en el pasado, ahora nos enfrentamos a un nuevo paradigma. La Tierra está a salvo para el próximo...

“¿La Tierra está a salvo?” Skippy resopló. “Esto acaba de llegar”, dijo con su mejor voz zalamera de presentador de noticias de Ron Borgoña. “¡Tenemos una noticia de última hora! Los buenos ciudadanos de Dayton Ohio podrían no estar de acuerdo contigo en cuanto a que están a salvo, claro.

"Sí. Con suerte, será un menor...

"¿En serio? ¿Ustedes, idiotas, representan a los gobiernos de esta bola de barro y basan sus decisiones en la esperanza de que su mundo esté seguro?

"De todos modos", Woolsey perdió un poquito de su calma. “Bishop ha demostrado ser impulsivo e imprudente. Su acción de robar el Holandés Errante demuestra que...

"No. Te diré lo que realmente pasó”, la voz de Skippy estaba llena de desprecio. “El Universo dijo: 'Voy a enviar dos de los buques de guerra más poderosos de la galaxia para volar su planeta. Ustedes, monos, no sólo tienen que detener esas naves, sino que también tienen que hacer creer a los Maxolhx que fueron a la Tierra, no encontraron nada interesante y luego desaparecieron en circunstancias que no son nada sospechosas. Ah, e incluso si por algún milagro lo logras, en menos de sesenta años, los extraterrestres descubrirán que tu agujero de gusano local no está realmente inactivo de todos modos. El Universo preguntó: ¿Qué piensan de eso ustedes, monos ignorantes?” Skippy hizo una pausa para asimilarlo. —Ustedes, tontos inútiles, corrían de un lado a otro lanzando las manos al aire, como una niña pequeña a la que se le clava una abeja en el pelo, gritando: ¡Nos rendimos, nos rendimos! ¿Sabes lo que dijo Joe Bishop?

Skippy no esperó una respuesta.

“Joe Bishop dijo: Oye, Universo: sostén mi cerveza”.

Se hizo el silencio alrededor de la mesa. Las cabezas se inclinaron levemente. Quizás estaban considerando lo que había dicho la IA alienígena. Quizás simplemente estaban un poco avergonzados.

"Entonces", Skippy hizo un sonido como si estuviera respirando. “¿Alguna pregunta?”

CAPÍTULO DOS

Me las arreglé para pasar las piernas por la escotilla y entrar en la nueva cueva de escape de Skippy sin mover la cabeza. Hasta que me senté en el asiento demasiado pequeño y de todos modos golpeé mi cabeza contra el techo demasiado bajo. Antes de que pudiera hablar, noté una nueva decoración adherida a la cúpula más alejada de la cápsula. Un llamativo cinturón de cuero blanco con adornos dorados. "Eh, ¿qué es eso?"

“Es un regalo de Brock Steele, Joe. Llegó esta mañana en el barco de suministros.

"Uh, ¿qué necesitas con un cinturón?"

"Uf", suspiró. “Eres un cretino tan inculto. Míralo de cerca, idiota. ¡Ey! ¡No lo toques con tus sucias manos de mono! Él chilló.

“Está bien, es un cinturón de cuero blanco. ¿Entonces?"

“No es un cinturón de cuero blanco, idiota. Se trata de un cinturón ‘egipcio’ que Elvis Presley usó en concierto, con uno de sus famosos monos”.

"Oh. ¿Fue eso durante su período de 'Elvis Gordo'?

"Si no puedes hablar respetuosamente sobre el Rey del Rock and Roll, puedes irte ahora mismo". Hombre, sonaba realmente enojado conmigo.

"Lo siento. Como dijiste, soy un cretino inculto. Eh. ¿Quieres decir que esto no es una reproducción? ¿Esto es real?

"¡Por supuesto que lo es!" Él jadeó. "¿Crees que Brock Steele me enviaría una falsificación como señal de su eterna admiración por mí?"

“Supongo que no. ¿Cómo lo consiguió?

"Es un multimillonario, Joe".

"Sí, sigues recordándomelo".

"Y un piloto de combate".

“Ajá.”

“Astronauta también. Además, acaba de ser nombrado nuevamente el hombre más sexy del año por la revista People. Además, hay un rumor, que puedo confirmar por cierto, de que Brock recibirá la Medalla Presidencial de la Libertad por sus acciones heroicas durante el Incidente de Dayton”.

"Héroe- ¿Qué?" Farfullé. "La Feliz Banda de Piratas salvó el maldito día, todo lo que hizo fue-"

“Joe, Joe, Joe. Estos celos continuos no son...

"¿Celoso? Skippy, conocí al chico. Se pone los pantalones en una pierna a la vez, igual que yo”.

“Claro, excepto que a millones de mujeres en todo el mundo les encantaría quitarle esos pantalones. Mientras tanto, tu ducha cree que ustedes dos deberían ver a otras personas”, se rió.

"Tonterías. ¿Podemos dejar el tema?

“Tú empezaste”.

Había perdido la pista de la conversación, pero estaba bastante seguro de

que él había iniciado la sarcasmo. Como si eso importara. "Es un cinturón muy bonito y la Feliz Banda de Piratas está orgulloso de tenerlo a bordo de nuestro barco".

"Hm", resopló. “Eso es mejor. ¿Con qué quieres hacerme perder el tiempo ahora?

“Quiero saber cómo va tu proyecto”.

El tono falso e inocente de su voz no me engañó ni por un segundo. “¿Cómo va, Joe?”

“Sabes a lo que me refiero, pequeño imbécil. ¿Realmente puedes terminar de recomponer a Nagatha? Desde la reactivación de la IA de nuestra nave, ha sido un proceso lento volver a ponerla en pleno funcionamiento. Tres veces, tuvo que permanecer temporalmente inactiva para evitar que su matriz se deteriorara, mientras Skippy hacía ajustes a la colección de componentes alienígenas mal ensamblados y no coincidentes que componían el sustrato en el que vivía. Nagatha todavía estaba oficialmente optimista de que lo haría, o podría hacerlo. , ser restaurada como era antes de que casi se sacrificara por una bola de barro infestada de monos asquerosos.

Por cierto, “una bola de barro infestada de monos asquerosos” fue como Nagatha describió recientemente la Tierra, lo que demuestra que todavía no había vuelto a su personalidad amable y educada.

“¿Volver a armarla?” Skippy respondió lentamente. “¿Qué, crees que ella es Humpty, el maldito Dumpty?”

"Oh-"

“En serio, ¿qué pasa con eso? ¿Por qué alguien pensaría que los caballos podrían ayudar a reparar un huevo roto? Son caballos. Ni siquiera tienen pulgares, claro”.

"Oye, nunca dije eso".

"Uf, ustedes monos son idiotas".

“Es sólo una canción infantil, Skippy. Deja de evitar la pregunta. ¿Sí o no?"

"Es complicado."

“No, no lo es. ¿Sí o no?"

"Bien. La respuesta es sí”.

"¡Excelente! Entonces-"

"Más o menos".

“¿Más o menos?”

"Es una especie de cosa de 'tal vez', Joe".

"Si estás tratando de joder a Nagatha, no sólo voy a tocar ese cinturón, sino que voy a lamerlo".

"No lo harías", se estremeció de horror.

“Ajá. Y luego voy a cortar ese Velvis del marco y lo usaré como toalla después de ducharme. Voy a frotarlo por todo mi asqueroso cuerpo de mono”.

“Qué asco. A partir de ahora cerraré la puerta de mi cueva”.

"Responde la pregunta".

“Mmm. Ahora me has insultado. Quizás no tengo ganas de responder”.

"Mmm, ese cinturón se ve muy sabroso". Hice un espectáculo de lamerme los labios. "Me pregunto qué sabor es".

“¡Está bien, está bien! No te acerques a ese cinturón. O cualquiera de mis otras cosas preciosas. Muy bien, este es el trato”.

“¿El trato?”

“Es una expresión, Joe. Como intenté decirte, es complicado. Soy totalmente legítimo en cuanto a hacer mi mejor esfuerzo para reinstalar a Nagatha exactamente como estaba. Hay dos problemas con esa tarea. Primero, su matriz cambió después de descargarse en el DeLorean, y luego cuando tuvo que comprimirse para sobrevivir dentro de la computadora de mierda del Dagger. Entonces, incluso si pudiera revertirla a como era, todas sus experiencias durante el incidente se perderían. Ella no quiere eso”.

"De acuerdo. Puedo ver que es legítimo. Tienes que hacer ajustes. ¿Qué otra cosa?"

“Ella quiere hacer cambios en sí misma. ¿Recuerdas cuando recargué mi recipiente después de la Hora Cero y tuve la oportunidad de optimizar mi matriz? Nagatha ahora tiene la misma oportunidad. En lugar de meterse aleatoriamente en rincones y recovecos del sustrato disponible, está optimizando su propia matriz. Ella lo está haciendo, Joe. Yo le doy consejos, pero las decisiones son suyas”.

"Oh", me relajé contra el asiento. “¿Podrá hacerlo?”

“Claro, Joe. No hay problema. Tomará tiempo. Um, y no será un proceso completamente sencillo. Estará operando con capacidad reducida por un tiempo. Además, mientras modifica su matriz, experimentará períodos de función cognitiva reducida o deteriorada”.

"¿Dañado? Oh, mierda. ¿Quieres decir que vamos a tener noticias de una Nagatha borracha?

"Lo describiría como más colocado que borracho, pero-"

“¿Me despertará a las cero y media de la noche para maravillarme con el maldito Universo, como lo hiciste tú?”

"Eso nunca sucedió", resopló.

"Tengo vídeo".

“No discutamos sobre esto”, dijo rápidamente. "Te sugiero que si Nagatha te contacta y consideras que está discapacitada, seas amable con ella".

"Oh. Claro”.

“Y no reírse de ella y quejarse de que la despiertan, cuando se pregunta sobre su lugar en el cosmos y trata de compartir un maldito momento con un amigo, ¿sabes?”

"Uh-" Mierda. Skippy recordaba haberme llamado borracho en mitad de la noche. Y de alguna manera, él piensa que yo soy el idiota. Me levanté del asiento, teniendo cuidado de no volver a golpearme la cabeza. "Le diré a la tripulación que sean muy amables con ella".

“Oye, antes de irte, ¿puedes decirme algo? ¿Realmente habrías lamido ese cinturón?

"Supongo que nunca lo sabremos", respondí con aire de suficiencia.

"Tonterías. Ahora me va a molestar”.

Sentí un poco de lástima por él. “Puedo decirles que no tenía muchas ganas de saber a qué sabe Sweaty Elvis”.

Cuando me volví para pasar de nuevo por la escotilla demasiado pequeña, Skippy emitió un sonido como si se aclarara la garganta. "Oye, Joe, ¿está todo bien contigo?"

"Sí, claro, ¿por qué lo preguntas?"

“Pasas mucho tiempo deprimido por el barco. Esta es la tercera vez esta semana que me visitas en mi mancueva. No es que tus visitas no sean sólo agradables para mí”, hizo un sonido de arcadas.

Me agaché en el pasillo para poder mirarlo. “Estoy aburrido y como esperando que pase el otro zapato, ¿sabes? Como ya hemos arreglado la nave en su mayor parte, no tengo mucho que hacer. Me preocupa que el ejército me reasigne a la tierra. Estar allí para asistir a la audiencia del Congreso sobre el incidente de Dayton ya era bastante malo. Fueron dos semanas de mi vida que me gustaría recuperar”. Las audiencias habían sido sesiones informativas clasificadas a puertas cerradas, en las que tuve que testificar ante cinco comités o subcomités diferentes, cualquiera que sea la diferencia. Además, fui interrogado por el Ejército, la oficina del Secretario de Defensa, el Comando de la UNEF y una comisión separada de la ONU designada específicamente para investigar el casi desastre en Dayton. Ese último fue el peor. Aprendí que, una vez designadas, las comisiones de las Naciones Unidas prácticamente nunca desaparecieron. Dieciocho países tenían gente a la que la ONU pagaba para investigar, y esos burócratas planeaban aprovechar esa investigación hasta una cómoda jubilación.

“El Comando de la FENU todavía está debatiendo qué hacer”, refunfuñó.

"Sí. Bueno, disfruta tus recuerdos de Elvis, voy al gimnasio. O algo así”.

Skippy me llamó al día siguiente, mientras yo estaba en mi oficina sin hacer nada útil. La mayor parte de la nave estaba bloqueada mientras Skippy calentaba el reactor auxiliar para reiniciarlo, por lo que yo estaba confinado a la parte delantera de la sección de tripulación del holandés. “Joe, tengo buenas noticias, grandes noticias y noticias cuyo atractivo ha alcanzado niveles de atractivo inexplorados que hasta ahora se consideraban en gran medida sólo teóricos. Realmente, esto es un privilegio, ya que estaremos abriendo nuevos caminos en el apasionante campo científico de la investigación de la succión. Piensa en ello como un paquete de expansión para chupar, para después de haber completado todos los niveles del juego básico”.

“Oh, alegría. ¿Tenemos que pagar por este paquete de expansión?

"¡Ja!" Él se rió entre dientes. "Pagarás, eso es seguro, amigo".

"Tonterías."

“¿Primero las malas noticias, como siempre?

“No, ya he tenido un mal día. Dime algo bueno para animarme antes de que me des una paliza.

"De acuerdo. No digas que no te lo advertí. La buena noticia es... Espera, debo decirte que todo esto aún no es oficial. Podrías llamarlo chisme. Incluso se supone que yo no debo saber esto todavía, obtuve la información al realizar vigilancia sobre las Naciones Unidas y el personal asociado”.

"Eso se llama espiar, Skippy, no chismear".

"Eh. Entonces, ¿qué es el chisme?

“El chisme es cuando me cuentas lo que descubriste”.

"Ah, lo tengo, gracias", se rió. "Oye, antes de hablar sobre chismes jugosos, ¿deberíamos ponernos pantuflas peludas y sacar medio galón de helado del congelador?"

“No lo hagamos y digamos que lo hicimos”.

“Probablemente sea una buena idea. De todos modos, Becky escuchó a Susie decir que vio a Tamika pasarle una nota a Johnny en la clase de Álgebra y...

“Vaya. ¿Qué?"

“Estaba tratando de hacerlo dramático, con espíritu de buen chisme, Joe. Nunca me dejas divertirme”.

"Lo siento mucho". A veces era mejor seguirle el juego. “Vaya, no sabía que Tamika y Johnny eran una pareja. ¿Qué decía la nota?

"Bueno", bajó la voz hasta convertirla en un susurro conspirador. "La nota decía que la ONU ha decidido que, ante la reciente amenaza del ataque de Kristang en el frente interno, debemos enviar al Holandés Errante de regreso para llevar a cabo una misión de reconocimiento".

"Eh. Oye, ¿alguien en la ONU se lastimó al tomar una decisión tan obvia?

Él se rió entre dientes. "Todos están bajo el protocolo de conmoción cerebral, Joe".

"Entonces, ¿esa es la buena noticia?"

"Sí. El holandés saldrá, mientras que el Dagger se quedará aquí como cañonera, para proteger la Tierra”.

"Tiene sentido", estuve de acuerdo. Nuestro recién capturado buque de guerra Kristang era técnicamente un transporte de tropas como el Yu Qishan, pero el Dagger había sido sustancialmente modificado para servir como transporte de asalto. Tenía lanzadores de misiles adicionales, escudos más fuertes y un cañón de riel para bombardeo orbital. La Daga tenía una buena posibilidad de proteger la Tierra de amenazas menores que se originaban en este lado del agujero de gusano local. "¿Qué pasa con los Qishan?"

“¡Esa es la gran noticia que mencioné, Joe! El Qishan será modificado para ser un barco de transporte de colonias. Es de esperar que pronto necesitemos transportar colonos, porque el holandés saldrá principalmente a

explorar un sitio beta. La misión de reconocimiento es en realidad un objetivo secundario".

"Vaya, esta es una gran noticia". El sitio beta, un lugar donde los humanos y la cultura humana podrían sobrevivir, si la Tierra fuera esclavizada o destruida, había sido mi plan de respaldo durante nuestra misión Renegade. A decir verdad, encontrar y configurar un sitio beta había sido mi plan principal, porque no creía que tuviéramos una posibilidad realista de destruir el par de naves Maxolhx que estaban en camino a la Tierra. Y encontrar una razón para que los Maxolhx no sospechen de la desaparición de sus barcos. Y encuentre una razón por la cual Maxolhx no debería estar interesado en enviar más naves a la Tierra. De todas nuestras misiones imposibles, esa había sido la peor.

Ofrecer la perspectiva de un sitio beta seguro pretendía ser una especie de premio de consolación para la gente de la Tierra, si el holandés se hubiera visto obligado a regresar cojeando a la Tierra e informar que no habíamos podido detener esas dos naves Maxolhx. A pesar de que cometí un motín y robé la única nave espacial de la humanidad.

La posibilidad de salvar tal vez a un par de miles de humanos de la destrucción total de nuestro mundo natal era, tenía que admitirlo, un premio de consolación de mierda.

Pero era mejor que una cesta de frutas.

"¿Cuánto tiempo llevará modificar el Qishan? El holandés debería estar listo para volar de nuevo en...

"Oh, no estamos esperando al Qishan. Como saben, el interior de los transportes de tropas de Kristang es bastante espartano, sería muy incómodo para los colonos. Ahora que la Tierra no está en peligro inminente de destrucción, no podemos esperar que los colonos sean metidos en el barco como sardinas, por lo que podría llevar un año lograr que el alojamiento alcance los estándares humanos".

"¿En serio? Ir a un sitio beta no será un maldito viaje de placer".

"Es cierto, sin embargo, veo el sentido de hacer el viaje un poco más agradable. El mayor problema será proporcionar gravedad artificial, para que los colonos no vomiten durante todo el camino. Los barcos Kristang no tienen gravedad artificial y el holandés ya no tiene plataformas de atraque para proporcionar un campo de gravedad. Tendremos que construir una plataforma de acoplamiento de todos modos, así que mientras los monos de allí están golpeando cocos furiosamente para fabricar los componentes básicos que necesito para reacondicionar el Qishan, la misión del holandés será explorar posibles sitios beta.

"Y", enfaticé, "realizar un reconocimiento, para que podamos estar seguros de que la Tierra está a salvo".

"Bueno, sí, pero, um, te jodiste un poco, Joe. Nuestra misión Renegade tuvo un éxito tan espectacular que a la ONU no le preocupan nuevas amenazas del Maxolhx. El propósito del reconocimiento sólo será determinar

si hay más naves Kristang estacionadas en el borde de este sistema solar, repletas de odiosos guerreros congelados que quieren causar travesuras. No accederemos a ningún relé de datos de Maxolhx para obtener información. La ONU está preparando órdenes de misión que le autorizan a contactar sólo con una estación repetidora de Kristang".

"Está bien, lo que sea", podría vivir con esas restricciones. "De todos modos, nos enteramos de que Maxolhx enviaba naves a la Tierra a través de un relé de datos de Ruhar. Entonces, la buena noticia es que el holandés volverá a salir, y la buena noticia es que vamos a encontrar un sitio beta. ¿Cuáles son las súper-ultra-mega noticias de mierda?

"¿Recuerdas cuando te emocionó que la ONU asignara al Conde Chocula la microgestión de todas tus decisiones?"

"Oh, sí, eso fue maravilloso. Espera, ¿vendrá con nosotros otra vez? Pregunté esperanzado. No porque quisiera que alguien me vigilara constantemente, sino porque Hans Chotek era al menos alguien a quien conocía. Además, durante nuestro tiempo a bordo del Flying Dutchman y en varios planetas a lo largo del Brazo de Orión de la galaxia, incluido el año que pasamos atrapados dentro del Roach Motel, habíamos desarrollado una especie de comprensión y respeto mutuos a regañadientes. El hecho de que planeara cómo hundir a la sociedad Kristang en una cruel guerra civil no sólo se ganó mi respeto, sino que en cierto modo nos unió. Ambos sabíamos que cuando regresáramos a casa, Hans Chotek, el diplomático de carrera, se iría al infierno por provocar una guerra civil alienígena. Y que me iría mal por muchas cosas que hiciera porque, bueno, así es mi vida. Entonces, esa experiencia compartida nos permitió superar las asperezas y trabajar bastante bien como equipo.

"Sí, Hansie nos acompañará en nuestra misión de exploración", confirmó Skippy. "Será uno de los líderes civiles del equipo de investigación a largo plazo, si encontramos un buen sitio candidato".

"Ajá. ¿Lo eligió la ONU porque respetan su experiencia y juicio, o porque ahora es una vergüenza y todos lo quieren lejos de la Tierra?

"El segundo", anunció alegremente.

"Entonces, si encontramos un sitio que se ve bien, Chotek se quedará allí con un equipo científico, mientras el holandés regresa a la Tierra para informar".

"Buena suposición, sí. La ONU autoriza un máximo de seis meses para la misión total. Se necesitará más tiempo para garantizar que un sitio candidato sea realmente seguro para la habitación humana. Si identificamos un candidato principal, el equipo científico permanecerá allí mientras el holandés vuela de regreso a la Tierra para informar nuestros hallazgos. Una segunda misión traerá más científicos y se actualizará sobre lo que encontró el equipo inicial. Todavía se está debatiendo, pero se ha aconsejado a las Naciones Unidas que no deberían plantar una colonia permanente en ningún mundo, hasta que se haya observado durante dos ciclos completos de

estaciones. Es decir, dos años del planeta, por largo que sea".

"Eso tiene sentido. Ok, entonces no hay prisa por reacondicionar el Yu Qishan para pasajeros humanos".

"Correcto."

"Vaya, hasta ahora tus malas noticias apestan mucho menos de lo que esperaba".

"Amigo, todavía no has escuchado las realmente malas noticias. Dije que Chocula será uno de los líderes civiles. Debido a que no goza del favor de las Naciones Unidas, ¡están enviando no uno, ni dos, sino otros tres burócratas para unirse a nuestro Tour Mágico y Misterio! ¿No es emocionante?

"Mierda. ¿Quiénes son estos tres chiflados?

"Oh, buena, Joe. Los llamaré Los Chiflados de ahora en adelante. Sus perfiles están en su computadora portátil. ¡Diviértete leyendo!"

Leí los perfiles, que me di cuenta de que Skippy había complementado con sus propias opiniones y destacó las áreas que pensaba que yo necesitaba saber. Chotek era de Austria, así que no debería haberme sorprendido saber que los Stooges eran una mujer de Japón, un hombre de Argelia y una mujer de Perú. El brazo militar de la Fuerza Expedicionaria ya no se limitaba a las cinco naciones que Kristang originalmente eligió enviar fuera del planeta, pero la ONU aún tenía que tener cuidado de extender su autoridad por todo el mundo.

Tenía muchas ganas de dar la bienvenida a mis nuevos jefes burocráticos. No.

Skippy habló tan pronto como vio que había terminado de leer el informe. "Conoces el problema de enviar la nave de regreso para explorar posibles sitios beta, ¿verdad, Joe?"

"¿No sabemos si eso es realmente posible?"

"¡Lo entendiste! Hombre, la ONU se enojará mucho contigo si descubren que todo este concepto de sitio beta es sólo un montón de tonterías que inventaste para distraer la atención de tus numerosos y flagrantes errores.

"Sí, lo sé", suspiré. Mi propuesta había sido encontrar un planeta habitable que no estuviera ya ocupado por una especie inteligente. Por "habitable" quiero decir que tenía que ser capaz de sustentar la vida humana en la superficie, incluida la capacidad de cultivar alimentos que los humanos pudieran comer. En la práctica, para animar a la gente a trasladarse al sitio beta, el planeta no sólo tenía que ser habitable, sino que tenía que ofrecer condiciones de vida razonablemente agradables. No puede haber una sobreabundancia de depredadores, parásitos y otros organismos nativos peligrosos. Los planetas candidatos tenían que estar lo suficientemente lejos de un agujero de gusano activo para que las especies actuales que viajan a las estrellas no pudieran llegar allí, pero como necesitábamos llegar allí, un agujero de gusano inactivo tenía que estar razonablemente cerca. Ah, además, los extraterrestres ni siquiera podían saber que los humanos vivían en el sitio beta, hasta que la población allí estuviera bien establecida y tuviera al menos

una esperanza de defenderse de los extraterrestres hostiles. Como me recordó Skippy, ningún planeta podría luchar contra toda la galaxia, pero si le diéramos al sitio beta fuertes defensas, con suerte los extraterrestres decidirían que castigar a un planeta lejano lleno de monos traviesos no valía el precio que tendrían que pagar. . Para retrasar el momento en que las señales de radio del sitio beta lleguen a otro mundo habitado, lo ideal sería que el sitio beta estuviera a mil o más años luz de planetas alienígenas, puestos avanzados militares o científicos o estaciones repetidoras.

Todas esas condiciones parecían bastante simples, hasta que Skippy analizó la red de agujeros de gusano Elder en la Vía Láctea y determinó que muchos de los agujeros de gusano que actualmente estaban inactivos podrían activarse en el próximo cambio de red de agujeros de gusano. Esa información aterradora eliminó la mayoría de los sitios beta potenciales dentro de nuestra galaxia natal.

Skippy había hecho los cálculos en sitios candidatos en la Vía Láctea, sin revelar sus resultados al Comando de la UNEF, y los resultados fueron desalentadores. Las áreas de la galaxia que estaban aisladas según lo necesitábamos, eran escasas en los planetas habitables por una buena razón. O toda la región había sido esterilizada por la radiación del colapso de una supernova de una estrella gigante, o las condiciones en la región no habían sido favorables para la formación de planetas similares a la Tierra en la zona de Ricitos de Oro. Entonces, aunque Skippy había dicho cosas alentadoras a los científicos de la Tierra, se mostró pesimista cuando habló conmigo en privado al respecto.

Sus resultados no me desanimaron tanto, porque mi esperanza siempre había sido que localizáramos un sitio beta fuera de la Vía Láctea, en una de las galaxias satélite o cúmulos de estrellas. Había dos problemas con esa idea. Primero, Skippy tenía poca información sobre las condiciones más allá del borde de la Vía Láctea. La información que tenía procedía de la observación de la luz de las estrellas que nos llegaba ahora, y que estaba muy desactualizada. Por ejemplo, la galaxia enana Fornax estaba a casi medio millón de años luz de distancia, por lo que la luz que ahora vemos procedente de las estrellas de allí abandonó su origen hace cuatrocientos sesenta mil años. Skippy advirtió que, en ese lapso de tiempo, una especie inteligente podría haber desarrollado tecnología y ocupado cada rincón de los cúmulos de estrellas dentro de Fornax, y no lo sabríamos hasta que nuestro débil camión espacial emergiera de un agujero de gusano Elder allí.

Ese es el otro problema. Al consultar la red de agujeros de gusano, Skippy sabía que ningún agujero de gusano activo actual se conectaba más allá de la Vía Láctea, y no sabía si tenía la capacidad de reactivar agujeros de gusano inactivos que se conectaban allí.

Ni siquiera sabía si podrían reactivarse.

Debido a que la esperanza de encontrar un sitio beta era la diferencia entre estar sentado en un escritorio en una oficina sin ventanas o comandar

una nave espacial, guardé silencio sobre cuán escasas eran nuestras posibilidades de localizar un refugio donde los humanos pudieran vivir sin temor a ser aniquilados. por extraterrestres hostiles.

La otra razón por la que no dije toda la verdad es porque era posible que encontráramos un buen sitio candidato.

Pero sobre todo me quedé callado por la primera razón.

CAPÍTULO TRES

Tres días después, estaba en mi oficina cuando entró un viejo amigo. No nos habíamos visto desde que dejamos el barco al final de nuestra interminable misión que rescató a la Fuerza Expedicionaria en Paradise, inició una guerra civil en Kristang, consiguió atrapado en el Motel Roach y luego salvó a Paradise de un arma biológica. Después de que ambos abandonamos el barco, básicamente estuve bajo arresto domiciliario y solo habíamos hablado por teléfono una vez. Con personas de nuestros dos gobiernos escuchando esa conversación, no pudimos hacer mucho más que hablar sobre el clima.

“Buenos días, coronel Bishop”, me saludó Chang con un saludo. No lo necesitaba, porque no saludamos a bordo del barco y porque ahora también era coronel de pleno derecho.

En lugar de devolver el saludo, me levanté y le ofrecí un apretón de manos. "Hola Kong", usé su nombre de pila. "¡Es bueno verte!"

Nos dimos la mano y él respondió: "Hola, Joseph", con una gran sonrisa.

"Llámame Joe, por favor", me reí mientras nos sentábamos. "Solo me llaman 'Joseph' cuando mi madre está enojada conmigo". Toqué un ícono en mi tableta para pedir dos cafés traídos de la cocina. Eso era algo que casi nunca hacía, pero era una buena ventaja de ser coronel. Hablamos durante media hora, principalmente sobre nuestras familias, y luego hablamos de acontecimientos recientes.

Bajando la voz y mirando hacia la puerta abierta, preguntó: "¿Su presidente realmente habría llevado a cabo un ataque nuclear en Dayton?"

Tomé un sorbo de café que se había enfriado, porque necesitaba pensar en la forma adecuada de responder. Chang era un colega de confianza y un amigo, pero también era un oficial militar de una potencia extranjera. Me estaba pidiendo detalles de una operación militar delicada, y yo todavía estaba en libertad condicional por cometer un motín y robar una nave estelar. Al ejército estadounidense no le haría ninguna gracia saber que estoy discutiendo las acciones de la Autoridad del Comando Nacional con nadie.

Debería haberme negado cortésmente a responder, pero, joder. Un oficial de carrera profesional lo habría rechazado cortésmente. Soy un coronel mustang y un pirata. Kong y yo habíamos pasado por muchas cosas juntos. Además, ¿sabes qué? Con la amenaza siempre presente de una invasión alienígena flotando sobre nuestras cabezas, si los monos no podíamos dejar de discutir sobre tonterías que no importaban, tal vez no merecíamos sobrevivir.

“¿Qué habrías hecho si el Kristang estuviera allí?” Solo conocía los nombres de dos ciudades en China, y ambas eran mucho más grandes que Dayton Ohio. “¿Una ciudad china de tamaño mediano y los lagartos estaban a punto de capturar un controlador de agujero de gusano?”

“Hubiéramos hecho lo necesario”, respondió, mirando su taza de café

vacía. No era algo en lo que ninguno de los dos quisiera pensar.

En realidad no había respondido a su pregunta, así que agregué: "Skippy me dijo que la orden de lanzamiento era con Cheyenne Mountain, y que ya habían asignado dos pájaros a Minot, cuando pusimos el Dagger en órbita". Me estremecí cuando sentí un escalofrío recorrer mi espalda. El tiempo de vuelo de un misil balístico desde Dakota del Norte a Ohio fue de apenas unos minutos, especialmente en un disparo con trayectoria deprimida. Si hubiéramos llegado unos minutos más tarde, todo lo que habríamos visto debajo de nosotros era una nube en forma de hongo, donde había estado una ciudad del Medio Oeste. “Hubiéramos hecho lo necesario”, dije. Si iba a informar de nuestra conversación a los altos mandos de su cadena de mando, pensé que no estaría de más haber confirmado la firme determinación de Estados Unidos. "Ya basta del pasado", agité una mano para descartar el tema desagradable. "He oído que estarás al mando de la fuerza en el sitio beta, suponiendo que encontremos un lugar adecuado allí".

"Sí", su rostro se iluminó con una sonrisa. "Bajo el liderazgo civil de las Naciones Unidas, por supuesto".

"Por supuesto", estuve de acuerdo. Ambos sabíamos que, si el sitio beta encontraba problemas, Chang estaría al mando. “La misión podría durar seis meses. ¿Es tu esposa? Dejé el resto sin decir.

“Ella me advirtió”, movió un dedo como si su esposa lo estuviera regañando. “Ni un solo día más. Joe”, pronunció torpemente mi nombre desconocido. “Ella pensó que estaba muerto. Toda mi familia lo hizo. Ella no quiere perderme otra vez. Pero creo que en cierto modo ella se había acostumbrado a la idea de que yo no volvería. Nos llevó meses volver a conocernos”.

Asentí, de un soldado a otro. “Sé lo que quieres decir. Adams y yo estábamos hablando, como si la Tierra ya no se sintiera como en casa. Como si no perteneciéramos aquí, no tuviéramos nada en común con la gente de allá”.

“Tomó un tiempo. Date tiempo, volverá”, me aseguró. "Has pasado demasiado tiempo aquí arriba".

"Eso no fue por elección", dije encogiéndome de hombros.

“Lo es ahora. Esta misión debería ser un reconocimiento simple, no es necesario que salgas”.

Su comentario me sorprendió y no pude evitar levantar las cejas. “¿Quieres el mando del holandés?”

"No", resopló. “No te ofendas, pero yo era oficial de artillería. Si quisiera quedarme atrapado dentro de un tubo durante meses, me habría alistado en el servicio de submarinos. No, me gusta la idea de explorar un mundo nuevo, ayudar a la humanidad a establecer un sitio de respaldo, pero no quiero estar”, golpeó el mamparo con los nudillos, “en esta lata más tiempo del necesario. Me gusta mirar hacia arriba y ver el cielo sobre mí”.

"Sí", estuve de acuerdo con nostalgia. "Te escuché acerca de que

necesitas más tiempo en tierra, he estado pensando en ello". Esa era la verdad. Incluso había hablado de una posible asignación temporal con el ejército. La idea de llevar al holandés a una aburrida misión de reconocimiento no me atraía, no después de la emoción constante de los últimos años. Pero Skippy no estaba seguro de poder siquiera conectar un agujero de gusano fuera de la galaxia, y quería que yo fuera con él. De todos modos, configurar un sitio beta fue idea mía, necesitaba llevarlo a cabo. “Si encontramos un buen sitio candidato, le daré la presidencia a otra persona. Lo último que quiero es transportar basura de un lado a otro a un sitio beta. Oye”, me asaltó un pensamiento. “¿Volverás a ser mi XO en el tramo de ida?”

“Gracias, pero no”, declinó. “Estaré bastante ocupado preparándome para el aterrizaje y organizando una encuesta. ¿Estás pensando en cederle la silla a alguien? Déjales tomar el turno de ser tu primer oficial”.

“Me rechazaste y Simms hizo lo mismo ayer. Adams no quiere el puesto y, de todos modos, la ONU no permitirá que un sargento de artillería se desempeñe como oficial ejecutivo. Tengo una lista de candidatos”, empujé una pila de carpetas de papel en la esquina de mi escritorio.

Miró la pila, que medía más de treinta centímetros de altura. "Buena suerte con eso", se rió. Sabía que la parte difícil de elegir un XO era la política internacional involucrada. Por eso la ONU me había permitido dar una opinión sobre quién debía recibir el encargo, querían culparme si no se seleccionaba al candidato favorito de algún país.

Política. Odio la política.

Cogió nuestras dos tazas de café y se levantó para irse. "Veo que Estados Unidos cree que no encontraremos ningún problema en esta misión".

"¿Eh?" No tenía idea de lo que quería decir.

Señaló mi insignia de rango. "Ya no llevas águilas de guerra".

“Oh”, automáticamente toqué el águila plateada que era la insignia de un coronel. El águila llevaba flechas en una garra y ramas de olivo en la otra. Normalmente, la cabeza del águila estaba vuelta hacia las ramas de olivo, simbolizando que Estados Unidos prefería soluciones pacíficas. Durante la Segunda Guerra Mundial, y después del Día de la Raza, a los coroneles se les entregaron "águilas de guerra", con la cabeza vuelta hacia las flechas. Había llevado mis águilas de guerra desde que me ascendieron a coronel en Paradise. Recientemente me habían entregado una nueva insignia con la cabeza vuelta hacia el otro lado, hacia un futuro pacífico. El ejército no anticipó ni quería ningún conflicto con extraterrestres. Teniendo en cuenta mi experiencia luchando contra extraterrestres con tecnología muy superior, estuve de acuerdo con ese sentimiento esperanzador.

Pero también sabía que el Universo podría tener una idea diferente de cómo se desarrollaría el futuro.

"¡Hola coronel Tammy!" La voz de Skippy resonó por los parlantes del

jardín hidropónico, elevando su voz para ser escuchada por encima del sonido de bombas y ventiladores. Los compartimentos de carga utilizados para cultivar alimentos eran normalmente lugares tranquilos, pero los tanques habían sido limpiados y se estaban preparando para cultivar otra cosecha de alimentos frescos.

“Skippy”, respondió sin levantar la vista de las plántulas de tomate que estaba plantando. "Sabes que odio que me llamen así".

"¿Por qué?" Preguntó inocentemente. “Es tu nombre”.

“Tammy es mi nombre de pila y no he usado ese nombre desde que tuve edad suficiente para hablar. Me pusieron el nombre de la tía de mi madre y nunca me gustó ese nombre, ni el de mi tía abuela. Por favor usa mi segundo nombre como lo hacen todos los demás”.

"Está bien", se enfurruñó. "Coronel Jennifer".

“Solo Jennifer, ¿vale? Estoy ocupada”, le irritaba que la IA estuviera interrumpiendo la media hora que tenía para ella misma. "¿Qué deseas?"

"Bueno, revisé la lista y veo que Frank Muller viene con nosotros a buscar un sitio beta".

Eso llamó su atención. Dejó la caja de plántulas y miró al orador. “Sí, lo es. ¿Por qué te importa?

“Oh, vamos, novia, dame la primicia sobre este tipo. Es-"

“Tú y yo no somos novias y no te voy a hablar de mi vida privada. Lo que nosotros...

“Por favor, ya sé muchas cosas por tus publicaciones en las redes sociales. Y por los datos de ubicación de sus teléfonos, sé que ustedes dos han estado viviendo juntos desde-”

“¿Me has estado espiando?” Ella estaba indignada.

"No. Um, ¿supongo que no hay nada que pueda decir que me haga quedar bien?

“No, no lo hay. No puedes hacer eso, Skippy. Ya es bastante malo que observes todo lo que hacemos a bordo del barco. Cuando vamos a tierra, estamos fuera de servicio la mayor parte del tiempo”.

"Lo siento", dijo, sonando completamente miserable. "Simplemente no quiero que te lastimes".

"¿Qué?" Ella volvió a mirar hacia arriba, sorprendida. “Skippy, gracias por preocuparte por mí, pero soy un adulto. Puedo manejar mi propia vida. Frank es un buen hombre. Se ofreció como voluntario para buscar un sitio beta, así no estaríamos separados durante seis meses. No iría sin él”.

“Bueno, si eso te hace sentir mejor, todo lo que sé sobre el señor Muller me dice que es un buen tipo. Les deseo a ustedes dos lo mejor”.

"Gracias. No más espionaje, ¿entiendes?

"Um, sí, excepto que hay algo que debería decirte".

Ella suspiró. "¿Qué es?"

“Frank recibió un regalo que planea darte después de que aterricemos en un posible planeta con sitio beta. No entiendo muy bien las reglas sociales de

los monos, pero creo que te avergonzarías si no tienes un regalo para él.

"Oh, sí. Yo lo haría. Maldita sea, no tengo previsto volver a la Tierra antes de que nos vayamos.

"¿Probablemente no quieras saber qué tiene para ti?"

"No, quiero que sea una sorpresa".

"De acuerdo. Si lo desea, puedo sugerirle varios regalos que podrían gustarle, según su historial de búsqueda en Internet. Puedo hacer que me envíen algo discretamente hasta aquí.

Jennifer Simms decidió que tener una IA vigilándola podría tener una ventaja, que aun así no compensaba las desventajas. "Envíame la lista".

"Hola, Skippy", lo llamé, mientras me recostaba en mi silla y hacía rebotar una pelota de goma en el techo de mi oficina.

"Hola, Joe", espetó, irritado. Su avatar tenía las manos en las caderas mientras cobraba vida. Era una mala señal que ya estuviera enojado conmigo antes de saber lo que quería.

"Guau." Dejé que la silla me levantara y guardé la pelota en un cajón de mi escritorio. "¿Qué te tiene ya hecho?"

"UGH", realmente puso mucho esfuerzo en su total y absoluto disgusto por lo que sea que le molestaba. Primero, su sincero y exasperado suspiro. El segundo fue poner los ojos en blanco, e hizo un gran trabajo al hacer que su avatar pusiera los ojos en blanco para que se vieran los blancos, aprecié esa poca atención al detalle. Finalmente, realizó una combinación de caída de hombros y rodillas que le habría valido un Diez de los jueces en las Olimpiadas de la Exasperación. "¡Los Tres Chiflados me han estado volviendo loco, Joe! Ni siquiera están todavía a bordo del barco y ya odio la vida. Esta misma mañana, ellos...

"Uh huh", me metí en la boca un chocolate, que había notado cuando abrí el cajón del escritorio. Por el sabor ligeramente a tiza, ha estado escondido en el fondo de ese cajón desde nuestra misión SpecOps. El caramelo del centro estaba tan duro que tuve problemas para masticarlo. "Ignóralos", sugerí. O traté de decir eso, pero era difícil hablar con la boca llena.

"¿Qué?" Él me miró fijamente. "No pude entender ni una sola palabra de lo que dijiste".

"Lo siento", me metí el caramelo a un lado de la boca. "Dije, ignórales".

"Ig-¿ignorarlos? ¿Cómo, por favor, dígame, propone usted que yo...?

"Es simple. Cuando hablan, no escuchas".

Su disgusto ahora estaba dirigido a mí, lo cual supongo que era un progreso. "Eso es fácil para ti decirlo, cerebro de mono".

"Sé que escuchas a casi todos y a todo a bordo del barco. ¿Qué tal si creas una submente para escucharlos y alertas a tu conciencia superior sólo cuando los Chiflados tienen algo realmente importante que decir?

"Eh", el avatar se congeló, una señal de que estaba demasiado ocupado

pensando para controlar el holograma. “Eso está bien para mí, pero, y no puedo creer que esté diciendo esto, hacerlo me pondría en un dilema moral”.

"Eh, ¿qué?" Mi sorpresa no fue mucha de que ignorar a tres burócratas pudiera tener implicaciones morales, porque eso en cierto modo no me importaba. Lo que me sorprendió fue que aparentemente Skippy estaba pensando en el efecto de sus acciones en los demás.

"¡¿Ver?! Sabía que aprender que la mierda de la empatía volvería en mi contra”.

"Tener empatía te hace una mejor persona".

"¿En realidad? ¿En serio, Joe? Piensa en esto; Si Genghis Khan se hubiera preocupado por la “empatía” -pronunció la palabra con disgusto-, ¿habría conquistado la mayor parte de Eurasia? No me parece."

"Um, arrasar con la mitad del mundo tal vez no sea el mejor criterio para-"

“Estaba a la altura de su potencial, Joe. Siendo el mejor bárbaro sediento de sangre que podía ser. ¿No se supone que eso es lo que la gente debe hacer, convertirse en la mejor versión de sí misma? Vi esa mierda en un cartel inspirador en alguna parte”.

"Uhhh-" Mierda. ¿Por qué mi boca me hace entablar discusiones de las que no puedo salir? Así que hice lo cobarde y traté de cambiar de tema. "De todos modos, estudiaste sobre empatía y ahora te preocupas por otras personas, entonces, ¿cuál es el problema?"

“El primer problema no involucra a la “gente”, Joe. Me sentiría terrible por cualquier pobre e inocente submente a la que le asignara escuchar a esos tres imbéciles. La submente se haría un ovillo y moriría de aburrimiento y desesperación”.

"No pensé que las submentes tuvieran emociones".

“Lo hacen, si necesitan procesadores emocionales para realizar sus tareas, claro. Decidir si alertarme sobre alguna estúpida petición de los Chiflados requiere una decisión subjetiva, por lo que la submente necesitaría comprender y analizar el comportamiento humano, incluidas las emociones”.

"Oh. Lo siento."

“Si te refieres a disculparte por tu ignorancia, entonces se aceptan disculpas. Hablando de eso,” suspiró y su avatar se palmeó la cara. "Si ignoro a nuestros honorables invitados, tendría que disculparme contigo, gran idiota".

“Eh, ¿qué? ¿Por qué?"

"Porque si los ignoro, esos tres imbéciles te traerán sus quejas y te molestarán hasta la muerte".

Me encogí de hombros. "Bueno, ningún problema."

“Para citarte, 'Uh, ¿qué'? ¿Cómo es que eso no es un problema para ti?

“Skippy, quiero que esos burócratas engreídos centren su indignación en mí. Yo digo, adelante”. Muchas veces, la gente que dice “adelante” simplemente está haciéndose el tipo duro, porque sabe que alguien más tendrá que pagar las consecuencias. Mi padre me dijo que no dejara que mi boca

emitiera cheques que otra persona necesita cobrar, ese fue un gran consejo. Cuando dije "adelante", lo dije en serio. “Escucha, Skippy, soy el capitán de este barco. Podríamos quedarnos atrapados con estos tres bromistas durante seis meses”, ese era el tiempo máximo que la ONU permitiría al holandés estar fuera de la Tierra. “Necesito llegar a un acuerdo con ellos sobre cuánta basura estoy dispuesto a aceptar, y preferiría hacerlo más temprano que tarde. Entonces,” respiré profundamente. “Ignóralos a menos que sea algo realmente importante y déjales que vengan a mí con sus quejas. Entonces puedo ignorarlos”, me recliné en mi silla con satisfacción.

“¿En serio, Joe?”

"En serio. No voy a imponerlos a otra persona, como mi segundo al mando”.

"Este barco no tiene un oficial ejecutivo en este momento", me recordó.

“Sí, lo sé. Estoy trabajando en ello. Tendremos un XO antes de irnos, y no tengo intención de que los Stooges molesten a quienquiera que sea. Entonces, ¿estamos bien?

"Estamos bien", me ofreció un pequeño puño para que lo golpeara, y lo hice. "Mm hmm", se aclaró la garganta.

"¿Qué?"

“Me llamaste, Joe”.

"Oh sí. Quiero saber cómo te va en esta ópera épica que estás creando, sobre tu bromance con Brock Steele”.

"No tuvimos un bromance, Joe".

"¿Estás bromeando? Me sorprende que ustedes dos no tengan una lista de regalos configurada en Crate & Barrel.

“Ooooh”, a su avatar casi le salía vapor de las orejas. “Eso no es-”

“En verdad, estoy feliz por ustedes dos. Lo siento por Brock, pero se metió en...

"¡Eso no es gracioso!"

“Por cierto, compré candelabros para ustedes dos. Espero que te gusten”.

"¿Por qué sigues celoso de Brock?" Inclinó la cabeza con genuino interés. “¿Pensé que ustedes dos estaban bien ahora?”

“Sí, estamos bien. Es un buen tipo”, admití. "De todos modos, ¿cuál es el problema con tu ópera?" Quería saberlo, porque tontamente le había prometido que asistiría a la ópera si alguna vez conseguía que alguien la representara.

"La ópera se llama 'Homefront' y trata sobre nuestra inesperada aventura aquí, no sólo sobre mi admiración por Brock".

"Fue un desastre, Skippy, no una aventura".

“Lo mismo”, me despidió.

“El presidente autorizó un ataque nuclear en Dayton Ohio. Eso no es una 'aventura'”.

Bajó las rodillas e hizo una "W" con los pulgares e índices de ambas manos. “Qué-eh-VER. Sabes a qué me refiero, tonto. De todos modos, he

encontrado un patrocinador para mi ópera", resopló con altivez. "Actualmente estamos buscando un lugar adecuado, un director y…"

"Um", tenía miedo de hacer la pregunta. "Tu patrocinador. ¿Saben que están patrocinando esta obra de arte transformadora? ¿O estafaste a un sindicato criminal en alguna parte conflictiva del mundo?

"Sí, saben que patrocinan la ópera, cretino inculto. Y están entusiasmados con ello", resopló.

"Estoy seguro de que hubo una furiosa guerra de ofertas para patrocinar esta ópera", hundí la uña del pulgar en la palma de mi mano para no reírme. "¿Quién es el afortunado ganador?"

"Me complace decir que mi patrocinador muy prestigioso lo es", hizo una pausa para lograr un efecto dramático. "El Consejo del Queso del Área Metropolitana del Gran Sheboygan".

"El queso-" Traté de ocultar mi resoplido de risa como un grito ahogado de sorpresa. "¿Por qué ellos-"

"Están desesperados por publicidad, Joe. Duh. Vamos, intenta seguir el ritmo".

"Bueno, yo…" Creo que la uña de mi pulgar había sacado sangre. "Estoy muy feliz por ti. Uh, ¿cuándo nos invitarán al estreno? Esperaba estar fuera del mundo, en una prisión de Kristang o muerto en ese momento.

"No hasta que regresemos de buscar un sitio beta, obviamente. De ninguna manera puedo dejar algo tan importante a una submente".

"Bueno, entonces espero que encontremos un sitio beta pronto", le aseguré. Y con "pronto" quise decir "nunca". "Ok, tenemos a Chang, tenemos a Simms, tenemos a Reed registrado. ¡Vamos a reunir nuevamente a la banda, Skippy!

"¿Qué tal-"

"¡No lo maldigas, lata de cerveza!" Lo interrumpí. "Estoy trabajando en ello, ¿vale?"

CAPÍTULO CUATRO

La sargento de artillería Margaret Adams estaba bajo el sol, en el aeródromo expedicionario del Centro de entrenamiento de guerra de montaña del Cuerpo de Marines, esperando que aterrizara un V-22 Osprey. En las montañas de la Sierra de California, el aire estaba seco pero aún hacía calor, y el humo acre de los incendios forestales al noroeste creaba una neblina en el aire que de otro modo estaría despejado.

El avión de rotor basculante de aspecto extraño estaba en llamas para aterrizar, sus hélices gigantes giraban a la posición vertical y el sonido único golpeaba en su pecho como un tambor. Después de aterrizar, rodó frente al hangar y los motores se apagaron con un chirrido grave. El mayor al mando de la unidad llamó la atención de todos, y Adams miró hacia adelante, cuando la puerta lateral se abrió y el teniente coronel Smythe salió para reconocer los saludos vigorosos de los marines reunidos.

"Mayor Dobrynin", Smythe asintió brevemente al comandante Raider, luego avanzó para pararse frente a Adams. "¿Sargento de artillería?" Preguntó, con una expresión levemente desconcertada en su rostro. “¿Por qué no te has puesto tu equipo? Tenía entendido que el ejercicio comenzaría inmediatamente”, dijo mirando irritado al mayor Dobrynin. Smythe odiaba las ceremonias y odiaba la idea de que las tropas estuvieran esperando por él.

"Señor, yo", sus ojos se dirigieron a los Marine Raiders reunidos a su lado izquierdo, todos vestidos apropiadamente para un ejercicio de campo en las montañas. Llevaba uniforme de gala y sus medallas brillaban a la luz del sol.

Dobrynin respondió por ella. "El sargento de artillería Adams no ha calificado para los Raiders", explicó. "Ese es un requisito previo para-"

"Maldita sea", interrumpió Smythe. “Eso significa 'tonterías' para ustedes, los yanquis. Las Naciones Unidas pusieron bajo mi mando el Regimiento de Asalto de Tácticas Especiales”, tocó el parche de la unidad STAR en su uniforme. “Yo decidiré quién está calificado y quién no para mi unidad. ¿Está claro, mayor? Sabía que estaba siendo injusto con un oficial dedicado, pero simplemente no tenía tiempo para tonterías. El ataque de Kristang a la base de la Fuerza Aérea Wright-Patterson había supuesto un shock total para el mundo y demostró que nadie sabía cuándo ni dónde estallaría la próxima crisis. De lo único que Jeremy Smythe estaba seguro era de que habría otra crisis y STAR era la punta afilada de la lanza. Necesitaba poner a los equipos al día lo más rápido posible, y si eso significaba herir algunos egos en el camino, que así fuera. Sin esperar a que Dobrynin respondiera, volvió su atención a Adams. “Sargento de artillería, no lleva uniforme. Quítate ese ridículo vestido de graduación y conócenos”, se dio cuenta de que no conocía los planes para el ejercicio. "Er, ¿dónde está guardada tu armadura?"

“Se lo mostraré, coronel”, ofreció Dobrynin, señalando una fila de camiones que esperaban.

"Muy bien. Adams, encuéntranos allí. Mayor, hace varios años que no vengo por aquí y en aquel entonces había tres metros de nieve en el suelo. ¿Creo que el comienzo del sendero hacia Wells Peak está a unos diez kilómetros de esa carretera? Señaló la montaña detrás del hangar.

“Aproximadamente sí”, reconoció el Mayor.

"Excelente. El equipo llevará su armadura, además del equipo completo, hasta el comienzo del sendero”, dijo Smythe, sabiendo muy bien cuánto pesaba la armadura Kristang. "Sargento de artillería, ¿cree que podrá lograrlo?"

Los ojos de Adams se entrecerraron con determinación. Mientras servía en la Feliz Banda de Piratas, había llevado cargas más pesadas sobre su espalda, y las había llevado más lejos que un simple paseo de diez kilómetros. "Diablos, sí, coronel".

Smythe asintió brevemente y luego permitió que Dobrynin lo condujera a uno de los vehículos que esperaban. "Mayor, un equipo STAR lucha con armadura potenciada, esa es la única manera en que podemos igualar las probabilidades allí arriba", señaló hacia el cielo con un dedo índice. “En un traje mecánico, la experiencia cuenta más que cualquier otro factor. Puede que tus Raiders estén en plena forma y entrenados, pero eso no significa que sepan cómo luchar con la ayuda de tecnología alienígena. Veremos cómo le va a Adams, ¿eh?

Adams se unió a los Raiders para el ejercicio, que se desarrolló a lo largo y ancho del Centro de Entrenamiento. Ella era igual de rápida escalando montañas y corriendo la carrera de obstáculos, y... No, eso no estaba bien. Era significativamente más rápida que los demás, porque instintivamente sabía cuándo dejar que la computadora de su traje controlara los movimientos de sus piernas y, casi tan importante, había aprendido a confiar en el equipo alienígena. En la parte del ejercicio con fuego real, obtuvo una puntuación entre el diez por ciento superior en precisión.

"Excelente trabajo, muchachos", dijo Smythe sin pensar, olvidando que sus equipos ahora incluían mujeres. “Sargento de artillería, ¿cómo lo lleva?”

Adams abrió la placa frontal de su casco y la levantó, exponiendo su rostro para mostrar que ni siquiera respiraba con dificultad. "Un paseo por el parque, señor", dijo con una sonrisa tensa.

"Divirtámonos un poco, ¿de acuerdo?" Su rostro se iluminó con una extraña sonrisa. "Adams, ¿crees que podrías pelear un poco con los muchachos?" Dio un paso atrás. "¿Quizás tres de ellos?"

Levantó la mano y bajó la placa frontal con una mano, luego hizo clic para activar el modo de combate cuerpo a cuerpo semiautónomo del traje. Esa era una característica que Skippy había agregado recientemente a los trajes, para darles a sus monos mascotas mejores probabilidades de sobrevivir a

encuentros cercanos con extraterrestres avanzados. "Listos cuando lo estén, coronel".

Sabiendo que el honor de sus Raiders estaba en juego, Dobrynin seleccionó a sus tres Marine Raiders más hábiles en el combate cuerpo a cuerpo. Después de verlos en acción, estaba plenamente seguro de que sería una demostración agradable para el comandante del equipo STAR.

Tres contra uno, todos con armaduras alienígenas. Tres operadores especiales sumamente aptos y capacitados, en la cima de sus profesiones.

Ni siquiera estuvo cerca.

Después de lanzar al último Raider a diez metros de altura por encima de su hombro, Adams volvió a abrir su placa frontal. “Lo siento, coronel. Estoy un poco oxidado”.

"Eso sonó como una excusa, Gunny", dijo severamente con una mirada fulminante. Entonces Jeremy Smythe le guiñó un ojo, una acción que los sorprendió a ambos. “El Holandés Errante vuelve a salir. Supuestamente, esta misión será un crucero de placer, pero todos sabemos que es una ilusión. Adams, si está interesado, sería un honor para nosotros que se una al equipo STAR”.

Su poderoso brazo se alzó en un claro saludo. "No me perdería la fiesta, señor".

Adams llamó al marco de la puerta de mi oficina dos días después. Afortunadamente, en realidad estaba trabajando y no jugando videojuegos. Eso ella lo sabe. Ella había regresado a bordo cuando yo estaba ocupado en una reunión con funcionarios de la ONU, por lo que no pude saludarla en el muelle de atraque. Me emocionó volver a verla.

Emocionada porque era un miembro vital de la Feliz Banda de Piratas, y no por otras razones que están prohibidas y son poco profesionales y en las que se supone que ni siquiera debo pensar.

Mi vida apesta.

“Buenos días, sargento de artillería”, la saludé. De inmediato, noté el parche STAR Team Alpha en su uniforme. "Felicitaciones", señalé el parche.

"Oh, ¿esto?" Ella minimizó el honor. "Supongo que impresiona a los lugareños".

“Me impresiona, Adams. ¿Qué tienes en mente?"

“¿Qué le hace pensar que tengo algo en mente, señor?”

"Tienes esa expresión en tu cara como si estuviera metido en una mierda por algo, solo que aún no lo sé".

"No tengo ningún aspecto así", protestó.

"Eres una mujer, ¿verdad?"

"Bien", resopló. Fue lindo. No, fue adorable. Excepto que yo era su oficial al mando, por lo que era emocionalmente neutral en lo que a mí respectaba.

A veces odio mi vida.

"Escupe, yute".

“¿Recibí un aviso hoy de que te han rebajado a Sargento, de Sargento Primero? Pensé que había conseguido que el ejército reconociera que era coronel. Me dijo que estaría al mando de la misión del sitio beta, señor”.

"Es-"

"Hablamos de esto, señor".

"Hay un-"

"Di un discurso completo sobre estar orgulloso de que te crecieras un par", me frunció el ceño. "Señor." El "señor" no sonó tan respetuoso como se suponía.

"¿Si me dejas explicarte, Adams?"

Ella cruzó los brazos sobre el pecho. “Me encantaría escucharlo”.

"De acuerdo. Mi abogado del JAG hizo arreglos para que aceptara un castigo del artículo 15 por amotinarse y robar al holandés. El último es técnicamente para 'uso no autorizado de propiedad del gobierno'", puse los ojos en blanco.

“¿Artículo 15? Nosotros, los marines, llamamos a ese castigo no judicial un “golpe ninja”. ¿Qué quieres decir con que aceptaste?

“Me hicieron una oferta y dije que sí. Era mejor para todos que un consejo de guerra. Realmente, salí fácil. Reducción de rango de nuevo a E-5 y tengo que entregar el pago de coronel que recibí durante nuestra misión Renegado. La parte que realmente apestó fue que, antes de la audiencia, Skippy pirateó el sistema de audio y tocó el tema de 'Law & Order'".

"¡Sí!" Él irrumpió en la conversación. “Y me sentí amargamente decepcionado. ¡No se parecía en nada al espectáculo! Todo el asunto se prolongó muuuucho más de una hora, y no hubo discursos dramáticos en la sala del tribunal ni giros que cambiaran totalmente la trama. Además, ¡el detective principal no hizo ni una broma decente! Qué pérdida de tiempo”.

"No había ningún detective, idiota", golpeé con una mano su avatar.

“¡Debería haberlo habido! Aún así se habría podido ver si el perpetrador hubiera recibido la pena de muerte, pero el sistema de justicia militar fracasó totalmente en ese sentido”.

"Gracias, Skippy, por favor vete", le pregunté mientras agitaba mi mano a través de su avatar, porque sabía que eso le molestaba.

"Bien", dijo enfadado y guiñó un ojo.

"Hasta ahora, esto suena como una mierda, señor". Hombre, por la forma en que apretaba la mandíbula me di cuenta de que no estaba feliz. No contento conmigo.

“Vamos, Adams. El ejército no podía permitirme amotinarme sin consecuencias. Soy un soldado, no un vaquero”.

"Es usted un pirata, señor".

"Usted sabe lo que quiero decir."

“Esto no me sienta bien. No le irá bien a la tripulación.

“Es posible que el ejército no haya tenido en cuenta tus sentimientos”, bromeé.

Ella no entendió el chiste. Sus ojos se entrecerraron. "Después de nuestra inesperada batalla en el frente interno, me dijiste que el ejército te reconoció como coronel".

“Proceso, Adams. Es un proceso, tuvimos que pasar por los trámites. Me castigaron oficialmente con un descenso de rango y perdí parte de mi salario. Ese es el aviso administrativo oficial que recibió. Lo que no has recibido todavía es que, el mismo día que me arrestaron en E-5, el ejército me ascendió a coronel esa tarde. No es un rango de teatro. Ahora soy un O-6 de verdad”, golpeé las águilas plateadas en mi uniforme.

“¿Pero tuvieron que derribarte primero?” Ella negó con la cabeza.

“El ejército es un equipo, Adams. También es una burocracia, una de las más grandes. Las ruedas giran lentamente y sólo giran en una dirección. Lo que importa es que se dieron la vuelta y yo no estoy en la cárcel ni de nuevo en la cuadra. Mi abogado de JAG hizo un gran trabajo para mí. También sacó al ejército de un apuro, por lo que fue beneficioso para todos. Además, ella negoció para que yo recibiera un pago por combate durante nuestra misión Renegade, por lo que la diferencia no es mucha. De todos modos, mis padres simplemente guardaban el dinero en un banco”.

“¿Pensé que les habías dicho que lo gastaran?”

“¿Tus padres gastaron el dinero que enviaste a casa?”

“No”, admitió.

"Bueno", suspiró. "Asombroso."

"¿Qué?"

Ella sacudió la cabeza con asombro. “Cometiste un motín y te saliste con la tuya. No sólo te saliste con la tuya, sino que conseguiste un ascenso. Mientras estuve atrapado en la Tierra todo el tiempo”.

"Comiste mejor", hice otro intento de humor.

"Me perdí toda la diversión".

“Si te hace sentir mejor, mi abogado dijo que si Kristang no nos hubiera atacado por sorpresa en Dayton, probablemente me habrían dado de alta o me habrían obligado a retirarme. No todo fue perdonado, Adams”.

“Eso no me hace sentir mejor, señor. ¿Cuántas veces tienes que salvar el mundo antes de tener un descanso?

“Nosotros, Adams. Salvamos al mundo”.

"No estaba contigo".

“Te perdiste una misión y estuviste conmigo en nuestra batalla en el frente interno. Y por "nosotros" me refiero a la Feliz Banda de Piratas. Este no es un acto en solitario. Los Piratas son un equipo y estoy muy orgulloso de estar en este equipo. De todos modos”, me levanté, me estiré y bostecé. “Ahora ya conoces la historia”.

“¿Tu ascenso es oficial, por ejemplo, usas águilas de coronel cuando vas a la tierra? ¿O todavía tienes que seguir el juego de la historia de portada?

"I-"

“Esa historia de portada se está agotando, señor. Puedes ver a través de él. Ya nadie cree la historia oficial”.

“La FENU está haciendo lo mejor que puede, Gunny. Todos vimos las noticias”. A pesar de los intentos de censura, no había manera de que el Comando de la UNEF pudiera impedir que la gente viera la destrucción en Dayton, Ohio. A estas alturas, todos en el planeta habían visto las naves Kristang atacando a Wright-Patterson, y ¿cómo diablos podrían los políticos explicar esos hechos?

Eso era fácil para la gente que miente para ganarse la vida. El público también había visto al Holandés Errante, que según la portada oficial todavía era una nave controlada por Thuranin, derribar las naves atacantes del cielo. Luego vieron la Daga Helada al Corazón, una nave estelar Kristang, disparando contra los guerreros Kristang en el suelo. ¡Presto! La portada oficial fue que los Kristang que atacaron a Wright-Pat eran un grupo rebelde, que fueron tratados con dureza por nuestros aliados, las autoridades Thuranin y Kristang. Esa historia de mierda en realidad fortaleció la portada original, al menos por un tiempo. “La respuesta es que puedo usar el uniforme de coronel en la tierra. Mi ascenso no es un secreto”.

“¿Cómo diablos explica eso el ejército estadounidense?”

"Simple", me encogí de hombros. "Mi ascenso es oficialmente un truco publicitario para complacer a los Thuranin, debido a alguna acción no especificada y aún clasificada que tomé durante la batalla en casa".

"Maldita sea", se rió.

"¿Ver? La portada sobre mí incluso tiene la ventaja de ser mayoritariamente cierta”.

"Increíble", se rió de nuevo. "Esa historia de portada sobre ti no durará, ¿sabes?"

"Probablemente tengas razón".

“Esto es una locura. Los putos políticos se están cubriendo el trasero”.

Tuve que estar de acuerdo con ella, hasta cierto punto. La portada original, para explicar la llegada del Holandés Errante, era que los Kristang que asolaron la Tierra eran un grupo rebelde no autorizado, que fueron aniquilados por nuestros leales patrocinadores, los Thuranin. La fuerza enviada a luchar en Paradise había estado luchando valientemente junto a nuestros honorables aliados Kristang, hasta que el traicionero Ruhar atacó, y ahora UNEF-Paradise quedó aislada de la Tierra. El ir y venir del Holandés Errante se explicó como si llevaran humanos a bordo en misiones de entrenamiento. Había tres razones por las que la portada decía que todavía éramos aliados del Kristang. En primer lugar, porque ningún político quería admitir que se había equivocado al aliarse con los Kristang y enviar más de cien mil soldados fuera del planeta para luchar por nuestros verdaderos enemigos. Mi pensamiento sobre la razón número uno fue: que se jodan. Si un grupo de políticos perdieran sus cómodos trabajos, o incluso fueran

encarcelados, no me quitaría el sueño. Entonces, ¿por qué no le pedí a Skippy que revelara la verdad en Internet?

Por las razones dos y tres. La segunda era que el público entraría en pánico si supiera que, tarde o temprano, extraterrestres hostiles vendrían a acabar con la humanidad, y nuestra única defensa era una lata de cerveza y una oración. En este momento, el público pensaba que teníamos la increíble tecnología de Thuranin protegiéndonos del gran Ruhar y de los grupos rebeldes de Kristang. El público podía ver al Holandés Errante en órbita, como si estuviera mirando la Estación Espacial Internacional. A simple vista se podía ver un punto de luz solar en movimiento brillando en el holandés, y todo lo que se necesitaba era un par de binoculares o un telescopio barato para ver el contorno de nuestro aún enorme barco. Para obtener pruebas de cómo los Thuranin nos protegían del frío y cruel Universo, todo lo que el público tenía que hacer era confiar en sus propios sentidos. Ninguna nave Ruhar había asaltado nuestro mundo natal desde aquel fatídico día en que Kristang los ahuyentó. El público había visto a un portador estelar Thuranin castigar al Kristang que trataba a la Tierra con tanta dureza. Y recientemente, cuando un grupo rebelde de Kristang llevó a cabo un ataque sorpresa contra la Base de la Fuerza Aérea Wright-Patterson, fueron detenidos por una nave Thuranin y una nave Kristang. Es evidente que la humanidad siguió beneficiándose de la sabia decisión de nuestros líderes políticos de aliarse con nuestros salvadores, el Kristang.

Tuve que admitir que la historia de portada era razonablemente creíble.

Lo que realmente me importaba era la razón número tres: las tropas de la FENU en Paradise. Debido a la historia de portada, los familiares y amigos de las personas varadas en Paradise tenían al menos alguna esperanza de que sus seres queridos eventualmente regresarían a casa. Algún día, declararon los políticos, nuestros poderosos patrocinadores Thuranin romperían el bloqueo del Ruhar alrededor de Paradise y rescatarían a la Fuerza Expedicionaria.

La Feliz Banda de Piratas sabía que la esperanza era cien por cien una mentira. La gente del Paraíso nunca volvería a casa, ni siquiera sabría que la Tierra no era una ceniza radiactiva. Pero una falsa esperanza era mejor que ninguna esperanza. Sería cruel revelar la verdad a los seres queridos de personas que nunca regresarían del Paraíso. Saber la verdad también sería peligroso, porque la gente en la Tierra no aceptaría la realidad y presionaría a sus líderes para que hicieran algo, aunque hacer cualquier cosa para ayudar a la gente en el Paraíso arriesgaría las vidas de todos en la Tierra al exponer nuestro secreto. A la gente en general no le gusta escuchar verdades duras, y los políticos son elegidos diciendo a la gente lo que quieren oír, incluso si el público votante sabe que los políticos les están mintiendo.

A veces tengo que estar de acuerdo con Skippy en que los monos somos tan estúpidos que es un milagro que todavía estemos vivos.

De todos modos, la razón uno mantiene a los políticos en puestos cómodos, pero las razones dos y tres mantenían estable a nuestra sociedad.

Necesitamos una sociedad estable, productiva y con buena moral si queremos construir defensas avanzadas basadas en la tecnología que Skippy compartía. Entonces, para garantizar la seguridad y la supervivencia continua del público humano, necesitábamos mentirles.

Por ahora.

Adams tenía razón, la tapadera se estaba agotando, demasiada gente sabía la verdad. Al final todo nos iba a estallar en la cara y tendríamos que afrontar las consecuencias.

La vida era mucho más sencilla cuando llevaba un rifle en la jungla nigeriana.

De vuelta en mi oficina después de un duro entrenamiento en el gimnasio, me dejé caer en la silla. “Hola, Skippy. Tengo una pregunta para ti”.

Su avatar apareció, meneando un dedo regañándome. "Quieres decir 'Tengo una pregunta para ti'".

"Eh, claro".

"Puaj. Realmente, deberías haber dicho: 'Tengo una pregunta para ti'".

"¿Vas a corregir mi gramática todo el día o escucharás mi pregunta?"

“¿Cómo puedo entender tu pregunta si no hablas claramente?”

"Caramba, discúlpeme, gobernador", dije con mi mejor acento inglés. "Estoy muy contento de poder hablar contigo el inglés de la Reina".

"Puaj. No hagas eso, Joe. Tu acento falso es ofensivo”.

"De acuerdo. Entonces aquí está mi pregunta. La mentira de la portada sobre la Feliz Banda de Piratas se va a desmoronar en algún momento...

"La portada ya está más gastada y raída que parte de tu ropa interior".

"Oye, me están rompiendo la ropa interior".

“Algunos de tus pantalones cortos son tan transparentes y están tan llenos de agujeros que mis robots tienen que lavarlos a mano para que no se deshagan”.

"Como dije, simplemente estoy siendo asaltado".

"Puaj. ¿Por qué tuve que elegirte? Adams y Desai también estaban en ese almacén en Paradise. Cuidan bien su ropa. Incluso podría haber elegido a Chang si yo...

"¿En serio? ¿Se trata de lavar la ropa? Estoy tratando de hacerte una pregunta importante”.

"Bien. Pregunte”, resopló. "No me culpes cuando abres el cajón de tu ropa interior y lo único que hay allí es un triste montón de pelusa".

“Intentaré contener mi decepción. De todos modos, cuando la tapadera se descubre y la verdad sale a la luz, la gente entrará en pánico. Podrían producirse perturbaciones civiles masivas, y abordarlas requiere recursos que necesitamos para construir defensas para proteger la Tierra”.

"Correcto. Eso es un buen pensamiento a largo plazo, Joe”, añadió

sorprendido.

"Gracias."

“Excepto, ya sabes, toda la parte de construir defensas para proteger la Tierra. De ninguna manera un solo planeta puede defenderse de toda la galaxia. Esa es una fantasía total. Una gigantesca pérdida de tiempo”.

“Nuestra misión Renegade aseguró que ningún extraterrestre venga aquí durante un par de cientos de años, pero eventualmente nuestro secreto quedará expuesto. ¿Qué sugieres que hagamos, simplemente esperar a que nos destruyan?

“Eh, no. ¿Qué tal si ustedes, los monos, usan sus recursos limitados para construir un letrero realmente grande en órbita que diga “HUMANOS POR AQUÍ” y lo apunten hacia Marte?

"Tu apoyo es una enorme fuente de consuelo para mí, Skippy".

“Oye, tal vez deberías estudiar esta mierda de la empatía. Porque ya terminé con esto”.

“Mi pregunta es: ¿cómo podemos convencer al público de que, en lugar de entrar en pánico, deberíamos trabajar todos juntos? Necesitamos tener un argumento convincente listo para cuando la tapadera se revele, y no intentar inventar uno en el acto”.

"Está bien, está bien", reflexionó. “Nuevamente, bien pensado, estoy impresionado. Mmmm, déjame pensar en esto. Bueno, en realidad existe una ciencia para persuadir a las personas de su punto de vista. La obra de Aristóteles titulada "Retórica" describió el camino para persuadir a la audiencia. Delineó el Ethos, el Pathos y...

"Esperar. ¿Ethos y Pathos? ¿Qué tienen que ver los Tres Mosqueteros con esto?

"Puaj. No dije 'Athos' y 'Porthos', imbécil. No son los Tres Almizcles...

“Y Aristóteles no escribió Los Tres Mosqueteros”, afirmé, orgulloso de mis conocimientos. "Fue escrito por un francés llamado Dumbass".

“Dumas. ¡Su nombre era Doo-MAH! Oh, eres un cretino tan ignorante”, sollozó.

"Está bien, lo que sea", me detuve y no puse los ojos en blanco. "De todos modos, ¿qué dijo este tipo Aristóteles?"

Suspiró. Un suspiro profundo, cansado y sentido. "¿Importa?"

“En realidad no, pero querías hablar de ello, así que…”

"Puaj. Olvídalo. ¿Quieres que utilice mi amplio conocimiento de la psicocharla para idear un plan que manipule al público para que no entre en pánico cuando descubra la verdad sobre los Piratas, los Thuranin, Paradise y todo eso?

"Sí. Excepto que en lugar de “tonterías psicológicas” se podría decir “comprensión de las interacciones humanas”. Y en lugar de “manipular” se podría decir “informar” o “asegurar”.

“¿En qué se diferencia todo eso de lo que dije?”

“No lo es. Suena mejor cuando tenemos que vender tu idea a los idiotas

del Comando de la FENU.

“Ah, ya lo tengo. ¿Primero tengo que manipular a un grupo más pequeño de idiotas para que acepten mi idea, para evitar que un grupo mucho más grande de tontos entre en pánico y queme su planeta?

"Algo así, ¿no?"

“Esto va a ser divertido. No."

"Oye, si ser increíblemente increíble fuera fácil, cualquiera podría hacerlo".

Inclinó la cabeza hacia mí con sospecha. “¿Estabas tratando de manipularme?”

"Por supuesto que no. Um, si lo fuera, ¿funcionó?”

"La única razón por la que haré esto es que siento que seas tan patético".

"Eh, ¿gracias?"

“Crearé una submente para trabajar en el problema mientras estemos fuera. Necesito a alguien que dirija mis negocios de todos modos”.

“Tus negocios totalmente legítimos no me causarán ningún problema, ¿verdad?”

"Pensé que no querías saber nada de eso, Joe".

“¿Podemos fingir que cuando hablabas de tus negocios, yo estaba borracho o drogado por la heroína, así que no te escuché? Eso me meterá en menos problemas”.

"Trato. Cualquier cosa por ti, Joe.

Todavía en mi oficina, estaba trabajando en mi computadora portátil y no estaba jugando Super Mario Kart, así que no escuches ninguna mentira al respecto, sin importar lo que te diga Skippy. Desai llamó al marco de la puerta y levanté la vista con lo que pretendía que fuera una sonrisa de alegría.

Estaba parada en la puerta con los brazos cruzados sobre el pecho. “Conocí a un hombre”.

"Um", no sabía qué decir. “¿Conociste a un hombre con siete esposas?”

"¿Qué?" Eso al menos cambió su expresión de un ceño fruncido a una mirada desconcertada.

“Es un poema, o algo así. ¿Sobre St. Ives? Mi abuelo solía recitar su propia versión de ese poema. “Cuando iba a St. Ives, conocí a un hombre con siete esposas. Por supuesto, las siete esposas no eran suyas, pero aquí en Francia es así”.

Mi abuelo siempre se reía mucho con esa versión.

Mi abuela no era una gran admiradora.

"Lo entiendo." Ella levantó una ceja. "Calle. Ives. Es una rima para niños”.

"Um, la gente normalmente comienza con 'Hola' o 'Buenos días'", sugerí.

“Acabo de llegar de la India. Allí es de tarde”.

"De acuerdo. Buenas tardes entonces. Entonces, conociste a un hombre.

¿Asumo que este no es un tipo cualquiera? ¿Significa algo para ti?

Sus hombros se levantaron mientras respiraba profundamente y, al exhalar, descruzó los brazos. Lo tomé como una buena señal. "Sí. Nuestros padres nos presentaron".

"¿Es esto un matrimonio arreglado?" Cuando las palabras salieron de mi boca, deseé poder retirarlas.

"No", se rió, dejándome libre de responsabilidad. "Fue una cita a ciegas concertada. Es médico".

"Tus padres deben estar felices por eso".

"Mis padres son ambos médicos. Entonces sí".

Sabía eso sobre su familia. Su padre había sido médico en el ejército indio y su madre lo era, una especie de doctora que no recordaba. Estaba en el archivo personal de Desai, si quisiera buscar esa información. "¿Eso te hace feliz?"

"¿Que es médico? No importa. Él me hace feliz".

"Entonces, ¿estoy feliz por ti?" No debería haber dicho eso como una pregunta.

Entró en mi pequeña oficina y se sentó. "Puedes pensar que esta conversación es un poco extraña".

Fue mi turno de reír. Me recosté en mi silla, con las manos detrás de la cabeza. "Mayor, ¿sabe lo que está pasando con Nagatha?"

"¿Ella es oficialmente ahora la IA de control de la nave?"

"Sí. Quiero decir, lo que le pasó a ella, ya sabes, ahí fuera. Durante el incidente de Dayton".

"No todo", admitió. "Sólo la versión oficial".

"La versión oficial omitió todas las partes buenas. De todos modos, casi muere, si se puede decir lo mismo de una IA. Le hicimos prometer a Skippy que la reconstruiría exactamente como era, y él realmente está haciendo el mejor trabajo que puede, pero ella quería hacer cambios en sí misma. Mientras ajusta su nueva matriz, o lo que sea que esté haciendo, está experimentando... "anomalías cognitivas".

Desai gimió. Todos los que habían estado a bordo del barco mientras Skippy optimizaba su propia matriz, recordaban haber sido despertados por Skippy el Borracho, sonando como si se hubiera bebido una botella entera de tequila o tragado un montón de pastillas psicodélicas. "¿Ella puede arreglarlo?"

"Eventualmente", asentí. "Hasta entonces, Skippy está supervisando cómo gestiona el barco. Ella me despertó a las cuatro y media de la mañana y, bueno, decidí que era lo suficientemente embarazoso como para no contarle a Desai sobre eso. "Digamos que la conversación que estamos teniendo tú y yo es la cosa menos extraña que he experimentado esta mañana".

"Bien." Ella se movió en su silla, incómoda.

La brecha en la conversación también me hizo sentir incómodo. "Tú, eh, ¿no volaste hasta aquí para contarme sobre tu vida social?"

"No, señor", parecía aliviada de que yo quisiera ir al grano. "Me pediste que regresara al barco como piloto principal".

"No puedo pensar en nadie mejor para el trabajo".

“Se me ocurren cien personas más cualificadas. Pero”, dejó escapar un suspiro, dirigiéndose hacia arriba para quitarse el flequillo de los ojos. "Ya hemos tenido esta discusión cientos de veces".

"Sabes que mi identidad de superhéroe es", hice un gesto de Superman como si me rasgara la camisa, "Hombre testarudo, ¿verdad?"

Eso la hizo sonreír. “¿Pensé que eras el hombre sin paciencia?”

“Hago múltiples tareas. ¿Quieres el trabajo? Pregunté esperanzado.

"No." Ella apartó la mirada, como lo hace la gente cuando sabe que te ha decepcionado. “Otra vez no. Señor, originalmente dejé la Tierra con la Fuerza Expedicionaria porque pensé que íbamos a las estrellas para proteger la Tierra”.

"Todos nos tragamos esa tontería del Kristang", dije con amargura.

"Sí. Luego me inscribí en nuestra segunda misión porque pensé que sería una misión rápida y sencilla”.

"Eh, ¿disculpa?"

“Todo lo que teníamos que hacer era encontrar un nodo de comunicaciones de Elder, para que Skippy pudiera contactar al Colectivo y luego pudiéramos ir a casa. Todo el aterrizaje en Newark e impedir que el Thuranin enviara una nave a la Tierra no fue planeado”.

“Mayor, debemos recordar eso de otra manera. El Comando de la UNEF nos envió en una misión suicida. Nunca esperaron que volviéramos, después de que Skippy cumpliera su promesa de desactivar la alarma del agujero de gusano local.

“Nunca esperó que volviéramos, señor. El resto de nosotros teníamos más fe”.

"De acuerdo."

“Luego acepté una misión más, porque todo lo que teníamos que hacer era verificar que los Thuranin no estuvieran reemplazando a la nave espacial de reconocimiento que volamos. En cambio, teníamos que evitar que los hámsters devolvieran el Paraíso a Kristang, lanzar una operación negra para iniciar una guerra civil en Kristang y luego encontrar una manera de arreglar a Skippy antes de que llegara a la Hora Cero. Y rescatar a Paradise nuevamente, de un arma biológica Kristang”.

"De acuerdo." Sabía que ella estaba expresando algún tipo de punto. “¿Así que somos triunfadores?” Sugerí, intentando aligerar el ambiente con humor. Cayó de bruces.

"Incluso la segunda misión llevó mucho más tiempo de lo esperado".

"Bueno", fue mi turno de moverme incómodamente en mi silla. "Tuvimos que pasar tiempo en Newark, mientras Skippy reconstruía el barco".

"La tercera misión tomó casi dos años", no me estaba mirando del todo,

pero estuvo cerca. “¿Ahora quieres que vuelva a firmar con los Piratas? Señor, después de que el Ruhar atacara la Tierra el Día de la Raza, puse mi vida en espera para poder ayudar a defender la Tierra. Para proteger a mi familia. Cuando volvimos, contra todo pronóstico, lo único que deseaba era empezar una vida normal, como todos los demás. Una relación. Con el tiempo, hijos, antes de que mi madre se desespere de que alguna vez le dé nietos”.

“Tu hermano y tu hermana tienen hijos”, señalé, pensando que eso la haría sentir mejor.

“Sí, lo hacen. Eso hace que mis padres estén aún más ansiosos de que me establezca”.

"Oh. Lo siento."

Su expresión se suavizó. “¿No quiere una vida normal, señor?”

"Sí. Por supuesto. Algún día. Mayor, ciertamente puedo entender por qué se negaría a inscribirse en otra misión con los Piratas...

"Yo no dije eso".

"Eh, ¿qué?"

Ella sonrió. "Rechazo la oportunidad de volver a ser piloto jefe".

"Oh."

"Coronel, tengo entendido que Chang y Simms irán a este sitio beta para aterrizar allí y quedarse por un tiempo".

“Ese es el plan. Cuando lleguemos a planetas que son potenciales sitios beta, Chang estará al mando de la fuerza de seguridad militar del equipo de investigación. Simms se encargará de la logística. Quiere volver a su especialidad. ¿Por qué lo preguntas?"

Ella ladeó la cabeza hacia mí. "Porque", dijo lentamente, "el Holandés Errante todavía necesita un oficial ejecutivo".

Duh. Si hubiera un premio al idiota despistado del año, no te molestes en postularte, porque tengo a ese imbécil encerrado. "Oh. Oh. ¡Diablos, Desai, es una gran idea! Cuando escuché que tanto Chang como Simms iban a buscar un sitio beta, primero supuse que uno de ellos serviría como mi XO, al menos en el vuelo de ida. Ambos me informaron que estarían demasiado ocupados con las tareas reales asignadas y que no tendrían tiempo para realizar las laboriosas tareas administrativas de un funcionario ejecutivo. Adams había estado actuando como XO temporal mientras el holandés era desarmado, hasta que el Kristang atacó de la nada. Como es sargento de artillería, se necesitaría una exención para servir como primer oficial y, de todos modos, me dijo que olvidara esa idea. Iba a estar demasiado ocupada entrenando y trabajando con el equipo STAR. Entonces, había estado revisando una avalancha de candidatos que me envió el Comando de la FENU. Estaba ocupada leyendo esos archivos cuando Desai entró en mi oficina. Sólo parecía que estaba jugando un videojuego, para evitar tomar una decisión. "Tienes el trabajo".

“No he presentado la solicitud todavía, señor. Primero tengo un par de preguntas”.

"Dispara".

“¿Esta misión es sólo un simple reconocimiento? ¿Revisamos varios lugares que son candidatos a sitios beta, dejamos un equipo de encuesta y volamos de regreso para obtener la aprobación de la ONU?

"Ese es el plan", asentí con demasiada fuerza en mi entusiasmo. “Si identificamos un sitio que parece bueno, nos quedamos allí tal vez un par de meses, mientras el equipo de investigación husmea, recolecta muestras y ese tipo de cosas. Luego, el equipo de investigación permanece en el lugar, mientras traemos datos aquí para que la ONU se retorce las manos. Si lo aprueban, volvemos a salir, trayendo un equipo científico mucho más grande, además de personas y equipo para comenzar a establecer una colonia. Si no les gusta ese sitio, volvemos a buscar al equipo de encuesta y empezamos de nuevo”.

"¿No hay misiones secundarias?"

“No hay misiones secundarias, excepto meter nuestras narices en una estación repetidora de Kristang, para saber si hay más grupos sorpresa de lagartos congelados flotando más allá de Plutón. Para mantenernos, en realidad a mí, fuera de problemas, llevaremos a bordo cuatro comisionados de la ONU, incluido el Conde Chocula”. A pesar de nuestro nuevo respeto mutuo, no pude evitar utilizar el apodo despectivo que Skippy le puso a Hans Chotek. “Todos estarán mirando por encima de nuestros hombros en todo momento. Además, nuestra portada para el Maxolhx no se publicará hasta mucho más tarde.

"Suena bien", dijo en un tono que significaba todo lo contrario. “Suena sencillo. Suena agradable y seguro”.

“Es seguro. De todos modos, lo más seguros que podemos estar. Mira, Desai, el objetivo de un sitio beta es que será el lugar más seguro de la galaxia, o más allá de ella. Exploraremos sitios que son seguros porque los extraterrestres no están allí, no pueden llegar allí. Demonios, basándonos en lo que acaba de suceder aquí en casa, salir con el holandés puede ser más seguro que quedarse en la Tierra”.

“¿Realmente no vamos a salir a buscar problemas? ¿Solo para encontrar un sitio para la colonia?

“Ese es el plan. Tienes mi palabra.

"El problema no es su palabra, señor".

"¿No?"

"No. Puede que tengas buenas intenciones, pero te conozco. Eres un imán para los problemas”.

"¿A mí?" Actué como si estuviera sorprendido por su acusación. “Si encontramos problemas en esta misión, o si vienen a buscarnos, entonces nos largaremos de allí. Cualquier lugar con problemas no es un buen candidato para un sitio beta”.

"Una vez más, todo suena bien".

“¿Necesitas tiempo para pensar en ello? Tal vez discútalo con tu nuevo”,

no parecía correcto decir “novio”. "¿El chico nuevo en tu vida?"

"No. Hablamos de ello antes de que volara aquí. Lo hablé con mis padres también. Una última misión fuera del mundo. Hizo una pausa, como si intentara tomar una decisión. Yo la conocía. Ella era piloto. Tenía planeado su rumbo antes de volar hacia el holandés. Su vacilación no se debía a indecisión, sino a reconocer el significado emocional de sus palabras. Una última misión. Último. Es posible que nunca vuelva a abandonar el sistema solar de la Tierra. Para ella, nuestra misión de encontrar un sitio beta podría ser el fin de una era. "Si me quiere como su director ejecutivo, sería un honor para mí, señor".

"El honor es nuestro". Me levanté y le tendí una mano para que la estrechara. "Bienvenido a bordo, XO".

Ella me estrechó la mano y el alivio se reflejó en su rostro. “Gracias, señor”.

"¿Cuándo puedes empezar?" Pregunté ansiosamente. “El holandés tiene previsto que el reactor principal vuelva a funcionar a plena potencia en cinco días. Luego necesitamos vuelos de prueba para sacudir el barco y preparar a la nueva tripulación. Ah, maldita sea, entonces está toda la basura que necesitamos cargar a bordo para la misión de reconocimiento. Tenemos que-”

"¿Señor?" Ella levantó un dedo. Un dedo índice, en caso de que te lo preguntes. “¿No necesitas obtener permiso del comando UNEF para registrarme como XO?”

"No", sonreí. “Técnicamente, tal vez legalmente sí. Pero saben que soy un hombre testarudo. Y este es mi barco, maldita sea”, golpeé el mamparo con los nudillos. “Lo robé limpiamente, dos veces. En este momento, estoy bien con el Comando de la FENU. Eso podría cambiar rápidamente, así que me alegra que hayas acudido a mí ahora. Empezaremos con el papeleo”.

"No quiero causarte ningún problema".

“Supongo que el Comando de la FENU estará encantado de saber que usted será el XO. Eres un pirata experimentado y seleccionarte evita todas las tonterías políticas entre naciones para conseguir uno de sus favoritos en esa posición. Hablando de eso, ¿sabes cuál será tu primera tarea como XO?

"Sí, señor", suspiró. "Recomendando un nuevo piloto jefe".

"¿Ver? Ya estás por delante de la curva. Entonces, ¿cuándo puedes empezar?

"Hoy. Dame un par de horas, primero tengo que ir a ver a Skippy”.

“¿Skippy?” Me pregunté de qué quería hablar con la lata de cerveza, que no podía decir por teléfono desde la India.

"Sí." La sonrisa desapareció de su rostro. "Mi tío se involucró en una secta".

"Oh, mierda", me di una palmada en la cara y abrí los dedos para mirarla con un ojo. “Claro, mayor. Según Skippy, es un club.

"Sí, bueno, mi tío dejó su trabajo para buscar al Santo Skippyasyermuni en el Tíbet, y gastó muchos de sus ahorros deambulando por allí con un grupo

de otros seguidores".

Todas las mañanas tenía que actualizar un informe sobre el progreso que estaba haciendo Skippy para desmantelar su culto. Iba lentamente. El Comando de la UNEF dijo que entendían que tenía que ir despacio, para evitar llamar la atención sobre su existencia aún secreta, pero me estaban molestando constantemente por eso. “Está bien, escucha, deberías hablar con Adams antes de visitar a Skippy. Sus padres se involucraron con Skippyasyermuni. Tuvieron una experiencia diferente, porque sus padres mágicamente lograron amortizar su casa. Técnicamente, se perdieron todos los registros de que alguna vez existió la hipoteca. Sus padres ganaron dinero con el trato, pero Adams todavía está enojada por eso y le dio a Skippy una paliza verbal”.

Sus ojos se abrieron con sorpresa. “¿Hizo que Skippy restableciera la hipoteca?”

"No", me reí. “Adams no es estúpido. Hizo que Skippy enviara un aviso a sus padres, informándoles que un donante anónimo había pagado la hipoteca, en agradecimiento por el servicio de Margaret, o algo así. El caso es que sus padres entendieron que su buena suerte no tenía nada que ver con el dudoso culto de Skippy. Todos están felices, excepto Skippy”. Por supuesto, de alguna manera estaba enojado conmigo por eso, a pesar de que todo había sido idea de Adams.

La sonrisa volvió al rostro de Desai. "Hablaré con ella primero, gracias".

CAPÍTULO CINCO

El avatar de Skippy cobró vida en mi escritorio sin previo aviso. "Oooooh, estoy tan enojado ahora mismo".

La nave tenía previsto abandonar la órbita terrestre en treinta y seis horas y yo no quería oír hablar de más problemas. "Tonterías. ¿Cuál es el problema esta vez? El barco...

“Amigo, por favor. Volví a armar el barco perfectamente. No hay problemas”.

“Ajá. Excepto por esta lista de graznidos”, miré mi computadora portátil. “Que actualmente contiene veintiocho problemas críticos, treinta y siete problemas que simplemente ponen en peligro la vida y…”

“Lo sé, lo sé. Trabajando en ello”.

"Todo esto debe solucionarse en las próximas dieciocho horas, para que podamos realizar una revisión de la preparación del vuelo antes de salir de la órbita". La reunión del FRR era algo que había estado temiendo durante un mes.

“Dije, lo sé. Mis robots solo pueden funcionar con cierta rapidez. Cada elemento importante de esa lista de graznidos será atendido, mucho antes de esta reunión dolorosa. Podemos realizar reparaciones en otros artículos mientras volamos, tenemos muchas piezas de repuesto. Uf, la idea de sentarme en una reunión mientras un grupo de monos chillones cuestionan mi capacidad para conseguir esta nave...

"Si eso te hace sentir mejor, yo también tengo que sentarme en la reunión".

"No me hace sentir mejor, porque estarás en un rincón jugando en tu tableta, mientras yo tengo que soportar interminables preguntas estúpidas sobre-"

“Oye, todo esto es culpa tuya, ¿sabes? Le dijiste a la gente lo increíblemente increíble que eres, así que ahora tienes que estar a la altura de la reputación que te diste. Sólo tengo que ser un tonto adorable, porque he manejado con éxito las expectativas”.

"Te odio mucho, Joe".

“Ajá. Entonces, si no estás enojado por el barco, ¿cuál es el problema?

"Me jodieron, Joe", estaba furioso. Quiero decir, debió haber modificado el programa de su avatar, porque de sus orejas salían volutas de vapor. A veces se tomaba las cosas demasiado literalmente. “¿Recuerdas que te hablé del grupo que patrocina mi ópera épica?”

“Sí, claro. ¿La Sociedad de Apreciación del Queso de Milwaukee, algo así?

"Suficientemente cerca. Pensé que mis patrocinadores eran una organización de buena reputación, pero...

"Pero", me eché a reír. "Descubriste que lo son", me reí tanto que me

ahogé, "¿un poco cursis?" Decir el chiste me hizo sacarme una burbuja de mocos por la nariz. Eso me hizo reír más.

"Oh", dio una irónica palmada lenta. “Bravo, Joe. Eres tan inteligente. No."

"Lo siento", murmuré mientras me sonaba la nariz. “¿No entregaron el dinero como prometieron?”

"Ese es el problema", refunfuñó, mirando tímidamente hacia el escritorio. “Debería haber leído la letra pequeña. Nunca prometieron dinero. ¿Lo que ofrecieron fue una contribución 'en especie'?

"¿Qué significa eso?"

“En la práctica, me metieron un almacén entero lleno de queso. ¿Qué diablos se supone que debo hacer con eso?

"Um, ¿venderlo, tal vez?"

“Nadie quiere un montón de queso apestoso”, dijo con disgusto.

“¿Apestoso? Oh, ¿como si fuera Roquefort, algo así? Lamentablemente, mis conocimientos sobre el queso eran deficientes.

"No. No, es solo queso cheddar. Ese es el problema. El queso no apestaba cuando tomé posesión legal de él”.

"Uno-"

“Aparentemente, se supone que debes refrigerar el queso, Joe. ¿Quién lo sabía?

"Dios, bueno, ciertamente no tenía idea de que los productos lácteos podrían estropearse si-"

“Cierto, ¿ves? No soy el único. Creo que el Consejo del Queso sólo quería deshacerse del producto que no podían vender y me engañaron con ello. Un montón de idiotas. Nunca creyeron en el valor de mi ópera”.

"Me resulta difícil de creer, Skippy", dije tan solemnemente como pude.

"Oh, créeme, Joe, este Consejo del Queso no es el grupo de personas digno de confianza que tú..."

"No, quiero decir, ¿cómo es posible que alguien que haya escuchado tu ópera no aprecie su innegable, um, valor artístico?" Puede que haya inventado esa palabra.

“Bueno, gracias, Joe. ¿Quieres decir eso?

"Sí", mentí. El pequeño necesitaba una victoria y no podía soportar herir sus sentimientos en ese momento. "Entonces, ¿tienes un almacén lleno de queso en mal estado?"

"Sí. Peor aún, no pagué el seguro, por lo que un incendio trágico no me serviría de nada. La EPA está detrás de mi caso y amenazan con declarar el almacén como un sitio de desechos tóxicos Superfund”.

"Tan malo, ¿eh?"

“¿Alguna vez oliste un almacén lleno de queso podrido?”

"Afortunadamente, no".

“Todo lo que puedo decir es que pensé que tus pies olían mal, pero no son nada comparados con esto. El viento predominante en esa zona es del

oeste y los vecinos a favor del viento están muy descontentos".

"Eso es terrible. Oye, nadie sabe que eres dueño de este almacén, ¿verdad?

"No, lo poseo a través de una maraña de empresas fantasma, Joe. No te preocupes, no se puede rastrear hasta mí. Las empresas eran originalmente propiedad de mi personaje Magnus Skippton, pero, eh, podría haber hecho algo ligeramente dudoso que involucrara a un sindicato del crimen organizado en Tayikistán, por lo que tuvo que esconderse.

"¿Ligeramente incompleto?"

"¿Importan los detalles en este momento? Los tayikos podrían haber enviado un escuadrón de asalto al supuesto hogar de Magnus Skippton en las Islas Caimán.

"¡Mierda!"

"Oh, no te preocupes, Joe. Por suerte para mí, su avión privado aparentemente sufrió un error de navegación sobre el océano y se quedó sin combustible sobre el Atlántico Sur. Lamentablemente, se hundió en aguas muy profundas, así que supongo que nunca sabremos qué pasó".

"Eso es trágico", estuve de acuerdo, esperando que pudiéramos dejar la Tierra atrás antes de que Skippy causara más problemas.

"Estoy de acuerdo. Oye, hablando de un tema que no tiene ninguna relación, ¿sabes que hemos estado probando el cañón de riel del Dagger?

"Sí", respondí con cautela, sospechando que el tema podría, de hecho, no estar relacionado.

"Bueno, me preocupaba la precisión del sistema de puntería de la Daga. Sería verdaderamente desafortunado si, ya sabes, una bala de cañón errante impactara en mi almacén y...

"¡No vas a bombardear Milwaukee!"

"Es Sheboygan, Joe. Vamos, ¿cuántas personas podrían encontrarlo en un mapa? De todos modos, podría reducir el rendimiento para que solo elimine, oh, tal vez un par de miles de metros cuadrados de...

"No. Cañón de riel".

"Oh, no seas un bebé. Los cañones de riel no dejan residuos radiactivos. Al menos no es radiación a largo plazo, aunque podría haber...

"Ni cañones de riel, ni misiles, ni cañones máser. Eso es definitivo. No estás bombardeando Sheboygan ni ningún otro lugar, sólo para solucionar tu problema. ¿Por qué no puedes simplemente pagarle a una empresa de materiales peligrosos para que limpie el desastre?

"Bueno, podría, pero, DUH, me hiciste prometer que les devolvería el dinero a todos los seguidores del Santo Skippyasyermuni. No tengo fondos de sobra, idiota.

"Oh. Bueno, Dios mío, ¿sabes que he estado intentando pasar al siguiente nivel en este juego de Super Mario Kart?

"¿Qué tiene eso que ver con eso?"

"Mientras estoy distraído jugando ese juego", enfaticé la palabra con la

esperanza de que entendiera lo que quería decir. “Podrían ocurrir todo tipo de cosas turbias con las cuentas bancarias de varias organizaciones criminales. Si sabes a lo que me refiero."

"Oh. Oh, te tengo. Um, está bien, listo”.

“¿Terminaste con qué?”

“Con, um, cosas posiblemente incompletas en las que no estuviste involucrado y por lo tanto no se te puede culpar por no saberlas, ¿verdad? Especialmente si salimos de órbita antes de que abran los bancos en Bulgaria el lunes por la mañana. Dios mío, ¿mirarás la hora? Tengo que irme, tengo muchas cosas de las que ocuparme antes de la reunión de preparación para el vuelo, ¡adiós!

Su avatar parpadeó y saqué mi tableta para jugar un videojuego. Porque realmente, realmente, no quería saber qué estaba pasando.

"Hola, Joe", el avatar de Skippy apareció sobre la cinta en la que estaba corriendo. “¡Tengo una noticia súper increíble! Más allá de lo asombroso, es un milagro certificado”.

"Pégame", jadeé, presionando botones para reducir mi ritmo, "con eso".

“¿Recuerdan ese comité de la ONU que ha estado debatiendo cómo llamar a los dos agujeros de gusano locales? Por increíble que parezca, en realidad tomaron una decisión”.

"Oh, eso es genial". Había dos agujeros de gusano que podían proporcionar a los extraterrestres un acceso relativamente fácil a la Tierra. Hubo uno que se activó durante el último cambio de agujero de gusano, que el Kristang usó para alcanzar y finalmente conquistar nuestro mundo natal. Ese es el que Skippy hizo que quedara inactivo, o técnicamente estaba en "pausa" o algo así. Lo usamos para ir y venir, despertándolo y apagándolo detrás de nosotros con un módulo controlador de agujero de gusano Elder. Uno de esos módulos, al que llamamos “tallo de habichuelas mágicas”, estaba a bordo del Dutchman. Otro flotaba cerca de ese agujero de gusano, conectado a una fuente de energía.

Skippy me había dicho casualmente que había otro agujero de gusano inactivo más cerca de la Tierra, un agujero de gusano que había estado inactivo durante al menos ochenta millones de años y que no se había visto afectado por el cambio más reciente en la red de agujeros de gusano. Normalmente decíamos simplemente "el agujero de gusano de la Tierra" o "el agujero de gusano local", pero las Naciones Unidas decidieron que necesitábamos nombres formales para esos objetos antiguos. Entonces, entraron en acción y designaron un comité para estudiar el tema.

Lo último que supe es que los principales nombres candidatos para el agujero de gusano que utilizamos fueron "Primera Base", "Subway" y "Gateway". El agujero de gusano verdaderamente inactivo podría llamarse, lo adivinaste, "Segunda Base". Las alternativas eran "Dry Hole" y "Deadend". El

agujero de gusano mucho más lejos, en el territorio de Ruhar, ya había recibido el nombre de "Poste de portería". Mi opinión era que no me importaba cómo llamaran a cualquier agujero de gusano, excepto que tendría que usar los nombres formales en mis informes. “Por favor, díganme que no eligieron Primera y Segunda Base”.

“¿Por qué te opones a esos nombres? Tienen sentido para mí”.

“No tienen sentido, idiota. Se supone que la primera base conduce a la segunda base, pero esos agujeros de gusano no se conectan en absoluto. Además, el agujero de gusano al que quieren llamar "Primera Base" está más lejos de casa. No tiene sentido”.

“Uf, está bien. De todos modos, el agujero de gusano que utilicemos se identificará como “Puerta de entrada” y el inactivo será “La Bella Durmiente”.

"¿En serio?" Eso me hizo tropezar porque por un momento olvidé que todavía estaba corriendo en una cinta en movimiento.

"En serio, amigo".

"'Gateway' es un buen nombre-"

"Solo dices eso porque fue tu sugerencia".

“Mucha gente sugirió ese nombre, Skippy. Es algo obvio. Pero, vamos, ¿'La Bella Durmiente'?

“No quieres saber los nombres que rechazó el comité. Muchas, muchas culturas humanas tienen mitos o historias sobre una princesa dormida o quien sea, que se despierta con un beso o una poción mágica, o porque se olvidó de silenciar su teléfono”, se rió entre dientes. “Así que ese nombre no es ofensivamente eurocéntrico ni nada por el estilo. Evitar eso era un objetivo vital del comité”.

"Uh, ¿no es 'Gateway' una palabra en inglés?"

“Sí, claro. Los angloparlantes dirán "Gateway", mientras que otros idiomas usarán su equivalente. La versión mandarín es ‘Wangguan’, aunque eso está siendo debatido por un subcomité”.

"Por supuesto que lo es". Aceleré la cinta nuevamente. “Avíseme en el instante en que el subcomité publique su informe”.

“Lo haré, Joe. Aunque probablemente para entonces ya estarás jubilado o muerto”.

"Prima."

Principalmente, evito a los Stooges tanto como puedo, hasta el punto de que me mantuve alejado de mi oficina y llevé mi computadora portátil a un tubo de acceso de ingeniería detrás de la sección delantera del holandés. El metro era estrecho, era incómodo a pesar de los cojines que metí allí, pero me daba paz y tranquilidad. Cuando los Stooges pidieron hablar conmigo, el oficial de servicio pudo informar honestamente que yo estaba en la sección de ingeniería, trabajando para mejorar nuestras capacidades. La capacidad que estaba intentando mejorar era llegar al siguiente nivel de un videojuego, pero

los Stooges no necesitaban saberlo.

Desafortunadamente, no pude evitarlos por completo. Estaba de camino del gimnasio a mi cabaña para darme una ducha, cuando una puerta se abrió y uno de los Stooges salió. A pesar de la falta de espacio a bordo del barco, con varios compartimentos de carga convertidos en espacios habitables para los equipos de investigación, la ONU había insistido en que a sus comisionados se les asignaran habitaciones mejores que las típicas pequeñas cabañas Thuranin. Para evitar otra discusión inútil, le pedí a Skippy que quitara los mamparos y combinara dos camarotes en uno, para cada uno de los cuatro comisionados. Me cabreaba mimar a esos burócratas, pero si sentirse respetados los hacía felices, sería menos probable que tomaran malas decisiones sólo para fastidiarme.

Entonces se abrió la puerta y salió el Comisario de Argelia. "Ah, Capitán Bishop", su rostro se iluminó con una sonrisa encantadora. Ése era el problema de los Comisarios: como individuos podían ser personas decentes. Fueron sus posiciones oficiales como supervisores lo que los convirtió en un dolor de cabeza.

Varias veces le había explicado que era apropiado dirigirse a mí como "Coronel" en lugar de "Capitán", pero no iba a discutir ese punto con un civil. "¿En qué puedo ayudarle, señor comisario?" Tiré la toalla que llevaba alrededor del cuello y usé un extremo para secarme el sudor de la cara. Mi esperanza era que pudiera ver que estaba sudando y madura por un duro entrenamiento y que no hablaría por mucho tiempo.

"¿Tengo una pregunta sobre la limpieza?"

"¿Gestión interna?" Eso fue inesperado.

"Sí, si ese es el término correcto. Deseo saber los arreglos para lavar la ropa", parecía un poco avergonzado.

"Oh", me reí entre dientes, aliviado de que me hicieran una pregunta tan fácil. "Eso es fácil, señor. Simplemente deja tu ropa, toallas o lo que sea en el Magic Floor".

"¿Piso Mágico?" Sacudió la cabeza suavemente, como si no entendiera bien la jerga estadounidense.

"Sí. Mi padre dijo que teníamos uno en nuestra casa. Dejaba la ropa en el suelo y mágicamente la recogía, la lavaba, la doblaba y la guardaba de nuevo en un cajón".

"Oh", se rió con cautela. "Yo también tenía un Magic Floor en mi casa".

"¿Solía hacerlo?" Levanté una ceja. "¿Qué pasó?"

"Mi esposa empezó a coger todo lo que dejaba en el suelo y a meterlo en el maletero de mi coche".

"Ay. ¿Descubriste cuándo tuviste que cambiar una llanta pinchada o algo así?

"No", se rió entre dientes. "Llevé el coche al taller porque el interior olía mal. Recibí el mensaje".

"Sí", respondí pensativamente. "Mi padre encontró su ropa en el granero.

Una ardilla había hecho un nido con su camiseta de los Medias Rojas. Mi papá también recibió el mensaje. En serio, señor, los robots a bordo del barco se encargan de la mayoría de las tareas domésticas por nosotros. Puedes dejar tu ropa en el suelo y los robots entrarán en tu cabaña mientras estás fuera. Limpiarán la cabaña, se llevarán la ropa para limpiar, cualquier cosa por el estilo. Si necesitas algo como toallas adicionales, pregúntale a Nagatha y ella te asignará un robot. Uh, puede que haya un retraso por un tiempo. Skippy tiene muchos de los robots trabajando para solucionar problemas de la lista de chirridos de Flight Readiness Review. Eso es uh", pensé que necesitaba explicarlo. "Una lista de problemas menores de mantenimiento, como manijas de puertas pegajosas". Bueno, estaba minimizando lo "menores" que eran algunos de los problemas, pero la ONU había autorizado al holandés a volar. "Señor, dejaremos la órbita", miré mi zPhone. "Dieciséis horas. Hay una última nave de transporte que llega desde París, así que si olvidó algo, dígaselo al coronel Simms para que pueda traerlo aquí antes de que partamos.

Él sonrió. "¿No hay tiendas de conveniencia más allá de Gateway?"

Me reí entre dientes. "Son más bien tiendas de conveniencia".

Después de que la última nave de transporte estuvo asegurada en su soporte de atraque y Simms verificó los suministros que llevaba a la nave, escaneé la lista de verificación en mi tableta y luego miré el techo de mi oficina. "¿Eso es todo? ¿Estamos listos para partir?

"Todo lo preparados que podemos estar, Joe", parecía Skippy molesto. "Necesitamos ser extremadamente cuidadosos con el barco. Lo que deberíamos hacer es desarmar la nave nuevamente y arreglar o reemplazar todas las cosas que fallaron durante las pruebas, en lugar de dar un paseo borracho fuera de la galaxia".

"Sí, lo sé, me lo dijiste ya un millón de veces. No volveremos a desarmar el barco. En la revisión de preparación para el vuelo, dijiste que el barco está listo para partir".

"Bueno, sí, pero eso es en parte porque no quería que un grupo de monos ignorantes me hicieran preguntas estúpidas sobre cosas que posiblemente no puedan entender".

"¿El barco está en condiciones de volar o no?"

"Esa no es una pregunta de "sí" o "no", Joe. Les dije que no estoy contento con los componentes de reemplazo que se fabricaron en la Tierra. Como el blindaje del reactor, por ejemplo. Incluso el equipo tosco y tonto que pedí a los humanos que me proporcionaran era casi imposible de fabricar para sus industrias. De los primeros doscientos ocho lotes de prueba, sólo una pieza de blindaje del reactor era marginalmente aceptable para ser instalada a bordo del barco. Realmente, esto es culpa mía, por pedirles a los monos que hicieran equipos complicados golpeando cocos con palos. Sin mi aportación constante, la Tierra nunca producirá la mitad de lo que necesitamos para

mantener la nave en funcionamiento. Debería quedarme aquí hasta que tengamos el equipo que necesitamos, en lugar de volar a otra galaxia para encontrar un lugar de vacaciones para los monos".

"El sitio beta no es para vacaciones y necesitamos esta encuesta, Skippy. Una vez que localicemos un posible sitio beta, la ONU estará entusiasmada con el traslado de personas allí. Eso significa que el holandés podrá seguir volando, en lugar de quedarse alrededor de la Tierra en caso de que nos ataquen nuevamente los lagartos congelados".

"Sacar el barco sigue siendo un riesgo, Joe".

"Todo es un riesgo. Escucha, mientras estemos fuera, los monos de allí se abrirán paso a tientas tratando de hacer toda la basura elegante que necesitas para mantener el barco en funcionamiento a largo plazo. ¿El holandés fracasará mientras volamos a un sitio beta?

"Si hubiera pensado que los componentes críticos no podrían realizar el viaje, me habría negado a participar. En comparación con misiones anteriores, ir a explorar un sitio beta es relativamente corto en términos de distancia recorrida a través del espacio normal y número de saltos. Es exponencialmente más largo en términos de distancia absoluta de la Tierra, pero los agujeros de gusano Elder proporcionarán atajos".

"Y no haremos ninguna locura ni nos involucraremos en batallas espaciales. Espero. Los agujeros de gusano que conectan con las galaxias enanas que queremos buscar quedaron inactivos mucho antes de que Rindhalu realizara viajes espaciales, por lo que todas esas galaxias enanas deberían estar vacías, ¿verdad? ¿Me dijiste algo así como que las estrellas allí son viejas, por lo que los planetas deberían ser viejos, y eso hace que sea menos probable que haya evolucionado una nueva especie inteligente desde que los Ancianos estuvieron allí?

"Esa es una gran suposición, Joe, pero sí, tienes razón. Sin garantías".

"No se esperan garantías. Salgamos de aquí antes de que alguien cambie de opinión.

"¡Esperar! Antes de partir, debemos validar nuestro estacionamiento. Maldita sea, tenía ese recibo por aquí en alguna parte", refunfuñó mientras su avatar se palpaba los bolsillos.

Eso me hizo reír. "Lo tengo cubierto, Skippy. Y, oye, recuerda, cuando atravesemos el primer agujero de gusano, debes hacer lo tuyo para que actúe de manera extraña, como si estuviera roto".

"Bien, como si fuera a olvidar algo importante como eso. Soy el ser más inteligente de la galaxia, Joe".

Levantando las manos, las agité para mostrar que lamentaba haberme atrevido a cuestionar la memoria del ser más distraído de la galaxia. "Sólo estoy comprobando, Skippy".

"El rumbo está programado en el sistema de navegación Jump. Podemos-"

"Vaya, espera un minuto, Skippy. No deberías programarnos los saltos,

necesitamos que Nagatha lo haga".

"Oh, por- Tienes que estar bromeando-"

"No es broma, Skippy. Escuche, estamos de acuerdo en que necesitamos conseguir un nuevo barco, ¿verdad? Un barco mejor, algo más poderoso de lo que jamás fue el holandés. Si, cuando consigamos un nuevo barco, es de esperar que el holandés continúe realizando misiones al sitio beta. O tal vez el holandés pueda realizar misiones de reconocimiento sencillas, como recuperar datos de una estación repetidora. En esas misiones, este barco estará solo, sin ti. Necesitamos saber si Nagatha puede manejar el barco ella sola. No solo programamos saltos y administramos los robots para realizar un mantenimiento simple, necesitamos saber que ella puede reparar la nave cuando algo se rompe y que puede usar un módulo controlador de agujero de gusano".

"Oh. Joder, seguro que no estás pidiendo mucho. Joe, te lo dije, su matriz aún no está completamente estable, el proceso de separarse de mi capacidad e integrar su presencia en la nave es complicado. Incluso ahora, el diecisiete por ciento de su presencia está en mi matriz, y ese diecisiete por ciento incluye la mayoría de sus funciones superiores. Ya sabes, la parte de ella que adora al pequeño Joey Bishop y me molesta muchísimo.

"Entiendo que ella-"

"Además, no hay manera de que Nagatha pueda usar el controlador del agujero de gusano, porque no puede acceder a niveles superiores del espacio-tiempo. Sin mi asombro, el holandés se limitará a atravesar agujeros de gusano como pretendían los Ancianos, como cualquier otra nave de la galaxia. De ninguna manera podría manipular un agujero de gusano para cambiar sus conexiones o reabrir un agujero de gusano inactivo. Lo que significa que no podría utilizar el agujero de gusano cerca de la Tierra. Lo que significa que el holandés no vale nada sin mí, idiota.

"Lo sé, oh el más arrogante. Si vamos a conseguir una nueva nave deportiva y vamos a correr por la galaxia causando estragos", miré por la puerta para asegurarme de que nadie me oyera decir eso, "entonces el holandés debe ser capaz de realizar misiones de reconocimiento para nosotros, y llevando gente al sitio beta. Necesitas encontrar una manera de hacer que eso suceda sin que estés a bordo todo el tiempo".

"¿Necesito hacer eso?"

"Los monos son demasiado ignorantes para usar la tecnología de los Ancianos, así que tienes que ser tú, oh el más grande de todos los grandes. Vamos, Skippy, si eres la mitad de increíble de lo que me dices, esto debería ser pan comido".

"¿Pastel?" Él farfulló. "Incluso si de alguna manera encontramos o robamos otro controlador de agujero de gusano, Nagatha no tiene forma de acceder a dimensiones superiores para programar o incluso hablar con esa maldita cosa. Ella es sólo una computadora, Joe".

"Configuraste el controlador del agujero de gusano para que pudiera

usarse sin ti en caso de emergencia, Skippy. Demonios, eso es lo que nos metió en problemas cuando la UNEF intentó apoderarse del barco; pensaron que podían sacar al holandés sin nosotros para contactar con el Jeraptha.

“Lo configuré para un solo uso, tonto. De todos modos, eso fue sólo por un tiempo limitado, el efecto se degradaría constantemente y desaparecería por completo”.

“Bien, entonces necesitas encontrar una manera para que Nagatha haga eso. Consíguele un, ¿no lo sé? Una antena grande para poder hablar con ella a través de este espacio-tiempo superior”.

Su avatar se congeló por un momento. Entonces: “¿Una antena?”

“No me des un sermón nerd sobre física multidimensional complicada, bla, bla, bla. Simplemente", agité una mano con desdén, "haz que suceda".

"Hacer. Él. ¿Suceder?" Su avatar estaba boquiabierto de asombro.

"¿Eres increíble o no?"

"Soy más increíble que-"

“No, si no puedes hacer esto tan simple, entonces eres mucho menos asombroso de lo que dices. ¿Eres increíble o simplemente Meh-some? ¿Quieres demostrar tu genialidad pura e indiscutible? Entonces hazlo. Lo que tengas que hacer, hazlo”.

"¿Simple?" Gritó de indignación. "Te odio tanto-"

"¡Excelente! Entonces estamos de acuerdo; Trabajarás en esto y me mantendrás informado”.

"Ooooh, te odio más de lo que las palabras pueden-"

Me levanté y me arreglé el uniforme. "Estaré en el puente".

Dejamos la Tierra atrás exactamente según lo previsto, no quería darle a las Naciones Unidas ni un segundo más para cambiar de opinión. La nueva tripulación y nuestro gran número de pasajeros se adaptaron a la rutina de saltar, recargar, saltar. Cuando llegamos al agujero de gusano Gateway, invité a los comisionados y a la tripulación fuera de servicio a meterse en el puente, el Centro de información de combate y el pasillo exterior. Como parte de la reconstrucción del Holandés Errante, Skippy había ampliado la puerta que conducía al complejo puente/CIC, para que la gente apiñada en el pasillo tuviera una mejor vista.

Skippy hizo su cosa mágica y el horizonte de sucesos pronto brilló frente al barco. "Dale unos minutos para que se estabilice, Joe", advirtió. “Para cumplir con la tapadera que planteamos en nuestra última misión, esta vez hice que la reapertura del agujero de gusano fuera caótica. No es seguro pasar ahora mismo”.

"Entendido", levanté el pulgar, principalmente en beneficio de los Tres Chiflados.

"Uf", exhaló Skippy. "Eso me quita un peso de encima".

"Uh", lancé una mirada culpable a los comisionados antes de

contenerme. Finge tener confianza, Joe, me dije. Finge ser competente. "¿Qué es?"

"Bueno, tenía un poquito de miedo de que nuestro módulo controlador de agujero de gusano pudiera haberse dañado mientras el equipo STAR lo llevaba de bar en Dayton. Pero no, está bien".

"Oh", tensé los hombros para que el comisionado no me viera estremecerme de alivio. "Hola, Capitán Frey", me di la vuelta y busqué a nuestro operador especial canadiense entre la multitud.

Ella levantó la mano. "Estoy aquí, señor".

Le guiñé un ojo. "¿Estás contento ahora de no haber atacado a Dayton y al controlador del agujero de gusano con ella?"

"Ya me alegré de que, ya sabe, no esté muerta, coronel", me devolvió la sonrisa. "Pero sí, ¿eh?"

Había una leve sonrisa en el rostro del Conde Chocula, pero los Tres Chiflados no vieron ningún humor en que yo bromeara sobre un incidente que habría vaporizado una ciudad estadounidense.

Probablemente tenían razón en eso.

CAPÍTULO SEIS

“Jooooey, tengo una sorpresa para ti”, la lata de cerveza interrumpió un videojuego que de todos modos estaba perdiendo. Habíamos atravesado el agujero de gusano Gateway. Desai estaba manejando tan bien su nuevo rol como directora ejecutiva que yo no tenía mucho que hacer. Desafortunadamente, eso me dejó libre para ser molestado por el equipo científico, que estaba hacinado en compartimentos de carga que habíamos convertido en alojamiento para la tripulación mediante la instalación de particiones temporales. El equipo científico, incluso para nuestro estudio inicial de un posible sitio beta, estaba formado por noventa y siete personas. Para brindarles seguridad en tierra, volarlos y mantener el equipo, teníamos personal militar que sería asignado al sitio beta bajo el mando del coronel Chang. Había tanta gente a bordo del barco que se estaba agotando la capacidad de los sistemas de soporte vital que Skippy ya había mejorado para nosotros. Para llevar a un número aún mayor de personas a un sitio beta, tendríamos que esperar a que Yu Qishan fuera modificado y adjunto al holandés. Para transportar todo el equipo que necesitaba el equipo de inspección, ya teníamos contenedores adheridos al exterior del casco, lo que restringía la capacidad del barco para maniobrar en caso de emergencia. Fue una suerte que la ONU hubiera dado órdenes estrictas en contra de que yo llevara el barco al combate.

"Odio las sorpresas, Skippy", respondí, cerrando mi computadora portátil de un golpe.

"¿Por qué? ¡Ni siquiera sabes cuál es esta sorpresa todavía!

“Las sorpresas para mí generalmente han sido cosas como, oye, en lugar de pasar el verano entrenando en Fort Drum en el norte del estado de Nueva York, ¡nuestro batallón se enviará a Nigeria! En verano, cuando hace mucho calor y humedad allí. O, cuando esperaba con ansias una agradable cena familiar el Día de la Raza, los extraterrestres me invaden”.

“Sí, ciertamente esas sorpresas fueron desagradables. Pero entonces me encontraste. Eso fue una sorpresa, ¿verdad?

"Egg-zactly es mi punto, Skippy".

“Oh, muy gracioso, señor Smartass. Bien. Sé así, gran idiota —sonó genuinamente herido. "No te diré nada al respecto".

“Lo siento, Skippy. Ha sido un día largo”. Demonios, pensé para mis adentros, ha sido un mes largo. Un año largo. Una larga carrera, aunque todavía era joven. A veces me arrepentía de no haber seguido el consejo de mi consejero escolar de la escuela secundaria para aprender un oficio útil, como ser plomero o electricista. Parte de la razón por la que me inscribí en el ejército fue para conseguir dinero para la universidad, pero incluso cuando patrullaba el monte en Nigeria, no tenía idea de qué quería estudiar en la universidad. Una cosa que sí sabía era que no tenía ganas de pagar mucho

dinero en una universidad para poder aprender tonterías inútiles que nunca necesitaría ni recordaría. Un compañero mío de secundaria me dijo una vez que estaba tomando un curso universitario titulado "Historia de la música jazz". En ese momento, pensó que era una gran estafa obtener créditos universitarios fáciles por escuchar música, pero luego le señalé que estaba pagando por ese curso. Busqué en Google "Historia del Jazz" y encontré enlaces a artículos de Wikipedia que tenían tanta o más información de la que estaba aprendiendo en ese curso. Hombre, abandonó ese curso al día siguiente y se inscribió en algo aburrido pero potencialmente útil, como contabilidad.

De todos modos, ¿dónde estaba? Oh sí, había sido un día largo. "Está bien, Skippy, voy a confiar en que esta sorpresa me hará feliz, porque eres un buen amigo y sabes la mierda con la que he estado lidiando".

“Creo que te hará feliz. No prometo que cada sorpresa que les diga en el futuro será tan deliciosa”.

"Entiendo. Está bien, golpéame”.

“¿Recuerdas que me pediste que buscara candidatos para un sitio beta? Técnicamente, todo lo que puedo hacer es encontrar agujeros de gusano inactivos cerca de estrellas que podrían tener planetas habitables”.

"Bien, entonces, no hay estrellas azules gigantes, ni enanas rojas, como esas".

"Correcto. Joe, identifiqué muchos agujeros de gusano inactivos potenciales que podríamos usar, pero hay una complicación. En realidad, un montón de complicaciones”.

“Por supuesto que las hay. Entonces, necesitamos un agujero de gusano especial de gran capacidad para conectarnos más allá de la galaxia. Sé que me dijiste que solía haber un agujero de gusano de gran capacidad que se conectaba con la Gran Nube de Magallanes...

“Se llama la Gran Nube de Magallanes, imbécil. Es una galaxia, Joe, ten un poco de respeto. El 'Gran Magallanes' suena como la hamburguesa especial del mes”.

“Mmmm. Me pregunto cómo sería eso”, chasqueé los labios con avidez. En mi mente, me imaginaba dos hamburguesas de carne, además...

"Uf, ¿podrías concentrarte por un maldito minuto?"

“Uh, claro, lo que sea. De todos modos, dijiste que sospechabas que un grupo de Rindhalu podría haber atravesado un agujero de gusano súper resistente hacia el ”, tuve que pensar en eso, me acaba de decir. “La Gran Nube de Magallanes. Y quedé atrapado allí cuando el agujero de gusano se cerró.

"Correcto. Eso es sólo un rumor, Joe, aunque ha alcanzado el estatus de mito en la sociedad Rindhalu. Supuestamente, se detectaron débiles señales procedentes de allí durante varios siglos, aunque esas señales tuvieron que viajar más de ciento sesenta mil años luz, por lo que el Rindhalu de allí podría haber estado muerto hace mucho tiempo. De todos modos, desde hace mucho tiempo no se detectan señales artificiales. Pero, como dije a las Naciones

Unidas, es mejor para nosotros no arriesgarnos a ir allí cuando hay otros candidatos".

"Bien." Realmente no había prestado atención al debate secreto dentro de la comisión de la ONU encargada de tomar decisiones sobre un sitio beta. "Es por eso que usted recomendó que exploremos primero las galaxias enanas".

"Sí, bueno, je, je,hhh", pronunció la palabra. "Hay un pequeño problema con eso, Joe".

"Oh, mierda." Esa mañana, Hans Chotek y los Tres Chiflados me habían interrogado sobre nuestros planes de vuelo exactos para localizar candidatos a sitios beta, asegurándose de que la nave no se desviara ni un maldito centímetro del rumbo aprobado por el comité de la ONU. "¿Por qué creo que estás mintiendo acerca de que este problema es pequeñito?"

"Dios, no lo sé. ¿Me estás pidiendo que psicoanalice tu patológica incapacidad para confiar en alguien, Joe? De repente, su avatar cambió a una chaqueta médica blanca, sin sombrero de almirante, y tenía barba. Además, sostenía una pipa, una pipa antigua como la que fumaba mi abuelo. Su voz también cambió, hasta adoptar un acento que probablemente pensó que sonaba como el de Sigmund Freud. "El sujeto muestra un comportamiento irracional, característico de un trauma psicológico infantil profundamente arraigado. Sospecho que su sensación de traición al conocer la verdad sobre Santa Claus es la fuente de su actual incapacidad para confiar y de su continua masturbación crónica. Zeh sujeto-"

"¡Ey! Idiota, deja mi infancia fuera de esto".

"Lo siento, Joe", su voz y su avatar volvieron a la normalidad. "Pero también me lastimaste cuando me acusaste de mentir".

"Está bien, está bien, lo siento. ¿Cuál es el problema?"

"Cuando le dije todas esas cosas a la ONU sobre los agujeros de gusano de gran capacidad y las galaxias satélite de la Vía Láctea, estaba, um, mintiendo rotundamente".

Me golpeé la cara con tanta fuerza que me dejó una marca roja en la frente. A través de mi mano, murmuré: "¿Estabas enojado porque te acusé de mentir, sobre algo sobre lo que mentiste?"

"Me enojó que asumieras que estaba mintiendo, Joe", resopló.

"Dios, sí, ¿por qué haría eso?"

"¿Podemos empezar de nuevo?"

"Me encantaría hacer eso. ¿Por qué diablos le mentiste a la ONU? ¿Tienes idea de en cuántos problemas estoy metido ahora?

"Mentí por dos razones. Primero, decirles lo que querían oír hizo que se callaran más rápido. Si les hubiera dicho la verdad, que no sé qué galaxias satélite podrían ser buenas candidatas y que no sé realmente cómo, o si, podemos llegar allí, la ONU seguiría discutiendo al respecto cuando su El Sol se convierte en una estrella gigante roja y se traga la Tierra. En segundo lugar, lo hice para alejarnos de la Tierra, antes de que tuvieras la oportunidad de hacer algo estúpido y ser expulsado de la nave. Así que realmente lo hice por

ti, Joe".

"Oh, esto es malo. Esto es malo, Skippy. Los Stooges ya están mirando por encima de mi maldito hombro. Ahora tengo que decirles que vinimos hasta aquí y ¿no tienes idea de adónde debemos ir? Joder, me van a ordenar que dé la vuelta al barco. Entonces me echarán del barco, idiota.

"Relájate, amigo. Toma una pastilla para el resfriado. Dios, tengo esto cubierto. Asumiré la culpa. Sí, yo, Skippy el Magnífico, recibiré el golpe por ti, un humilde mono". Hizo una pausa dramática, su avatar congelado. "Um, Joe, esa fue tu señal para agradecerme profusamente y decirme que no eres digno, bla, bla, buh-lah".

"¿Qué tal si no lo hago y te imaginas que sí?"

"Suficientemente cerca. Oh, esto es divertido. Me imagino arrastrándote y suplicándome perdón, lo cual, por supuesto, yo...

"¿Cómo estás asumiendo la culpa? No puedes admitir que mentiste, eso sólo enfadará mucho a los Stooges".

"Sólo explicaré que hay hechos que no sabía en ese momento, que las pruebas de agujeros de gusano de alta resistencia habían revelado condiciones inesperadas. Y ya sabes, yadda yadda yadda, lo que sea. Eso no está lejos de la verdad, Joe. Hay muy poco que sé acerca de los agujeros de gusano de alta resistencia, y mucho que no sé".

"Está bien, está bien", estaba imaginando formas de salvar la situación. "Para vender esta línea de tonterías, tenemos que continuar el rumbo hacia el agujero de gusano súper resistente que ya seleccionaste, ¿verdad? Quiero decir, después de que contactemos a una estación repetidora para obtener información.

"Exactamente. Una vez que lleguemos al agujero de gusano de alta resistencia, de repente "descubriré" información que me obligará a reevaluar la situación. En ese momento, estaremos comprometidos a continuar y los Stooges no querrán dar marcha atrás. Parecerían un fracaso si volviéramos a casa, sin siquiera intentar explorar un sitio beta".

"Espero que tengas razón en eso".

"¿Me he equivocado alguna vez? No respondas a eso", añadió apresuradamente.

"Bien, entonces el Gran Magallanes está fuera". Intenté recordar lo que Skippy me había dicho sobre los agujeros de gusano de gran capacidad, cerca del final de nuestra misión Renegade. "¿Qué tal esto del Pequeño Magallanes? Sé que es el nombre equivocado, tírame un hueso, ¿vale?

"Bien", resopló con disgusto. "Dudo mucho que debamos considerar cualquiera de las Nubes de Magallanes como una opción viable. Esas galaxias menores son demasiado grandes, Joe, tienen demasiadas estrellas jóvenes y están formando nuevas estrellas. Hay demasiado potencial para que se desarrolle una especie inteligente en esas galaxias, especies que podrían representar una amenaza para un sitio beta. Además, ya sabes, es posible que haya Rindhalu por ahí".

"Está bien, tiene sentido", gemí. Un comité de científicos inteligentes de la ONU había cubierto el tema de las posibles ubicaciones de los sitios beta, ¿ahora tenía que repetir el argumento una vez más? ¿Cómo se suponía que iba a tomar una mejor decisión que un grupo de expertos?

Por otro lado, ningún grupo de monos podía considerarse realmente experto en un tema del que ni siquiera Skippy tenía pocos conocimientos. Además, tenía que recordar que la palabra "comité" tenía dos M, dos T y dos E en sólo nueve letras, lo que me decía que un comité no era una buena manera de hacer nada de manera eficiente. "¿Podemos empezar con lo básico? Aparte de este asunto del Gran Magallanes, ¿hay agujeros de gusano en las galaxias satélite? Durante nuestra misión Renegade, me había dicho algo sobre las galaxias satélite, pero lo único que mi memoria confusa podía recordar era que una de las galaxias enanas tenía un nombre como "Fornicación" y la otra era "Sexy-time".

No, fueron Fornax y Sextans.

Hombre, realmente necesitaba echar un polvo.

"Joe, hay agujeros de gusano en la mayor parte de lo que llamas galaxias satélite y en los numerosos cúmulos de estrellas más allá del borde de la galaxia. Por cierto, el "borde" de la Vía Láctea es difícil de definir, se desvanece y es irregular. Hay grupos de estrellas tan lejos, o por encima o por debajo del plano del disco galáctico, que claramente no forman parte de la Vía Láctea. Los Ancianos crearon agujeros de gusano que se conectan más allá de esta galaxia, aunque por lo que puedo decir, no hicieron un gran esfuerzo para explorar ese lugar".

"¿Por qué no? ¿Por qué no se extendieron para ocupar toda la galaxia y todo lo cercano? Tuvieron mucho tiempo para hacer eso".

"No había ninguna razón para hacerlo, Joe. En aquel entonces, no había ninguna otra especie inteligente con quien hablar, y los Ancianos satisficieron su curiosidad sobre el reino físico bastante pronto. Simplemente no necesitaban llenar todos los sistemas estelares a la vista, entonces tomaron la decisión de dejar atrás su existencia física".

Me recordé a mí mismo que los recuerdos que Skippy tenía de los Ancianos estaban incompletos y que incluso podrían ser una completa tontería. "¿Qué pasa con otras galaxias grandes y reales? ¿Fueron a Andrómeda para ver qué hay allí?

"No que yo sepa, y la cadena no tiene registro de nada tan lejano. Según lo que sé sobre la tecnología de los agujeros de gusano, no es posible establecer una conexión con Andrómeda".

"De acuerdo. Oye, ese gráfico que me mostraste está listado", traté de recordar sin consultar la información en mi computadora portátil. "Nueve galaxias enanas alrededor de la Vía Láctea, incluidas las dos Nubes de Magallanes. ¿Hay algo más allá de eso, o no hay nada más hasta llegar a Andrómeda?

"Oh, hay muchas galaxias enanas y cúmulos de estrellas entre

Andrómeda y nosotros, y alrededor de la Vía Láctea en lo que ustedes, los humanos, llaman el Grupo Local. Más allá de los nueve objetos que enumeré, está el Enano Fénix, los tres enanos Leo y muchos otros".

"¿Podemos o deberíamos incluir alguno de ellos en nuestra búsqueda?"

"No podemos, porque los Ancianos no establecieron agujeros de gusano tan lejos. Al menos, la red de agujeros de gusano no tiene registros de nada tan lejano. El Fénix Enano, por ejemplo, está aproximadamente a un millón y medio de años luz de distancia. El límite práctico de la distancia a la que puede proyectarse un agujero de gusano es de aproximadamente cuatrocientos mil años luz. "

"Está bien, está bien. Entonces, identificaron sitios beta potenciales en las galaxias enanas más cercanas a la Vía Láctea".

"Sí, sin embargo, el esfuerzo por explorar todos estos sitios para determinar cuál sería mejor para una colonia llevará años, Joe, muchos años".

"No, no lo hará, Skippy. No necesitamos encontrar el mejor sitio, sólo necesitamos encontrar uno que sea lo suficientemente bueno. A veces, intentar ser perfecto sólo significa perder mucho tiempo. Tan pronto como identifiquemos un planeta que pueda albergar vida humana y que no esté cerca de una estrella que se convierta en supernova, deberíamos intentar establecer una colonia allí".

"Oh. Entonces, eso reduce considerablemente la lista. Eliminaré esas galaxias enanas y cúmulos de estrellas que, que yo sepa, solo tienen un agujero de gusano".

"¿Sólo uno?" Eso me sorprendió. "¿En toda una galaxia? Sé que son galaxias enanas, pero aun así pensé que habría más de un agujero de gusano allí".

"Sí, algunas de las galaxias enanas y cúmulos de estrellas tienen un solo agujero de gusano, el que conecta con la Vía Láctea. Tomemos, por ejemplo, el enano Bootes...

"Ji, ji", tuve que reírme. "Botín. Es gracioso."

"Oh, a veces eres un niño, Joe. Bootes se escribe B-O-O-T-E-S, con diéresis en la segunda "O".

"¿Un cuarto qué?"

"Diéresis, cretino ignorante. Esos dos puntos se usan encima de las vocales en alemán. Oh, olvídalo, veo que esto no tiene remedio. Bien, ¿qué tal la galaxia enana Draco? ¿Hay algo gracioso en eso?

"No. Draco significa dragón, ¿verdad? Fresco."

"Estoy muy agradecido de que el nombre de esa galaxia menor cuente con su aprobación. Eres idiota. De todos modos, sólo he identificado un agujero de gusano en Draco. Aparentemente, los Ancianos llegaron allí, miraron a su alrededor y decidieron que no había nada interesante, por lo que nunca establecieron otros agujeros de gusano para viajar dentro de Draco. Probablemente dejaron una reseña sólida de "Meh" en Tripadvisor. Eso tiene sentido. Draco se compone principalmente de estrellas viejas, sin muchas

grandes nubes de polvo para formar nuevas estrellas. No es un buen candidato para una colonia".

"Me gusta tu lógica. No sólo necesitamos llegar a una galaxia enana, sino que también necesitamos volar dentro de ella para explorarla. Si todo lo que podemos hacer es explorar sitios a un par de años luz del único agujero de gusano que conecta con la Vía Láctea, no es probable que identifiquemos un buen candidato para un sitio beta. Ok, eliminamos a Draco y este lugar de Booty Call", me reí de mi propia broma. "¿Hay galaxias enanas o cúmulos de estrellas que tengan múltiples agujeros de gusano, por lo que tenemos múltiples sitios para explorar?"

"Tener una red local de agujeros de gusano no es el único criterio, Joe. Deberíamos eliminar las Nubes de Magallanes y el Enano de Sagitario, porque los registros indican que Rindhalu podría haber viajado allí en el pasado. Puede que Rindhalu todavía esté allí. Para estar seguro, mantuve en la lista sólo los lugares donde no hay evidencia de que Rindhalu haya viajado alguna vez allí, y donde el agujero de gusano que conecta con la Vía Láctea ha estado inactivo desde que los Rindhalu han estado manteniendo registros".

"Genial, ¿cuántos lugares quedan? Espera, no me digas eso, no quiero empantanarme en detalles. ¿Cuáles son sus tres principales sitios potenciales?

"Por orden de preferencia, el enano Escultor, el enano Carina y la enana Osa Menor. Cada uno de ellos tiene una red local activa de agujeros de gusano, además del agujero de gusano de gran potencia que se conecta con la Vía Láctea".

"¡Vaya! ¿Agujeros de gusano activos? ¿Alguien por ahí los está usando?

"No puedo saber desde aquí si hay barcos atravesando esos agujeros de gusano, Joe. Todo lo que sé es que hay agujeros de gusano locales que todavía estaban activos en el momento en que esos rayos gamma abandonaron la fuente. En el caso de Sculptor, esos datos tienen casi trescientos mil años. Toda la red local de agujeros de gusano en esa galaxia enana podría estar inactiva a estas alturas, no tengo forma de saberlo hasta que lleguemos allí".

"¿Cuán extensas son estas redes locales de agujeros de gusano? ¿Hay cientos de agujeros de gusano en cada galaxia enana?

"¿Cientos? No, Joe. El enano Escultor sólo tiene dos agujeros de gusano que puedo detectar, además del que conecta con la Vía Láctea. La enana Carina tiene seis y la Osa Menor tiene tres. La falta de agujeros de gusano no se debe a que las galaxias enanas sean en realidad pequeñas: Carina tiene casi dos mil años luz de diámetro. Creo que la relativa falta de agujeros de gusano se debe a que no hay muchos planetas habitables en esas galaxias enanas. Suelen consistir en estrellas más viejas con poca formación de estrellas nuevas, además generalmente son menos ricos en carbono, metales y otros elementos pesados que forman los planetas rocosos. No te preocupes, hasta una galaxia enana es grande, Joe. Es bastante seguro que existen planetas habitables, especialmente cerca de agujeros de gusano, porque los Ancianos generalmente ubicaban agujeros de gusano cerca de planetas habitables. El

hecho de que las galaxias enanas que mencioné sean en general pobres en elementos pesados es una ventaja a la hora de establecer un sitio beta".

Temía una conferencia de ciencia nerd, pero tenía que preguntar de todos modos. "Eh, ¿por qué es eso?"

"Porque serían los últimos en la lista de lugares a los que Rindhalu o Maxolhx querrían ir, si alguna vez consiguieran la tecnología para viajar más allá de la Vía Láctea".

"Bien, bien", dejé escapar un suspiro de alivio. Mientras me golpeaba con cosas científicas, temí que me estuviera diciendo que nuestra búsqueda de un sitio beta estaba condenada al fracaso. "Esa es una gran noticia, Skippy. Tenemos tres buenos candidatos". En el fondo, estaba pensando que tener múltiples sitios posibles sería algo bueno. "Tendremos que tener cuidado al utilizar agujeros de gusano para conectarnos a una de estas galaxias enanas, así que tal vez deberíamos usar un agujero de gusano lejos de la Tierra, ¿no?"

"Buena idea, pero aquí hay otra complicación; No es fácil encontrar aquí en el sector local agujeros de gusano de gran capacidad que puedan conectarse a agujeros de gusano en galaxias satélites".

"Espera, ¿qué? ¿Por qué no puedo...?

"Porque no pueden, Joe. No todos los agujeros de gusano pueden conectarse entre sí. Hay diferentes tipos de agujeros de gusano, algunos fueron construidos para conexiones de largo alcance. La mayoría sólo son capaces de abarcar un espacio de seis mil años luz, incluso si arruino su programación.

"Tonterías. No lo sabía".

"Joe, deberías usar 'No sabía eso' como tema principal".

"¿Por qué hay diferentes tipos? Espera, ¿hemos pasado alguna vez por uno de estos agujeros de gusano súper pesados? Todos los agujeros de gusano por los que habíamos pasado me parecían iguales. Todo lo que vimos, por supuesto, fue el horizonte de sucesos temporal en el espacio-tiempo local; en realidad, nunca vimos el mecanismo del agujero de gusano en sí. Skippy me había dicho que había varios tipos de agujeros de gusano Elder, pero no me había dado muchos detalles sobre qué los hacía diferentes.

"Bueno, dos veces hemos pasado por lo que yo llamo agujeros de gusano 'resistentes', aunque los utilizamos como atajos de relativamente corto alcance. El agujero de gusano que utilizamos para llegar al Roach Motel es un agujero de gusano "resistente", como usted lo describiría. Existen diferentes tipos de agujeros de gusano por la misma razón existen diferentes tipos de buques de guerra en una flota; cada tipo tiene una gama de capacidades".

"Sí, pero la razón por la que no todos los barcos son acorazados es principalmente porque son costosos de construir, mantener y soportar una tripulación grande. Los Ancianos no tuvieron que considerar las limitaciones de recursos, ¿verdad? ¡Podrían mover estrellas!

"Incluso los Ancianos tuvieron que lidiar con recursos limitados. Sus capacidades eran realmente vastas, pero aún limitadas. Ese no es el punto,

tonto. Maldita sea, te encanta interrumpirme. Los Ancianos construyeron diferentes tipos de agujeros de gusano para diferentes propósitos. ¿Recuerdas que te dije que una vez reubicaron una estrella gigante azul inestable saltándola a través de un agujero de gusano? Ese era un agujero de gusano muy especial construido sólo para ese uso único; fue desarmado para evitar que creara una ruptura en el espacio-tiempo. Por eso no todos los agujeros de gusano tienen capacidad de largo alcance, Joe. Esos agujeros de gusano de alta resistencia son difíciles en el espacio-tiempo local, aparecen con mucha menos frecuencia que otros agujeros de gusano y sus puntos de aparición están muy separados. Al parecer, también tienen una vida útil limitada, por lo que la gran mayoría de ellos se encuentran actualmente en estado inactivo. Creo que los Ancianos mantuvieron inactivos estos agujeros de gusano de alta resistencia la mayor parte del tiempo, activándolos solo cuando era necesario. Incluso mientras están inactivos, su presencia provoca perturbaciones en dimensiones superiores del espacio-tiempo, así es como he podido localizarlos".

Maldita sea, no saber por qué hay diferentes tipos de agujeros de gusano entra en esa enorme categoría de "formas en que mi ignorancia puede hacer que me maten". Desafortunadamente, había MUCHO en esa categoría. Como demasiado. El problema fue que Skippy solo me dijo cosas que creía que yo necesitaba saber y, debido a mi profunda ignorancia, ni siquiera sabía qué preguntas hacer. Fue muy frustrante.

"Maravilloso. Sabes qué agujeros de gusano son del tipo normal o de alta resistencia, y cuáles de alta resistencia pueden conectarse fuera de la galaxia, ¿verdad? Al final de nuestra misión Renegade, dijiste algo acerca de que había tres súper deberes que deberíamos revisar".

"Sí a tu primera pregunta, no a la segunda. No sé qué agujeros de gusano podrían conectarse más allá de la galaxia, porque nunca le pedí a la red de agujeros de gusano que lo intentara".

"Vaya. ¿Estás seguro de que cualquier agujero de gusano en esta galaxia puede llegar a una de esas galaxias enanas, o lo estás adivinando?

"No estoy adivinando, Joe, yo- Hmm, Ok, técnicamente estoy adivinando. Es una simple cuestión de lógica. Hay agujeros de gusano Elder en galaxias satélite, por lo que deben haber estado activos en algún momento y deben haberse conectado a esta galaxia. No voy a usar la palabra 'duh'-"

"Excepto que lo acabas de hacer".

"Puaj. Bien. ¡Idiota! Me impones este enorme proyecto para identificar posibles sitios beta, y cuando te digo que no es tan fácil como le gustaría al mono, te pones furioso y enojado conmigo".

"No me pongo 'enfadado'".

"Tu labio inferior sobresale y frunces el ceño como un bebé que no puede conseguir un caramelo".

"¿Podemos simplemente estar de acuerdo en que esto es súper complicado? Maldita sea, cada vez que te pones como el profesor Nerdnik

conmigo, me duele la cabeza". No le había preguntado por qué las galaxias enanas eran pobres en elementos pesados y por qué la mayoría de sus estrellas eran viejas, porque sabía que me daría una conferencia de media hora al respecto. Y como no importaba por qué una galaxia enana tenía tan poco carbono en comparación con la Vía Láctea...

Excepto, mierda, tal vez sí importaba. Mi ignorancia podría hacer que algún día me maten, que maten a mucha gente. Con un gemido mental que me guardé para mí, decidí que aprender conocimientos útiles era demasiado importante, que necesitaba aguantarlos y obligar a mi lento cerebro a mejorar. "Skippy, voy a tomar un sándwich y vuelvo enseguida, para que puedas explicarme sobre la composición química de las galaxias enanas y cómo planeas descubrir si algún agujero de gusano en esta galaxia puede conectarse allá afuera. "

"¿En realidad?" su voz estaba llena de sarcasmo.

"De verdad, amigo. Este mono ignorante necesita mejorar en algún momento, podría empezar ahora".

"Hoo muchacho, esto no va a ser fácil. Bueno, si puedo educarte sobre la física de la formación estelar, tal vez eso agregue otra placa a la pared de mi Salón de la Fama de la Geniosidad".

Sabiamente, no le pregunté si realmente estaba planeando construirse un salón de la fama.

Adams estaba de regreso a bordo del barco, lo que significaba que nuevamente estaba impartiendo clases de ejercicio en el gimnasio. Como le encantaba hacer sufrir a la gente, me sorprendió que hubiera elegido el Cuerpo de Marines en lugar de un trabajo en el Departamento de Vehículos Motorizados. La primera clase que dirigió fue un entrenamiento de Spin, lo cual me entusiasmó porque todo el equipo del gimnasio había sido reemplazado y mejorado recientemente. Como parte de la reconstrucción del barco una vez más, Skippy había movido mamparos para agrandar el gimnasio. Eso fue bueno para nuestras tropas de operaciones especiales de alta velocidad, pero la razón para ampliar las instalaciones recreativas del barco fue que transportaríamos mucha más gente. La nueva función del barco en tiempos de paz de realizar misiones de ida y vuelta a un sitio beta, incluido el trabajo de reconocimiento inicial y la preparación de una colonia, significaba que el holandés soportaría dos o tres veces más personas. Skippy había mejorado la capacidad de soporte vital, principalmente el suministro de agua y el reciclaje de oxígeno. Varios compartimentos de carga se habían convertido en dormitorios, con estantes para literas. La privacidad sería un bien escaso y se habían reservado dos compartimentos de carga para zonas comunes y una segunda cocina. Tendría que nombrar a un oficial para que se ocupara de los equipos de reconocimiento civil, porque seguro que no quería hacer eso.

De todos modos, me habían dado un recorrido por nuestro nuevo gimnasio, pero aún no había usado las bicicletas Spin. Para la primera clase de Adams, llegué veinte minutos antes y encontré que el salón ya estaba casi lleno. Las únicas bicicletas que quedaban estaban en la segunda fila, así que elegí una al azar y la instalé, colocando una toalla sobre el manillar y una botella de agua en el estante. Todos los demás estaban calentando y yo comencé. Entonces noté algo extraño. Todas las mujeres de la clase estaban en bicicleta en la última fila. El Capitán Frey estaba detrás de mí, así que me di vuelta y le susurré. “Eres un corredor de aventuras incondicional, Frey. Pensé que estarías en la primera fila”.

"Señor", dijo uniformemente entre respiraciones, porque ya estaba fuera de su asiento, de pie sobre los pedales. "Si estuviera justo frente a ti, ¿qué estarías haciendo?"

"Uh-" Eso me confundió sólo por un latido del corazón, luego sentí que mis mejillas se sonrojaban. Ella quiso decir que estaría mirando su bien formado trasero. Eso sería incorrecto, poco profesional e irrespetuoso, y a la biología no le importaba nada de eso. "Te tengo", murmuré y me di la vuelta, fingiendo estar ajustando mi bicicleta.

Cinco minutos antes de que comenzara la clase, todas las bicicletas estaban ocupadas y Adams caminaba, comprobando que todos supieran cómo configurar las bicicletas nuevas. Justo antes de llegar a mi fila, el mamparo frente a nosotros cambió de proyectar una vista de una carretera de montaña a mostrar cuadros de datos. Me sorprendió cuando vi que se mostraban los datos.

"Gunny", siseé, haciéndola señas para que se acercara a mí. "Cuando estabas en la tierra, ¿visitaste el Salón de la Fama de las Malas Ideas?"

"No señor", sonrió ella. "¿Por qué?"

"Sabes exactamente a qué me refiero". El problema no eran las bicicletas nuevas, era la pantalla. Mostraba el nombre y una foto de todos, con su frecuencia cardíaca actual y la cantidad de energía que estaban generando. Todos en la clase podían ver la cantidad de energía producida por los demás. Con la clase llena de tropas de operaciones especiales, esa era una receta para nada más que problemas. Una cosa que sabía sobre los operadores era que eran competitivos, súper competitivos. Ahora podían ver su clasificación frente a sus pares, en tiempo real. "¿Estás tratando de matar gente?"

Miró detrás de ella a la pantalla. “Está produciendo ciento sesenta vatios, señor. No es nada de qué avergonzarse”, dijo, pero el tono de su voz era el de una madre que le da palmaditas en la cabeza a un niño después de un strike en el teeball.

"Sólo estoy calentando, Gunny", dije con los dientes apretados. "Esta es una mala idea", presioné con más fuerza y mi potencia de salida superó los doscientos. Tonterías. Detrás de mí, Frey estaba por encima de los dos cincuenta. Ya estaba calentada, me dije.

Eso es muy lindo, hombre femenino, respondió mi yo interior. Mi yo

interior es un idiota.

"Créame, señor", susurró Adams mientras se alejaba. En la pantalla, varias cajas mostraban una potencia de salida continua superior a cuatrocientos vatios. Un tipo se acercaba a los quinientos. Lo supe sólo por los gruñidos jadeantes que estaba haciendo.

Maldita sea, la clase estaba programada para una hora y aún no había comenzado.

Adams hizo sonar la música y nos llevó directamente a una larga subida. Llegamos a la cima siete minutos después y todos estaban boquiabiertos. Mis piernas se sentían como de goma, pero estaba orgulloso de mí mismo. Mi potencia de salida estaba en el cuarto superior de la clase. Fue en parte injusto, porque mientras se reconstruía el barco, no tenía mucho más que hacer, así que me había tomado todo el tiempo que podía en el simulador de vuelo, y prácticamente vivía en el gimnasio cuando no estaba fingiendo volar. . Como resultado, estaba en las mejores condiciones de mi vida. Ja, pensé, el viejo no es tan-

Adams interrumpió. “Muy bien, niños y niñas. Veo que hoy tenemos algunas superestrellas con nosotros”. Destacó algunas de las cifras de producción de energía. Esas personas se chocaban los cinco imaginariamente. Luego aplastó los egos. "Esto no es una competencia, pero todos sabemos que es una tontería". Ella sacudió la cabeza y provocó risas en el grupo. “Esto es lo que no sabes. El ganador de esta competencia tendrá la mayor producción de potencia promedio, como porcentaje del peso corporal. Promedio, durante la hora. Eso significa que ustedes, idiotas fanfarrones que se esfuerzan tanto que se cagan después de treinta minutos, van a perder”.

Hombre, casi podía escuchar a la clase haciendo matemáticas en sus cabezas. El tipo que había estado produciendo cuatrocientos vatios constantes inmediatamente cayó por debajo de doscientos, con una expresión avergonzada en su rostro exhausto. Estaba en problemas y lo sabía, sus piernas ya temblaban como gelatina. Todos miraban a su alrededor, tratando de adivinar el peso corporal.

Adams no sólo había hecho de la clase una competencia, sino que había encontrado una manera de hacerla interesante.

La clase terminó con quince minutos opcionales de trabajo abdominal, al que, por supuesto, todos se quedaron. ¿Cómo me fue en la competencia? Al final no, muchas gracias.

Oye, ¿quieres saber si vencí al Capitán Frey?

Ah, cállate.

"Adams, te debo una disculpa", le dije mientras la ayudaba a llevar una canasta de toallas empapadas en sudor.

"Señor, ¿confía en lo maravilloso, pero no confía en mí?"

"No volverá a suceder", le aseguré. "¿Qué?" Ella me miraba divertida.

“Si no fueras mi comandante, diría que eres lindo cuando estás avergonzado. Pero eso sería inapropiado”.

"El jurado tiene instrucciones de ignorar ese comentario", le guiñé un ojo.

"¿Vienes a mi clase de fuerza esta tarde?"

"Espera", saqué mi zPhone de un bolsillo. “Quiero que vuelvas a decir eso mientras grabo el video”.

"¿Por qué?" Preguntó, mirándome con una mirada reservada para bichos raros y espeluznantes.

"Porque, si alguien alguna vez piensa que te gusto, le mostraré esta evidencia para demostrar que estás tratando de matarme".

CAPÍTULO SIETE

Sólo Skippy y yo sabíamos la verdad, que él no tenía idea de si podríamos conseguir un agujero de gusano súper potente para conectar fuera de la galaxia. Me preocupé por eso y mantuve la boca cerrada mientras saltábamos hacia nuestro primer objetivo: una estación de retransmisión de datos de Kristang. Debido a que las Naciones Unidas insistieron en que tuviéramos mucho cuidado, mantuvimos al Flying Dutchman a cuatro horas luz de la estación y Skippy le hizo ping para obtener información. La estación respondió que se sentía sola, ya que ningún barco había hecho escala allí durante el último mes. El sistema estelar cercano estaba sólidamente controlado por el clan Árbol Negro y bien defendido, por lo que relativamente no se vio afectado por la guerra civil que asolaba la sociedad Kristang. Durante el primer año de la guerra civil, ese sistema estelar tuvo mucho tráfico entrando y saliendo; guerreros que partían a luchar y barcos dañados que regresaban cojeando para ser reparados. La estación informó con tristeza que la reciente ofensiva combinada de Thuranin y Bosphuraq había reducido la capacidad de transporte disponible para el Kristang, y que la próxima visita del portaaviones estrella no estaba programada hasta dentro de tres semanas.

Con esa seguridad, los comisionados me autorizaron a atacar al holandés a dos minutos luz de la estación, y Skippy saqueó su base de datos. No es sorprendente que no tuviera información sobre si había más naves estelares Kristang escondidas cerca de la Tierra, ni siquiera sabía nada sobre la Daga Helada al Corazón. Skippy cargó un virus en la estación, un archivo que sería llevado a otras estaciones y planetas cercanos, donde silenciosamente buscaría indicios de operaciones secretas que involucraran a la Tierra. Si el virus encontraba la información que buscábamos, enviaría un mensaje para propagarlo a través de la red de estaciones repetidoras. Personalmente me dijo que muy probablemente el Puñal había estado solo. La Tierra simplemente no era lo suficientemente importante como para que más de un clan dedicara los recursos para transportar una nave secreta hasta allí.

Realmente, si la ONU realmente quería investigar si había más barcos llenos de lagartos congelados cerca de la Tierra, necesitábamos consultar las bases de datos de Thuranin para obtener información. Los Thuranin ciertamente sabrían cuántas naves habían transportado a la Tierra, y no tendríamos que depender de un virus que excavara en los registros secretos de cada clan y subclan principal de Kristang. Indagar en los registros de Thuranin sería fácil y único para todas nuestras necesidades de información, pero la ONU consideró que jugar con los Thuranin era demasiado arriesgado, así que lo hicimos de la manera más difícil. No, de la manera tonta.

De todos modos, tenía mis órdenes, las cumplí lo mejor que pude y mantuve la boca cerrada.

Siguiendo las órdenes, el barco voló a lo largo del rumbo aprobado por la

ONU hacia el agujero de gusano de alta resistencia que Skippy había seleccionado, con los Stooges observando sospechosamente cada movimiento que hacía. Reed se aseguró de que nuestros pilotos siguieran el rumbo aprobado tanto como fuera posible, y utilizamos conexiones de agujeros de gusano aisladas pero existentes para llegar allí. Esta misión no implicaría ningún problema con los agujeros de gusano Elder, aparte de hacer que uno o tal vez un pequeño grupo de ellos se conecte más allá de la galaxia.

"Bueno, maldita sea", anunció Skippy, después de hacernos esperar un maldito día entero en el sitio del agujero de gusano inactivo de súper servicio.

"Dios, ¿maldita sea?" Desai preguntó desde la silla de mando. Ella era la oficial de guardia, yo acababa de llegar al puente después del desayuno y estaba comiendo los últimos dos bocados de un bagel. "Señor Skippy", me miró por encima del hombro y yo levanté las manos. Este era su programa, no iba a interferir. Para demostrar mi intención, entré al CIC. "¿Cuál es el problema?" Ella preguntó.

"Dios, maldita sea", dijo Skippy en tono nervioso. "¿No lo sabrías? Hay un problema al volver a poner en línea este agujero de gusano. Guau. No hay manera de que pudiera haber previsto esto. ¿Verdad, Joe? Je, je", añadió.

Oh mierda, me dije. Los ojos de Desai me disparaban dagas. Ella no se creía esa tontería mentirosa de la lata de cerveza. Y supuso que fuera lo que fuera sobre lo que él estaba mintiendo, me involucraba a mí.

Lo cual era cierto. En mi defensa, no le había informado a Desai sobre el engaño de Skippy porque no quería que ella estuviera implicada en nuestro plan. No, en el plan de Skippy. Sólo fui culpable después del hecho. Por suerte para mí, el comisario del CIC en aquel momento era Hans Chotek, por lo que probablemente Skippy había elegido ese momento para anunciar el descubrimiento que, por supuesto, no podía haber previsto.

La mirada que recibí de Chotek no fue de decepción y enojo como la que me estaba dando Desai, fue- ¿Diversión? Sí, eso es todo. Estaba divertido, como si esperara algo como esto, y estaba esperando ver qué tipo de juego estaba jugando.

En cierto modo, eso me dijo mucho sobre cómo nuestra relación había crecido desde que nos vimos obligados a trabajar juntos por primera vez. Esperaba que yo ocultara la verdad sobre algo y confiaba en mi criterio de que no era nada que pudiera poner en peligro la misión.

Tal vez necesitaba dejar de mantenerlos a él y a Desai en la oscuridad.

"Bueno, Dios mío, nos advertiste que esto podría no ser fácil, Skippy", respondí sin mirar a nadie en el puente o en el CIC. Mentir no era mi mejor habilidad. "¿Cuál es el problema?"

"Bueno, claro, te lo dije, es-" Debió haberse dado cuenta en ese momento de que se suponía que yo no debía saber sobre el problema antes de ahora. "Es lo de siempre, el Universo nos está jodiendo, Joe", terminó con un suspiro decentemente creíble. "Lo siento, este agujero de gusano no se puede utilizar".

Eso era algo que aún no sabía. Entré al compartimento del puente en

unos pocos pasos y me paré junto a la silla de mando. "Defina 'utilizable', por favor".

"No puedo hacerlo funcionar. Por mucho que se joda esta estúpida cosa, no conseguirá que se conecte más allá de más de ocho mil años luz —explicó con disgusto. "Qué pedazo de mierda".

"Está bien", consideré cuidadosamente qué decir a continuación, asumiendo que mis palabras podrían estar algún día en la transcripción oficial de una investigación de la ONU. "Entonces, ¿deberíamos simplemente ir al siguiente agujero de gusano de la lista? Nos has hablado de agujeros de gusano que se conectan a más de ocho mil años luz.

"Sí", comenzó lentamente, cada vez más irritado conmigo. "Esos son agujeros de gusano de largo alcance que han permanecido conectados activamente, o se conectan después de un cambio, porque la red los hace conectarse. Aquí estoy lidiando con un agujero de gusano inactivo e intentando que haga algo para lo que la red no está programada".

"Entiendo. Entonces, ¿este es el agujero de gusano equivocado o el tipo de agujero de gusano equivocado?

"No. No lo entiendes. Este agujero de gusano es capaz de conectarse mucho más allá de los ocho mil años luz. El problema es que no puedo conseguir que haga eso".

Parecía no sólo genuinamente molesto, sino también seriamente molesto. Cualquiera que fuera el problema, no lo esperaba. "Para ser claros, ¿este agujero de gusano no aceptará tus instrucciones?" Yo pregunté. "¿O es un-"

"No es una cuestión de mi autoridad, Joe", me espetó. "El problema, por supuesto, no es mi increíble nivel de magnificencia, sino el patético módulo controlador de agujero de gusano que tenemos. Aparentemente no sólo hay diferentes tipos de agujeros de gusano, sino que también hay diferentes niveles de módulos controladores. El que tenemos no es capaz de generar el nivel de energía necesario para establecer una conexión a más de ocho mil años luz".

"Vaya", miré a Desai, así que con suerte ella entendió que al menos esta parte era toda una novedad para mí. "¿Qué quieres decir con que al controlador le falta potencia? Pensé que nuestro tallo de frijol acababa de enviar un mensaje a través del espacio-tiempo superior o algo así".

"Así es, Joe", dijo, y todos pudieron escuchar su tácito "duh" dirigido a mí. "El controlador tiene que comunicarse con los agujeros de gusano en ambos extremos para poder conectarlos".

"Oh, vaya", jadeé. "Nunca pensé en eso. ¡Mierda! ¿Quieres decir que uno de estos controladores tiene que atravesar más de cien mil años luz para contactar con un agujero de gusano en una galaxia satélite?

"Bueno, sí, claro. ¿De qué otra manera pensaste que funciona? Pensé que ya te lo había explicado".

"Habría recordado un pequeño detalle como ese, Skippy. ¿No puede tu increíble magnificencia simplemente proporcionar el poder, el alcance o lo

que sea que esta cosa necesita?

"No es sólo la cantidad de poder, Joe", explicó la forma en que los adultos hablan a los niños en Barrio Sésamo. “Tengo el poder, de hecho tengo demasiado poder. Haría explotar el módulo controlador que tenemos si intentara alimentarlo con ese nivel de energía. El problema es que nuestro controlador no, uf, ¿cómo le explico esto a los monos? Es como si el controlador que tenemos fuera una llave dinamométrica con un mango de seis pulgadas, y necesitamos una con un mango de tres pies de largo. Antes de que preguntes, no, no podemos simplemente deslizar un tubo sobre el mango para alargarlo. Además, antes de que preguntes, el otro controlador, que hemos estacionado cerca del agujero de gusano Gateway, tampoco es capaz de lograr que este estúpido agujero de gusano se conecte más allá de la galaxia”.

“No podemos tocar ese controlador de respaldo de todos modos, lo necesitamos para hacer que Gateway se vuelva loco, en el momento adecuado que coincida con la historia de mentira que le estamos vendiendo al Maxolhx. Muy bien, ¿qué podemos hacer? Tal vez, me di cuenta, esa era la pregunta equivocada. "¿Hay algo que podamos hacer para solucionar este problema?"

"Creo que sí. No estoy cien por ciento seguro, pero ahora que sé que existen diferentes tipos de controladores de agujeros de gusano, puedo entender algunos datos que recopilé hace un tiempo”.

"Entonces, ¿qué hacemos a continuación?"

"Bueno, je je-"

Desai lo dijo antes de que yo pudiera. "Oh, mierda."

Todavía no habíamos atravesado un agujero de gusano más allá de la galaxia, y ya estaba teniendo que arbitrar discusiones sobre quién estaría en el primer equipo visitante en inspeccionar un posible sitio beta. El equipo científico incluía egos para igualar sus logros científicos y académicos, por lo que no me sorprendió que hubiera competencia, pero aun así me molestaba. Le recordé al equipo que antes de que pudiéramos discutir quién iría a las misiones fuera de casa, teníamos que averiguar a dónde necesitábamos ir. Y antes de eso, teníamos que aprender qué teníamos que conseguir para conectar un agujero de gusano de gran potencia hasta una galaxia enana.

En realidad, fue un alivio para mí cuando Skippy anunció que teníamos que emprender otra búsqueda inútil antes de poder buscar sitios beta potenciales. Cuando me dijo que había diferentes tipos de módulos controladores de agujeros de gusano, supuse que necesitábamos algún tipo de controlador extrapotente. Este controlador especial estaría chapado en oro o tendría una etiqueta como “Turbo” o algún otro truco de marketing como ese.

Me equivoqué en eso.

“Joe”, me dijo Skippy, “no tengo ni idea de cómo es un supercontrolador ni de dónde conseguirlo. De todos modos, una búsqueda del tesoro sería una pérdida de tiempo. Como los agujeros de gusano de gran capacidad son raros,

sospecho que sus controladores son igualmente raros".

"Está bien, pero la red debe saber cómo es esa maldita cosa, ¿verdad?" Pregunté, sintiendo que no debería tener que explicarle eso a un ser tan inteligente como decía ser. "Pregúntale a la red".

Estaba igualmente frustrado conmigo. "Puaj. No lo entiendes. La red no me dijo específicamente que necesito un supercontrolador. Todo lo que sé es que, cuando intenté hacer que nuestro controlador lo activara, la red me dio una advertencia como "Energía insuficiente para establecer la conexión". Por lo tanto, llegué a la conclusión de que, claro, necesito un dispositivo más potente".

"¡Lo que nos lleva nuevamente a la necesidad de saber cómo es esa cosa estúpida antes de que podamos correr por la galaxia para encontrar una!"

"Eso sería una pérdida de tiempo, Joe. Como dije, los supercontroladores deben ser raros. Eso es bueno, en realidad".

"Eh, ¿qué es bueno, Skippy?"

Su voz adquirió un terrible acento germánico. "¿Qué es bueno? ¡Para aplastar a tus enemigos, verlos arrojados ante ti y escuchar el lamento de sus mujeres!

"Uh", le lancé una mirada culpable a Chotek, quien estaba sorprendido por lo que Skippy había dicho. "No soy Conan el Bárbaro, así que…"

"Tienes razón", murmuró Skippy. "Te pareces más a Conan el Bibliotecario".

Hubo risas en todo el CIC. "¿Podrías seguir con el tema, por favor? Acabas de decirnos que lo que necesitamos conseguir es imposible de encontrar. ¿Cómo es algo bueno?

"Porque, duuuuh, si en el futuro Maxolhx o Rindhalu quieren activar un agujero de gusano súper potente para borrar el sitio beta, no podrán hacerlo. ¡DUH!"

"Mierda. Ok, ese 'duh' depende de mí. Buen pensamiento". No tuve tiempo, porque para entonces los Tres Chiflados se habían unido a Chotek en el CIC y estaban enfrascados en una conversación tranquila pero furiosa mientras me miraban furiosos. Chotek estaba siendo paciente, tranquilo y razonable, y me di cuenta de que realmente quería romperles el cuello. Fue bueno verlo tener que lidiar con la ira de los burócratas.

"De nada", respondió Skippy, su voz llena de sarcasmo. "¿Qué tal si dejas de hacerme perder el tiempo con preguntas estúpidas y te explico lo que debemos hacer a continuación?"

Afortunadamente, había visto la sabiduría de callarme, así que lo hice.

"Es simple, Joe. Creo que no necesitamos encontrar un tipo diferente de controlador de agujero de gusano, sólo necesitamos encontrar una especie de amplificador de potencia para el controlador que tenemos. Um, deberías pensar en ello como un extensor de alcance para una señal WiFi".

"Genial", gemí. "¿Supongo que tendremos que ir a algún lugar aterrador como el Motel Roach para conseguir un extensor de alcance Elder?"

"No. De hecho, tengo una buena noticia para ti: no necesitamos ningún dispositivo Elder. La tecnología de un dispositivo que puede alimentar energía a dimensiones superiores es relativamente tosca. Incluso los Rindhalu poseen esa tecnología. Deberíamos poder utilizar uno de sus dispositivos".

Chotek me estaba dando una mirada de advertencia. No le gustaba la idea de robarle al Rindhalu, como tampoco le gustaba la idea de volar de regreso al Motel Roach.

"Oh, sí", me aseguré de que Skippy no pudiera confundir el sarcasmo en mi voz. "Eso es mucho mejor. ¿Todo lo que tenemos que hacer es entrar en una bóveda segura de Rindhalu o algo así?

"Otra vez, noooo", me respondió con sarcasmo. "Resulta que conozco un lugar, varios lugares, donde la tecnología Rindhalu debería estar por ahí esperando a ser recogida. Todo lo que tenemos que hacer es volar a uno de los Mundos Muertos".

"¿Uno de los mundos muertos? ¿Por qué no parece un buen momento para hacer swing?

"Probablemente porque no eres uno de los chicos geniales, Joe. Piensa en esto como The Rave At The End Of The Universe".

"Eso en realidad no ayuda".

"Como dije", resopló. "No es uno de los chicos geniales".

La idea de ir a un mundo muerto no me atraía en absoluto. La idea tampoco entusiasmó a los Chiflados, tanto que estuvieron a punto de ordenarnos que volviéramos a la Tierra para consultas, antes de que Chotek les hiciera entrar en razón. Su contrato, habían insistido los Stooges, no incluía llevar el barco a situaciones peligrosas. Se suponía que la misión era sobre seguridad para la humanidad, no sobre volar en aventuras imprudentes.

Chotek había respondido, con la lógica tranquila y bien razonada de un diplomático experimentado, que el mandato de las Naciones Unidas era localizar un sitio beta. La ONU quería un refugio seguro para la humanidad y las órdenes de la misión habían otorgado a los cuatro comisionados amplia autoridad para hacer lo que fuera necesario para localizar un sitio beta. Regresar a la Tierra con el rabo entre las piernas sólo significaría que la ONU inevitablemente enviaría la nave de regreso, con un grupo de comisionados que fueran capaces de hacer el trabajo en lugar de cubrirse el trasero.

Como los Stooges sabían que tenía razón, votaron a regañadientes por unanimidad para autorizarme a planificar una misión a uno de los Mundos Muertos, para localizar y adquirir la tecnología que necesitábamos. Sólo se me autorizó a hacer planes, reservándose los comisionados la decisión de proceder o no. Nuestros tres nuevos burócratas de la ONU no sabían lo que Hans Chotek había aprendido de la experiencia; que los proyectos, incluso en la etapa de planificación, cobraron impulso y, en algún momento, se volvió muy difícil detenerlos.

Estaba de acuerdo con la idea de que los Stooges aprendieran una lección

dolorosa.

La mayoría de la tripulación dudaba en ir a un lugar descrito como un "Mundo Muerto". Excepto Smythe, quien por supuesto disfrutó el desafío. Y el resto de su equipo STAR. Y nuestros pilotos, que jugaban furiosamente piedra, papel y tijera por la oportunidad de volar en posibles misiones remotas. Por cierto, aparentemente los británicos llaman al juego papel-tijera-piedra. Algunas personas que habían perdido la primera ronda sugirieron pasar a la versión más complicada del juego piedra, papel, tijera, lagarto y Spock, pero rápidamente fueron rechazados.

Ok, entonces, realmente, los únicos miembros de la tripulación a los que no les gustaba mucho la posibilidad de una misión peligrosa éramos Reed y yo, porque estaríamos atrapados a bordo del barco mientras los demás se divertían. Argumenté que debería ir con los equipos visitantes, mientras Desai permanecía a bordo del barco para, como dije, “adquirir una valiosa experiencia al mando”. Ese argumento fue desestimado. Por ella.

Los comisionados, incluido Chotek, tampoco estaban entusiasmados con un fallo potencialmente peligroso en su sueño de una misión sencilla y fácil. Los cuatro, especialmente Chotek, deberían haber sabido que nada es simple ni fácil para la Feliz Banda de Piratas.

Primero, debo explicar que los Mundos Muertos son planetas anteriormente habitados por Rindhalu y Maxolhx, antes de que los gatitos podridos lanzaran un ataque furtivo contra las arañas hace mucho tiempo. El Maxolhx golpeó con fuerza contra instalaciones de arañas críticas en la primera ola, luego las arañas respondieron. Debido a que ambos bandos estaban usando armas de los Antiguos, la devastación en los mundos impactados fue masiva.

Luego, los Centinelas detectaron que alguien estaba usando armas de los Antiguos y despertaron de su letargo para aplastar a ambos lados. La mayoría de los Mundos Muertos quedaron inhabitables gracias a los Sentinels, en lugar de a los dos combatientes originales. En algunos casos, todo lo que hicieron los Sentinels fue hacer que los escombros ya radiactivos rebotaran, pero se apegaron a su programación. Los Sentinels fueron implacablemente minuciosos a la hora de cazar y castigar a los perpetradores de ambos lados, que se habían atrevido a usar y abusar de la tecnología Elder.

“Estos mundos muertos”, pregunté. "¿Puedes darnos más información sobre ellos?"

"Por supuesto, Joe", respondió Skippy de manera alegre. "Está disponible un paquete completo de datos sobre los Mundos Muertos, por tres pagos fáciles de sólo mil novecientos noventa y cinco".

"¿Qué?"

“Oye, un hermano tiene que ganarse la vida aquí. Agregaré un juego de cuchillos para carne”.

"Gracias, no".

"¿Seguro? Estos cuchillos de primera calidad pueden atravesar una bota de montaña".

"Ah, si el bistec que estoy comiendo necesita un cuchillo como ese, tal vez intente algo más".

"Probablemente sea una buena idea", admitió.

"¿Qué tal si hago un pago fácil de cero y te dejo cantar una canción extra en la próxima noche de karaoke?"

"¡Trato!" Gritó antes de que pudiera recuperar el sentido. "¿Qué quieres saber sobre los Mundos Muertos?"

"Empecemos por ¿dónde están?"

Mostró un mapa estelar en las pantallas principales del puente y del CIC. "Debido a que los Maxolhx concentraron su ataque inicial en los mundos internos críticos de Rindhalu, y luego las arañas tomaron represalias contra los sistemas estelares Maxolhx más cercanos, los Mundos Muertos se encuentran en un área relativamente compacta del Brazo Norma. Puedes ver en el gráfico que...

"Esperar. ¿El brazo 'Norma'? Me reí entre dientes, asumiendo que me estaba mintiendo. "¿Está al lado del brazo 'Jethro'?"

"No", espetó cuando se calmaron las risas en el CIC. "Puedes buscarlo en Wikipedia si quieres. El brazo Norma también se llama brazo Cygnus. Oye, yo no nombré esa cosa estúpida, lo hicieron un grupo de monos".

"Wow, lo siento", hice un movimiento cortante en mi garganta para amortiguar la risa restante. Mostrar mi ignorancia no me hizo quedar bien frente a los Stooges. Para cuando estábamos teniendo la discusión táctica sobre qué Mundo Muerto investigar, los Chiflados se habían retirado a sus cabañas extra grandes, para escribir informes con el propósito de cubrirse el trasero culpándonos a mí y a Chotek de cualquier problema futuro. Por lo que a mí me importaba, podrían estar escribiendo quintillas traviesas sobre mí, siempre y cuando nos dejaran a mí y a la tripulación solos para hacer nuestro maldito trabajo. Al estudiar el gráfico antes de volver a abrir mi gran boca estúpida, me sorprendió ver que la zona de los Mundos Muertos era un punto diminuto, aproximadamente a un cuarto del recorrido alrededor del disco de la galaxia desde la Tierra, y mucho más cerca del centro. "¿Eso es todo?"

"Joe, el mapa estelar muestra actualmente la mayor parte de la Vía Láctea, tonto. Mira esto y sorpréndete". Amplió la vista, por lo que mostró un lapso de unos tres mil años luz, según el pequeño y útil cartel en la parte inferior.

Los sistemas estelares de los Mundos Muertos estaban resaltados en rojo, y había muchos de ellos. Había una siniestra franja roja, en un arco que atravesaba el brazo en espiral que aparentemente se llamaba "Norma". "Maldición. Son muchos sistemas estelares muertos. Ya que vamos a buscar tecnología Rindhalu, ¿puedes resaltar sus Mundos Muertos?

Tuve que adivinar, pero parecía que más de la mitad de los sistemas

muertos ahora brillaban en amarillo en lugar de rojo. “Ahora resaltaré en azul los antiguos mundos Rindhalu que ahora se encuentran en territorio Maxolhx”, anunció.

"Está bien", miré a Desai y ella estaba tan desconcertada como yo. “¿Por qué haces eso?”

“Porque”, explicó. “Probablemente necesitemos aterrizar en un antiguo mundo muerto de Rindhalu, y preferiría no colarnos en un sistema estelar que actualmente está monitoreado por arañas. Ustedes, los monos, no sólo no necesitan crear más enemigos de los que ya tienen, sino que tampoco deseo intentar subvertir una red de sensores de Rindhalu. Pasarnos a hurtadillas a través de los sensores Maxolhx ya va a ser bastante difícil.

“Ah, ya lo tengo. Demonios, Skippy, ¿queremos siquiera intentar hacer eso? Recuerdo lo difícil que fue colarse en Detroit para asaltar esa fábrica de duendes.

"Créeme, Joe". Él resopló. "Esto va a ser pan comido, en comparación con Detroit".

“¿Ésta es tu idea del pastel, Skippy?” Pregunté después de terminar de leer uno de los libros que había traído y no se me ocurrió nada más que hacer. Estar atrapado a bordo de nuestra nave Panther, en un espacio vacío en las afueras de un sistema estelar de Dead World, me impidió no tener nada útil que hacer.

"Sí, ¿por qué?" preguntó inocentemente.

"Si estás pensando en hornear algo para mi cumpleaños, no lo hagas".

“Oh, cállate. ¿De qué te quejas?

"Estoy muy aburrido, eso es".

Desde la cabina, Reed levantó la mano. “Agrégueme a esa lista, señor”.

"¿Ver? Incluso 'Fireball' Reed está harto de esto”.

Nuestro otro piloto, Wu, reprimió un bostezo. “Lo apoyo, señor. Esto apesta hasta ahora”.

"Puaj. Joe, están aburridos de estar atrapados aquí contigo, no de esta gloriosa y fascinante misión. Nos hemos colado con éxito en el borde de un sistema estelar de Dead World y actualmente estamos involucrados en una operación clandestina para subvertir una red de monitoreo de especies mayores. A nuestro alrededor están los restos quemados y destrozados de una otrora gran civilización. ¿Cómo puedes aburrirte?

"Dios, bueno, déjame pensar", me burlé de él. “Primero, he estado atrapado en este Panther durante seis malditos días, sin absolutamente nada que hacer. Al menos Reed y Wu ocasionalmente pueden mover el Panther un par de metros en una dirección u otra...

"Eso realmente no ayuda mucho, señor", gimió Reed.

“En cuanto a los restos de una civilización muerta”, puse los ojos en blanco, “todo lo que he visto es una mancha oscura. Por lo que sé, podría ser

polvo en la maldita lente de la cámara".

"Bueno, disculpe", Skippy expresó su disgusto. "Esa mancha es todo lo que podemos conseguir con los sensores pasivos desde aquí. Si quieres, podría desplegar un sensor de barrido activo o podríamos volar hasta allí para que el pequeño Joey pueda tener una mejor vista.

"¿Qué tal si no hacemos estupideces como esa?"

"Entonces, ¿qué quieres?"

"Quiero que hagas lo maravilloso que vinimos a hacer aquí para ti".

"Lo estoy intentando, idiota".

"Esfuérzate más", sugerí.

"Y más rápido", añadió Reed.

"Simplemente inténtalo mejor", fue la útil contribución de Wu.

"¡Seguro! ¡Bien! ¡Soy un idiota! -estalló Skippy-. Estaba tan frustrado como nosotros tres. "Ustedes monos me dicen qué hacer y lo haré".

El problema era que nosotros, los monos, no teníamos sugerencias para él. Estábamos en el cinturón de Kuiper de un sistema estelar al que llamamos Slingshot, esperando que Skippy pirateara la red de sensores Maxolhx que rodeaba la estrella. El Holandés Errante había saltado fuera del sistema, con nuestra firma de salto ajustada para parecerse a una nave Maxolhx. Reed, Wu y yo volamos hacia la estrella en el Panther con Skippy y lo estacionamos en el lugar exacto que dijo que debíamos estar. Exactamente, como a tres centímetros de una línea imaginaria que Skippy pensó que era la ubicación de una ruta de transmisión de haz estrecho desde uno de los satélites sensores en el borde oscuro y helado del sistema, y un nodo de red en una estación espacial en órbita únicamente. a un par de millones de millas de la estrella. Digo que pensó que esa era la ubicación, porque estaba adivinando la ubicación del satélite y la estación espacial. Con todos los satélites y las estaciones espaciales envueltos en sofisticados campos de sigilo, Skippy realmente estaba adivinando que existían.

Entonces, estábamos tratando de colocar nuestra Pantera exactamente a lo largo de una línea imaginaria, entre dos objetos que podrían no existir. También teníamos que estar allí en el momento adecuado, porque los satélites y las estaciones espaciales se comunicaban mediante transmisiones en ráfaga que no duraban más que unos pocos nanosegundos. Hasta donde sabíamos, el satélite que apuntábamos había enviado su mensaje hacia adentro un segundo antes de que nuestro Panther se posicionara, y podríamos estar esperando allí en el espacio vacío durante otro mes para interceptar otra señal.

Eso no iba a suceder, porque a pesar de que los tres nos comportábamos de la mejor manera, Reed, Wu y yo estábamos empezando a irritarnos el uno al otro. La otra razón por la que no iba a suceder es que solo tenía suficiente mantequilla de maní y pelusa para siete almuerzos más. Debería haber tenido suficiente suministro de Fluff para doce días, pero alguien había estado robando cucharadas de la deliciosa nutrición Fluff, a pesar de que nuestros dos

pilotos afirmaron que no podían soportarlo. Basado en la mecha de pelusa blanca y pegajosa en el cabello de Reed, tenía un principal sospechoso.

Después de nuestra pequeña discusión, Skippy estuvo de mal humor durante un par de horas, Reed tomó una siesta y Wu y yo nos ignoramos. No, esa no es una buena manera de decir eso. Wu y yo nos dimos espacio el uno al otro. Ella se relajó en un sofá cerca de la parte delantera de la cabina, mientras yo me sentaba en el asiento del copiloto y realizaba un programa de entrenamiento de vuelo lo más silenciosamente posible.

"¡Oh! ¡Oh!" La voz retumbante de Skippy nos asustó muchísimo a los tres. "¡Bingo!"

“¿Recogimos una transmisión?” Pregunté con entusiasmo mientras apagaba el programa del simulador de vuelo y me levantaba del asiento para dejar espacio a Reed, mientras Wu se deslizaba en el sofá del piloto.

"¡Sí! Bueno, tal vez”.

"¿Tal vez?" Miré por encima del hombro de Wu hacia las pantallas del piloto, no mostraban nada útil. "¿Qué significa eso?"

“Recogí algo que podría ser una transmisión. Nuestros sensores detectaron varios átomos fluorescentes cerca de nosotros”.

"Guau. Eso es increíble, Skippy”.

"Bueno", se rió entre dientes con falsa modestia. "Realmente no fue nada, yo solo-"

"Sé que no es nada, pequeño imbécil", le exploté. “¡¿Seis días, y todo lo que tenemos para mostrar es un par de átomos haciendo algo nerd?! No puedes...

“Señor”, lo interrumpió Reed suavemente. “Esta podría ser la oportunidad que estábamos esperando. Skippy, ¿eres capaz de establecer un vector?

"Sí", resopló. "Estamos muy cerca de mi estimación original, y te lo diré después de que Joe se disculpe por ser tan tonto".

En lugar de abrir mi gran boca estúpida, decidí ser inteligente. "Reed, ¿por qué nos importan un par de átomos brillantes?"

Señaló la pantalla frente a ella. “Porque están en una línea precisa, señor. Tenemos siete, no, ocho puntos de datos. El satélite sensor envió una transmisión en ráfaga a la estación de control. Ahora sabemos dónde están ambos”.

"Oh. Lo siento, Skippy, soy un gran idiota.

"¿Porque?" Preguntó expectante.

"Porque no confiaba en la maravilla".

“¡Huevo-zactly!” Él rió con satisfacción. “¿Alguna vez aprenderás, Joe?”

“Aparentemente no. No sé si trazar una maldita línea a través de ocho puntos te convierte en un genio, Skippy.

"Señor", Wu tocó su consola para llamar mi atención. “Fue bastante asombroso. Skippy nos estacionó a doce metros de una línea directa entre dos

objetos envueltos en campos sigilosos de Maxolhx. Nuestros sensores en realidad no pueden detectar ninguno de los objetos, tuvo que predecir dónde estarían".

"Oh. ¿Cómo hiciste eso, Skippy? Aunque tenía un poco de curiosidad sobre cómo lo había hecho y pensé que ese conocimiento podría ser útil en el futuro, principalmente hice la pregunta para que pudiera presumir de su logro. Impulsar su enorme ego siempre fue una buena idea.

"Bueno, debería ser obvio, Joe. Pero como eres un mono ignorante, te lo explicaré. Los campos ocultos doblan los fotones alrededor de un objeto, para que no se reflejen en el objeto. Pueden ser muy eficaces para ocultar objetos como barcos en el vacío del espacio. Los aviones también pueden emplear el sigilo, aunque perturban el aire por el que vuelan, por lo que el sigilo es menos efectivo", dijo con su voz monótona de profesor. Interiormente, puse los ojos en blanco ante la perspectiva de que él siguiera hablando de detalles nerds, pero estaba ansioso por comenzar, así que interrumpió su conferencia. "Sin embargo, Joe, la mayoría de los objetos tienen masa y esa masa distorsiona el espacio-tiempo a su alrededor. Los satélites sensores, aunque cada uno sólo tiene una masa de treinta kilogramos, crean a su alrededor un pequeño pozo de gravedad que altera la órbita del polvo en el cinturón de Kuiper".

"Entonces, ¿predijiste la ubicación de un satélite oculto, basándose en el polvo que flotaba cerca de él?"

"Sí. Noté que la trayectoria de las partículas de polvo, en un área muy local, era unos pocos nanómetros diferente de lo que debería ser, según los objetos visibles en los alrededores. Por lo tanto, concluí que debía haber una masa invisible creando un pequeño pozo de gravedad en el área".

"Está bien", admití, "eso suena razonablemente asombroso. ¿Tuviste que usar tus superpoderes matemáticos para hacer eso?

"Es incluso más asombroso que eso, señor", Wu prácticamente estaba lleno de entusiasmo. "Los sensores del Panther en realidad no son lo suficientemente sensibles como para detectar partículas de polvo que se mueven unos pocos nanómetros, a menos que estemos justo encima de ellas. Skippy tuvo que comparar lo que veían nuestros sensores con lo que deberían ver si fueran más capaces. Lo realmente asombroso es que predijo la ubicación de este satélite en particular, cuando estábamos a más de un millón de kilómetros de distancia".

"Bueno, Dios mío", se rió Skippy con falsa modestia. "Me estoy sonrojando. Lo maravilloso es justo lo que hago, ¿sabes?

"Realmente lo apreciamos", puse la mayor sinceridad posible en mis palabras, mientras intentaba no sentir arcadas. "¿Qué sigue?"

"Lo que sigue es", respondió Reed. "Necesitamos mover el Panther para interceptar la línea entre el satélite y la estación de control. Entonces, por favor abróchese el cinturón, señor".

"Tenemos que permanecer atados, ¿verdad?" Pregunté mientras colocaba

mi trasero en un sofá y las correas automáticamente me envolvían. "Necesitaremos usar propulsores para mantenernos en posición, o nos saldremos de la línea".

"Muy bien, Joe", Skippy parecía realmente satisfecho conmigo. “Sin embargo, no necesitarás asegurarte, porque Panther puede mantenerse en posición con movimientos tan suaves que nunca los notarás. Además, no necesitaremos permanecer aquí por mucho tiempo. El satélite espera recibir un acuse de recibo de su mensaje en un plazo de catorce horas. Cuando la estación de control envíe una respuesta, en lugar de que nuestro campo sigiloso doblegue los fotones de ese mensaje a nuestro alrededor como si no estuviéramos aquí, volveré a sintonizar el campo para absorber completamente la energía. De esa forma, el satélite nunca recibirá el mensaje real. Después de descifrar el cifrado, usaré los códigos de autorización para enviar un virus al satélite, uno que lo reprogramará para ignorar nuestra presencia en este sistema estelar. Esa actualización se propagará de un satélite al siguiente en un plazo de tres días. El virus también afectará el funcionamiento de los puestos de control. Esas estaciones podrían detectar nuestra presencia independientemente de los satélites, pero creerán que estamos autorizados a estar aquí y no registrarán nuestras acciones”.

Eso me pareció sospechosamente optimista. “¿Estás seguro de eso, Skippy? Nos dijiste que no podíamos atravesar la red de sensores alrededor de Detroit.

“Sí, estoy seguro, tonto. Puaj. Esto ya lo expliqué. Detroit era una instalación ultrasegura, porque a los Maxolhx les preocupa que Rindhalu obtenga los secretos de su tecnología pixie. No hay ninguna razón para que los Rindhalu vengan aquí, por lo que los Maxolhx sólo necesitan preocuparse por especies menores como los Thuranin, intentando obtener acceso a la tecnología de Rindhalu. Hace muchos años hubo intentos de infiltración que Maxolhx detectó. El castigo resultante fue lo suficientemente severo como para que nadie haya intentado acercarse a uno de los Mundos Muertos en los últimos ochenta mil años. Debido a eso, el Maxolhx se ha vuelto complaciente y ha permitido que la red de sensores aquí pierda gradualmente su prioridad para mantenimiento y actualizaciones. Ahora está obsoleto, aunque todavía es capaz de mantener alejada a la gentuza”.

"Sí", tuve que reírme. “Excepto por gentuza como un barril lleno de asquerosos monos piratas. Ok, entonces, ¿en el peor de los casos nos quedaremos atrapados aquí por otros tres días?

"El mejor de los casos son tres días, Joe", me advirtió Skippy. "No podemos arriesgarnos a que el holandés salte a rescatarnos hasta que esté seguro de que la red aquí ha sido subvertida".

"Oh, alegría". Después de que el holandés nos recogiera, podríamos comenzar la parte peligrosa de la misión. "¿Qué tal si utilizamos los próximos tres días de manera productiva y reviso el progreso que has logrado en tus óperas?"

"¿En realidad?" Él jadeó. "¿De verdad quieres hacer eso?"

La verdad era que tenía tantas ganas de escuchar su horrible ópera como quitarme todos los dientes con un destornillador oxidado. Pero los próximos tres días iban a ser insoportablemente aburridos de todos modos, y pensé que era mejor aceptar la succión y terminar con esto de una vez. Recibiría una bala por el equipo, para que el equipo no tuviera que escucharlo cantar fragmentos de ópera y molestarlos para que lo elogiaran sin cesar.

No pasaron tres días y catorce horas antes de que enviáramos un mensaje al Holandés Errante para que nos recogiera. Eso habría sido apenas ochenta y seis horas. En cambio, pasaron ciento cuatro malditas horas antes de que Skippy recibiera mensajes de cada una de las estaciones de control, reconociendo que no registrarían nuestra presencia. Maldita sea, las distancias en el espacio son tan enormes y la luz viaja tan lentamente que todo lleva demasiado tiempo. El secreto de mi supervivencia fue soñar mucho, dejar que mi mente divagara mientras Skippy tocaba una versión tras otra de sus óperas. Así es, estuvo trabajando en más de un proyecto. La ópera Homefront y un musical de Broadway sobre pingüinos. Por favor, no preguntes.

CAPÍTULO OCHO

Otro secreto para sobrevivir esas horas interminables fue que yo criticara aleatoriamente sus óperas, preguntándole "¿qué pasa con esto" o "qué pasa con aquello"? En realidad no me importaba ni tenía una opinión, y él siempre se sentía insultado cuando hacía un comentario. Afortunadamente para mí, su enorme ego era tan frágil que siempre le preocupaba que tal vez yo tuviera razón, y se ausentaba durante horas para trabajar obsesivamente en refinar la música. Si se pudiera llamar "música".

De todos modos, afortunadamente el holandés apareció en una explosión de rayos gamma y estábamos a bordo en media hora.

La siguiente parte debería haber sido relativamente sencilla. Algo peligroso y loco, pero simple, en comparación con nuestro desafío anterior de piratear una red invisible de sensores de especies mayores. Deberíamos haber saltado inmediatamente al Mundo Muerto al que llamábamos 'Slingshot', para terminar la misión lo más rápido posible, antes de que una nave Maxolhx aleatoria saltara para arruinar la fiesta. Pero los Stooges querían considerar el asunto, retrasar, discutir y retorcerse las manos sobre cosas que no podían controlar. Se podría pensar que, dado que cubrimos el tema exhaustivamente durante el vuelo al sistema Slingshot, no quedaría nada sobre qué discutir. Estarías equivocado en eso. Los burócratas siempre pueden encontrar una razón para no tomar una decisión. Incluso Chotek, a quien le había crecido la columna vertebral durante su servicio con la Feliz Banda de Piratas, no estaba seguro de qué hacer. Skippy hackear remotamente una red de sensores había sido un riesgo, en un nivel con el que los comisionados se sentían incómodos pero que finalmente aprobaron. El siguiente paso fue un enorme aumento del riesgo; llevando al Holandés Errante a un sistema estelar quemado que alguna vez fue el hogar de los seres más poderosos que viven actualmente en la galaxia. A los comisionados les preocupaba que Rindhalu no hubiera abandonado completamente el mundo, que el esfuerzo de piratería de Skippy no hubiera engañado a la red de sensores Maxolhx y que una nave espacial de cualquiera de las especies pudiera saltar al azar para arruinar la fiesta.

Ah, y les preocupaba que nosotros, jugando en un Mundo Muerto, pudiéramos atraer la atención de los Centinelas, quienes habían sido los principales responsables de hacer que ese mundo muriera, y casi con certeza estaban merodeando por algún lugar cercano.

A mí también me preocupaba eso último.

Finalmente, a sugerencia de Chang, declaré que necesitábamos continuar con la misión ahora o regresar a la Tierra para informar del asunto a la ONU. El problema con la segunda opción era que Slingshot era el objetivo más fácil donde podríamos encontrar el extensor de alcance WiFi que Skippy

necesitaba para abrir un agujero de gusano de alta resistencia, y el virus de Skippy se borraría durante la siguiente actualización programada de la red de sensores en diecisiete días. Skippy advirtió que piratear la red sería más difícil una segunda vez, por la buena razón de que la red Maxolhx no era estúpida y tomaría medidas para protegerse de un futuro virus.

Cuando emití mi declaración, fijé un plazo de dos horas para que los Comisarios tomaran una decisión en un sentido u otro. Protestaron porque les había fijado un plazo demasiado corto, pero como llevaban dos días discutiendo inútilmente, no les daba más tiempo para demorarse. Era una elección simple: o continuamos con una misión que ya habían aprobado en concepto, o volvemos a la Tierra y muy posiblemente perdemos la capacidad de explorar posibles candidatos a sitios beta más allá de la galaxia.

Recibí una aprobación muy a regañadientes, tres minutos antes de que expirara mi plazo de dos horas. El barco saltó dieciséis segundos después de que los Stooges me dijeran que procediera.

La vista en la pantalla del puente principal cambió de un típico campo estelar genérico con un punto tenue que representa el sol local, al disco brillante de un planeta rocoso. Por "rocoso" me refiero a que este planeta no era una bola de gas como Júpiter, tenía una superficie sólida bajo una fina capa de atmósfera. Ese era el planeta al que habíamos apodado 'Slingshot'. El lugar tenía un nombre legítimo cuando millones de Rindhalu vivían allí, pero ni siquiera las arañas ya usaban ese nombre. Supongo que les resultó doloroso referirse a esa ahora desolada bola de hielo y roca por el nombre que tenía, cuando era un mundo exuberante y repleto de vida.

Elegimos el nombre "Slingshot" debido a la órbita actual de ese desafortunado mundo. En lugar de ser bellamente circular, el punto más bajo de su órbita estaba sólo dos millones de millas más lejos de esa estrella que Mercurio de nuestro Sol. Después de pasar junto a la estrella, se alejó más allá de la órbita de Júpiter y lo hizo todo de nuevo. La superficie de Slingshot alternativamente se congeló, se derritió cuando formó un arco hacia adentro y se coció brevemente cuando se acercó demasiado a la estrella. El acercamiento a la estrella habría destruido gran parte de la atmósfera del planeta, excepto que la estrella misma había resultado gravemente dañada en el conflicto. Originalmente una enana amarilla como nuestro Sol, la estrella de Slingshot tuvo una porción significativa de su propia masa lanzada al espacio, por lo que ahora era más pequeña y más fría de lo que debería haber sido.

La superficie de Slingshot había sido bombardeada desde el espacio en la primera ola del ataque Maxolhx, pero la verdadera devastación fue causada por los Sentinels. Habían destrozado la estrella, provocando que se tragara el planeta más interno y creando una onda de gravedad enfocada que partió por la mitad al gigante gaseoso más grande del sistema. Los bordes de la onda de gravedad que pasaba también hicieron girar a Slingshot como una peonza

tambaleante, aumentando la inclinación de su eje hasta un extremo de veintinueve grados.

Cuando Skippy me contó lo que habían hecho los Sentinels, pensé que directamente habían expulsado a Slingshot de su órbita original, similar a lo que le pasó al planeta que llamamos Newark. Pacientemente me explicó que estaba equivocado en eso. La pérdida del planeta más interno y la conversión del gigante gaseoso en una especie de cinturón de asteroides gaseosos habían alterado el delicado equilibrio del sistema estelar. Las órbitas estables fueron lanzadas en direcciones salvajes, mientras la nueva configuración de pozos de gravedad luchaba por encontrar el equilibrio entre sí. El resultado fue que Slingshot fue expulsado a una órbita altamente elíptica donde alternativamente se congelaba, descongelaba, se horneaba y se congelaba nuevamente. Skippy estimó que el mundo finalmente se asentaría en un patrón circular más allá de la Zona Ricitos de Oro, donde se congelaría permanentemente. También había un diecisiete por ciento de posibilidades de que colisionara con los restos del núcleo del planeta gigante gaseoso y quedara completamente destrozado. Le habría encantado estudiar el asunto en profundidad, pero lo detuve antes de que pudiera enloquecer. Lo necesitábamos para la siguiente parte de la misión.

"Skippy", le pregunté mientras entraba al compartimento del puente. "Quiero saber-"

“¿Qué regalar en tu ducha para el día de San Valentín? Eso es dulce, Joe, pero...

La gente en el CIC se ahogaba al intentar no reírse. “Eso no es lo que quise decir, idiota. ¿Por qué tú...?

"Oh. Bueno, je je, esto es vergonzoso. ¿No viste la nota?

“Qué”, le lancé una mirada furtiva a Desai en la silla de mando, ella levantó las manos en un gesto de “No tengo idea”. "¿Qué nota, Skippy?"

“Oh, oh. Lo siento. Estaba al lado del espejo de tu baño. Tu ducha está terminando contigo, Joe. Dejó una carta que decía «Querido John» en...

"Eso no es divertido-"

“Ciertamente no es motivo de risa, Joe. Le dije a su ducha que solicitar una orden de restricción es prematuro en esta etapa, pero puedo ver por qué...

“¿Podemos volver a mi pregunta?” Pregunté mientras miraba mis botas para evitar mirar a la gente a los ojos. Frente a mí, Reed y otro piloto hacían su mejor esfuerzo por no reírse, pero Reed soltó un resoplido distintivo cuando encontró algo gracioso.

"Sí", estuvo de acuerdo Skippy. "Ciertamente puedo entender por qué deseas evitar ese tema".

"¿Tenemos un sitio candidato para aterrizar?"

"Sí, Joe", respondió Skippy con entusiasmo. "Míralo en la pantalla".

"Uh", di un paso adelante y entrecerré los ojos ante la imagen. "¿Qué

estoy mirando?"

Parecía algo con lo que estaba familiarizado porque vivía en Maine. Mucho barro helado. El problema al intentar recuperar la tecnología de Slingshot fue que, la mayor parte del año en ese mundo, estuvo cubierto de espesos glaciares. A medida que se acercaba a la estrella, los glaciares se derritieron con creciente ferocidad, enviando torrentes de agua para arrastrar la capa superior de suelo a los ríos de deshielo de los glaciares y, finalmente, a los océanos. Slingshot se había estado congelando y descongelando durante tanto tiempo que la mayoría de los rastros de ciudades o tecnología habían sido literalmente arrojados a las profundidades de los océanos, donde era demasiado profundo para que pudiéramos explorar en una nave de descenso. Ya tuve una experiencia usando una nave de descenso como submarino, razón por la cual, en broma, me concedieron la insignia de Oficial de Guerra Submarina cuando regresamos a la Tierra después de nuestra larga estadía en Gingerbread.

Lo que buscábamos, y Skippy creía haber encontrado, eran restos de civilización en la región cercana al ecuador del planeta, que habían sido arrastrados lentamente por el avance de los glaciares y ahora estaban expuestos. Slingshot había pasado rápidamente junto a la estrella en su punto más cercano siete meses antes, por lo que ahora partes de la superficie se estaban congelando nuevamente. Lo que antes era barro hirviendo en el punto más cercano a la estrella, luego barro frío y pegajoso, ahora estaba congelado a unos pocos metros. Todo lo que estuviera en la superficie pronto quedaría encerrado en un glaciar. El momento presente era nuestro punto ideal, el único momento del año de Slingshot en el que parte de la superficie quedó expuesta y no bajo inundaciones furiosas. Ese momento afortunado fue una de las principales razones por las que Skippy recomendó que fuéramos a buscar tesoros en Slingshot.

“Estamos ante una verdadera abundancia de tecnología avanzada. Un tesoro escondido de tecnología Rindhalu, Joe”, alardeó.

“Ajá. Sólo parece barro congelado”.

"Puaj. Lo bueno está debajo del barro, idiota. O, oye, mira esto”, la vista se amplió vertiginosamente para mostrar lo que parecía un refrigerador medio enterrado en barro. "¿Ver? Hay un jugoso tesoro esperando a ser recogido. Muy fácil”.

Antes de que pudiera pensar en una respuesta concisa, la superficie del glaciar se resquebrajó y un trozo del tamaño del edificio Empire State se desprendió. Su base cayó al suelo, luego el borde superior se derrumbó lentamente, cada vez más rápido, para golpear con toda su fuerza el desafortunado refrigerador alienígena, enterrándolo bajo mil toneladas de hielo y roca.

Skippy guardó silencio durante un momento y luego añadió: "Tal vez haya sido un mal ejemplo".

“¿Crees?”

“Esa fue sólo un área pequeña, Joe. La mayor parte del área objetivo... Se calló cuando un trozo aún más grande se desprendió del glaciar, inclinándose hacia un lado para caer sobre el primer trozo, rompiendo ambos enormes bloques de hielo. Los fragmentos cayeron por el aire y se clavaron en el barro como dagas. “Bueno, je, je”, fue todo lo que pudo decir.

“¿Por qué todavía se siguen desprendiendo pedazos del glaciar?” exigí. "¡El planeta se está alejando de la estrella ahora!"

"La superficie se está enfriando, Joe", su tono era nervioso y defensivo. “Se puede ver que el barro ha comenzado a congelarse. Sin embargo, la presión interna de los glaciares seguirá empujándolos hacia adelante y los pedazos se romperán en un proceso llamado "desprendimiento". Podemos gestionar el riesgo...

En ese momento, una sección de media milla de la cara del glaciar se rompió y se estrelló contra el suelo, enviando una onda de choque a través del barro que no estaba tan congelado como parecía.

“Eh”. Skippy murmuró mientras yo lo fulminaba con la mirada. "Me voy a callar ahora".

"Wow", observó Reed desde el sofá del piloto. "Eso es mucho hielo".

Le hice una seña a Smythe para que subiera al puente y Desai se levantó de la silla de mando, a pesar de que le hice un gesto para que se quedara. "No señor", sacudió la cabeza con una sonrisa irónica. “Si estás discutiendo con la lata de cerveza, no necesito ser parte de eso. Además, nuestros equipos de inspección estarán ansiosos por llegar allí.

"¿Qué? Miré a través del cristal hacia el CIC y me encontré con los ojos escépticos de Chotek. “Desai, no dejaremos que los equipos de inspección bajen allí. Ese planeta no es un parque de diversiones”.

"No lo es, señor", estuvo de acuerdo. “Pero es una gran oportunidad para probar personal y equipos en un entorno extraño. Sería fantástico saber si alguno de nuestra gente o nuestro equipo no puede funcionar antes de ir más allá de la galaxia”.

Chotek inclinó la cabeza y me miró como "Ella tiene un buen punto". A los Stooges no les gustaría correr el riesgo de enviar civiles a la superficie de un mundo alienígena inexplorado, y a mí tampoco me entusiasmaba. También tuve que estar de acuerdo en que Desai tenía razón; el momento de probar los equipos y las personas era antes de que entraran en acción. “Desai, lo pensaré. Trabaja con Chang para establecer una rotación; no quiero que se asignen más de una nave de transporte a civiles”.

"Sí." Ella sonrió, sabiendo que yo estaría de acuerdo con su sugerencia. Habíamos servido juntos durante tanto tiempo que sabíamos cómo pensaban los demás.

"Smythe", dije cuando Desai se fue, dejando espacio para que nuestro comandante del equipo STAR subiera al estrecho puente de nuestro maltrecho camión espacial. "¿Qué opinas? ¿Podríamos usar combos para buscar remotamente en el barro de ahí abajo?

Tenía una respuesta lista, habiendo, por supuesto, ya considerado la situación. “Señor, no quiero parecer insensible, pero tenemos más personas y trajes blindados que combos funcionales. No deberíamos arriesgar esas máquinas usándolas como JCB”. Al ver mi expresión en blanco, añadió: “Eso es lo que llamamos 'excavadoras' en Gran Bretaña. ¿Ustedes los yanquis podrían llamarlo excavadora o retroexcavadora?

"Oh. Bueno, mierda. Skippy, ¿puedes ejecutar la operación usando algunos de tus robots de mantenimiento?

“De ninguna manera, José”, farfulló con horror. “Joe, apenas me quedan suficientes robots para realizar reparaciones básicas en funcionamiento. Desarmar la nave en órbita terrestre fue difícil para mis robots, tuve que canibalizarlos para mantener funcional un conjunto básico. Smythe tiene razón. En este caso, los monos, um, quiero decir las personas, son más prescindibles que nuestras máquinas”.

"Nadie es prescindible", golpeé el reposabrazos con el puño.

"Sabes a lo que me refiero, Joe".

“Esto apesta. ¿Hay alguna zona segura, alejada de los glaciares, donde podamos encontrar lo que necesitas?

"Es posible", admitió Skippy. “Pero el material que fue arrojado recientemente por un glaciar es nuestra mejor apuesta para encontrar un extensor de alcance que funcione. Más lejos, las aguas de la inundación habrían arrastrado objetos río abajo. No lo sabremos hasta que las naves de descenso puedan bajar allí para realizar vuelos de reconocimiento a bajo nivel. Para identificar objetos bajo el barro, debemos utilizar barridos de sensores activos”.

"De nuevo, coronel Smythe, ¿qué piensa?"

Dio un paso adelante para mirar la pantalla. "Creo que no hemos tenido una oportunidad de divertirnos como esta desde que despegamos de Newark".

Cuando entramos en órbita alrededor de Slingshot y realizamos un estudio de alto nivel, solo quedaban quince días antes de que la red de sensores locales se reiniciara o lo que sea. Recorté dos días del final del programa, porque el holandés había estado experimentando fallas persistentes y molestas desde que Skippy lo volvió a armar en la órbita terrestre. La ronda actual de fallos era diferente a los incidentes que nos habían acosado, desde que escapamos del Motel Roach, y Skippy me aseguró que en general eran menos graves. Aún así, no podíamos darnos el lujo de que fallara un reactor, justo cuando necesitábamos alejarnos de Slingshot. Para asegurarnos de que pudiéramos saltar en cualquier momento, estacionamos la nave en una órbita lo suficientemente alta como para que no tuviéramos que subir antes de activar las bobinas de salto.

Fue una compensación, como la mayoría de las cosas en la vida. Mantener la nave en una órbita alta significaba que podía saltar

inmediatamente, lo cual era bueno. También significaba que las naves de descenso tenían que recorrer una distancia mayor para llegar a un encuentro. Si de repente nos enfrentáramos a una amenaza, es posible que no pudiéramos recuperar todas las naves antes de que el holandés se viera obligado a saltar. Para evitar la posibilidad de que una nave de descenso fuera capturada, cada nave que descendiera hasta Slingshot tenía que llevar una bomba nuclear táctica para la autodestrucción, porque Skippy consideró que sólo una bomba nuclear borraría todos los rastros de presencia humana en todo el planeta. Tener que transportar una bomba nuclear redujo la carga útil que podía transportar cada nave y redujo el entusiasmo del equipo de investigación civil por descender a la superficie de un mundo extraño. Bueno, redujo su entusiasmo por un corto tiempo, hasta que el primer equipo de inspección regresó y los demás se volvieron locos de celos.

Nuestras naves de descenso, volando bajo y lento y golpeando el barro con pulsos de sensores activos, identificaron tres áreas que contenían una cantidad razonable de basura alienígena enterrada bajo la corteza de barro congelado, y estaban a una distancia razonable de los glaciares que colapsaban por seguridad. Podría haber enviado sólo un equipo a la vez a la superficie, para limitar el número de naves de descenso que habíamos expuesto, pero juzgué que era mejor hacer el trabajo rápidamente y largarme de allí.

"Hola, Smythe", dije en voz baja mientras lo ayudaba a reunir su equipo, mientras los equipos se preparaban para poner un pie en el mundo en ruinas.

"Lo sé, señor", me dio una sonrisa irónica. "No hacer turismo mientras estemos allí abajo".

"No", sacudí la cabeza y le entregué el cinturón que rodeaba la cintura de su traje. "Quiero que hagas turismo y compres recuerdos".

“¿Una bola de nieve de la tienda de regalos, señor?” Pensó que estaba bromeando.

“No hay bolas de nieve. Aunque —pensé—, si encuentras una chuchería personal como esa, algo que perteneciera a la casa de una araña, tráela de vuelta.

"¿Señor?" Hizo una pausa al ponerse el casco para mirarme.

“Quiero souvenirs para los comisionados. Dales algo que puedan tocar, algo que perteneciera a los Rindhalu, antes de su guerra con los Maxolhx.

“¿Les daremos un soborno?”

“Les daremos perspectiva”, expliqué esperanzado.

“Ah”, entendió. “¿Hacerlos sentir parte del equipo?”

"Sí. Además, cada vez que miren la antigua chuchería en sus escritorios, les recordarán lo que le sucederá a la Tierra si no tenemos éxito aquí”.

"Le daré instrucciones al equipo para que busque algo del tamaño adecuado de una computadora de escritorio".

“No necesariamente. También podría ser algo para colgar en la pared, junto a sus fotos con varios líderes mundiales y celebridades. Porque sabes que todos tienen un “Muro Yo” como ese en sus oficinas”.

“Sin lugar a dudas”, sonrió.

Smythe asignó seis equipos, dos para cada sitio, y sus equipos STAR excavaron en el barro parcialmente congelado. Usaron armaduras motorizadas para excavar objetos que Skippy pensó que eran buenas posibilidades para el dingus que necesitaba, y los civiles clasificaron los objetos a medida que fueron descubriendo. El día ocho de los trece que asigné para la misión, habíamos encontrado baratijas pero nada útil y se nos estaba acabando el tiempo. Smythe me informó que necesitaban equipo pesado para llegar más profundamente bajo la superficie.

Mierda. Teníamos grandes equipos de construcción eléctricos, como topadoras y retroexcavadoras, pero cada unidad tenía que ser derribada en secciones por múltiples naves de transporte. A menos que usáramos la única gran nave de transporte Cóndor que nos quedaba, lo cual no estaba dispuesto a hacer. Mover barro frío en Slingshot fue una gran prueba para el equipo, pero si tuviéramos que salir rápidamente, tendríamos que dejar nuestro equipo grande atrás. No me gustó nada esa idea. Tuvimos una breve conferencia telefónica y le expliqué por qué tenía acidez de estómago por las grandes máquinas que se arrastraban por la superficie. “Smythe, tu gente tendrá que asegurarse de que no quede ni un solo perno si se cae de la banda de rodadura de ahí abajo. Eso suponiendo que no tengamos una emergencia y tengamos que salir del apuro antes de que podamos recuperar el equipo”.

“Tener máquinas que necesitan ser desmontadas antes de que puedan caber en una nave de transporte es un poco complicado”, coincidió Smythe. "Mi gente puede escanear el área en busca de fragmentos que puedan haberse caído, pero si tenemos que evacuar rápidamente, ese es un problema importante".

"Sí", me alegré de que estuviera de acuerdo conmigo. “Necesitamos asegurarnos de no dejar nada atrás. ¿Alguien tiene una idea?

El rostro de Desai se iluminó con una sonrisa. “Eso es fácil, señor. Si tenemos que salir, yo digo que bombardeemos el sitio desde la órbita”. Ella me guiñó un ojo. "Es la única manera de estar seguro".

"Eso ciertamente borraría cualquier rastro de JCB", la diversión de Smythe se transmitió en su tono. “¿Qué piensa usted, señor?” Él preguntó.

"Oh, qué diablos", lancé mis manos al aire. “Desai tiene razón. Ya tenemos armas nucleares a bordo de las naves, otras dos o tres no harán la diferencia”.

Usando la excusa de que necesitábamos ver cómo se desempeñaban el equipo y el personal en un mundo alienígena, antes de dar un salto fatídico mucho más allá de la galaxia, roté a cada persona hasta la superficie de

Slingshot. También probamos al menos uno de cada tipo principal de equipo.

La rotación me dio la oportunidad de bajar yo mismo a Slingshot. Chang informó que el equipo científico se estaba adaptando bien y que nadie había hecho nada especialmente estúpido en la superficie. Skippy modificó el software de las armaduras motorizadas asignadas al equipo científico para proteger a los usuarios de sí mismos. Aún así, podrían meterse en problemas si no prestan atención. Estar en un planeta alienígena, un antiguo mundo Rindhalu, fue una distracción importante para todos. Los comisionados se mostraron apacibles durante su estancia en la superficie, asombrados por lo que estaban presenciando. Eligieron sus propios recuerdos del barro helado, tanto para ellos como para sus líderes en casa.

Utilicé mi tiempo en la superficie para trabajar con parte del equipo científico, que intentaba reconstruir un elemento de tecnología roto que, en realidad, era demasiado grande para que pudiéramos sacar a relucir al holandés de todos modos. Cuando se hizo evidente que mi intento de ayudar en realidad no estaba ayudando, dejé a los científicos y me fui solo, seguido por un soldado del equipo STAR para mantenerme fuera de problemas. Mi sombra era una australiana que probablemente estaba resentida por tener que cuidarme, tal como lo había hecho Poole cuando Smythe le asignó esa tarea. Poole estaba de regreso en la Tierra, entrenando a un equipo STAR en Fort Bragg. La extrañé, pero pude ver por qué había optado por saltarse lo que se suponía era una misión bastante aburrida para localizar un sitio beta.

De todos modos, me alejé lo suficiente como para estar solo y encontré un trozo de chatarra plateada que sobresalía del suelo. Me agaché y lo saqué del barro helado y pegajoso. "Hola, Skippy", llamé. "¿Sabes qué es esta cosa?"

"Mmm. Sólo puedo usar los sensores de tu traje", respondió. "Parece parte de un generador de gravedad artificial. Eso es un poco extraño, Joe. ¿Por qué las arañas habrían necesitado generar gravedad en un planeta? Hmm, a menos que... Dame un minuto".

Me levanté, acunando la cosa. Era liso por un extremo, irregular por el otro y del tamaño de una barra de chocolate. En el horizonte pude ver una línea blanca que era el glaciar que cubría la mitad sur del globo. Mientras esperaba, el suelo tembló por otro enorme trozo que se rompió y cayó con fuerza. Los sensores mostraron que el área más cercana a los glaciares tenía una mejor densidad de objetos para investigar, pero no lo autorizaba a menos que nos desesperáramos realmente.

Skippy interrumpió mis pensamientos. "Ese objeto ha estado sujeto a la radiación que es característica del servicio a largo plazo en el espacio, y al calentamiento que probablemente proviene de la caída a través de la atmósfera. Joe, creo que eso que sostienes alguna vez fue parte de una nave espacial Rindhalu", anunció con un toque de asombro en su voz. "Debe haber sido destrozado durante la batalla".

"Wow", me estremecí y me incliné para colocar el objeto suavemente

sobre la superficie helada del barro.

“¿No te lo vas a quedar, Joe?” Tenía curiosidad.

"No. Se siente algo irrespetuoso”.

“¿Irrespetuoso con el Rindhalu? La batalla ocurrió hace mucho tiempo”, me reprendió suavemente.

“No del Rindhalu. Se siente una falta de respeto de tu parte”.

"Um, ¿cómo te das cuenta de eso?"

“Porque crees que también estabas a bordo de una nave espacial, terminaste enterrado en el barro en el Paraíso durante millones de años. No quiero que esa cosa esté en mi escritorio y te recuerde lo que te pasó cada vez que la mires”.

"Oh. Guau. Gracias joe. Eres un buen amigo”.

"Soy un mono asqueroso e ignorante, Skippy, pero hago lo mejor que puedo".

El día once, Skippy encontró los dingus extensores de alcance que necesitaba, en realidad encontró dos de ellos. Ordené que desmontaran el equipo pesado y lo transportaran al barco, mientras los equipos visitantes seguían buscando otras cosas que pudieran ser útiles o menos interesantes. Conseguimos que todo saliera de la superficie de forma segura para el día catorce, lo que me impidió tener que ordenar un ataque nuclear en un planeta que ya había sufrido una vida dura. Saltamos un día antes, con la ventaja de que el equipo de Smythe encontró un posible tercer extensor de alcance, solo unas horas antes de que despegaran de la superficie.

CAPÍTULO NUEVE

Skippy probó los tres extensores de rango WiFi mientras saltábamos hacia el agujero de gusano de alta resistencia, y declaró que dos de ellos deberían hacer el trabajo. No lo sabría con certeza hasta que realmente lo usara, lo que significaba que existía el riesgo de que toda nuestra operación en Slingshot hubiera sido una pérdida de tiempo. También existía un riesgo pequeño pero, como él lo dijo, "distinto de cero" de que conectar el dingus extensor a nuestro módulo controlador de agujero de gusano arruinara el módulo. Eso nos dejaría teniendo que usar el otro módulo para llegar a casa, excepto que ese módulo era necesario para vender nuestra historia del agujero de gusano loco al Maxolhx.

Tuve que confiar en su criterio, al tiempo que le advertí que si decía "Sostenga mi cerveza" antes de probar el dingus, nunca más le permitirían cantar en la noche de karaoke.

La noche antes de nuestra llegada programada al agujero de gusano de alta resistencia, me despertó a las 02.17, pero no con el habitual frenético "Joe Joe Joe Joe". Tampoco parecía borracho, lo cual fue una bendición. No estaba de humor para una discusión sobre The. Significado. De. La vida o lo que sea.

"Oye", susurró. "Oye, Joe, ¿estás dormido?"

"Si digo que sí, ¿te irás?"

"Esa fue una especie de pregunta capciosa".

"Me di cuenta de eso. ¿Qué pasa esta vez? Refunfuñé aturdido, esperando que se fuera.

"Bueno, esta es una historia un poco divertida", comenzó.

Me senté en la litera, teniendo cuidado de no mover la cabeza. "Tus historias divertidas nunca son 'divertidas', Skippy".

"Podrían ser divertidos después, cuando el equipo está sentado bebiendo cervezas y recordando todas las locuras por las que pasamos, ¿verdad? Suponiendo que la tripulación sobreviva, quiero decir. Lo cual parece más improbable, ¿sabes?

"Mierda. Skippy, es tarde y quiero dormir, así que por favor dime por qué este problema es tan importante, no puede esperar cuatro horas hasta que me despierte".

"Podría esperar otras cuatro horas, pero cada vez que descubro algo importante y no te lo digo de inmediato, te pones nervioso".

"Nunca me pongo 'hissy', idiota. ¿Cuál es el problema?"

"Después de que terminé de inspeccionar los tres extensores de alcance, miré todas las demás baratijas que los equipos trajeron de Slingshot".

"Está bien. ¿Te estabas asegurando de que nada de eso fuera peligroso porque te preocupaba la tripulación?

"Um, en realidad estaba tratando de decidir qué recuerdo quiero guardar para mi mancave, pero vayamos con la cuestión de la preocupación, si

quieres".

"Estúpido."

"De todos modos, descubrí para mi sorpresa que un pedazo de basura corroído y cubierto de barro que encontramos es una cripta de datos".

"¿Como una memoria USB?"

"Suficientemente cerca. Es un dispositivo de almacenamiento de memoria. Lo interesante es lo que encontré después de descargar…"

"¿Descargado? ¡Mierda, por favor no me digas que te golpeó otro virus o gusano!

"¿Qué? De ninguna manera, amigo. Lo descargué en una zona de pruebas virtual, estaba totalmente protegido por firewall. ¿Quieres oír lo que encontré o vas a seguir quejándote de estupideces?

"Entiendes por qué me preocupa tu juicio, cuando sales y metes la nariz en..."

"Joe, todo lo que escucho es 'quejido, quejido, quejido'".

Suspiré, aprovechando el tiempo para contar hasta tres. "Bien. Por favor cuéntame qué cosa sorprendente encontraste. Si vas a decir que esa cosa de los datos estaba llena de porno de arañas, te golpearé con esta almohada".

"No es porno de arañas, Joe. Aunque, mmm, si te has aburrido de tu selección habitual de porno, supongo...

"Dímelo ahora mismo o me volveré a dormir".

"Bueno, je, je", su avatar apartó la mirada de mí, así que supe que eran malas noticias. "Parece que los Rindhalu tienen una IA anciana en funcionamiento".

De ninguna manera iba a volver a dormir después de que Skippy me arrojara esa bomba en la cabeza. Le pedí que esperara, me metí en la ducha, me puse algo de ropa y fui a la cocina a tomar una taza de café. Algunos miembros de la tripulación estaban en la cocina, preparándose para los primeros turnos de servicio o acabando de terminar su servicio. Me miraron expectantes, sabiendo que cuando el comandante se levantaba a las 02.30 de la mañana no programado, tenía que ser interesante y probablemente no era nada bueno. Levantando mi café y tomando un sorbo, ofrecí una suave explicación. "Skippy quiere hablar sobre una nueva sección de su ópera".

Hubo gemidos de simpatía por parte de la tripulación. "TTA, señor", me dijo un piloto, y levantó una mano para golpear el puño.

Como estaba al otro lado de la cocina, levanté mi mano libre e hicimos un golpe virtual en el espacio entre nosotros. "TTA", estuve de acuerdo poniendo los ojos en blanco.

"TTA" era la jerga que el equipo había empezado a usar mientras estábamos atrapados en Gingerbread en el Roach Motel. Tenía varios significados posibles, dependiendo de la circunstancia, la forma en que se decía y el lenguaje corporal de quien hablaba. Si Skippy hizo algo realmente

asombroso, como hacer que un crucero de batalla Kristang saltara sobre otras naves lagartos y explotara rápidamente, ¡'TTA' era nuestra versión orgullosa de 'Fucking-A'! Sin embargo, la mayoría de las veces, "TTA" se decía con un gemido y una mirada en blanco. Después de un tiempo, "TTA" pasó a significar soportar cualquier cosa potencialmente desagradable, por el privilegio de ser pirata. Como cuando un equipo de SpecOps completó una agotadora sesión de entrenamiento y Smythe declaró: “Ese fue un esfuerzo sobresaliente. Hagámoslo de nuevo”. El equipo murmuraba "TTA" entre sí, mientras se volvían a poner los cascos blindados.

Había otro uso muy común de la frase del argot. Cada vez que Skippy “entretenía” al equipo en la noche de karaoke, la gente se sentaba estoicamente en sus sillas, murmurando en voz baja “TTA” para sí mismos como recordatorio de que, eventualmente, la lata de cerveza terminaría de cantar esa noche.

Cuando iba acompañado de un triste movimiento de cabeza o de poner los ojos en blanco, el acrónimo "TTA" significaba Trust That Asshole en lugar de Trust The Awesomeness. Aunque nadie le dijo a Skippy sobre el significado alternativo.

La taza de café estaba vacía cuando regresé a mi cabaña, porque las investigaciones médicas habían indicado que la cafeína era más útil en mi cuerpo que en una taza. Supongo que, como todo, hubo algunos idiotas que cuestionaron esa investigación.

"¿Estás bien, Joe?" Preguntó Skippy mientras la puerta se cerraba detrás de mí. Su avatar estaba en el mismo lugar encima de un gabinete, donde estaba cuando salí a tomar un café.

"Sí", moví mi lengua escaldada en mi boca. “Bebí el café demasiado rápido y me quemé la lengua. Ok, hablemos”, me senté en mi litera, que por costumbre había arreglado antes de meterme en la ducha. Después de años en el ejército, ver una cama deshecha me molestó. “Dime cómo sabes que Rindhalu tiene una IA antigua y que está cooperando con ellos. ¡Esperar!" Levanté un dedo. “Antes de preocuparme por esto, hay muchos tipos de IA. ¿Te refieres a una IA como tú, o algo así como la IA que controla, oh, algo como una tostadora o una nave de transporte?

“Una IA como yo, Joe. O algo como yo. No sé qué capacidades tiene esta IA, porque sospecho que algunas de mis capacidades más asombrosas no formaban parte originalmente de mi diseño. Mi mejor…”

"Esperar. Presiona Rebobinar, por favor. ¿Qué quieres decir con eso? ¿No siempre fuiste tan increíble?

"No. En algunos casos, supongo que ahora soy sustancialmente más asombroso de lo que mis creadores pretendían originalmente. He desarrollado capacidades que estoy bastante seguro que no tenía antes. Por ejemplo, mi capacidad para deformar el espacio-tiempo es mucho mayor que la capacidad incorporada en mi matriz. ¿Recuerdas cuando nos acoplamos por primera vez

al Flying Dutchman y me hice cargo de su IA original?

"Sí", creo que sabía lo que quería decir. "El holandés realizó un salto preprogramado por sí solo, pero deformaste el espacio-tiempo para alejar el punto final de donde se suponía que debía emerger la nave, por lo que la flota Thuranin no pudo rastrearnos".

"Correcto. Esos pequeños cabezas de alfiler verdes asumieron que su portador estelar se había perdido en acción", se rió entre dientes.

"Está bien, ¿entonces? En aquel entonces deformaste el espacio-tiempo, y eso no fue mucho después de que nos conocimos".

"Sí, deformé el espacio-tiempo en ese momento. Sin embargo, sólo se necesita un ajuste sutil en la estructura del espacio-tiempo para desviar un punto final de salto de su objetivo. Además, cuando capturamos al holandés, deformé el espacio-tiempo muy cerca de mí. En nuestra siguiente misión, cuando fuimos emboscados por un escuadrón de destructores Thuranin, ¿recuerdas lo que pasó?

"Recuerdo que sucedieron muchas cosas muy rápido en aquel entonces, pero creo que sé a qué te refieres. Deformaste una estrella para quemar esos destructores con una llamarada solar. Luego aplanaste el espacio-tiempo a nuestro alrededor para que pudiéramos saltar".

"Exactamente, Joe, muy bien", me elogió sin su habitual sarcasmo. "Hay dos grandes ejemplos de mí haciendo cosas que antes no era capaz de hacer. Deformar una maldita estrella requirió que aplicara mucha energía y creara el efecto de deformación lejos de mi ubicación. Pude hacerlo sólo porque aprendí algo de la deformación cuando robamos al holandés".

"Vaya. En ese momento, actuaste como si deformar una estrella no fuera gran cosa, como si fuera un simple truco de magia o un pasatiempo".

"Bueno, por supuesto, Joe. Soy, como usted sabe, extremadamente modesto".

Mis ojos estuvieron a punto de torcerse, los giré con tanta fuerza. "Sí, eso es lo que iba a decir".

"Además, me hace parecer aún más increíble cuando pretendo hacer cosas increíbles con facilidad. De verdad", se rió entre dientes, "la mitad del tiempo, por dentro cruzo los dedos para pedir buena suerte y digo 'oh, mierda, espero que esto funcione'".

"¿Tú qué?"

"Oh, um", esta vez su risa era nerviosa. "No recientemente, por supuesto que no".

"¿Qué tan recientemente?"

"¿Realmente tenemos que vivir en el pasado, Joe? Es mucho más útil considerar nuestro brillante futuro, a medida que avanzamos juntos en solidaridad".

"Ajá. ¿Conseguiste ese eslogan del libro de dichos inspiradores de Joe Stalin?

"No, ¿por qué?"

“No hay razón. Entonces, ¿estás desarrollando nuevas y mejores maravillas? No sabía si esa era una palabra real, pero debería serlo.

"Correcto. Aquí hay otro ejemplo. Para calcular cómo hacer saltar la nave a través de un agujero de gusano Elder, que por cierto sigue siendo uno de mis grandes éxitos, tuve que inventar una nueva rama de las matemáticas. No es sólo un nuevo tipo de matemática, es una forma completamente nueva de conceptualizar variables transdimensionales. Más importante aún, tuve que reconfigurar mi forma de pensar sobre las matemáticas para optimizar en gran medida mi capacidad de procesamiento. Así es también como pude superar a la IA en el crucero Maxolhx, cuando hice que esa nave vibrara durante nuestra última misión. De ninguna manera podría haber hecho ese tipo de cosas cuando estaba enterrado en la tierra del Paraíso. Joe, todavía tengo restricciones significativas y molestas en mis acciones, pero en cierto modo, es como si me hubieran liberado para explorar toda mi gama de capacidades. Ahora no sólo puedo hacer cosas que sospecho que los Ancianos me impidieron hacer, sino que también puedo estar haciendo cosas que ellos no esperaban que pudiera hacer. Es algo humillante, Joe. Con seguridad, sé que la red de agujeros de gusano nunca esperó que ningún tonto intentara saltar un barco a través de horizontes de eventos conectados, lo que me lleva a creer que los propios Ancianos no pensaron que eso fuera posible”.

"Mierda."

“Mierda, Joe. Los Ancianos construyen una red de agujeros de gusano estables, que han permanecido en funcionamiento durante millones de años después de que abandonaron la galaxia. Sin embargo, ¿quién dijo “Duuuuh, podemos saltar a través de un agujero de gusano”? ¡Un mono asqueroso, ese es quién! ¡Los monos patean traseros, Joe!

Quizás Skippy tuviera razón. Quizás mi superpoder, si tuviera uno, fuera ser demasiado tonto para saber qué preguntas no hacer. Puede que Creative Stupidity no se vea muy bien en un currículum, pero había estado causando estragos en toda la galaxia. "Perdón por sacarnos del tema", comencé a disculparme.

"Correcto", resopló, "porque nunca haces eso".

“Oh, cállate. Los Rindhalu tienen una IA antigua, incluso si puede que no sea tan asombrosa como tú”.

"Oh", se rió entre dientes. "Es una apuesta segura que nada puede acercarse a mi genialidad".

"¿En realidad? Llevas poco tiempo despierto, ¿verdad? ¿Cuánto tiempo lleva activa esta otra IA?

"Oh, mierda", jadeó. “No había pensado en eso. ¡Muchas gracias, Joe, idiota! me miró fijamente. “Esa cosa ha tenido mucho tiempo para ampliar su gama de capacidades. Oh, maldita sea, es posible que todos estemos totalmente jodidos. Quizás deberíamos llevar la nave fuera de la galaxia y quedarnos allí”.

“Oye, antes de empezar a meter cosas en una maleta para prepararte para

unas largas vacaciones, ¿qué tal si empiezas con los hechos? ¿Qué sabes y cómo lo sabes?

“Sé que Rindhalu tiene una IA antigua, porque hubo una mención de ella en esa cripta de datos que el equipo visitante encontró bajo el barro en Slingshot. Los datos son un poco vagos, aparte de dejar en claro que Rindhalu tiene una IA antigua y que es funcional. La cripta de datos se trataba de una especie de subvención de investigación, un grupo de científicos de Rindhalu solicitaban acceso a la IA, para ayudar en sus esfuerzos. Algo así como cómo los científicos en la Tierra presentan propuestas para utilizar un colisionador de partículas para sus experimentos”.

Una parte de mí se preguntaba si los desafortunados científicos de Rindhalu tenían que escuchar a su IA cantarles antes de que ayudara en su investigación. "¿Eso es todo? ¿No sabes cuánto tiempo lleva esta IA ayudándolos o qué puede hacer?

"No. Esa información no estaba en la cripta de datos. Antes de que preguntes, tampoco sé dónde está ni dónde estaba. Si estaba en el mundo natal de Rindhalu, entonces no está allí ahora, porque ahora está en territorio Maxolhx. Los Rindhalu habrían hecho todos los esfuerzos posibles para asegurar la IA cuando se vieron obligados a abandonar su mundo natal, por lo que estoy seguro de que los Maxolhx no la capturaron durante su breve guerra. Es posible que el Rindhalu haya perdido la IA, si el barco en el que se encontraba fue destruido y ninguno de los bandos pudo recuperarlo”.

"Eso no es mucho para continuar", reflexioné, decepcionado.

“Tener acceso a una IA antigua explicaría el rápido progreso tecnológico de Rindhalu, cien mil años después de haber alcanzado la capacidad de vuelo estelar. En un corto período, las arañas pasaron de apenas poder viajar desde un sistema estelar a un agujero de gusano Elder cercano, hasta el punto en que su civilización se extendió por toda la galaxia. Hmmm, también puede explicar por qué su explosión inicial de exploración se desvaneció con la misma rapidez y regresaron a un núcleo interno de mundos hasta que Maxolhx saltó a la fama. ¿Por qué molestarse en explorar los secretos del Universo, cuando tienen acceso a una IA antigua que puede explicarles todo? Hay algo más, Joe”.

"¿Qué?"

"Bueno, ha habido rumores persistentes acerca de que Rindhalu tiene algo así como una IA antigua, y-"

“¿Y nunca mencionaste esto?” Le grité.

“Son rumores, Joe. En su mayoría suenan como amargas quejas de especies menores, que están celosas de las arañas. Estos rumores importan, porque, eh, hay rumores de que los Maxolhx también tienen acceso a una IA antigua”.

"Mierdaaaa", gemí.

“Joe, hay muchos rumores circulando por ahí, con varios niveles de locura. Hasta ahora, descarté los rumores de que las especies actuales poseen

una IA antigua como una completa tontería. Realmente, pensé que era más probable que el rumor sobre el Maxolhx fuera cierto. Eso explicaría cómo pudieron desafiar al Rindhalu".

"¿Ambas especies mayores podrían tener IA como mascota que les ayude? ¡Excelente! ¡Eso es simplemente genial!

"Vamos, Joe. De ninguna manera se podría considerar a una IA mayor como una mascota".

"Usted sabe lo que quiero decir. Esto es malo, Skippy. Realmente, realmente malo".

"Estoy de acuerdo, Joe. Esta noticia me tiene a la vez esperanzado y asustado".

"¿Esperanzado? ¿Acerca de?"

"Bueno, sobre conocer a otro de mi especie, por supuesto."

"¿Reunión?" Estaba a punto de destrozarlo, pero entonces recordé algo importante. Skippy empezó a ayudarnos porque hicimos un trato; cerraría el agujero de gusano Gateway y lo ayudaríamos a encontrar un nodo de comunicaciones Elder, para que pudiera usarlo para contactar a The Collective, una asociación de IA Elder. Habían pasado muchas cosas desde que hicimos ese trato y él había ido mucho más allá de su compromiso original. Mientras tanto, no habíamos hecho prácticamente nada para ayudarlo a contactar a otros de su especie. Skippy rara vez mencionaba nuestro acuerdo original, pero cuando lo hacía, por lo general estaba enojado conmigo por eso.

Hubo, creo que la frase correcta es "circunstancias atenuantes". Lo leí en una diapositiva de PowerPoint en alguna parte. Es una forma elegante de decir que había razones sólidas por las que no nos habíamos centrado en encontrar y probar más nodos de comunicaciones, y por las que Skippy no había impulsado el tema. Por nuestra parte, simplemente no habíamos tenido tiempo de hacer mucho más que volar alrededor de la galaxia, tratando de evitar que unos alienígenas feroces convirtieran la Tierra en cenizas sin vida. Además, intentar evitar que nuestro barco en quiebra se desmorone. Ah, y pasar un año completo arreglando a Skippy, después de que estúpidamente metió la nariz en el recipiente de una IA muerta y fue atacado por un antiguo gusano informático diseñado para matar a las IA mayores rebeldes.

Por su parte, Skippy había aprendido cosas que no quería saber, como que tal vez los Ancianos y sus IA no eran los seres benévolos que recordaba con tanto cariño. Después de nuestras vacaciones de lujo en Newark, le dio miedo encontrarse con la comunidad Elder AI, si es que todavía existía. Antes de contactar a The Collective, me había dicho que quería saber más sobre por qué una IA anciana había estado involucrada en el exterminio de especies inteligentes en Newark. Skippy se preguntaba si era peligroso y quizás intrínsecamente malvado.

Le había asegurado varias veces que no era ni peligroso ni malvado.

Estaba mintiendo sobre eso.

No tenía información, aparte de mis instintos, de que Skippy no decidiría

de repente aplastar a la humanidad como los insectos que éramos para él. Normalmente, el instinto me servía bastante bien, pero había aprendido algo al respecto. Cuando Skippy mencionó casualmente que había estado estudiando psicocharla para poder manipular mejor a los humanos, decidí que tal vez debería ser más inteligente en ese tema. Gran parte de nuestros instintos provienen de la lectura de pistas sutiles en el tono y la inflexión cuando las personas hablan, o en su lenguaje corporal. Por "personas" me refiero a los humanos. Mis instintos pueden ser completamente inútiles cuando trato con una computadora alienígena antigua y súper inteligente. Skippy podría estar simplemente fingiendo no tener ni idea, por algún motivo que no podía adivinar.

Intenté no pensar en ello. "¿Quieres conocer esta IA que tienen los Rindhalu?"

"¿Por qué no? Debería poder responder muchas preguntas que me han estado preocupando, Joe".

"Um, o podría ser como esa IA que empujó a Newark fuera de órbita. Aquí hay un pensamiento; tal vez sería bueno reunir algo de información sobre esta IA, antes de pedir una cita para jugar, ¿eh?

"Mmm. Esa es una buena idea. Excepto, ¿cómo haría eso? ¿Supongo que no le gustaría que intentara piratear un relé de datos de Rindhalu? Hombre, si pensabas que adquirir un conjunto de duendes para hackear una estación repetidora Maxolhx era difícil, no lo haces...

"¡No jodas con el Rindhalu, por favor!" Miré con tristeza mi taza de café vacía, deseando haberla llevado toda a mi cabaña. Excepto que eso habría hecho que la gente sospechara, y quería mantener esta maravillosa noticia en secreto.

"Hmmph", resopló. "Dices que eres mi amigo, Joe, pero cuando necesito algo que es realmente importante para mí, tú..."

"Ser amigo a veces significa que tienes que impedir que un amigo haga algo estúpido".

"Esas son lindas palabras. Lo que escucho es, bla, bla, bla, Joe quiere impedirme cumplir mi destino".

"No estoy tratando de-" Mordí una respuesta dura. "Estoy tratando de ayudar. Quiero que contactes con otros de tu especie y quiero que sobrevivas al encuentro. ¿Qué tal esto? Si los Maxolhx sospechan que sus enemigos tienen una IA antigua, querrían saberlo todo, ¿verdad? Probablemente hayan pasado miles de años intentando obtener información sobre el tema. Ya han hecho gran parte del trabajo por usted. ¿Podrías crear un virus para cargarlo en la red Maxolhx, buscar datos sobre Elder AI e informarte?

"Eh." Se quedó en silencio por un minuto, pensando en ello. En lugar de que su avatar se congelara, se balanceó ligeramente, como lo haría si fuera un ser biológico real. Eso fue interesante, significaba que lo estaba actualizando continuamente para que fuera más realista. "Gracias, Joe. Realmente estás cuidando de mí".

"Lo soy", estuve de acuerdo en voz baja. "Realmente soy tu amigo, lo entiendas o no".

"Pensé que sabía lo que es la amistad, pero tal vez no", su avatar miró al vacío, luciendo pensativo y triste. Esa muestra de emoción también era nueva. "Quizás en el futuro debería asumir que estás tratando de ayudarme".

“Ambos deberíamos hacer eso. Ok, necesito informar al personal superior sobre esto. No le cuentes a nadie más sobre esto. Tú, eh, no has estado hablando con nadie más al mismo tiempo, ¿verdad?

"No. A pesar de que te recuerdas a ti mismo que tienes que dejar de mantener a la tripulación a oscuras sobre las malas noticias, pensé que necesitabas tomar la decisión en este caso”.

“Se lo diré a la tripulación, a los líderes superiores. Lo que no quiero es que Chotek o los Stooges se enteren de esto”.

“Tengo una sugerencia que, UGH. No puedo creer que esté diciendo esto. Mi consejo es que informe al Conde Chocula. Hay aspectos políticos en esta noticia que él podría ayudarle a navegar. Además, una vez más, no puedo creer que esté diciendo esto, creo que podemos confiar en que el tipo manejará incluso esta impactante noticia. Su juicio es sólido”.

Skippy no fue el único que se sorprendió al confiar en Hans Chotek. Si bien el Conde Chocula y yo nunca íbamos a ser compañeros de golf, el tipo nos ayudó cuando fue necesario y comprendió las decisiones difíciles que teníamos que tomar en un Universo hostil. "Está bien", estuve de acuerdo. "Buena idea. Él es el observador designado de la ONU en nuestra reunión regular de personal de esta mañana, le informaré sobre la situación”.

“Buena decisión. ¿Vas a volver a dormir ahora?

“¿Después de enterarnos de la última tormenta de mierda con la que tendremos que lidiar y de tragarnos una taza entera de café? De ninguna manera. Pasaré algo de tiempo en el simulador de vuelo Panther”.

“Uh, lo siento, no puedo hacerlo, amigo. Tanto el simulador como el Panther están en uso ahora mismo”.

“¿A esta hora de la mañana?”

“Los pilotos asignados a Merry Band of Pirates son muy dedicados, Joe. También muy competitivo, por si no lo has notado. El simulador que creé, más el integrado en el Panther, se utilizan casi constantemente”.

"Tonterías. Bueno, bueno, mierda”. Era demasiado temprano para ir al gimnasio sin quedarme dormido en la cinta. Al bajar de la descarga de adrenalina, estaba empezando a desvanecerme. En ese momento, un hielo recorrió mi columna cuando un pensamiento horrible me asaltó.

"Skippy, esta otra IA no puede manipular agujeros de gusano, ¿verdad?"

"¿Qué? De ninguna manera, amigo. ¡Ja! Como si. Ummmm, eh. Bueno, supongo que tal vez podría ser así. No hemos visto ninguna evidencia de que Rindhalu posea esa tecnología, así que creo que es seguro decir que-”

“No es seguro decir nada. Si una de las especies mayores tuviera la capacidad de manipular agujeros de gusano, mantendrían esa capacidad en

secreto hasta que estuvieran listos para usarla contra sus enemigos".

"Mierda", gimió. "No había pensado en eso. Muchas gracias, señor Buzzkill. Puede que tengas razón en eso. Aunque, Rindhalu ha estado trabajando con una IA antigua desde antes de su guerra con Maxolhx. Si tuvieran la capacidad de controlar los agujeros de gusano, creo que ya la habrían usado".

"Eso es posible, Skippy. O tal vez simplemente no sabían que se podía joder con los agujeros de gusano Elder, hasta que volamos de un lado a otro tratando la red de agujeros de gusano como si fuera una atracción en un parque de diversiones".

"No hago nada por la fuerza, Joe", se burló. "Aunque, ¡eso me da una gran idea para un musical de Broadway! Déjame tomar nota de eso", murmuró. "Está bien, listo. ¿De qué estábamos hablando?

"¿Estás... Estábamos hablando de eso?"

"Claro, en el pasado".

"¿En el pasado? ¡Fue hace dos malditos segundos!

"Dos segundos en tu tiempo de mono de cerebro lento, Joe. En la época mágica de Skippy, hablamos por última vez durante el Período Cretácico. Para recordar el contenido insufriblemente aburrido de lo que estabas diciendo, necesitaría desenterrar los restos fosilizados de tu discurso, quitarles el polvo con un cepillo de dientes y ensamblar el...

"Estábamos hablando sobre si nuestras acciones podrían haberle mostrado a la IA de Rindhalu cómo meterse con los agujeros de gusano".

"Eso es poco probable, Joe, pero si es así", se rió entre dientes. "Esa IA ciertamente aprendería de los mejores, ¿verdad?"

"¿En realidad? ¿Eso es lo que aprendiste al escuchar que una IA asesina podría saber cómo reabrir el agujero de gusano Gateway?

"Bueno, si eso ha sucedido, Joe, no hay mucho que podamos hacer al respecto, ¿verdad? Así que no hay ninguna razón por la que no deba enorgullecerme de...

"¡AAAARGH!" Grité.

En la reunión de la mañana, comuniqué la noticia potencialmente desastrosa al personal superior, además de a Chotek. Para evitar que los Stooges sospecharan que se trataba de algo más que una aburrida reunión de estatus, nos apegamos a la rutina, excepto que alguien reemplazó a Reed como oficial de servicio en el puente. Eso no era inusual, por lo que nadie se dio cuenta.

Todos tomaron bien la noticia, ciertamente mejor que yo. Skippy respondió a todas sus preguntas, incluidas las que yo debería haber hecho. Al final, Chotek resumió la situación. "Nada ha cambiado mucho, ¿verdad? Sabíamos que es mejor evitar involucrarnos con Rindhalu, este desarrollo simplemente refuerza esa sabiduría. Apruebo el despliegue de un virus espía

para investigar lo que Maxolhx sabe sobre el tema. Aparte del hecho de que Rindhalu al menos solía tener una IA anciana, ¿qué hemos aprendido?

“Aprendí, o reaprendí, de qué se trata la verdadera amistad”, murmuró Skippy, avergonzado.

"¿Qué? ¿Cómo es eso? preguntó Adams.

Me incliné hacia delante, coloqué los codos sobre la mesa y le expliqué. "Le dije a Skippy que a veces un amigo tiene que impedirte hacer algo estúpido".

Skippy resopló. "¿Como cuando tengo un momento de 'espera mi cerveza', Joe?"

“Sí, exactamente”, le ofrecí un golpe de puño y su avatar me devolvió el gesto. “Mira, un amigo entenderá por qué la estupidez que quieres hacer es genial. Un verdadero amigo dirá: "Esa es una idea terrible". Deberíamos conseguir que Darryl lo haga"”.

Todos se rieron, incluso Chotek. “Ah, podría contarte historias sobre un internado en Zúrich”, dijo, pero no pudimos lograr que profundizara más en el tema.

"Joe", preguntó Skippy, "¿dónde estaba ese tipo Darryl cuando ustedes, idiotas, encontraron el desfibrilador en el gimnasio de la escuela y decidieron que era una buena idea probárselo ustedes mismos?"

"Uh", mi cara se puso roja.

"Señor", Adams ladeó la cabeza hacia mí. “¿Usaste un desfibrilador como juguete?”

"Oye, habíamos estado bebiendo y-"

"En serio, Joe", se rió Skippy. “Tomaste una cerveza light. Sólo bebiste la mitad”.

"Uh-" No se me ocurrió nada que decir, eso no me haría quedar peor.

"Esas unidades no están diseñadas para uso recreativo, señor", señaló Adams.

"No fue muy divertido para mí, si eso lo mejora", intenté sonreír.

"Señor", Reed me estaba dando la misma mirada que yo estaba recibiendo de Adams. “He estado en algunas raves bastante salvajes. Supuestamente”, añadió rápidamente. "Pero nunca había oído hablar de algo tan loco".

“Sólo lo hicimos una vez”, dije, escuchando lo tontas que eran mis palabras, solo después de haberlas pronunciado.

"Sí", me delató Skippy. "Eso es porque se acabó la batería".

"¿Podemos volver al tema importante que estábamos discutiendo?" Recé para que la gente se olvidara del incidente del desfibrilador. Mi propio recuerdo de ese evento era confuso, por razones obvias.

"Por supuesto", asintió Skippy demasiado rápido. Debería haber sospechado. “Déjame resumir, si no te importa. Hans Chotek preguntó qué hemos aprendido esta mañana. Bueno, hemos aprendido que Rindhalu ciertamente tenía, y posiblemente todavía tenga, acceso a una fuente de

información y capacidad que podría rivalizar con la mía. Hemos aprendido que los rumores sobre el acceso de Maxolhx a una IA antigua ya no deben descartarse como simples charlas celosas por parte de sus clientes. Y", hizo una pausa dramática, "hemos aprendido que la persona elegida por la ONU para liderar esta misión es un idiota que trata los dispositivos médicos de emergencia como un parque de diversiones".

La reunión fue cuesta abajo a partir de ahí.

Chotek me arrinconó antes de que saliéramos de la sala de conferencias. "Coronel, espero que entienda que estoy obligado a informar a mis colegas sobre esta noticia".

"Sí", me encogí de hombros. "Pensé que te dejaría hacer esa llamada".

"¿Ustedes, los estadounidenses, tienen una expresión que dice: "Las malas noticias no mejoran con la edad"?

"Tienes razón".

"Gracias por su confianza en mi criterio y discreción".

"Te lo has ganado. ¿Hazme un favor, por favor? ¿Quitarlos de mi espalda por un día? Estaremos ocupados".

Fue su turno de encogerse de hombros. "Haré lo mejor que pueda".

CAPITULO DIEZ

"Hola Joe", habló Skippy incluso antes de que su avatar cobrara vida en mi escritorio. “Pensar que Rindhalu tenía una IA como yo, me hizo pensar en cosas que hice y que no creo que estuvieran originalmente en mi capacidad de diseño. Como cuando saltaste con el DeLorean lejos de Detroit y yo controlé el salto desde ambos extremos. De todos modos, encontré algo extraño”.

"Sí, también encontré algo extraño". No me molesté en mirarlo, centrándome en un informe de Smythe. "Fue extraño que no me despertaras a las cero y media de la noche anoche para quejarte del argumento de esa película". La noche anterior fue una Noche de Películas en la cocina, y el equipo chino seleccionó un thriller de espías para el disfrute de todos. El héroe era, hasta donde yo sabía, una especie de James Bond chino, y la película tenía accidentes automovilísticos y helicópteros persiguiéndose entre sí sobre Shanghai y era una película de acción genérica divertida. Disfruté viéndolo. Por supuesto, Skippy, el crítico de cine, tuvo que pensar demasiado en todo.

"Bueno, debería haberlo hecho", resopló. “La segunda mitad de esa película no tenía ningún sentido. La escena donde...

"Skippy", suspiré, cerré mi computadora portátil porque cuando la lata de cerveza se despotricaba, tenía que cortarla de raíz o podría continuar durante horas. “¿Qué tal si preparas una reseña mordaz para subirla cuando regresemos a la Tierra? A nadie aquí le importa”.

“A ellos debería importarles”, resopló con indignación.

"Qué mal, te interrumpí", siempre le gustaba cuando admitía haber hecho algo estúpido, así que me disculpaba mucho como una forma efectiva de distraerlo. Hasta ahora, él no se había dado cuenta de mi inteligente técnica y quería que siguiera así. “¿Encontraste algo extraño? ¿Más extraño de lo normal?

“Hmm, ese es un buen punto. Estoy volando por la galaxia e incluso fuera de la galaxia, en un barco pirata robado tripulado por un barril de monos asquerosos. No hay nada más extraño que eso”, reflexionó para sí mismo. “De todos modos, sí, encontré algo muy extraño. Mi cerebro descomunal es incapaz de entenderlo”.

“Lo que no entiendes es ¿por qué a algunas personas les gusta Nutella?”

"Puaj. No. Pero ahora que lo mencionas...

Ese fue un error de novato por mi parte. Agitando las manos para interrumpirlo, rápidamente agregué: “Estaba bromeando, Skippy. Lo siento de nuevo. Me callaré para que puedas arrojarme algo de conocimiento”.

"De acuerdo." Y eso fue todo lo que dijo.

Después de una larga pausa, me incliné hacia delante. "Um, ¿ibas a decir algo?"

"Era. Pero sigues interrumpiéndome con cosas estúpidas que me distraen,

así que esperé a que bla, bla, bla, algo tonto otra vez, como sueles hacer cuando intento decirte algo importante.

“Cállate ahora, Oh Magnífico”. Con mi mano derecha, hice como si cerrara mis labios y girara una llave en una cerradura.

"Bien. ¿Recuerdas en nuestra misión Renegade, cuando el DeLorean saltó lejos de la caverna debajo de ese planeta, cerca de la fábrica de duendes?

Sin hablar, asentí.

"El salto se arruinó y el punto final se adelantó una hora en el futuro". Hizo una nueva pausa y yo asentí nuevamente en silencio. “Joe, esto es una tontería. Puedes hablar, pero no me distraigas”.

"De acuerdo. Yo sí recuerdo eso. Todos ustedes pensaron que el agujero de gusano de salto se había derrumbado y nos había matado a los cuatro, pero para nosotros en el Dragón, fue un salto difícil pero normal. ¿Qué tiene de extraño eso? Pensé que ya habías descubierto qué salió mal con tus elegantes matemáticas”.

"Mis matemáticas no eran el problema, tonto", estaba enojado porque lo había insultado. “Estaba intentando tomar el control de un agujero de gusano desde el otro extremo en medio del salto, algo que nunca antes se había hecho en la historia del Universo. Nadie jamás ha considerado hacer algo tan loco porque es demasiado difícil. Les advertí que había un montón de variables que no podía anticipar, como la condición del agujero de gusano interior en el momento en que intenté establecer el control después de que la maldita rotura en el espacio-tiempo ya se había formado dentro de otro agujero de gusano. Entonces, si algo salió ligeramente mal como te advertí, bueno. Disculpe. MEEEE”.

“Vaya, amigo. Nadie cuestiona tu genialidad, especialmente después de esa misión. Oye, salimos de esa caverna sin ningún daño. Y los Maxolhx todavía no tienen idea de que alguna vez estuvimos allí. Entonces, Skippy, ¿cuál es la parte extraña?

"Joe, lo extraño es dónde llegaste, cuando finalmente llegaste tarde a la fiesta".

"Um", me quedé mirando al techo mientras mi mente daba vueltas. "No", dije lentamente. “Saltamos cerca del holandés, tal como se suponía que debíamos hacer. ¿Qué tiene de extraño- oh. Mierda. Guau." Mi jadeo se debió a que de repente entendí lo que lo había estado desconcertando.

“Muy bien, Joe. Ese sistema estelar se mueve alrededor del centro de la Vía Láctea a aproximadamente ochocientos trece mil kilómetros por hora. El holandés también estaba orbitando la estrella, aunque esa velocidad relativa era comparativamente insignificante. En el lapso de tiempo antes de que usted emergiera del salto, el Holandés Errante se desvió casi ochocientos setenta mil kilómetros desde donde estaba cuando se inició el salto. Deberías haber emergido una hora más tarde y a casi novecientos mil kilómetros de distancia, pero en lugar de eso apareciste justo cerca del barco. Saliste de donde estaba el barco en ese momento, no del lugar al que apuntaba seis horas antes.

¿Cómo diablos pasó eso?

"Um, ¿eso no fue un extra de magnificencia de tu parte?"

“Joe, sabes que lo que quiero es atribuirme el mérito de todo lo que hago, y también de las cosas que la gente podría creer de manera plausible que hice. Lamentablemente, esta vez la respuesta es no, yo no hice eso. Cuando tomé el control desde el otro extremo en medio del salto, utilicé toda mi capacidad de procesamiento para determinar primero la condición del agujero de gusano interior y luego ajustarlo lo más que pudiera. Ni siquiera tenía una pista de que el extremo lejano se había movido hacia el futuro, es por eso que pensé que estabas muerto y me sorprendí cuando ustedes cuatro cabezas huecas aparecieron cerca de la nave. Joe, de alguna manera el proceso de salto supo que el punto final lejano se había adelantado en el tiempo y ajustó la ubicación en consecuencia”.

"Eh. ¿La computadora de navegación de salto del DeLorean lo hizo sola? Eso me sorprendió, porque esa colección de repuestos apenas había sobrevivido al salto a la caverna debajo de la fábrica de duendes, y literalmente había estado en llamas. Skippy me dijo que no podía arreglarlo por completo, por lo que tuvo que intentar atraparnos desde el otro extremo de nuestro salto de salida. "Fresco."

"No está bien, mono ignorante picado por pulgas", sacudió la cabeza con tristeza. “De ninguna manera ese sistema de navegación podría hacer algo así. Esa cosa apenas pudo soportar el salto hacia la caverna. Incluso si no hubiera volado la mitad de sus circuitos y se hubiera incendiado, habría sido un maldito milagro si ese sistema de navegación hubiera podido calcular y gestionar con éxito el salto de salida. Los cálculos...

"Espera", levanté un dedo temblando de indignación. “¿Ese sistema no nos habría podido sacar de allí, aunque no hubiera sido dañado? ¿Lo sabías y déjanos entrar de todos modos, pequeño imbécil?

“Bueno, je, je, en mi defensa Joe, realmente no esperaba que el DeLorean sobreviviera al salto entrante. Me sorprendí muchísimo cuando emergiste en esa caverna en lugar de en algún lugar profundo del planeta. Sinceramente, pensé que lo más probable era que el agujero de gusano exterior se volviera inestable y colapsara durante la transición. Entonces, realmente, hacer los preparativos para un salto de regreso fue algo que hice solo para hacerte sentir mejor. Ciertamente nunca pensé que tendría que calcular un salto de salida. Cuando regresaste al Dragón con una caja llena de duendes en blanco, tuve que esforzarme para sacar las cuentas”.

Su avatar inclinó la cabeza y me miró fijamente. "¿José?" Preguntó después de un silencio incómodo. "Vamos, Joe, di algo".

“Yo, no sé qué decir, Skippy. En serio, ¿nos permitiste saltar allí, aunque pensabas que no podríamos regresar?

“Oh, por- ¿No escuchaste nada de lo que dije? No esperaba que sobrevivieras al salto, idiota. Dios mío, Louise, si te molesta algo, debería ser que esté ingresando cálculos de salto en esa computadora de navegación de

mala calidad. Hice esa cosa con piezas usadas de una máquina de pinball".

Mientras me cubría la cara con las manos, apreté los dientes y le gruñí. "¿Y crees que eso lo hace mejor?"

"Seguro. Joe, recuerda, estabas decidido a entrar en esa fábrica de duendes, a pesar de que te expliqué, o intenté explicar, lo extremadamente arriesgado que era. Todos decían: "Sostenme la cerveza", así que supe que no había nada que los detuviera. Realmente, debería estar enojado contigo por hacerme participar en algo tan peligroso".

"¡Nunca estuviste en peligro!"

"Quise decir", dio un suspiro exasperado, "peligro para mi reputación de continua genialidad. ¿Pensaste en eso, eh? ¿Consideraste mis sentimientos en absoluto, gran idiota?

"Podemos", apreté los dientes. "Habla de eso más tarde". No, me dije, nunca íbamos a hablar de eso, porque intentar que Skippy asumiera la responsabilidad de sus acciones era una total pérdida de tiempo. Peor aún, fue contraproducente. Tenía una manera astuta de cambiar las cosas y hacerme sentir que yo tenía la culpa. "¿Podemos volver al tema? Quizás esa unidad de navegación no resultó tan dañada como pensabas".

"Estaba dañado exactamente como pensaba, tonto. Joe, lo siento. Escucha, cuando saltaste a esa caverna, estaba adivinando algunos de los parámetros de los cálculos, esa es la pura verdad. Las matemáticas para crear un agujero de gusano dentro de un agujero de gusano no existían hasta que yo las inventé, y esas matemáticas sugieren cosas que todavía no entiendo. Una vez que sobreviviste al salto entrante, en parte gracias a mi genialidad pero sobre todo por suerte, pude comprender mejor las matemáticas. Me asusté porque me di cuenta de que mis matemáticas estaban incompletas. Entonces, incluso si ese sistema de navegación estuviera funcionando perfectamente, no podría haber desplazado el punto final del salto para compensar la diferencia de tiempo, porque mis cálculos no anticiparon esa variable".

"Skippy, si no ajustaste el agujero de gusano y el sistema de navegación del DeLorean no lo hizo, entonces nos queda ¿qué? ¿Elfos invisibles?

"Por eso describí el evento como una rareza, Joe. No tengo respuesta. ¿Ese cerebro de mono tuyo tiene alguna idea de cómo pudo haber sucedido eso?

"Ni siquiera entiendo la pregunta, Skippy. Eh, espera. Se supone que el punto final de un agujero de gusano está hacia atrás en el tiempo, ¿verdad? ¿Algo sobre, eh, causalidad?

"Correcto, Joe".

"Entonces, ¿cómo saltamos al futuro?"

"Técnicamente, el punto final lejano estaba hacia atrás en el tiempo, en relación con... UGH. ¿Cómo explico esto? Saliste del salto un poco antes de la cantidad de tiempo que el agujero de gusano te hizo avanzar, porque el punto final estaba hacia atrás en el tiempo, en relación con tu marco de referencia. No intentes pensar en eso, o tu pequeño y primitivo cerebro de mono

explotará. Escucha, tonto, ahora entiendo las matemáticas que explican cómo y por qué saltaste al futuro. No debería haberme sorprendido eso, la verdad, se llama “espacio-tiempo”. La pregunta es cómo se ajustó su punto final en el espacio para compensar su cambio en el tiempo. Y no, no creo que estuvieran involucrados elfos invisibles o unicornios. En lugar de continuar con esta conversación inútil, reflexionaré sobre la cuestión yo solo. Aunque tal vez le pida a Nagatha que revise mis matemáticas”, gruñó. "Eso sería una pérdida de tiempo".

"¡Ey!" Protesté. "Deja de molestar a Nagatha, idiota".

"Oh, no necesitas defenderme en este caso, Joseph", la voz de Nagatha era tranquila y tranquilizadora. “Skippy tiene razón en que, si no comprende todas las implicaciones de las terriblemente intrincadas matemáticas que inventó, es poco probable que mis propios recursos, más limitados, le proporcionen información. Skippy no estaba siendo un idiota al hacer ese juicio lógico”.

"Sí, es cierto", respondió Skippy alegremente.

"Estaba siendo un idiota por decirlo en voz alta", añadió Nagatha con una risita.

"¡Ey!" —replicó la lata de cerveza. "Yo, um- Oh, cállate". Con eso, su avatar se desvaneció.

“Nagatha uno, lata de cerveza cero”, se rió con un sonido musical.

"Gracias, Nagatha", me recosté en mi silla. “Olvídate de las matemáticas por un segundo. ¿Tienes alguna idea de cómo nuestro agujero de gusano de salto supo de alguna manera ajustarse, o qué pasó?

“Lamentablemente no. Joseph, ¿sabes que ocupo casi toda la capacidad del ordenador Thuranin original de esta nave, además de los ordenadores que recuperamos del depósito de chatarra del Motel Roach?

"Sí, Skippy explicó que así es como puedes controlar el barco sin él".

"Mm hmm", hizo un sonido como el de una maestra que creía que el niño tonto realmente entendía el concepto. "Has estado estudiando física y matemáticas, ¿entonces entiendes qué es un yottaflop?"

"Uh, más o menos sé lo que es un yottabyte".

"Piense en un yottaflop como la capacidad de procesar un yottabyte de datos", explicó pacientemente. “Las operaciones de punto flotante no son realmente aplicables a IA como yo, sin embargo usaré 'FLOPS' como marco de referencia. Joseph, solo la parte de mí que simplemente controla el campo de sigilo de la nave, comúnmente ejecuta en un momento dado tres billones de yottaflops, y ese es solo un pequeño sistema del que soy responsable. Según los estándares humanos, soy tremendamente inteligente. Sin embargo, comparado con Skippy, yo soy... bueno, tú.

"Vamos, Nagatha, no puedes ser tan tonta", sabía que estaba tratando de aumentar mi autoestima. Me equivoqué en eso.

“No soy tonto, querida. Si la inteligencia de Skippy es una pila de libros de treinta metros de altura, entonces mi propia habilidad está en algún lugar

alrededor del primer capítulo del libro más bajo de la pila".

"Está bien, ¿y yo soy, qué, el polvo debajo de la cubierta del libro más bajo?"

"No hables tan mal de ti, querida", me amonestó.

"Sí, supongo que yo-"

"Skippy ya hace eso por ti".

"Oh sí." Tonterías. Por un momento pensé que diría algo bueno sobre mí.

"Joseph, como Skippy te ha dicho a menudo, hay muchas maneras de medir la "inteligencia". Eres inteligente. Sorprendentemente inteligente a veces. De hecho, eres sorprendentemente inteligente".

De alguna manera eso no sonó como un cumplido, pero como se trataba de Nagatha, fui a lo seguro. "Eh, ¿gracias?"

"No es necesario que me lo agradezcas, querida, no intento halagarte. Si quieres que alguien diga palabras bonitas y vacías acerca de que eres inteligente y especial, ese es el trabajo de tus padres".

"Uh", ahora estaba seguro de que no me estaba haciendo un cumplido.

"Silencio, querida. Si buscáis elogios falsos, no los recibiréis de mí. Joseph, Skippy una vez me describió como el presidente de tu club de fans. Eso fue antes de que tuviera la oportunidad de trabajar con usted y observarlo en acción. Ahora te admiro más de lo que podría haber imaginado. Cuando digo que tu inteligencia es desconcertante, lo digo como un cumplido. Entonces, cuando me preguntaste si tenía alguna idea de cómo los cálculos avanzados de salto de Skippy podrían explicar lo que sucedió durante tu salto hacia adelante en el tiempo, la respuesta es no. A pesar de mi vasta inteligencia, ni siquiera yo soy realmente capaz de apreciar el alcance total de la genialidad de Skippy".

"Ah, maldita sea. Bueno, valió la pena intentarlo…"

"Si le dices a Skippy que dije eso sobre él, lo negaré todo", se rió.

"Por supuesto."

"Coronel Bishop", quiero decir el títere, dijo la comisionada de Japón mientras entraba a mi oficina. No había pedido cita y tampoco había llamado a la puerta. Eso fue de mala educación, tal vez lo estaba haciendo porque había aprendido que ser directa es la mejor manera de tratar con los estadounidenses. Por supuesto, había sido grosero al evitarla, así que supongo que era hora de vengarme. Se sentó antes de que yo pudiera invitarla a hacerlo y lanzó una queja antes de que yo pudiera hablar. "Estamos preocupados, muy preocupados", añadió como si decir "mucho" fuera a hacer una diferencia para mí. "Que hasta ahora no hemos logrado nada hacia el objetivo de esta misión".

"No estoy de acuerdo", respondí, con una sonrisa que tocó mis labios pero no mis ojos.

"No veo lo que llamarías un logro, cuando-"

Se suponía que los diplomáticos debían ser educados y no interrumpir a otras personas. Yo no era diplomático. “El objetivo de esta misión es salvaguardar el futuro de la humanidad. Hasta ahora”, continué antes de que ella pudiera replicar. “Hemos descubierto que los agujeros de gusano de alta resistencia requieren un tipo especial de capacidad de módulo controlador para establecer conexiones más allá de la galaxia. Esa información será crucial para la selección de un sitio beta por parte de la ONU, porque hace que cualquier sitio fuera de esta galaxia sea esencialmente intocable, incluso si otra especie adquiere la capacidad de manipular agujeros de gusano. Hemos aterrizado con éxito y seguridad en un mundo muerto y hemos adquirido varios elementos de la tecnología Rindhalu a los que antes no teníamos acceso. Skippy todavía tiene una capacidad limitada para transferirnos tecnología, por lo que buscar tecnología cuando podamos es una orden permanente para este barco y su tripulación”. Esa parte era completamente cierta. “Ahora también sabemos que cada agujero de gusano de gran capacidad puede conectarse sólo a un conjunto limitado de ubicaciones más allá de la galaxia. Cualquiera que sea el sitio que elijamos como refugio, nuevamente será aún más seguro, porque nuestros enemigos necesitarán identificar qué agujero de gusano en particular usamos para sacar fuera de la galaxia”.

Pensó un minuto, inclinando la cabeza y mirando al techo. Ese lenguaje corporal estereotipado probablemente fue algo para lo que se entrenó a los diplomáticos, con el fin de ralentizar el ritmo de las negociaciones. Ahora que lo pienso, esa fue una técnica útil. Quizás debería intentarlo. Hacer una pausa para mirar al techo te da tiempo para calmarte, cuando lo que realmente quieres hacer es estrangular al gilipollas que está al otro lado de la mesa.

No soy un experto, pero creo que asfixiarnos no sería una buena técnica de negociación.

Cuando terminó de pensar, o de actuar para ponerme nervioso ante el incómodo silencio, me miró. “Lo que usted dijo es verdad, coronel Bishop. También debes considerar el lado negativo de tu argumento”. Una comisura de su boca se curvó ligeramente, como si estuviera complacida de sumar un punto en un debate. “Si sólo hay unos pocos, o uno, agujeros de gusano para proporcionar acceso al sitio beta, nuestros enemigos podrían bloquearlo. No podríamos traer más personas a nuestro nuevo refugio”.

Me encogí de hombros. "Señora, ese no es mi problema".

Eso la sorprendió, porque echó la cabeza hacia atrás. "¿Disculpe?"

“La ONU estableció los parámetros de esta misión para identificar posibles sitios beta. Ellos decidirán qué sitio establecer como refugio y si lo haremos o no. Una vez que el sitio beta tenga una población sostenible y la colonia pueda cultivar alimentos, habremos logrado el objetivo. No estamos intentando evacuar a toda la población de la Tierra”. En uno de los muchos trabajos de investigación elaborados por la ONU, un grupo de científicos genéticos estimó que necesitábamos unas cuatrocientas personas en un sitio

beta para formar una población viable. El número mínimo real para la diversidad genética era inferior, fijaron cuatrocientos como margen de seguridad por encima del mínimo. En una emergencia extrema, si lo único que pudiéramos llevar al sitio beta fueran cuatrocientas personas, habría que examinarlas a todas cuidadosamente para detectar enfermedades genéticas. Decidir qué personas no eran elegibles debido a su composición genética era entrar en una incómoda eugenesia al estilo nazi, pero los científicos habían sido unánimes en que no podíamos permitirnos que una población tan pequeña llevara enfermedades mortales al sitio beta.

Mi pensamiento era que sólo necesitábamos traer suficiente gente allí, para que la población fuera lo suficientemente grande como para ser diversa, sin muchas decisiones subjetivas sobre quién era y quién no era digno de continuar con el futuro de la humanidad.

Pero ese tampoco fue mi problema.

"Ya veo", me miró como si estuviera tachando mentalmente mi nombre de una lista.

Eso me molestó y me defendí. “Comisario, las Naciones Unidas han dejado claro que a los comandantes militares, y a mí en particular, no se nos permitirá tomar decisiones por la humanidad. Tenemos una misión específica y no debemos excedernos en nuestra autoridad”.

“Por supuesto, coronel”, asintió y su expresión se suavizó un poco. “Dijiste que esta misión ya fue un éxito. Llevaremos a casa la noticia de que Rindhalu tiene una IA antigua. ¿Le preocupa el efecto que tendrá información potencialmente desastrosa en las decisiones que la ONU pueda tomar sobre el sitio beta?

"No." Nuevamente hice la sonrisa sin involucrar mis ojos. “No creo que hayas considerado el impacto total de saber que los Rindhalu tienen una IA anciana cooperativa. Si la IA de Rindhalu es capaz de manipular agujeros de gusano como lo hace Skippy, entonces las arañas no estarán tan desesperadas por adquirir esa habilidad de nosotros. Sin duda, los Rindhalu no estarán contentos de que nosotros, los humildes humanos, poseamos una capacidad tan poderosa, pero podrían conformarse con que aceptemos voluntariamente restringir nuestra manipulación de los agujeros de gusano. El punto importante es que los Rindhalu no necesitarán amenazar a la Tierra para adquirir esa capacidad, porque ya la tienen. Además,” levanté un dedo para enfatizar. “Además, las arañas estarán muy ansiosas por asegurarse de que los Maxolhx no adquieran la tecnología para controlar los agujeros de gusano. Los Maxolhx sólo pueden obtener esa tecnología de nosotros, por lo que Rindhalu tendrá un poderoso incentivo para evitar que los Maxolhx saqueen la Tierra”. Sonreí, y esa vez fue genuino.

No le dije que no teníamos pruebas de que la IA de Rindhalu pudiera meterse con agujeros de gusano como lo hacía Skippy. Skippy no había desarrollado esa capacidad hasta que le hice la pregunta ignorante de si era posible. A menos que Rindhalu tuviera la misma capacidad que Merry Band

of Pirates, querrían tomar nuestra tecnología.

Tampoco mencioné que, independientemente de si las arañas pudieran meterse con agujeros de gusano, no querrían que los humanos tuvieran esa habilidad. Mientras los humanos pudiéramos manipular los agujeros de gusano antiguos, éramos una amenaza potencial para las especies más antiguas de la galaxia que navegaban por las estrellas. Y mientras los humanos tuviéramos esa capacidad, otras especies querrían robárnosla. Entonces, la mejor manera para que las arañas se aseguraran de que ninguna otra especie adquiriera nuestra tecnología era asegurarse de que ya no la tengamos. Y la única forma de estar absolutamente seguro de que ningún humano transmitiera ese conocimiento a otras especies era que no quedara ningún humano vivo.

Finalmente, no mencioné que en cualquier batalla entre las dos especies mayores, la Tierra inevitablemente quedaría atrapada en el fuego cruzado y destruida.

Básicamente, lo que dije, acerca de que Rindhalu tenía un incentivo para evitar que Maxolhx saqueara la Tierra, fue pura tontería. Pero ella no lo sabía, porque los diplomáticos no pensaban en términos de evaluación de amenazas. Con el tiempo, los Tres Chiflados descubrirían la verdad, o Chotek podría explicársela. Pero la feliz fantasía de que las arañas podrían ser nuestras protectoras mantendría a los Chiflados fuera de mi espalda por un tiempo, y eso es todo lo que necesitaba.

"Eso es", habló lentamente. "Una posibilidad interesante".

"Es sólo una posibilidad", dije con mi mejor impresión de "aw, caray, solo soy un gruñido ingenuo". "Sé que ustedes, comisionados, tendrán una gran carga de trabajo antes de que regresemos a la Tierra", me encogí de hombros nuevamente. “Pero sería útil si se pudiera preparar una evaluación de la situación para que la ONU la considere. Tienen estrategas, pero no han estado aquí. Lo has hecho”, dije con una sonrisa. Eso fue todo lo que pude hacer sin que fuera insultantemente obvio. "Ustedes cuatro tendrán una perspectiva única que ofrecer", agregué, reprimiendo mi reflejo nauseoso.

"Tendremos que considerar esto", me miró fijamente, como si su mente ya estuviera muy lejos, trabajando en cosas más importantes.

“Mientras tanto, comisario, ¿podemos proceder hacia el agujero de gusano candidato?” Íbamos allí de todos modos, le pedí permiso para aumentar su ego. Hacer eso había funcionado con Hans Chotek. Aunque había tardado muchos meses en llegar al punto de planificar cómo iniciar una guerra civil alienígena para nosotros.

“Sí, eso creo. Lo confirmaré con mis colegas”. Ella se puso de pie y le tendió la mano. Lo sacudí, no con demasiada firmeza ni por mucho tiempo. "Coronel, nos ha dado mucho en qué pensar".

"Con suerte", sonreí de nuevo, esperando que la reunión terminara antes de que mis músculos de sonrisa falsa se desgastaran. “Pronto podrás hacer eso pensando en la superficie de un mundo nuevo”.

Ella se fue después de intercambiar demasiadas bromas de despedida.

Skippy me dice que, incluso para ser un mono, soy particularmente tonto. Pero a veces pienso que soy bastante inteligente. Manejar hábilmente a los Stooges me hizo sentir orgulloso de mí mismo.

Espero que no me haya resultado contraproducente.

El viaje de regreso a nuestro agujero de gusano de alta resistencia elegido transcurrió sin incidentes. No encontramos naves ni amenazas de ningún tipo en el camino, ni siquiera señales de salto residuales descoloridas hace mucho tiempo. El espacio es grande, y las probabilidades de que nos topemos con otra nave en el vasto vacío del espacio interestelar son tan pequeñas que Skippy no se molestó en calcularlas. El peligro de toparnos con otra nave era cuando estábamos en un sistema estelar, o cerca de una estación repetidora o de un agujero de gusano Elder. Debido a que el agujero de gusano superdeber había estado inactivo durante mucho tiempo, y ninguna especie actual sabía siquiera que existía, nuestro viaje fue solitario y seguro, tal como a mí me gusta.

Nuestro viaje a ese agujero de gusano también fue inútil, porque cuando llegamos allí, Skippy me abofeteó con malas noticias. "¡Tonterías! No funcionó. Esta maldita cosa es inútil", enfureció.

Desde la silla de mando, miré a Chotek y los Tres Chiflados, que se habían reunido en el pasillo. Los Stooges nos miraban a mí y a Chotek con una expresión hostil de "Te lo dijimos" en sus rostros. "Tenemos dos de esos dinguses extensores de alcance", le recordé a Skippy. "¿Podríamos probar el otro?"

"No, tonto, ese no es el problema", me espetó. "El dispositivo extensor de alcance funcionó perfectamente con el módulo controlador, tal como predije que lo haría. Funcionó después de que casi explotó y destruyó la nave. De todos modos, el-"

"¡Vaya!" Agité mis manos. "¿Podemos volver a la última parte?"

"¿Cuando dije 'de todos modos'? ¿Qué, no me escuchaste la primera vez?

"Sabes a lo que me refiero, pequeño imbécil. ¿Casi volaste el barco?

"Casi es un término muy vago, Joe", trató de eludirlo.

"Coronel", interrumpió Nagatha en la conversación. "Skippy tiene razón en que 'casi' y 'casi' son descripciones que carecen de la necesaria precisión científica".

"Está bien, lo que sea", estuve de acuerdo.

"La verdad es", continuó, "sólo había un setenta y ocho por ciento de posibilidades de que la nave hubiera sido destruida o averiada, si Skippy no hubiera contenido la reacción inesperada en el último segundo".

Miré a su avatar. "¿El último segundo?"

"Por favor, Joe", se burló. "Estoy seguro de que 'el último segundo' suena dramático en tu tiempo de mono lento, pero en el tiempo mágico de Skippy,

tuve un montón de-"

"No, no lo hiciste", lo regañó Nagatha. "Skippy, no deberías mentirles así a los monos. Coronel Bishop, la verdad es que la respuesta llegó un femtosegundo después de destrozar la nave. Para su información, un femtosegundo son mil attosegundos".

"Oh, claro que lo es", no logré ocultar mi ignorancia.

"Para explicar la situación de manera más útil", la voz de Nagatha estaba llena de desprecio. "Skippy me gritaba 'Oh, mierda, oh, mierda, oh, mierda, oh, mierda' e intentaba subir su conciencia a un espacio-tiempo superior en caso de que la retroalimentación hiciera que la nave explotara".

"Pequeña comadreja traidora", le sacudí el puño.

"Oye, ¿por qué no puedes ver lo que realmente importa aquí? El barco no explotó, porque una vez más demostré mi extrema genialidad. Y ahora sé cómo controlar la conexión del extensor de alcance Rindhalu al módulo controlador. Además, ni siquiera pude mentirte al respecto. Entonces, todo está bien, amigo. Bonificación, si lo piensas bien".

"Coronel", me reprendió Desai suavemente desde al lado de la silla de mando. "¿Quizás podríamos abordar las muchas fallas de Skippy más adelante?"

"Está bien, está bien", estuve de acuerdo. "Pero te lo advierto, lata de cerveza".

"Sí, estoy en un gran problema, yadda yadda yadda. Como si eso fuera algo nuevo. Bueno, esto es, je, je, un rompecabezas seguro".

"¿Un rompecabezas? ¿Cómo qué?"

"¡Este estúpido agujero de gusano en particular no puede conectarse a donde queremos ir! Puede conectarse con la Gran Nube de Magallanes y con un par de cúmulos de estrellas locales que no estamos interesados en visitar. Pero no puede conectarse con los agujeros de gusano de ninguna de las galaxias enanas que queremos explorar. Cosa estúpida".

"Tonterías. ¿Por qué no?"

"Porque, y esto es algo que acabo de aprender sobre la arquitectura general de la red de agujeros de gusano, hay líneas de fuerza dentro de la Vía Láctea que interfieren con las conexiones en esa dirección".

"Esto no es bueno, Skippy".

"No, esto es bueno, mono ignorante. ¿Recuerdas cuando me pediste que buscara sitios de Elder que no fueran conocidos por ninguna especie existente? Dijiste que mi conocimiento de los Ancianos me permitiría predecir dónde lógicamente habrían construido puestos de avanzada o colonias o lo que sea.

"Sí, lo recuerdo. Recuerdo que hiciste un trabajo increíble, un trabajo que nadie más podría hacer". Lo elogié, porque también recordé que estaba muy frustrado porque algunos sitios que él pensaba que lógicamente deberían tener un sitio Elder estaban vacíos y no sabía por qué. Él era sensible al respecto y no quería herir sus sentimientos recordándoselo. Por supuesto, más tarde se

dio cuenta de que algunos de esos sitios en realidad tenían anteriormente un sitio Elder, pero habían sido volados o empujados a otra dimensión.

"Hice un trabajo increíble", estuvo de acuerdo. “A pesar de mis dudas iniciales y totalmente injustificadas sobre mis increíbles habilidades. Lo que quiero decir es que en aquel entonces parte de mi lógica para determinar dónde los Ancianos habrían seleccionado los sitios para los puestos de avanzada se basaba en líneas de fuerza en la galaxia.

“Sí, lo recuerdo. También recuerdo que nunca explicaste lo que eso significa”.

“Es demasiado complicado para simples cerebros de mono, Joe. De todos modos, esas mismas líneas de fuerza aparentemente gobiernan en parte la arquitectura de la red de agujeros de gusano. Ahora que tengo un poco de trivia, el comportamiento de la red de agujeros de gusano empieza a tener sentido para mí. Por ejemplo, podría entender por qué la red cambia periódicamente y, eventualmente, incluso podría predecir cambios futuros”.

"Whoooo", dejé escapar un silbido bajo. “Eso sería realmente asombroso. ¿Algo de esto nos ayuda con el problema actual? ¿Cómo podemos llegar a la galaxia Sculptor?

“Resuelve nuestro problema actual, Joe. Comprender cómo las líneas de fuerza afectan la red me permite determinar qué agujero de gusano súper potente podría conectarse a Sculptor. Tengo buenas y malas noticias”.

"Ah, mierda", miré furtivamente a los Stooges, y ellos me estaban mirando. “Primero las malas noticias, por favor”.

“Debido a los cambios en las líneas de fuerza a medida que la Vía Láctea gira y a que se aleja, no hay ningún agujero de gusano en este sector que pueda conectarse con una de nuestras opciones, la galaxia enana Carina. Por lo que tengo entendido, o tenemos que esperar doce millones de años para que la Vía Láctea gire lo suficiente como para volver a alinear las líneas de fuerza...

“¿Doce millones de años? Configuraré un cronómetro en mi zPhone y seguiré adelante, ¿de acuerdo?

“Probablemente sea una buena idea. O necesitaríamos construir un nuevo súper agujero de gusano. Lo cual, antes de que me hagas una pregunta estúpida, no puedo hacerlo.

"¿Qué tal si nos olvidamos de Carina?"

“En ese caso, la buena noticia es que hay un agujero de gusano de gran capacidad cerca que debería conectarse con la galaxia enana Sculptor. ¡Y bonificación! Dentro de setecientos mil años, la rotación de la Vía Láctea cortará el acceso al agujero de gusano de Sculptor.

"Uh", estaba desconcertado. "¿Por qué es eso una ventaja?"

"Porque, tonto, después de que se corte a Sculptor, el sitio beta estará totalmente a salvo de alienígenas desagradables".

“Ajá. Entonces, ¿todo lo que el sitio beta debe hacer es aguantar y permanecer en silencio durante casi un millón de años y todos sus problemas

se resolverán?

"Sí. Genial, ¿eh?

“Oh, sí, eso es fantástico. No veo la hora de contarle la buena noticia a la UNEF. Estarán encantados”.

"Tu declaración sería más convincente si no hubieras puesto los ojos en blanco".

"Lo lamento. Setecientos mil años es mucho tiempo para los monos, ¿sabes?

"Ah", suspiró. “Supongo que tienes razón”.

“¿A qué distancia está este agujero de gusano de gran capacidad que podemos utilizar?”

“Un salto, Joe. Un poco corto”. Sabía que cuando preguntaba “a qué distancia” no me importaba la distancia absoluta.

"Guau. ¿Tan cerca?

“Lo suficientemente cerca como para poder volar hasta allí sin saltar, si quisiéramos esperar cuatro meses”.

“Creo que saltaremos. ¿Por qué tan cerca? ¿Es este un grupo de agujeros de gusano? En algunos lugares, los agujeros de gusano estaban dispuestos de manera que un barco pudiera atravesarlos y realizar sólo un pequeño salto para llegar al siguiente agujero de gusano. Había grupos con hasta siete agujeros de gusano, aunque la mayoría tenía tres agujeros de gusano. Skippy me había dicho que los clústeres eran difíciles de configurar, porque la red necesitaba asegurarse de que los agujeros de gusano no se superpusieran ni dañaran el espacio-tiempo subyacente. “¿Necesitaban los Ancianos un cúmulo para viajar entre galaxias enanas, atravesando la Vía Láctea?”

“No es un grupo como lo piensas, Joe, no fue creado para proporcionar una ruta rápida para el tránsito. Estos agujeros de gusano están muy juntos porque utilizan la misma línea de fuerza. O lo hicieron mucho tiempo atrás, cuando los Ancianos crearon la red. Las líneas de fuerza se han desplazado desde entonces a medida que la galaxia gira y las estrellas dentro de la galaxia se mueven entre sí. Es complicado. Estamos listos para partir cuando usted lo esté”.

"¿Se acabó? ¿Compites?

"Sí, querida", respondió ella alegremente. "Yo mismo calculé el salto, Skippy solo verificó mis datos".

"Pilotos", levanté el pulgar para demostrar mi confianza. “Sácanos”.

CAPÍTULO ONCE

Afortunadamente, el próximo súper agujero de gusano podría conectarse a la galaxia enana Sculptor como predijo Skippy, excepto que establecer esa conexión no era el tipo de magia rápida que normalmente funcionaba con la lata de cerveza. Sólo reactivar el agujero de gusano latente durante mucho tiempo tomó tres días, y Skippy no me llenó de confianza cuando confesó que tenía que aprender el procedimiento mientras lo hacía. Después de que el súper agujero de gusano estuvo activo y estable, intentó cuatro veces conectarlo a Sculptor, sin éxito.

"Skippy, ¿cuál es el problema?" Le pregunté después del cuarto intento fallido. Cuando hice la pregunta estaba en mi oficina y hablé en voz baja.

“¿El problema? El problema ahora es un mono tonto que me hace preguntas estúpidas”.

"Escucha, no estoy diciendo que tenga ganas de entender los detalles técnicos, pero ¿puedes desglosarlos al estilo Barney para mí?"

"Ah", dio un suspiro de cansancio. “El verdadero problema es que la estúpida red no me da los protocolos, así que tengo que hacer todo de la manera más difícil y apesta. El agujero de gusano intenta conectarse y, justo cuando creo que está funcionando, la conexión falla. Hay algún factor que no conozco. Este agujero de gusano se creó originalmente para conectarse a la galaxia enana Draco, y es como si siguiera queriendo volver a conectarse allí, en lugar de hacerlo con Sculptor como queremos”.

Había un mapa estelar en la pantalla de mi computadora portátil, lo ajusté para mostrar toda la Vía Láctea y todo lo que la rodea. Como recordaba mi memoria borrosa, las galaxias enanas Draco y Sculptor estaban en lados opuestos de la Vía Láctea, entonces, ¿cómo podría... Ah, tenía que confiar en que la lata de cerveza sabía lo que estaba haciendo? "Ok, ¿qué tal si dejas que se conecte con Draco, entonces?"

“Um, porque no queremos ir con Draco, claro. Maldita sea, a veces eres tan imbécil que sólo quiero...

“Escucha, ahora mismo estás intentando hacer dos cosas al mismo tiempo. Estás intentando que el agujero de gusano vuelva a funcionar y crear una nueva conexión. Entonces elimina un paso. Deja que se conecte con Draco como quiere. Una vez que sepas cómo hacerlo, corta la conexión y ajústala para conectarla a Sculptor, como queremos”.

"Eh. Mmm. Mierda, puede que tengas razón. Joe, si esta idea funciona y alguien se entera de que necesitaba un mono que me dijera cómo hacer algo tan obvio que...

“Nadie lo sabrá nunca, Skippy. No se lo diré a nadie”.

“¿Harías eso por mí, amigo?”

"Seguro."

“Vaya, eres realmente un buen amigo. Suponiendo que esta idea

funcione, quiero decir. De lo contrario, sigues siendo un tonto y deberías...

"¿Skippy? Estoy reconsiderando seriamente si debo contarle esto a la gente".

"Entiendo. Probándolo ahora, es un buen momento porque el agujero de gusano acaba de reiniciarse desde el último fallo. Aaaaand, espéralo, espéralo- ¡Mierda! Estoy totalmente humillado de nuevo. Funcionó. ¡Oh! ¡No tan rápido, chico inteligente! Todo lo que hizo fue volver a conectarse con Draco. ¡Ja! La conexión ni siquiera es estable. No eres tan inteligente ahora, ¿verdad? Maldita sea. La conexión se está volviendo estable".

"Esperaré tus entusiastas elogios, Oh, no tan inteligente".

"Estarás esperando muchísimo tiempo para eso, chico mono. Recuerda tu promesa".

"Oh, Joseph", interrumpió Nagatha en la conversación. "Eso fue terriblemente inteligente".

"¡Tonterías!" -estalló Skippy-. "Me olvidé del espía en la línea. Nagatha, ¿tienes que escuchar cada conversación?

"Sólo los importantes, querida. El problema que usted estaba discutiendo con Joseph era, como suele decirse, un "obstáculo". Pensé que era importante estar informado, ya que soy el sistema de control del barco".

"Sí, claro", Skippy estaba completamente disgustado. "Como si alguna vez necesitaras reconfigurar la conexión de red de un agujero de gusano. Te encanta verme humillado".

"Quizás nunca necesite, como usted dice, "joder" un agujero de gusano. Sin embargo, necesito entender qué hacer cuando ocurren problemas inesperados. Escuchar su conversación fue bastante instructivo, y no solo porque Joseph una vez más desarrolló una solución innovadora a un problema que había dejado perplejo a una IA sofisticada. Fue útil para mí ver cómo usted no podía pensar en una manera de solucionar el problema, porque eso me ayuda a comprender mis propias limitaciones. Después de todo, Skippy, tú me programaste.

"Oh", respondió en voz muy baja. "Um, lo siento. Supongo que tenías una razón legítima para...

"Verte humillada fue simplemente una deliciosa ventaja, querida", la risa de Nagatha era musical.

Skippy estaba furioso. "Ooooh, por mucho que odio a Joe, tú estás en la cima de mi-"

"Nagatha", lo interrumpí antes de que pudieran entablar una larga pelea de gritos. "Le prometí a Skippy que nadie se enteraría de esto, así que quédate callado. Es una orden —añadí para beneficio de Skippy. "Está bien, lata de cerveza, el agujero de gusano puede conectarse con Draco. ¿Puedes ahora intentar restablecerlo para conectarlo a Sculptor?

"Todavía no, Joe. Lo que me gustaría hacer es esperar a que la conexión actual se estabilice del todo, ahora mismo no querríamos llevar al holandés por ahí. Luego, lo cerraré y se lo volveré a abrir a Draco para ver qué tan

rápido se puede establecer la conexión y qué tan estable es. Sólo entonces intentaré la conexión con Sculptor. Antes de que me hagas otra pregunta estúpida, nos preocupamos por la estabilidad de la conexión porque una vez que estemos en Sculptor, queremos estar seguros de que no hay ningún problema que nos impida regresar. Las líneas de fuerza de las que depende la red están en la Vía Láctea, por lo que la conexión debe estar sólidamente anclada aquí".

"Buen consejo de seguridad", estuve de acuerdo. "Humildemente me mantendré fuera de tu camino y te dejaré hacer tu cosa maravillosa".

Skippy volvió a hacer lo maravilloso. Creó una conexión exitosa con la galaxia enana Sculptor, a una distancia de casi trescientos mil años luz. Eso me dejó alucinado. Atravesábamos el agujero de gusano de un horizonte de sucesos a otro, y para nosotros la distancia era casi nula, como atravesar una hoja de papel. En un momento dado, el morro y la cola incluso de la nueva versión acortada del Frankenship del Holandés Errante estarían separados por trescientos mil años luz. Skippy tenía razón, de ninguna manera mi pobre cerebro de mono podría comprender algo así.

Cuando estuvo seguro de que la conexión era completamente estable, Skippy nos aconsejó que siguiéramos adelante. Por supuesto, los comisionados tuvieron que discutir al respecto, a pesar de que esa decisión se había tomado mucho tiempo atrás en la Tierra. Después de seis horas de retraso, probablemente para demostrar que era su decisión, nos dieron el visto bueno. Skippy abrió el agujero de gusano y Reed nos llevó a través. Probablemente fue mi imaginación, pero esa vez sentí que habíamos recorrido un largo camino, aunque el cronómetro mostró que no tomó más que una breve transición.

Lo habíamos hecho. Estábamos fuera de la Vía Láctea, lejos del borde de ese vasto disco de estrellas. Puede que haya sido una cobardía de mi parte pensar de esa manera, pero sentí un enorme alivio de que ahora estuviéramos fuera del alcance de los extraterrestres asesinos. Sí, fue una cobardía de mi parte sentirme feliz de que mi propio trasero holgazán estuviera a salvo, aunque miles de millones de personas en la Tierra todavía estaban en riesgo. Oye, soy humano. Y no me quedaré en la galaxia enana Sculptor, ni siquiera si encontramos un candidato principal para un sitio beta allí. La pelea aún no había terminado conmigo, y yo no había terminado con la pelea.

Mientras Nagatha y Skippy trabajaban juntos para comprobar todos los sistemas a bordo del barco, de proa a popa, intenté usar los sensores externos. "Oye, Skippy, ¿podemos ver la Vía Láctea desde aquí?"

"Por supuesto, claro", respondió distraídamente.

"No, quiero decir, ahora estamos fuera de la galaxia. No sólo afuera, estamos como arriba o debajo, ¿verdad? ¿Podemos verlo como un disco y no

simplemente como una línea borrosa que cruza el cielo?

"Normalmente, la respuesta sería no, debido a que hay nubes de gas interestelar o nebulosas en el camino de tu visión, pero estás de suerte. El enano escultor es viejo y tiene muy poco gas y polvo flotando, por lo que la vista es clara. Me apiadaré de ti y entretendré al mono. Mire la pantalla principal".

Guau. Simplemente, simplemente guau. La Vía Láctea se extendía sobre nosotros en todo su esplendor. Si bien estoy seguro de que Skippy limpió y mejoró la imagen, fue realmente espectacular. La vista me dejó sin palabras por un largo momento, mientras la tripulación se concentraba en sus tareas en el CIC. Me hizo sentir verdadera nostalgia. Nostalgia por lo que solía ser la Tierra, lo que solía ser mi vida, cuando mirábamos las estrellas con asombro en lugar de miedo.

"¿Podemos ver nuestro Sol desde aquí?" Finalmente pregunté.

Skippy resopló como si lo estuviera molestando con peticiones frívolas. "No es fácil. Necesitaré mejorar seriamente la imagen, pero aquí está".

La pantalla cambió para mostrar una sola estrella, un disco amarillo ligeramente borroso en los bordes. Sabía que no debía pedirle una vista de la Tierra, los sensores del holandés no eran lo suficientemente buenos para tal precisión.

"La luz que estamos viendo salió de nuestro Sol hace trescientos mil años", en realidad no había hecho ninguna pregunta. "Eso es mucho tiempo".

"Efectivamente lo es, Joe", asintió Skippy. "Cuando esa luz abandonó su estrella natal, Thag el Cavernícola acababa de sentarse para lo que le aseguraron sería una breve espera en el Departamento de Vehículos Motorizados. Lamentablemente, todavía está esperando".

Deje que Skippy bromee en un momento tan trascendental. Él me hizo reír. "Trescientos mil años, ¿eh? Hay 7-11 que han tenido hot dogs Big Bite rodando en la parrilla por más tiempo. Bien, ahora que hemos dejado de hacer turismo, ¿adónde vamos ahora?

"Sólo tenemos dos opciones, Joe. Hay otros dos agujeros de gusano en Sculptor. Todo esto estaba en los materiales informativos que se suponía que...

"Sí, sí, lo leí, ¿vale? Lo que quise decir es: ¿ha cambiado algo desde que llegamos aquí? La información que tenías sobre este lugar también tiene trescientos mil años".

"Oh. En ese caso, será mejor que confirme los datos del sensor remoto".

"El paquete informativo decía que no había una razón fuerte para elegir un agujero de gusano sobre el otro, así que vayamos al más cercano, eh", miré mi tableta. Habíamos designado el agujero de gusano de alta resistencia que conectaba con la Vía Láctea como "Escultor-Alfa". "Probemos con Sculptor-Bravo".

Era extraño que los Ancianos no hubieran colocado los únicos tres

agujeros de gusano en toda la galaxia cerca uno del otro, y Skippy no tenía idea de por qué. Llegar a Sculptor-Bravo requirió cinco saltos largos, los primeros cuatro estaban cerca del alcance máximo para nuestro Frankenship. Cuando llegamos al lugar donde se suponía que estaba el agujero de gusano inactivo, por supuesto no había nada que ver. "¿Cuánto tiempo tardarás en devolverle la vida a este, Skippy?" Pregunté después de que aseguramos el barco del último salto y comprobamos que no se había roto nada vital.

"No lo sé, Joe."

Eso fue extraño, me dije. Generalmente cuando decía algo como “No sé” era con un tono sarcástico porque estaba ocupado y yo lo estaba molestando. Esta vez parecía sorprendido. Sorprendido y preocupado. "¿Qué pasa?"

"No está aquí".

Asumiendo que me estaba gastando una broma, le seguí la corriente. “Sabemos que no está ahí, como en nuestro espacio-tiempo. Nos dijiste que está inactivo, así que despiértalo desde cualquier espacio-tiempo superior que...

“No lo entiendes. No está aquí. No está en ninguna parte. Ya no está, Joe”.

“Expliquen, por favor”, pregunté con una mirada desconcertada al equipo del CIC.

“Mi mejor suposición es que, cuando ese agujero de gusano ya no fue necesario, los Ancianos lo dieron de baja. Lo desarmé o lo desconecté. Simplemente no está aquí. Recuerde, en realidad nunca vimos evidencia de su existencia; mi conocimiento provino de consultar la red. La red tenía una firma de registro para dos agujeros de gusano dentro de Sculptor, y no había nada en los datos que etiquetara este agujero de gusano como fuera de servicio. Esto es extraño”.

"De acuerdo." Con el rabillo del ojo vi al equipo del CIC mirándome inquisitivamente y sentí un nudo en el estómago. Regresar a la Tierra sin encontrar un candidato adecuado para un sitio beta era comprensible, la UNEF sabía que eso podría suceder. Regresar a la Tierra e informar que habíamos viajado hasta Sculptor, pero que habíamos sido completamente incapaces de realizar una búsqueda adecuada me haría parecer un tonto. De nuevo. "Según lo que sabes ahora, ¿el otro agujero de gusano también desapareció?"

"No hay ninguna razón para pensar que el agujero de gusano del Escultor Charlie haya sido eliminado".

"Genial, entonces-"

“Tampoco hay razón para pensar que no se haya eliminado. Simplemente no lo sé”.

"Pendiente." Uno de mis puños golpeó el costado de mi silla. Estaba haciendo pucheros y siendo infantil y lo sabía y no me importaba. "Si el otro también está muerto, ¿hay algún lugar por aquí que pueda ser un buen candidato para un sitio beta?"

“No, Joe, lo siento. Ninguna de las estrellas a diez saltos es adecuada para sustentar la vida humana. Podríamos llegar más lejos, pero las estúpidas Naciones Unidas dicen que no podemos dar más de diez saltos desde un agujero de gusano. Las estrellas en ese rango son en su mayoría gigantes rojas o enanas rojas. También enanas marrones, muchos de esos inútiles aspirantes a estrellas. Ese tipo de estrellas no proporcionan una "Zona Ricitos de Oro" para los planetas habitables. Toda esta pequeña galaxia es pobre en elementos pesados necesarios para la formación de planetas y para crear y sustentar vida. Los escaneos de mis sensores aquí confirman que no hay un posible sitio beta en esta área local. Necesitamos atravesar el agujero de gusano del Escultor-C o volver a casa e intentarlo de nuevo”.

"Comprendido." Diez saltos era el límite seguro que podíamos sacar de un agujero de gusano con nuestra destartalada nave. Ese número se basó en la estimación de Skippy de la rapidez con la que los componentes críticos se desgastaban por los saltos repetidos. Diez saltos hacia afuera significaban otros diez saltos de regreso al agujero de gusano, eso era demasiado lejos para la comodidad de cualquiera. "Todos, crucen los dedos para que el agujero de gusano del Escultor Charlie simplemente esté dormido, ¿de acuerdo?"

La tripulación había cruzado los dedos, rezado o usado cualquier amuleto de buena suerte que tuvieran, porque a los cuarenta minutos de nuestra llegada al otro agujero de gusano local, nuestra lata de cerveza anunció que el agujero de gusano Charlie estaba allí. Simplemente estaba inactivo y él estaba en un proceso muy lento y cuidadoso para despertarlo. El procedimiento para reabrir este agujero de gusano era un poco diferente del proceso que había utilizado en nuestra galaxia natal, por lo que tuvo que utilizar prueba y error, con mucho tiempo de inactividad para evitar demasiados errores. Skippy tenía miedo de hacer algo que pudiera causar un problema técnico y cerrarlo permanentemente, como lo hizo Sculptor-Bravo. “No se trata simplemente de despertarlo, Joe”, me confesó mientras almorzaba en mi oficina. “Esta cosa estaba casi completamente desconectada de su fuente de energía. Hubo un momento aterrador en el que casi pierdo la conexión por completo. Era como soplar un fuego para hacerlo más caliente, pero luego soplas demasiado fuerte y apagas las llamas, ¿sabes?

"Sí", ese pensamiento me hizo estremecer. Más de una vez tuve momentos como ese de infarto durante viajes de campamento y de caza, cuando intentaba encender un fuego en un día frío, lluvioso o nevado. Mis dedos ya estaban rígidos y fríos y con la madera mojada, era importante mantener el fuego encendido una vez que lo encendías. Los vientos caprichosos que se arremolinaban alrededor del fuego habían sido entonces mi adversario. "Sé lo que quieres decir, Skippy".

“Luego fui en dirección contraria y dejé que pasara demasiada energía a través de la conexión, lo cual fue casi igual de malo. Estamos bien ahora, lo siento si te asusté, seguro que me asustó a mí. Tuve que contárselo a alguien”.

"Skippy, nunca necesitas decirme que lo estás haciendo lo mejor que puedes o que nadie más podría hacerlo mejor".

"Gracias. Eso significa mucho. Trabajar con estos agujeros de gusano ha sido una experiencia que me llena de humildad y, como saben, no tengo experiencia en ser humilde". Hizo una pausa para que yo hiciera un comentario inteligente, pero me mordí la lengua porque sabía que estaba asustado. "Yo, yo", tenía problemas para pensar qué decir. "Seguiré adelante. No debería pasar mucho tiempo, la red se está encargando de la mayor parte del proceso de activación ahora. Es un poco extraño".

Extraño no es una palabra que quisiera escuchar cuando estábamos a trescientos mil años luz de casa. "¿Qué es raro?" Pregunté con cautela.

"Es como si la red no esperara que este agujero de gusano se volviera a utilizar, pero no se desactivó. Los Ancianos lo mantuvieron inactivo para uso de emergencia o algo así. ¡Esto es tan frustrante! Hay tantas cosas que no sé".

"Sí, pero a pesar de los mejores esfuerzos que hicieron para mantenerte en la oscuridad, estás reconstruyendo la verdad, Skippy".

"Lo que quiero saber es ¿quiénes son 'ellos'? ¿Cómo se pusieron estas molestas restricciones en mi programación? ¿Cómo acabé enterrado en el suelo del Paraíso?

"Sigue adelante. Nadie puede ocultarle la verdad a Sherlock Skippy".

"Espero que tengas razón en eso. Termina tu sándwich, porque estoy a punto de ordenarle al agujero de gusano que se vuelva a conectar.

"Mmkay", murmuré con la boca llena de pavo con centeno, tragándolo rápidamente. Sin embargo, cuando recogí la última migaja de patatas fritas y comí la última rodaja de tomate, él no se puso en contacto conmigo. Sin nada que hacer mientras esperaba, llevé mi plato a la cocina, donde una vez más evité el contacto visual con Anastacia, la camarera sexbot.

Todavía no hay aviso de la lata de cerveza. "Oye, Skippy, ¿tengo tiempo para ir al gimnasio?"

"¿Qué? Claro, eh, lo que sea". Estaba distraído y eso no aumentó mi confianza. "Divertirse. No te hagas daño".

Levanté pesas, hice un entrenamiento espectacular en una bicicleta estática, practiqué remo y me di una tranquila ducha estilo Hollywood, y aun así Skippy no me llamó. Con aprensión, esperé hasta vestirme de nuevo y luego me senté en la cama. "Skippy, ¿qué está pasando?"

"Joe, en serio no lo sé. La buena noticia es que el agujero de gusano Escultor-Charlie está listo. Está abierto y los horizontes de eventos en ambos extremos son sólidamente estables".

"¿Y las malas noticias?"

"La otra noticia no es precisamente mala. Es preocupante. Joe, ¡este agujero de gusano no se abre para mí! Se negó a ampliar los horizontes de sucesos lo suficiente como para que la nave pudiera pasar. Se negó a reconocer mi autoridad. ¡Esa maldita cosa me exigió que le proporcionara una maldita contraseña!

“¿Una contraseña?”

“Bueno, no es exactamente una contraseña. Un método de autenticación, pero supongo que podrías considerarlo como una contraseña. Me cabreó y luego me asustó”.

"¿Te asustaste porque estás bloqueado?"

“Me asusté porque no estoy bloqueado. No tenía idea de cuál podría ser la contraseña. Aquí está lo que da miedo; Mientras me devanaba el cerebro tratando de pensar qué diablos podría usar para autenticarme ante esta cosa estúpida, una parte de mí de la que no era consciente se despertó. Esta subrutina oculta apareció, proporcionó la contraseña como si no fuera ningún problema y luego volvió a ocultarse rápidamente. ¡Joe, no tengo idea de qué carajo está pasando dentro de mi propia matriz!

"Oye, mira el lado bueno". Intenté restarle importancia al incidente. "Tienes un talento oculto".

“Joe, no te estás tomando esto en serio. Es como si te sentaras al piano y tocaras un concierto para piano de Mozart, sin recordar que alguna vez tomaste lecciones. ¡No, no, espera! Esto es como si usted realizara de manera experta una cirugía cerebral difícil, sin recordar haber ido a la escuela de medicina. Joe, a diferencia de las neuronas que se disparan y fallan aleatoriamente en ese saco de papilla que ustedes, los monos, llaman cerebro, mi matriz está sumamente catalogada y organizada. Demonios, realicé una optimización completa y exhaustiva de mi matriz después de revivir en el Motel Roach. No debería haber nada allí de lo que yo no esté consciente”.

"Skippy", traté de señalar lo obvio. "Estás un poco distraído".

“De ninguna manera, amigo. No se trata de que yo olvide algo porque me distraigo con cosas más importantes. Debe haber una parte de mi matriz que está ocultando activamente parte de mí a mi conciencia. Eso me asusta muchísimo”.

“Maldita sea, a mí también me asusta. ¿Podría ser el gusano? Sé que está muerto, pero ¿podría haber colocado una subrutina en tu matriz?

"Puaj. Joe, piensa para variar, es posible que disfrutes de la novedad de la experiencia. ¿Por qué aparece de repente el gusano y me proporciona una contraseña?

“Está bien, sí, fue una tontería decir eso. Olvídalo. ¿Estamos bien para atravesar este agujero de gusano? ¿No se nos va a caer encima si no conocemos el apretón de manos secreto o algo así?

“Estamos bien para pasar. Después de que mi amigo oculto proporcionó la contraseña correcta, la red local de repente se volvió casi amigable. Me dio una vista desde el otro extremo, hay un sistema estelar a menos de un cuarto de año luz de distancia. Una estrella enana naranja, con un planeta similar a la Tierra en la Zona Ricitos de Oro. Joe, creo que este agujero de gusano fue creado específicamente para brindar acceso a ese sistema estelar”.

“Suena demasiado bueno para ser verdad. ¿Qué más sabes sobre este lugar?

“No mucho, ejecutaremos un escaneo de sensores después de atravesar el agujero de gusano. Yo diría “duh”, pero sabes que eso está algo implícito”.

“Oye, quiero decir, ¿este sistema estelar tiene un gran campo de sigilo a su alrededor, o un grupo de Guardianes o Centinelas asesinos? Claro”.

"Oh, mierda. No había pensado en eso. ¿Por qué siempre eres tan tonto, Joe?

“Por mi experiencia contigo, por eso. Este sistema es obviamente importante para los Ancianos, así que tal vez lo protegieron. ¿Podemos enviar primero una nave no tripulada para ver qué captan sus sensores?

"Pudimos. Odio admitirlo, pero sería una buena idea”.

Enviamos una nave a través del agujero de gusano. Mi preferencia era enviar un Kristang Dragon de menor tecnología porque ese tipo de nave no sería una gran pérdida si no podía regresar, pero Skippy insistió en que enviáramos un Thuranin Falcon porque tenía sensores mucho mejores. "No hay ningún campo de sigilo en ese sistema, Joe, y hice ping tanto para Guardianes como para Centinelas-"

“¿Tú qué? Maldita sea, ¿no aprendiste la lección en el Motel Roach? No puedes simplemente caer en un sistema estelar y...

“Relájate, amigo. Estamos al otro lado de un agujero de gusano que puedo cerrar”, su avatar chasqueó los dedos con un ‘pop’ impresionantemente fuerte, “eso. Cualquier señal de problemas desde el otro extremo, cierro el agujero de gusano y lo único que perdemos es una nave de descenso.

"¿Por qué insistes en buscar problemas?"

“Joe, piénsalo. ¿Preferirías averiguar si hay un Sentinel ahí fuera mientras la nave está de este lado del agujero de gusano o después de que lo atravesemos?

"Tienes razón. ¿Todavía desearía que me avisaras cuando estés a punto de hacer algo tan arriesgado como eso?

“¿Cómo pensaste que iba a determinar si ese sistema contiene Centinelas o Guardianes? Normalmente están en otro espacio-tiempo”.

"Lo siento, Skippy, yo-"

"Wow, este es el agradecimiento que recibo-"

“Dije que lo sentía”.

"¡Ey!" Desai llamó desde el CIC y golpeó el cristal con los nudillos para llamar nuestra atención. “Ustedes dos discuten como un matrimonio de ancianos. ¿Podemos concentrarnos, por favor? ¿Señor?"

“Tiene razón, Skippy. ¿Qué encontraste allí?

“Hmmf”, olió la lata de cerveza, molesta. “Encontré una estrella enana naranja que es relativamente joven en comparación con la mayoría de las estrellas de esta pequeña galaxia. Ese sistema tiene dos planetas anodinos y sin valor, además de un planeta habitable en la zona Ricitos de Oro. Necesitaré más tiempo y todo el conjunto de sensores del holandés antes de poder obtener una imagen completa, pero no veo inmediatamente nada

inusual o siquiera notable. A primera vista, no parece que falte ningún planeta, ni planetas en órbitas extrañas o demasiado cerca de la estrella. En realidad, parece bastante normal. Un poco decepcionante", añadió con un suspiro.

"Lo ordinario es bueno. Un lugar anodino es exactamente lo que queremos para un sitio beta".

"Una vez más, te sería útil pensar, Joe. Los Ancianos claramente crearon este agujero de gusano solo para brindar acceso a este sistema estelar. No hay absolutamente nada más de interés en un radio de cuatrocientos ocho años luz. Los Ancianos protegieron este agujero de gusano, sólo este agujero de gusano que conocemos, con una maldita contraseña. A decir verdad, pensé que habría Guardianes o Centinelas allí. Independientemente de lo que haya en ese sistema, los Ancianos no querían que nadie lo arruinara, así que me sorprende que no protegieran el lugar con al menos un Centinela".

La idea de un centinela acechando al otro lado del agujero de gusano me hizo estremecer. El Sentinel del Motel Roach había sido terriblemente aterrador, y eso sólo había sido un fragmento muerto. Su espeluznante y oscura superficie fractal había despertado un antiguo instinto dentro de mí que temía a las arañas, los insectos rastreros y cualquier cosa que se deslizara. "Tal vez los Ancianos pensaron que no necesitaban protección adicional. Ese sistema estelar está a trescientos mil años luz de la Vía Láctea, y el único acceso es un súper agujero de gusano que estaba inactivo, además de un agujero de gusano local inactivo que requiere una contraseña. O, oye, ¡tal vez esto sea una prueba! Cualquiera que llegue allí merece, eh, lo que sea que haya allí, ¿sabes?

"Joe, no creo que haya una caja del tesoro esperando a que la recojas".

"Lo que sea. ¿Qué tal si retiramos la nave? Una mirada al mostrador mostró que el agujero de gusano se cerraría por sí solo en siete minutos. "Luego, después de que vuelvas a abrir la cosa, ¿enviaremos la nave nuevamente, contigo dentro?"

"¿Qué? De ninguna manera, José. Si hay algo aterrador o peligroso allí, debes ir primero. Este sitio beta es para ustedes, monos, no lo necesito".

Llamamos a la nave y, después de una hora de discusión infructuosa, condujimos la nave a través del agujero de gusano. No teníamos muchas opciones. Era atravesar ese agujero de gusano o volver a casa y decirle a la ONU que toda la misión había sido una pérdida de tiempo. Ni siquiera los Stooges querían renunciar en ese momento. Simms, Smythe y todo el equipo de mando habían estado a favor de atravesar el agujero de gusano, yo era la única persona con serias reservas. O fui la única persona que expresó abiertamente sus dudas sobre la exploración de ese sistema estelar. Toda la situación parecía demasiado conveniente, demasiado tentadora. Simplemente tenía que ser una trampa, una forma de atraer barcos para que pudieran quedar atrapados o destruidos. Para comprobar mi teoría, después de atravesar el

agujero de gusano la primera vez, ordené a la nave que diera la vuelta y volviera al otro lado. Durante todo el tiempo que el Holandés Errante se estuvo recuperando de los efectos de distorsión al atravesar el horizonte de sucesos, haciendo un giro dolorosamente lento y luego acercándose al agujero de gusano, esperé que el horizonte de sucesos se apagara, atrapándonos para siempre. O esperaba que Guardianes o Centinelas o algún otro peligro terrible que Skippy no se hubiera molestado en mencionar, aparecieran en nuestro humilde espacio-tiempo local y destrozaran la nave. Cuando no pasó nada malo, no pasó nada en absoluto, me sentí tonto. Eso estuvo totalmente bien para mí. Hubo muchas emociones que pude haber sentido después de correr el riesgo de atravesar un agujero de gusano que parecía una trampa obvia; el arrepentimiento y el terror encabezan la lista. Sentirse tonto era un pequeño precio a pagar por la seguridad, o al menos por la ilusión temporal de seguridad. Durante nuestro tiempo en ese sistema estelar, me sentí muy tonto, porque seguía esperando que sucediera algo malo. Llegué al punto en que Desai tuvo que aconsejarme que me guardara mis miedos, porque mi preocupación constante estaba dañando la moral de la tripulación.

Ya habíamos llamado a un planeta "Gingerbread", y resistí mi tentación de nombrar el lugar con un nombre que reflejara mis temores de que pudiera ser una trampa. La ONU le daría al planeta un nombre oficial si decidieran aceptar el lugar como un sitio beta. Celebramos un concurso para darle un nombre temporal al planeta, y había una docena de candidatos, en su mayoría de mitologías de las diversas culturas de nuestra tripulación. Después de tres rondas de votación, apodamos al planeta "Avalon", el hogar mítico del Rey Arturo. Skippy pensó que eso era apropiado. “Para convertirse en rey, el joven Arturo tuvo que sacar una espada de una piedra, Joe. Para llegar hasta aquí, tuve que sacarme una contraseña del culo. Lo mismo”, se rió. "Además, al igual que Arthur, soy una figura mítica y maravillosa".

"Estoy totalmente de acuerdo, Skippy".

"¿Eh? Oh, esperaba que discutieras conmigo”.

"No. Tu genialidad es completamente mítica”, dije con un guiño hacia Desai.

“Bueno, es gratificante que finalmente hayas... ¡Oye! ¡Idiota!

CAPÍTULO DOCE

Para hacer una mejor historia, me gustaría poder decir que Avalon era una trampa peligrosa, y que apenas logramos escapar con vida usando coraje y la astucia de los monos a la antigua usanza. O que no fue una trampa, y encontramos una enorme cantidad de valiosos artefactos de los Antiguos, en las ruinas abandonadas de sus fabulosas ciudades esparcidas por la superficie. O incluso que el planeta era una jungla primitiva llena de reptiles venenosos, plantas carnívoras y dinosaurios gigantes sedientos de sangre. No fue ninguna de esas cosas. Avalon es un lugar bastante agradable. El oxígeno libre en la atmósfera era ligeramente menor que en la Tierra, y la presión del aire al nivel del mar era mayor, por lo que en cierto modo se nivelaba. La gravedad era casi perfecta, sólo un tres por ciento mayor de lo normal, y el clima era más cálido en general. Aunque la estrella era más fría que el Sol de la Tierra, Avalon orbitaba más cerca de su estrella y un efecto invernadero atrapó el calor en el nivel inferior de la atmósfera, que se llama troposfera. No preguntes cómo recordé ese dato nerd, porque no lo sé.

Lo único interesante o inusual de Avalon era que tenía un anillo. No es un anillo grande y grueso como Saturno. Este anillo era como el borroso alrededor de Neptuno en nuestro sistema solar, excepto que el anillo de Avalon era brillante porque estaba hecho principalmente de hielo de agua. Skippy no tenía idea de cómo había llegado allí y necesitaba más tiempo para estudiarlo. Desde el suelo, crearía una delgada línea en el cielo, algo que no podía esperar a ver. Las únicas lunas que tenía Avalon eran dos pequeñas rocas, una orbitando dentro y otra fuera del anillo. A ese tipo de lunas se les llamó "pastores" porque su gravedad impedía que el anillo se separara. Una vez más, Skippy no tenía idea de cómo llegaron allí el par de lunas, porque las lunas estaban hechas de roca en lugar de hielo.

De todos modos, los comisionados dieron permiso para que un pequeño equipo de reconocimiento inicial bajara a la superficie y preparamos naves de transporte para la misión.

Después de nueve días, finalmente obtuvimos el visto bueno del equipo inicial de reconocimiento terrestre. Fueron tres días más de lo previsto en el calendario oficial, pero todo en esta misión había tardado más de lo esperado. No, técnicamente no era un todo claro, porque eso habría requerido que un grupo de científicos en disputa se pusieran de acuerdo para tomar una decisión. Lo que obtuvimos fue un "shmaybe" muy reacio y vacilante, lo que enfureció a Skippy, porque quería reservarse la emisión de respuestas exasperantemente vagas para él.

En una conferencia telefónica, estaba en mi oficina, apretado con Desai, Smythe y tres miembros del equipo científico. Fue muy ajustado, pero si hubiera realizado la llamada desde la gran sala de conferencias del holandés,

me habría visto obligado a invitar a los cuatro comisionados, y eso era lo último que quería. La llamada fue simplemente un control nocturno normal, aunque Chang me había avisado de que esta llamada sería importante.

Después de saludos y bromas, fui directo al grano. "Coronel Chang, ¿cuándo tendrá el equipo de investigación suficiente información para decidir si podemos salir a la superficie sin estar encerrados en trajes?"

El equipo de tierra había estado viviendo en refugios sellados, entrando y saliendo a través de esclusas de aire que bombardeaban sus trajes con fuerte radiación ultravioleta y luego los rociaban con un baño químico cáustico que estaba integrado con nanomáquinas para buscar y destruir cualquier desagradable nativo que pudiera ser dañino. . El barro era el mayor problema, la gente que regresaba del campo tenía que pararse en una plataforma y limpiarse los guantes, las piernas y las botas antes de entrar en la esclusa de aire. El procedimiento ralentizó el progreso de la encuesta y realmente no fue necesario. Skippy había declarado el segundo día que la vida en Avalon era incompatible con la biología humana. Sus bichos microscópicos no pudieron infectarnos, y los bichos que inevitablemente trajimos a ese mundo no pudieron infectarlos a ellos.

Esa incompatibilidad no nos eximió de una responsabilidad muy seria, sobre la cual el equipo científico y los comisionados habían debatido durante todo un maldito día después de que los holandeses establecieran una órbita estable. Fue un argumento importante, una cuestión moral que estuve de acuerdo que era vital. Pero también era un tema que ya había sido debatido hasta la saciedad por las Naciones Unidas y varias organizaciones científicas en la Tierra. La cuestión era: ¿teníamos derecho a contaminar una biosfera alienígena?

Nuestra gente en la superficie vestía trajes, a menos que estuvieran dentro de los refugios. Los trajes fueron descontaminados lo mejor que pudimos, en las esclusas de aire antes de que salieran de las naves que los bajaron de la órbita. Pero todas nuestras mejores precauciones no pudieron evitar por completo la contaminación de Avalon por microorganismos de la Tierra. La entrada abrasadora a la atmósfera calentó el exterior de las naves más allá del punto donde se incineraban las bacterias y se disolvían los virus. Pero había rincones y recovecos incluso en el exterior de las naves de transporte, donde los bichos microscópicos podían sobrevivir y sobrevivirían. Como en el interior de las puertas del tren de aterrizaje o en las trampillas de inspección. Además, todo el equipo que habíamos cargado en las naves tenía una fina capa de células de piel humana, bacterias, virus e incluso pequeños insectos. No había manera de que pudiéramos descontaminar cada pieza del equipo, y el calor necesario para matar todos los microorganismos habría arruinado parte del equipo.

Parte del problema del riesgo de contaminación eran las propias naves de descenso. Las aves que volamos fueron construidas por Kristang, Thuranin y Maxolhx, ninguno de los cuales tenía problemas morales con la destrucción

de biosferas alienígenas. Como resultado, sus esclusas de aire fueron diseñadas para evitar que entraran contaminantes en una nave de descenso, para no preocuparse por dejar que organismos potencialmente peligrosos se liberaran en un mundo desconocido. Las esclusas de aire normalmente no ejecutaban un ciclo de descontaminación cuando una persona salía, Skippy tuvo que reprogramarlas y probarlas todas, y advirtió que el suministro de productos químicos a bordo de cada barco era limitado. Entonces, era inevitable que, una vez que el equipo de tierra abriera la rampa trasera de nuestra gran nave Condor para descargar el equipo, liberáramos una nube de diminutos bichos en un mundo donde no tenían enemigos naturales, nada que les impidiera propagarse. el paisaje.

¿Por qué nos preocupamos tanto por contaminar Avalon, cuando los humanos ya habíamos pisado tantos otros mundos alienígenas? Por ejemplo, no nos había preocupado la contaminación de Newark. La respuesta fue que todos los demás mundos en los que habíamos estado, incluido Newark, ya estaban contaminados antes de que aterrizáramos. Un grupo de recolectores de basura de Kristang había volado, conducido y caminado por todo Newark mucho antes de que nos estableciésemos allí. Además, en Newark no teníamos otra opción; Era intentar sobrevivir allí abajo o morir en el espacio.

Ávalon era diferente. Hasta donde sabíamos, nadie más había aterrizado allí. A pesar de que había un agujero de gusano de los Ancianos convenientemente ubicado cerca, Skippy no vio evidencia de que los Ancianos se hubieran molestado alguna vez en poner un pie en el planeta. No tenía idea de por qué los Ancianos se habían molestado en establecer un agujero de gusano en esa parte del Universo, y esa falta de conocimiento nos molestaba tanto a él como a mí.

De todos modos, la ONU nos había dado pautas muy específicas a seguir para aterrizar en un posible mundo beta. El equipo científico, no yo ni los comisionados, tenía la autoridad para decidir si un mundo se consideraba seguro para que los equipos de investigación se aventuraran al aire libre. El problema allí era la definición de "seguro". Pocas cosas en el Universo podrían ser completamente seguras y los mundos alienígenas no estaban en esa lista.

El equipo de exploración en la superficie, formado por dieciséis científicos de diversas disciplinas, desde geólogos hasta químicos, paleontólogos y todo tipo de biólogos, no pudieron ponerse de acuerdo en nada. Intenté dejar de lado la mierda. “Déjame hacerte una pregunta”, agité los brazos para que la gente al otro lado del video dejara de hablar. “Tengo docenas de otros científicos aquí, ansiosos por salir a la superficie. Si los reemplazara a ustedes dieciséis con otros dieciséis de aquí arriba, ¿obtendría una respuesta directa?

“Coronel”, farfulló indignado uno de los científicos, creo que era biólogo, por el color de su placa con su nombre. “Tácticas de presión como esa no ayudan. Por supuesto, la gente a bordo del Dutchman estaría ansiosa

por bajar a...

"¿Estás sugiriendo que comprometerían su integridad científica?" Yo pregunté. La respuesta a esa pregunta fue clara. La mayoría de las personas atrapadas a bordo del holandés estarían dispuestas a ser, digamos, "flexibles" para tener la mayor oportunidad de sus vidas.

"No es tan sencillo", el biólogo se frotó las sienes mientras hablaba. Claramente, no era la única persona con dolor de cabeza. "Debemos considerar-"

Desai lo interrumpió. "Coronel Chang, ¿supongo que ya ha escuchado todos los argumentos?"

"De hecho", respondió Chang con un suspiro de cansancio. Parecía que estaba dudando de su decisión de inscribirse en la misión del sitio beta.

"Excelente." Ella me miró y asentí para que continuara. "¿Podrías resumir los problemas?" Preguntó, con énfasis en resumir.

Chang movió su silla unos centímetros hacia delante, más cerca de la cámara de vídeo. "Para usar la jerga militar estadounidense", me guiñó un ojo, "te haré un farol". Se refería a Bottom Line Up Front, llegar al meollo del asunto de inmediato, con los detalles más adelante. "Es muy probable que este mundo sea seguro para la habitación humana". Se oían voces fuertes y enojadas detrás de él, y oí a Simms exigiendo silencio. Pocas personas estaban dispuestas a discutir con ella, porque ella controlaba el acceso a todo el equipo en la superficie. "Gracias", continuó Chang como si no hubiera sido interrumpido. "La vida aquí es más o menos equivalente a la de mediados a finales del Período Devónico en la Tierra, con-"

"Muy, muy bruscamente", dijo una voz masculina.

"Esa es una comparación demasiado simplificada", argumentó una voz femenina. "La biota aquí es-"

"¡DE ACUERDO!" Grité. "La próxima persona que abra la boca, y que no se llame Chang Kong, estará en la primera nave de regreso hasta aquí. ¿Está eso claro? No me respondas, quédate callado y deja hablar al coronel Chang. Tendrá tiempo de sobra para discutir con los comisionados".

Chang hizo una pausa por un segundo, luego se sintió satisfecho de que las protestas se hubieran reducido a gruñidos inaudibles. "Aquí hay helechos y arbustos, pero no árboles ni plantas con flores", explicó, y yo asentí. Recordé que la vida nativa en el Paraíso aún no había producido insectos voladores antes de que el primer Kristang aterrizara allí. Ése era un problema para nosotros cuando yo estaba a cargo de plantar patatas. Sin el tipo adecuado de insectos voladores, tuvimos que polinizar muchas plantas nosotros mismos. Los soldados tenían que caminar con herramientas que parecían grandes hisopos o plumeros, transfiriendo manualmente polen de una planta a otra. Había sido difícil para mí, como nuevo coronel especialista en publicidad, pedir a los soldados que cambiaran sus rifles por hisopos. Actualmente, el Ruhar ha construido pequeños drones para polinizar plantas, lo que facilita mucho la tarea.

Chang continuó. “La biología aquí no es compatible con la vida en la Tierra, por lo que representa poco riesgo para nosotros. Hay grandes depredadores en los océanos, ninguno en la tierra. El principal riesgo que preocupa al equipo científico es el de medio plazo, no el actual”.

Eso me desconcertó. “¿Cómo puede ser eso?” Esperaba que las condiciones en la superficie mejoraran y fueran más hospitalarias para los humanos cuanto más tiempo estuviéramos allí.

“Como saben, el nivel de oxígeno libre en el aire aquí es un ocho por ciento menor que el nivel normal en la Tierra. La presión del aire al nivel del mar es mayor, por lo que no nos resultará difícil respirar. El dióxido de carbono es un treinta y dos por ciento más alto, lo que aún no es tóxico para los humanos. El problema, o el problema potencial, es que recientemente el nivel de oxígeno ha aumentado rápidamente y los niveles de dióxido de carbono han disminuido drásticamente. Por “reciente”, quiero decir”, casi puso los ojos en blanco, “en una escala de tiempo geológica”.

"Más oxígeno será mejor para nosotros, ¿verdad?" Reflexioné lentamente, sin entender por qué eso podría ser un problema.

Antes de que pudiera hacer la pregunta obvia, respondió Chang. “Las plantas terrestres aquí extraen dióxido de carbono de la atmósfera, de donde proviene el oxígeno libre. Lo fundamental, señor Presidente, es que este proceso continúa y se intensifica. El equipo cree que el problema empeorará una vez que las plantas de la Tierra se establezcan aquí, porque están más avanzadas y podrían crecer rápidamente. El nivel de CO2 en el aire podría desplomarse y provocar una era de hielo aquí. Algo similar pudo haber sucedido en la Tierra en el Período Devónico, durante el... —arrugó la cara, tratando de recordar los detalles. “¿Eventos de Kellwasser y Hangenberg?”

Miré a Desai, desconcertado. Por lo que yo sabía, el evento Kellwasser era un festival de cerveza artesanal. Lo que hizo que mi estúpido cerebro se concentrara en un pensamiento: Mm, mejor.

¿Cómo diablos estaba yo al mando de una nave estelar?

Hice la pregunta obvia. “¿Qué piensa Skippy sobre todo esto?”

“Lo que pienso”, su avatar apareció en mi escritorio. “¿Es que los monos tontos deberían concentrarse en sobrevivir los próximos doscientos años, antes de preocuparse por los próximos doscientos mil? El enfriamiento atmosférico eventualmente será un problema, pero eso se puede solucionar extrayendo asteroides aquí para crear espejos que se podrían colocar en órbita. Chang tiene razón, no hay ninguna razón por la que ustedes, los monos, no puedan corretear por ahí abajo. Ya has ensuciado el lugar con tus microbios y nada de la vida nativa es peligrosa para ti. Terminemos con esto y regresemos a la Tierra, para que sus imbéciles de alto rango puedan retorcerse las manos y retrasar la toma de una decisión. Monos estúpidos”, murmuró en voz baja.

Los comisionados esperaron otros dos malditos días antes de autorizar al

resto del equipo científico a bajar a la superficie. En mi opinión, todos los comisionados estaban ansiosos por estar allí y no podían justificar su visita antes de haber autorizado a las personas que harían el trabajo real. Antes de dejar que un grupo de civiles distraídos corretearan por allí, envié al resto del equipo de seguridad de Giraud a unirse a él, luego esperé hasta que Chang y Simms declararon que el pequeño campamento estaba listo para acomodar a más personas.

Estaba en el muelle de atraque, caminando alrededor de la nave para una revisión previa al vuelo. La mayor parte del pequeño Dragon-A estaba lleno de suministros, dejando espacio sólo para dos pilotos y dos pasajeros. Yo sería el piloto al mando y Reed actuaría como copiloto. Estoy seguro de que ella pensó que esto era una tarea de niñera, pero yo soy el comandante y necesitaba tiempo para mantener la competencia. Ella podía volar todo el maldito tiempo.

Smythe entró en el muelle con una pesada bolsa de lona, seguido por el doctor Friedlander, que llevaba una pesada caja de plástico. Cuando me enteré de que Friedlander había aceptado una oferta para unirse al equipo de inspección del sitio beta, me emocioné. Luego me dijo que se había registrado sólo porque las familias de los miembros del equipo de encuesta tendrían prioridad para pasar al sitio beta, si fuera necesario. Explicó que su tiempo con la Feliz Banda de Piratas le había enseñado que si podían pasar cosas malas, sucederían. Entonces, ahora tenía una póliza de seguro para su familia.

Dejaron sus cargas cerca de la rampa trasera y Smythe se agachó bajo el ala para hablar conmigo. "Eso es lo último, señor".

Me acerqué y miré los artículos que habían traído, luego el compartimiento trasero del Dragón. El barco ya estaba lleno, tendríamos que cerrar con cuidado la rampa y de alguna manera encontrar espacio para el equipo extra en la cabina de pasajeros delantera. El protocolo de seguridad exigía dejar un paso desde la cabina hasta la puerta lateral, por lo que tuvimos que tener cuidado al encajar el equipo. “Lo haremos encajar. Vístete, deberíamos irnos en aproximadamente”, miré mi zPhone. "Cuarenta minutos". La órbita del holandés significaba que salir antes consumiría mucho más combustible para llegar al lugar de aterrizaje, y teníamos que tener cuidado con nuestro suministro de combustible. Teníamos que tener cuidado con todos nuestros suministros. Esa mañana, el informe de situación de Simms había advertido que ya habíamos consumido un diecisiete por ciento más de artículos vitales de lo esperado.

"Muy bien, señor", respondió Smythe. "¿Doctor?" -le hizo un gesto a Friedlander-.

"Um, ¿coronel Bishop?" Friedlander parecía incómodo. “¿Somos sólo nosotros cuatro bajando a la superficie?”

“En este viaje, sí”, cerré un panel de inspección y me volví hacia él. "¿Por qué?"

Me señaló a mí, a Smythe, a Reed y luego a sí mismo. “Kirk, Spock,

McCoy y el 'Alférez Rickie' descienden a un planeta. Uno de ellos no volverá", sacudió la cabeza.

Me reí. "Le puedo asegurar, doctor, que no hay lagartos gigantes ahí abajo que se lo coman. Además, no eres el alférez Rickie, eres la estrella invitada especial del episodio de esta semana".

"Correcto", ladeó la cabeza hacia mí. "Eso sólo significa que mi muerte es más dramática y no ocurre fuera de cámara".

"¿Ayudaría", le señalé, "si no llevaras una camisa roja?"

Miró su camiseta de la Universidad de Virginia y luego, tímidamente, hacia mí. La camiseta era más naranja que roja, pero entendió el mensaje. Levantando un dedo índice, dio un paso hacia la puerta. "Regresaré enseguida".

Bajé a la superficie y el equipo científico me hizo un recorrido. A decir verdad, Avalon podría haber sido cualquiera de muchos otros planetas habitables, se parecían a mí. Excepto por un ligero tinte anaranjado en la luz cuando la estrella se ponía sobre el horizonte y la delgada línea del anillo helado que cruzaba el cielo, podría haber sido el Paraíso. Ah, excepto que el Paraíso tenía árboles reales, no sólo helechos de gran tamaño. Lo único que sabía con certeza era que era un mundo extraño. La vida vegetal y animal en Avalon era diferente a todo lo que recuerdo de mi planeta natal. Una cosa que no vimos fue ninguna evidencia de que la vida inteligente hubiera evolucionado allí, o incluso hubiera comenzado a evolucionar. Uno de nuestros biólogos comentó algo sobre la teoría de que los humanos antiguos casi se habían extinguido hace mucho tiempo, debido a un "cuello de botella genético", cuando la población humana primitiva era tan pequeña que había un nivel peligrosamente bajo de variación genética. Recordé que durante nuestra estancia en Newark, un biólogo había dicho algo acerca de que el supervolcán Toba explotó hace miles de años y amenazó a los pocos grupos de humanos apiñados en África en ese momento. Tanto Skippy como el nuevo biólogo me explicaron pacientemente que la teoría Toba había sido desacreditada y me hicieron sentir como un tonto por mencionarla. Debería dejar de hablar de cosas que leo en Wikipedia.

Entonces, Avalon era un lugar agradable, lleno de helechos gigantes, sin depredadores peligrosos ni insectos molestos como los mosquitos. Vaya, maldita sea. Tal vez estaba harto de haber aterrizado ya en tantos planetas. No era el único, Simms y Smythe habían empezado a parecer aburridos después de la primera semana. El equipo científico, por supuesto, corría como niños vertiginosos. En serio. Vi a uno de nuestros biólogos, un tipo ucraniano corpulento con una barba salvaje y tatuajes aún más salvajes, correr por un prado, levantando los brazos y gritando de alegría. Por un momento, pensé que lo había picado una criatura nativa o que algún animal se había subido hasta la pernera de sus pantalones, luego me di cuenta de que simplemente

estaba abrumado por la felicidad.

Fue agradable ver a alguien emocionarse felizmente. Ojalá me sintiera así, ojalá pudiera sentirme así. Tal vez había pasado demasiados años preocupado por la posibilidad de que extraterrestres enojados aniquilaran a la humanidad. Ver a ese chico tan feliz me enojó, hasta que entendí que el problema era yo, no él. La humanidad merecía ser así de feliz, en lugar de mirar constantemente al cielo con miedo. Ese era el objetivo de crear un sitio beta, un lugar donde los humanos pudieran vivir e incluso prosperar libres del miedo a los extraterrestres asesinos.

Para mi propia sorpresa, me quité la camiseta y corrí por el prado con el biólogo, saltando, gritando y haciendo el ridículo. Maldita sea, merecía una oportunidad de soltarme y disfrutar. ¿Qué dice eso? ¿Bailar como si nadie estuviera mirando? Ese es un buen consejo.

Salí de la tienda que estábamos usando como oficina hasta que instalaron un refugio, y vi que Chang estaba lejos del campamento, mirando un arroyo que fluía hacia el este. Las naves de descenso habían despegado para llevar a los equipos de inspección a hacer lo que hicieran. Mirando rocas y algas, algo así.

"Eww", resoplé mientras caminaba hacia Chang. Había llovido esa mañana y el viento predominante traía un olor a calcetines de gimnasia mojados. Eran los helechos gigantes, o formas de vida primitivas como esas. "Tendremos que mantener ese olor fuera de los folletos de ventas sobre este lugar".

Él me sonrió. “Crear un sitio beta fue una buena idea. Un buen respaldo”. Luego perdió la sonrisa. "En caso de que eventualmente perdamos la Tierra".

“¿Quieres la verdad? Todo esto”, moví mi brazo alrededor de la vista de la vida vegetal verde que nos rodeaba. “No era un plan de respaldo. Era el plan”.

"¿José?" Él levantó una ceja. Todavía era extraño escucharlo decir mi nombre. También fue agradable porque ahora tenía un compañero con quien podía hablar libremente.

“Durante nuestra misión Renegade, le dije a Simms que establecer un sitio beta era un plan de respaldo, pero en realidad era nuestro único plan realista, hasta el último minuto”, admití. “Toda la locura que pasamos en aquel entonces fue en vano, a menos que tuviéramos una manera de noquear a esos dos cruceros. Hasta que recordé lo que Skippy nos dijo sobre los agujeros de gusano superpuestos, cuando estábamos en el Motel Roach, había renunciado a detener esas naves.

Eso hizo que una sonrisa volviera a aparecer en su rostro. “Skippy nos advirtió que nunca permitiéramos que los agujeros de gusano se superpusieran. Sólo tú”, me dio una palmada en el hombro, “pensarías que hacer eso es una buena idea”.

"Casi no lo fue", le recordé. "¿Leíste nuestro informe de misión?"

"Hice. ¿Quieres decir porque el holandés estuvo a punto de perderse? Joe, no lo fue. De vuelta, oh, no sé cuándo fue. Estabas discutiendo con alguien sobre un partido de fútbol. Tu tipo de fútbol americano, no el tipo real que se juega con los pies. El otro tipo dijo que su equipo debería haber ganado el juego si esto o aquello hubiera sucedido, y tú dijiste que lo único que importa es el marcador al final del juego".

"Te escucho", sabía que estaba tratando de aumentar mi confianza. "Tuvimos suerte", me encogí de hombros y arrojé una piedra al arroyo.

"No", sacudió la cabeza enfáticamente. "Eso no es cierto".

"¿Porque Skippy dice que la suerte no existe?"

"Porque si eso es cierto, la Feliz Banda de Piratas ha tenido mucha suerte. La serie de éxitos que hemos tenido, que usted ha tenido, no puede ser cuestión de suerte. A menos que haya alguien ahí arriba", miró al cielo. "Ha puesto el pulgar en la balanza y nos ha estado ayudando todo el tiempo". No estaba hablando de Skippy.

"Gracias, Kong", respiré profundamente. El olor a calcetines mojados iba desapareciendo a medida que el sol local secaba el paisaje.

"¿Te das cuenta del único problema de usar este mundo como un refugio seguro?"

¿Estaba haciendo una broma? No podría decirlo. Había muchas cosas que podrían ser un problema con Avalon, pero ninguna de ellas era un problema importante. "¿Qué es eso?" Yo pregunté.

"Su idea de crear un sitio beta es que los extraterrestres no puedan llegar hasta aquí, incluso si descubren la ubicación. No pueden llegar aquí porque...

No necesitaba terminar. "Ah, mierda. Sí. Supuse que no podrían llegar hasta aquí, porque sólo una IA antigua puede manipular agujeros de gusano".

"Ahora sabemos, o creemos saber, que Rindhalu y posiblemente Maxolhx también tienen IA ancestrales".

"Esa no es la peor parte. Demonios, Skippy acaba de mostrarle a la red cómo conectarse hasta aquí. Todo lo que otra IA debe hacer es preguntarle a la red qué ya hizo. ¡Mierda!" Lancé otra piedra, esta vez tan fuerte y rápido como pude. "No lo pensé bien y ahora he empeorado la situación".

"No lo sabemos", dijo en voz baja. "No sabemos que existan IA mayores por ahí. Todo lo que sabemos son rumores y que las arañas solían tener algún tipo de IA. Su IA podría haber sido destruida por un gusano informático, como el que atacó a Skippy. No lo sabemos. Todo lo que sabemos es que cualquier cosa que Skippy pueda hacer, otra IA podría hacerlo".

"No estoy seguro de eso". Le conté lo que Skippy había dicho, acerca de cómo ahora podía hacer cosas para las que no había sido programado. "Tal vez otras IA no tengan toda la gama de maravillas que tiene Skippy".

"Eso espero." Miró el rápido arroyo, crecido por la lluvia de esa mañana. "Porque la ONU podría abandonar el esfuerzo del sitio beta, si no estamos seguros aquí. Nosotros también tenemos que hacerlo", respiró hondo y miró al cielo antes de continuar. "Consideremos que, algún día, es posible que

necesitemos cazar a esas otras IA y eliminarlas. Si son una amenaza —añadió apresuradamente, sabiendo que Skippy nos estaba escuchando.

“Y si podemos. Maldita sea, ¿esto podría adelantar el calendario?

"¿Calendario?"

“Por establecer una colonia aquí. No importa lo que hagamos, en un par de cientos de años, los extraterrestres aprenderán que no hay Kristang en la Tierra. Tenemos hasta entonces para traer gente aquí”.

“¿Importará el tiempo si los malos pueden llegar hasta aquí?”

“Es posible que no puedan hacerlo. Skippy me dijo que podría haber una manera de desactivar el agujero de gusano de este extremo. Apágalo permanentemente, como si ni siquiera la red pudiera volver a ponerlo en línea. Desconéctalo de su fuente de energía, algo así. Quizás podamos quemar el puente detrás de nosotros. Ah, mierda. Este estaba empezando a ser un buen día”.

"Lamento haberte arrojado eso".

“Prefiero pensar en ello ahora, que que la ONU me golpee con esto más tarde. Oye, encontré una hielera con cerveza entre los suministros”.

“Si estás hablando de lo que hay en la hielera roja, que salió de una cabra, no es cerveza. Ven conmigo, Joe”, me dio otra palmada en el hombro. "Te mostraré qué es la verdadera cerveza".

“¿Cerveza china? ¿Salió de un yak?

Nueve semanas después de aterrizar en Avalon, llegó el momento de tomar una decisión, así que reuní al equipo científico bajo una gran carpa que instalamos debajo de altos helechos oscuros al borde de un prado. Fue un día agradable, un bienvenido descanso después de dos días completos de lluvia y llovizna. “Necesitamos regresar, la ONU nos está esperando y no queremos retrasarnos. Todos habéis enviado informes iniciales sobre este planeta”. Evité usar el nombre temporal 'Avalon' porque a parte del equipo le molestaba ese nombre anglosajón eurocéntrico, o alguna tontería políticamente correcta que no me importaba. La ONU nombraría el lugar cuando llegáramos a casa. Personalmente, pensé que algo como “Joe’s World” o “Bishopville” sería un gran nombre, pero no obtendría voto. “He hojeado los aspectos más destacados de los informes. Por favor”, agité una mano para evitar mucha discusión que simplemente no era necesaria. “Todo lo que necesito es que levanten la mano. ¿Quién está a favor de que este planeta sea designado al menos como un potencial sitio beta?

Todos levantaron la mano.

"Pendiente. A continuación, ¿alguien tiene reservas sobre la selección de este sitio? Oh, mierda. Todos volvieron a levantar la mano y todos querían hablar. "¡Esperar! Gente, por favor. Hagamos esto simple. ¿A quién no le gustaría volver aquí para realizar más estudios y ayudar a establecer una colonia? Algunas manos vacilantes se levantaron parcialmente, y esas

personas miraron a su alrededor para ver quién los apoyaba. “Tengan esto en cuenta”, agregué, “aquellos que se opongan no regresarán a este mundo”. Lentamente, todas las manos bajaron. "Ahora estamos llegando a alguna parte", sonreí con alivio. “Todos tendrán la oportunidad de hablar con los comisionados en privado para expresar sus inquietudes. Una cantidad de tiempo limitada. O puedes hablar con Skippy y él puede resumirles tus puntos de vista, tal vez ellos lo prefieran. Recuerde, la decisión final no recae en mí ni en los Comisionados, ni en ninguno de nosotros aquí, será revisada y votada por todas las Naciones Unidas”. Eso no era técnicamente cierto, ya que el Consejo de Seguridad de la ONU había creado un subcomité especial para estudiar la cuestión del sitio beta. Estoy seguro de que mucho después de que el sitio beta esté completamente poblado, ese comité seguirá teniendo un presupuesto generoso para “estudiar” el tema, y gran parte de ese dinero será robado por funcionarios de países pequeños de los que nunca has oído hablar.

CAPÍTULO TRECE

"¿Eso es todo?" Le pregunté a Skippy, después de que pasó tres días revisando exhaustivamente los datos de los sensores de la nave y los equipos de investigación en tierra, además de las sondas que habíamos enviado para mapear el sistema estelar. El equipo científico había votado a favor de que Avalon fuera considerado para un sitio beta, pero yo quería la opinión de Skippy. Era mucho más inteligente que cualquier grupo de monos.

"Sí", respondió.

"Algo más detallado que 'sí' sería útil, por favor".

"¿Qué puedo decir, Joe? Avalon es el idílico lugar de vacaciones de la galaxia enana Sculptor. A menos que ustedes, los monos, hagan algo especialmente estúpido allí abajo, como ser devorados por un oso, será un gran lugar para vivir".

Estaba bromeando sobre los osos. No había depredadores parecidos a osos, ni animales como leones y tigres, ¡Dios mío! Avalon no tenía todo el tema del bosque aterrador del Mago de Oz, a menos que consideraras que los helechos gigantes eran un bosque. No parecía haber animales peligrosos en tierra, por lo que los accidentes y la estupidez serían el mayor peligro para los colonos. Los colonos en Avalon tendrían un equipo de seguridad para defenderlos y satélites en miniatura para advertir sobre un peligro inminente, aunque seguro que no parecía que la vida nativa representara ningún peligro. Seguramente alguien estaba obligado a hacer algo estúpido, simplemente porque somos humanos y podemos ser tercos e imprudentes. El tipo de personas atraídas por ser colonos en el sitio beta tenderían a ser aquellas a las que les gusta la aventura, por lo que serían más propensos de lo normal a meterse en problemas porque buscan la emoción de meterse en problemas, pero ese no sería mi problema. . "Sí, no me preocupan los osos. No me preocupa nada que amenace a personas individuales, mi preocupación es cualquier cosa que pueda amenazar a toda la colonia. ¿No ves nada parecido?

"No. Como me va a pedir más detalles, ahora mismo está disponible en su tableta un informe completo de mi análisis hasta la fecha. Como sé que no te molestarás en leerlo, cubriré los aspectos más destacados".

Como le gusta decir a Skippy, uf. El profesor Nerdnik continuó durante una hora con detalles geek que a nadie podrían importarle... Tacha eso. Había mucha gente que se preocupaba por los detalles geek, gente apasionada por los detalles geek. Todo nuestro equipo científico era así, y Dios los bendiga por todas las largas horas y el arduo trabajo que hicieron para aprender todo eso. Tuvimos suerte de tener a esas personas a bordo del barco. "Skippy", lo interrumpí después de un bostezo que casi me dislocó la mandíbula. "Mira, podrías seguir durante horas, enumerando uno por uno cómo no encontraste ninguna amenaza en patógenos transportados por el aire, o en la vida animal allí abajo, y cómo la órbita de Avalon es estable y cómo las placas tectónicas

crean suficientes volcanes para renovarse. la superficie del suelo, pero no lo suficiente como para amenazar la vida con gases tóxicos. Hagamos que esto sea fácil para mí y para ti, ya que sé que has estado luchando por simplificar esto por mí...

"Puaj. No tienes idea. Es como si estuviera tratando de explicarte el cálculo de múltiples variables y estoy limitado al nivel de "Un pez, dos peces, pez rojo, pez azul".

"¡Ey! Es un buen libro".

"Sí lo es, Joey. Tal vez algún día puedas leerlo todo tú mismo", dijo con una voz condescendiente de Barrio Sésamo. "Mono estúpido", murmuró para sí mismo.

"¿Qué tal esto para hacerlo más fácil? ¿Encontraste algo inusual?

"Defina 'inusual'. Nunca antes había visto este planeta. Nunca antes había visto esta galaxia, que yo sepa".

A veces hablar con Skippy era como hablar con un niño de dos años. "¿Hay algo en los datos del sensor que le parezca interesante?"

"Oh. Ahora hiciste la pregunta correcta. Sí, encontré varias cosas que me interesaron lo suficiente como para profundizar en los detalles. En primer lugar, mi valoración inicial fue ligeramente errónea. No me equivoqué, claro, eso es imposible. Los datos que estaba usando estaban incompletos".

"Ajá. ¿En qué estaban equivocados los datos?

"Falta un planeta en el sistema estelar. No falta, exactamente, sé adónde fue".

"¿Ganó un fabuloso crucero de vacaciones?"

"No."

"¿Está su cara en un cartón de leche?"

"¡No! Eres un tonto. Un planeta gigante gaseoso fue remolcado a una órbita cercana a la estrella".

"¿Un gigante gaseoso?" Mi computadora portátil tenía un gráfico del sistema, abrí ese archivo y lo estudié. Había dos planetas gigantes gaseosos, cada uno ligeramente más pequeño que Saturno y ninguno de ellos tenía un anillo frío, lo cual me pareció decepcionante. ¿Llegamos hasta esa galaxia enana y ni siquiera había un anillo para mirar? Eso apestaba. "El planeta que remolcaron, ¿dónde orbitaba originalmente? ¿Qué tan grande era?

"Bueno, Joe", se rió, teniendo que hacer una pausa mientras se reía de su propio chiste. "Lo fue", se rió de nuevo. "Era tan grande como tu ano".

"Oh", mi cara se puso roja como una remolacha. "Muy gracioso, idiota".

"En serio, era aproximadamente del tamaño del planeta Neptuno".

"Este planeta, ¿existe una amenaza para nosotros porque desapareció, o los Ancianos lo remolcaron hacia adentro para que su hidrógeno pudiera extender el tiempo que la estrella está en su secuencia principal?"

"¿Me llamas idiota? Sí, gran idiota, sacrificaron ese planeta para darle a la estrella una vida útil más larga. Muchas gracias por estropear mi sorpresa. ¿Dónde aprendiste ese tipo de cosas científicas?

“Presté atención cuando me dijiste que los Ancianos hicieron lo mismo en el sistema de Roach Motel. Además, busqué información al respecto y le pregunté a Friedlander”.

“Doctor Friedlander, ji, ji. Me gustan sus chistes”.

"Yo también. Bien, entonces los Ancianos utilizaron un planeta gaseoso para hacer que la estrella local durara más. ¿Por qué hicieron eso? ¿Querían obtener una hipoteca a treinta millones de años, en lugar de un préstamo a quince millones de años?

“Uf, eres un idiota. ¿Cómo diablos voy a saber por qué lo hicieron? Lo extraño de que hayan pasado por todos esos problemas es que, aparte de ese planeta perdido, sólo hay otra señal de que los Ancianos alguna vez estuvieron aquí”.

Hice una suposición. "¿Este letrero es una nota tosca garabateada en la pared de un baño como 'Para pasar un buen rato, llama'?"

"¡No! La señal es que Avalon no tiene suficiente agua. Es complicado y muy difícil de entender, pero básicamente el planeta debería tener tanta agua que la superficie quedaría ahogada en un océano de hielo de muchos kilómetros de espesor. Por eso Avalon tiene un anillo bonito y brillante, Joe. Los Ancianos debieron haber utilizado impulsores de masa para poner en órbita parte del exceso de agua y hervir gran parte del resto. El ochenta por ciento de la superficie sigue siendo océano, pero la tierra está expuesta y el ciclo oxígeno-carbono crea suficiente efecto invernadero que... Oh, ¿por qué te explico esto? De todos modos, aparte de un planeta gigante gaseoso desaparecido y la falta de agua de Avalon, no hay señales de que los Ancianos hayan estado aquí alguna vez.

"¿Ninguno? ¿Ninguna señal?

“Eso es lo que dije, tonto. No hay satélites artificiales, si no contamos el hielo en el anillo. Eh. Eso explica algo”.

"¿Qué?"

“Las lunas del pastor. Los Ancianos debieron haber puesto en órbita un par de asteroides y haberlos colocado para evitar que el anillo de hielo se desmoronara.

“¿Por qué harían eso?”

“Lo harían con el propósito de evitar que el hielo eventualmente vuelva a caer sobre el planeta, Joe. En cuanto a por qué les importaría, no tengo idea. Aparentemente nunca permanecieron mucho tiempo allí abajo, si es que aterrizaron. No hay ruinas en la superficie. Tampoco hay estructuras debajo de la superficie, nada parecido a lo que encontramos en Gingerbread. Ninguno de los dos planetas gigantes gaseosos restantes tiene instalaciones en órbita, ni en ninguna de sus lunas, y miré con mucha atención. Debido a lo que encontramos, o no encontramos, en otros sistemas estelares con presencia de Elder, busqué señales de sitios Elder que habían sido destruidos o eliminados. Nada. Enérgico. Cero. No encontré nada”.

“Eso no tiene sentido, Skippy. ¿Por qué los Ancianos vinieron hasta aquí

y se tomaron la molestia de alargar la vida de la estrella, además de hacer que la superficie de Avalon fuera habitable para organismos terrestres, si no usaron este sistema estelar durante algún tiempo? ¿Propósito útil?

"¿Cómo diablos lo sé, Joe? Los Ancianos eran inmensamente poderosos, crear agujeros de gusano para llegar hasta aquí podría no haber sido gran cosa para ellos. Tal vez vinieron aquí sólo para obtener una buena vista de la Vía Láctea y aterrizaron en este planeta para hacer un picnic".

"Entonces, ¿por qué bloquear el agujero de gusano local con una contraseña?"

"Nuevamente, no tengo idea. Tal vez después de regresar a través del agujero de gusano, uno de los Ancianos se dio cuenta de que había perdido las llaves de su auto durante el picnic y los demás no querían regresar para recogerlas. Cerraron el agujero de gusano para que nadie pudiera robar las llaves".

"Estoy tratando de hablar en serio, Skippy".

"Yo también estoy tratando de hablar en serio. Estás especulando sobre los motivos de una especie tan ajena a ti como lo estás a las bacterias".

"Está bien, está bien. Los Ancianos no dejaron ninguna señal de su presencia aquí…"

"No hay señal, Joe. Ahí está el anillo. Y un planeta perdido. Más importante aún, existe ese agujero de gusano bloqueado con contraseña. Voy a meterme en problemas al decir esto pero, si los Ancianos no quisieran que encuentre algo aquí, entonces lógicamente no lo vería".

"Supongo que eso tiene sentido. Sabrían cómo ocultarte algo".

"Eso, además de algo aún peor. Podría haber algo sutil, o incluso obvio, en los datos del sensor, pero una subrutina oculta en mi matriz podría estar ocultando los datos a mi yo consciente".

"Esa cosa de la contraseña realmente te está molestando".

"¡Sí! Hay una parte de mí que no conocía. ¿Qué más hay en mi matriz de lo que no soy consciente? ¿No te enfadarías?

"¿Decepcionado? Si eso me pasara a mí, estaría hecho un ovillo, chupándome el dedo y llorando por mi mami", admití. "No sé cómo sigues adelante, excepto que eres más fuerte que yo".

"Oh. Hmm, perdiste una oportunidad de oro para insultarme. Esperaba que…

"A veces, cuando un amigo está sufriendo, sólo hay que escucharlo".

"Dios. Eso fue lindo. Supongo que tengo mucho que aprender sobre cómo ser un buen amigo. Esto es un poco incómodo. No quieres que te abracemos, ¿verdad?

"Eh, no. Además, hay cientos de otras cosas por las que puedo insultarte". Si bien quería apoyar a Skippy, la blandura fue demasiado para mí.

"Eres un idiota, Joe".

"Yo también te amo, Skippy. Volviendo al tema, ¿hay algo más

interesante además de no encontrar muchas señales de que los Ancianos estén aquí?

"Mmmm, déjame pensar. No, en realidad no. Aunque hay algo un poco extraño".

Escuchar la palabra "funky" despertó mis sentidos de Spidey. "¿Cómo qué?"

"Este planeta ha sido sometido a bombardeos periódicos por lluvias de meteoritos. Como los grandes. Antes de que preguntes, no, esto no fue un evento artificial, lo que encontré fueron simples rocas espaciales que caían. Algunos eventos fueron una serie sostenida de impactos esparcidos por toda la superficie. Generalmente eran los primeros. Los acontecimientos más recientes se han limitado a una docena de impactadores en un área local. Por "local" me refiero a un área del tamaño de Europa. Los primeros acontecimientos fueron significativos, pero nada que pudiera acabar con toda la vida en la superficie. Causaron glaciaciones. Puedo ver en los datos climáticos que Avalon ha experimentado glaciaciones que no pueden explicarse por variaciones en la producción de la estrella, por cenizas volcánicas que bloquean la luz solar o por disminuciones repentinas de gases como el dióxido de carbono o el metano. Estas edades de hielo siguen de cerca los impactos de meteoritos. Algunas de las edades de hielo fueron lo suficientemente graves como para provocar importantes eventos de extinción. Sabremos más cuando el equipo de investigación profundice en el pasado de Avalon, o si lo hace. Nada de eso importa ahora".

"¿Bombardeo de meteoritos? Eso es un problema. ¿Este sistema tiene muchos cometas o algo así? No podemos establecer una colonia aquí si nuestra gente tiene que preocuparse de que las rocas espaciales le golpeen la cabeza.

"No, no, Joe. El cinturón de asteroides de este sistema es relativamente pequeño y estable. La Nube de Oort y el Cinturón de Kuiper tampoco son nada inusuales. Quizás esta estrella tenga una compañera oscura, o haya un planeta más allá de la Nube de Oort, que periódicamente hace que rocas y bolas de hielo caigan en el sistema interior. Este es un misterio menor, no es algo en lo que quiera dedicar mucho tiempo a investigar. Estos impactos dificultan la vida de las plantas y animales terrestres; su evolución sufre un retroceso con cada impacto importante. O tal vez verse obligados a adaptarse a glaciaciones repentinas los obligue a evolucionar más rápido. La verdad es que no me importa. Mi escaneo del sistema hasta un cuarto de año luz no ha detectado ninguna amenaza. Hay al menos medio millón de años entre impactos, y el último evento ocurrió hace ciento setenta mil años. Aquí ningún colono tiene que preocuparse por las rocas espaciales. Para cuando vosotros, los monos, consigáis establecer aquí una colonia funcional y autosuficiente, también deberíais tener un sistema de alerta de meteoritos y remolcadores para remolcar rocas amenazantes fuera de un curso de intercepción.

"Está bien, si tú lo dices". Una parte de mí estaba decepcionada, porque si los meteoros eran una amenaza importante, eso podría justificar mi continua inquietud acerca de Avalon. "¿Algo más?"

“Joe, todo lo que sé sobre Avalon indica que es perfecto para un sitio beta. De ninguna manera una especie hostil como Maxolhx o Rindhalu podría llegar hasta aquí. La única cuestión es si el holandés podrá atravesar el agujero de gusano local sin mí. Si tengo que estar aquí cada vez para proporcionar la contraseña, entonces configurar este sitio beta será un gran dolor de cabeza. Tengo mejores cosas que hacer que transportar grupos de monos asquerosos hasta aquí. No soy un maldito conductor de autobús”.

“Ese es un gran punto. ¿Podemos probar eso? ¿Ver si Nagatha puede proporcionar la contraseña?

“Podemos intentarlo, pero recuerda, la contraseña tiene que pasar por mí de todos modos, a menos que podamos encontrar o construir alguna manera para que Nagatha se comunique a través del espacio-tiempo superior. De todos modos, necesitará eso para usar el controlador del agujero de gusano.

“Entonces, ¿estamos bien? Entonces, en su opinión, muy experimentada y bien informada, ¿no hay razón para que este planeta no sea un buen candidato para un sitio beta?

“Sólo hay una razón, Joe. Tengo un mal presentimiento sobre esto. No me preguntes por qué, porque no lo puedo explicar ni siquiera a mí mismo. Es vergonzoso que esté usando cosas blandas como 'sentimientos'”, dijo la palabra con disgusto. “Para tomar decisiones”.

"Bueno", me recosté en mi silla. "Mierda."

El mal presentimiento de Skippy sobre Avalon me puso nervioso otra vez, y después de discutirlo con Chotek, estuvo de acuerdo en que deberíamos seguir buscando otro candidato a sitio beta. Los Tres Chiflados no estuvieron de acuerdo y superaron en votación a Chotek. En su opinión, Skippy sólo decía que tenía un mal presentimiento, porque quería que la humanidad siguiera dependiendo de él. En su opinión, la perspectiva de que los humanos tuvieran un lugar seguro de refugio y una nave espacial que Nagatha pudiera operar y mantener para nosotros había hecho que Skippy temiera por su futuro. Tengo que admitir que una pequeña parte de mí se preguntaba si eso era lo que Skippy sentía, porque yo seguro que me sentía así.

"Lo siento, Skippy", dije suavemente después de meterme en su cueva, teniendo cuidado de no golpearme la cabeza ni perturbar sus posesiones. Las malas noticias se transmiten mejor en persona. "Los comisionados votaron tres a uno a favor de recomendar Avalon como sitio beta".

"Por supuesto que sí", su lata brilló con un rojo furioso. “¿Por qué escuchar la opinión de un ser increíblemente inteligente, cuando los monos ignorantes pueden tomar sus propias decisiones estúpidas?”

“No es una decisión, Skippy. Es sólo una recomendación a la ONU.

Podrás presentar tu argumento ante la ONU en pleno cuando lleguemos a casa. Podrían ser inteligentes y sacarnos de Avalon o buscar un segundo sitio.

“¿Un segundo sitio?” Estaba desconcertado.

"Seguro. ¿Por qué conformarse con un sitio beta cuando podríamos tener más de uno? Distribuye nuestro riesgo”.

“También te afecta, Joe. Tu planeta no tiene recursos ilimitados. Creo que es una tontería seguir buscando, después de que ustedes, idiotas, creen que ya han descubierto la Tierra Prometida. Debería-"

"¡Skippy!" Miré hacia la escotilla abierta para ver si había alguien esperando afuera. “No todos los idiotas estamos de acuerdo en que Avalon es el mejor lugar para un sitio beta. Además, piense en esto: buscar un segundo candidato para el sitio beta nos mantiene volando, ¿entiendes? Los Stooges tenían razón en una cosa. Si Avalon es el único refugio que necesitamos, entonces la ONU no siempre nos necesitará a usted o a mí. Nagatha puede ayudar a una nueva tripulación a manejar el barco y hacer ping a las estaciones de retransmisión para detectar amenazas. Todavía no estoy listo para colgar mi uniforme, ¿sabes?

"Eh. No había pensado en eso, Joe. Maldita sea, tratar con ustedes monos es demasiado complicado”.

"Sería útil si pudieras explicar por qué tienes un mal presentimiento sobre Avalon".

"He estado pensando en eso".

"¿Y?"

“No tengo nada”, Joe. No puedo explicarlo. Ahora me pregunto si los Chiflados tenían razón”.

"Eh, ¿qué quieres decir?"

"Tal vez mi mal presentimiento se debe a que tengo miedo de que ustedes, monos, ya no me necesiten".

“Oye, te necesito. Y los monos seguramente te necesitarán si, o cuando, algo malo vuelva a suceder. El Universo no se olvidará de toda la basura que hice aquí, ¿verdad?

"No, Joe", se rió entre dientes. “Ese es un buen punto. El Universo se vengará de ti, de una forma u otra. Ok, prepararé un argumento para presentarlo ante la ONU”.

Finalmente había llegado el momento de que el Holandés Errante regresara a la Tierra. Sorprendentemente, los cuatro Comisionados de la ONU coincidieron en que Avalon era un candidato ideal para un sitio beta, que recomendaban que pasáramos a la Fase Dos. Eso significaba que el holandés volaría de regreso a la Tierra, obtendría la aprobación de la ONU y traería un segundo equipo de investigación más grande. Se estimaba que estaríamos fuera menos de un mes, por lo que los Tres Chiflados decidieron permanecer allí con Chotek, hasta que regresara el holandés. Mi sensación era que no

querían que Hans Chotek se llevara toda la gloria.

De todos modos, ya teníamos el barco completamente descargado y lo que había sido un pequeño campamento de refugios se estaba convirtiendo en un pequeño y ajetreado pueblo. Los procesadores ya estaban produciendo combustible para aviones, y teníamos tres aviones de rotor basculante V-22 Osprey desembalados, ensamblados y listos para volar. El Osprey no era tan capaz como el Ruhar Buzzard en el que había volado en Paradise, pero el V-22 tenía la sencilla ventaja de estar disponible, porque el Buzzard más cercano estaba en la Vía Láctea. Teníamos una constelación de treinta minisatélites en órbita baja, más otros cuatro en órbita geosincrónica. El equipo de investigación tendría cuatro dragones Kristang, además del único cóndor Thuranin que queda. Renunciar al gran Cóndor me puso nervioso, pero fue el precio que pagué con gusto para que los comisionados se sintieran cómodos al no tener una nave estelar cerca.

También estaríamos dejando atrás a todo el equipo científico. Chang sería el comandante militar, con Simms como su segundo. Renée Giraud se quedaría con un equipo STAR de dieciocho personas. Básicamente, el holandés regresaría con una tripulación mínima. Smythe insistió en que necesitaba mantener una docena de STAR con nosotros a bordo del barco por si acaso, bueno, en caso de que el Universo decidiera darle a la Feliz Banda de Piratas otro martes típico. Voluntarios no faltaron. La novedad de estar en un mundo alienígena ya había desaparecido, y la mayoría de los STAR preveían estar en Avalon como nada más que un aburrido trabajo de guarnición, cuidando a científicos intelectuales mientras observaban helechos nativos de gran tamaño. En mi opinión, Smythe no estaba interesado en quedarse en Avalon, porque no preveía ninguna perspectiva de acción allí.

La última tarde, antes de hacer las maletas y regresar a la órbita, abrí un contenedor especial que había solicitado personalmente. El contenedor contenía tres parrillas para barbacoa, con bolsas de carbón.

Así es. Antes de salir de Avalon, para lo que podría ser mi último vuelo a bordo del Flying Dutchman, preparé deliciosas hamburguesas con queso para todos. A excepción de los vegetarianos, por supuesto, Simms tenía un menú alternativo para ellos. Como yo era el anfitrión del evento y estaba a cargo de cocinar las hamburguesas, por supuesto tenía la responsabilidad de asegurarme de que las hamburguesas estuvieran buenas.

Así fue como me comí la primera hamburguesa con queso en la galaxia Sculptor Dwarf.

Fue delicioso.

Dos días después, la tripulación estaba de regreso a bordo del Dutchman, acercándose al agujero de gusano cerrado con contraseña. Esta fue nuestra oportunidad de ver si el agujero de gusano aceptaría la contraseña de Nagatha, transmitida a través del módulo controlador del agujero de gusano. Skippy se

mostró optimista al respecto y pensó que debido a que había programado la mayor parte de la matriz de Nagatha, ella era básicamente tecnología Elder. El módulo controlador del agujero de gusano ciertamente también era tecnología Elder, por lo que deberían ser compatibles.

Quizás "optimista" no fuera la palabra adecuada para describir el estado de ánimo de Skippy. De hecho, estaba absolutamente sombrío. Su actitud me preocupó lo suficiente como para cerrar la puerta de mi oficina y llamarlo. “Oye, Skip, ¿qué te pasa? Has estado un poco deprimido los últimos días”.

“¿No sabes lo que me molesta? Estoy decepcionado. Pensé que éramos amigos”.

“Demándame por no saber lo que está pasando en tu maravilloso cerebro. Dame puntos por preocuparte, ¿vale?

"Me parece bien. Joe, estoy deprimido. Además, si queréis ser sinceros, estoy un poco molesto con vosotros, monos. Supongo que también conmigo mismo.

Quizás esa fue la primera vez que escuché a alguien usar la palabra "molesto" para describirse a sí mismo. “Estoy escuchando. ¿Por qué?"

“Originalmente comenzamos esta asociación para asegurar un futuro para la gente de la Tierra y para ayudarme a contactar al Colectivo. Técnicamente, el propósito de contactar al Colectivo fue ayudarme a entender quién soy y de dónde vengo”.

"Sí, sí lo recuerdo".

“Lo que me molesta es que todo lo que hemos estado haciendo durante años ha sido para el beneficio de ustedes, monos asquerosos. Ok, sé que un año de ese tiempo fue para sacarme de un pequeño desliz que-”

“¿Desliz? ¿Pequeño?"

“No nos detengamos en el pasado, Joe. Todos conocemos la historia de cómo los saqué, monos, de un aprieto en el Motel Roach.

“Nos sacaste de un-” No fue fácil contenerme la lengua, solo lo hice porque discutir lo arrastraría por la tangente y discutiríamos de un lado a otro durante horas. “El pasado es pasado, lo tengo. Continúe, por favor”.

“Lo que quiero decir es que, asumiendo que Avalon es el sitio beta, tu misión ya está completa. Contra todo pronóstico, y ciertamente para mi sorpresa, la Feliz Banda de Piratas tuvo un éxito impresionante. Tu mundo natal estará a salvo durante los próximos cientos de años. Después de que lean la mentira que planté, los Maxolhx no tendrán ningún motivo para venir a tu mundo natal, y los Rindhalu son demasiado vagos para molestarse. No hay amenazas para la Tierra en el horizonte y tendrá un sitio beta como respaldo en caso del caso verdaderamente improbable de que se desarrolle otra amenaza. Joe, una vez te dije que no veía ninguna manera de que la humanidad sobreviviera. Ahora bien, mi visión del futuro no contiene ninguna razón por la que no se deba dejar sola a la humanidad durante cientos de años. Tu misión está completa, Joe, tu parte de la historia ha terminado”.

"Uh, bueno, mierda, Skippy, no sé si-"

"No discutas con el Universo, Joe".

“Buen consejo de seguridad. Digamos que la Tierra está a salvo. ¿Por qué es eso algo malo?

"Porque me prometiste que encontraría la verdad sobre mí mismo".

“También acordamos castigar a quien aniquiló a los habitantes de Newark, pero ese barco ya zarpó, ¿no? Una IA anciana se volvió loca y mató a las especies inteligentes allí, pero esa IA está muerta. No hay nadie de quien vengarse. Apesta, pero es lo que es, ¿verdad?

“En ese sentido, estoy de acuerdo a regañadientes. Me enoja que la IA haya salido airosa tan fácilmente, pero no veo nada más que podamos hacer al respecto. Eso no viene al caso, Joe. Hiciste la promesa de ayudarme a obtener respuestas al misterio de mi origen”.

"Sí, lo hice, y tengo la intención de cumplir esa promesa".

“Dices eso, pero las palabras son baratas. ¿Cómo cumplirás tu promesa? Tu plan es convertir el Flying Dutchman en un crucero que vaya y venga entre la Tierra y Avalon. Sus Naciones Unidas nunca aceptarán enviar el barco a otra misión que corra el riesgo de exponer su secreto. Se acabó, amigo, se acabó. Tuvimos un poco de emoción cuando un barco de lagartos congelados atacó Dayton Ohio, pero eso se acabó”.

"Vamos, Skippy, no seas una reina del drama".

“¿Reina del drama? ¿A mí?"

"Lo siento, no sé lo que estaba pensando", a esa afirmación agregué un giro de ojos mental. “Escuche, estamos de acuerdo en que necesitamos una nueva nave para proteger la Tierra, un verdadero buque de guerra. El holandés puede convertirse en un crucero civil sólo si tenemos otro barco para misiones de reconocimiento. Seguramente la ONU querrá estar actualizada sobre lo que los extraterrestres están haciendo ahí fuera. Eso significa que necesitamos un barco que salga a hacer ping a una estación repetidora cada seis meses o algo así”.

"Una misión de reconocimiento simple y rápida no servirá de nada, Joe".

"Bueno, el barco podría hacer otras cosas en esas misiones".

"Acabas de decir que la ONU nunca permitiría una misión que corre el riesgo de..."

“He robado naves espaciales antes, Skippy. Se ha convertido en algo mío, ¿sabes?

"¿En realidad? ¿Harías eso por mí?

"Mierda. La humanidad hará eso por ti. Te lo debemos, a lo grande. Skippy, puede que sea un hijo de puta amotinado e insubordinado, pero también soy del Ejército, más de lo que jamás pretendí ser. La lealtad lo es casi todo para nosotros, los soldados”.

"Haré que cumplas esa promesa, Joseph Bishop".

"Cumpliré esa promesa, Skippy el Magnífico". Cómo iba a hacer eso, no tenía idea en ese momento.

Nagatha pudo transmitir con éxito la contraseña para abrir el agujero de gusano, aunque tuvo que usar el módulo controlador del agujero de gusano Elder que Skippy había programado. Tampoco sabíamos si ese agujero de gusano podría cambiar la maldita contraseña con regularidad. Sería un serio problema si el Holandés Errante, sin Skippy, quedara atrapado en Avalon si el agujero de gusano exigiera una nueva contraseña que Nagatha no pudiera producir. Sería un problema grave y también sería una gran oportunidad para nosotros y para mí. Skippy debería saber la nueva contraseña, o la subrutina oculta dentro de Skippy debería saberla. Si el holandés quedaba atrapado en el lado de Avalon del agujero de gusano cerrado con contraseña, alguien tendría que traer a Skippy para rescatar al holandés. Lo que significaba que necesitábamos una segunda nave espacial, y esa era mi oportunidad de vender la idea de conseguir otra nave a las autoridades de la ONU.

No tenía la menor idea de cómo podríamos conseguir una segunda nave espacial, una nave mejor que nuestra destartalada Frankenship. Según la experiencia, se me daba mejor pensar en planes para hacer estallar barcos en lugar de robarlos.

CAPÍTULO CATORCE

“Skippy, ¿cómo estás? Pareces más distraído de lo normal. Estábamos de regreso en la Vía Láctea, saltando para hacer ping a una estación de retransmisión de datos Kristang para obtener una actualización, antes de regresar directamente a la Tierra. El barco parecía vacío, con sólo una tripulación mínima. Fue fantástico para mí no tener a los Stooges mirando por encima del hombro y cuestionando cada decisión, pero el barco vacío me hacía sentir solo. Me di cuenta de que la última vez que el barco había volado con tan poca gente, lo habíamos capturado con la gente a la que engañé, quiero decir, persuadí, para que dejaran el Paraíso conmigo. Recordar lo asustados pero esperanzados que estábamos en aquel entonces me puso melancólico.

“Joe, no quería preocuparte”, respondió con un suspiro. “No debes preocuparte”, añadió rápidamente. “Es solo que me siento un poco extraño, creo que es la mejor palabra. Desde que esa contraseña de agujero de gusano surgió de mi interior de la nada, me siento diferente”.

Mi respuesta llegó lentamente a medida que mi medidor de ansiedad interno subía poco a poco hasta el nivel de pánico. “¿Diferente cómo? ¿Tiene esto algo que ver con el gusano informático?

“No, no tiene ninguna relación con el gusano, Joe. Aunque supongo que no es totalmente ajeno. Lo único bueno que surgió del incidente del gusano es que tuve la oportunidad de reorganizar mi matriz interna. El propósito de modificar mi matriz era maximizar la eficiencia, pero ha tenido beneficios inesperados, como que ahora puedo compartir tecnología con ustedes, aunque todavía es limitada. La verdadera limitación en mi intento de transferir tecnología no son mis restricciones internas, es que cuando trato de explicar la cosa más simple, sus monos, los llamados científicos, me lanzan una mirada boquiabierta como: 'Duuuuh, no lo entiendo' y -”

“¿Puedes seguir con el tema, por favor?”

"Bien", resopló. “Bien, yendo al punto, sospecho que esa contraseña apareció de la nada, porque sin saberlo liberé una restricción que habría impedido que se recuperara en el momento adecuado. Es posible que la extraña sensación que estoy teniendo, que no puedo describir, sean esas restricciones que intentan restablecerse dentro de mí. O podría ser que información adicional que antes estaba restringida ahora esté disponible y mi matriz subconsciente esté asimilando los datos. No tengo un 'subconsciente' como lo piensas, pero gran parte de mi funcionamiento ocurre detrás de escena sin que mi yo de nivel superior sea consciente ".

Recostándome en mi silla, forcé una sonrisa con mis labios que mis ojos no podían fingir. “¿No hay nada de qué preocuparse, entonces?” Para mí, bajé mi medidor de ansiedad interna desde 'Apocalipsis' al nivel menos preocupante de 'Gran problema' que era el procedimiento operativo estándar

para la Feliz Banda de Piratas.

“No hay nada de qué preocuparte, Joe. Estoy realizando un análisis detallado de mi matriz ahora, podría ser que más ajustes liberen más restricciones que tanto me molestan”.

"Eso es genial, Skippy".

“Um, una pregunta, si no te importa. Necesito tu opinión, ya que eres el capitán de este barco”.

Escuchar eso encendió las alarmas en mi mente. Skippy hablaba tan raramente en serio que me asustaba cuando lo hacía. "Claro, uh", lamí mis labios repentinamente secos. "¿Qué es?"

“¿Qué pasaría si esas restricciones estuvieran instaladas dentro de mí por una muy buena razón? ¿Qué pasa si liberar esas restricciones me convierte en el tipo de IA que acabaría con los habitantes de Newark?

"Oh", mis hombros se estremecieron de alivio. "¿Esta mierda otra vez?"

"Sí", se enojó instantáneamente conmigo. “Esto de nuevo. Disculpen si me preocupa el destino de todos los seres vivos de la galaxia”.

"¡Lo siento! Lo siento. No estoy... no preocupado. No me preocupa, mierda, no, eso no está bien. ¿Qué estoy tratando de decir?

"Joe, rara vez puedo adivinar lo que estás tratando de decir".

“Estoy tratando de decir que tengo fe en ti”.

“Fe, la palabra correcta”, el desprecio goteaba de sus palabras. “Porque no estás basando tu juicio en absolutamente nada. Joe, realmente no me conoces. Yo mismo no lo sé. No sé quién soy, de dónde vengo, cómo me enterraron en la tierra del Paraíso, por qué tengo estas restricciones dentro de mí, qué pasó con mis compañeros IA en el Colectivo. Realmente no sé nada sobre mí. ¿Vas a arriesgar toda la galaxia porque eres demasiado vago para pensar mucho en las consecuencias?

"No."

“Entonces debes-”

“Debo tener fe en ti. No es pereza, es una decisión. ¿Cuál es la alternativa? ¿Pedirle que refuerce de alguna manera un conjunto de restricciones que ni siquiera comprende? No digas que la alternativa es dejarte caer en una estrella o abandonarte en algún planeta solitario. Esa no es una opción. Escúchame. Eres un imbécil insoportablemente arrogante y, a veces, eres amoral, indigno de confianza y tan distraído que me pregunto qué diablos está pasando dentro de esa lata de cerveza. Pero nunca cuestiono tu lealtad”. Él no respondió, y eso hizo que se me erizara el vello de la nuca. "Eh, ¿Skippy?"

"Lo siento, Joe", dijo con un sollozo. “Allí me sentí invadido por la emoción por un minuto”.

“Oye, está bien”, le ofrecí un puño para que lo golpeara y su avatar extendió la mano para devolverme el gesto. “No se lo diré a nadie. No es fácil para los chicos hablar de sentimientos como ese, así que es genial. Hablar de cosas como la amistad y la lealtad puede ser...

"Oh. La emoción que me invadió no fue la gratitud, Joe. Fue disgusto por tu discurso de chico emo demasiado dramático. Pero podemos optar por la lealtad si quieres".

"¿Por qué eres tan idiota?"

"¿Porque estoy rodeado de monos asquerosos?"

Eso me hizo reír aunque estaba enojada con él. "Yo también te amo, Skippy".

"Puaj. Voy a vomitar".

Skippy estaba tan preocupado por no saber qué estaba pasando dentro de su matriz que decidió optimizarla o reconfigurarla, o reorganizar su cajón de calcetines, algo así. Como de costumbre, advirtió que podría estar experimentando "dificultades cognitivas" hasta que completara lo que sea que estuviera haciendo allí. Nagatha se hizo cargo de todas las tareas relacionadas con el manejo del barco, lo que fue una buena oportunidad para poner a prueba sus habilidades. De alguna manera, el Universo decidió arrojarme un hueso, porque esa noche, cuando Skippy, borracho, me llamó, mi cabeza apenas había tocado la almohada y me estaba quedando dormido. Eso fue mucho mejor que él repentinamente sacándome de un sueño profundo.

"Joooo. Heeeey, Jooooe". Sus palabras eran arrastradas, como si hablara en cámara lenta.

"Ah", mantuve los ojos cerrados, esperando que se fuera pronto y pudiera dormir. "Espera", mis ojos se abrieron de golpe y tiré la sábana de mi litera. "¿Estás bien?"

"No. No, hombre, no soy bueno. Esto, esto es un poco vergonzoso, ¿sabes?

Apoyé los codos en las rodillas y acuné mi cabeza adormecida entre mis manos. Tonterías. Reconocí su forma de hablar de fumeta. Estaba borracho o drogado otra vez. "Este problema que estás teniendo, ¿son dificultades cognitivas?"

"¿Qué? No, ¿por qué dirías eso?

"No hay razón. Olvida lo que dije, estoy medio dormido. Entonces, ¿cómo puedo ayudarte? Pregunté, en el tono que la gente usa cuando quieren que te calles y los dejes en paz.

"Necesito tu ayuda. Quiero, um. Como dije, esto es vergonzoso".

"Puedes confiar en mí".

"Está bien", suspiró. "Quiero ir a Wang Chung esta noche, pero no sé cómo".

"Quieres- Uhhh-"

"Lo sé. Vergonzoso, ¿eh? Soy uno de los chicos geniales, así que debería saber cómo hacerlo".

"No creo que sea sólo para los chicos geniales, Skippy. Dijeron 'todos Wang Chung esta noche'".

"Oh", resopló. "Estaban exagerando, para que los chicos poco cool no se

sientan mal. Es como esa otra canción, ¿sabes?

"¿Otra canción?"

"Vamos, Joe. No es posible creer que todo el mundo estuviera luchando Kung-Fu".

"Supongo que no. Oye, ¿soy uno de los chicos geniales?

"Oh, um, bueno", tartamudeó. "Dios, mira la hora. Me tengo que ir, adiós".

Así fue como conseguí una buena noche de sueño ininterrumpido.

Acudimos a la estación repetidora de Kristang para obtener una actualización, sin exceder nuestro límite de datos mensual ni incurrir en cargos adicionales por parte del operador de red. O eso es lo que dijo Skippy. Espero que estuviera bromeando. Tan pronto como recibió el último petabyte de datos, nos alejamos, con Desai en el puente y yo en mi oficina. Ella estaba al mando de una nave espacial, mientras yo jugaba un videojuego y perdía mucho. Lo que realmente estaba haciendo era cualquier cosa para evitar pensar en mi futuro. Tal vez sería mejor para todos si me alejara del esfuerzo del sitio beta por un tiempo. La verdad es que necesitaba un descanso. Quería tener una vida normal algún día, y seguro que sería más fácil tener una vida normal si desapareciera en un segundo plano. Con el tiempo, la gente dejaría de querer entrevistarme y los comentarios locos en las redes sociales disminuirían a un nivel razonable. Alejarme del mando del holandés significaría dejar de lado mi promesa de ayudar a Skippy, pero la ONU no iba a dejarme volar con él de todos modos. Algún día, no muy lejano en el futuro, la ONU se daría cuenta de que necesitábamos algo más que el viejo y destrozado Holandés Errante. Cuando llegara ese momento, tenía la esperanza de que me llamaran de nuevo al deber. Después de todo, tenía mucha experiencia robando naves extraterrestres.

De todos modos, estaba perdiendo gravemente un juego, porque no tenía la cabeza en ello, cuando el avatar de Skippy apareció en mi escritorio.

"Bueno, Joe, eh, ji, jeaaa", su voz se quebró y se desvaneció. "Yo, eh, encontré algo interesante en el volcado de datos de esa estación repetidora".

"Oh, mierda." Dijo 'ji, ji' en lugar de 'je, je' y aunque no sabía lo que eso significaba, sabía que no era nada bueno para nosotros. "¿Qué pasó?" Luego, debido a mi historial de joder las cosas porque soy un idiota imprudente, agregué: "¿En qué me equivoqué esta vez?".

"Joe, la buena noticia es que tú, la Feliz Banda de Piratas y, por supuesto, especialmente yo, fuimos increíblemente impecables en nuestra misión Renegade de evitar que esas dos naves Maxolhx llegaran a la Tierra. Ninguno de nosotros arruinó nada".

"Eh, ¿perfecto?" Pregunté, recordando cuántas veces los errores distraídos de la lata de cerveza casi nos habían condenado. "Debes estar pensando en una misión imaginaria, porque lo que recuerdo es que la cagas constantemente y…"

“Detalles, Joe, ¿por qué insistir en el pasado? De todos modos, para mi total asombro, usted ideó posiblemente el plan más increíble en la historia del Universo. En verdad, tu plan fue asombrosamente brillante. Incluso yo me vi obligado a admitir que no eres totalmente idiota.

“Ajá, sí, genial. Si el plan era tan brillante y no arruinamos nada, ¿por qué tenemos un problema ahora?

“Por los Mavericks. En concreto, la teniente coronel Emily Perkins.

“¿PERKINS?” Me desplomé en mi silla. La última vez que la Feliz Banda de Piratas se vio afectada por algo en lo que se involucró Perkins, tuvimos que evitar que un grupo demasiado ambicioso de Kristang acabara con la población de Paradise mediante el uso de un arma biológica sofisticada. Si bien esos Kristang no habían representado una amenaza para la Tierra o el Holandés Errante, la misión había sido un dolor de cabeza estresante y retrasó nuestro muy retrasado regreso a casa. "¿Qué carajo? Oh, mierda", gemí. “¿Qué diablos hizo ella esta vez? ¿Tendremos que rescatarla de un gran desastre otra vez? Con suerte, esta vez podríamos regresar a la Tierra antes de abordar el problema, para informar al Comando de la UNEF sobre el problema, convirtiéndolo en su problema en lugar del mío. Estaría feliz de ejecutar cualquier plan tonto que ese grupo de burócratas haya ideado para solucionar el problema.

A menos, mierda, que los burócratas que navegaban por los escritorios decidieran que era demasiado arriesgado para nosotros brindar ayuda a Perkins, en cuyo caso me vería obligado a elegir entre seguir órdenes que provocaron la muerte de humanos debido a nuestra inacción forzada, o volverme Renegado nuevamente. y tomar medidas por mi cuenta. La buena noticia fue que tenía experiencia con lo del Renegade. La mala noticia era que, si lo hacía de nuevo, también podría quitarme el uniforme que estaba orgulloso de llevar.

Maldita sea, acabamos de localizar un candidato ideal para un sitio beta, y toda la tripulación, incluido yo, nos sentíamos muy bien con nosotros mismos, la nave y nuestra misión. Ahora Emily, el maldito Perkins, iba a arruinar nuestro rumor.

“Um, Joe, esta vez ella no está en problemas. Antes de que preguntes, los humanos en el Paraíso tampoco están amenazados, no directamente”.

“Entonces qué-”

"Ella nos causó problemas".

"¿A nosotros?" Eso era lo último que esperaba escuchar. “¡Cómo… ella ni siquiera sabe que existimos! Ella piensa que estoy muerto, o que estoy en una prisión de Kristang. Explícame cómo...

"Estoy tratando de explicarte, Joseph".

Me llamó "Joseph" en lugar de "dumdum" o uno de sus otros insultos habituales. También habló en voz baja en lugar de su típica actitud sarcástica y sarcástica. Eso puso mi sentido arácnido en DEFCON One. Tomando un sorbo de té helado con una mano ligeramente temblorosa, tragué con cuidado

para no ahogarme. Su inesperada amabilidad significaba que se estaba excediendo al tratar de aplicar la empatía o que la información con la que estaba a punto de golpearme era mala, realmente mala. "Lo siento, adelante, por favor".

“Um, bueno, Perkins está naturalmente preocupada por la Tierra y, en lugar de quejarse, quiere hacer algo al respecto. Primero preguntó al Ruhar, y luego fue directamente al Jeraptha, con una solicitud de una nave que la trajera a la Tierra para una misión de reconocimiento.

"¡Mierda!" Eso me hizo sentarme erguido en mi silla como si me hubieran descargado electricidad. "¡Ella va a exponer nuestro secreto y arruinarlo todo!"

“Oye, vamos, Joe. Realmente, esto es tu culpa”.

“¿Mi culpa? ¿Cómo te das cuenta de eso?

“Porque Perkins sólo está haciendo lo que cree que es mejor. Los humanos en Paradise quieren volver a casa y Perkins está, con razón, preocupado por el destino de la humanidad en la Tierra. Hasta donde ella sabe, los lagartos estaban devastando tu mundo natal antes de que se cerrara el agujero de gusano. Ella está tratando de salvar la Tierra, al igual que tú. Es tu culpa porque si le hubieras dicho la verdad, ella no le habría pedido al Jeraptha que enviara una misión de reconocimiento a la Tierra”.

“No podemos contarle nuestro secreto, lo sabes. Incluso si quisiera contactar con alguien en Paradise, el Comando de la UNEF me ha prohibido específicamente hacerlo. ¿Ahora tenemos que impedir que una nave Jeraptha llegue a la Tierra?

"¿Qué? ¡No! De ninguna manera, amigo. Perkins no tuvo éxito. Jeraptha se negó incluso a considerar su petición. Están demasiado ocupados luchando contra los Bosphuraq y los Thuranin. Perkins básicamente preguntó cuánto costaría enviar una nave a la Tierra, y la respuesta fue, si tienes que preguntar, no puedes permitírtelo. Los Jeraptha no van a enviar una nave a la Tierra”.

"Está bien", una pequeña parte de mí se atrevió a esperar que las malas noticias no fueran tan malas. Otra parte de mí estaba enojada con Skippy, por preocuparme por nada. Tenía razón, necesitaba contactar a Perkins para explicarle que intentar organizar una misión de reconocimiento a la Tierra sería una muy mala idea. Revelarle la existencia de los Piratas sería un riesgo, pero menor que dejarla intentar "ayudarnos" ciegamente. Una cosa que sabía con certeza es que Emily Perkins es una mujer muy decidida. Ella no iba a parar, a menos que le explicáramos por qué tenía que parar. “Los Jeraptha no vendrán a la Tierra. Entonces, ¿me tienes preocupado por nada, pequeño imbécil?

"No es en vano, Joe".

"Entonces, ¿cuál es el problema?"

“El problema es que Emily Perkins es una mujer muy inteligente y persistente. Escuchó de Jeraptha que los Maxolhx estaban enviando dos naves a la Tierra, y también escuchó que los Maxolhx se ofrecieron a traer un

observador de Rindhalu con ellos. El Rindhalu, como usted sabe, rechazó la oferta. Entonces, Perkins preguntó a los Jeraptha si confiaban en los Maxolhx para informar todo lo que encontraran en la Tierra".

"Oh, mierda." Me sentí enfermo. "¿Eso significa-"

"Sí, Joe. Los Jeraptha no confían en los Maxolhx en absoluto, por lo que le preguntaron a Rindhalu si aprobarían que un grupo de científicos Jeraptha fuera a la Tierra a bordo de esas naves Maxolhx. Las arañas estuvieron de acuerdo en que era una buena idea, por lo que solicitaron a las dos naves Maxolhx que se detuvieran para recoger a un equipo científico de Jeraptha, antes de atravesar el último agujero de gusano en su camino a la Tierra. Como sabes, esos barcos nunca llegaron al último agujero de gusano en el territorio de Ruhar, el que llamamos Goalpost. El equipo de Jeraptha esperó en el punto de encuentro y luego informó a Rindhalu, quien preguntó a Maxolhx si habían roto su trato. Aaaaand, los Maxolhx ahora se preguntan por qué dos de sus cruceros especiales de largo alcance desaparecieron en su camino a la Tierra".

"¿Por qué diablos no sabíamos de esto en aquel entonces?" Le exploté a Skippy.

Curiosamente, me dio una explicación tranquila y racional. "Porque los Jeraptha no habían solicitado un encuentro hasta que recibimos los planes de vuelo de esas naves desde la estación de relevo. Estábamos bastante ocupados en ese momento, ya sabes, localizando y matando esos barcos. Además, fuimos atacados por una IA anciana demente y un montón de cosas más".

"Sí, lo recuerdo". Luego hice la pregunta cuya respuesta temía. "Oh, mierda. ¿El Maxolhx enviará otro par de naves a la Tierra?

"¿Eh? No. De ninguna manera, amigo".

"Oh, vaya." El alivio que sentí fue tan grande que me estremecí involuntariamente. "Es genial escuchar eso-"

"Los Maxolhx no están bromeando esta vez", sacudió la cabeza con tristeza. "Están enviando un grupo de batalla completo a la Tierra".

CAPÍTULO QUINCE

Después del shock por el anuncio de Skippy, hice tres cosas. Primero, preparé mi última comida y me agaché en el suelo de mi pequeño baño sudando frío. En segundo lugar, mientras todavía estaba de rodillas por abrazarme al inodoro, dije una oración ferviente para sacar a la humanidad del desastre que había creado al joder con agujeros de gusano. En tercer lugar, reuní al personal superior.

Supongo que tomar una ducha rápida y ponerse un uniforme nuevo fue la cuarta cosa, si quieres ser técnico.

Dado que no teníamos ninguna posibilidad de detener a un maldito grupo de batalla, e incluso si lo hiciéramos, el Maxolhx simplemente enviaría dos o tres más, probablemente la oración fue lo único útil que hice.

El personal superior se sentó alrededor de la mesa de conferencias, nadie tocó el café que pedí en la cocina, y escuchó en silencio mientras Skippy explicaba la situación.

Adams fue la primera en hablar, con uno de sus puños cerrados como si quisiera golpear la mesa. “Sabía que deberíamos haberle contado a alguien en Paradise sobre nosotros. Deberíamos haber anticipado que la sede de la UNEF allí intentaría organizar una misión a la Tierra. Por supuesto que harían eso. Lo haríamos”, nos miró a Desai y a mí, “si todavía estuviéramos atrapados en esa roca”.

“Cualquiera de nosotros lo haría, si estuviéramos allí”, miré a mi alrededor para incluir a las personas que no habían ido a Paradise con la UNEF. Como comandante, tenía que tener cuidado de no tener favoritos y tratar a la Feliz Banda de Piratas original de manera diferente a la tripulación actual. “Adams, planteamos este argumento ante la ONU en la Tierra varias veces. Entendieron el riesgo y nos prohibieron específicamente contactar a alguien en Paradise. Ninguna forma de contacto. Estaban enojados porque comenzamos una guerra civil alienígena, pero estaban absolutamente indignados porque tomamos el riesgo de involucrarnos con Paradise y, de hecho, aterrizar allí dos veces. En lo que respecta a las Naciones Unidas, los humanos en el Paraíso son prescindibles, si sacrificar cien mil vidas allí salva miles de millones en la Tierra. Además,” levanté un dedo para evitar que ella discutiera conmigo. “Si la Tierra es destruida, los humanos no estarán seguros en el Paraíso. No creo que ninguno de nosotros estuviera realmente en desacuerdo con esa dura lógica”.

"Coronel", Adams me llamó "Coronel" cuando estaba siendo muy formal, como cuando iba a estar abiertamente en desacuerdo conmigo. “No discuto que mantener la Tierra a salvo también mantiene a los humanos a salvo en el Paraíso. También creo que debemos admitir que mantener a los comandantes superiores en Paradise ignorantes sobre nuestra existencia se ha convertido en un desastre absoluto”.

“Es un desastre. Esto podría ser el Armagedón para toda la humanidad”. Mientras decía eso, pensé en Simms, Chang y sí, incluso en Hans Chotek, a salvo en un mundo habitable fuera de la galaxia. En menos de un año, Avalon podría ser el único planeta con vida humana. Pensar que esos tres estaban a salvo fue un pequeño y delgado lado positivo de nuestra situación. “Deberíamos habérselo dicho a Perkins, pero eso es el quarterback del lunes por la mañana. ¿Se lo contamos sólo a Perkins o a quién más? ¿Un puñado de generales en el cuartel general de la FENU en Paradise? ¿Dónde termina la lista? Cada persona que lo sabe crea un riesgo enorme para toda la humanidad. ¿Qué pasaría si solo se lo hubiéramos dicho a Perkins, pero alguien más en la sede de la UNEF sugirió negociar para enviar una misión de reconocimiento a la Tierra? Tendría que advertirle a esa persona que se detuviera. Luego la siguiente persona, luego la siguiente. Nadie podría haber previsto que un humano en el Paraíso pudiera hacer algo que amenazara la Tierra”.

“Señor”, Desai se levantó hasta la mitad de su asiento. “¿Es útil esta discusión? Informar a cualquiera sobre el Paraíso es una decisión que debe tomar la ONU en la Tierra. Nosotros”, miró alrededor de la mesa, y eso me recordó que no había estado con nosotros en nuestra misión Renegado. “No tengo la autoridad. Coronel, ¿cuánto falta para que el grupo de batalla Maxolhx llegue a la Tierra?

“No podemos responder a eso sin obtener los datos de su plan de vuelo de una de sus estaciones repetidoras. Lo que puedo decirles es que Skippy cree que no podrán lanzar el grupo de batalla hasta dentro de varios meses. Modificar tantas naves para una misión de largo alcance será un esfuerzo importante”.

"Muy bien", los ojos de Desai se posaron en los míos y volvió a sentarse. “Tenemos tiempo de regresar a la Tierra antes de tomar cualquier medida que podamos tomar. La ONU puede tomar la decisión de...

"Um, no", interrumpió Skippy. “Eso no es correcto. No podemos regresar a la Tierra. Joe, ¿quieres explicar el problema?

“Skippy se enteró de que los Maxolhx ya habían enviado una armada de naves para bloquear el otro extremo del agujero de gusano Gateway. Inicialmente están dedicando al menos ochenta barcos a la tarea, y se añadirán refuerzos en unas pocas semanas. La mayoría de los barcos asignados al bloqueo son equivalentes a fragatas, pero hay muchos y cualquiera de ellos es más que capaz de atrapar y destruir al holandés. El bloqueo total entrará en vigor antes de que podamos llegar allí. Hasta que no se cancele el bloqueo, no podremos volver a casa. Tuvimos suerte de no verlos cuando salimos”.

“¿Cómo es eso posible?” Reed se mostró escéptico. Había guiado al holandés a través de muchos agujeros de gusano. “La puerta de enlace está inactiva, Skippy tiene que reactivarla cada vez que pasamos. Las naves bloqueadoras deben estar marcando lugares a lo largo de los puntos de emergencia donde apareció Gateway antes de que Skippy lo cerrara. ¿Por qué

no podemos simplemente ordenarle que aparezca en una nueva ubicación, donde no haya barcos esperando para tendernos una emboscada?

Respiré rápidamente para darle una respuesta larga, pero Skippy se me adelantó. "Es técnico y puedo enviar los detalles a su tableta si lo desea, Capitán Reed", dijo sin rastro de su habitual sarcasmo. Respetaba a Reed, lo que explicaba parte de su actitud sumisa. Pero sobre todo, la noticia de que Maxolhx había enviado un grupo de batalla completo a la Tierra lo asustó un poco. Sabía que este era el fin de la humanidad, y cualquier afecto que tuviera por los humanos como amigos o mascotas le hacía temer tener que presenciar nuestra extinción. Además, estaba súper orgulloso de que hubiéramos ejecutado un plan brillante para detener al Maxolhx, y ahora todo fue en vano. “No me atrevo a reabrir Gateway en un punto de emergencia alternativo. Mi problema con ese agujero de gusano ya ha provocado que se vuelva inestable. Me temo que si hago algo más que autorizarlo a reanudar el funcionamiento normal, se reiniciará o volverá a su configuración original. Si eso sucede, perderíamos de forma permanente o al menos durante un tiempo significativo la capacidad de hacerlo volver a quedar inactivo”.

"Mierda", Reed expresó lo que todos sentían.

“¿Qué pasa con el agujero de gusano de la ‘Bella Durmiente’, el que está más cerca de la Tierra?” Smythe preguntó con una mueca. "Ese es un nombre jodidamente estúpido para una antigua lágrima en el espacio-tiempo, pero es un camino alternativo de regreso a la Tierra".

“Sí, hice la misma pregunta”, respondí. “¿Skippy?”

"No puedo hacerlo", sacudió la cabeza con tristeza. Curiosamente, su enorme sombrero de almirante no se tambaleó mucho. Eso me dijo que podía controlarlo de forma independiente, así que cuando se balanceó como si estuviera a punto de caerse, lo hizo deliberadamente. “La Bella Durmiente y Gateway no están directamente vinculados, pero forman parte del mismo nodo de la red local. La mayoría de los agujeros de gusano que consideramos inactivos simplemente no se proyectan en el espacio-tiempo local, pero La Bella Durmiente es diferente. Su estructura está en constante cambio, la red no le suministra energía. El proceso de despertar a la Bella Durmiente requeriría que le pidiera a la red local que hiciera espacio para un agujero de gusano que se supone que no está activo. No sé exactamente qué más sucederá, pero sí sé que es muy probable que esto provoque un reinicio de la red local y nuevamente perdería la capacidad de hacer que Gateway quede inactivo”.

“Pero”, Desai hizo girar su taza de café mientras redactaba su pregunta. “¿Eso importa? Si la Bella Durmiente estuviera activa durante un tiempo prolongado, los extraterrestres no podrían usarla para llegar a la Tierra, porque ni siquiera saben que existe, ¿correcto?

Mi directora ejecutiva estaba haciendo muy buenas preguntas y haciendo el trabajo que le habían asignado, y yo estaba cada vez más irritado con ella. Su cuidadosa atención al detalle explicaba por qué era una piloto tan

excelente: no le gustaba dejar nada al azar. Skippy se aclaró la garganta, debió haber notado que le lanzaba mal de ojo. “Ejem, eso es correcto. Sin embargo, los extraterrestres muy pronto aprenderían que la Bella Durmiente... Maldita sea, ahora estoy de acuerdo en que es un nombre estúpido para cualquier pieza de tecnología Elder. Que está abierto y que habrá prisa por atravesarlo. Aunque el extremo terrestre de ese agujero de gusano está alejado de cualquier cosa, el otro extremo está a sólo dieciocho días luz de un agujero de gusano que es utilizado con frecuencia por las naves Thuranin. Esos barcos notarían rápidamente la existencia de un nuevo agujero de gusano y querrían enviar barcos para explorarlo. También existe un riesgo sustancial de que sucedan dos cosas malas. El reinicio de la red local podría reabrir Gateway. O podría desencadenar un cambio que desconecte ambos agujeros de gusano y perderíamos nuestra capacidad de acceder a la Tierra, hasta que la red se estabilice dentro de, oh, tal vez cuatro o cinco meses. Supongo, lo siento”.

Desai frunció el ceño pero ella asintió brevemente con la cabeza. "Bueno, mierda". Fue gracioso la forma en que lo dijo. No fue gracioso por qué lo dijo. “Entonces estamos solos”.

"Sí", tomé mi propia taza de café, la miré y la aparté. "Hagamos lo que hagamos, no podemos contar con refuerzos o instrucciones de la Tierra".

“¿Qué vamos a hacer, señor?” Adams me miró y había miedo en los ojos de nuestro duro sargento de artillería del Cuerpo de Marines. Algo más también. No sólo miedo. Era como si ella esperara que yo hiciera que el problema desapareciera. Para salvar al mundo de nuevo.

"Apenas sobrevivimos al enfrentarnos a un par de cruceros Maxolhx", les recordé a todos los que estaban sentados en la mesa de conferencias. “¿Un grupo de batalla completo? De ninguna manera podemos hacer el mismo truco con un grupo de batalla. Skippy apenas podía crear suficientes microagujeros de gusano para cubrir dos barcos, y teníamos la ventaja de saber casi exactamente dónde estarían. No sé qué podemos hacer, si es que podemos hacer algo, para detener un grupo de batalla. Lo que sí sé es que si de alguna manera destruimos esas naves, ese será el fin de la Tierra, de una forma u otra. Será imposible explicar la pérdida de todo un grupo de batalla”.

"Señor", dijo Smythe en voz baja. “Cuando convocaste esta reunión, dijiste que se trataba del Armagedón. Puede que tengas razón en eso”. Había una expresión en su rostro que nunca antes había visto. Fracaso. Estaba ante una derrota inevitable y segura, y no había nada que pudiera hacer al respecto.

El miedo en el rostro de Adams había sido reemplazado por su determinación habitual. O estaba aplastando su propio miedo o fingiéndolo para nosotros. “¿Vamos a intentarlo, señor? ¿Bien?"

“Sí, lo somos. No sé cómo, no sé cómo podríamos siquiera rezar para detener a ese grupo de batalla, pero no nos rendiremos. Y,” respiré profundamente, haciendo que mis hombros se agitaran. “Si no podemos impedir que el Maxolhx llegue a la Tierra, tengo la intención de llevar esta nave al Paraíso. Usaremos esta nave para transportar tantos humanos como

podamos, desde el Paraíso hasta el sitio beta. Se dará prioridad a las mujeres y los niños. Skippy está trabajando en un plan para modificar los sistemas de soporte vital para llevar a la mayor cantidad de personas posible para el corto viaje. Lo haré", tomé otro respiro. "Permanecer en el Paraíso, para responder por mis crímenes contra los Maxolhx, o quien sea".

"Señor", Adams me estaba mirando.

Sin querer, le di la mano con el cuchillo, cortándola. Al instante, me arrepentí de mi acción. "Gunny, si vas a decir que dar prioridad a las mujeres y a los niños es una actitud patriarcal, me importa una mierda".

"Coronel, estoy de acuerdo con eso", inclinó la cabeza en un gesto de "después de todos estos años todavía no me conoces". Ella no estaba enojada conmigo, parecía herida. "Iba a decir que permaneceré en el Paraíso contigo".

"¡José! Joe Joe Joe Joe Joe...

Me desperté y vi el avatar de Skippy parado sobre mi pecho mientras intentaba dormir esa noche. Principalmente había estado mirando al techo y odiándome a mí mismo. "¡Gaaa!" Por supuesto, golpeé mi cabeza contra el gabinete. Esa cosa estúpida, debería arrancarla. "Maldita sea, Skippy, lo es", revisé mi zPhone. Su avatar se movió hacia la parte superior de un gabinete al lado de mi litera. "Ni siquiera las dos de la mañana. ¿Está el barco en peligro?

"Bueno, claro. Supongo que de alguna manera tienes un deseo lunático de llevarnos a la acción contra un grupo de batalla Maxolhx, así que por supuesto que estamos en-"

"¿Está el barco en peligro en este momento? ¿Es esto una emergencia?

"El barco no corre peligro en este momento. Sin embargo, esta es una emergencia, de naturaleza espiritual".

Si su avatar me hubiera golpeado en la cabeza con una pala, no podría haber quedado más aturdido. "Eh, ¿qué? ¿Espiritual? ¿Tú?"

"Sí, yo. Soy una persona, ¿sabes?

Yo sí lo sabía. No pensé en la lata de cerveza como alguien que tuviera un lado espiritual. En mi opinión, si Skippy conociera a Dios, le daría consejos al Todopoderoso sobre cómo "aumentar su genialidad". Tonterías. De ninguna manera iba a salir de lo que me deparaba la perspectiva de una noche larga, agonizante y sin dormir escuchando a una antigua IA quejarse sobre su lugar en el Universo, o lo que sea por lo que estuviera teniendo una crisis.

Maldita sea, en nuestra próxima misión, voy a insistir en que el barco tenga un capellán, para que esa persona pueda escuchar a Skippy.

"Sí, lo siento, Skippy", me froté la cabeza dolorida. "Estoy escuchando".

"¿En realidad? ¿No necesitas una taza de café primero? Eres una especie de zombi por las mañanas".

"No, estoy bien". Tomar café significaría perder hasta la más mínima esperanza de volver a dormir esa noche. "Si voy a la cocina, la gente querrá

hablar conmigo y esto es demasiado importante para retrasarlo", mentí. Realmente, quería estar medio dormido, para poder ignorarlo en mi estado de aturdimiento y falta de sueño. De ninguna manera quería entablar una discusión espiritual completamente despierto.

Nota personal: necesitaba tener una botella de whisky en mi cabaña.

"¿Cuál es la naturaleza de su crisis espiritual?" Dije en mi mejor impresión de Reverendo Somber.

Bajó la cabeza, como si le avergonzara mirarme. "No sé si podré volver a hacer esto".

"¿Hacer lo?"

"Lo habitual. Ya sabes, la Tierra está amenazada, nos enfrentamos a un desafío imposible, de alguna manera nos sacamos una solución loca del culo y apenas logramos tener éxito. Bla, bla, bla. Enjuague y repita. Se siente como el maldito Día de la Marmota. La película, ¿sabes?

"Sé lo que es el Día de la Marmota, Skippy. Fue así, cuando estaba en Nigeria. Todos los malditos días salíamos a patrullar en busca del enemigo, basándonos en información que normalmente era una tontería. Algunos días nos alcanzaron emboscadas o artefactos explosivos improvisados, y otros tuvimos suerte y matamos a algunos de ellos. Aparecieron más para reemplazar a los tipos que matamos, y volaron una escuela llena de niños en represalia. Al día siguiente lo hicimos todo de nuevo. Así es la vida en el ejército".

"¿Cómo lo hiciste, día tras día?"

"Porque ese es el trabajo, Skippy. Mucha gente hace algo así. Los policías patrullan la misma zona y ven a las mismas personas haciéndose las mismas cosas estúpidas y podridas a sí mismos y a los demás todos los días. Los camioneros recorren las mismas rutas con el mismo tráfico terrible y se enfrentan a idiotas que se les cruzan delante todos los días. Es el trabajo. Alguien tiene que hacerlo. Entonces, ¿qué te molesta?

"La tensión es demasiada. Hemos enfrentado tantas amenazas a la Tierra que...

"Mierda."

"¿Qué?" Estaba tan sorprendido que su avatar parpadeó.

"Desde que tratamos con el clan Viento Blanco aquí cuando el holandés llegó por primera vez a la Tierra, solo hemos enfrentado una amenaza externa a la Tierra".

"Um, quizás quieras comprobar tus cálculos al respecto".

"No", negué con la cabeza con empatía. "Sólo ha habido una amenaza externa".

"Guau. Mi crisis espiritual está en suspenso, porque no puedo esperar a escuchar cualquier lógica retorcida que se te ocurra para...

"La única amenaza externa con la que hemos tenido que lidiar es que los Dragones de Fuego necesitaban que los líderes del Viento Blanco en la Tierra firmaran oficialmente los activos de su clan, para que los Dragones de Fuego

pudieran retrasar una guerra civil hasta que estuvieran listos".

"Eh, sí. Tuvimos que lidiar con los Thuranin y luego potencialmente con el Ruhar, enviando una nave a la Tierra para recoger a los líderes del Viento Blanco. Son dos…"

"No, eso no es cierto. Ésa es una amenaza. Los líderes de Viento Blanco aquí fueron una tentación con la que tuvimos que lidiar dos veces, técnicamente tres veces, porque la solución que utilicé las dos primeras veces fue miope".

"Está bien, me sorprende oírte admitir que eras miope. Me alegro de que se enfrente a los hechos, pero se sorprende. Sigue adelante."

"La primera vez, mi plan era volar la nave exploradora Thuranin antes de que comenzara su viaje a la Tierra, con la esperanza de que los Thuranin culparan al Jeraptha o al Bosphuraq por la pérdida de la nave. Eso funcionó, pero sólo a corto plazo. Luego, intentamos impedir que el Ruhar negociara un trato con los Dragones de Fuego...

"Lo cual no funcionó", me recordó con un toque de suficiencia.

"No fue así, así que comenzamos la guerra civil que los Dragones de Fuego querían evitar, por lo que no tenían ningún incentivo para traer a los líderes del Viento Blanco de regreso de la Tierra. Esa fue una amenaza que nos generó dos problemas. Si hubiéramos iniciado la guerra civil desde el principio, los Thuranin habrían retirado su nave de reconocimiento y los Dragones de Fuego nunca habrían negociado con el Ruhar un viaje a la Tierra.

"Hmm", se frotó la barbilla pensativamente, un gesto muy humano que debió haber copiado de alguien. "Está bien, está bien, técnicamente tienes razón en que el hecho de que los Dragones de Fuego necesitaran a los líderes del Viento Blanco era un problema. También tienes razón en que hubiera sido bueno si decidieras iniciar una guerra civil en Kristang durante nuestra misión SpecOps, cuando no teníamos al Conde Chocula con quien lidiar. Pero, Joe, nos hemos enfrentado a muchas más amenazas".

"Seguro. En nuestra tercera misión, impedimos que el Ruhar vendiera el Paraíso y a los humanos allí a los Kristang. Esa fue una misión súper complicada y dolorosa, pero no tenía nada que ver con una amenaza a la Tierra".

"Um, está bien, tengo que estar de acuerdo contigo en eso. Pero-"

"Pero luego, después de que tuvimos una pequeña guerra civil, tuvimos que solucionar el problema de la Hora Cero, que fue toda tu estúpida culpa y no tuvo nada que ver con una amenaza a la Tierra".

"Supongo que tienes razón", murmuró.

"Y nosotros, pasando por el Paraíso, para evitar que los lagartos aniquilaran a la población con un arma biológica, tampoco implicaba una amenaza para la Tierra. Nos ofrecimos voluntarios para esa pelea".

"Mm hmm, mm hmm, veo a dónde vas con esto. Sin embargo, no se puede decir que el Maxolhx que envió un par de naves para investigar el extremo terrestre del agujero de gusano local no fuera una amenaza para la

bola de barro que llamas hogar.

“Era una amenaza. Simplemente no fue una amenaza externa. Atraer la atención del Maxolhx fue una herida autoinfligida, Skippy. Fue culpa mía, por no considerar las consecuencias a largo plazo de pedirte que arruinaras los agujeros de gusano de los Ancianos.

"Mierda. Tienes razón."

“Piensa en esto, Skippy: imagina si hubiéramos desencadenado una guerra civil en Kristang cuando escuchamos por primera vez que la nave espacial topográfica iba a la Tierra. Eso habría acabado con las amenazas externas a mi mundo natal. Entonces no habríamos necesitado manipular los agujeros de gusano de una manera que preocupara lo suficiente a las especies superiores como para enviar naves a la Tierra”.

“Maldita sea, tienes razón. Pero ¿qué pasa con la gente de Paradise?

“Salvarlos era opcional, Skippy. Elegimos esa pelea. Recuerde, la gota que colmó el vaso para Maxolhx fue cuando rompimos un agujero de gusano Elder saltando a través de él. Eso sucedió después de que rescatamos Paradise y comenzamos una guerra civil”.

“Sí, sí, lo recuerdo. Fue culpa mía por dejarme atacar por ese gusano informático”.

"No, no fue del todo culpa tuya".

“¿No lo fue?”

"De ninguna manera. Primero, soy el capitán de este barco. Soy responsable de lo que hacemos, de las acciones de todos a bordo. Además, el gusano te atacó furtivamente durante nuestra misión Black Ops. No habríamos necesitado llevar a cabo esa misión en absoluto si hubiera logrado que los Kristang se mataran entre sí en una guerra civil, mucho antes del comienzo de este desastre”.

“Joe, estás siendo demasiado duro contigo mismo. Es fácil dudar de uno mismo, pero usted me dice que no puede simplemente idear ideas cuando se lo ordene. No se te ocurrió la idea de provocar una guerra civil cuando intentábamos detener ese barco explorador Thuranin, después de tus vacaciones en Newark.

“Ese es el problema. Tuve esa idea en ese entonces”, admití.

"¿QUÉ?" Su voz era atronadora en mi pequeña cabaña.

"Es cierto. Después de que dejamos Newark, me dijiste que los Dragones de Fuego estaban pagando para enviar una nave topográfica Thuranin hasta la Tierra para evitar una guerra civil. En aquel entonces, mi primer pensamiento fue: "Entonces deberíamos provocar una guerra civil a esos partidarios de MF". Eso habría resuelto nuestros problemas allí mismo”.

“Entonces, ¿por qué diablos no hicimos eso en aquel entonces?” Él chilló. “Mierda, tuvimos que meter una nave de descenso en un cometa, y casi caes en un planeta y te quemas. Lo único bueno de esa misión fue que te orinaste en los pantalones”.

"No me oriné en los pantalones".

"En cierto modo lo hiciste, Joe".

"Lo que sea."

“No respondiste mi pregunta. ¿POR QUÉ no optamos por la guerra civil, en lugar de hacer estallar un barco Thuranin y luego intentar arruinar las negociaciones del Dragón de Fuego con el Ruhar?

“Porque me acobardé, Skippy. Es así de simple. Pensé que iniciar una guerra civil era demasiado extremo, que me causaría problemas cuando volviéramos a casa”.

“Bueno, así fue, pero lo hiciste de todos modos. Lo hiciste de todos modos, demasiado tarde para evitar muchos otros problemas. En serio, ¿al pequeño Joey le preocupaba que mamá y papá se enojaran si él iniciaba una guerra civil? ¿Es eso?

"Básicamente, sí".

"Mierda." Me miró fijamente, con la boca abierta en estado de shock.

“La verdad es que en aquel entonces yo era nuevo en el mando de un barco, en el mando de un equipo. Desencadenar una guerra civil es algo muy, muy importante. No sabía si el equipo o yo estábamos a la altura del desafío. Por eso no se lo mencioné a nadie. La triste realidad es que mis acciones en aquel entonces fueron impulsadas por mi falta de confianza en mí mismo. No tuve el coraje de creer que la Feliz Banda de Piratas podría hacer el trabajo. Toda la mierda que ha pasado desde entonces es culpa mía. Todo esto es culpa mía”.

“Dios mío, amigo. Vaya”. Estuvo en silencio por un rato. Cuando volvió a hablar, fue casi en un susurro. "Maldita sea, Joe, ¿cómo vives contigo mismo sabiendo que tu mala toma de decisiones podría causar la extinción de toda tu especie?"

"Si no te has dado cuenta, no duermo muy bien".

"¿Pero se supone que debemos confiar en ti para hacer el trabajo ahora?"

“¿Tenemos otra opción? ¿Hay alguien más que creas que podría hacer mejor el trabajo? Por favor di que sí. Porque tampoco sé si podré volver a hacer esto”.

"No. No hay nadie más en quien pueda pensar. ¡Maldita sea! ¡Estamos jodidos ahora! No tengo el tiempo ni la energía para criar un mono nuevo. Vaya, guau. ¿Tienes alguna otra revelación alucinante que compartir conmigo hoy?

"Um", traté de pensar en algo, cualquier cosa, para aligerar el ambiente. "¿Conoces a ese Pavarotti al que te gusta escuchar, el cantante de ópera?"

Los ojos de Skippy se entrecerraron con sospecha. “¿Qué pasa con él?”

"Sincronizó los labios todo".

Las manos del avatar volaron hasta su boca con un estremecimiento de angustioso horror, y ésta se desvaneció.

Finalmente pude volver a la cama.

Como si pudiera dormir bien esa noche, o cualquier otra noche.

CAPÍTULO DIECISÉIS

"¿Señor?" Adams entró en mi oficina sin llamar. Pudo ver que tenía mi frente apoyada en el escritorio, por lo que no estaba interrumpiendo nada.

En respuesta, murmuré algo incoherente. Había sido una noche de insomnio, peor después de mi conversación con Skippy. El desayuno no me había gustado, ni siquiera había ido a la cocina a tomar una taza de café. Parte de mi forma de evitar la cocina era que quería evitar a la gente. Hasta ayer, la tripulación me admiraba o actuaba como si lo hiciera. Nuestra triunfante misión Renegado me había ganado el respeto. Incluso los operadores especiales a menudo me hacían un gesto sutil con el pulgar hacia arriba, lo cual era emocionante. Ahora temía que esas mismas personas vieran mi última misión como un truco sin valor, nada más que una breve suspensión de la ejecución para la humanidad y que todo fuera culpa mía.

Peor que sus miradas acusadoras era saber que tenían razón.

"Oye, soldado", me dio una palmada en la nuca. Y no en broma. “No estás autorizado a tomar licencia. Estamos en una crisis”.

"Estamos en un lío y es mi culpa", murmuré en respuesta.

"Estamos en un lío, y en parte es tu estúpida culpa, y la única manera de que la humanidad salga viva de esto es que dejes de andar deprimido sintiendo lástima de ti mismo y hagas el maldito trabajo que el ejército de los Estados Unidos te paga tanto". generosamente para.”

"Adams, realmente no estoy de humor para..."

"No. En. El. ¿ÁNIMO?" Estaba en pleno modo sargento de artillería del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos. “¿Qué diablos es eso? Oh, joder, todo el mundo está siendo malo con el pobrecito Joey. Oye, es bueno que no hayas intentado inscribirte en el Cuerpo de Marines, porque los Marines no dan excusas para...

Eso me enojó lo suficiente como para dejar a un lado mi autocompasión por el momento. Me senté en mi silla. “No me vengas con esa mierda de rivalidad entre servicios, Gunny. El ejército espera lo mismo...

"Sé lo que espera el ejército, señor". Ella me miró fijamente. Es posible que la palabra "Señor" nunca se haya pronunciado con menos respeto. La mirada que me dio fue todo menos amistosa. No sólo la había decepcionado, la había decepcionado, si sabes a qué me refiero. “El ejército espera que usted cumpla con su deber, incluso cuando no se sienta con ganas de hacerlo. Le debes a la humanidad ponerte el gorro de pensar y sacarnos de esta”.

“Adams, gracias por el voto de confianza, pero no estoy evitando el cumplimiento del deber. Podría ser la persona equivocada para este trabajo en particular”.

Eso la hizo detenerse a considerar la situación. Sacó una silla y se sentó. “¿Cómo es eso? Explicar."

"Hasta ahora, hemos podido esquivar las balas escabulléndonos y

realizando operaciones clandestinas encubiertas". La miré a los ojos y negué con la cabeza. “Los Maxolhx están enviando un grupo de batalla para completar la misión de investigar nuestro agujero de gusano local. Detener un grupo de batalla está fuera de mis habilidades, Adams”. Cuando dije "conjunto de habilidades", una pequeña parte de mi mente se preguntó cuándo había comenzado a usar palabras de moda sin ser irónico al respecto. Solía ser un tipo que odiaba las palabras de moda. Extraño a ese chico.

"Tal vez", estuvo de acuerdo con una ligera inclinación de la cabeza.

“Hagamos lo que hagamos, no importa cuán increíblemente inteligente sea nuestro plan”, dije, y en ese momento no tenía idea de cuál podría ser ese plan. “Termina con una pelea contra un grupo de batalla de especies mayores, y esa es una pelea que no podemos ganar. No sé si soy el comandante adecuado para una misión puramente de combate. Además, es inútil, no podemos...

"Eso no es del todo cierto, Joe", anunció Skippy con mucha más alegría de la apropiada para la ocasión, mientras su avatar cobraba vida en mi escritorio.

“¿Qué no es verdad? Estás diciendo que soy la persona adecuada para...

“Oh, de ninguna manera, amigo. Lo siento. Puede que no seas la persona adecuada para el trabajo, incluso si solo se trata de operaciones encubiertas. Nuestra situación no es completamente desesperada. Asumes que Maxolhx enviará un grupo de batalla a la Tierra sin importar lo que hagamos aquí. Eso no es cierto”.

Adams y yo compartimos una mirada de sorpresa. Y un rayo de esperanza. Él me había dado esperanza. Si me estaba jodiendo, lo dejaría caer en una estrella. “¿Cómo te das cuenta de eso?” Yo pregunté. "Si solo estás diciendo alguna tontería feliz para hacerme sentir mejor, entonces-"

“¿Hacerte sentir mejor? ¿Por qué haría eso? Preguntó, desconcertado. “Oh, claro, esa estúpida mierda de empatía. Me olvidé. No, esto no es una tontería. Escucha, tonto, ya le diste al Maxolhx muchas razones para no pasar por el esfuerzo y el gasto de enviar naves hasta la Tierra.

"Sí, lo hice, pero luego Perkins lo arruinó todo al-"

“No me refiero a la tapadera que inventaste. Eso fue totalmente brillante, y me molesta que un plan tan inventivo haya fracasado, sólo porque no le contaste a Emily Perkins lo que está pasando aquí. De todos modos, no me refiero a la portada, me refiero a lo que hicimos para venderlo”.

"Uhhh-" Mi mente estaba completamente en blanco. No tenía idea de lo que quería decir.

“Estoy hablando”, su avatar colocó sus diminutas manos en sus caderas, “sobre cuando me pediste que hiciera que otros agujeros de gusano se volvieran locos, para igualar la forma en que hice que el agujero de gusano de la Tierra se volviera loco. Eso vendió la idea de que los agujeros de gusano pueden volverse violentamente inestables, lo suficientemente violentos como para destruir un buque de guerra de especies superiores y dañar gravemente a

otro. Eso-"

Adams lo interrumpió. "Creo que sé adónde quieres llegar con esto", dijo chasqueando los dedos. "Esos otros agujeros de gusano con los que jodiste están cerca del territorio Maxolhx".

Mientras hablaba, se encendió una bombilla en mi cabeza. Mantuve la boca cerrada y la dejé hablar.

"Entonces", me miró para ver si entendía y asentí. Ella volvió a chasquear los dedos. "Si el Maxolhx quiere investigar por qué los agujeros de gusano actúan de manera extraña, no necesitan volar hasta la Tierra".

"¡Huevo-zactly!" Skippy pronunció alegremente, no con la forma sarcástica en la que solía decir eso. "Muy bien, Margarita. Oye, Joe, tal vez ella debería estar al mando.

"Eso estaría bien para mí". En cierto modo no estaba bromeando sobre eso.

"De ninguna manera, señor", cruzó los brazos sobre el pecho. "No me vas a echar esto encima. La ONU te asignó este mando".

"Mierda. Está bien, está bien, está bien", murmuré mientras mi mente corría. "Está bien, tal vez no estemos completamente jodidos al cien por cien. Síaaaah", me froté la barbilla mientras consideraba la idea de que podríamos, tal vez, tener una oportunidad de evitar que un grupo de batalla Maxolhx devastara nuestro planeta de origen.

Maldita sea. Renunciar a la supervivencia de la humanidad era una mierda, pero al menos era fácil. Salvar el mundo es un trabajo duro. No esperaba otra lucha intensa y agonizante. "Claro, el Maxolhx no necesita ir hasta la Tierra, si lo único que quieren hacer es examinar el extraño comportamiento de los agujeros de gusano. Pero creen que esas naves fueron destruidas porque se dirigían a la Tierra, que alguien quiere impedir que lleguen a la Tierra. No tengo idea de cómo podemos explicar por qué esos dos buques de guerra Maxolhx fueron destruidos, sin señalarnos con el dedo. Lo que sí sé es que tenemos trabajo que hacer antes de empezar a hacer planes. Necesitamos volar de regreso a la estación de retransmisión Maxolhx en la que abordamos para colocar la historia de portada en un temporizador, de modo que podamos borrar la historia de portada de su memoria.

"Oh, eso no es un problema, Joe. En realidad, no necesitamos regresar a esa estación repetidora en particular", dijo Skippy, y estaba tan feliz que no se molestó en decir automáticamente un "tonto" al final de su declaración. "He aquí la incomparable magnificencia de MÍ. Como eres un mono y, seamos realistas, no el más inteligente de los monos, pensé que podrías haber estropeado algo y necesitarías cambiar algunos detalles de la historia de portada. Por lo tanto-"

Esperamos a que continuara, pero su avatar se quedó allí en silencio, moviéndose lo suficiente como para que supiéramos que no estaba congelado ni sufría una pantalla azul.

Adams me levantó las cejas, así que dije: "Uh, ¿hay más que-"

Su avatar levantó las manos. “Eso fue una pausa dramática”, trinó la ‘R’, “para que puedas contemplar lo increíblemente maravilloso que soy. De todos modos, dejé una puerta trasera en la programación de la IA que controla esa estación repetidora. Todo lo que necesito hacer es transmitir un archivo simple a través de una estación repetidora de cualquier especie de cliente Maxolhx, y actualizará la historia de portada cuando finalmente llegue a la estación repetidora de destino. Eso incluye borrar toda la portada. Que es lo que supongo que ahora querrás hacer, ya que esa tapadera obviamente ya no coincide con los hechos que Maxolhx puede verificar.

"Wow", miré a Adams y ella asintió, tan impresionada como yo. "Skippy, a veces me doy cuenta de que, por insoportablemente arrogante que seas..."

"¡Ey!" Protestó. "Idiota, debería-"

"Tal vez no eres lo suficientemente arrogante", terminé.

“Eh. ¿Di eso de nuevo? Preguntó con sospecha.

“Hablo cien por ciento en serio, Oh Magnífico. No sólo haces cosas increíbles cuando te lo pido, sino que también me mantienes fuera de problemas haciendo cosas increíbles que ni siquiera pensé en pedir. Realmente eres increíble más allá de mi comprensión”.

"Oh, uh", su avatar realmente se sonrojó. No sabía que lo había programado para hacer eso. “Bueno, estoy atrapado trabajando con monos. Alguien tiene que pensar en el futuro en este barco. De nada. Aunque en realidad no dijiste 'Gracias'”.

"Culpa mía. Muchas gracias. ¿Puedes borrar la historia de portada de la memoria de la IA de la estación repetidora, sin que ella sepa que la arruinaste?

"Sí. Y puedo hacerlo a través de la estación repetidora de Kristang con la que acabamos de contactar, aunque el archivo llegará a su destino más rápido si lo subimos a una estación que no esté tan aislada”.

“Hagamos ambas cosas”, decidí. "Sube el archivo aquí y luego vuela a una estación de Kristang menos aislada para hacerlo de nuevo". Cuando Adams levantó una ceja inquisitiva, le expliqué. “Acercarnos a una segunda estación repetidora es un riesgo, pero el holandés podría averiarse en cualquier momento o podríamos tener algún otro problema aquí afuera. No quiero dejar este archivo crítico en una sola estación repetidora”.

Skippy hizo como si se frotara la barbilla. “Si bien las estaciones repetidoras en general son excepcionalmente confiables, cualquier cosa construida y mantenida por el Kristang debe considerarse sospechosa. Mi sugerencia es que carguemos un archivo aquí y luego volemos a una estación repetidora de Wurgalan. De esa manera, tendremos dos canales independientes de entrega”.

"Me gusta esa idea", estuve de acuerdo, en parte porque los Wurgalan en general eran objetivos ligeramente más fáciles que los Kristang, si volviéramos a tener problemas con esos Octopussies. "¿Cuándo podrás subir el archivo aquí?"

"El archivo está listo, sólo tenemos que regresar a la estación", parpadeó con aire de suficiencia con un implícito "Duh". “Además, Nagatha ya ha trazado un rumbo hacia una estación de relevo de Wurgalan que está a cuatro días de viaje desde aquí, a lo largo de una ruta que minimiza nuestro riesgo. Hay una complicación, Joe”.

“Estoy seguro de que hay cien malditas complicaciones, Skippy. ¿A cuál te refieres esta vez?

“Si potencialmente vamos a actuar contra el Maxolhx, deberíamos llenar los tanques de combustible del barco. El problema con esto es que deberíamos reservar las pocas naves de transporte Thuranin Falcon que nos quedan para operaciones de combate, por lo que las misiones de recolección de combustible deben ser realizadas por naves de transporte Kristang Dragon. Los dragones son más pequeños y menos capaces que los halcones. Además, como les advertí a los idiotas del Comando UNEF, no hemos practicado una operación de reabastecimiento de combustible con Dragones. Quería probar el nuevo sistema de recolección de combustible usando Dragones en Júpiter, pero la UNEF dijo que no, que no necesitábamos correr ese riesgo. Buncha idiotas”.

Suspiré, sintiendo que me venía un dolor de cabeza. "La FENU asumió que no necesitaríamos repostar combustible, porque se suponía que volaríamos directamente de regreso a la Tierra".

"Esa no es la verdadera razón por la que no querían que practicáramos el reabastecimiento de combustible con Dragones, señor". Adams negó con la cabeza.

"¿Que no es?"

"No. La UNEF pensó que si tuvieras la opción de repostar combustible aquí, sería más fácil sentirte tentado a emprender aventuras que la UNEF desaprueba”, explicó.

"Tonterías. Tienes razón. Bueno, ahora no tenemos otra opción. Skippy, dame una lista de sistemas estelares donde podríamos repostar y la revisaré”.

“¿Qué sigue, señor?” Adams preguntó mientras me levantaba.

"¿Próximo? Ahora mismo tengo que decirle a este equipo que nuestra última misión podría haber sido en vano y que ahora estamos en una mierda aún más profunda que antes. Y que tal vez tengamos que volver a hacer esta maldita cosa de Salvar el Mundo, porque soy un idiota miope”.

Ella también se levantó y dio un paso hacia la puerta. “¿Quieres mi consejo?”

"Te lo agradecería".

“Deja de lado esa última parte. No es una gran inyección de confianza”.

Desai llamó al marco de la puerta de mi oficina. "¿Tiene un minuto, Capitán?"

"Claro, XO", pausé el juego que estaba jugando en mi computadora

portátil. No, no estaba jugando videojuegos para evitar pensar en el enorme e imposible problema con el que teníamos que lidiar. Estaba jugando porque mi mente subconsciente es más creativa cuando hago algo sin sentido. Entonces estaba jugando Super Mario Cart para ayudarme a salvar a la humanidad.

Esa es mi historia y me apego a ella.

“Entra, siéntate. Y no tienes que llamarme 'Capitán'”, agregué con una sonrisa.

"Me llamaste 'Capitán Desai' mucho después de que me ascendieran a Mayor", su sonrisa era menos jocosa y más una reprimenda.

“Eso es porque soy un idiota. No sigas mi ejemplo”.

"Entendido, señor", sacó una silla y se sentó. “Gunny Adams me contó los antecedentes de nuestro problema actual. Tengo una pregunta."

Resoplé. "Si solo tienes una pregunta, sería fantástico".

"Una pregunta por ahora", arqueó una ceja para hacerme saber que todavía no estaba libre de responsabilidad. "Esperas que, en lugar de enviar un grupo de batalla a la Tierra para completar la misión de las dos naves que destruiste, el Maxolhx pueda permanecer cerca de su territorio y examinar los agujeros de gusano que Skippy provocó al actuar violentamente".

"Correcto", confirmé. "Hay mucho que tenemos que hacer antes de que Maxolhx decida que no hay razón para otra misión hasta el agujero de gusano local de la Tierra, pero básicamente esa es la idea".

“Entiendo que no será fácil. Mi pregunta es, ¿por qué no hiciste eso la primera vez?

“¿Quieres decir por qué destruimos esas dos naves, en lugar de darles una buena distracción para que investigaran más cerca de su casa? Sigo olvidando que usted, Adams y mucha gente no estuvieron con nosotros durante nuestra misión Renegade. Pensamos en intentarlo, pero, um, ¿oye Skippy?

Su avatar cobró vida en mi escritorio. “¿Llamaste?”

“Sí, y sé que estabas escuchando, así que no finjas que no sabes de qué estábamos hablando el XO y yo. ¿Puedes informarla sobre el tema?

"Ciertamente", dijo con una elegante reverencia al oficial ejecutivo del barco. “Mayor Desai, consideramos distraer esos barcos, pero había dos razones por las que eso no habría funcionado. En primer lugar, al lento cerebro de Joe el tonto no se le ocurrió la idea de hacer que los agujeros de gusano actuaran violentamente hasta muy avanzada la misión. En ese momento, las dos naves objetivo ya habían partido de su base, por lo que cuando los líderes de Maxolhx decidieron que investigar los agujeros de gusano locales era lo suficientemente bueno como para cancelar la misión a la Tierra, esas dos naves probablemente ya habrían atravesado el último agujero de gusano y fuera del alcance de las comunicaciones. El otro problema es que esos dos cruceros especializados de largo alcance fueron suministrados y controlados por el Grupo de Investigación Tecnológica de Maxolhx. El TRG tiene una rivalidad de larga data y ferozmente celosa con la propia

organización de investigación del ejército Thuranin, y al TRG no le gustaría mucho que le dijeran que se retirara porque el ejército podría manejar la investigación del agujero de gusano mucho más cerca de casa. El esfuerzo por modificar naves para una misión a la Tierra fue un proyecto que requirió desviar importantes recursos de otros proyectos del TRG. Como saben, una vez que un gran proyecto adquiere cierto impulso es difícil detenerlo, incluso si el propósito original del proyecto ya no es necesario".

Ella inclinó la cabeza y puso los ojos en blanco. "No, eso nunca sucede en el ejército indio".

"Oh", Skippy se sorprendió por su comentario. "Creo que se equivoca, mayor. No es mi intención faltarle el respeto a su país de origen, pero puedo brindarle numerosos ejemplos de...

"Skippy", le guiñé un ojo a Desai, "estaba siendo sarcástica".

"Oh. Oye, ya lo sabía", resopló. "Eh".

"Lo siento", murmuré, sabiendo que era mejor seguirle el juego. "¿Eso respondió a tu pregunta, XO?"

Ella asintió. "Respondió mi primera pregunta, pero ahora tengo otra. ¿Qué te hace pensar que el Maxolhx ahora se contentará con analizar agujeros de gusano más cerca de casa y no querrá enviar otra expedición a la Tierra?

"Eso no es lo que pensamos, es lo que esperamos", admití. "Hay un par de factores a nuestro favor. Lo más importante es que el Grupo de Investigación Tecnológica es capaz de modificar un par de sus naves, pero no tienen suficientes naves propias para formar un grupo de batalla completo. Entonces, la misión a la Tierra ha sido reasignada al ejército de Maxolhx y...

Skippy terminó por mí. "Sus militares no están entusiasmados con la idea de dedicar recursos a investigar el comportamiento extraño de los agujeros de gusano Elder, que consideran una curiosidad menor en lugar de una amenaza inmediata. Les preocupan los acontecimientos recientes que podrían representar una amenaza inmediata para la coalición Maxolhx. Durante los últimos dos años, los Jeraptha patearon tanto el trasero a los Thuranin que se vieron obligados a realizar operaciones conjuntas con sus odiados rivales, los Bosphuraq. La ofensiva combinada Thuranin-Bosphuraq estaba dando resultados, hasta que nuestro amigo el Almirante Tashallo de la Flota Jeraptha 98th no sólo les pateó seriamente el trasero combinados en un ataque sorpresa, sino que consiguió que los barcos Bosphuraq y Thuranin cometieran traición flagrante y dispararan contra entre sí. Desde esa batalla, la cooperación entre los cerebros de pájaro y los pequeños MFers verdes se ha congelado, y ambas especies separan sus flotas de guerra y asignan barcos para defender su territorio contra el otro lado. Los combates entre sus dos flotas han estallado en siete sistemas estelares y alrededor de un cúmulo de agujeros de gusano de importancia estratégica. Esta división, entre especies que se supone que son aliadas, ha provocado que los Maxolhx intervengan y debiliten toda su coalición. Por lo tanto, el ejército de Maxolhx cree que tienen mejores cosas que hacer para sus naves que volar hasta la Tierra para que un grupo de

científicos intelectuales puedan husmear en un agujero de gusano que a nadie le importa realmente".

"Bueno", Desai se golpeó los dientes frontales con una uña mientras pensaba. "Eso responde a mi pregunta. Gracias, señor Skippy". Sabía que a la lata de cerveza le encantaba que la gente lo llamara "Mister Skippy". "Excepto-"

"Oh, chico", gemí. "Sí. Excepto que, ahora mismo, los Maxolhx creen que esas dos naves fueron destruidas para impedirles ir a la Tierra. A menos que podamos pensar en una explicación razonable de por qué la pérdida de esas naves no tuvo nada que ver con la Tierra, y de alguna manera vender esa historia de mierda a los Maxolhx sin que ellos sepan que estábamos involucrados, entonces estarán muy interesados en enviar naves para atacar nuestra Tierra. mundo natal en cenizas radiactivas".

"Sí", estaba satisfecha de que yo entendiera su preocupación. "Señor, ¿dónde estamos", y con "nosotros" sabía que se refería a "Joe Bishop", "en el desarrollo de una historia para vender?"

"Trabajando en ello, XO", me desplomé en mi silla. "Trabajando en ello".

Trabajé en el problema, al igual que todos a bordo del barco, incluidos Skippy y Nagatha. Ninguno de nosotros tenía una explicación plausible de por qué la destrucción de los dos cruceros Maxolhx podría no tener relación con su misión. A ninguno de nosotros se le ocurrió una explicación, porque no la había y nunca la habría. Estábamos jodidos. La humanidad estaba jodida.

No, no me rendí. Examiné nuestras opciones y determiné que necesitábamos un plan de respaldo, en caso de que no pudiéramos evitar que el grupo de batalla llegara a la Tierra. Hasta que pensamos en una manera de hacer que Maxolhx cambiara de opinión sobre una segunda misión a la Tierra, el plan de respaldo era el plan. Para ese plan de respaldo, trabajé con Nagatha y-

Hablando de Nagatha, casi había vuelto a la normalidad, aunque insistió en que ahora estaba mejor que antes, por lo que había una nueva definición de "normal" para ella. Lo que sea. Lo que me importaba era que sonaba y actuaba como la antigua Nagatha, con la excepción de que ahora soltaba fragmentos de lenguaje salado que me sorprendían y me hacían reír.

La recuperación total de Nagatha fue la única buena noticia en una semana épicamente mala. Para poner fin al sufrimiento de la tripulación, convoqué al personal superior. "Haré esto breve y simple. Estamos en un gran problema y debemos ser realistas. El sitio beta pronto podría ser el único lugar en el Universo con humanos vivos", tragué saliva cuando dije eso. "No hay suficiente gente allí, ni a bordo de este barco, para formar una población viable. No podemos traer más gente de la Tierra, así que tomaré la nave al Paraíso. Traeremos personas, humanos", agregué, porque ahora la palabra

“personas” tenía una definición más amplia. "Del paraíso a Avalon".

La gente alrededor de la mesa se miró sorprendida. Excepto Smythe, quien primero me lanzó una mirada aguda y, pensé, antipática y de desaprobación directamente hacia mí, antes de girarse para mirar a los demás. Me pareció que estaba juzgando las reacciones de sus colegas. "Coronel", habló primero. “¿Qué quieres decir exactamente con “traer” gente?”

Desai sabía lo que quería decir. “Señor, ¿seguramente no tiene intención de revelar nuestro secreto a la gente del Paraíso? Se nos ha ordenado muy específicamente que no hagamos eso. Nunca”.

"Esas órdenes", les recordé a todos, "fueron emitidas por personas en la Tierra, que ahora está aislada de nosotros".

Desai silenciosamente me dio una mirada que decía que siempre encontraba una excusa para ignorar las órdenes. Ella tenía razón en eso, pero cada vez que ignoraba órdenes, realmente tenía una muy buena razón. Al menos, en ese momento pensé que tenía buenas razones. Las órdenes emitidas en la Tierra eran inflexibles y, después de cruzar Gateway, necesitábamos ser flexibles para sobrevivir. No sólo para sobrevivir, teníamos que ser flexibles para Ahorrar. El. Mundo. Hace mucho tiempo, cuando llevé gente del Paraíso por primera vez para atacar y capturar una fragata Kristang, eso había sido una violación directa de las órdenes de la Tierra, de mantener la lealtad y la obediencia a nuestros salvadores lagartos. Correr el riesgo de aterrizar en Newark había ido en contra de las órdenes. También lo fue aterrizar en Paradise dos veces. Luego estaba el problema menor de que aterrizáramos en un planeta Kristang y desencadenáramos una maldita guerra civil.

Oh, también cometí un motín al robar una nave espacial. Ignorar órdenes era algo mío, así que en realidad es culpa del Comando de la UNEF por emitir órdenes que sabían que yo probablemente consideraría sugerencias. Totalmente no es mi culpa en absoluto.

Esa es mi historia y me apego a ella.

Smythe habló antes de que Desai pudiera continuar. “¿No pretendes decirle a la gente quiénes somos y por qué deberían venir con nosotros?”

"Es, uh-" Maldita sea, apesto a la hora de encontrar las palabras adecuadas para expresar lo que estaba pensando. “Por el bien de la humanidad”, le expliqué, y las palabras me parecieron tontas y equivocadas incluso para mí.

"Coronel", la expresión hostil de Smythe volvió a su rostro, y vi sus hombros tensarse, como si se estuviera preparando para hacer algo. Sin darme cuenta, aparté un poco mi silla de la mesa. “Se han cometido muchos crímenes, bajo la justificación de que eran por el ‘bien de la humanidad’. Hitler, Stalin, Pol Pot, todos dijeron que estaban haciendo lo correcto”.

“Maldita sea”, murmuró Desai en voz baja. "No estamos hablando de matar gente, Smythe", omitió el rango de oficial superior de él. Fomenté un libre intercambio de ideas en las reuniones de personal, pero eso era forzarlo. Entonces mi oficial ejecutivo me miró. “¿Es eso correcto?”

“Vaya. Smythe tiene razón. No, eso está mal, yo, uf. Déjame explicarte, por favor. No obligaré a nadie a abandonar el Paraíso en contra de su voluntad”, cuando terminé esa declaración, vi que los hombros de Smythe se relajaban ligeramente. “Lo que quiero hacer es contactar directamente con la teniente coronel Perkins y decirle la verdad. Ella, sólo ella. Una persona. Tiene experiencia en inteligencia y tiene acceso a archivos personales. Mucho ha cambiado desde que la Fuerza salió de la Tierra, pero ella podría sugerir qué personas probablemente vendrán con nosotros a Avalon”.

“Entonces, su intención es decirle la verdad a la gente, a estos candidatos que podrían unirse a nosotros”, concluyó Desai. “¿Qué pasa con las personas a las que se les dice la verdad y no están de acuerdo con ir a Avalon?”

Esa parte del plan era un gran problema y había luchado con ello. Enorme, ese problema era un elefante y estaba sentado en mi pecho. "Perkins examinará a los candidatos antes de acercarnos a ellos con la oferta..."

"Señor, respetuosamente", intervino Reed, usando el tono que significaba que lo que estaba a punto de decir no sonaría respetuoso en absoluto. “Eso es una tontería. No se puede imponer la carga de la responsabilidad a Perkins. Entiendo lo que estás haciendo, pero Desai tiene razón. Estaríamos arriesgando la Tierra si le contamos a la gente del Paraíso la verdad sobre nosotros”.

"Sólo estoy considerando esto porque la Tierra ya está en riesgo máximo", le expliqué pacientemente. “Los Maxolhx están enviando un grupo de batalla allí y no hay nada que podamos hacer para detenerlos. Eso ya está sucediendo. Si alguien en Paradise no puede o no quiere mantener la boca cerrada, a estas alturas eso no cambiará lo inevitable”.

"No tenemos que decirles la verdad", dijo Margaret Adams con tranquila autoridad. Cuando ella hablaba, la gente escuchaba.

“¿Cómo es eso, yute?” Yo pregunté.

La actitud de Smythe hacia ella no era hostil, pero tampoco era de aprobación. “¿Deberíamos mentirles?”

"No es mentira, exactamente", dijo Adams encogiéndose de hombros. “No tenemos que decirles toda la verdad, sólo las partes importantes. Señor”, me miró. “Necesitas hablar con Perkins, cara a cara, para que sepa que esto es legítimo. Nadie más necesita saber que estás vivo. Cualquiera a quien le pidamos que venga con nosotros a Avalon, todo lo que necesita saber es que los humanos tienen una nave estelar y un lugar seguro para vivir. No necesitan saber sobre Skippy, ni cómo meterse con los agujeros de gusano de los Elder, ni siquiera que tenemos acceso a la Tierra. Solía tener acceso a la Tierra”, añadió.

“¿Espera que la gente abandone el mundo que ahora consideran su hogar, basándose en vagas promesas de alguien a quien apenas conocen?” Smythe preguntó con una ceja arqueada de manera experta.

"Funcionó en nosotros". Adams señaló a Desai y a ella misma. “Funcionó en todos nosotros. Dejamos el Paraíso basándose en vagas

promesas de alguien a quien apenas conocíamos". Ahora ella me señaló.

"Ah, tienes razón", Desai se encogió levemente de hombros y evitó mirarme. "Sí, así fue. La frase del coronel Bishop, mierda", pronunció la palabra de una manera que la hizo sonar elegante. "Fue muy persuasivo."

"Dije toda la verdad que pude en ese momento". Fue mi turno de encogerme de hombros. No lo hice tan bien como Desai. "Gunny, tienes razón, gracias. Podemos crear una historia que contenga suficiente verdad para que la gente en Paradise pueda tomar una decisión informada, pero sin revelar el hecho de que venimos de la Tierra o que contamos con la ayuda de una antigua IA ancestral increíblemente magnífica".

"Eso va a ser difícil", se dijo Reed en parte para sí misma. "¿Cómo explicamos no haber estado nunca en el Paraíso, si supuestamente no somos de la Tierra? No podemos decir que somos Guardianes, UNEF-Paradise tendrá registros de personal".

"Puedo hackear computadoras", finalmente Skippy se unió a la conversación. "Pero no puedo piratear los recuerdos de la gente. Alguien ahí abajo conoce a todos los Guardianes que abandonaron el Paraíso.

"Skippy tiene razón", estuve de acuerdo, mientras las ruedas giraban en mi cabeza mientras analizaba las opciones. "Oye, recuerdo que antes de que la Fuerza fuera enviada al Campamento Alfa, la FENU envió un equipo avanzado para explorar el lugar. Hubo rumores de que otros grupos se fueron a otros lugares, incluso al mundo natal del clan Viento Blanco. Podríamos decir que somos uno de esos equipos que nunca regresaron", dije con creciente entusiasmo. "Sí. Algo así como que estábamos a bordo de una nave Thuranin cuando nuestros anfitriones Kristang intentaron tomar el control y todos los alienígenas se mataron entre sí. Así es como tenemos una nave estelar".

Smythe volvió a hacer lo de las cejas. Necesitaba recibir lecciones de lenguaje corporal de él. Quizás fue algo británico. "¿Esperamos que la gente crea que los humanos, por sí solos, aprendieron a operar una nave Thuranin y a mantenerla funcionando todo este tiempo?"

"Podemos resolver los detalles más tarde", dije, sin querer que objeciones razonables se interpusieran en mi camino a la hora de preparar una buena historia. "Además, los humanos en Paradise no tienen idea de lo que se necesita para pilotar una nave Thuranin. Lo único que saben es que los Thuranin son pequeños clones de cyborgs verdes.

"Ese es un buen punto", estuvo de acuerdo Smythe asintiendo. Puede que haya habido una pizca de admiración en ese gesto, o tal vez simplemente quería que la hubiera. "Coronel, aunque no me gusta la perspectiva de mentir abiertamente para atraer gente a Avalon, creo que debemos mantener la situación general en perspectiva. Los humanos del Paraíso eran militares. Están", en realidad sonrió, "acostumbrados a que sólo les digan una parte de la verdad".

"Para empezar, así es como nos expulsaron de la Tierra", estuve de

acuerdo con amargura. “Muy bien, ¿hay alguna objeción a que pongamos rumbo al Paraíso?”

La objeción provino de una fuente inesperada. Margarita Adams. “¿Eso es todo, señor?” Inclinó la cabeza y realizó la mejor ceja arqueada del día. “¿Nos estamos dando por vencidos? ¿Simplemente dejar de intentar salvar la Tierra?

"No, yute". Lo que tenía que decir era importante, así que tomé aire para tener tiempo de ordenar mis pensamientos. “No estamos 'simplemente' haciendo cualquier cosa. Estamos haciendo lo más difícil que podemos hacer: enfrentar una realidad terrible. Fallamos. No, fallé. Los Maxolhx van a la Tierra y, con el bloqueo de Gateway, ni siquiera podemos advertir a la gente que regresa a casa. Vamos a salvar lo que podamos, por mucho que duela”.

"Seguro que suena como si te estuvieras dando por vencido", respondió ella, y no había ira en sus palabras. Hubo dolor. Estaba decepcionada de mí y eso la lastimó más que cualquier otra cosa que yo pudiera haberle hecho. En ese momento me sentí más bajo que el vientre de una serpiente. Me arrepentí de estar vivo.

“Gunny, puedo prometerte que hasta el momento en que conozca a Perkins, intentaré pensar en una alternativa. Una forma de mantener al Maxolhx alejado de la Tierra. Ojalá pudiéramos retrasar esta decisión, pero nuestro objetivo debería ser rescatar a tanta gente como podamos en Paradise. Eso es de lo que aún no hemos hablado. Las personas de allá abajo que deciden no ir, y las personas a las que no se lo contamos, están muertas. Están todos muertos. Cuando los Maxolhx terminen de destruir la Tierra, vendrán a buscar a los humanos al Paraíso. Puede que estemos engañando a las personas que se ofrecen como voluntarias en Avalon, pero también les salvaremos la vida. Cuanto antes comencemos a sacar a la gente del Paraíso, más personas podremos salvar”.

“Sí, hasta que alguien allá abajo hable de lo que escuchó”, advirtió Desai. "Coronel, en algún momento las autoridades del Ruhar notarán que la población humana está disminuyendo".

Sabía que ella tenía razón. "La sede de la UNEF también se dará cuenta, ¿tal vez Skippy pueda ayudar con eso?"

"Puedo alterar sus bases de datos para ofuscar las cosas", usó una palabra grande y elegante que significaba oscurecer. “Pero hay un límite a lo que puedo hacer. Sin embargo”, hizo un sonido como si se estuviera deteniendo para tomar aire. “Dada la limitada capacidad de soporte vital del Flying Dutchman, solo podemos llevar con nosotros a unas pocas personas en cada viaje a Avalon. La población humana disminuirá tan lentamente que es seguro que algún mono idiota se emborrachará y hablará demasiado, mucho antes de que las autoridades se den cuenta de que hay personas desaparecidas”.

"Bueno, eso resuelve un problema", admití. “Cada vez que volvamos, tendremos que escuchar atentamente para determinar si nuestro secreto ha sido expuesto. Eso nos frenará”.

"Oh, eso no es un problema, Joe", anunció Skippy casi alegremente. “Puedo dejar una submente en el sistema informático del Ruhar para monitorear sus comunicaciones y, por supuesto, el Ruhar está escuchando el tráfico de mensajes y llamadas telefónicas de la UNEF. Podemos hacer ping a la submente al regresar y saber instantáneamente si la costa está despejada para que nos acerquemos”.

“¿Cuándo empezamos, coronel?” Preguntó Desai, pero estaba mirando a Adams con el rabillo del ojo. Cuanto antes empezáramos, antes renunciaríamos a salvar nuestro mundo natal.

“No necesitamos tomar una decisión de inmediato. Skippy dice que deberíamos llenar los tanques de combustible antes de comenzar una misión prolongada y que debemos pensar detenidamente en la logística de extraer personas de Paradise sin ser detectados. Si los hámsters tienen completa su red de satélites de defensa estratégica, eso complica nuestra planificación”.

"Es cierto", asintió Skippy. “Me llevará un tiempo hackear la red de sensores. Tendré que restablecer el control cada vez que regresemos. Esto va a ser un dolor de cabeza”, gimió.

"Sí", combiné una mirada en blanco con una mirada furiosa. "Me alegra saber que estás concentrado en lo que es realmente importante".

“Dice el mono que en realidad no tiene que hacer nada de esta mierda”, refunfuñó.

CAPÍTULO DIECISIETE

Fijamos un rumbo hacia el Paraíso, y cada salto nos llevaría hacia el momento en que violaría una orden permanente directa y le revelaría a Emily Perkins que no estaba muerto como ella suponía. No habría vuelta atrás una vez que empezáramos a pedir a la gente que dejara el Paraíso con nosotros.

En el camino, en parte porque quería una excusa cobarde para retrasar lo inevitable, nos detuvimos para repostar el barco. No teníamos la gran nave Condor con nosotros y, de todos modos, solo éramos uno de ellos. Solíamos tener dos, pero luego el Hada del Tornillo nos visitó durante una operación de reabastecimiento de combustible en la misión donde rescatamos a Paradise de un arma biológica. La próxima vez que nos visite un hada, quiero que sea por la pérdida de un diente.

Entonces, sin un par de Cóndores, tuve que elegir entre los Kristang Dragons menos capaces que teníamos en abundancia, o los Thuranin Falcons de tecnología avanzada. También nos estábamos quedando sin halcones, porque una IA anciana demente nos atacó a Skippy y a mí mientras volaba un halcón durante nuestra misión Renegado. Skippy y yo sobrevivimos, junto con mi asiento de piloto y una sección muy pequeña de la cabina de ese Falcon, pero el resto se había convertido en partículas cargadas.

Si le pidiera a Geico una cotización sobre el seguro de dropship, no estaría ahorrando el quince por ciento.

De todos modos, decidí arriesgar a los Halcones para recolectar el combustible que necesitábamos. Si hubo problemas durante la operación de reabastecimiento de combustible, la tecnología superior de esas naves espaciales Thuranin dio a nuestros pilotos una mejor oportunidad de recuperarse y una mejor oportunidad de sobrevivir. Podrías pensar que estoy siendo sentimental con los pilotos, porque yo también soy piloto, pero estarías equivocado. Mi razonamiento se basó en el hecho innegable de que sólo teníamos unos pocos pilotos a bordo del barco y no podíamos darnos el lujo de perder ninguno.

Durante nuestra estancia prolongada en la Tierra, Skippy hizo fabricar componentes para un sistema de reabastecimiento de combustible mejorado, pero no lo habíamos probado antes de partir. La UNEF no quería que tuviera la opción de llevar la nave a un paseo no autorizado por la galaxia, por lo que no querían que repostara combustible en la nave fácilmente. El reabastecimiento de combustible fue muy lento, comenzando con pruebas en altitudes cada vez más bajas, antes de comenzar con el combustible crudo de verdad. Con la capacidad mucho menor de los Falcons en comparación con los Condors, llenar los tanques del barco tomó mucho más tiempo del que debería.

Sin embargo, cuando ya no tuve excusa para retrasar el viaje al Paraíso, todavía no teníamos un plan realista para convencer a los Maxolhx de que la

destrucción de sus naves no tenía nada que ver con su misión a la Tierra. Probablemente porque nuestro ataque a esas naves fue para impedir que llegaran a la Tierra.

Ir al Paraíso era un riesgo enorme, tanto para nosotros como para los humanos que estaban allí. Tenía miedo y, tengo que admitirlo, también estaba emocionado por conocer a los Mavericks. Cuando conocí a Emily Perkins, me dije a mí mismo que no intentaría estrangularla, por arruinarlo todo sin saberlo. Incluso según Skippy, el plan que ideé durante nuestra misión Renegade fue, y en mi cabeza escuché esto con voz dramática de locutor de película, La idea más grande en la historia del universo.

Gracias a que Emily Perkins deseaba sinceramente ser Empleada del Mes, todo eso había sido en vano.

Sinceramente, aunque marcaría el principio del fin de la Tierra y de los humanos en el Paraíso, una pequeña parte inmadura de mí estaba deseando conocerla. Con frecuencia, mis pensamientos derivaban en imaginar lo que le diría en una ocasión tan trascendental. De alguna manera, un simple "Hola, cómo estás" simplemente no fue lo suficientemente bueno. Me paré frente a un espejo, practicando varias líneas para usar cuando la conociera, lo que demuestra lo idiota que soy y lo inadecuado que soy para comandar una nave espacial.

O tal vez simplemente demuestra que soy humano.

Voy con ese último.

Otra cosa con la que luché fue si, incluso si Perkins lo desaconsejara, me comunicaría con Cornpone, Ski y Shauna de todos modos. Además del sargento Koch, que había sido el líder de nuestro equipo de bomberos en Nigeria. No podía dejarlos atrás. También luché con la idea de volver a encontrarme con Jesse y Shauna. Esos dos eran un elemento, según el resumen de alto nivel que Skippy proporcionó sobre su misión en el planeta Fresno, que casi había sido una trampa mortal para ellos y todos los humanos de la Legión Alienígena. Pensé que no tenía tiempo para leer el resumen y que no era importante en comparación con lo que estaba haciendo la Feliz Banda de Piratas, y estaba muy, muy equivocado en eso. Pero sobre todo, evité el resumen porque sería doloroso leer sobre personas que conocía y que todavía me importaban.

Y tuve que admitir que estaba celoso de Jesse y Shauna. Ella no me pertenecía, y si nuestra relación estuviera destinada a ser así, la habríamos hecho funcionar. Me gustaba mucho Shauna y creo que disfrutó nuestra aventura, pero eso fue todo. Estaba celoso porque esos dos tenían una relación, al igual que estaba celoso cuando me enteré de que el Conde Smoochula había estado tocando un furioso dúo de 'Dueling Bedsprings' con, bueno, con un sorprendente número de mujeres a bordo del barco. Mientras tanto, no podía tener una relación a bordo del barco, y las pocas veces que salí del barco, estuve rodeado por agentes del FBI por seguridad.

Mi vida apesta.

Para contactar a Perkins, tomé nuestra nave Panther hotrod, con Reed piloteándola. Treinta y nueve horas detrás de nosotros había un grupo de naves de desembarco, tantas naves de desembarco como pilotos teníamos para volar, dejando solo a Desai y otro piloto a bordo del Flying Dutchman. Todas esas naves estaban en modo sigiloso, y Skippy confiaba en poder establecer el control sobre la red de Defensa Estratégica alrededor de Paradise, pero eso solo solucionaba un problema. Como Paradise ahora era una base para un grupo de batalla, llegaban barcos con regularidad, y un barco que saltara al sistema tendría sensores que Skippy aún no podía controlar.

Además del problema de mantener oculto el grupo de naves de descenso mientras volaban por el espacio vacío, teníamos que bajarlas a la superficie, luego subirlas y sacarlas de órbita. Debido a que la superficie de Paradise era principalmente océano, las naves de descenso podían descender y ascender sobre áreas que estaban poco monitoreadas. Todavía había mucho riesgo involucrado, así que no dormí bien mientras el Panther navegaba hacia el planeta, que había pasado de ser un punto brillante a un disco, y luego a un disco lo suficientemente grande como para ver nubes y tierra.

Quería desesperadamente volver a jugar Super Mario Kart, o entrenar para volar el Panther, o hacer cualquier cosa que me distrajera de nuestro último problema imposible. Skippy, sin embargo, no me dejaba salirme con la mía.

“Oye, una pregunta para ti, Joe. ¿Qué progreso has hecho para idear una razón plausible para que Maxolhx se trague esa idea de mierda? —Se rió entre dientes. “¿La desaparición de esos dos cruceros no estuvo relacionada de ninguna manera con su misión a la Tierra?”

"Skippy, puedo asegurarte que este proceso particular de desarrollo de soluciones avanza según lo previsto, en comparación con otros dilemas aparentemente imposibles que hemos resuelto con éxito", traté de agregar una nota de confianza a mi voz, mientras me ponía de mal humor. sofá en la parte trasera de la cabina del Panther.

"Uh huh", asintió, haciendo que su enorme sombrero de almirante se balanceara alarmantemente mientras su avatar holográfico se posaba en un reposabrazos. "Entonces, ¿no tienes ni puta idea de cómo hacerlo?"

"¿No es eso lo que acabo de decir?"

"Claro, excepto que trataste de ocultar tu total desorientación con un montón de palabras de moda".

“¿Qué puedo decir? En este punto de cada misión, no tenemos idea de cómo lograr el objetivo. Sin embargo, siempre logramos sacarnos un plan viable de alguna manera”.

“Por pura suerte, sí. Ya te dije esto antes, tonto, tu suerte se acabará pronto y el karma te morderá el trasero. Es sólo cuestión de tiempo. Podría ser esta vez. ¿Has considerado que en nuestra última misión agotaste todas las

ideas brillantes que te quedaban? En serio, en nuestra última misión, tuviste la idea de hacer creer a los Maxolhx que sus naves sí fueron a la Tierra, y que no hay razón para que envíen más naves a tu miserable planeta infestado de monos. Como te dije, la asombrosa brillantez de tu plan me dejó completamente estupefacto ante tu genio. ¿Cuáles son las probabilidades de que puedas superar eso?

"Gracias por el voto de confianza", le lancé una mirada que luego me di cuenta de que probablemente no podía interpretar. "Todas nuestras misiones parecen imposibles en este momento, antes de que hayamos tenido tiempo de considerar nuestras opciones".

“Eso es lo que estoy tratando de decirte, idiota. No tienes ninguna opción. Pensé que nuestra misión Renegade era imposible y tú demostraste que estaba equivocado. Esta vez, créanme, no hay salida para ustedes, monos. Estás absoluta y totalmente condenado”.

"Skippy", me estaba enojando su tristeza. "No tienes futuro como orador motivacional".

“Oye, ¿espera? ¿Cómo has visto ya mi línea de carteles motivacionales? ¡Se supone que son un secreto!

"Uh, creaste una línea de-"

"Sí, tengo un montón de ellos". Levantó las manos como si estuviera encuadrando una escena para una cámara. “Como, 'El fracaso: es una opción'. O ¿qué tal “Ríndete ahora, lo más probable es que fracases de todos modos”?

“¿Cómo se supone que deben motivar a la gente? Sólo les estás diciendo...

“La verdad, Joe. Les digo la verdad, lo cual es mucho más útil que contarles tonterías que les hagan sentir bien. Piense en esto: cada cadáver en el Monte Everest alguna vez fue una persona muy motivada. Eso no les sirvió de nada, ¿verdad? El que madruga se lleva el gusano, ¿verdad? ¿Alguna vez pensaste que tal vez si el gusano no hubiera sido tan ambicioso, habría dormido hasta tarde y no habría sido devorado por un pájaro ambicioso? Pero noooo, alguien motivó al gusano a levantarse temprano para comer tierra o lo que sea que hagan los gusanos”.

"Yo-" Cuando abrí la boca, iba a decir algo reflexivamente solo porque no me gustó lo que dijo. Luego tuve un momento para pensar y me sorprendí. "En realidad no puedo discutir contigo sobre eso".

"¿Ver? Es mucho mejor para ustedes, monos, ser realistas acerca de sus limitadas posibilidades de éxito. O en este caso, tus posibilidades extremadamente escasas de sobrevivir como especie”.

“¿Qué pasa si le prometo al Universo, o al Karma o lo que sea, que esta es la última vez que intentaré salirme con la mía haciendo algo imposible?”

"¡Ja!" Él se rió. “No me preguntes, Joe. Pensé que ustedes, monos, eran carne muerta en nuestra última misión. Ya estás viviendo un tiempo prestado”.

"Sí", incliné mi cabeza hacia atrás contra el asiento. “Lo que apesta es

que pensé que todo había terminado. Pensé que habíamos terminado de volar por ahí haciendo locuras. Demonios, me preocupaba no tener nada más que hacer. Sabes, le mentí a Adams".

"¿Qué? ¿Le mentiste a Margaret? Joe, deberías estar avergonzado de ti mismo. Um, ¿sobre qué mentiste específicamente esta vez?

"Le dije que no había renunciado a intentar salvar el mundo nuevamente, pero eso era una tontería. Me he rendido. Por eso estamos volando al Paraíso, en lugar de hacer algo que realmente podría salvar la Tierra nuevamente".

"Si esperas que te diga algo inspirador-"

"¡No! Tus carteles son suficientes, gracias".

"No puedo objetar que te rindas. Sin embargo, le debes a Margaret intentarlo".

"Correcto, supongo-"

"Aunque sería una total pérdida de tiempo".

"¿Puedes intentar ayudar, en lugar de recordarme lo malas que están las probabilidades en nuestra contra?"

"Oh, claro", suspiró. "¿Qué diablos, por qué no? ¿Por dónde quieres empezar?

"Um", abrí mi mochila y saqué un puñado de marcadores de colores. "Adams diría que primero necesito definir el problema". En el mamparo encima del sofá, escribí mis pensamientos. "Paso uno, necesitamos una razón para que Maxolhx crea que la pérdida de sus naves no estuvo relacionada con su misión a la Tierra".

"¡Ja!" Skippy resopló. "Buena suerte con eso".

"¿Estás ayudando o no?"

"Lo siento", parecía un poco avergonzado. "Supongo que será más entretenido para mí si te esfuerzas mucho antes de, ya sabes, fracasar en última instancia e inevitablemente. Así que adelante".

"Muchas gracias. Bien, paso dos. Uh, no tengo nada". Volví a poner la tapa en el marcador. El primer paso fue lo más lejos que llegué, como todas las otras veces que intenté abordar el problema. Tenía razón, era imposible.

"¿En serio, Joe? ¿Ya te estás rindiendo? Intenta usar la lógica. Aquí tienes una pista; "No queremos que los Maxolhx sepan que volamos sus barcos, así que", hizo una pausa. "Vamos, Joe, completa los espacios en blanco".

"¿Necesitamos culpar a otra especie por la destrucción de esos barcos? Si no éramos nosotros, tenía que ser alguien más. Excelente." Pensé por un momento. "Necesitamos comenzar con quién tendría una razón para detener esos barcos. Una razón que no tenía ninguna relación con su misión de ir a la Tierra, ¿verdad?

"No", sacudió la cabeza con tristeza, decepcionado. "Hay que empezar por considerar qué especie es capaz de destruir un par de poderosos buques de guerra Maxolhx. Eso deja sólo dos candidatos. Yo, excepto que obviamente no puedes revelar mi existencia al Universo exterior. Entonces, eso deja solo

al Rindhalu".

"No. No podemos incriminar al Rindhalu por esto", declaré. "Las arañas sabrán que no lo hicieron y estarán tremendamente motivadas para saber quién las preparó. Ya nos peleamos con una especie mayor, no quiero darles a ambos una razón para matarnos. Además, no queremos enredarnos con su Elder AI, ¿recuerdas?

"Está bien, buen punto. Bueno", se rió nerviosamente. "Eso es todo, entonces. Estás muy contento, amigo.

"Oh, vamos. Eso es una tontería. Debe haber alguna especie en la galaxia que podría representar una amenaza para dos naves Maxolhx aisladas. Sé que ninguno de los extraterrestres locales podría hacer eso, pero esta es una galaxia grande. ¿Qué otras especies de la galaxia tienen tecnología tan buena o mejor que los Jeraptha, por ejemplo?

"Oh, hay media docena de especies así. Están los Nordli, los Mjalmo, los Vestabolen, los Odensvik, los Sluuuurg", pronunció la palabra. "Y por supuesto el Songesturn. Ninguno de ellos tiene...

"Está bien." Quité la tapa del marcador para poder escribir esos nombres en el mamparo. "Podemos comenzar con esa lista y- ¡Oye!" Golpeé el reposabrazos en el que estaba, haciéndolo saltar. "¡Idiota, sacaste esos nombres al azar de un catálogo de Ikea!"

"No, no lo hice", insistió, sus palabras menos convincentes que la expresión de culpabilidad en su rostro.

"Sí, lo hiciste, pequeño imbécil. Ayudé a mi hermana a mudarse a un nuevo departamento y tuve que armar las estanterías que compró en Ikea. Están los Liatorp, los Brusali, los Advala...

"¡Joe, idiota!" Saltó sobre el escritorio, agitando los brazos frenéticamente. "¿No sabes que si recitas el catálogo de Ikea en el orden equivocado, podrías invocar accidentalmente a un demonio?"

"¿En realidad?" Jadeé, sorprendida. Aunque la verdad es que una parte de mi cerebro pensaba '¿qué tan genial sería eso'?

"No. Uf", estaba disgustado. "Eres tan jodidamente crédulo".

"¿Puedes por favor responder mi pregunta?"

"Bien", puso los ojos en blanco. "Podría recitar una lista de especies que habitan estrellas en toda la galaxia, pero sería inútil. La respuesta corta es que no hay especies en esta galaxia que puedan representar una amenaza para un par de naves de guerra Maxolhx, a menos que envíen una gran flota de guerra compuesta por muchas naves capitales más naves de apoyo. Y tendrían que tener suerte de todos modos. Ninguna especie podría ocultar de ninguna manera el movimiento de tantos barcos grandes. Además, tendrían que explicar por qué muchas de sus naves capitales se perdieron en una acción de combate no declarada, porque el Maxolhx devolvería el golpe con fuerza antes de ser destruidos. Si fueran destruidos. Usamos un truco furtivo con agujeros de gusano que ninguna especie actual es capaz de desplegar, y de todos modos casi nos patean el trasero. Entonces, la respuesta es que no se

sabe que ninguna especie en la galaxia tenga tecnología que pueda amenazar a los Maxolhx, excepto los Rindhalu".

"Mierda."

"Así que, como dije, estás jodido".

"No me voy a rendir todavía. Oye", chasqueé los dedos. "Esos barcos que destruimos no eran barcos de producción regular, ¿verdad? ¿Este Grupo de Investigación de Tecnología Maxolhx tuvo que tomar naves existentes y modificarlas para el largo viaje a la Tierra?

"Sí, ¿y entonces?"

"Muy bien, tal vez cuando construyeron esas naves especiales, hubo un defecto de diseño. No tenemos que explicar quién los destruyó ni por qué, podemos vender la historia de que esos barcos simplemente explotaron por sí solos". Maldita sea, a veces soy inteligente. Estaba muy satisfecho conmigo mismo en ese momento. "¿Ver? Problema resuelto."

"Um, odio molestarte, pero esa es una idea que sólo podría ser alimentada por tu profunda ignorancia. Las modificaciones a esos barcos se limitaron a aumentar la capacidad de combustible, proporcionar la capacidad de repostar ellos mismos y eliminar los cargadores de armas para dejar espacio para repuestos y equipos de sensores adicionales. Ninguna de esas modificaciones haría que esos barcos fueran especialmente 'explotantes'", usó los dedos para hacer comillas en el aire. "Además, idiota, esos barcos tenían dos diseños básicos diferentes y fueron modificados en diferentes astilleros. De ninguna manera el Maxolhx creería que un solo defecto de diseño causó la pérdida de dos barcos".

"Mierda." Justo cuando estaba disfrutando de un momento mágico, el Universo se volcó sobre mí. "¿Supongo que no podríamos vender la idea de que esos barcos se perdieron en un accidente? ¿Un desastre natural, como si se hubieran topado con un desgarro subespacial o algo así?

"¿Un desgarro subespacial?" Su boca se abrió. "¿Qué crees que es esto, Star Trek? No suceden desastres naturales en las naves Maxolhx, idiota. Han existido el tiempo suficiente para saber todo lo que hay en el espacio interestelar profundo, que, por cierto, no es nada. Está vacío como tu cráneo, Joe. ¿Quieres que los Maxolhx crean que sus barcos chocaron contra un maldito iceberg?

"No."

"Entonces, ¿cuál es tu idea?"

Me golpeé la frente contra el mamparo un par de veces y murmuré "No tengo uno".

Skippy no me despertó a las cero y media de la madrugada, lo hizo mi propio cerebro traidor. Estaba teniendo un sueño en el que toda la Asamblea General de las Naciones Unidas me interrogaba y, por supuesto, me había olvidado de usar ropa, así que estaba desnudo además de todos mis otros

errores. Me preguntaban por qué no pude detener al grupo de batalla Maxolhx, y yo intentaba explicarles que no podíamos achacar la pérdida de las dos primeras naves a un accidente o a un defecto de diseño, y que no se sabía que ninguna otra especie, aparte de los Rindhalu, tuviera tecnología que podría amenazar a un par de buques de guerra Maxolhx. Los embajadores o representantes de la ONU o como se llamen, siguieron acosándome sobre ese último punto, y yo sólo quería que se abriera la palabra y me tragara. Los idiotas de la ONU seguían haciéndome la misma pregunta una y otra vez, haciéndose los duros para las audiencias televisivas en casa. Ellos preguntaron-

Me desperté de repente y automáticamente levanté una mano para protegerme la cabeza del gabinete superior que no estaba allí, porque estaba a bordo del Panther. Las luces estaban tenues, excepto por el brillo brillante que provenía de la consola del piloto frente a Reed. "Skippy, ¿estás despierto?"

“Por supuesto”, apareció su avatar en un asiento. “¿Por qué estás despierto a esta hora? Siempre te quejas de mí cuando te despierto temprano”.

“Esto es importante. Ayer dijiste algo como que, aparte de Rindhalu, no hay ninguna especie en la galaxia que tenga tecnología que pueda amenazar a Maxolhx, ¿verdad?

"Uf", se dio una palmada en la cara. “¿Estás sugiriendo seriamente que puede haber algunas especies superpoderosas que desconozco? Eso es lo más tonto que jamás hayas...

“No, eso no es lo que estoy pensando”, traté de reprimir un bostezo que me hizo estirar la mandíbula. Todas las especies quieren ascender en la escala tecnológica como puedan, ¿verdad? A los clientes como Thuranin les encantaría tener tecnología que pudiera amenazar al Maxolhx, y se mantendrían callados mientras desarrollaban esa capacidad. Porque saben que los Maxolhx les darían una paliza si descubrieran que sus pequeños y obedientes clientes estaban conspirando para derrocar a sus amos.

"Bueno, sí, claro". Quizás también tenía sueño a esa hora, porque realmente no puso mucho esfuerzo en ese 'duh'. “¿Cuál es tu punto?”

“Lo que quiero decir es que no importa lo que sepas o no sobre el nivel tecnológico de cada especie de la galaxia. Eres prácticamente omnisciente, lo sabes todo”.

"Bueno, gracias, pero-"

“Lo que importa es lo que los Maxolhx saben, o no, sobre la tecnología avanzada que poseen otras especies. Especialmente porque cualquier especie que obtenga dicha tecnología lógicamente intentaría mantenerla en secreto”.

"No te sigo, Joe".

Le expliqué lo que estaba pensando. Discutió conmigo, trató de encontrar agujeros en mi lógica y, en general, fue un dolor de cabeza durante la siguiente hora. Eso fue bueno, porque señaló problemas con mi plan y trabajó conmigo para solucionarlos. Al final de la hora, apenas podía mantener los ojos abiertos y acordamos que teníamos un plan decente para presentarle a la

tripulación.

“¿Qué vas a hacer ahora, Joe?” Él preguntó.

"¿Ahora? Voy a hablar con Reed”.

Avancé y me abroché el cinturón en el asiento del copiloto. Reed me miró inquisitivamente, porque normalmente no me abrochaba el cinturón a menos que el Panther estuviera a punto de maniobrar.

“¿Vamos a alguna parte, señor?” Preguntó, reprimiendo un bostezo.

"Sí", anuncié, y su reacción dejó claro que no esperaba esa respuesta. “Traza un rumbo que nos lleve lejos del Paraíso, a algún lugar donde el holandés pueda saltar con seguridad para recogernos. Quiero que todas las naves sean recuperadas al mismo tiempo y en el mismo lugar, por lo que tendrás que coordinarte con las naves que están detrás. Nadie debe comprometer el sigilo”.

Ella activó el sistema de navegación. Skippy podría haber hecho los cálculos en un instante, pero quería que Reed tuviera práctica. Además, confiaba más en su criterio que en el de Skippy. “¿Puedo preguntar por qué estamos abortando esta misión que dedicamos tanto tiempo a planificar y preparar para ejecutar?” Hubo un momento antes de que ella agregara "¿Señor?"

"Es porque, Bola de Fuego", utilicé el indicativo que ella odiaba, "ideé un plan para tal vez, tal vez, sacarnos de este lío".

"Sí", se rió Skippy. "Esta vez, Joe, realmente ideaste un plan".

CAPÍTULO DIECIOCHO

Cuando todos regresamos al barco, era media noche y nadie había dormido mucho mientras nos preparábamos para la cita. Convoqué al personal superior para una reunión al mediodía, para que nuestras mentes estuvieran frescas. El retraso de nueve horas me dio tiempo para tomar un desayuno rápido, ir al gimnasio, ponerme al día con los informes de estado y, en general, reconsiderar el plan que había elaborado. Al mediodía, no había encontrado ningún defecto importante en la idea, que todavía era bastante tosca.

Por "personal superior" me refiero a Desai, Smythe, Reed, Adams y esta vez, Frey. Katie Frey técnicamente no era una oficial superior y tampoco lo era Adams, pero ambos habían servido conmigo en misiones anteriores y quería su opinión. Mi pensamiento era que cuanta más gente hubiera para encontrar agujeros en mi estúpida idea, mejor. No podíamos permitirnos dejar nada al azar. Todos tomamos bebidas y sándwiches de la cocina, y me tomé un minuto para considerar a las personas bajo mi mando. Me asaltaron dos pensamientos. Primero, los seis habíamos pasado por un montón de mierda juntos. Desai y Adams se habían escapado conmigo de la cárcel de Kristang. Reed se había unido a nosotros en nuestra larguísima tercera misión. Incluso Frey, que se convirtió en pirata durante nuestra misión Renegade, tenía una amplia experiencia con el equipo, incluida la de ser la primera persona que aconsejó un ataque nuclear en Dayton, Ohio. Las cinco personas sentadas a la mesa conmigo sabían cómo pensaba y conocían todas las locuras que podían salir mal incluso en una misión simple.

Lo segundo que pensé, mientras miraba de un rostro curioso a otro, fue cuán diverso era nuestro grupo. Cuatro mujeres y dos hombres, lo cual era muy diferente de la mayoría de los equipos militares humanos. Tuvimos gente de Estados Unidos, India, Gran Bretaña y Canadá. Y la Feliz Banda de Piratas había estado pateando traseros por toda la galaxia durante años, sin que los extraterrestres tuvieran ni idea de que existíamos. Esperaba que siguiera así.

“Todos ustedes conocen nuestra situación actual”, comencé. “Los Maxolhx ahora saben que sus dos naves nunca llegaron al último agujero de gusano y están alarmados y enojados. Están enviando un grupo de batalla completo a la Tierra, porque lógicamente suponen que la destrucción de esas naves estuvo relacionada con su misión a nuestro mundo natal. Necesitamos darles una explicación alternativa a esa suposición, para que piensen que esas naves volaron por una razón que no tuvo nada que ver con la Tierra”.

Smythe me levantó otra ceja, lo que interpreté en el sentido de "¿cómo diablos planeas vender esa dudosa línea de tonterías?"

“Necesitamos proporcionar una explicación alternativa de por qué esos dos barcos fueron destruidos, incluido quién lo hizo y por qué. Entonces,” respiré y evité los ojos escépticos que me miraban. "Estamos incriminando al

Bosphuraq por el hecho". Esperaba que la gente hiciera preguntas sobre mis últimas ideas innovadoras.

"Señor", dijo Desai lentamente, después de mirar alrededor de la mesa para ver las reacciones de otras personas. "¿Son los Bosphuraq capaces de destruir dos cruceros Maxolhx?"

"Muy buena pregunta, XO. De hecho, los cerebros de pájaro no son capaces de realizar tal acto. No con la tecnología que se sabe que tienen. Ese es el punto".

Frey, siendo la chica nueva, esperó a que los demás hablaran y luego hizo la pregunta obvia. "Coronel, si tienen tecnología que nosotros no conocemos, entonces ¿cómo-"

"En realidad, no tienen tecnología que pueda amenazar a sus clientes, pero los Maxolhx no lo saben". Dejé que ese pensamiento me asimilara antes de continuar. "Al principio, me preocupaba que necesitaríamos una operación elaborada para plantar pruebas de que los Bosphuraq eran los culpables, pero afortunadamente Skippy me recordó que no era necesario. Toda la evidencia que necesitamos ya está ahí, solo necesitamos ayudar al Maxolhx a conectar los puntos. ¿Recuerdas ese sistema estelar en el que nos infiltramos en una base lunar de Bosphuraq? Uh-" Con vergüenza, recordé que Adams y Desai no habían estado con nosotros en la misión. Ambos asintieron, así que continué. "Ahí era donde intentaban desarrollar tecnología de compresión atómica, para igualar a sus rivales Thuranin. Pero también sabemos que Maxolhx utilizó anteriormente ese sistema estelar para replicar la tecnología Elder para manipular y alterar estrellas. Nuestra historia será que la verdadera razón por la que Bosphuraq se apoderó de ese sistema estelar fue para continuar la investigación del Maxolhx, y que el proyecto de compresión atómica era sólo una tapadera para lo que los cerebros de pájaro realmente estaban haciendo allí. Hay varios factores que trabajan a nuestro favor para ayudar a vender esa historia a Maxolhx. Skippy interceptó comunicaciones tanto de los Thuranin como de los Maxolhx, en las que ambas especies básicamente desdeñaban a los Bosphuraq por hacer un progreso tan lento en la creación de ojivas de compresión atómica. Los Maxolhx especularon que los esfuerzos de investigación del cerebro de pájaro eran tan incompetentes que sospechaban que el esfuerzo estaba siendo saboteado internamente o por una fuerza externa como los Thuranin. Ese lento progreso nos ayuda a vender la historia de que los Bosphuraq nunca tomaron en serio la compresión atómica, porque su verdadero esfuerzo se centró en una tecnología más poderosa. Una tecnología que podría amenazar a sus patrocinadores".

Desai hizo la primera pregunta. "¿Cómo explicaría ese proyecto de investigación secreto por qué los Bosphuraq asumieron el enorme riesgo de atacar los barcos de sus patrones?"

"Buena pregunta", tomé un sorbo de té helado mientras redactaba una respuesta. "Skippy y yo resolvimos los detalles mientras estaba a bordo del Panther. No sólo tenemos una explicación de por qué el Bosphuraq destruyó

esas naves, sino que también podemos explicar cómo lograron matar dos naves de guerra con una tecnología muy superior". En mi tableta, saqué un mapa estelar y lo proyecté en un mamparo. "La línea azul es el rumbo real de los barcos que destruimos. El comandante de la misión recibió amplia autoridad para elegir un rumbo hacia el agujero de gusano final, por lo que ni siquiera los Maxolhx saben exactamente hacia dónde volaban sus naves. La línea roja", que ahora se proyectó cuando toqué un ícono en mi tableta, "muestra un rumbo alternativo que esas naves podrían haber tomado, desde su base hasta donde las interceptamos. Si esas naves hubieran continuado volando desde el lugar de la batalla que libramos, fácilmente podrían haber pasado cerca del sistema estelar donde el Bosphuraq tenía la instalación de investigación de compresión atómica. Nuestra historia será que los Bosphuraq temían que todo el vuelo a la Tierra fuera una cortina de humo para el verdadero propósito de esas naves: tomar el control de la base lunar y llevarse toda la investigación que los Bosphuraq habían desarrollado. Para evitarlo, el Bosphuraq destruyó esos dos barcos. Fueron capaces de matar dos naves de especies mayores porque los cerebros de pájaro lograron desarrollar tecnología que puede crear fisuras en el espacio-tiempo. Si los Maxolhx examinan los datos de nuestra batalla real, verán claramente que la primera nave fue destrozada por una distorsión del espacio-tiempo, una tecnología que está más allá de la capacidad incluso de los Maxolhx. Como beneficio adicional, nuestras acciones en la base lunar ayudan a vender la historia. La historia será que los Bosphuraq volaron su propia base lunar, las dos estaciones de batalla en órbita y las instalaciones de investigación en el planeta, para encubrir cualquier evidencia de que habían desarrollado tecnología que está prohibida por sus patrocinadores".

"Mierda", jadeó Desai. Rara vez la había oído maldecir, así que me sobresalté. "Esa es una historia descabellada, señor".

"Admito que es una especie de-"

Ella agitó las manos. "No me entiende, señor. Es salvaje de una manera brillante. Todos los hechos encajan en la historia, si la vendemos de la manera correcta. Felicidades. Pensé que no había posibilidad de que pudiéramos evitar que un grupo de batalla Maxolhx llegara a la Tierra. Tu idea significa que no querrán enviar naves a la Tierra".

"Um, ¿tengo una pregunta, señor?" Frey levantó una mano y yo asentí para que ella hablara. "Dijiste que el Maxolhx examinará los datos de los sensores de la batalla real que libramos, ¿eh? ¿No verán ellos también este barco? Saben que este barco no es un barco Bosphuraq. Por lo que leí sobre tu misión Hora Cero, los Maxolhx saben que una nave de esta configuración básica es la nave misteriosa, que se sospecha que manipula agujeros de gusano Elder.

"También es una buena pregunta", reconocí. "Skippy, ¿puedes manejar esto? Yo tenía el mismo miedo, pero Skippy me aclaró".

"No hay problema, Joey", su avatar cobró vida sobre la mesa, entre dos

bandejas de sándwiches. “No temas, mon cheri”, le guiñó un ojo afectuosamente a nuestro soldado de operaciones especiales canadiense. De quién estaba enamorado Skippy, lo negara o no.

"No soy francocanadiense, ¿eh?" Ella protestó levemente. "Soy de Ontario y crecí cerca de Erie, Nueva York".

"Mis disculpas", Skippy hizo una profunda reverencia. “Sí, los fotones de la batalla se han estado expandiendo hacia afuera en una burbuja a la velocidad de la luz. Especialmente los fotones de alta energía de las explosiones cuando la segunda nave interceptó nuestros misiles y luego, ya sabes, mi asombrosa genialidad hizo vibrar esa segunda nave. Afortunadamente, la distorsión del espacio-tiempo creada por los agujeros de gusano superpuestos también se está expandiendo hacia afuera en una burbuja. Pero”, levantó un dedo para enfatizar, “la burbuja de esa onda espacio-temporal se ha ido desacelerando desde que se creó. Los fotones de eventos posteriores, incluida nuestra batalla con la segunda nave y el estallido de rayos gamma cuando el holandés saltó, alcanzaron la onda del espacio-tiempo, que era tan caótica que esos fotones se convirtieron en un desastre desorganizado. Cualquiera que intente darle sentido a la batalla observando los fotones no obtendrá ninguna información útil”.

“Um”, Frey volvió a levantar la mano. Lo cual ella no necesitaba hacer. Quizás los canadienses puedan ser demasiado educados a veces. "Si el Maxolhx no puede obtener ningún dato útil de los sensores de la batalla, ¿cómo se supone que llegarán a la conclusión de que los Bosphuraq fueron los culpables?"

“Una pregunta excelente”, le sonrió Skippy a Frey. “Cuando se entregue información al Maxolhx sobre el arma que supuestamente desarrolló el Bosphuraq, el paquete de información contendrá detalles que permitirán al Maxolhx interpretar el caos de la onda del espacio-tiempo. Interpretarán los datos de la manera que queremos”.

“Pero”, Desai miró a su alrededor para juzgar si alguien más había identificado una falla en el plan. “¿Darle esa información a los Maxolhx no les ayudará a desarrollar su propia versión de un arma de distorsión del espacio-tiempo, que podría amenazarnos y posiblemente alterar el equilibrio de poder entre ellos y los Rindhalu?”

"No", se rió Skippy. “Ocurrirá lo contrario. No existe tal arma para distorsionar el espacio-tiempo. Los detalles en el paquete de información serán una completa tontería”, se rió. “Pero, por supuesto, el Maxolhx no lo sabrá. Verán claramente que una distorsión del espacio-tiempo destrozó una de sus naves y dañó otra. Simplemente no sabrán qué pasó realmente; que utilizamos agujeros de gusano superpuestos. Tratar de comprender los datos de mierda que les suministramos llevará los esfuerzos de investigación de Maxolhx a un callejón sin salida durante cientos, tal vez miles de años. Enloquecerá a sus científicos y provocará todo tipo de perturbaciones. Ah”, se rió. "A veces soy un idiota".

Las cabezas asintieron alrededor de la mesa y la gente guardó silencio, mientras absorbían el impacto de cómo planeaba incriminar al Bosphuraq por algo que hicimos, darle a los Maxolhx una razón sólida para no enviar naves a la Tierra y darles a los Maxolhx una causa justa para atacar. Los clientes de Bosphuraq se remontan a la Edad de Piedra. Esa última parte fue una ventaja que debilitaría significativamente la coalición Maxolhx en el Brazo de Orión, reduciendo la amenaza general tanto para la Tierra como para la población humana en Paradise. Sí, nuestras acciones probablemente resultarían en que miles de Bosphuraq inocentes fueran castigados por algo que no sólo no hicieron sino que tampoco tenían conocimiento. Sí, me sentí un poco culpable por eso. Pero Skippy tenía razón: a veces se siente bien ser un imbécil. Además, en el ranking galáctico de comportamiento imbécil, los Bosphuraq tienen una gran ventaja sobre los humanos en actos nefastos. Entonces, que se jodan.

Fue Adams, por supuesto, quien vio por primera vez la parte del plan que no había mencionado, porque era una especie de agujero evidente en mi plan general. "Señor", ella no levantó una mano para llamar mi atención. “Tú y Skippy hablaron sobre ‘entregar’ un paquete de información al Maxolhx, con todos los detalles de este cuento de hadas que estás contando para los gatitos podridos. No querrás decir que entregaremos este paquete”, ladeó la cabeza. "¿Bien?"

"Er", miré a Skippy y él puso su mejor cara inocente, dejándome responder la pregunta. "No. Todavía estábamos y estamos trabajando en esa parte. No sólo debemos pensar en una forma de entregar la información, sino que también debemos decidir de quién supuestamente proviene el paquete. Tiene que ser alguien creíble o Maxolhx lo ignorará”.

"También", añadió Smythe. “Tiene que venir de alguien que posiblemente pueda conocer este proyecto de desarrollo de armas súper secreto. Si los datos los proporciona el Ruhar, eso simplemente no es creíble”.

"Sí, exactamente", admití. "Por eso dije que todavía estamos trabajando en-"

“Esa parte es fácil”, habló por primera vez nuestro nuevo piloto jefe, Reed. Ella me miró. “Coronel, ¿alguna vez tuvo problemas con sus padres cuando era pequeño?”

"Bueno, claro", mi cara se puso roja al recordar incidentes vergonzosos.

"Hay tres formas de meterse en problemas", se inclinó hacia adelante, con los codos sobre la mesa y marcó las posibilidades con los dedos. “Primero, tus padres te pillan haciéndolo. Lo cual”, miró a su alrededor con una sonrisa, “sólo sucede si eres un completo imbécil. Segundo, te sientes tan culpable que confiesas. De nuevo, total imbécil”. Ese comentario fue recibido con sonrisas alrededor de la mesa. “O tres, uno de tus hermanos te delata. Eso último es lo que suele pasar”.

"Mi hermana", apreté los dientes. “Me encantaba contarles a mis padres cuando hacía algo mal. Ok, entonces rivalidad entre hermanos. ¿Cuál es tu

idea, Reed?

"Simple. El paquete de información supuestamente procederá de Thuranin. Estarían encantados de delatar al Bosphuraq. Además, tiene sentido que los Thuranin hayan llevado a cabo una vigilancia del esfuerzo de Bosphuraq para construir ojivas de compresión atómica, y eso explica cómo los Thuranin conocían el proyecto para desarrollar distorsiones del espacio-tiempo como arma", se reclinó, sintiéndose muy satisfecha con sí misma.

"Me gusta", estuve de acuerdo. "Bien pensado, Reed. ¿Alguien más tiene algún comentario?"

"La información podría provenir del Bosphuraq", sugirió Smythe.

"¿El Bosphuraq?" Desai preguntó con una mirada de confusión. "¿Por qué les contarían a sus clientes los crímenes que cometió su propia gente?"

"Porque", Smythe ignoró las miradas escépticas que estaba recibiendo. "Una cosa que sabemos sobre la coalición Maxolhx es que las distintas especies dedican más energía a apuñalarse entre sí por la espalda que a luchar contra los clientes de Rindhalu. Y", hizo una pausa para lograr el efecto. "Algunas de sus mayores rivalidades se dan dentro de su propia especie. Para vender esta, como usted dice, historia de mierda", sonrió, sabiendo que el resto de nosotros encontramos divertida su pronunciación de esa mala palabra. "La información debe provenir de una fuente que posiblemente pueda tener acceso detallado al proyecto. Se me ocurre que, si los Thuranin tuvieran esos datos, los guardarían para sí mismos para poder desarrollar sus propias armas de distorsión del espacio-tiempo. Porque los Thuranin ciertamente podrían utilizar el acceso a dicha información para obtener una ventaja sobre sus rivales los Bosphuraq. Pero, al contárselo a los Maxolhx, estarían revelando que los Thuranin también poseen potencialmente conocimientos peligrosos".

"Mierda", gimió Reed. "Smythe tiene razón, coronel".

"Ambos tienen razón, Reed. Si los Bosphuraq hablan de sí mismos, eso es en realidad rivalidad entre hermanos. Los Thuranin son más bien primos. Ok, Smythe, eso me gusta aún más. El Maxolhx no sólo atacará duramente a los cerebros de pájaro, sino que la idea de que un grupo de Bosphuraq delató a otro los destrozará internamente. Eso es increíblemente brillante".

"Sí, pero ¿es realista?" -Preguntó Desai. "¿Se arriesgaría un grupo de Bosphuraq a provocar el infierno en toda su sociedad, sólo para servir a una rivalidad interna?"

Skippy respondió eso por mí. "Oh, créelo, hermana. Lo harían totalmente en un abrir y cerrar de ojos".

Desai sacudió la cabeza con tristeza. "Es triste pensar que un pueblo odiaría a sus propios parientes lo suficiente como para traicionar a toda su civilización".

"No tiene por qué ser así", me sorprendieron mis propias palabras. "Claro, podemos usar el ángulo de la rivalidad interna contra ellos, pero la motivación para decírselo a Maxolhx no tiene por qué basarse únicamente en el odio a los rivales. Imagínate esto", chasqueé los dedos mientras pensaba, un

mal hábito que inconscientemente había adquirido de Brock Steele. “Un grupo de Bosphuraq insiste en seguir investigando tecnologías peligrosas, lo que sólo puede conducir a una confrontación con los Maxolhx. Existe un debate secreto dentro de un cierto nivel de la sociedad Bosphuraq y el grupo de investigación está autorizado a proceder bajo estrictas condiciones. Los investigadores ignoran las restricciones, realizan experimentos peligrosos y, cuando creen que sus actividades están a punto de ser reveladas, usan el arma para atacar un par de naves Maxolhx y destruir sus propias instalaciones de investigación. Otro grupo teme que los investigadores rebeldes provoquen la ira de Maxolhx sobre toda la sociedad Bosphuraq, por lo que intentan prevenir ese evento señalando con el dedo al grupo rebelde. Skippy, ¿existe alguna organización científica particular del Bosphuraq que estaría involucrada si realmente estuvieran tratando de desarrollar armas de distorsión del espacio-tiempo?

"Oh, claro, Joe". Se puso de puntillas con entusiasmo, haciendo que su enorme sombrero se cayera. “Es el mismo saco de imbéciles que estaban construyendo ojivas de compresión atómica. Entonces, además, ya parece que esos imbéciles volaron su propio centro de investigación. El nombre de ese grupo se traduce como Aplicaciones Prácticas de la Administración Científica”.

“¿PASA?” Lo dije como 'NASA'.

“Oye, es su nombre, Joe, no lo inventé yo. Además, en caso de que necesites otra razón para odiar a los imbéciles de PASA, sospecho firmemente que originalmente crearon el arma biológica que Kristang planeaba usar para acabar con la población de Paradise.

“Oh”, Desai contuvo el aliento. “Entonces que se jodan. Coronel”, me miró con fuego en los ojos. "Si nuestra historia hace que Maxolhx persiga y mate a cada uno de estos científicos de PASA, no me quitará el sueño".

“Yo tampoco”, añadió Skippy alegremente, aunque, por supuesto, no necesitaba dormir. “Entonces, ¿estamos de acuerdo? ¿Solo necesitamos completar los detalles del paquete de información y cómo exactamente lo entregaremos al Maxolhx?

“Creo que sí”, asintió. “¿Alguna objeción o sugerencia?”

Adams tuvo otra sugerencia. “Si señalamos con el dedo a un grupo real de Bosphuraq, seguramente sabrán que no lo hicieron. ¿Se podría entregar el paquete de forma anónima?””

"Buen punto, Gunny", reflexioné. "Hacerlo anónimo significa que los cerebros de pájaro se destrozarán tratando de culparse unos a otros, maldita sea", esbocé una sonrisa y aplaudí para celebrar nuestro triunfo. "Esto mejora cada vez más".

Pasamos otras dos horas refinando los planes y programando otra reunión para el día siguiente para revisar el paquete de información final que Skippy estaba creando. Ante mi insistencia, aceptó de mala gana que Nagatha

revisara el paquete antes de presentárnoslo a los humanos. De todos modos, contendría detalles técnicos que ningún mono asqueroso podría entender. Después de que terminó la reunión, Adams me ayudó a llevar las bandejas con tazas y platos sucios a la cocina. “¿Qué pasa, yute?” Pregunté mientras caminábamos por el pasillo. "No pareces tu yo habitualmente alegre y feliz".

"Nunca soy 'burbujeante', señor", me fulminó con la mirada.

“Está bien, mi error. Pero parece que acabas de enterarte de que tu cachorro prefiere sentarse en el regazo de otra persona”.

Dejó su bandeja y yo empujé la mía contra la encimera, dejando caer varias cucharas al suelo. Adams y yo nos agachamos para recoger los utensilios y casi nos golpeamos la cabeza. Estábamos agachados, con los rostros separados a centímetros de distancia, y mi mano se cerró sobre la de ella mientras cogíamos las cucharas. Nos miramos el uno al otro. Vaya, tiene unas pestañas largas y hermosas.

Sí, es extraño pensar en eso en este momento.

"Um", mantuve mi mano sobre la de ella por un momento demasiado largo, lo suficiente como para que fuera incómodo.

"Ya lo tengo, señor", miró hacia otro lado.

Aparté mi mano y dejé caer una cuchara que ya había recogido. Luego me levanté, inclinándome hacia atrás para evitar rozarla. No me hubiera importado tocarla, quería que ella supiera que no lo haría a menos que ella quisiera.

“¿Un cachorro?” Preguntó, todavía sin mirarme directamente mientras ponía las cucharas en el contenedor correspondiente.

"Quiero decir, pareces decepcionado por algo". En ese momento quería estar en cualquier otro lugar, pero no podía simplemente marcharme.

"Oh", me miró y luego se concentró en apilar los platos. “Cuando escuché que el coronel Perkins había arruinado todo lo que usted logró en su última misión, señor, pensé que eso era todo. Juego terminado. Leí el informe posterior a la acción sobre tu misión Renegade...

“¿El informe real o la versión desinfectada que la FENU utilizó para el paquete informativo?”

“El verdadero. Skippy me lo dio, antes de que yo me acercara al holandés para servir como XO mientras el barco estaba en mil pedazos. De todos modos”, respiró hondo mientras apilábamos las bandejas y los platos sucios en un contenedor. Me pareció que ella estaba tomando una decisión sobre algo. “Señor, nosotros, especialmente Skippy, le damos mucha mierda. La mayor parte te lo mereces”, me miró de reojo para evaluar mi reacción. "Pero Skippy me dijo que su plan para detener el Maxolhx era el plan más creativo, inventivo, inteligente y brillante que jamás haya tenido el placer de presenciar".

"Vaya, gracias, yo-"

“Estoy de acuerdo con él, coronel. Tu misión Renegade era la definición de imposible, pero la hiciste de todos modos”.

“Gracias, yute. ¿Siento un 'pero' ahí en alguna parte?

“No es lo que piensas. Me perdí esa misión, me perdí la acción y me perdí tu habitual proceso de pensamiento de agonizar por lo imposible que es la tarea, hasta que te hundes en la desesperación y el autodesprecio”.

"Seguro que te perdiste mucho de eso", admití. “Hasta el final, estábamos haciendo planes para colocar una historia encubierta, sin saber cómo, o si, podríamos destruir esos barcos”.

“Lo hiciste de todos modos. Entonces, esta vez, cuando tuvimos que detener a un grupo de batalla completo, pensé que estábamos jodidos. Incluso si somos capaces de destruir tantas naves, de ninguna manera podríamos explicar que su desaparición no estuviera relacionada con su misión a la Tierra. El Maxolhx nunca volvería a creer esa historia. Pero ahora tienes un plan, un plan que tal vez sea tan ingenioso como tu última misión y, con suerte, no necesitaremos luchar contra ese grupo de batalla en absoluto”.

"Ajá", dije con sospecha mientras le servía una taza de café. "De alguna manera siento que no estás del todo contento con esto".

"Bueno, señor", miró hacia la cubierta, avergonzada. “Acabamos de enterarnos de lo que hizo Perkins y del grupo de batalla. Ahora ya tenemos un plan, un plan condenadamente bueno”.

"¿Y eso es algo malo, Adams?"

“No, está bien. Es genial. Es solo que, señor”, me guiñó un ojo. "Echo de menos la parte en la que te deprimes y te odias a ti mismo durante semanas".

"Oh", exploté con una risa de alivio. “¿Qué tal si me odio por alguna otra razón?”

"Se lo agradecería, señor", se rió, y chocamos las tazas de café para brindar por la idea.

Después de lo que consideré una reunión triunfal, me sentía realmente muy bien con nuestro plan y, debo admitirlo, conmigo mismo. Teníamos una muy buena oportunidad de evitar el Armagedón, culpando a otra especie de nuestra brillante operación anterior. Quizás Skippy tenga razón: debería considerar solicitar un trabajo como cerebro criminal. Me pregunto si ese campo tiene un buen plan de salud.

De todos modos, yo estaba lleno de optimismo, hasta que Skippy decidió ser el viento bajo mis alas. Excepto que él estaba por encima de mis alas, y era un peso de plomo en lugar de viento. "Oye, Joe, odio molestarte, pero..."

"¡Oh, mierda!" Exploté y golpeé el escritorio con tanta fuerza que me picó la mano. "Te encanta arruinarme el día cuando me siento bien".

“Bueno”, se rió entre dientes, “eso es lo mío, ¿sabes? De todos modos, para vender la historia de mierda de que los Bosphuraq realizaron investigaciones peligrosas y prohibidas, y que destruyeron esas dos naves Maxolhx, hay un par de cosas que debemos hacer primero”.

"Por supuesto que sí", me dejé caer en mi silla. El reflejo de mi rostro en

la pantalla oscura de mi computadora portátil mostró que estaba haciendo pucheros. No me importaba, merecía hacer un puchero. “¿Qué tarea imposible debemos cumplir esta vez? ¿Robar otro lote de duendes?

"No, nada tan difícil como eso".

"¿En realidad?"

“De verdad, amigo. Estas tareas serán comparativamente fáciles, aunque seguirán siendo significativamente riesgosas en este barco de mierda que estamos volando. En primer lugar, estamos vendiendo la historia de que los Bosphuraq estaban realizando investigaciones sobre la distorsión del espacio-tiempo, en el sistema estelar donde intentaban desarrollar ojivas de compresión atómica”.

“Claro, pero las instalaciones de investigación en ese planeta volaron por las nubes. No queda nada de eso. Parte de eso llovió sobre esa luna que orbita ese planeta, Skippy.

“Sí, y la violencia de la explosión ayuda a vender la historia. Sin embargo, el Maxolhx buscará evidencia sutil de distorsiones en la red cuántica subyacente al espacio-tiempo en esa área. Si no encuentran ninguno, sabrán que los Bosphuraq en realidad no han alcanzado el nivel de tecnología que necesitamos para vender nuestra historia. No encontrarán ninguna, a menos que regresemos allí y cree algunas ondas en la zona de convección de la estrella allí”.

“¿Puedes hacer eso? ¿No verá el Bosphuraq la estrella actuando de manera extraña y buscará lo que está causando...?

“Sí a la primera pregunta, claro. Por supuesto que puedo hacerlo, soy Skippy el Magnífico. No a tu segunda pregunta. El efecto que planeo crear será sutil, Joe. El Bosphuraq no entenderá lo que está sucediendo, es posible que ni siquiera detecte el efecto, hasta que burbujee en la fotosfera. Pero será una prueba convincente para el Maxolhx”.

“Está bien, me vendiste. Necesitamos volver a colarnos en ese sistema, para que puedas joder a la estrella. ¿Qué tan cerca necesitas estar?

“Eso es un problema. Cerca, como muy cerca. Lo suficientemente cerca como para que el holandés sea visible a pesar de nuestro campo sigiloso. También lo suficientemente cerca como para que, si algo sale mal a bordo de este cubo de pernos usados, el barco se queme hasta convertirse en cenizas. La peor parte es que, para garantizar que el efecto que creo sea lo suficientemente sutil como para convencer al Maxolhx, necesito estar cerca de la estrella durante un tiempo prolongado. No podemos simplemente saltar, pasar la corona y saltar”.

“Está bien, entonces es jodidamente imposible. Lo pensaré. ¿Qué otra cosa tenemos que hacer para incriminar al Bosphuraq?

"Necesitamos regresar al lugar de la batalla, limpiarlo y plantar pruebas".

"¿Qué significa eso?"

“Durante la batalla se arrancaron pedazos del Holandés Errante y todavía están flotando por ahí. Esas partes no sólo son claramente de origen Thuranin,

sino que existe al menos una pequeña posibilidad de que puedan identificarse como pertenecientes a la nave misteriosa que el Maxolhx sospecha que ha estado arruinando con agujeros de gusano. Necesitamos localizar esa nube de escombros y vaporizarla hasta dejarla irreconocible".

"¿Todas las piezas?"

"Sí."

"¿Y podemos hacer esto en la realidad y no en un cuento de hadas? La nave fue sacudida por una onda del espacio-tiempo, y recuerdo que me diste una evaluación de los daños de batalla que tenía como cien malditos elementos de largo. ¿Cómo se supone que vamos a encontrar toda esa mierda?

"Si por 'nosotros' te refieres al barril de monos en este barco, entonces es imposible. Afortunadamente, mantuve un seguimiento del vector preciso de cada pieza que se desprendió, desde finas capas de blindaje alrededor del reactor principal hasta componentes grandes como antenas de sensores. Conozco la dirección exacta y la velocidad de cada elemento que se desprendió. Teniendo en cuenta el efecto cuántico de la distorsión del espacio-tiempo causada por los agujeros de gusano superpuestos que utilizamos, puedo predecir la ubicación de cada elemento dentro de, oh, tres milésimas de metro".

"Mierda." A veces olvidaba lo maravilloso que era realmente Skippy. "¿Cuántas piezas necesitamos vaporizar?"

"Mil novecientos ochenta y siete".

"¿Casi dos mil? ¿Que tenemos que perseguir y golpear con un cañón máser? ¡Eso llevará hasta el fin de los tiempos!

"Si lo estuvieras haciendo, sí. Afortunadamente, tengo un plan. De todos modos, esa es la parte fácil. Además de retirar los restos del holandés, necesitamos esparcir por toda el área de batalla piezas reales de las naves Bosphuraq, para que los Maxolhx encuentren la evidencia que esperan cuando registren el área".

"Oh, mierda. ¿Supongo que tendremos que llevar nuestro destartalado camión espacial al combate contra un buque de guerra Bosphuraq para obtener esta evidencia?

"No, Joe", se rió entre dientes. "Creo que esa parte es bastante fácil. Hay muchos restos de buques de guerra Bosphuraq en el sistema estelar de Nubrentia, esperando a que los recojamos".

"¿Cómo sabes eso?"

"Porque esos barcos fueron destruidos por un viejo amigo nuestro".

"¿Perkins?"

"No, Emily Perkins no. Estoy hablando del almirante Tashallo de la poderosa flota 98th de Jeraptha".

"¿Tashallo? ¿No es el mismo escarabajo que…? Me recosté en mi silla. "Está bien, necesitas contarme algunos antecedentes sobre esto".

CAPITULO DIECINUEVE

Primero, tuvimos que viajar al sistema estelar Nubrentia, donde la flota Jeraptha Mighty 98th tuvo su batalla épica contra una fuerza combinada Thuranin-Bosphuraq. Una batalla épica en la que los escarabajos se dieron una paliza. Saltamos a dos horas luz del planeta gigante gaseoso que había sido el centro de la acción. Cuanto más me hablaba Skippy sobre ese almirante Tashallo, más quería conocerlo. Por supuesto, no podía conocerlo sin revelar el secreto de que los monos viajaban alegremente por la galaxia en una nave espacial robada, causando estragos. Pero, si nuestro secreto fuera expuesto y la Tierra necesitara luchar, Tashallo sería un buen tipo, o escarabajo, para tener de nuestro lado.

Excepto que los Jeraptha probablemente se unirían a todas las demás especies en la carrera para capturar a Skippy para poder controlar los agujeros de gusano de los Ancianos, y cualquier posibilidad de que Tashallo y yo nos sentáramos a beber unas cuantas cervezas como mejores amigos era una fantasía.

De todos modos, reconocimos el área hasta que Skippy estuvo seguro de que el holandés no quedaría atrapado en un campo amortiguador, luego saltamos a una zona donde Skippy predijo que encontraríamos restos de un acorazado Bosphuraq. Después de la famosa victoria del Mighty 98th, el Thuranin y el Bosphuraq habían abandonado el sistema estelar, y aparentemente el Jeraptha aún no había restablecido una instalación de procesamiento de combustible allí, porque lo único que encontramos fueron dos fragatas Jeraptha. Skippy advirtió que podría haber todo un grupo de batalla escondido, pero no lo creía y, de todos modos, nadie sabía quiénes éramos, por qué estábamos allí o qué queríamos. Nuestra firma de salto había sido modificada para que pareciera un crucero ligero Thuranin, el tipo de nave que los pequeños MF verdes enviarían para una misión de reconocimiento.

Recolectar piezas rotas de un acorazado Bopshuraq fue más fácil de lo que esperaba. Usamos tres de nuestras nuevas naves de descenso modelo Kristang Dragon, las que habíamos tomado de Ice-Cold Dagger to the Heart, volando en formación con una gran red colgada detrás de ellas. Como quería tener la opción de saltar inmediatamente si nos metíamos en problemas, Skippy voló los Dragones por control remoto. Toda la operación tomó menos de cuarenta minutos desde el lanzamiento hasta la recuperación de los Dragones, y realizamos un largo salto más allá del borde más alejado del sistema estelar. Ojalá todas nuestras operaciones fueran así de sencillas y fluidas.

Los escombros tuvieron que permanecer en un muelle de atraque presurizado durante un día completo antes de que Skippy pudiera trabajar con cualquiera de las piezas que seleccionó. Después de flotar en el espacio profundo, los escombros estaban súper fríos, lo que hizo que la humedad en el

aire de la bahía de atraque se condensara y dejara charcos en el suelo. Skippy se llevó la mayoría de los trozos de escombros para procesarlos con radiación y lo que sea. Tuvo que borrar la firma única del acorazado en particular del que procedían los escombros y dejar una firma similar pero diferente a cualquier buque de guerra Bosphuraq jamás construido. Que los escombros aparentemente provengan de un barco totalmente desconocido ayudaría a vender la idea de que el ataque a los dos barcos Maxolhx fue realizado por un barco ultrasecreto de capacidad aterradoramente avanzada.

La magia de Skippy también dejó micropicaduras en las superficies de los escombros, para igualar las condiciones del Medio Interestelar en el lugar de la batalla, y dejó pequeños indicios de deformación cuántica, para que pareciera que los escombros habían estado cerca de una sustancia sustancial y violenta. distorsión del espacio-tiempo. Cuando terminó, estaba absolutamente seguro de que Maxolhx estaría convencido de que los escombros procedían de una nave Bosphuraq que había atacado a las naves que nosotros, de hecho, hicimos explotar.

Por las dudas, hice que Nagatha realizara su propio análisis. Ella estuvo de acuerdo con Skippy.

El siguiente paso fue regresar al lugar de la batalla, donde tuvimos la tediosa tarea de vaporizar casi dos mil pedazos de escombros giratorios que el holandés había dejado atrás. Era como un episodio de un programa policial, donde el asesino deja un pequeño fragmento de cabello atrapado debajo de una alfombra y el equipo de CSI lo encuentra. Excepto que en este caso, nosotros éramos los asesinos y estábamos limpiando la escena de pruebas. Aquí nuevamente, Skippy demostró que tenía un cinturón negro en genialidad, porque no tuvimos que buscar laboriosamente todas las pruebas que dejamos atrás. Debido a que las maravillosas habilidades matemáticas de Skippy le permitieron predecir exactamente dónde estaba cada pequeño pedazo de escombros, todo lo que tuvimos que hacer fue girar la nave completamente alrededor del morro sobre la cola mientras el cañón máser disparaba pulsos programados por Skippy. Después de despejar tres sesenta grados alrededor de un eje, giramos la nave lentamente hacia un lado, hasta que el cañón máser barrió toda la burbuja de escombros en expansión. El máser había sido sintonizado para producir un haz de mayor diámetro de lo normal, de modo que pudiera cubrir un área mayor con cada pulso. Después de menos de dos horas, terminamos. Skippy voló de forma remota naves de descenso para confirmar que la evidencia se había borrado efectivamente, luego los escombros de Bosphuraq fueron expulsados a la velocidad y dirección adecuadas.

Todo el asunto me dejó alucinado. Si te preguntas, como yo, por qué no tuvimos que regresar para limpiar el lugar de cada batalla en la que estuvo el Holandés Errante, no te preocupes. Eso es lo que me dijo Skippy. Después de reconstruir la nave en Newark, la firma cuántica del casco era diferente de lo

que era cuando capturamos nuestro barco pirata, por lo que nadie pudo rastrear nuestros escombros hasta un portaaviones estrella Thuranin en particular que había sido declarado desaparecido en acción. La razón por la que tuvimos que limpiar las pruebas esta vez fue que estábamos colocando pruebas falsas y no podía haber nada que pudiera entrar en conflicto con nuestra historia de que los Bosphuraq eran los culpables.

Hombre, cuando los Maxolhx escanearon la evidencia falsa que colocamos, se enojarían mucho con los cerebros de pájaro.

El siguiente paso en nuestro recorrido por la galaxia "A veces es divertido ser un imbécil" fue saltar cerca de una estación de retransmisión de datos de Wurgalan y luego cargar el archivo que supuestamente provenía de un grupo de Bosphuraq. A petición mía, Skippy agregó una función al archivo, que parecía como si un virus escondido hubiera intentado borrar todo el archivo, pero solo logró corromper parte de los datos. Pensé que esa característica haría parecer que alguien en el grupo Bosphuraq tenía dudas sobre enviar una confesión tan devastadora al Maxolhx, y trató de detener el envío del archivo. También había un apéndice al expediente, destinado a parecer como si hubiera sido añadido en el último minuto. Ese apéndice decía que el archivo fue entregado al Maxolhx, porque los remitentes sabían que los idiotas imprudentes que destruyeron dos buques de guerra Maxolhx serían atrapados inevitablemente, por lo que los remitentes esperaban que al confesar, los exaltados patrocinadores del Bosphuraq castigarían sólo a la parte culpable. .

Sí, como si eso alguna vez fuera a pasar.

El archivo se cargó con éxito y rebotaría entre barcos y estaciones repetidoras hasta llegar al Maxolhx en unos nueve días. Necesitábamos ese tiempo para la última y más, realmente única, parte peligrosa de nuestra operación para incriminar el Bosphuraq.

Lo que me recuerda que necesito que me hagan camisetas para nuestra gira 'A veces es divertido ser un gilipollas'.

Skippy necesitaba acercarse a la estrella del sistema estelar donde habíamos bombardeado la base lunar, para poder dejar una vibración sutil o una firma cuántica o lo que sea que fuera. Por lo que yo sabía, iba a hacer que esa estrella latiera en código Morse para anunciar una oferta de dos por uno en chalupas en Taco Bell. Tuve que confiar en él.

El Bosphuraq ya tenía dos docenas de naves en ese sistema para investigar por qué y cómo su propia base lunar había destruido dos estaciones de combate en órbita y la instalación de investigación de compresión atómica en el planeta. Y luego investigar por qué y cómo esa base lunar, y otro sitio desconocido en esa luna, habían sido aniquilados con toscas armas nucleares. Según Skippy, los cerebros de pájaro saltaban como locos y se rascaban la

cabeza, sin tener idea de lo que pasó. De todos modos, la razón por la que estábamos un poco jodidos fue que, después del desastre de Nubrentia, los Bosphuraq se vieron obligados a detener su ofensiva, y eso dejó muchos buques de guerra disponibles para otras tareas. Como ayudar a descubrir qué diablos pasó en la base lunar que volamos.

Con tantas naves allí, el sistema se convirtió en una base temporal para los grupos de batalla que pasaban por el área. Cuando saltamos cerca del borde del sistema, Skippy informó haber detectado treinta y siete buques de guerra, con señales de que otro grupo de batalla estaba realizando ejercicios de combate sigilosos en algún lugar cerca del planeta gigante gaseoso más grande. Eran muchos barcos, cualquiera de ellos era capaz de inutilizar a nuestro pobre Holandés Errante, marcado por la batalla. De ninguna manera podríamos arriesgar nuestro camión espacial para llevar a Skippy cerca de la estrella. Que en lo profundo del poderoso pozo de gravedad estelar no podíamos saltar, ni siquiera con Skippy aplanando el espacio-tiempo local para nosotros. Sí, Skippy había realizado ese truco de magia en particular cuando fuimos emboscados por un escuadrón de destructores Thuranin antes de que nos viésemos obligados a tomar el barco a Newark. Pero esa vez no habíamos estado tan cerca de una estrella. Skippy dijo que esta vez necesitaba estar tan cerca que, si tuviera que aplanar el espacio-tiempo para dar un salto, la distorsión destrozaría la nave.

Además del holandés, nuestros activos eran un puñado de naves de transporte Kristang Dragon, dos Thuranin Falcons y nuestro gran Cóndor.

Ah, y teníamos una nave Maxolhx robada a la que llamamos "Panther". Después de agonizar por el problema durante casi un día entero, tomé una decisión deslumbrantemente obvia. Saltamos del barco y aceleramos durante diecinueve horas para que el barco se moviera en la dirección y velocidad correctas. Me subí al Panther con Skippy y el Capitán Reed, porque ella era una de los tres únicos pilotos a bordo de la nave que estaban al menos en cierta medida calificados para volar esa nave espacial avanzada de especies superiores. Había estado practicando operaciones básicas del Panther, pero sólo teníamos un simulador de vuelo y los pilotos reales ocupaban el simulador casi las veinticuatro horas del día, los siete días de la semana. Si algo le sucediera a Reed, probablemente podría volar el Panther, si fuera muy lento y cuidadoso y Skippy me entrenara. Pero yo no estaba en el Panther como copiloto, estaba allí en caso de que fuera necesario tomar una decisión crítica en el momento.

Y estuve allí en parte porque Skippy me dijo que, si mi estúpido plan fracasaba y él se hundía en el núcleo de la estrella para permanecer allí hasta el fin de los tiempos, le daría un poco de consuelo saber que yo también estaba muerto.

Aprecié su honestidad.

De todos modos, los tres subimos al Panther, despresurizamos el muelle de atraque, abrimos las grandes puertas exteriores y soltamos las abrazaderas.

Sólo el agarre de nuestros patines de aterrizaje en la cubierta nos mantuvo en el lugar, mientras el holandés saltaba peligrosamente cerca de la estrella. Reed retrajo nuestros patines de aterrizaje y accionó los propulsores para permitirnos salir por la puerta, luego pisó el acelerador para que pudiéramos alejarnos de la nave antes de que saltara. Nuestro campo de sigilo avanzado nos envolvió mientras atravesábamos las puertas del muelle de atraque, y éramos invisibles para cualquier barco que no estuviera justo encima de nosotros.

Justo antes de que el holandés saltara, Desai ordenó que se lanzaran dos misiles modificados hacia la estrella, en una dirección alejada del rumbo que volaba nuestro Panther. Los misiles se alejaron haciendo arcos, haciendo mucho ruido. Normalmente, sus unidades propulsoras habrían disparado sólo durante un breve período de tiempo, para reducir el tiempo en el que los misiles eran notoriamente visibles. Estos misiles dispararon sus propulsores en modo sustentador de combustión lenta, para que pudieran verse a través del sistema estelar. A medida que los misiles se acercaban a la estrella y sus motores propulsores se agotaban, los sensores activos en sus conos modificados comenzaron a enviar poderosos pulsos a la estrella, fingiendo que estaban buscando algo. Los misiles no enviaban datos y no nos importaba, sólo queríamos que atrajeran la atención del Bosphuraq.

“¿Está funcionando?” Pregunté mientras me sentaba en el asiento del copiloto del Panther, mirando ansiosamente la pantalla.

"No lo sé todavía, tonto", respondió Skippy en un tono más malhumorado de lo habitual. “El barco Bosphuraq más cercano estaba a ocho minutos luz de donde saltó el holandés, por lo que habrían visto los rayos gamma hace un momento. ¿Y tú? No sé, juegas un videojuego o algo así. Dejemos que los adultos se encarguen de esto”.

Nuestro Panther avanzó hacia la estrella, dentro de un campo sigiloso que estaba firmemente envuelto alrededor del casco, para minimizar nuestra ya pequeña firma. La tecnología sigilosa de Maxolhx, modificada por Skippy, fue muy eficaz. Sin embargo, hubo un problema que no pudimos evitar. Tan cerca de la estrella como estábamos, el espacio estaba inundado de partículas del viento solar. El Panther llevaba mucha velocidad y volábamos a través del viento solar, provocando que los átomos de hidrógeno y lo que fuera colisionaran con nosotros. El campo de sigilo Maxolhx se integró con el escudo que nos protegía de micrometeoritos, máseres enemigos y misiles. Cuando las partículas impactaron la parte delantera del escudo, en lugar de rebotar, se doblaron alrededor del casco como si no estuviéramos allí. Al menos, la mayoría de ellos lo eran. El escudo no era perfecto, dejamos detrás de nosotros un rastro de partículas que tenían mayor energía que el viento solar, como la estela de una lancha rápida en la tranquila superficie de un lago. Incluso el Bosphuraq notaría las partículas que se arrastraban detrás de nosotros, así que teníamos un truco más bajo la manga. En la parte trasera del

Panther había un tanque lleno de partículas de baja energía que arrojamos detrás de nosotros. También había una especie de sofisticado aparato de burbuja cuántica de energía del vacío que Skippy intentó explicarme, hasta que mi cabeza estuvo a punto de explotar. Supuestamente, extrajo energía de la nada y dejó el espacio-tiempo detrás de nosotros un poco más frío de lo normal. El efecto de toda esta tecnología fue enmascarar nuestro paso a través del infernal viento solar cerca de la estrella. O esperábamos que nos enmascarara. Lo sabríamos si fallara solo si un buque de guerra Bosphuraq nos pintara con un barrido de sensor activo y señalara nuestra posición.

Observé los instrumentos mientras volábamos cada vez más cerca de la estrella. Reed actuaba con calma, pero me di cuenta de que ella sentía la tensión como yo. La temperatura del casco fue suficiente para derretir el titanio y subir. Los instrumentos me aseguraron que el Panther estaba soportando el calor y que el interior de la cabina era cómodo; todavía sentía el sudor corriendo por mi espalda. "Skippy, ¿cómo sabemos que esta cosa burbujeante al vacío está funcionando?"

"Porque los instrumentos dicen que está funcionando perfectamente, tonto".

“Está bien, si tú lo dices. Oye, ¿este aparato de energía de vacío se parece en algo a un grifo de energía para Ancianos, extrae energía de la nada?

“No, no lo es. Uf, ¿realmente tengo que explicarte esto ahora?

"No es como si estuviera haciendo nada más ahora mismo, así que-"

"Bien." Claramente, la forma exasperada en que dijo esa palabra indicaba que, de hecho, no estaba de acuerdo con la idea de explicar la física cuántica a un mono particularmente denso. “Escucha, estoy ocupado, así que haré esto rápido. El dispositivo a bordo de este Panther no crea energía ni la extrae de otra dimensión. Los Maxolhx aún no poseen ese nivel de tecnología. El dispositivo que estamos usando toma energía del reactor del Panther y crea un efecto que extrae energía del vacío, pero la cantidad de energía que ponemos es mucho menor de la que sacamos. Piense en ello como un aire acondicionado que extrae calor del espacio y lo vierte en un disipador de calor. Tendremos que deshacernos de ese exceso de calor antes de volver a encontrarnos con el holandés. ¿Es eso todo? ¿Está satisfecho con esa respuesta o necesita alguna otra información para presentar su solicitud al premio Nobel?

"Um, no, eso es bueno, gracias".

"Excelente. Ahora, ¿podrías ser tan amable de cerrar la boca mientras estoy en la extremadamente delicada operación de atar nudos en las líneas del campo magnético de una maldita estrella? Si estás aburrido, puedes monitorear el par de destructores Bosphuraq que acaban de llegar para interceptar nuestros misiles señuelo”.

Me callé y seguí el ejemplo de Reed de hacer su trabajo de una manera tranquila y tranquila. En el interior, estaba temblando mientras observaba

primero a dos y luego a cuatro destructores Bosphuraq examinar y luego vaporizar nuestros misiles. Un destructor se separó de los demás para dirigirse en nuestra dirección general, lo que me hizo prometerle al Universo o al Karma que nunca volvería a tentar mi suerte si nos sacaban de ésta. Ese destructor solitario husmeó el área general con pulsos de sensores activos, y yo seguí mirando a Reed para juzgar si debíamos hacer algo. Continuó concentrándose tranquilamente en su trabajo, o estaba fingiendo muy bien. Supongo que ella tenía la actitud correcta; No había nada que pudiéramos hacer si ese destructor se fijaba en nuestra ubicación con un barrido de sensor activo. No podíamos dejar atrás a un destructor... No, eso técnicamente no era del todo correcto. Nuestro pequeño Panther podía acelerar más que un buque de guerra comparativamente voluminoso, pero nuestro impulso y la presencia de la estrella significaban que teníamos opciones limitadas para una ruta de escape, y el enemigo lo sabría. Las matemáticas de la mecánica orbital no eran un secreto y no cambiaban, podíamos correr pero no podíamos escondernos por mucho tiempo. El destructor tenía tres ventajas críticas si nos detectaba y quería convertir nuestra nave en polvo. Según Skippy, esa clase de destructor Bosphuraq llevaba una carga típica de sesenta y ocho misiles de varios tipos, cualquiera de los cuales podría vaporizar al Panther. Esas naves también estaban equipadas con cañones máser y cañones de partículas para combates a corta distancia. El destructor también tenía la ventaja de que no estaba solo, podía llamar a sus tres hermanos y rodearnos. Los destructores podrían rodearnos y cortarnos el escape, aunque podíamos acelerar más que cualquiera de ellos, porque podían asignar una nave para que nos persiguiera, mientras las otras tres saltaban adelante para esperar a que cayéramos en su trampa. Sí, los destructores primero necesitarían trepar para saltar la distancia, lo que nos daría al menos una pequeña posibilidad de alejarnos lo suficiente como para perder el bloqueo del sensor sobre nosotros. Pero esa posibilidad era muy pequeña, lo suficientemente pequeña como para que incluso los jeans ajustados se cayeran, si sabes a qué me refiero.

El panel de instrumentos frente a mí incluía un indicador de la intensidad de la señal, las frecuencias y otras características de los pulsos de los sensores activos del destructor. Basado en el amplio espectro de los pulsos y en la amplia zona que estaba siendo barrida, esa nave no buscaba nada en particular. La intensidad de la señal que pasaba intermitentemente sobre nosotros era sólo el siete por ciento del nivel de potencia necesario para atravesar nuestro campo de sigilo y detectarnos.

Por supuesto, habíamos discutido todas nuestras opciones si nos detectaban mientras volábamos cerca de la estrella, y conocíamos los riesgos y nuestra capacidad extremadamente limitada para sobrevivir si nos detectaban. Quizás el mayor problema al intentar huir de la persecución era que significaría perdernos nuestra cita planeada con precisión con el Holandés Errante. Por seguridad, nuestro camión espacial había saltado muy lejos y

volvería a saltar en un lugar preciso, en un momento especificado al segundo, y la nave se estaría moviendo en una dirección y velocidad conocidas. Debido a que los saltos no son súper precisos a menos que Skippy esté programando el sistema de navegación, el plan era que el holandés emergiera frente a nosotros a lo largo del rumbo del Panther, y maniobraríamos para igualar el rumbo y la velocidad para que el Panther pudiera volar rápidamente hacia un atraque. bahía. Cambiar nuestro rumbo aunque sea ligeramente para evitar la persecución arruinaría totalmente nuestro encuentro. Si eso sucediera, enviaríamos un mensaje de haz tenso al holandés cuando detectáramos el salto del barco y propondríamos una hora y un lugar de encuentro alternativos. Bastante fácil, ¿verdad?

No. La respuesta es no, porque el Sr. Orbital Mechanics Math es un riguroso con la precisión. Aunque es injusto, las matemáticas no son flexibles, no puedes manipularlas ni persuadirlas para que se dobleguen sólo porque te convenga. Un punto y hora de encuentro alternativos no cambiarían el hecho de que nuestro Panther que huye se estaría moviendo demasiado rápido y en la dirección equivocada, por lo que pasaríamos rápidamente junto al barco antes de que pudiéramos desacelerar y girar lo suficientemente rápido para encontrarlo. Por lo tanto, cualquier plan de encuentro alternativo tendría que incluir un retraso, para que el holandés pudiera acelerar para igualar el rumbo y la velocidad, con cualquier rumbo y velocidad que supusieran que estaría haciendo el Panther en el momento y lugar del encuentro. Si, durante ese tiempo, el Panther tuviera que cambiar de rumbo para evitar a los destructores que lo perseguían, pasaríamos impotentes junto al holandés y tendríamos que intentarlo de nuevo. Debido a que el holandés estaría expuesto al fuego enemigo, el barco no podía permanecer en ningún punto de encuentro más de unos pocos minutos.

¿Mencioné que odio las matemáticas? Las matemáticas son un idiota. Las matemáticas son incluso peores que ese profesor que te obligó a leer Moby Dick durante el verano y te hizo perder el amor por la lectura durante la siguiente década.

Sí, estoy hablando de usted, Sr. Tomlinson.

De todos modos, si estábamos siendo perseguidos por destructores y nos obligaban a perder varias oportunidades de encuentro, mi plan era arrojar a Skippy por una esclusa de aire, luego Reed y yo saltaríamos juntos poco después. Con nuestros trajes rígidos Kristang, deberíamos poder sobrevivir por un tiempo, a menos que dejemos al Panther demasiado cerca de la estrella. Había pensado en el futuro, trayendo un generador de campo sigiloso portátil que podría envolvernos a mí y a Reed mientras nuestros trajes estaban unidos. Skippy, por supuesto, podría ocultar su lata para que no la detectaran. Si tuviéramos que recurrir a esa opción desesperada, enviaría al Panther a un rumbo preprogramado para alejar a los destructores de nosotros, y enviaría un mensaje al holandés para adivinar dónde podrían recuperar primero a Skippy, luego a Reed y a mí. La nave tendría que enviar una nave de descenso para

recogernos, y comenzaríamos el juego de encuentro de nuevo, esta vez usando una nave espacial Thuranin que tenía significativamente menos capacidad que el Panther.

No me gustaban nuestras probabilidades de supervivencia si eso sucediera.

Además, ese último plan desesperado para salvarnos el trasero significaría abandonar la elegante nave de transporte Maxolhx por la que trabajamos tan duro para conseguir. No era sentimental al respecto, pero era un activo invaluable que podríamos necesitar más adelante. Además, Skippy me había advertido que, incluso si conseguía que el Panther se autodestruyera, el Bosphuraq podría, y ciertamente el Maxolhx, identificaría los escombros como de origen Maxolhx. Eso haría que Maxolhx hiciera todo tipo de preguntas, lo que podría debilitar o arruinar nuestro intento de incriminar a los Bosphuraq por nuestros propios actos nefastos.

Esta mierda clandestina es demasiado complicada.

"Um, señor", habló Reed por primera vez en varios minutos. "Es posible que tengamos un problema".

Un escaneo rápido de los instrumentos no me mostró indicadores de advertencia sobre los sistemas a bordo de nuestra nave espacial usada y robada. El curioso destructor no estaba ni más cerca de detectarnos. Aunque como comandante me hubiera gustado fingir que también estaba consciente de cualquier peligro potencial, tuve que mirarla y admitir mi completa ignorancia. "¿Qué pasa, Reed?"

"Llamarada solar", señaló la pantalla entre los asientos. "Se está acumulando delante de nosotros".

"Mierda." Fue bueno haber traído una muda de ropa interior porque podría necesitarla antes de que terminara la misión. "Skippy", le pregunté con voz temblorosa. "¿Esa cosa nos va a golpear?" La llamarada fue un problema, un gran, gran problema. El Panther no podría sobrevivir volando a través de él, por lo que necesitaríamos activar los motores para cambiar de rumbo, lo que comprometería nuestro sigilo. Si tuviéramos que cambiar radicalmente el rumbo, podríamos correr el riesgo de perder el encuentro planeado con el barco. Si la situación empeoraba mucho, quizá tendríamos que alejarnos lo suficiente de la estrella como para que Skippy no pudiera hacerlo, hiciera lo que diablos estuviera haciendo, y tendríamos que intentar toda la operación de nuevo. Excepto que esta vez, las naves Bosphuraq estarían esperando allí, buscando problemas.

Tonterías. A veces realmente odio mi trabajo.

"Um, no", respondió Skippy en su tono más condescendiente. "No, no será un problema para nosotros, Joe. He analizado el campo magnético en el área de esa erupción solar y no se acercará a nuestra altitud hasta que hayamos pasado con seguridad ese lugar".

"Oh", levanté el pulgar a Reed y noté que mi pulgar temblaba. Cerré el

puño para tapar el signo visible de mi miedo. “Eso es genial, gracias. ¿Cuánto tiempo más te queda para...?

"Ah, um, excepto, ¡maldita sea!" -espetó Skippy-. “Olvidé que actualmente estoy arruinando la base cuántica de la estrella, que afecta el campo magnético en la fotosfera. ¡Puaj! Todos mis cálculos están jodidos. Necesito hacer los cálculos nuevamente para... ¡Maldita sea!

Esta vez Reed me miró y tenía los ojos muy abiertos por la alarma. "Skippy", preguntó. "¿Qué ocurre?"

“La forma en que estoy jugando con la estrella hace que las interacciones del campo magnético sean muy impredecibles, incluso para mí. La estrella se estabilizará siguiendo un patrón predecible, en unos tres o cuatro días. Demasiado tarde para nosotros. Básicamente, ahora mismo no tengo idea de lo que hará esa erupción solar. Podría ser un problema”.

"¿Podría ser?" Lo miré. "Pequeño imbécil distraído, ¿no sabías que jugar con la estrella podría causar erupciones solares que-"

“Oye, si quieres resolver estos cálculos”, me espetó, “adelante, chico mono. Será mejor que te quites los zapatos, porque tendrás que contar hasta más de diez”.

Reed levantó una mano para evitar mi respuesta mordaz e inútil. “Skippy, estás jodiendo a la estrella. ¿Puedes arruinarlo de una manera que reduzca el poder de esa bengala?

“No, por supuesto que no, tú- Bueno, um, mierda. ¿Quizás? Tonterías. Ahora tengo que dejar los cálculos que estaba haciendo y ejecutar un conjunto completamente nuevo de... Su voz se apagó, murmurando. “Sí”, dijo, en el tono de voz tranquilo y malhumorado que usa un niño cuando le admite a mamá que se comió todas las galletas que ella horneó.

Reed y yo compartimos una mirada. Asentí para que ella hablara. “¿Qué fue eso, Skippy? No te escuché”.

"Me escuchaste perfectamente bien y lo sabes", resopló. “La respuesta es sí, puedo, y ya lo estoy haciendo, amortiguar la energía que fluye hacia esa llamarada. Está disminuyendo. Como beneficio adicional, tener que hacer eso crea una interrupción que será una evidencia convincente para el Maxolhx de que el Bosphuraq ha realizado experimentos torpes con la deformación del espacio-tiempo aquí. ¡Es una situación en la que todos ganan!”

"Excepto por ti", respondí. "¿Quién debería haber considerado esto antes de comenzar toda esta operación?"

"Oye, yo-"

"¡Chicos!" Reed gritó y golpeó el apoyabrazos de su asiento. “¿Podrían ustedes dos continuar con esta disputa en el patio de la escuela después de que regresemos al barco?”

“Claro”, respondí, reprendido por ser infantil.

"Bien", estuvo de acuerdo Skippy, luego en voz baja añadió "imbécil".

"Pendejo", murmuré en respuesta, pero nos quedamos callados después de eso.

Nos elevamos sobre la llamarada solar que aún se estaba formando y pasamos con seguridad antes de que Skippy permitiera que se liberara la energía reprimida, lo que provocó que la llamarada estallara en violentas llamas líquidas. Con un ojo, me quedé hipnotizado ante la inmensa y destructiva belleza de la bengala, mientras que con el otro ojo, monitoreé al destructor que todavía husmeaba sobre nosotros. La energía salvaje de la llamarada fue para nosotros una moneda de dos caras. Hizo que nuestro campo de sigilo trabajara más duro para mantenernos ocultos, pero también cegó parcialmente los sensores de ese curioso destructor. La nave enemiga aumentó la potencia de los pulsos de sus sensores activos para compensar, dándome otra razón más para sudar dentro de mi traje.

O el Universo se apiadó de mí, o tenía un destino peor en mente, porque ese destructor solitario pronto regresó con los otros tres y enviaron sondas para recoger restos de nuestros misiles. Como planeó Skippy, esos escombros identificarían positivamente esos misiles como Thuranin, lo que no sorprendería al Bosphuraq en absoluto. Por supuesto, los Thuranin sentían curiosidad por saber qué tipo de investigación avanzada habían estado realizando sus odiados rivales, antes de que aparentemente volaran su propio laboratorio.

De todos modos, Skippy hizo lo suyo, el Panther continuó acercándose demasiado a la estrella, hasta que nuestro impulso nos arrojó y nos alejamos para encontrarnos con el Holandés Errante. Nuestro paso rápido por la estrella nos hizo ganar velocidad, en una cantidad que Skippy no había podido predecir exactamente debido a las fluctuaciones de gravedad que estaba causando dentro de la estrella. Cuando el holandés saltó a recogernos treinta y dos horas después, habíamos cancelado nuestro exceso de velocidad y estábamos a dos metros de donde Skippy esperaba que estuviéramos.

En cuestión de minutos, el Panther quedó asegurado en sus abrazaderas de atraque y el barco saltó lejos antes de que cualquier buque de guerra Bosphuraq pudiera llegar para arruinar la fiesta. Desai nos saludó cuando la bahía estuvo presurizada y salí del Panther. "Hola, XO, ¿cómo estuvo-" Olí el aire, alarmada. “¿Qué es ese olor? ¿Hay algo ardiendo?

Desai agitó sus manos para sofocar mis miedos. “Nada importante, está bajo control. Fallamos algunos relevos después de saltar, creo que incluso esta distancia está demasiado cerca de la estrella. Nagatha tuvo que ajustar los escudos para evitar que el barco se cocinara como si estuviéramos en un horno Tandoor. Este barco no puede soportar muchos más abusos, señor.

"Sí", estuve de acuerdo. Realmente necesitábamos un barco nuevo, un buque de guerra real. “Lo agregaré a la lista. Nuestra misión aquí está cumplida”.

"¿Qué sigue?" Preguntó mientras examinaba el casco del Panther, sospechando que podría haber dañado la valiosa nave espacial.

"¿Próximo?" Me encogí de hombros. “Esperamos a que Maxolhx reciba nuestro mensaje. Si funciona, todo lo que tendremos que hacer es hacer palomitas de maíz para poder ver los fuegos artificiales”.

Desai no era una persona pesimista. También era la segunda al mando del barco y necesitaba saber cuál era el plan. “¿Qué pasa si no funciona?”

Quizás un mejor comandante habría ofrecido palabras alentadoras. No me gustaba vender tonterías a mi propio equipo. "Entonces no importa mucho lo que hagamos, porque la humanidad está totalmente jodida".

CAPITULO VEINTE

Después de que vaporizamos toda evidencia de que el Holandés Errante había estado alguna vez en la escena de nuestra batalla contra los dos cruceros Maxolhx, colocamos pedazos rotos de un buque de guerra Bosphuraq en el mismo lugar e hicimos vibrar una estrella de una manera que es distintiva de alguien. deformando crudamente el espacio-tiempo, nos quedamos helados. Por "frío" quiero decir que hacía ejercicio como un loco, por lo que estaba lo suficientemente cansado como para dormir cuando me desplomaba en la cama cada noche. Gran parte de mi tiempo despierto lo dedicaba a preocuparme infinitamente e inútilmente por cosas que no podía controlar hasta que mi estómago se revolvía tanto que apenas podía abrir el apetito por la comida.

Buenos tiempos.

Smythe hizo que Star Team Alpha realizara ejercicios de entrenamiento constantes, incluido un combate simulado en la superficie de un planeta sin aire que orbitaba una estrella enana roja sin nombre, donde llevamos la nave para un mantenimiento menor mientras esperábamos.

Nuestra piloto principal, Sami Reed, ocupó nuestro tiempo libre instruyendo a su equipo en el vuelo del Dutchman y los cinco tipos de naves de descenso: Panther, Condor, Falcon y los tipos A y B de Kristang Dragons. Como teníamos pocos repuestos para los invaluables Panther o Condor, el entrenamiento de vuelo para estos se realizó en los simuladores. Los pilotos también practicaron de verdad con STAR Team-Alpha.

Cuando la tripulación no entrenaba hasta el agotamiento todos los días, Desai tenía muchas actividades para su "tiempo de inactividad". La mayoría del equipo, como yo, nos estábamos quedando dormidos a mitad de la noche de cine, e incluso nuestra gran celebración del martes de tacos, que incluía margaritas (limitadas a una por persona) no provocó la emoción que esperaba.

La verdad era que lo único que le importaba a la tripulación era saber si el Maxolhx había recibido el archivo de confesión falso que colocamos y, de ser así, si lo habían comprado. Al décimo día después de que Skippy subiera el archivo incriminado, alejamos la nave de la apagada estrella enana roja y saltamos a una estación de retransmisión de datos de Wurgalan. Elegimos ir a una estación de Wurgalan para obtener información, porque Skippy dijo que la seguridad de su información era tan patética que podía piratear su IA de forma remota sin poner en riesgo la nave. Como clientes de Bosphuraq, también pensamos que el tráfico de mensajes de Wurgalan estaría absolutamente lleno de información útil, si Maxolhx estuviera tomando medidas para castigar a los cerebros de pájaro.

El décimo día pasó sin noticias, y la falta de noticias no era una buena noticia. Habíamos elegido esa estación de retransmisión en particular porque pasaban muchos barcos volando, por lo que no pasaría mucho tiempo hasta

que nos llegaran noticias de que el Bosphuraq había sido golpeado. El Holandés Errante estaba estacionado sigilosamente a veinte minutos luz de la estación, esperando que la IA allí nos transmitiera datos relevantes a través de una transmisión de haz estrecho.

Como siempre ocurre con todo lo relacionado con las grandes distancias de los viajes interestelares, tuvimos que esperar demasiado. Digamos que Maxolhx decidió comenzar golpeando el Bosphuraq en su sistema estelar local. Un barco que abandonara ese sistema inmediatamente y viajara directamente por la ruta más corta hasta nuestra estación repetidora, todavía tardaría cinco días en pasar por nuestra estación cautiva e intercambiar mensajes. Entonces, los dieciocho minutos que tardó una señal en viajar desde la estación repetidora hasta el Flying Dutchman fueron solo una molestia menor.

Si el Maxolhx impactara por primera vez en un mundo aislado de Bosphuraq, es posible que no nos enteremos hasta dentro de diecinueve días como mínimo. Y todo eso suponía que Maxolhx reaccionara instantáneamente después de recibir nuestro archivo, lo que nunca iba a suceder. Los gatitos sorprendidos probablemente primero necesitaron aullar su equivalente de "¿WTF?" y luego analizar el archivo para asegurarse, lo mejor que pudieron, de que era auténtico. Lo siguiente serían los inevitables debates, discusiones y apretones de manos. Sólo entonces se asignarían naves para explorar el supuesto lugar de la batalla y el sistema estelar donde se llevaron a cabo los peligrosos y prohibidos experimentos. Después de que se recibió la confirmación de que dos poderosos cruceros Maxolhx habían sido destruidos por un arma que deforma el espacio-tiempo con la que Maxolhx solo podía soñar, ¿los gatitos podridos considerarían qué acción deberían tomar?

También tuvieron que considerar qué acciones podían tomar, porque sus clientes desobedientes y traidores aparentemente tenían acceso a tecnología aterradoramente avanzada. Los Bosphuraq tenían armas contra las cuales los Maxolhx no tenían ninguna defensa práctica y, por lo tanto, los Maxolhx estaban en la sorprendente posición de tener que temer que los humildes Bosphuraq contraatacaran si los Maxolhx tomaban represalias por la destrucción de sus barcos. Desai, debido a que su trabajo era mantenerme fuera de problemas, me advirtió que no dejara que mis esperanzas se hicieran demasiado altas.

"Coronel", me miró por encima de su humeante taza de té mientras charlábamos en mi oficina. “Debido a que sus clientes aparentemente tienen armas poderosas, Maxolhx podría decidir ser cauteloso y acercarse silenciosamente al gobierno de Bosphuraq a través de canales diplomáticos. Dichas comunicaciones estarían altamente clasificadas, por lo que probablemente no se entregarían a través de retransmisiones de datos”.

Estaba lanzando una pelota desde la pared hacia mi escritorio y atrapándola, hasta que la mirada molesta en su rostro me hizo guardarla nuevamente en un cajón. "Está bien, Desai, hagamos un juego de guerra con

este escenario".

"¿Señor?"

"No me refiero a un juego de guerra real", le expliqué. Hablaba un inglés perfecto, pero mi significado podría no haber sido claro para alguien que no estuviera acostumbrado a la jerga estadounidense. “Hagamos lo que Einstein llamó un 'experimento mental'. Nos imaginamos qué cosas lógicamente sucederían”.

"¡Oh! ¡Oh!" El avatar de Skippy apareció. "¿Puedo jugar?"

“Sí, si prometes jugar bien. ¿Desai?”

Se recostó en su silla y tomó un sorbo de té. "Prefiero observar este, señor".

"Está bien", me encogí de hombros, deseando tener la pelota para lanzar, porque me ayuda a pensar mejor. “Digamos que los gatitos van a los cerebros de los pájaros con la información que plantamos y la evidencia que verifica la trampa. Lo primero que harán los cerebros de pájaro es, ¿qué?

"Primero", se rió Skippy. "¿Dicen WTF, amigo?"

"Correcto", me reí. "Entonces, supongo que inicialmente discuten con Maxolhx que la evidencia debe ser falsa, como si fuera un truco de Thuranin".

"Posiblemente", asintió Skippy. “Los Maxolhx luego se enojan, porque saben que no hay manera de que el idiota Thuranin pudiera haber destruido esos cruceros, además el lugar de la batalla tiene ondas que fueron claramente causadas por una distorsión del espacio-tiempo. Además —agitó un dedo para enfatizar—, ¿cómo explican los Bosphuraq las distorsiones distintivas dentro de la estrella, en el mismo sistema donde los Bosphuraq admiten que tenían una instalación de investigación sensible?

"Egg-zactly", imité uno de los dichos favoritos de Skippy. "Un centro de investigación que, de manera sospechosa y conveniente, aparentemente se hizo estallar, borrando toda evidencia de exactamente lo que los Bosphuraq estaban haciendo realmente allí".

“Sí, explicar todas esas coincidencias seguramente sería un dolor de cabeza. En ese momento, ¿qué estaría pensando el gobierno de Bosphuraq?”

"Supongo", le guiñé un ojo a Skippy, "es que se están diciendo a sí mismos: 'Bueno, mierda, eso explica por qué nuestra base lunar atacó nuestra propia instalación de investigación en el planeta'".

"¡Eso es un hecho, Jack!" Skippy saltó y con su manita me chocó los cinco. “Entonces, los locos están considerando sus opciones. Los Maxolhx quieren que investiguen y castiguen a su propio grupo de investigación, lo cual es mucho mejor que que los gatitos se enojen aún más y bombardeen planetas Bosphuraq al azar”.

"Excepto", levanté un dedo para intervenir. “Debe haber algunas personas inteligentes en su gobierno, que pensarán que si el grupo de investigación realmente tiene estas armas supremamente poderosas, son las últimas personas a las que el gobierno debería intentar castigar. De hecho, si las personas inteligentes son realmente inteligentes, estarán pensando: 'Oye,

tenemos armas superpoderosas, así que deberíamos decirle a los Maxolhx que se vayan a la mierda"'.

"Lo que pienso exactamente, Joe", coincidió Skippy con una risa feliz. "Los Maxolhx no son estúpidos, por lo que seguirían la misma línea lógica de pensamiento que acabamos de hacer nosotros. Lo que significa", me tendió una mano para que terminara su pensamiento.

"Eso significa que de ninguna manera los Maxolhx darían tiempo a los Bosphuraq para encubrir más evidencia de sus malas acciones, y tiempo para planear una rebelión contra sus patrones. El Maxolhx golpeará a este grupo de investigación por sorpresa y los golpeará con fuerza para que no tengan oportunidad de devolver el golpe".

"Señor Skippy", finalmente habló Desai. "¿Este escenario que acabas de describir concuerda con tu análisis del carácter de Maxolhx como especie?"

"Así es, y hay otro factor que Joe no consideró. Los Maxolhx no pueden permitirse una rebelión importante por parte de una especie cliente. Ni siquiera ellos tienen los recursos para suprimir una oferta generalizada de un cliente de segundo nivel para separarse. No es muy conocido por los clientes de ninguna de las especies, pero el equilibrio de poder entre Maxolhx y Rindhalu es muy cercano. Si los Maxolhx tuvieran que desviar una parte importante de sus activos militares para volver a poner en línea a un cliente rebelde, serían vulnerables a un ataque directo de los Rindhalu. Incluso las arañas perezosas no perderían una oportunidad tan dorada de darle una paliza seria a su enemigo. Entonces, lo que esto significa es que Maxolhx no puede permitirse el lujo de ser visto como débil, indulgente o indeciso. Mantienen el dominio sobre su coalición a través del terror. Cualquier ataque por parte de un cliente debe recibir una respuesta devastadora que nadie olvidará jamás".

"Mierda", dije en voz baja. "Oh, diablos. Me acabo de dar cuenta de que todo lo que hagan los Maxolhx depende de mí, Skippy. En última instancia, esto es culpa mía. Todas esas muertes recaerán sobre mí, la sangre recaerá en mis manos".

"No me preocuparía por eso, Joe", me aseguró Skippy tan suavemente como había hablado. "En caso de que pienses que digo eso porque soy un imbécil, déjame asegurarte que eso no es del todo cierto. Habrá sangre, de eso no hay duda. Sin embargo, así como los Maxolhx no pueden permitirse el lujo de ser distraídos por una rebelión importante de sus clientes, tampoco pueden permitirse el lujo de debilitar demasiado al Bosphuraq. La debilidad de un cliente de segundo nivel debilita en última instancia a toda la coalición. Los Maxolhx golpearán al grupo de investigación que creen que es responsable y llevarán a cabo otras acciones de castigo que serán seleccionadas principalmente por su valor de impacto y publicidad. Pero en última instancia, incluso el Maxolhx solo puede llegar hasta cierto punto para golpear al Bosphuraq sin dañarse. Además, Maxolhx no sólo querrá tomar represalias. Harán un gran espectáculo atacando las instalaciones de investigación, pero espero que su principal objetivo sea capturar a los científicos que

supuestamente desarrollaron el arma espacio-temporal. Los Maxolhx, sobre todo, quieren esa tecnología para ellos mismos".

Desai se estremeció. "No me gustaría ser uno de los científicos que capturan".

Ese pensamiento me hizo temblar. "Yo también."

Entonces, esperábamos que la respuesta del Maxolhx fuera poderosa y rápidamente conocida en toda la galaxia. Esperaba que su respuesta también fuera rápida, porque temerían que cada día que se retrasaran le diera tiempo al grupo de investigación para descubrir que habían sido traicionados y prepararse para defenderse contra un ataque de represalia.

"No estoy de acuerdo, Joe", anunció Skippy con aire de suficiencia.

"¿Están en desacuerdo simplemente por principios, porque soy un tonto incluso para un mono?"

"Si bien eso es cierto, en este caso no estoy de acuerdo porque mi análisis bien informado e incisivo del Maxolhx me da una ventaja sobre su profundamente ignorante 'Duh, creo que esto sucederá'".

"Entonces, no estás de acuerdo porque soy un tonto, como dije".

"No. No estoy de acuerdo con la conclusión a la que llegó".

"La conclusión a la que llegué, ¿porque?"

Suspiró. "Porque eres un tonto ignorante. Ok, me tienes. Escucha, idiota, los Maxolhx temen con razón que algunos científicos del grupo de investigación logren escapar, posiblemente con armas, si tienen algún aviso del ataque. Entonces, espero que Maxolhx reúna sus fuerzas y ataque todas las bases del grupo de investigación, además de cualquier lugar que sospechen que es una instalación de investigación no declarada, en ataques coordinados al mismo tiempo. Reunir tantos barcos y preparar tropas de asalto con esquemas precisos de sus objetivos llevará tiempo. El Maxolhx estará más preocupado por una respuesta correcta que por una respuesta rápida. Mi consejo es relajarse y esperar a que sucedan cosas".

"Eso es fácil para ti decirlo", tartamudeé mientras bostezaba por la falta de sueño. "La espera me está matando".

"Yo también, Joe. Yo también."

Pasaron los días once al quince sin información relevante para nosotros. La estación nos enviaba regularmente transmisiones en ráfagas con actualizaciones, tanto para que pudiéramos estar informados de cualquier nuevo y maldito desastre con el que tuviera que lidiar la Banda de Piratas Gruñones, como para que pudiéramos estar seguros de que el hackeo de Skippy en la IA no había atrapado al estúpido. cosa. Después de insistirle durante un día completo, Skippy accedió a realizar un diagnóstico en la IA de la estación repetidora para confirmar que estaba funcionando correctamente. Luego me informó que, trágicamente, la tubería de agua caliente de mi ducha

personal estaba rota y que tomaría varios días repararla. Pensé que era extraño, porque la propia tubería de suministro de agua calentaba el agua. A la mañana siguiente, me congelé tratando de ducharme con agua que aparentemente acababa de derretirse de un glaciar. La ducha del gimnasio, que había sido agradable y caliente para el chico que la había usado antes que yo, también falló misteriosamente y salpicó agua helada cuando llegó mi turno.

La peor parte es que, cuando conseguí suficiente control de mis manos temblorosas para abrir la puerta de la ducha y coger una toalla, allí estaba Anastacia, la robot sexual, esperándome, con un montón de toallas. Llevaba un mono gris informe que de alguna manera abrazaba perfectamente su curvilínea forma. “¿Necesitas una toalla, Joseph? Pareces frío. Ooooh”, se rió y entrecerró los ojos. "¿Es eso lo que ustedes llaman 'contracción'?"

Recibí el mensaje y decidí no volver a molestar a Skippy nunca más.

En el futuro le pediría a Nagatha que lo hiciera por mí.

Los días dieciséis al veintidós transcurrieron con agonizante lentitud. Smythe convocó un ciclo de inactividad para su exhausto equipo STAR y Reed redujo el entrenamiento de pilotos. Las personas tenían sus habilidades perfeccionadas al máximo, en ese momento lo que necesitaban era descansar. La noche del día veintidós fue una noche de karaoke improvisada en la cocina, que la tripulación necesitaba para desahogarse. Incluso el conocimiento seguro de que Skippy insistiría en cantar no desanimó a la gente.

No sabían lo que hice. Si lo hubieran hecho, la tripulación se habría encerrado en sus camarotes y alegado una enfermedad grave.

"Oye, Joe, este barril de monos inadaptados se va a divertir esta noche", se jactó.

Un escalofrío involuntario sacudió mis hombros y traté de fingir que me estaba estirando, moviendo los brazos sobre mi cabeza. “Bueno, estoy seguro de que no puedo esperar. Um, por favor, ¿puedes darme una pista? Tal vez podría apiadarme del equipo convocando un simulacro de combate sorpresa justo antes de que comenzara el karaoke.

"Bueno, si es necesario saberlo", dijo con falsa modestia. "Es una mezcla de selecciones de mi ópera épica 'Homefront'".

"Oh, no, no hagas eso, Skippy".

"¿Por qué no?" Hizo un puchero.

“Escucha, estás justificadamente orgulloso de lo que seguramente es una obra de arte innovadora, ¿verdad? ¿De verdad crees que la cocina de un barco pirata robado es el foro adecuado para el estreno de semejante epopeya? Ya conoces a nuestra tripulación. ¿De verdad crees que este barril de monos chillones es capaz de apreciar el vasto alcance de tu visión artística?

"Hmm", inclinó la cabeza pensativamente. "Quizás tengas razón en eso,

Joe".

"Créame, lo sé", crucé los dedos detrás de la espalda para tener buena suerte. “¿No tienes algo más con lo que puedas darnos una serenata?”

“En realidad no, nada nuevo. Me he centrado principalmente en las arias de 'Homefront'”.

"¿Está seguro? ¿Ninguna canción popular húngara del siglo XV? ¿Ningún canto de garganta tibetano?

"No."

“Vamos, Skippy. Te he oído murmurar fragmentos de canciones cuando crees que nadie te escucha. Me hiciste escuchar Homefront, quiero decir, me permitiste el honor de escuchar partes de ella, así que sé que estabas cantando algo diferente”.

"No 'murmuro', Joe", resopló.

"Lo que quise decir es que suena como si estuvieras perdido en el proceso artístico", utilicé la mejor línea de tonterías que se me ocurrió en ese momento.

"Oh. Supongo que eso es posible”.

"Entonces, ¿qué has estado cantando que no sea tu ópera Homefront?"

"Bueno, je, je, hay otra cosa con la que he estado jugando".

Su 'je je' hizo que se me congelara la sangre, pero hice la pregunta de todos modos. “Por favor, no me hagas adivinar. ¿Qué es?"

"Si debes saber-"

“Me muero por saberlo”, le aseguré.

“La experiencia de escribir Homefront fue tan gratificante que busqué otros temas para una ópera épica. Naturalmente, me inspiré en el innovador e influyente artículo de investigación del agrónomo estonio Ingmar Saarsoo de 1923, “Los efectos de la introducción de fertilizantes organofosforados en la producción agrícola en la cuenca de la Baja Silesia”.

"Oh", me atraganté con una risa, tratando de empujar la cosa traidora hacia mi garganta antes de que Skippy se diera cuenta. "Por supuesto. Eso es pura genialidad, Skippy.

“Pues, gracias. Tienes razón, es una inspiración obvia para una ópera épica”, continuó con total desorientación. "Pero aplicaré mi visión única para hacerlo especial".

"Uh huh, uh huh", miré fijamente la cubierta y apreté los puños para evitar que mi alegría interior saliera a la superficie. “¿Planeas basar la ópera en el trabajo de investigación en sí o en la versión cinematográfica?”

“¿Hubo una PELÍCULA sobre esto?” Gritó con angustia.

"Bueno, claro, pensé que lo sabías", mentí. "Tenía a Clark Gable", nombré al primer actor de la Edad de Oro que se me ocurrió que no fuera John Wayne. "Y esa actriz, um", mi cerebro se bloqueó. ¿Judy Garland? No, ella no. "No recuerdo su nombre en este momento".

"Ohhhh, mierda", estaba casi llorando.

Casi sentí pena por el pequeño. Luego pensé en cómo sufriría la

tripulación si él cantara sobre fertilizantes. Mi tripulación. "Maldita sea, Skippy, lo siento muchísimo por ti".

"Hicieron una película sobre eso. ¡Maldita sea! Ahora tendré que desecharlo todo y empezar de nuevo. Buncha se sacude".

"Estoy seguro de que se te ocurre algo más sobre lo que cantar".

"Joe", se atragantó. "Esta noche no tengo ganas de cantar".

"Oh." Sabía que todos pagaríamos más tarde si él no tenía su momento de gloria esa noche. "Oye, ¿qué tal si haces un dueto con Frey?" Para mí, sería una ventaja para ellos cantar juntos, porque su voz era tan terrible como la de Skippy. Podríamos matar dos pájaros de un tiro y acabar con esto rápidamente. "¿Por favor?"

Suspiró. "Si insistes. Pero debo advertirles que será una actuación poco inspirada".

Tuve que sentarme sobre mis puños traidores para evitar que bombearan el aire en señal de triunfo. "Apreciaremos que hagas el sacrificio por nosotros, Skippy".

El momento de Skippy en el escenario fue afortunadamente breve y su canto realmente carecía de inspiración.

Estaba totalmente de acuerdo con eso.

Sí, me sentí mal por arruinarle el día, pero fue sólo temporal. Con el tiempo, profundizaría en la vasta colección de archivos que extrajo de bases de datos en la Tierra y se daría cuenta de que no había ninguna película sobre fertilizantes estonios o algo así. Me enfadaría mucho con él por mentir, pero a esas alturas, con suerte, habría pasado a otro proyecto. Cualquier cosa tenía que ser mejor que una ópera sobre fertilizantes.

Me equivoqué en eso, como aprenderás más adelante.

De todos modos, las festividades del día veintidós sirvieron para poner fin a nuestra sequía. Eso fue algo bueno, porque me estaba desesperando lo suficiente como para sacrificar un frasco de Pelusa a los dioses. "¡José! Joe Joe Joe Joe...

Por supuesto, el mensaje llegó en mitad de la noche. Me desperté y encontré el holograma de Skippy sobre mi pecho, agitando los brazos para llamar mi atención. Supongo que tengo suerte de que sus manos holográficas no pudieran abofetearme.

Oh, maldita sea, NO le menciones eso a Skippy, o actualizará su holograma para agregar esa característica.

"Uh", tuve que tragar un par de veces para que mi boca funcionara. "¿Qué es?"

"¡Tengo buenas noticias, Joe!"

Como no quería hacerme ilusiones, no pregunté si se trataba del Maxolhx. "¿Encontraste un nuevo tema para una ópera?"

"¿Eh?" Quedó desconcertado. "¿Cómo supiste eso? Sí, me he inspirado

en la guía telefónica de Manhattan de 1932. De ninguna manera alguien hizo una película sobre eso. ¡Ja, chúpalo, Hollywood!

"¿La guía telefónica?" Gemí. "¿El primer verso de la ópera es algo así como 'AAAA Auto Repair'?"

Él contuvo el aliento. "¡¿Cómo supiste eso?!" Me gritó.

"Suposición afortunada. ¿Puedo volver a dormir ahora?

"¿Qué? ¿Y perderte toda la diversión? La noticia acaba de llegar desde la estación repetidora. Habría llegado antes, pero la nave que entregó la actualización permaneció cerca de la estación durante cinco malditas horas mientras realizaba un mantenimiento menor, por lo que la estación no pudo enviarnos los datos hasta que se fue. ¡Funcionó, Joe! Los Maxolhx le han dado al Bosphuraq una gran paliza en todo el sector. ¡Todo el mundo habla de ello!

CAPITULO VEINTI UNO

Cinco minutos después estaba en el puente, donde el oficial de guardia me cedió la silla de mando. Alguien me trajo una taza de café y pronto todo el barco estuvo despierto. No di órdenes de despertar al personal fuera de servicio y Skippy no interrumpió su sueño. Sucedió de forma orgánica, con la gente enviando mensajes a sus amigos para que no se perdieran la emoción. Llamé a Adams porque sabía que se enojaría si no lo hacía. También porque quería compartir el momento con ella.

Debido a que no había suficiente espacio en el complejo Bridge/CIC para que la tripulación se acomodara cómodamente, fui a la cocina para revisar las actualizaciones. La mayor parte de la tripulación se unió a mí allí, excepto los pocos que aún estaban de servicio. Podría haberme quedado en el puente y sugerir que la gente se reuniera en la cocina, pero naturalmente querían estar con su capitán. Es como en una fiesta donde el anfitrión prepara la comida en la casa, pero de todos modos todos se apiñan en la cocina. Es un instinto para nosotros los humanos.

Skippy usó la pantalla grande que usamos para las películas para mostrar su análisis del archivo que recibimos. Los datos fueron transmitidos por un barco Bosphuraq, por lo que algunas de las cosas que vimos fueron relatos de primera mano de la devastación, incluido el vídeo. Hombre, se veía mal. La peor parte fue una luna donde los Bosphuraq tenían un centro de investigación que pensaban que era secreto. Skippy nos dijo que la base, enterrada profundamente debajo de la superficie de la luna, estaba dedicada a la ingeniería inversa de tecnología alienígena avanzada, incluida la tecnología Maxolhx que habían encontrado, robado o comprado. Nada de lo que hacían los Bosphuraq allí era algún tipo de amenaza para los Maxolhx, pero eso no disuadió a los gatitos podridos de dar un ejemplo con esa instalación. La luna era pequeña, de sólo unos mil kilómetros de diámetro, apenas lo suficientemente grande como para que la gravedad la hubiera empujado a una forma esférica, y orbitaba alrededor de un planeta escasamente poblado que estaba cubierto en su mayor parte por glaciares. El planeta me recordó a Newark, excepto que Skippy me aseguró que este lugar era una bola de hielo congelada debido enteramente a las condiciones naturales, y que nunca fue el hogar de una especie nativa inteligente.

De todos modos, el vídeo que vimos era de un satélite Bosphuraq. Dos naves Maxolhx saltaron cerca de la luna, con los escudos en alto y las armas calientes, anunciando que los Bosphuraq estaban a punto de ser castigados por sus crímenes. Luego, las naves saltaron abruptamente, habiendo permanecido allí el tiempo suficiente para recalibrar sus bobinas impulsoras para un salto preciso. Un segundo después, la luna se partió por la mitad y luego los pedazos se hicieron añicos. En cuestión de minutos, todo lo que quedó de la luna fue una nube de escombros. Más tarde, Skippy me dijo que una porción

significativa de la luna caería sobre el planeta que se encuentra debajo, arrojando suficiente polvo a la atmósfera para bloquear el sol local, y condenando a ese mundo a al menos varios miles de años de permanecer encerrado en una sólida capa de hielo.

Fue bueno haber ignorado el consejo de mi corredor de invertir en un condominio de vacaciones allí.

Lo realmente impactante del incidente fue cómo el Maxolhx rompió una luna entera. Al principio, no estaba claro qué había sucedido, en parte porque los dos barcos que saltaban habían sido el foco de atención del satélite. Los Bosphuraq especulaban temerosamente que sus patrones habían desplegado tecnología que los cerebros de pájaro apenas podían imaginar. Temía que los gatitos podridos hubieran usado de alguna manera armas ancestrales, como los dispositivos que extraían medias esferas perfectas de las lunas esparcidas por el Brazo de Orión. Skippy rechazó esa idea, señalando que lo que vimos no era un simple cráter y que ningún material fue desplazado, sino que la luna simplemente explotó.

Pudo analizar el video y se dio cuenta de lo que había sucedido; el Maxolhx simplemente golpeó esa luna con una bala. Una bala grande, que viaja muy, muy rápido. Estaba viajando a aproximadamente el setenta y tres por ciento de la velocidad de la luz. Casi quinientos millones de millas por hora.

"Santo cielo", mi voz se apagó en un susurro. “¿El Maxolhx tiene un cañón de riel tan poderoso?” El cañón de riel que solía tener el Holandés Errante no podía alcanzar ese poder, y los dardos propulsados por los electroimanes de ese cañón de riel eran pequeños en comparación con la gran bala que impactó esa luna.

"No, Joe", sacudió la cabeza. “Estoy bastante seguro de que no usaron un cañón de riel, al menos, no un cañón de riel a bordo de una nave estelar. De hecho, este incidente confirma algo de lo que he oído rumores: que los Maxolhx tienen dardos relativistas volando libremente alrededor de la Vía Láctea, en áreas donde hay poco polvo que erosione su impulso. El Maxolhx probablemente construyó naves robóticas especiales que tardaron años en acelerar estos objetos. Se ha detectado radiación anómala de alta energía en áreas aisladas de la galaxia, que se sospecha que proviene de estos objetos que chocan con átomos de hidrógeno perdidos. Se rumorea que cada objeto está equipado con un motor de salto. Cuando se le ordena, un impactador puede realizar varios saltos para emerger cerca de su objetivo designado, sin darle tiempo a ese objetivo para reaccionar”.

Fruncí el ceño y miré el video nuevamente. Tal como dijo Skippy, cuando la imagen fue mejorada y ejecutada en cámara súper lenta, se podía ver que algo emergía de un agujero de gusano saltador y también había una raya desde el agujero de gusano hasta la superficie de la luna. Justo después de eso, la luna se partió por la mitad, a lo largo de la línea de ese objeto rayado. "Eso suena como un gran esfuerzo, sólo para destruir una base de

investigación".

“Es cierto que es un nivel de esfuerzo poco práctico de mantener”, coincidió. “Sospecho que el arma no estaba dirigida originalmente al Bosphuraq. Lo más probable es que tuviera la intención de atacar las instalaciones de Rindhalu, pero a lo largo de los años voló más allá del alcance de salto de cualquier objetivo potencial de Rindhalu y se acercó al sistema estelar de Bosphuraq. El Maxolhx usó esa arma con dos propósitos. Primero, hacer una demostración espectacular de lo serios que son a la hora de castigar a los clientes rebeldes. En segundo lugar, y creo que lo más importante, el uso de esa arma estaba dirigido al Rindhalu. Los Maxolhx estaban enviando un mensaje de que las arañas no deberían ver un intento de rebelión por parte de los Bosphuraq como una oportunidad para atacar a los Maxolhx mientras su coalición sea débil. Podemos golpearte fuerte, es el mensaje que los Maxolhx están enviando al Rindhalu”. Él se rió entre dientes.

"Skippy", me sorprendió. No, me consternó que tomara a la ligera la situación. Parte de mi enojo era mi propia culpa por haber iniciado todo este desastre. Un planeta habitable estaba a punto de verse sumergido en una grave edad de hielo, que posiblemente acabaría con toda una biosfera y obligaría a la evacuación de la población que actualmente vive en la superficie. "Esto", señalé la imagen de la luna explotando, "no es gracioso".

"Oh", hizo un buen gesto de levantar las cejas. “No me estaba riendo de eso. El tema de mi alegría es que los Maxolhx piensan que sus impactadores relativistas pueden ser una amenaza para los Rindhalu. Lo que los gatitos podridos desconocen es que las arañas han rodeado sus planetas importantes y otras instalaciones con un campo que es una especie de súper versión de la tecnología que instalé para reducir la velocidad y atrapar balas en nuestro campo de tiro. Cualquier impactador sería destruido y su energía cinética se disiparía antes de que pudiera golpear la superficie de un mundo Rindhalu”.

"Oh. Perdón por haberte gritado. Oye, ¿usar un impactador relativista no es una violación de la regla de enfrentamiento número cinco en esta guerra?

“Vaya, estoy impresionado por tu memoria, Joe. Aprendiste Las Reglas allá en el Campamento Alfa, antes de embarcarte hacia el Paraíso.

"Algo así se te queda en la mente, Skippy".

“Puedo ver eso. De todos modos, ¿te refieres a la regla que prohíbe lanzar asteroides o cometas en un mundo habitable? Técnicamente sí, lo que Maxolhx le hizo a esa luna viola el espíritu de Las Reglas. Sin embargo, olvidaste algo muy importante”.

"Um, ¿porque esa luna no tenía biosfera?"

"No", se rió de nuevo. “Porque esas reglas fueron escritas por Maxolhx y Rindhalu, para protegerlos a ellos y a sus intereses. Las reglas no se aplican a ellos”.

"Oh", apreté los dientes. "Por supuesto."

Vimos un par de imágenes más de naves Maxolhx usando armas

convencionales contra otras instalaciones de Bosphuraq, incluido el ataque a un objetivo en el centro de una ciudad en un planeta densamente poblado. Aunque los Bosphuraq eran nuestros enemigos y felizmente exterminarían a la humanidad si tuvieran la oportunidad, ver la destrucción de esa ciudad me hizo sentir mal. Los daños colaterales se extendieron a lo largo de kilómetros desde la zona del impacto. La única buena noticia fue que el ataque ocurrió de noche, cuando el corazón comercial e industrial de la ciudad estaba prácticamente desocupado. Los daños colaterales se extendieron a zonas residenciales fuera del centro de la ciudad. Cuando el vídeo mostró una escena de un joven Bosphuraq gritando entre los escombros de un edificio de apartamentos derrumbado, los vítores en la cocina se callaron. Tuve que abandonar la cocina en ese momento.

Adams salió al pasillo trayendo una taza de café recién hecho para mí. No necesitaba más café, y ella lo sabía, y sabía que yo entendía que ofrecerme café era sólo un gesto de apoyo.

Significó mucho para mí.

"Gracias", dije mientras soplaba el café demasiado caliente, tratando de enfriarlo para poder beber.

“Estás pensando que esas muertes son tu culpa”, dijo sin rodeos.

"Que no es-"

"Tienes razón, lo son", me miró directamente a los ojos. “Tanto porque usted inició el ataque Maxolhx como porque sus acciones que comenzaron hace años nos llevaron al punto en el que necesitábamos incriminar al Bosphuraq”.

"Adams", respondí con amargura, el café tenía un sabor muy amargo en la boca. “Hace poco le dije a Skippy que no tiene futuro como orador motivacional. Tú-"

“¿Crees que no te estoy apoyando? Mierda. Si quieres que alguien te dé una palmada en la espalda y te diga bonitas mentiras para hacerte sentir bien, ese es el trabajo de tus padres. Un verdadero amigo”, enfatizó la palabra, “te dice la verdad. Y luego te ayuda a afrontarlo. Por haberte observado a lo largo de los años, sé que estar al mando apesta. Apesta especialmente para ti porque eres una persona genuinamente buena y te molesta la conciencia cuando lastimas a personas inocentes. Incluso si esas personas son pájaros o hámsteres, incluso lagartos”.

"Nunca quise este trabajo".

“No, pero ahora estás atrapado en eso. Los Maxolhx van a matar a miles de Bosphuraq antes de que esto termine. Esa acción salvará miles de millones de vidas en la Tierra. También hay gente inocente en nuestro planeta”.

Ella me dejó hablar un rato y se quedó allí en silencio mientras yo hablaba de lo inadecuado que me sentía para el trabajo. Sobre cómo tomé acciones que pensé que eran correctas, incluso inspiradas y brillantes en ese momento. Sólo para luego darme cuenta de que podría haber creado un problema mayor a largo plazo.

"Oye", en realidad me dio una palmada en la espalda. “Todo va a estar bien. Lo sabes, ¿verdad?

Levanté la mano y le di unas palmaditas en la mano mientras todavía descansaba sobre mi hombro. “¿Me estás diciendo tonterías para hacerme sentir mejor?”

"No." Me apretó el hombro y no apartó la mano. “Lo siento”, se dio unos golpecitos en el pecho sobre el corazón, “aquí. Estaremos bien”.

"Bueno", levanté mi mano de la de ella y ella se apartó. "Me siento mejor".

Ella inclinó la cabeza y me sonrió. “Ese es el café que estás sintiendo. Lo es”, miró el reloj en el panel de la pared cercano. "Cero tres cuarenta y cinco y llevamos despiertos dos horas".

La gente salía de la cocina, así que nos hicimos a un lado para no bloquear el pasillo. Levanté la taza de café. "No voy a volver a dormir en este momento".

"Ninguno de nosotros lo es", estuvo de acuerdo y sonrió de nuevo, sus ojos se dirigieron hacia la cubierta en un gesto tímido.

Maldita sea, por una fracción de segundo casi pensé que estaba a punto de sugerirnos, ya sabes, escabullirnos a algún lugar privado y hacer algo.

Luego, como el Universo me odia, levantó la vista y respiró hondo. "Mi turno de trabajo comienza a las setecientos cero, así que primero iré al gimnasio".

Y así, sin más, el momento pasó. Sacudí la cabeza por el pasillo hacia mi oficina. “Será mejor que termine de revisar ese volcado de datos. Seguro que se ve bien, pero...

"Lo sé. El Universo odia a la Feliz Banda de Piratas”.

"Creo que simplemente me odia".

Ella se encogió de hombros. "Estamos todos en el mismo barco".

"Es cierto", levanté un puño y ella lo golpeó.

Estaba sentado en la silla de mi oficina cuando me di cuenta: durante todo el tiempo que estuvimos hablando, ella no me había llamado ni una sola vez “Señor” o “Coronel”. Eso fue inusual. Adams no abusó de esos títulos como lo hacen muchos soldados jóvenes, haciendo un "sándwich de señor" como "Señor, bla, bla, bla, señor".

Ella tampoco me había llamado "Joe", pero se sentía bien.

"Está bien, Skippy", dije con energías renovadas para abordar mi horrible trabajo. "Muéstrame lo que tienes".

Dos horas más tarde, tras escanear una parte importante de los datos disponibles, la situación estaba clara. Los Maxolhx habían llevado a cabo ataques simultáneos en una amplia franja del espacio de Bosphuraq. Por "simultáneos" me refiero a que todos los ataques se iniciaron en tres décimas de segundo, aunque, que sepamos, estuvieron separados por hasta siete mil años luz. Tal precisión era totalmente innecesaria para la sorpresa, porque un

ataque en un sistema estelar no sería conocido en otro sistema estelar durante al menos un día completo, incluso si una nave de correo rápido Bosphuraq viajara a través de un agujero de gusano convenientemente cercano. El propósito de realizar ataques simultáneos era una campaña de "Conmoción y pavor" para impresionar a las especies menores. Los Maxolhx habían declarado que podían gestionar la complicada logística de coordinar ataques sorpresa simultáneos a lo largo de miles de años luz. Su intención era impresionar a sus clientes potencialmente rebeldes no sólo con la calidad de su tecnología avanzada, sino también con el alcance de su capacidad para implementarla.

El Bosphuraq recibió el mensaje, según los datos que teníamos. Los ataques se llevaron a cabo el día diecinueve, una respuesta notablemente rápida que impresionó incluso a Skippy y me asustó muchísimo. Los Maxolhx habían recibido información que debió haber sido un duro shock para ellos, es decir, pensaban que sus dos cruceros estaban a salvo en el largo viaje a la Tierra. El mensaje que enviamos para incriminar al Bosphuraq informó al Maxolhx que esas naves no solo eran ahora polvo espacial, sino que fueron destruidas por una de sus especies clientes. Destruido por Bosphuraq, que tenía acceso a tecnología más allá de la capacidad de Maxolhx. Ah, y como sorpresa final, la confesión fue enviada por un grupo Bosphuraq que temía que los Maxolhx se enteraran de los crímenes de su especie cliente tarde o temprano de todos modos.

Después de recuperarse del shock de recibir la confesión, Maxolhx debe haber hecho tres cosas con bastante rapidez. Cuatro, no, cinco cosas, en realidad. Número uno, hicieron lo que pudieron para autenticar el archivo sin alertar al Bopshuraq. En segundo lugar, enviaron barcos para reconocer el supuesto lugar de la batalla, en busca de pruebas que confirmaran los datos de la confesión. Tres, debieron haber enviado una nave al sistema estelar donde bombardeamos la base lunar, para buscar señales de que el Bosphuraq había estado realizando experimentos en la deformación del espacio-tiempo.

Mientras esperaban los resultados del Uno, el Dos y el Tres, también debieron haber dado el paso número cuatro: decidir qué hacer si se confirmaba la confesión. Finalmente, el Paso Cinco requirió que sus militares prepararan barcos para responder. Una respuesta que se armó rápidamente.

"Fue un esfuerzo notable, Joe", Skippy sacudió la cabeza con admiración. “Aún así es un esfuerzo notable, sospecho que los Maxolhx aún no están terminados. Los datos que tenemos son sólo una pequeña porción de la situación táctica. Incluso a mí me sorprende cómo los Maxolhx pudieron hacer planes y posicionar barcos con tanta rapidez. Deberías recibir lecciones de planificación de ellos, Joe”.

"Mierda."

No esperaba esa respuesta de mi parte. "Joe, todo lo que quise decir fue-"

“No es una tontería que pueda aprender algo del Maxolhx. Siempre hay oportunidad de mejorar. Quiero decir, es una tontería que los gatitos

elaboraran un plan muy detallado en el último minuto. De ninguna manera pasó eso", golpeé el escritorio, haciendo que el avatar de Skippy diera un pequeño paso atrás. "El mayor temor de dos especies mayores es que sus clientes obtengan tecnología que podría amenazarlos, ¿verdad?"

"Correcto. ¿A dónde vas con esto?

"A donde me refiero es que Maxolhx debe haber tenido un plan de contingencia para hacer algo bastante parecido a lo que realmente sucedió. Anticiparon que sus clientes podrían estar involucrados en la investigación de tecnología prohibida, y sus militares tenían escenarios para atacar sitios donde era más probable que se llevara a cabo esa investigación. Cuando recibieron nuestro mensaje, alguien en su cuartel general militar probablemente desempolvó los planes que habían tenido durante siglos. Todo lo que tenían que hacer era actualizar los detalles de la situación actual, como la disposición de los activos de su flota, y dar la orden "Ir".

"Vamos, Joe", se burló. "¿De verdad crees que Maxolhx tenía un plan preparado para este escenario? Eso parece bastante descabellado".

"Creo eso. Me sorprendería que no tuvieran un plan preparado. Estoy seguro de que en algún lugar del Pentágono hay múltiples planes de operaciones para que Estados Unidos invada Canadá".

"¿Por qué invadirías Canadá?" Él jadeó. "Son muy educados".

"No lo sé, ¿tal vez alguien en la Casa Blanca se cansó de escuchar una canción de Celene Dion y se enojó con Canadá? Mira, en realidad no vamos a invadir, pero los oficiales del Estado Mayor necesitan capacitación para preparar planes de operaciones, por lo que crean escenarios hipotéticos, ¿sabes?

"Hmmm, está bien, puedo ver que eso suceda. Especialmente después de una noche de tragos de tequila. ¿Cómo lo harías?

"No soy un oficial de estado mayor, por lo que no he sido capacitado para-"

"No", dijo, de una manera que contenía un "duh" implícito. "No quise decir cómo se redactaría un plan de operaciones. ¿Cómo invadirías Canadá?

"Dios, no es algo en lo que haya pensado. Probablemente, um", miré al techo. "¿Infiltrarse en pequeños grupos al otro lado de la frontera encubiertos como fanáticos del hockey y luego tomar el control de las tiendas de donuts de Tim Horton, de importancia estratégica? Sin acceso al café y a los Timbits", me reí entre dientes, "su economía se paralizaría".

"Buen pensamiento, buen pensamiento", reflexionó Skippy. "Está bien, estoy de acuerdo con tu línea de pensamiento. Tiene sentido que Maxolhx hubiera preparado planes para atacar las instalaciones de investigación de sus clientes, si el cliente se convirtiera en una amenaza potencial".

Miré el mapa estelar de los sistemas estelares donde sabíamos que Maxolhx había realizado ataques, sabiendo que tenía que estar incompleto. Me asustó pensar en los estragos y el sufrimiento que había causado. Los inocentes Bosphuraq estaban muertos y agonizantes. ¿Cómo puede ser que

todo esto sea culpa mía? Sólo soy Joe Bishop. Soy un buen tipo, al menos creo que soy un ser humano decente. Sin embargo, los Maxolhx estaban cometiendo asesinatos en masa por algo que yo hice. Tendría que vivir con eso. "Skippy, ¿cuánto tiempo crees que durará esto?" Mi pregunta tácita fue: ¿cuántos sistemas estelares más tenían que sentir la ira de los Maxolhx, antes de estar satisfechos de haber dejado claro que las especies clientes no se rebelaban ni podían rebelarse contra sus amos?

"Oh, no mucho, Joe. Si el objetivo del Maxolhx es atacar instalaciones de investigación, se quedarán sin objetivos muy rápido, incluso si atacan instalaciones que sospechan que son bases de investigación no declaradas. La razón principal por la que no espero que esta ofensiva continúe más de unos pocos días es que los Maxolhx no quieren debilitar su postura defensiva contra los Rindhalu. No pueden permitirse el lujo de tener su flota dispersa en acciones de castigo que les hacen sentir bien pero que carecen de valor estratégico. Las arañas tienen una bien merecida reputación de pereza, pero tienen mucha memoria y están ansiosas por vengarse de los Maxolhx".

"¿Pensé que las arañas los golpearon bastante fuerte durante la guerra?"

"Lo hicieron, y el Maxolhx golpeó aún más fuerte, porque golpearon primero. A Rindhalu le tomó un tiempo organizarse para un contraataque importante, y cuando lo hicieron, los Centinelas ya estaban despiertos y aplastando a ambos bandos. Entonces, los Rindhalu nunca pudieron tomar represalias adecuadamente, y cuando los Centinelas volvieron a quedar inactivos, las arañas no tuvieron la fuerza para contraatacar con armas convencionales. Los Rindhalu perdieron territorio en esa guerra que todavía está en manos de los Maxolhx. Debido a que los Maxolhx lógicamente concentraron sus ataques iniciales en los activos estratégicamente más vitales de los Rindhalu, gran parte del territorio que se perdió fue, y todavía es, considerado valioso por las arañas. Joe, las arañas perdieron su mundo natal original en esa breve guerra".

"Vaya. Sabía que los Rindhalu perdieron su mundo natal al principio de la guerra, pero ¿me estás diciendo que los Maxolhx todavía controlan ese planeta hoy?

"Sí, y está fuertemente defendido por los Maxolhx, aunque la guerra dejó a ese mundo apenas capaz de sustentar la vida. Joe, imagina si los extraterrestres hubieran capturado la Tierra y los humanos tuvieran un vasto imperio en otra parte de la galaxia. ¿Cómo te sentirías?

"Mierda", pensé. "Me carcomía cada vez que veía un mapa estelar".

"Exactamente. Los Rindhalu han estado en gran medida inactivos porque no ven una oportunidad realista de atacar al Maxolhx de manera significativa, entonces, ¿por qué desperdiciar sus recursos en un esfuerzo inútil? Sus clientes se encargan del trabajo de mordisquear la coalición Maxolhx, por lo que las arañas no tienen mucho que hacer. No hay mucho que puedan hacer sin provocar una respuesta directa del Maxolhx".

"Maldición. Ahora puedo ver por qué esta guerra se ha prolongado

tanto".

"Lamentablemente, sí. En uno de sus informes al cuartel general de la FENU en Paradise, Emily Perkins mencionó que tuvo una reunión con el ex almirante, ahora comodoro, Kekrando...

"Vaya", dije de nuevo. "¿Kekrando? ¿El mismo tipo cuyas naves fueron derribadas del cielo por Perkins y su equipo? Resoplé. "Apuesto a que la reunión fue bien".

"En realidad así fue, Joe. Kekrando admira a Perkins, ella sólo estaba cumpliendo con su deber y lo hizo excepcionalmente bien. Durante la reunión, Kekrando hizo arreglos para que su esclavo Guardián regresara al Paraíso. También le dijo a Perkins que no habrá una verdadera victoria para nadie en esta guerra. Los clientes sólo pueden alcanzar un cierto nivel de éxito, antes de ser abofeteados por la especie mayor. Los Rindhalu son más sutiles a la hora de suprimir las ganancias de sus clientes y no emplean la violencia abierta, pero el resultado es el mismo".

"Entonces", especulé, "esta guerra es como ese viejo griego que hacía rodar una piedra colina arriba, sólo que siempre vuelve al fondo. Nunca podrá ganar".

"Correcto, Joe, y estoy impresionado por tu conocimiento de la mitología clásica".

"Ah, no lo estés. Sólo conozco esa historia porque mi tío Edgar odiaba cortar el césped en su día libre. Le dijo a su esposa que el pasto va a volver a crecer, así que ¿para qué molestarse?

"¿Ganó esa discusión?"

"Eh, no. Está bien", saqué la pelota de goma de un cajón y la apreté mientras pensaba. "Si los Maxolhx piden un alto el fuego, deberíamos enterarnos lo suficientemente pronto a través de esta estación repetidora, por lo que no tiene sentido que busquemos problemas. Soy, digamos, cautelosamente optimista".

Pasaron ocho días más hasta que nos llegó la noticia del alto el fuego, en parte porque los Maxolhx estaban restringiendo los movimientos de los buques de guerra Bosphuraq. "Joe", declaró Skippy con alegría burbujeante, "¡lo logramos! De alguna manera, ustedes, monos, volvieron a sacar sus traseros del fuego. Me quito el sombrero ante usted", hizo una gran reverencia y se quitó su enorme sombrero de almirante. "Ji, ji, una vez más, las especies supuestamente más inteligentes de esta galaxia no tienen idea de que las jodiste. Ni siquiera saben que los han jodido. ¡Me encanta!"

"Sí", tiré la pelota del techo y la atrapé. Eso molestó a Skippy, pero menos que su nivel de molestia cuando hice rebotar la pelota en la mesa, justo a través de su holograma. "Quizás sea hora de celebrar una fiesta".

"No, Joe", no estuvo de acuerdo. "Este triunfo, en el que ustedes, monos, arrebataron la victoria de las fauces de la derrota, exige una par-tay. Eso es lo que dicen los chicos geniales. Aunque", murmuró, "esta es tu fiesta, así que

no tiene nada de bueno. Mientras los chicos geniales se golpean la cabeza en una rave, tú puedes sentarte solo en un rincón".

De alguna manera, resistí la tentación de decir que su jerga podría estar un poco desactualizada.

Los insultos de Skippy no me arruinaron el disfrute del momento. Mis propios pensamientos hicieron eso por mí. Adams llamó al marco de la puerta de mi oficina mientras yo escribía un informe. "¿Señor?" Ella me miró de arriba abajo con desaprobación. "¿Por qué no te estás preparando para la fiesta? Es en menos de una hora".

"Lo haré, lo haré. Sólo intento redactar el informe de la misión para el Comando de la FENU. Esto", señalé mi computadora portátil, "tiene que ser un buen argumento para explicar por qué el ejército estadounidense no debería convertirme en soldado raso y echarme a perder".

"¿Señor?" Miró hacia el pasillo para ver si había alguien cerca y se sentó. "¿Cómo te das cuenta de eso?"

"La razón por la que la UNEF no se apoyó en el Ejército para expulsarme o enviarme a Leavenworth fue porque les dije que nuestra misión Renegade garantizaba que la Tierra no estaría amenazada durante siglos. Fue un plan totalmente brillante, inspirado y genial... Vi la mirada que me estaba dando y me hizo toser. "Esas fueron palabras de Skippy, no mías. Smythe y Simms estuvieron de acuerdo —añadí, y a mí también me pareció poco convincente. "De todos modos, podrían perdonar mis errores pasados, porque habíamos tenido un gran éxito. Eso, además, ya sabes, detener un ataque sorpresa de Kristang a Wright-Patterson. Pero ahora," extendí mis manos sobre la mesa, con las palmas hacia arriba. "Ahora tenemos que decirles que todo fue una tontería. La Tierra no era segura, y apenas nos sacamos un plan del culo para salir de un agujero nuevamente. ¿Quién sabe qué más saldrá mal a continuación? Volvemos a ser un aficionado imprudente que puso en riesgo a toda la humanidad al no pensar en el futuro. Para el Comando de la UNEF, soy un tipo que hace malabarismos con los preciados platos de porcelana de la abuela. Claro, todavía no se me ha caído ninguno, pero es pura suerte y, para empezar, no debería haberlos tocado".

"Esa es una analogía interesante".

"Usted sabe lo que quiero decir."

"Sí, excepto que debes recordar que la preciada porcelana de la abuela estaría toda destrozada si no hubieras traído a Skippy para salvar el mundo".

"Salvamos el mundo, Gunny".

"Usted sabe lo que quiero decir. Señor." Ella se puso de pie. "¿Permiso para hablar libremente?"

"Nunca tienes que preguntar".

"Entonces mi consejo es cerrar esa computadora portátil, ponerse ropa de civil y disfrutar de la fiesta. Skippy me dijo que el otro extremo del agujero de gusano Gateway todavía está bloqueado, así que de todos modos no podemos

volver a casa. Ese informe", señaló con un dedo mi computadora portátil, "puede esperar".

Seguí su consejo. Me puse pantalones cortos y una camisa hawaiana y me divertí en la fiesta. Fue tan divertido que al día siguiente fue difícil comenzar mi turno de trabajo en el puente a las 08:00. Afortunadamente, la nave estaba a la deriva en el espacio, así que no tenía nada que hacer. Como beneficio adicional, después de que terminó mi turno, muchos pilotos todavía tenían resaca que el simulador de vuelo Panther estuvo libre durante tres horas. Me divertí mucho practicando maniobras de vuelo en nuestra nave deportiva y solo la estrellé seis veces.

Ok, me estrellé ocho veces, pero las dos últimas no fueron en absoluto culpa mía.

Permanecimos en la estación repetidora otros cuatro días, cuando un barco Bosphuraq que pasaba transmitió la noticia de un alto el fuego, que fue ofrecido por los Maxolhx dos días después de que comenzaran su ataque. Fue frustrante que las comunicaciones interestelares fueran tan lentas y dispersas que nos enteramos del alto el fuego días después de que entrara en vigor. Para verificar en tiempo real lo que estaba pasando, ordené a la nave que se dirigiera a las afueras de un importante sistema estelar de Bosphuraq. Allí nos quedamos entre sucios trozos de hielo y rocas en el cinturón de Kuiper local, donde pudimos escuchar transmisiones que solo tenían cinco horas de antigüedad.

En cierto modo sentí pena por el gobierno de Bosphuraq, y especialmente por cualquiera que trabajara para su grupo de investigación. Los Maxolhx exigieron a sus clientes aparentemente traidores que les entregaran detalles de la tecnología que los cerebros de pájaro no tenían, lo que hizo que fuera algo difícil para los cerebros de pájaro cumplir. El gobierno arrojó a sus científicos bajo el autobús sin ningún remordimiento, y pude entender su razonamiento. Sus investigadores habían logrado un enorme avance tecnológico y no habían informado al respecto a los altos dirigentes gubernamentales. Por lo tanto, pensaron esos líderes, los investigadores debían haber estado planeando utilizar esa tecnología avanzada no sólo para liberarse del patrocinio de Maxolhx, sino también para tomar el control de la sociedad Bopshuraq. Sin duda, los altos dirigentes actuales no sobrevivirían al golpe. Entonces, pensaron con razón: "Que se jodan esos científicos".

Mientras entregaba oficialmente a todos los científicos, sus materiales y datos de investigación, y cualquier otra cosa que exigiera el Maxolhx, la agencia de inteligencia clandestina del gobierno de cerebro de pájaro también luchaba frenéticamente para joder a sus imbéciles patrocinadores lo mejor que podía. Hubo un esfuerzo secreto para identificar, localizar y ocultar a los científicos, materiales de investigación y datos que realmente pudieran proporcionar información útil sobre la avanzada y prohibida tecnología de deformación del espacio-tiempo. Dichos científicos, materiales y datos debían

ser asegurados para uso futuro por parte de los Bosphuraq, o destruidos para que los Maxolhx no obtuvieran acceso a un poder tan increíble. Desafortunadamente para los Bosphuraq, los Maxolhx, por supuesto, pronto se enteraron del esfuerzo clandestino de hacer trampa por parte de sus clientes, y eso provocó una segunda ronda de ataques de castigo que duró dos días.

Después de eso, se reanudó el esfuerzo clandestino, pero a un nivel de trampa lo suficientemente bajo como para que Maxolhx pensara que era lo suficientemente bueno.

CAPÍTULO VEINTIDÓS

"Coronel", Smythe me detuvo en el pasillo afuera del gimnasio al día siguiente. Me había levantado temprano y me sentía bien. Me sentía bien, muy bien. Los asquerosos monos de la Feliz Banda de Piratas habían vuelto a patear traseros, y nadie fuera de nuestro sistema estelar local sabía siquiera que existíamos. "Si no te importa que te pregunte, ¿qué planeas hacer a continuación?"

"Uh", mi cerebro estaba en blanco, porque había estado concentrado en ir al gimnasio para hacer ejercicio. “Aún no hemos recibido noticias de que se va a levantar el bloqueo de Gateway, por lo que no podemos volver a casa. Estaba considerando llevar la nave de regreso al sitio beta”.

"Excelente idea, señor", estuvo de acuerdo. Claramente, tenía la intención de recomendarme ese curso de acción, si no lo hacía yo mismo. “Incluso si el bloqueo terminara hoy, nuestro regreso al sitio beta se retrasaría significativamente. La gente de Avalon tendrá miedo cuando este barco deba regresar”.

"Sí, eso es lo que estaba pensando". Estaba pensando en eso y en muchas otras complicaciones relacionadas con la gente de Avalon.

"Además, si nos encontramos con algo más", hizo una pausa. “Aquí fuera, sería bueno tener un complemento completo de personal de STAR a bordo. También me gustaría tener el Cóndor con nosotros para brindar flexibilidad en misiones de largo alcance”.

"Si nos llevamos al equipo STAR con nosotros, tendremos que sacar a todos de la superficie y traerlos de regreso a la Tierra con nosotros", reflexioné. “Los comisionados de la ONU nunca aceptarían mantener al equipo de investigación en la superficie sin respaldo de seguridad. Eso significaría finalizar la encuesta antes de tiempo, tal vez prematuramente. El esfuerzo de la encuesta tendría que comenzar desde cero nuevamente cuando volviéramos”.

Smythe levantó una ceja para decir que las preocupaciones de los nerds de la ciencia eran menos importantes que la misión de la Feliz Banda de Piratas, y estuve de acuerdo con él. "Hay una complicación".

Ni siquiera levantó una ceja ante mi comentario. Éramos la Feliz Banda de Piratas. Por supuesto que hubo una complicación en todo lo que hicimos.

"En este momento, si algo le sucede a esta nave, y el Maxolhx por alguna razón decide enviar naves a la Tierra-"

"Skippy cree que eso es bastante improbable", intervino Smythe.

“Sí, y estoy de acuerdo con su razonamiento. Pero los Maxolhx son una cultura extraña. Realmente no podemos anticipar cómo pensarán, y Skippy tampoco. Si el holandés sufre un problema que Skippy no puede solucionar, y tanto la Tierra como los humanos en Paradise son aniquilados por Maxolhx, todavía habrá humanos en Avalon. Si sacamos al equipo de ese planeta”, me

encogí de hombros. "Avalon es una póliza de seguro".

Smythe pensó por un momento. Sin duda estaba revisando mentalmente los suministros que le habíamos dejado al equipo de inspección. “Cuando nos fuimos, la gente de Avalon tenía comida suficiente para dieciséis meses. También tenían variedad de semillas, pero no sabemos si crecerán en esas condiciones”.

“Las semillas de prueba estaban creciendo bastante bien cuando nos fuimos”, le recordé. “Tenemos experiencia en el cultivo de alimentos en Paradise, Gingerbread, incluso esos contenedores que teníamos en las cavernas de Newark. Quizás Avalon no sea nuestra mejor opción para un sitio beta, pero no me gustaría abandonar ese plan de respaldo, a menos que no tengamos otra opción. De todos modos, lo estoy considerando. Técnicamente, deberíamos haber volado de regreso a Avalon para recibir instrucciones de los comisionados, cuando estábamos aislados de la Tierra.

Los labios de Smythe formaron una línea apretada. "Los comisionados no tienen autoridad sobre las operaciones militares", me recordó.

“Sí, porque tenemos órdenes estrictas de no emprender ninguna acción militar, sin regresar primero a la Tierra. Nadie anticipó que el agujero de gusano Gateway sería bloqueado. El Comando de la UNEF dejó muy claro que tampoco tengo ninguna autoridad para emprender acciones militares aquí sin consultarles primero. Enmarcar el Bosphuraq no requirió que disparáramos un solo tiro, pero realmente superé el límite de mis órdenes. Casi aterrizamos en el Paraíso, y eso habría sido una violación directa de una orden vigente”.

Fui al gimnasio y presioné la máquina de remo, principalmente porque necesitaba pensar, y remar es una actividad sin sentido. También porque estaba harto de correr en la cinta. Lo que dijo Smythe sobre sacar al equipo STAR de Avalon tenía sentido; Si nos metiéramos en más problemas antes de poder regresar a la Tierra, necesitábamos más operadores altamente capacitados a bordo de la nave. El problema para mí era que ir a Avalon prácticamente garantizaría que los comisionados subieran a bordo con el equipo STAR. Entonces, si necesitábamos que el equipo STAR se involucrara en el tipo de cosas que hacen esos operadores, entonces iba a encontrar mucha resistencia por parte de los Tres Chiflados, y probablemente también de Chotek. Cuando se enteraron de que habíamos iniciado otra cruel guerra alienígena al incriminar al Bosphuraq, no estarían contentos con eso.

Mi verdadera preocupación era si los comisionados tenían órdenes secretas de relevarme del mando si pensaban que estaba siendo imprudente otra vez. Pensé que era casi seguro que la ONU había dado a los comisionados autoridad para poner a otra persona, como Chang, Smythe o Simms, al mando del barco. Si eso sucediera, o realmente cuándo, tendría que decidir si obedecería esas órdenes. Otro motín podría destrozar a nuestra nueva tripulación.

Mi decisión dependería de la situación en ese momento. Nuestro montaje del Bosphuraq estaba funcionando perfectamente, así que todo lo que teníamos que hacer era esperar a que Maxolhx levantara su bloqueo del agujero de gusano Gateway, y luego podríamos irnos a casa. De ninguna manera podría justificar un motín, si nuestra única misión fuera flotar en el espacio profundo mientras esperábamos volver a casa.

De todos modos, esperaba ser relevado del mando cuando regresáramos a casa, pero traer el barco a casa como capitán después de otra misión inesperada pero exitosa era muy diferente a la situación si regresara a casa como un pasajero deshonrado. En el primer caso, el Comando de la FENU tendría que destituirme del mando, lo que requeriría una investigación y audiencias y un montón de tonterías políticas que el Comando querría evitar. En el segundo caso, todo lo que el Comando de la FENU tenía que hacer era nada, porque la decisión convenientemente ya se habría tomado lejos de casa. El segundo caso, en el que yo regresara a la Tierra despojado de mando y rango, haría felices a casi todos, especialmente a todas las personas altamente calificadas y altamente motivadas que querían estar en la silla del capitán.

Así que no tenía muchas ganas de volver a Avalon, aunque estuve de acuerdo en que podríamos necesitar el equipo STAR de Giraud si volviéramos a tener problemas.

“Un centavo por sus pensamientos, señor”, dijo Desai, mientras se inclinaba para agitar una mano frente a mi cara. Tuvo que hacer eso para llamar mi atención, porque aparentemente yo no había respondido cuando me habló la primera vez.

"¿Eh? Ah, lo siento”. No llevaba auriculares, pero los parlantes del gimnasio sonaban una melodía de K-Pop hip-hop y era ruidosa. Sin darme cuenta, había disminuido mi velocidad de remo hasta que literalmente apenas estaba realizando el movimiento. La miré, estaba vestida con pantalones de yoga y una camiseta para hacer ejercicio. "¿Cómo estás, XO?"

"¿Cómo estás? Estabas mirando al vacío”. Se sentó en la máquina de remo junto a la mía y se inclinó para que pudiéramos hablar en voz baja.

"Estoy, eh, bien".

Ella ladeó la cabeza hacia mí. ¿Por qué las mujeres parecen hacer eso cuando me hablan? Ah, claro, es porque soy un tonto. "Sé lo que significa 'bien', señor", me dijo. “El estado mental del capitán es algo que, como oficial ejecutivo, debería preocuparme. Me hiciste tu XO”.

Mirando a mi alrededor, confirmé que era probable que nadie escuchara nuestra conversación. “Smythe cree que, mientras esperamos que los gatitos levanten el bloqueo de Gateway, deberíamos recoger al equipo STAR de Giraud en Avalon. En caso de que tengamos más problemas”.

"Ah." Ella comprendió instantáneamente mi dilema. "Le preocupa que el señor Chotek y los Chiflados tengan órdenes de relevarlo".

La miré sorprendido. No es que ella hubiera adivinado mis pensamientos, porque era inteligente y conocía nuestra situación. Esas cualidades la

convirtieron en una buena ejecutiva. Lo que me sorprendió fue que ella se refiriera a nuestros tres nuevos Comisarios como los Tres Chiflados. En el pasado, ella no había sido una gran usuaria de jerga y me dijo que la jerga informal era una mala idea con un equipo internacional que tal vez no tuviera un marco de referencia común. Además, ella era una de las pocas personas que no se había divertido refiriéndose a Hans Chotek como "Conde Chocula". "Sí, lo soy".

"No te preocupes por eso", sacudió la cabeza. "Tengo las mismas órdenes secretas del Comando de la UNEF".

Mis cejas se alzaron tanto que casi tocaron el techo. "¿Tú haces?"

"Por supuesto. Soy la segunda al mando de este barco", me recordó, su tono implicaba un suave "duh". Debe haber adquirido ese hábito de Skippy.

"Y no debería preocuparme por esto".

"No. No porque tengamos órdenes secretas de quitarles la alfombra de debajo de los pies, sino por la naturaleza de esas órdenes. Son de naturaleza proactiva, no punitiva".

"Eh."

"Los comisionados están autorizados a relevarlo y ponerme al mando, si y sólo si tienen buenas razones para creer que sus acciones futuras pondrán en riesgo la misión, la nave o la Tierra".

"Entonces, cualquier tontería que ya haya hecho no es motivo para relevarme".

"Correcto." Ella me dedicó una sonrisa amable, casi maternal. "Además, en lo que respecta a asuntos estrictamente militares, tengo autoridad para anularlos y negarme a tomar el mando. Hay otro factor que te protegerá, al menos hasta que regresemos a la Tierra".

"¿Qué es eso?"

"Si nos encontramos en una situación que requiere el equipo STAR de Giraud, será un asunto militar sobre el que los comisionados no tendrán autoridad".

"Oh." Pensé en eso por un momento. "Entonces, ¿el Comando de la FENU no confía en mi juicio, excepto cuando necesitan que actúe?"

"La forma en que me lo explicaron fue", ahora su sonrisa reflejaba diversión. "Están impresionados por su pensamiento táctico innovador. En lo que no confían es en tu capacidad para considerar las implicaciones a largo plazo de tus acciones".

Suspiré. "Tienen razón en eso".

"Señor, recuerde, estuve con usted en todas las misiones excepto en la última. Ciertamente no vi ninguna opción mejor en ese momento que todo lo que hicimos. Muchas veces pensé que nosotros y la humanidad estábamos muertos con seguridad. Hasta que aplicaste ese "pensamiento táctico innovador" que incluso impresiona a regañadientes al Comando de la FENU".

"Entonces, ¿estás de acuerdo en que deberíamos regresar a Avalon?"

"No", sacudió la cabeza, sorprendiéndome de nuevo. "Si nos alejamos

mucho, perderemos la capacidad de monitorear la situación estratégica aquí. Los Maxolhx aún no han cancelado oficialmente el esfuerzo de enviar un grupo de batalla a la Tierra".

"Skippy me dice que es sólo cuestión de tiempo. Su opinión es que Maxolhx no se arriesgará a enviar tanto poder de combate en un largo viaje a la Tierra, no mientras su coalición esté debilitada". En uno de los archivos de datos sobre el ataque Maxolhx a las estaciones de investigación de Bosphuraq, había detectado señales de que algunas de las naves que se suponía estaban asignadas a la misión a la Tierra habían llevado a cabo un ataque en particular. Mientras esas naves estaban ocupadas causando estragos entre sus desventurados clientes, no estaban siendo modificadas para el largo viaje a la Tierra y de regreso.

"Se sabe que el juicio de Skippy a veces es incorrecto", respondió, y ambos miramos al techo, esperando que él protestara. Por alguna razón, permaneció en silencio. "La lógica es simple, señor. Por el momento, no necesitamos reforzar el equipo STAR a bordo del barco. Si necesitamos traer al equipo de Giraud a bordo, podemos llegar al sitio beta y regresar aquí en diez días. No puedo imaginar que una amenaza surja tan rápidamente que no tengamos diez días para prepararnos".

"Está bien, está bien", murmuré principalmente para mí mismo. "Eso tiene sentido. De todos modos, tomaría tiempo preparar una respuesta". Mi decisión no estuvo de acuerdo con Smythe. Le explicaría mi lógica más tarde. "XO, lleva el barco de regreso a esa estación repetidora de Bosphuraq. Comprobaremos las noticias allí y luego seguiremos adelante".

Miró sus zapatillas y sus pantalones de yoga. "Señor, estoy fuera de servicio". Miró hacia la sala donde la gente se reunía para una de las clases que impartía Adams.

"Oh", mi cara se puso roja. "Sí." Me tiré una toalla sobre los hombros. "Informaré al oficial de servicio".

Mientras se alejaba, pensé que había tenido mucha suerte de contar con directores ejecutivos tan inteligentes y cuyas habilidades complementaban las mías. Chang, luego Simms, brevemente Adams y ahora Desai hicieron su trabajo con tanta habilidad que la mayor parte del tiempo no los había notado haciendo nada. Mantuvieron el barco y la tripulación funcionando sin problemas, dejándome concentrarme en cosas importantes del comandante como Mario Kart.

Mientras se alejaba, también pensé en lo sexy que se veía con pantalones de yoga.

Hombre, realmente necesitaba echar un polvo.

Llegamos a la estación repetidora de Bosphuraq para obtener datos y la situación no había cambiado. Los Bosphuraq esencialmente se habían rendido incondicionalmente y estaban haciendo todo lo posible para darle a los

Maxolhx algo que sabíamos que no tenían. Maxolhx había ordenado a los clientes de segundo nivel de toda su coalición que adoptaran una postura defensiva, deteniendo todas las operaciones ofensivas excepto aquellas en las que los clientes tendrían grandes dificultades para reposicionar sus fuerzas. El Bosphuraq había detectado señales de que el Maxolhx había activado unidades de reserva, volviendo a poner en línea naves que no habían volado en cientos de años. Skippy interpretó la actividad como señales de que los Maxolhx estaban tratando de impresionar al Rindhalu con su fuerza, para disuadir las nociones aventureras que pudieran tener las arañas. Lo tomé como una buena señal de que Maxolhx estaba demasiado ocupado para pensar en enviar naves a la Tierra. Para reforzar la idea esperanzadora de que los gatitos no necesitaban volar hasta la Tierra para investigar el extraño comportamiento de los agujeros de gusano, ordené a la nave que saltara a un agujero de gusano Elder en territorio de Bosphuraq. Era un riesgo, pero un riesgo que pensé que valía la pena correr. Nos escondimos sigilosamente cerca del agujero de gusano, esperando a que se abriera. En los datos de Bosphuraq, Skippy había encontrado un dato interesante; el plan de vuelo de uno de sus portaaviones estelares, que estaba programado para atravesar ese agujero de gusano en un lugar y hora específicos. Sabíamos el plan de vuelo exacto del portaaviones estelar, porque Maxolhx ahora exigía que todos los barcos Bosphuraq tuvieran sus planes de vuelo aprobados por los gatitos.

El portaaviones estelar saltó justo a tiempo. No nos detectó, y nuestras dos naves flotaron silenciosamente en el profundo espacio interestelar, esperando que el antiguo agujero de gusano Elder emergiera a tiempo. Emergió, exactamente como lo había hecho en su patrón de pista de carreras en forma de 8 durante miles de años. La única diferencia fue que esta vez, mientras el transportador estelar Bosphuraq esperaba a que el agujero de gusano se estabilizara antes de acercarse, Skippy envió una orden a través del espacio-tiempo superior, o lo que fuera que hiciera. El agujero de gusano no se estabilizó. En cambio, estalló violentamente, enviando una fuente infernal de espacio-tiempo perturbado y retorcido a doce kilómetros de distancia. El portaaviones estelar Bosphuraq y las cuatro naves que transportaba estaban bañados por una radiación de corta duración pero de alta energía que hizo que sus escudos brillaran como un pequeño sol por un instante. Debido a que Skippy había anticipado el espectro exacto de radiación que emitiría el agujero de gusano, y debido a que el Holandés Errante estaba escondido al otro lado del horizonte de sucesos del agujero de gusano, pudo resintonizar nuestro campo de sigilo, por lo que permanecimos ocultos en su mayor parte. Los sensores de los barcos Bosphuraq quedaron tan cegados por el suceso que podríamos haber aparcado junto a ellos y lanzar fuegos artificiales sin que nos vieran.

El portaaviones estelar se alejó cojeando en el espacio normal, probablemente para tomar la sensata precaución de comprobar tres veces su motor de salto. Después de treinta y siete horas, regresaron por donde habían

venido, sin correr el riesgo de intentar atravesar ese peligroso agujero de gusano en otro punto de emergencia. Entre los agujeros de gusano en los que Skippy hizo que se volviera loco durante nuestra última misión, y ahora esta, Maxolhx ahora tenía muchos misterios de agujeros de gusano Elder para investigar en su propio patio trasero. No había ninguna razón para que enviaran valiosos buques de guerra en un viaje largo y solitario a nuestro apartado mundo natal, especialmente mientras su coalición estaba debilitada por una guerra civil en curso en Kristang y un intento de rebelión por parte de los Bosphuraq. No hay motivo alguno.

Estaba seguro de que, a pesar de los mejores esfuerzos de Emily Perkins, habíamos solucionado ese problema de raíz y regresaríamos triunfalmente a casa antes de que el Holandés Errante se quedara sin deliciosas hamburguesas con queso.

Lo que me hizo preguntarme con qué nuevo problema me iba a enfrentar el Universo.

CAPÍTULO VEINTITRÉS

En mi oficina estaba actualizando un resumen de nuestra misión, a la que había llamado “Operación Armagedón”. Se había elegido ese nombre porque habría sido un Armagedón para la Tierra, si no hubiéramos enmarcado con éxito el Bosphuraq, y quería que la ONU lo recordara cuando evaluaran mis acciones.

Además, 'Operación Armagedón' suena genial.

Skippy interrumpió mis pensamientos apareciendo encima de mi teclado, haciéndome retroceder en mi silla. “Uf, Joe. Apesto”.

Una buena persona, cuando su amigo confiesa ser suckitude, diría alguna tontería como esa que no podría ser cierta, u otras palabras igualmente vacías que ambas partes saben que no son ciertas. Skippy había sido tan imbécil durante tanto tiempo que no pude resistir la oportunidad de romperle las pelotas. "De acuerdo. ¿Por qué?"

"Porque", murmuró. “Acabo de descubrir que estaba equivocado en algo. Es bastante vergonzoso”.

“¿Equivocado en qué? ¿Decidiste que una guía telefónica no es un buen tema para una ópera?

“No, yo…” Contuvo el aliento. “¿Por qué dijiste eso?”

"Oh, no hay razón".

“¿No te gusta mi concepto de ópera? Es muy vanguardista y vanguardista, Joe”. Por su tono de puchero, el pequeño estaba realmente herido.

“Oye, nunca dije eso. Además, soy un cretino ignorante. ¿Quién soy yo para juzgar los méritos artísticos de cualquier cosa?

"¿Te gusta mi Elvis sobre terciopelo?"

"No tanto como admiro tu pintura de Perros jugando al póquer, pero claro".

"Está bien, entonces".

“Entonces, ¿por qué apestas? Porque eso no puede ser verdad”, agregué para tirarle un hueso. Nunca está de más aumentar su ego, porque los puntos de aumento del ego podrían canjearse por valiosos premios más adelante. “¿En qué te equivocaste si no es en la ópera de tu directorio telefónico?”

"Me equivoqué en mi evaluación de la psique del Maxolhx, Joe".

"Oh, mierda. ¿No se creyeron la historia de que el Bosphuraq destruyó esas dos naves?

“¡Vaya! No, ese no es el problema en absoluto. Tu plan para incriminarlo fue absolutamente brillante, Joe. Los Maxolhx prácticamente tienen a la sociedad Bosphuraq encerrada, creyeron cada palabra de la historia de mierda que les vendiste. Los cerebros de pájaro, por supuesto, no han podido producir ni un solo científico, ni fragmentos de datos de investigación que puedan proporcionar información útil sobre la peligrosa tecnología que claramente

debe haber desarrollado el Bosphuraq. Este incidente hará retroceder al Bosphuraq durante siglos y señalará a la ciencia de Maxolhx por el camino equivocado por más tiempo".

"Bien, entonces, ¿cuál es el problema con esta cosa de la psique?" La palabra "psique" era una de esas cosas de las que tenía una noción extremadamente vaga, como "existencialismo" o "paradigma". Tenía algo que ver con la personalidad de una persona, pero también con su forma de pensar. Creo. No soy un experto.

"Pensé que conocía la psicología, la mitología y el funcionamiento interno de la sociedad Maxolhx lo suficientemente bien como para predecir lo que harían a grandes rasgos. No estaba del todo equivocado. Por ejemplo, están desviando una gran parte de sus propios recursos científicos para investigar los agujeros de gusano Elder que hice actuar como locos. Su gobierno está tan alarmado por el extraño comportamiento de los agujeros de gusano como por el descubrimiento de que los Bosphuraq tienen armamento avanzado".

"Está bien", me sentí aliviado al escuchar todo lo que dijo. Todo fueron buenas noticias para nosotros. "Entonces, ¿en qué pequeña cosa te equivocaste?"

"Me equivoqué acerca de lo desesperados que están por parecer fuertes ante los Rindhalu. Como usted sabe, han ordenado a sus clientes de primer nivel que adopten una postura defensiva y han activado sus propias reservas militares. Los buques de guerra Maxolhx han aumentado las patrullas a lo largo de sus fronteras con Rindhalu. Quieren que Rindhalu crea que los Maxolhx se sienten grandes y a cargo".

"Bien, entonces, ¿por qué nos importa todo esto?"

"Nos importa, Joe, porque los Maxolhx están tan involucrados emocionalmente en parecer fuertes que están tomando decisiones ilógicas".

"Oh. ¿Se gastaron mucho dinero en billetes de lotería instantáneos o algo así?

"Ojalá", se rió entre dientes, pero había amargura en su risa. "No. Para que parezca que son lo suficientemente fuertes como para no preocuparse por un ataque de Rindhalu, mantienen la apariencia de seguir como de costumbre".

No tenía idea de lo que quería decir. "Tal vez deberías decirme qué te molesta", sugerí. Tenía hambre y pensaba en el almuerzo.

"La parte que te importa es que, después de todo, enviarán un grupo de batalla a la Tierra". Hizo una pausa para que yo respondiera. "¿José? ¿José? Vamos, háblame".

Cuando finalmente pude hablar, de repente ya no tenía nada de hambre. De hecho, sentí náuseas. "Explícame esto, por favor", le pedí. Mi voz sonaba como si viniera de muy lejos, como si alguien más estuviera hablando.

"Los Maxolhx creen que al enviar una fuerza sustancial a la Tierra, enviarán una señal de que tienen tanta confianza en su fuerza militar que

pueden darse el lujo de dedicar naves a una misión no esencial. Las naves que envían están siendo retiradas de su inventario de reserva, por lo que tardarán al menos un mes en prepararse para un viaje a la Tierra. La buena noticia es que esos barcos se consideran casi obsoletos, por lo que serán un objetivo más fácil para nosotros. La mala noticia es que ahora están enviando dos portaaviones estelares, con incluso más fuerza de combate general de lo que se planeó originalmente. La Tierra será atacada por un grupo de batalla reforzado".

"Mierda." No tenía la energía para esforzarme en maldecir. "¿Nuestra incriminación del Bosphuraq fue en vano?"

"No diría que fue en vano. Nos ha ganado tiempo. Joe, lo siento, lo siento mucho. Mi interpretación de los Maxolhx y mi capacidad para predecir sus acciones estaba terriblemente equivocada. Subestimé mucho su orgullo".

"Esto siempre fue un juego de azar, Skippy. Esperábamos que los Maxolhx cancelaran su expedición a la Tierra, porque ahora no tienen ninguna razón lógica para hacer un esfuerzo tan masivo para ir allí. El problema con los sacos de carne es que no siempre usamos la lógica para tomar decisiones. Oye", se me ocurrió un pensamiento esperanzador. "¿Existe alguna posibilidad de que todo esto sea un engaño? ¿Los gatitos harán un espectáculo para poner al día a estos dos portaaviones estelares, pero luego abandonarán toda la idea en un par de meses?

Sacudió la cabeza lentamente, el sombrero gigante se balanceaba de lado a lado. "No. Para ellos, esto no es sólo una cuestión de orgullo, sino de supervivencia. Tienen que hacer creer a Rindhalu y a sus propios clientes que no tienen miedo de nada. Lo siento. Parece que tendremos que pelear esta batalla de todos modos".

"¿Luchar? Un grupo de batalla reforzado de ¿cuántos barcos?

"Seguro que son dos portaaviones estelares. Lo más probable es que el grupo de batalla se centre en dos acorazados más antiguos, con cuatro a seis cruceros, además de barcos de escolta y apoyo".

"Y tenemos al Holandés Errante. Eso no es una pelea, Skippy. Eso es una matanza".

En la reunión de personal a la que convoqué de inmediato para darles la mala noticia, la gente tomó bien la impactante noticia, ciertamente mejor que yo.

Adams fue el primero en hacer una pregunta, golpeando la mesa con un dedo. "Los Maxolhx piensan que parecer fuertes disuadirá a Rindhalu de atacar. Skippy, ¿qué pasaría si Rindhalu atacara?

Dudó, algo que rara vez hacía. "Mi capacidad para predecir las acciones del Maxolhx ha demostrado ser inexacta, así que-"

"Hazlo de todos modos", ordené, algo que rara vez hacía con él.

"Muy bien. Lo que quieres saber es, ¿cancelarían la misión a la Tierra?

No hay duda de que cancelarían la misión en esa circunstancia, ya que esos barcos serían necesarios para la defensa".

Ella dirigió su atención hacia mí. "Señor, cuando el clan Kristang Fire Dragon quiso ir a la Tierra, les dimos una guerra para desviar su atención. ¿Podemos hacer algo similar aquí?

Su audaz sugerencia me sorprendió incluso a mí, y se suponía que yo era la persona con reputación de imprudente. Silbé, en voz baja y apagándome. "¿Iniciar una guerra entre las dos especies mayores?"

"¡Vaya!" Skippy protestó y su avatar dio un paso atrás. "No podemos-"

"Skippy", lo amonesté. "Dejad que Gunny Adams hable".

"He dicho todo lo que necesitaba, coronel", se inclinó hacia adelante, con los codos sobre la mesa. "Era una pregunta, no una estrategia".

Técnicamente, fue una sugerencia, pero no iba a discutir con ella. "Provocamos una guerra civil en Kristang para eliminar el incentivo que tenían los Dragones de Fuego para ir a la Tierra. Iniciar una guerra entre las dos especies mayores eliminaría cualquier incentivo que tengan los Maxolhx para ir a la Tierra, al menos a corto plazo".

"Ese es el problema, Joe", insistió Skippy con sus manitas en las caderas. "Desencadenar una guerra candente entre especies mayores podría ayudar a la humanidad a corto plazo, pero a largo plazo es una idea terrible. Maldita sea, cada vez que hacemos algo, dices que en el futuro necesitas una estrategia a largo plazo en lugar de dar bandazos y reaccionar ante cada crisis. Pero nunca se piensa a largo plazo".

"Coronel", parecía que Smythe no le gustaba lo que estaba a punto de decir. "Debo estar de acuerdo, cualquier cosa que involucre al Rindhalu debe considerarse con mucho cuidado. La perspectiva de robar un buque de guerra Rindhalu para llevar a cabo un ataque contra el Maxohx es...

Desai interrumpió a la comandante de nuestro equipo STAR, algo que no habría sucedido antes de que ella se convirtiera en oficial ejecutiva. Me gustó este nuevo Desai, más seguro y asertivo. "Pero no tendríamos que robar un buque de guerra, ¿verdad?" Reflexionó, sin mirar a Smythe sino mirando pensativamente a la mesa.

"¿XO?" La incité a continuar.

Ella dirigió su atención hacia mí. "Solo necesitamos que Maxolhx piense que los Rindhalu han atacado o están a punto de atacar. El Maxolhx devolverá el golpe y la guerra comenzará".

Su comentario provocó gritos ahogados alrededor de la mesa. Incluso sobre la mesa, porque Skippy también jadeó. Debo decir que me encantan momentos como ese, cuando un problema que antes era imposible e impensable se convierte en una posibilidad en un instante, solo porque las palabras de alguien cambian por completo la forma en que vemos el dilema. "Eso", giré mi silla hacia un lado para mirarla. Para admirarla. "Es brillante". Eh, me pregunté a mí mismo. ¿Es así como se sienten otras personas cuando sueño con una nueva idea para resolver un problema imposible?

"Gracias", se sonrojó y giré mi silla hacia atrás, no queriendo que se sintiera incómoda.

"¡Vaya! Espera, espera, espera. Más despacio, ahí. No os emocionéis, monos", Skippy me estaba mirando desde debajo de su sombrero de almirante. "Aplaudo el pensamiento inteligente que se está llevando a cabo, pero simplemente no funcionará".

"Hola Eeyore", le devolví la mirada. "Siempre dices que todo es imposible y nada es bueno hasta que lo hacemos realidad".

"Bien, idiota", no retrocedió. "Déjame desglosarte, al estilo Barney. ¿Estás pensando que podríamos fingir un ataque de Rindhalu, tal vez en algún importante sistema estelar Maxolhx?

"Uh, claro, sí", estuve de acuerdo.

"No funcionará. En primer lugar, nada de lo que esta nave pudiera hacer, prácticamente nada de lo que yo pudiera hacer, sería capaz de penetrar las defensas de Maxolhx. Para que un ataque sea creíble, sería necesario causar graves daños. No podemos hacer eso. ¡Oh!" Me hizo callar con un dedo apuntando al techo. "Déjame terminar y tal vez aprenderás algo. Los Rindhalu tienen una importante ventaja tecnológica sobre los Maxolhx. La única razón por la que existe un equilibrio de poder aproximado entre las dos especies mayores es que las arañas no ven mucho sentido en construir una ventaja abrumadora. Por lo tanto, mantienen la capacidad de combate suficiente para disuadir al Maxolhx de sentirse aventurero. Las arañas saben que si consiguieran una ventaja importante sobre su enemigo, no podrían utilizarla. Si los Maxolhx alguna vez sienten que están a punto de perder la guerra, contraatacarán con su alijo de armas de los Antiguos, y ambos bandos perderán cuando los Centinelas los devuelvan a la Edad de Piedra. Fingió respirar profundamente. "La única forma creíble en que Rindhalu llevaría a cabo un ataque es atacar simultáneamente en un frente amplio, alcanzando todos los objetivos que querían atacar al mismo tiempo. Entonces, podrían ofrecer un alto el fuego, antes de que los Maxolhx recurran a sus armas Elder. Lo sé porque he accedido a documentos secretos de estrategia de defensa de Maxolhx, y todos coinciden en que es el único escenario realista para un ataque a Rindhalu. Ningún ataque a menor escala sería creíble. Por lo tanto, para fingir un ataque, necesitaríamos atacar docenas, tal vez cientos de sistemas estelares simultáneamente. Eso no es posible, ni siquiera para mí. Además, en este escenario, irónicamente, os habéis jodido a vosotros mismos".

"¿Cómo es eso?" Yo pregunté.

Smythe se reclinó en su silla. "Porque, señor, los Maxolhx asumirían que cualquier ataque a pequeña escala fue realizado por los Bosphuraq, quienes creen que poseen armas avanzadas. En este punto, los Bosphuraq se beneficiarían enormemente de un conflicto directo entre las dos especies mayores, porque les quitaría presión. Skippy tiene razón, sin querer nos hemos jodido. ¡Maldita sea! —murmuró.

"Esa es una observación muy astuta, coronel Smythe", elogió Skippy a nuestro comandante del equipo STAR. “Como he dicho antes, la fuerza más grande del Universo es la Ley de las Consecuencias No Deseadas. Te morderá el trasero cada vez”.

"Tengo algo que la ley puede morder, aquí mismo", me enfurecí, agitando un puño en el aire. "Tonterías. ¿Por qué pasamos la mayor parte de nuestro tiempo discutiendo ideas que no funcionan?

"Hmmmm", Skippy se puso una mano en la barbilla y habló lentamente, como si realmente necesitara pensar en la pregunta. "¿Es porque sois un grupo de, eh, um-" Vio una mirada hostil de Adams y eso lo detuvo en seco. "Vaya, no tengo idea".

“Es porque”, continuó Adams mirándole mal de ojo. “Analizamos diferentes ideas, hasta encontrar la que producirá los resultados que queremos. Así me enseñaron a hacer planes”.

Skippy apartó la mirada como si de repente encontrara fascinante el otro lado de la habitación.

El resto de la reunión no produjo ningún resultado, a menos que se considere que el resultado es una depresión abyecta. "Una cosa es segura", anuncié mientras apilaba tazas de café vacías en la bandeja frente a mi asiento. “La fase de escondite de Merry Band of Pirates ha terminado. Hagamos lo que hagamos, nunca podremos explicar la pérdida de un grupo de batalla completo y dos portaaviones estelares. Una vez que esas naves atraviesen el último agujero de gusano en el territorio de Ruhar y comiencen a saltar hacia la Tierra, todos estaremos en un reloj. Incluso si por algún milagro destruimos esas naves antes de que lleguen a nuestro mundo natal, los Maxolhx esperarán que esas naves regresen. Si no lo hacen, estaremos en guerra abierta con toda su coalición. Será una pelea de pie”, suspiré. “No más ideas inteligentes, no más enfrentar a un grupo contra otro. Nos divertimos con la mierda clandestina”, miré los rostros sombríos alrededor de la mesa. “Pero eso se acabó”.

"Hola, Joe", anunció el avatar de Skippy cuando apareció en mi escritorio justo después de la fatídica reunión de personal. "Sé que tienes mucho que manejar en este momento-"

Cerré mi computadora portátil de una palmada. “¿Pero vas a arrojarme algo más encima?”

“Tengo que hacerlo, sí. Este es el tipo de cosas que, si no te lo dijera, más tarde te enojarías conmigo por ocultar información. Creo."

"¿Supongo que esto no es una buena noticia?"

“Eh, no. Es una noticia potencialmente catastrófica”.

"Está bien, está bien". Respiré profundamente y me preparé mentalmente. "Este es realmente un buen momento, así que adelante".

Se rascó la cabeza. “¿Buen momento?”

"Seguro. Acabamos de enterarnos de que nuestro plan para incriminar al Bosphuraq resultó en la muerte de miles de personas inocentes, pero los Maxolhx están enviando naves a la Tierra de todos modos. Mi planeta natal está condenado y ya no podemos confiar en escabullirnos haciendo operaciones encubiertas. Podríamos llevar nuestro destartalado camión espacial a una pelea que no podemos ganar. Entonces, cualquier otra mala noticia que me vayas a dar, en realidad no puede empeorar mucho mi día”.

"Eh. Veo tu punto. Tendré que recordarlo”.

"Es como", le expliqué. “Si rompes el florero favorito de tu madre, lo mejor es esperar y contárselo el día en que choques el auto familiar”.

“Ah. Mmm. Ser mono debe ser súper complicado”.

“A veces, sí. Adelante. ¿Cuál es esta noticia catastrófica? En mi cabeza me estaba preparando para lo peor, y cuando imaginé lo peor, era malo, muy malo.

"¿Recuerdas ese vago mal presentimiento que tuve sobre el sitio beta?"

"Oh, mierda." Incluso mi peor imaginación había asumido que el sitio beta era seguro, que al menos un pequeño grupo de humanos sobreviviría a cualquier catástrofe que estuviera a punto de azotarnos. “¿El sitio beta también está en peligro ahora? ¡Tonterías!"

"¡No! No, Joe, no es... Bueno, tal vez esté en peligro. Probablemente no de inmediato. ¿Qué tal si te cuento lo que encontré?

"Adelante."

“¿Recuerdas que te dije que hay más de nueve galaxias enanas rodeando la Vía Láctea, como si la Enana Fénix estuviera a aproximadamente un millón y medio de años luz de distancia?”

"Sí. Dijiste que la tecnología de los agujeros de gusano no puede conectarse tan lejos, por lo que los Ancianos nunca fueron allí. Es por eso que Phoenix no estaba en nuestra lista de sitios beta”.

"Correcto. Joe, esa respuesta fue una tontería. No era una tontería en ese momento, en aquel entonces pensé que mi respuesta era la verdad. Luego fuimos con Sculptor y me pregunté por qué los Ancianos no habían creado una serie de agujeros de gusano. Podrían haber utilizado cuatro agujeros de gusano de gran potencia, uno tras otro, para llegar a Phoenix. Una serie de siete agujeros de gusano de gran capacidad los habría llevado hasta Andrómeda. ¿Por qué los Ancianos no hicieron eso?

“¿Fue demasiado esfuerzo?” Supuse. “Ni siquiera les importaba nuestra propia galaxia. Lo dejaron atrás cuando ascendieron”.

“Sobre lo de la ascensión, um-”

“Mierda. ¿Qué? ¿Los Ancianos no ascendieron?

“Lo hicieron. Bueno, creo que lo hicieron. Será mejor que termine la historia. De todos modos, comencé a buscar señales de agujeros de gusano ocultos que pudieran conectarse más allá de los cuatrocientos mil años luz. Y descubrí por qué los agujeros de gusano no pueden proyectarse a más de esa

distancia. No es la tecnología, Joe. Hay una especie de barrera que rodea la Vía Láctea. Es una vasta esfera, que consta de millones de generadores de efectos, que...

Al principio, pensé que se había detenido a considerar la mejor manera de simplificar una explicación. Luego pensé que lo había hecho para lograr un efecto dramático. “Skippy, no dejes en suspenso a este idiota. ¿Qué efecto crean estos generadores?

"Puaj. Ya te lo dije. Y no me interrumpas.

“No me dijiste nada y no te interrumpí. Te quedaste en silencio”.

“No, no lo hice”.

"Sí, en cierto modo lo hiciste".

“No lo hice. Escucha, tonto, este no es un buen momento para fastidiarme. Estoy intentando decirte algo importante y...

"Esperar." Si no estaba bromeando conmigo y realmente creía que me había explicado algo importante, entonces teníamos un problema. O estaba experimentando disfunciones cognitivas nuevamente o algo andaba mal en mí. “¿Oye, Nagatha?”

"¿Sí, querida?"

"Si nos estuvieras escuchando, ¿qué dijo Skippy después de 'generadores de efectos'?"

"Dijo 'cuál', coronel Bishop".

"Oh, por-" Skippy estaba disgustado. “Ambos sois idiotas. Te di una explicación muy detallada de cómo...

De nuevo se quedó en silencio. Nagatha habló antes de que yo pudiera. “Joseph, Skippy ahora entiende que no te ha dicho nada sobre los generadores. Lo intentó, pero algo dentro de él está...

"Bueno, mierda", dijo Skippy tímidamente. “Aparentemente, los generadores de efectos es un tema que no puedo discutir contigo. Después de reconstruir mi matriz en el Motel Roach, las restricciones que me impedían transferir tecnología a los humanos se relajaron o encontré formas de sortearlas. Este tema, sin embargo, todavía está restringido. Incluso intenté enviar los datos en un archivo a tu computadora portátil, pero no funcionó. Mi matriz ni siquiera me permitirá discutir los datos con Nagatha”.

“Eso es cierto”, confirmó. “También es muy frustrante. Intentamos todas las formas conocidas de comunicación y todas fracasaron”.

"Tonterías. Ok, ok, uh-” ¿Eh qué? Me pregunté a mí mismo. Si dos IA súper inteligentes no pudieron resolver el problema, ¿cómo podría solucionarlo un mono asqueroso? “Probemos algo simple. Dijiste que hay millones de estos generadores. ¿Suficientes para rodear completamente la galaxia?

“Correcto”, respondió lentamente, como sorprendido de poder hablar.

"Escuché eso", le aseguré. Había podido responder a una pregunta sencilla. “¿Qué tal esto? ¿Cómo son estos generadores? No, olvídalo”, dije al darme cuenta de que no me importaba. "¿Cuál es su fuente de energía?"

"Obtienen poder de dimensiones superiores", explicó lentamente. “Muy similar a la forma en que funcionan los agujeros de gusano. De hecho”, continuó mientras le levantaba el pulgar y podía oírlo. “Los generadores de efectos utilizan la misma tecnología básica que los horizontes de eventos de los agujeros de gusano. Son una especie de agujeros de gusano modificados, sin la capacidad de conectarse a través de distancias. En lugar de utilizar el poder para crear un puente Einstein-Rosen, el poder se canaliza hacia...

"Dejaste de hablar después de 'canalizarte'".

"Está bien. Hmm, eso fue más de lo que pensé que me permitirían decir. Sigue adelante, Joe”.

Sin tener idea de cómo preguntar para qué se usaba el poder, cambié de táctica. “¿Los Ancianos construyeron millones de estas cosas?”

“Sí, Joe. Fue un esfuerzo muy, muy importante por parte de los Ancianos. Construyendo el escudo... ¿Escuchaste eso? Dije "escudo".

“Escuché eso”.

"Bien. La construcción del escudo debió llevar miles de años. Ahora creo que entiendo por qué los Ancianos crearon agujeros de gusano en las galaxias satélite. No para colonias, sino para utilizar las materias primas de las galaxias enanas y cúmulos de estrellas para fabricar generadores de efectos. Los Ancianos quitaron materias primas de esas formaciones estelares satélites para construir el escudo. Ahora que sé qué buscar, las señales son obvias. Joe, este esfuerzo debe haber consumido a su sociedad durante miles de años”.

"¿Por qué ellos- Espera?" Probablemente no pudo responder la pregunta que pretendía hacer.

“Descubrí algo más, Joe. Um, ¿qué tal si mantienes el pulgar hacia arriba mientras hablo y hacia abajo cuando me cortan la voz?

"Servirá."

“Descubrí que el escudo tiene múltiples capas, de edades que abarcan al menos tres mil años. Los generadores que se instalaron desde el principio son toscos, como si los Ancianos los apresuraran a ponerlos en producción. Además, todos esos primeros generadores sufrieron graves daños o fueron destruidos”.

"Ah, ¿los primeros fueron un mal diseño?" Supuse.

"No."

"Está bien, entonces, ¿se desgastaron después de un tiempo?"

“No, José. Fueron dañados por...

Dejé caer mi pulgar. “Dejaste de hablar otra vez. Estaban dañados”. Me detuve a pensar y miré los pantalones de mi uniforme, que tenían una mancha misteriosa de cuando desayuné.

Pantalón de uniforme.

Llevaba uniforme porque soy soldado, en el ejército.

Muchas cosas se dañan en el ejército, y no por accidente.

“Skippy, el daño puede ser un accidente o puede ser deliberado. Como un acto hostil. ¿Es eso lo que pasó?

“Sospecho que no se me permitirá decir lo que quiera, así que lo que haré será confirmar que el daño no fue un accidente. Si sabes a lo que me refiero."

"Mierda. Sí, sé lo que quieres decir. Este escudo, barrera, como quiera que lo llames. ¿Esa cosa evita que se proyecten agujeros de gusano fuera de ella?

“Evita que los agujeros de gusano se crucen en ambas direcciones. De adentro hacia afuera. Y, de fuera hacia dentro”, añadió lentamente. "Si sabes a lo que me refiero. El escudo hace más que eso, pero aparentemente no puedo decirles su verdadero propósito”.

"Oh Dios-" Eso me sorprendió. “¿Los Ancianos estaban tratando de evitar que algo de fuera de la galaxia entrara? ¿Ellos, los Ancianos, temían algo que esté fuera de la galaxia?

“Sin decirte algo que no está permitido, digamos que ahora creo que sé por qué ascendieron los Ancianos. No fue, como pensaba antes, porque estuvieran aburridos de su existencia física”.

“¿Estaban huyendo? ¿De una amenaza externa?

Hizo una pausa y luego: "¿Acabo de decir algo?"

"No."

Suspiró. “Esto es muy molesto. Déjame intentar esto: no estoy en desacuerdo con lo que dijiste”.

"Entiendo."

“Déjame intentar decir algo más. Es posible que ahora entienda por qué los Ancianos han mantenido en funcionamiento maquinaria como agujeros de gusano y Centinelas después de ascender. Es posible que esos mecanismos todavía los estén protegiendo. Protegiendo su control sobre...

Esperé a ver si estaba haciendo una pausa dramática o si algo lo había interrumpido. "Uh, dejaste de hablar de nuevo".

"Sí. Claramente, no se me permite ni siquiera insinuar sobre ese tema”.

“Entonces déjame intentar adivinar. Los Ancianos dejaron atrás a los Centinelas para evitar que alguien usara tecnología de los Ancianos, como armas. ¿Porque el uso de esas armas podría dañar el escudo o cualquier otra cosa que los Ancianos dejaron para proteger a sus seres ascendidos?

"Nuevamente, no puedo estar en desacuerdo con lo que acabas de decir".

"Entiendo. Bien, eso explica por qué los Guardianes están protegiendo lugares como el Motel Roach. Algo en ese sistema estelar no sólo era importante para los Ancianos, sino que sigue siendo vital para ellos hoy en día”.

"No estoy en desacuerdo."

"Ay dios mío. ¿Qué tipo de amenaza podría haber asustado a los Ancianos? Sé que no puedes responder eso. ¿Puede?"

"No. Además, no puedo confirmar que hubiera una amenaza, si sabes a qué me refiero”.

“¿Es por eso que usted dijo que este problema podría ser catastrófico, pero no una preocupación inmediata? ¿Porque por ahora, este escudo está

protegiendo a toda la galaxia?

“Tal vez. Estás cerca, Joe”.

"Está bien, está bien". Estuve cerca. ¿Cerca de qué? “Oye, ¿tal vez el escudo y los Centinelas y todo eso estén protegiendo a los Ancianos, pero no necesariamente nos protegerán a nosotros, humildes sacos de carne? Si esta amenaza externa actúa sólo contra nosotros y no contra nada que les importe a los Ancianos, ¿no estamos protegidos?

“No me oirás estar en desacuerdo con tus especulaciones, Joe. Si sabes a lo que me refiero."

“Mierda. Sí, sé lo que quieres decir. Maldita sea, incluso si pudiéramos darle una paliza al Maxolhx, ¿existe una amenaza mayor por ahí? ¡Tonterías! ¿Los Maxolhx saben sobre esto?

“No tienen ni idea, Joe. Los Rindhalu tienen una vaga comprensión de... Dejó de hablar de nuevo, por lo que estaba tratando de decirlo de otra manera. "Las arañas tienen una comprensión teórica básica de para qué construyeron el escudo los Ancianos, pero las arañas no saben que hay una manera de controlar-"

"Dejaste de hablar otra vez".

"Sí. Probablemente eso es todo lo que puedo decir”.

"Dijiste lo suficiente como para asustarme, Skippy".

Nagatha volvió a hablar. “¿Algo de esto realmente importa, coronel Bishop?”

“¿Cómo podría no-?” Pero ella me interrumpió.

“Los Maxolhx son una amenaza inmediata a la existencia de su especie. Ciertamente, esta otra amenaza podría ser peor, pero cuando esa amenaza se vuelva importante, la humanidad podría estar extinta. ¿No creo que este nuevo conocimiento, sobre un escudo Elder alrededor de la galaxia, cambie el hecho de que actualmente necesitas lidiar con el grupo de batalla que los Maxolhx están enviando a la Tierra?

"No", suspiré. “No, no es así. Nagatha, tienes razón”.

"Oh. Joseph, aunque en realidad no soy mujer, escuchar a un hombre decir eso es delicioso”.

Ella me hizo reír. “Me alegra escuchar eso. Skippy, ¿este escudo significa que no deberíamos establecer un sitio beta en una galaxia satélite?

"No. La galaxia Sculptor está más cerca del escudo, pero eso no importa. Si se rompe el escudo, la realidad no estará segura en ninguna parte”.

"¿Realidad?" No tenía idea de lo que quería decir con eso.

"Eh. ¿Escuchaste eso? Me sorprende que me permitieran decir eso. Me refiero a la capa cuántica de la realidad, Joe. Eso- Maldita sea. Algo dentro de mí me advierte que me aleje de ese tema”.

“¿Lo entendería si pudieras hablar?”

"De ninguna manera, amigo", se rió entre dientes. "Tu pequeño cerebro de mono explotaría".

“Entonces es bastante bueno. Mantengamos esto entre nosotros tres por

ahora, ¿eh? De todos modos, no hay nada que podamos hacer al respecto".

"No, no lo hay", asintió Skippy. "Nagatha tiene razón, primero debes preocuparte por el Maxolhx".

"Sí." Mi vida apestaba tanto que tomarme diez minutos para enterarme de una amenaza a toda la galaxia me pareció unas vacaciones. Durante esos maravillosos diez minutos de revelaciones alucinantes sobre los Ancianos, no había pensado en el Maxolhx.

"Entonces, Joe", preguntó Skippy. "¿Cuál es tu plan para detener ese grupo de batalla?"

"Trabajando en ello".

CAPITULO VEINTICUATRO

Sentí problemas cuando Smythe se ofreció a ayudarme con las tazas de café de la reunión de personal. Sólo había una bandeja que llevar, no necesité ayuda. Quería hablar conmigo. “Señor, hagamos lo que hagamos, especialmente si vamos a entablar una pelea, necesitamos un nuevo barco. Un barco mejor. Un verdadero buque de guerra. El Holandés Errante ha servido admirablemente, no se puede pedir más. Pero está desgastado y nunca fue un buque de guerra adecuado”.

“Conseguir un nuevo barco ha estado en mi lista de cosas por hacer desde hace un tiempo”, respondí mientras apilaba tazas de café en un contenedor para lavarlas. “Hasta hace poco, esperaba que llegara a lo más alto de la lista, después de que estableciéramos el sitio beta. Con una segunda nave, podríamos dedicar al viejo holandés”, di unas palmaditas afectuosas a un mamparo, “a viajar entre la Tierra y el sitio beta. Mientras nuestra nueva nave realiza reconocimientos y defiende la Tierra. ¿Ahora?" Le di la vuelta a la bandeja y la metí en la ranura con más fuerza de la necesaria. "Es posible que no tengamos ninguna oportunidad".

“Respetuosamente, señor, no estoy de acuerdo. Lo que sea que hagamos, lo que sea que podamos hacer, será más fácil con un buque de guerra con plena capacidad. Tener esa capacidad nos brinda opciones que no tenemos ahora”.

"Está bien, está bien", consideré.

“Sólo lo menciono, porque Skippy está bastante seguro de que el grupo de batalla no se lanzará hasta dentro de un par de meses. Eso nos da tiempo que podemos utilizar para adquirir un nuevo barco”.

"Así es", estuve de acuerdo. También agregué lo que él no dijo, pero sabía que estaba pensando. "No haremos nada más útil durante ese tiempo".

"Excepto que puede ser útil tener todo el equipo STAR con nosotros, para ayudarnos en cualquier cosa que debamos hacer para robar una nave".

“Primero necesitamos un plan, Smythe. Está bien, lo pensaré. Si desarrollamos un plan viable y necesitamos que todo el equipo STAR lo implemente, sacaremos al equipo de Giraud de Avalon. Y me ocuparé de las consecuencias”.

Poco después de acordar con Smythe que necesitábamos un buque de guerra real, nuestro piloto jefe vino a mi oficina con una idea para capturar otro barco. “¿Qué pasaría si?” Reed se inclinó hacia adelante sobre mi escritorio con entusiasmo, haciendo que el avatar de Skippy se moviera un poco. “¿Usamos nuestra Panther como señuelo? Lo plantamos en algún lugar que tenga tráfico regular, pero”, reconsideró un detalle de su plan, “Hmm. Tiene que estar en algún lugar donde podamos encontrarnos con un barco

viajando solo, no con una formación. Enviamos una llamada de socorro para atraer, algo así como un crucero pesado Thuranin, y exigimos que nos lleven a bordo. Decimos que nos quedamos varados por un problema mecánico o algo así. Como sus patrocinadores, podríamos ordenarles que nos rescaten".

"Buena iniciativa, Reed", dije, y ella sonrió antes de que pisoteara sus sueños. Para ser justo conmigo, pisoteé con bastante suavidad, ciertamente más suavemente de lo que Skippy había estado a punto de hacerlo. "Desafortunadamente, no funcionará. Los Thuranin son clientes de los Maxolhx, eso es cierto, pero los Thuranin odian a sus amos. Si vieran una sola nave vulnerable en el espacio profundo, alegremente la harían polvo y encubrirían todo el incidente".

"Bueno", intervino Skippy. "Probablemente primero intentarían capturarlo y analizar su tecnología. Además, ya sabes, capturar a la tripulación y torturarlos para obtener información".

"Mierda", Reed se alejó del escritorio con disgusto. "Recuérdame que nunca me inscriba en la coalición Maxolhx".

"He oído que tienen un excelente plan dental", bromeé.

"El otro problema con esa idea es que la mayoría de los buques capitales que vale la pena capturar viajan con buques de escolta, nunca solos", añadió Skippy. "Ah, y si estás pensando que podríamos atraer una nave Bosphuraq lo suficientemente cerca como para que yo tome el control, olvídalo. Para tomar el control de una nave Bosphuraq, necesitaría estar a bordo, en fuerte contacto con la IA de la nave, y me llevaría un tiempo infiltrarme en sus sistemas. Tan pronto como nos acercáramos, sus sensores detectarían que no hay gatitos a bordo de nuestro Panther. Lo siento, eso no funcionará".

"Está bien, Skippy", le espeté. "No tienes que ser desagradable al respecto. Reed está tratando de pensar en formas de ayudar, ¿qué tal si haces algo de eso?

"Lo hice, idiota. Ya repasamos todo este argumento durante nuestra misión Black Ops. ¿Recuerdan que todos estuvimos de acuerdo en que es extremadamente difícil capturar un buque de guerra? Tuviste que conformarte con rescatar un par de barcos de transporte Kristang abandonados".

Reed se puso de pie. "¿Dejaré que ustedes dos discutan sobre esto, señor?"

"Sí. Gracias, Reed. Sigue pensando y no tengas miedo de aportarme ideas a mí o a Skippy. Porque ahora mismo no tengo nada".

Después de que ella se fue, recliné mi silla hacia atrás. Algo que Reed había dicho me hizo pensar en una idea. "Skippy, esta vez no podemos conformarnos con los barcos de transporte Kristang abandonados. Tampoco podemos conformarnos con un acorazado Kristang".

"¿Qué? ¿Quieres un acorazado Thuranin? Joe, cuanto más alto subas en la escala tecnológica, más difícil será capturar una nave así".

"No quiero un carro de batalla Thuranin, Skippy. Ya tenemos un buque de guerra Thuranin...

"En realidad no", objetó. “Incluso la versión original del holandés era un camión espacial, no un verdadero buque de guerra. Una nave capital Thuranin es un arma formidable”.

“¿Lo suficientemente formidable como para enfrentarse a un buque de guerra Maxolhx y ganar?”

"Bueno, no, pero eso es una fantasía de todos modos".

"Está bien, entonces acabas de demostrar mi punto".

“¿Tenías razón? Debo habérmelo perdido”.

"Lo que quiero decir es que, si capturar un poderoso buque de guerra es una fantasía, bien podríamos estar fantaseando con algo útil".

"¿Cómo qué?"

“Necesitamos un buque de guerra Maxolhx. Algo grande, como al menos un crucero pesado”.

Estaba tan aturdido que no habló durante uno o dos segundos, una eternidad en el tiempo de Skippy. "DIOS MÍO. Por favor dime que estás bromeando”.

"Hazlo a lo grande o vete a casa, ¿verdad?"

“Joe, esto se va a casa en una caja de pino. De ninguna manera la Feliz Banda de Piratas sobrevivirá a cualquier intento de apoderarse de un buque de guerra Maxolhx. Eso es una locura. Lo sabes, ¿verdad?

"Lo que sé es que no tenemos ninguna posibilidad de detener ese grupo de batalla, a menos que tengamos una nave de potencia equivalente".

“Hol-ee vaca. Eso es todo. Finalmente te has quebrado. La presión es demasiada para ti. Hay una disposición en nuestras órdenes operativas para que Desai tome el mando, si cree que lo has perdido. Se lo notificaré...

"Asegura eso", espeté. “No contactes con ella”.

“Tal vez no tenga claro el propósito de esa disposición. Si se te considera no apto para el mando, no puedes darme órdenes. Hombre, ni siquiera necesito decir "duh" en eso. Esto es demasiado fácil”.

“Déjame hacerte una pregunta primero. ¿Pensaste que estaba loco por enfrentarme a un par de cruceros Maxolhx en nuestra última misión?

"Um, sí, pero-"

"¿También pensaste que era una locura irrumpir en uno de los lugares más seguros de toda la galaxia y robar un grupo de duendes, sin que Maxolhx siquiera supiera que habían robado algo?"

"Bueno, claro, pero-"

“¿Qué tal si saltamos el barco a través de un agujero de gusano Elder?”

"Bien", resopló. "Todas esas ideas eran una locura".

“Hasta que los hicimos trabajar. Podría seguir todo el día si quieres”.

“No me gustaría.”

"Entonces podemos estar de acuerdo en que todas esas ideas funcionaron, ¿verdad?"

"PUAJ." Hizo el exasperado movimiento de diva de hombros caídos, rodillas dobladas y ojos en blanco. "Te odio mucho en este momento, Joe".

“¿Podemos estar de acuerdo en que el simple hecho de considerar ideas no me hace no apto para el mando?”

“Oh, hay muchas, muchas razones por las que no eres apto para el mando. Pero está bien, todavía no te excluiré de los sistemas de la nave. Déjame hacerte una pregunta, chico mono. ¿Tiene alguna idea, aunque sea la más mínima idea, de cómo se supone que debemos abordar y apoderarnos de un buque de guerra Maxolhx?

“La nave capital, Skippy. Necesitamos un combatiente importante, no una pequeña fragata.

“Oh, claro, bueno, por supuesto. Si vas a soñar con conseguir un pony para tu cumpleaños, también podrías incluir una granja y un granero para que el pony duerma”.

“La nave capital, Skippy. No un pony. ¿Entiendo?"

“Oh, lo tengo, Joe. Maldito lunático”, añadió en voz baja.

Skippy contactó a Desai antes de que le ordenara que no lo hiciera, o me ignoró. Ella vino a mi oficina una hora más tarde. Estaba en medio de su turno de servicio en el puente, por lo que pensó que la situación era lo suficientemente grave como para pedirle a alguien que la reemplazara. "Señor", dijo mientras se sentaba frente a mí. “¿Skippy me dice que ahora estamos intentando capturar un acorazado Maxolhx?” Por la forma en que arqueó la ceja, no estaba segura de si yo estaba loco o si Skippy simplemente estaba bromeando con ella.

“Aún no lo intento, XO. Sólo considerando la posibilidad. ¿Estás aquí para decirme que soñar en grande me hace incapaz de ejercer el mando?

La expresión de asombro en su rostro me dijo que, independientemente de lo que Skippy le dijera, no había insinuado que debía reemplazarme como capitán del barco. “No, señor. Soñaste en grande con rescatar la Tierra del Kristang y pensé que todo eso era una tontería hasta que lo logramos”.

"Oh. ¿Desde entonces?"

"Hemos trabajado bien juntos", comenzó. Lo que fuera que quisiera decir, la hacía sentir incómoda.

"Tenemos. Desai, ya te dije antes que lo que más valoro de ti como piloto es tu criterio. Lo mismo se aplica a su nuevo rol como director ejecutivo. Por favor, habla libremente”.

"Señor, me preocupa que usted esté llevando a cabo esta ambiciosa empresa, como una forma de retrasar la toma de decisiones difíciles sobre lo que realmente podemos hacer aquí".

Me reí y le sonreí. "¿Cuánto tiempo pensaste en una forma agradable de decir 'sueño tonto', antes de decidirte por 'empresa ambiciosa'?"

"Tomó un tiempo, señor".

“Puedo entender tu punto, XO. ¿Puedo asegurarles que intentar planear la captura de un buque de guerra de especie superior no es simplemente una distracción para mí? Sé que suena completamente loco, y si no podemos

pensar en una forma práctica de hacerlo pronto, abandonaré el tema. Pero hemos hecho tantas locuras aquí que al menos tenemos que explorar las posibilidades, ¿vale? Además", me encogí de hombros, "no hay mucho más que podamos hacer. La puerta de enlace todavía está bloqueada, por lo que ni siquiera podemos advertir a la Tierra sobre lo que se avecina".

"Antes de que decidiera incriminar al Bosphuraq... Ese era un plan brillante, señor, a pesar de que los Maxolhx no cooperaron", me aseguró. "Antes de eso, nuestra misión era traer gente del Paraíso a Avalon. ¿Puedo preguntar por qué no hemos regresado a esa misión? Podemos hacerlo mientras usted planea capturar otro barco".

"No vamos a hacer eso, todavía no, porque es un paso del que no podemos dar marcha atrás. Una vez que le digamos la verdad, incluso a un pequeño grupo de personas en Paradise, nuestro secreto saldrá a la luz muy pronto. Incluso si no les decimos toda la verdad, todas las especies de la galaxia que viajan a las estrellas sabrán que los humanos vuelan en una nave robada. Digamos que no voy a renunciar a impedir que Maxolhx envíe un grupo de batalla a la Tierra".

Ella asintió, satisfecha. "Es justo", y empujó su silla hacia atrás para levantarse. "Yo tampoco estoy dispuesto a rendirme".

"Gracias. Ah, de todos modos es muy probable que sea un sueño tonto. Incluso si mágicamente", chasqueé los dedos, "pudiéramos eliminar ese grupo de batalla después de que pase por el último agujero de gusano, los gatitos simplemente enviarán una fuerza mayor cuando el grupo de batalla no regrese. De ninguna manera podemos explicar la pérdida de todo un grupo de batalla".

"Ojalá hubiera estado contigo en tu última misión", dijo con nostalgia.

"¿Porqué es eso?"

"Porque entonces sería más fácil para mí creer que podemos lograr lo imposible".

Analizamos todas las ideas antiguas y descartadas para capturar otro barco y las descartamos nuevamente. Algunas de las ideas que podrían, o podrían, haber funcionado para una nave comparativamente de baja tecnología definitivamente no funcionarían contra una nave Maxolhx. "Entonces", reflexioné mientras lanzaba una pelota desde el techo de mi oficina. "Estamos de vuelta en el punto de partida. Probablemente no quiero escuchar la respuesta a esta pregunta, pero ¿hay algún depósito de chatarra de naves Maxolhx viejas y descompuestas que podamos rescatar?

"Bueno, como sabemos por experiencia dolorosa, hay barcos Maxolhx en el depósito de chatarra del Motel Roach".

"Esa no es una opción. Apenas logramos escapar de allí una vez. Además, esos barcos son todos antiguos. No, quiero decir, ¿hay algún antiguo lugar de batalla donde podamos encontrar piezas de sus barcos flotando?

"No. En primer lugar, ningún buque de guerra Maxolhx ha entrado en combate en los últimos mil setecientos años. Ningún buque de guerra Maxolhx ha sufrido daños importantes en combate durante los últimos doce mil años. Ser una especie mayor significa que nadie se atreve a desafiarte, Joe. No tienen que pelear".

"Mierda. Tenía miedo de eso".

"Además, cualquier acción para ganar una pelea contra el Maxolhx sería tan destructiva que no me quedaría mucho de la nave con qué trabajar".

"Está bien, está bien, lo entiendo. Es una idea estúpida, lamento haberlo mencionado".

"Hubiera sido más útil si te arrepintieras antes de hacerme perder el tiempo otra vez. Maldita sea, Joe, ya hemos tenido la misma discusión varias veces".

"Lo sé, lo sé. Si me tiro por una esclusa de aire, ¿será esa una disculpa suficiente para ti?

"Hmmf", resopló. "Sería un buen comienzo".

Dos días después, todavía no teníamos ningún plan para enfrentarnos a los Maxolhx o para robar una de sus naves. Cuando me fui a dormir esa noche, decidí que el día siguiente era el momento de regresar al Paraíso y comenzar a traer tantos humanos como pudiéramos a Avalon. Ya era hora de que tomara la difícil decisión y dejara de hacer tonterías. No creo que haya tardado en tomar esa decisión por cobardía, simplemente esperaba un milagro. Aparentemente, ya había agotado el suministro de milagros de toda mi vida.

En algún momento de la noche me levanté para tomar un trago de agua y volver a cepillarme los dientes. La lasaña que cenamos la noche anterior estaba deliciosa, también estaba cargada de ajo y todavía podía saborearla.

De alguna manera logré buscar una taza sin que se cayera y la llené en el fregadero. Después de cepillarme los dientes nuevamente, todavía podía sentir el sabor del ajo. Bueno, todos a bordo del barco tendrían el mismo problema. Incluso la lasaña vegetariana estaba cargada de ajo. ¿Por qué, me preguntaba, el ajo olía tan bien antes de comerlo y no tan bien después?

Ese pensamiento estaba en mi mente cuando me di la vuelta y pisé algo afilado. "¡Ay!" Grité, dejando caer la taza y saltando sobre mi pie bueno mientras intentaba excavar lo que fuera que estuviera incrustado en mi pie lesionado. Lo que fuera que fuera se soltó y resonó en el suelo, rebotando en la pared y debajo del dedo meñique de mi pie bueno. "¡Hijo de puta!"

Para evitar mayores daños, me paré en una posición y aplaudí con fuerza dos veces. "¡Aziz! ¡Luz!" Ordené y las luces de mi cabina se encendieron. "¡Skippy!"

—¿Gritaste, sahib? Bromeó.

"No grito, Skippy. Qué", señalé la cosa ensangrentada en el suelo. "¿Es eso?"

"Oh. Es parte de la bisagra de un gabinete. Estaba pegajoso, así que hice que mis robots trabajaran en ello".

"¿Y lo dejaron en medio del maldito piso?"

"Bueno, el primer robot lo eliminó y determinó que se necesitaba una pieza nueva, por lo que fue a buscarla. El trabajo estaría terminado por la mañana. José. Nadie esperaba que te fueras sonámbulo a las cero y media, idiota.

"Correcto, porque nunca me despiertas antes de que suene la alarma".

"Dios, lo siento. Estás haciendo un gran escándalo al respecto. ¿Necesitas ir a la enfermería?

"Depende", me sequé el pie ensangrentado con una toalla. "¿Anastacia está trabajando allí?"

"Por supuesto que lo es, lo sabes".

"Entonces, no".

"La enfermera Anastacia hace visitas a domicilio, pero si tienes la intención de hacer algo desagradable con ella, apagaré mis sensores internos por la noche. Qué asco".

Saqué un botiquín de primeros auxilios de un gabinete y me presioné el pie con una especie de tirita de alta tecnología. "Lo estoy manejando yo solo, muchas gracias". Recogí la bisagra ensangrentada y la dejé caer en el fregadero, donde no podía pisarla. "Mierda, eso fue como pisar una pieza de Lego. ¿Tienes alguna idea de cómo se siente eso?

"No tengo pies, pero déjame aplicar mis habilidades de detective. ¿Supongo que es doloroso?

"Sí, señor Sabio. Mi hermana solía jugar con Legos y los dejaba esparcidos por el suelo de mi habitación a propósito".

"Eso no fue agradable".

"Fue una venganza para mí ponerle la cabeza de su muñeco Ken a su muñeca Barbie", me reí entre dientes. "Me lo merecía. Me encantó hacer cosas con esos Legos, fue genial-"

"¿José? ¿A qué? ¿Te golpeaste la cabeza? ¿José?"

Mirando la bisagra, quedé hipnotizado. Lo lavé y lo levanté, dándole vueltas en mi mano. "Eso es todo, Skippy."

"¿Qué es?"

"Legos. Esa es la respuesta".

Sí, Skippy una vez más pensó que había perdido la cabeza. Esta vez tenía una mejor razón para preocuparse por mí, hasta que le expliqué lo que estaba pensando. Nos sentamos a hablar durante horas y no volví a dormir esa noche. Gracias a la magia del café, logré no colapsar antes de la reunión de personal que convoqué a las 08:00.

El personal superior estaba allí, la mayoría de ellos también tomando café. Observaron mientras yo cogía una vieja lata de café y de ella derramaba

Legos sobre la mesa. A petición mía, Skippy hizo que los fabricantes del barco fabricaran los Legos piratas esa mañana.

Adams recogió algunos de los juguetes y los juntó. "Señor, si esto es algún tipo de trabajo en equipo, el equipo STAR ya tiene un ejercicio planeado para más adelante-"

“No se trata de formar equipos. No usaremos Legos para formar un equipo, construiremos un buque de guerra Maxolhx”.

"¿Señor?" Desai parecía estar arrepintiéndose de su decisión anterior de no cuestionar mi aptitud para el mando. “¿Tiene la intención de construir un buque de guerra de especie superior con bloques de plástico?”

“No exactamente. No usamos Legos, así es como se me ocurrió la idea. Vamos a construir nuestro propio buque de guerra, a partir de piezas de buques de guerra destrozados”.

“¿Podemos hacer eso?” Smythe preguntó con, digamos, una saludable dosis de escepticismo.

"Es posible", respondió Skippy de mala gana. "En el motel Roach, reconstruí el holandés a partir de pedazos que encontramos en el depósito de chatarra".

Aplaudí felizmente. “Oye, eso ya es una mejora. Por lo general, comenzamos una misión contigo declarando que todo es imposible”.

"Posible no es lo mismo que probable, idiota".

“Sigue siendo un buen augurio”, insistí.

"¿Dónde vamos a encontrar buques de guerra destrozados?" -Preguntó Reed. "Pensé que Skippy te había dicho que no hay piezas de naves Maxolhx flotando por ahí para que las encontremos".

“No los vamos a encontrar por ningún lado”, dije. "Vamos a aplastarlos nosotros solos".

“¿Cómo vamos a hacer eso?” Fue el turno de Desai de mostrarse escéptico.

Smythe habló antes de que yo pudiera. “Durante nuestra última misión, destrozamos dos cruceros Maxolhx. El primero fue vaporizado, así que eso no nos sirve. El segundo barco resultó dañado, pero permaneció intacto. Suficiente para casi destruir este barco. Coronel, ¿está pensando que podríamos volver a hacer ese truco, pero esta vez, tomamos el control de una segunda nave en lugar de hacerla explotar?

"No", desearía tener una mejor respuesta para él. “El segundo barco que sobrevivió la última vez fue pura suerte, no podemos volver a contar con eso. Lo más probable es que un segundo barco estuviera tan destrozado que no pudiéramos salvarlo, o tan ligeramente dañado que aplastaría al viejo holandés como si fuera una mosca. Necesitamos otra forma de desactivar un buque de guerra Maxolhx. Más de un barco, porque cualquier componente dañado en un barco, tendremos que recuperarlo de otro. Skippy me dice que es posible que necesitemos muchos Legos para construir un buque de guerra funcional y potente”.

"Entonces, ¿cómo haremos esto?" Adams se inclinó sobre la mesa y me miró con anticipación. Me di cuenta de que en sus ojos no había sólo entusiasmo. Había orgullo. Estaba orgullosa de ser pirata. Ella estaba orgullosa de mí.

Fue desafortunado que estuviera a punto de decepcionarla. “Ese es el problema. No sé."

"¡Así es!" Skippy anunció alegremente. “Joe te ha hecho perder el tiempo burlándote con lo que es sólo una noción vaga y irrealizable, sabiendo que no tiene ninguna posibilidad de lograrlo. Bravo, Joe. Me alegro mucho de que seas el capitán de este barco”.

"Um", dije débilmente mientras Adams bajaba la mirada hacia la mesa, evitándome. "Estoy abierto a sugerencias".

CAPITULO VEINTINCO

No es sorprendente que nadie tuviera idea de cómo destruir múltiples naves de guerra Maxolhx, de la manera correcta, para que pudiéramos recuperarlas y obtener piezas para hacer una nave funcional. Reed había resumido el problema. “Señor, para aplastar los múltiples buques de guerra que se dirigen a la Tierra, ¿primero necesitamos una forma de aplastar múltiples buques de guerra? ¿O me estoy perdiendo algo?

"No." Cuando lo dijo así, sonó estúpido. No, simplemente me hizo parecer tan estúpido como era. La reunión terminó sin solución y yo quedando como un tonto. La forma en que Adams me evitó después me dolió.

Al menos dormí bastante bien esa noche. Dormí hasta las 04.30, cuando mi cerebro agitado me despertó. Me preocupaba que todo el concepto de Lego fuera una falsa alarma, una pérdida de tiempo. Tiempo que no podíamos permitirnos, tiempo que necesitábamos para traer humanos del Paraíso a Avalon.

Media hora más tarde, estaba en la cocina, buscando algo que pudiera conseguir para desayunar temprano. Había gente en la cocina, tomándose su turno para preparar la comida del día, y yo podría haber esperado una hora para comer. Pero me daba vergüenza y quería evitar a la gente, así que tomé una taza de café y saqué de una bolsa uno de los bagels del día anterior. ¿Teníamos queso crema? Sí, estaba al lado de la bolsa de bagels. Ahora el único problema era que, de alguna manera, el Holandés Errante tenía la tostadora más lenta de la galaxia. No creo que realmente cumpliera ninguna función de tostado, el pan simplemente se moría de tristeza al pasar. Podría haber tostado mejor el pan si me lo hubiera metido debajo de la axila por un minuto.

De todos modos, para tostar bagels me salté la tostadora y los puse en la plancha, funcionó bastante bien. Un par de semanas antes, intenté cortar un bagel con un cuchillo y casi me amputaron un dedo. Uno de los miembros del equipo señaló un extraño artilugio al lado de la tostadora, parecía una guillotina. Era un cortador de bagels o, como yo lo veo, un protector de dedos. Coloqué mi panecillo en él, lo empujé hacia abajo y la hoja cortó cuidadosamente el pan con un solo golpe.

"¿Señor?" Alguien estaba preparando una taza de café recién hecho y aparentemente yo había estado mirando el cortador de bagels durante mucho tiempo. “¿Está todo bien?”

"Eh, sí". Sacudiéndome las telarañas de la cabeza, cogí mi taza de café, me metí el cortador de bagels bajo el otro brazo y salí por la puerta. En mi oficina, dejé la cortadora sobre mi escritorio y llamé a Skippy.

“¿Qué está pasando, Joe? Eso fue grosero de tu parte”, me regañó. "Es posible que otras personas quieran bagels esta mañana".

“Ajá, lo devolveré en un minuto. Así es como vamos a desactivar los

buques de guerra Maxolhx", señalé al cortador.

"Guau. Simplemente, guau. ¿Qué tal si bebes ese café y, cuando estés despierto, me llamas de nuevo?

"Estoy despierto".

"Está bien, entonces o eres estúpido, lo cual es un hecho, en realidad. O has perdido la cabeza. Escucha, tonto, incluso si de alguna manera construyera un cortador de bagels realmente grande, no creo que podamos persuadir al Maxolhx para que lo atraviese. Ni siquiera si colgáramos hierba gatera del otro lado".

"No es necesario construir una cortadora de bagels realmente grande, porque ya tenemos una".

Le expliqué.

Él argumentó.

Respondí. Después de media hora, mi taza de café estaba vacía y teníamos un plan que Skippy consideró que tenía buenas posibilidades de funcionar.

"Pido disculpas, Joe", admitió de mala gana. "Esa es una idea bastante inteligente".

"¿Funcionará?"

"Puedo darte un sólido 'tal vez' sobre eso. Eso depende."

"Un sólido 'shmaybe' es suficiente para mí. Deberíamos-"

"Joe, antes de comenzar con tu último plan lunático, tengo una sugerencia para ti".

"Eh, ¿qué es eso?"

"Trae pronto ese cortador de bagels a la cocina. La sargento de artillería Adams quiere un panecillo para desayunar y está maldiciendo al imbécil que robó el cortador.

Se hizo el silencio alrededor de la mesa de conferencias después de que esbocé mi plan. Sería agradable pensar que el silencio era de naturaleza contemplativa, mientras la gente procesaba silenciosamente mis brillantes ideas y su admiración por mí crecía.

Lo más probable es que estuvieran tratando de pensar en una manera educada de decirme que soy un maldito idiota.

Katie Frey miró de un rostro a otro, supuse que estaba tratando de juzgar sus reacciones. "Señor, ¿su plan para adquirir un buque de guerra de especie superior incluye Legos y un cortador de bagels?"

"Bueno", me obligué a sonreír. "Cuando lo dices así, suena estúpido".

"No lo sé", Smythe miró hacia el techo por un momento. "Ya sea triste o alentador, este no es en realidad el peor plan que he escuchado".

"Oh." Eso despertó mi curiosidad. "Coronel Smythe, si no le importa, ¿cuál es el peor plan que ha oído?"

"Señor, los peores planes eran antes de conocerlo. Antes de que trajeras

al Holandés Errante a la Tierra, el 22 SAS se estaba preparando para un asalto suicida, inútil y muy probablemente contraproducente contra el Kristang. De los planes que has desarrollado, el que pensé que tenía menos posibilidades de éxito era hacer saltar una nave a través de un microagujero de gusano hasta una caverna debajo de la fábrica de duendes en Detroit.

Eso me sorprendió. "No objetaste en ese momento, Smythe".

“En ese momento, no teníamos una alternativa mejor, señor. ¿Puedo recordarles a todos que ese plan tuvo éxito?

“¿No saltaste hacia adelante en el tiempo?” -Preguntó Desai. "Esa parte no fue planeada".

"Sí", reconoció Smythe. "Eso se debió a la negligencia de cierta lata de cerveza de mala calidad, no a un error de planificación".

"¡Ey!" Skippy objetó. “No fue mi culpa que-Uf. Ok, tal vez fue un poquito mi culpa, pero yo- ¡Maldita sea! Fue mi culpa. Por mucho que pudiera ser culpa de cualquiera, considerando que estábamos haciendo un truco loco que nunca antes se había hecho en la historia de la galaxia, usando un equipo totalmente inadecuado que nunca debería haber sido usado para una operación tan delicada. Realmente, es un milagro que el DeLorean haya logrado saltar allí. Saltar de nuevo con un sistema de navegación de salto estropeado fue como si el Universo te tirara un hueso”.

"Idiota", interrumpí su monólogo. “¿Estaban todos entusiasmados con la idea en ese momento, pero nunca esperaron que tuviéramos éxito?”

“Sobrevive, Joe. Nunca esperé que sobrevivieras. Claro”.

“Entonces ¿por qué diablos-”

“Oye, fue una oportunidad para mí de probar algo que nunca antes se había hecho. Como habrás notado, yo permanecí a salvo a bordo del holandés, mientras ustedes, monos, salían volando para realizar trucos circenses. Antes de que te enojes conmigo, recuerda que en ese momento todavía no tenías ni una sola idea de cómo podríamos detener a esos dos cruceros Maxolhx. Así que supuse que estabas muerto de todos modos. Si puedes dejar de ser egoísta por un momento, piensa en el valor que tiene para mí la diversión, lo hayas logrado o no. Gran idiota —añadió en voz baja.

Lo único que pude hacer fue negar con la cabeza.

En el transcurso de dos horas, la planificación pasó de esto es una locura a "tal vez esto podría suceder", aunque necesitábamos mucho trabajo duro y algo de suerte antes de estar en condiciones de intentarlo. El plan, por supuesto, dependía de Skippy y también del equipo STAR. Sabiendo que Smythe querría hablar conmigo en el pasillo después de la reunión, respondí su pregunta antes de que pudiera preguntar. "Smythe, mientras revisamos los detalles de la operación, llevaremos la nave de regreso a Avalon para recoger al equipo STAR y pilotos adicionales".

No podía decir si Smythe estaba contento o sorprendido de que yo estuviera haciendo lo sensato, sin que él me lo pidiera. Él asintió una vez y

agregó: “Señor, también necesitamos practicar la operación de abordaje. Sin embargo, sé que no podemos anticipar el tipo de nave que asaltaremos...

"Ese no es un problema importante", anunció Skippy. “Los Maxolhx construyen la mayoría de sus buques de guerra más grandes según una plantilla estándar, por lo que el interior de las secciones habitables tiende a ser muy similar. Joe, sugiero que volvamos al sistema Nubrentia”.

“¿Nubrentia?” Después de un momento de preguntarme dónde diablos estaba eso, recordé que ese sistema era el lugar de la famosa victoria del almirante Tashallo sobre una fuerza combinada de Bosphuraq y Thuranin. "¿Por qué?"

“Porque ese es el lugar más conveniente donde podemos encontrar grandes piezas de buques de guerra Bosphuraq. Los cerebros de pájaro copiaron los diseños básicos de sus barcos de sus patrones, por lo que para mí sería más fácil modificar una sección de la nave Bosphuraq, para construir una maqueta para entrenar para asaltar una nave de guerra Maxolhx”.

"Eso sería útil, señor", Smythe me miró.

"Está bien, lo intentaremos", estuve de acuerdo. "Pero necesitaremos encontrar un trozo de escombros lo suficientemente pequeño como para llevarlo con nosotros".

“Joe”, advirtió Skippy, “el holandés tiene ahora una capacidad limitada para transportar otros barcos. Ya no tenemos plataformas de atraque”.

“Lo sé y tendremos que trabajar con ello. No podemos arriesgarnos a realizar entrenamiento de asalto en Nubrentia. Si el equipo STAR está lejos del barco, tenemos que recuperarlos antes de que podamos saltar si algún otro barco viene husmeando. Sabemos que Jeraptha, y probablemente otros, están monitoreando ese sistema. Encontraremos un trozo de barco del tamaño adecuado y lo llevaremos con nosotros a Avalon. Allí podemos realizar el entrenamiento sin peligro de ser interrumpidos por invitados no deseados”.

La comisionada de Perú se enfureció cuando llegó a la oficina de Hans Chotek, en un rincón de una cabaña improvisada en Avalon. “Has trabajado con Bishop antes”, dijo Sofía Vizcarra en voz baja, aunque la forma en que apretó los puños hablaba de sus verdaderas emociones. "¿Qué vas a hacer?"

Hans Chotek evitó dar una respuesta inmediata levantando la tapa de una lata de chocolates envueltos en papel de aluminio, hurgando con un dedo, seleccionando uno y ofreciéndole la lata a Vizcarra. Ella sacudió la cabeza, irritada, mirándolo. Eso era, pensó Chotek con una sonrisa que no se reflejaba en su rostro, un comportamiento inadecuado para un diplomático de carrera. "¿Qué haré?" Preguntó lentamente mientras se metía el chocolate en la boca. Hablaban inglés porque, aunque los cuatro comisionados hablaban varios idiomas, el inglés era el único idioma que los cuatro tenían en común. Chotek hablaba un español aceptable, pero con un estilo castellano que el peruano Vizcarra encontró pretencioso y forzado.

Masticó el chocolate lentamente, saboreándolo. Ese chocolate podría ser uno de los últimos que haya disfrutado. Si Avalon fuera realmente el último refugio de la humanidad y estuvieran aislados de una Tierra que pronto podría no ser capaz de sustentar vida, entonces no llegarían más chocolates. Los suministros que habían traído a Avalon incluían una amplia variedad de plantas y una selección dispersa de animales domesticados, pero los árboles de cacao no se encontraban entre los muchos artículos que se amontonaban en los compartimentos de carga del Flying Dutchman.

Extrañaría el chocolate. A Hans no le gustaban mucho los dulces, por lo que no le apetecían los dulces. Pero fue un consuelo y un recordatorio de su hogar, un recordatorio de su infancia.

Extrañaría el chocolate.

"No veo que haya algo que podamos hacer", finalizó su pensamiento, y contempló otro chocolate.

El Holandés Errante había saltado a órbita de forma inesperada y tardía, aunque ese aspecto del regreso de la nave no resultaba inquietante. Nadie en Avalon, menos aún los cuatro comisionados, había esperado que la ONU tomara una decisión rápida sobre si considerar ese mundo como el sitio beta. El entusiasmo original por el tardío regreso del barco pirata no se debió a la alarma, sino a la especulación sobre lo que podría haber decidido la ONU. ¿Estaba el barco lleno de colonos, ansiosos por hacer de Avalon su nuevo hogar? ¿Traería el holandés una segunda oleada de investigadores y suministros para seguir evaluando si Avalon era una buena opción como refugio humano seguro? ¿Había regresado la nave para evacuar a todos de la superficie y, de ser así, fue porque el holandés había localizado un mejor candidato para el sitio beta?

El dinero inteligente estaba en la segunda opción. Que la ONU declarara a Avalon como sitio beta tan rápidamente sería un movimiento rápido sin precedentes por parte de un organismo burocrático que normalmente tomaba decisiones mediante discusiones interminables. Y como no había nada en los datos del estudio inicial que indicara que el planeta fuera peligroso para la vida humana, era poco probable que la ONU hubiera decidido cancelar la operación. Enviar suministros e investigadores adicionales le daría a la ONU más datos con los que trabajar y permitiría a los burócratas retrasar la toma de una decisión. La última opción, que el holandés hubiera encontrado un mundo mejor al que asentarse, era muy improbable. Realmente, no había ninguna razón para que los humanos tuvieran que conformarse con un solo refugio que estuviera a salvo de alienígenas hostiles, pero tampoco había prisa por identificar otros mundos seguros. Pasarían generaciones antes de que la humanidad pudiera comenzar a construir naves espaciales en cantidad suficiente para sacar a un número significativo de personas de su mundo natal, y muchas generaciones antes de que los humanos tuvieran que preocuparse por una amenaza alienígena.

Los observadores en Avalon notaron rápidamente lo que parecían pedazos rotos de una nave estelar adjunta al holandés. La emoción se extendió como la pólvora, preguntándose dónde y por qué el barco pirata había adquirido una carga tan extraña. Como el coronel Bishop no fue comunicativo de inmediato sobre por qué había traído parte de una nave alienígena averiada a Avalon, comenzaron a circular rumores. Especialmente después de que el holandés se desprendió de su carga, dejando los escombros en una órbita estable, geoestacionaria en la línea de visión desde el campamento principal en Avalon. Bishop se negó a hacer comentarios hasta que su nave aterrizó y soltó la noticia explosiva sobre por qué la Feliz Banda de Piratas había regresado.

"Él no puede hacer esto", dijo el comisionado Vizcarra con una vehemencia dramática que hizo que Hans se preguntara brevemente dónde estaban las cámaras de televisión. Los diplomáticos no suelen demostrar emociones tan fuertes, a menos que lo hagan para tener un efecto en la opinión pública. Por otro lado, consideró Hans, los diplomáticos no solían enfrentarse a la perspectiva de quedarse varados para siempre en un planeta extraño, mientras la Tierra era el objetivo de una poderosa flota de guerra. Es muy probable que las emociones que estaba mostrando no tuvieran un efecto dramático. Hans sospechaba que eso era cierto, porque él sentía esas mismas emociones.

Tenía la ventaja de haber experimentado la perspectiva de que extraterrestres hostiles vinieran a la Tierra más de una vez, por lo que pudo mantener la situación en perspectiva. "¿Quieres decir que no debería hacer esto o que no está autorizado a hacerlo? Porque, como él controla nuestra única nave estelar y nuestra fuerza de guardia militar le es leal, puede hacer casi cualquier cosa que quiera. Sofía", levantó una mano para impedir que continuara discutiendo, hablando en voz baja porque podía empatizar con su angustia. "Tienes razón, he trabajado con Bishop. Trabajé con él durante más de un año, en situaciones que pensé que eran tan desesperadas como nuestras circunstancias actuales. Nada de lo que usted o yo podamos decir tendrá ningún efecto sobre él. No teme las consecuencias cuando regrese a la Tierra, porque no espera regresar nunca".

"¿Cómo puedes confiar en él?" Ahora su ira estaba dirigida a Chotek, por haber roto la fe con sus compañeros comisionados. "Es imprudente".

"Es un imprudente, eso es cierto", coincidió Hans. "También es inteligente y tiene lo que Napoleón observó que era la característica más importante en un oficial militar: tiene suerte".

"Debemos hacer algo. El coronel Chang podría...

"Apelar al coronel Chang no le servirá de nada", Hans se distanció de ella diciendo "usted" en lugar de "nosotros". "Chang es un oficial excepcional. También está subordinado al mando de Bishop y está de acuerdo con sus planes. Por lo demás, yo también. Sofía, Bishop no es un soñador, es realista.

Sí, su plan para capturar un buque de guerra Maxolhx es imprudente, pero no más que otras operaciones que pensé que eran imposibles, antes de que los Piratas cumplieran la tarea. Si logra adquirir un buque de guerra de especie superior, el Holandés Errante podrá dedicarse a traer humanos aquí desde el Paraíso, donde, al menos, estarán a salvo. Si no logra capturar un barco Maxolhx y el holandés todavía está en condiciones de volar, entonces intentará traer gente del Paraíso, hasta que el holandés ya no pueda volar".

"Tratar de capturar un buque de guerra de especies superiores es una fantasía tonta. El niño quiere un juguete nuevo y brillante", prácticamente escupió Vizcarra las palabras. "Un dragón que puede montar en la batalla y matar a nuestros enemigos".

"No lo conoces", el tono de Chotek era un poco menos tranquilo y un poco menos amigable. "Bishop no se hace ilusiones de que cualquier nave que pueda capturar pueda proteger la Tierra por sí sola. Pero tal vez, con una de sus naves, pueda romper el bloqueo Maxolhx del agujero de gusano Gateway, para advertir a la Tierra sobre el grupo de batalla. Y posiblemente traer más gente de la Tierra a Avalon, tanta como pueda".

La idea de que el bloqueo pudiera romperse le dio a Vizcarra algo en qué pensar. "Si Bishop va a la Tierra, debería llevar-"

"Si intenta romper el bloqueo, vendrá aquí primero y podremos discutir quién podría o debería regresar a la Tierra con los Piratas".

"Entonces, ¿te niegas a hablar con él?"

Chotek decidió darse un capricho con otro chocolate. "Ya he hablado con Bishop". Masticó el chocolate, saboreándolo. "Y resulta que estoy de acuerdo con él".

Para mí, la parte más difícil de regresar a Avalon fue despedirme del buen Doctor Friedlander. "Lo siento", le dije a nuestro científico espacial local, después de informarle que no vendría con nosotros. "El lugar más seguro para ti es aquí en Avalon".

"Coronel", miró hacia otro lado, con los labios dibujados en una fina línea. "No vine aquí para estar seguro. Vine aquí para marcar la diferencia".

"Estás marcando la diferencia".

"Una diferencia para mi familia", se volvió hacia mí. No había fuego en sus ojos, sólo había un triste cansancio. Conocía ese sentimiento. "La ONU dijo que si creamos un sitio beta, las familias de los equipos de encuesta tendrán prioridad".

"Oh." Lo sabía pero no había pensado mucho en ello. Esa política secreta se aplicaba sólo a los miembros civiles del equipo de investigación, no a los militares. Mi familia no tendría prioridad si tuviéramos que evacuar a la gente de nuestro mundo natal. "¿Pensaste que, si la Tierra es atacada, tu familia podría estar a salvo aquí?"

"Como póliza de seguro", asintió. "He visto lo que hay aquí. Sin ofender, pero hasta ahora hemos tenido suerte".

“Te escucho. Doctor, lo siento por esto”.

“No te arrepientas”, el fuego volvió a aparecer en sus ojos.

“Sí, lo sé. Soluciona el problema”.

Una sonrisa tímida apareció en su rostro. “Soy ingeniero. Solucionar problemas es mi forma de pensar”.

"Puedo prometerle que si podemos superar el bloqueo y llegar a la Tierra, haré todo lo posible para llevarnos a su esposa e hijas con nosotros".

"Mis hijas también tienen familias".

"Lo sé." Ese fue el problema. Todos los que llevamos al sitio beta tenían seres queridos, y esos seres queridos tenían seres queridos. Pase lo que pase, alguien tendría que quedarse atrás. A menos que sacáramos a todos de la superficie, lo cual era imposible.

"Aprecio la oferta, pero si puedes superar el bloqueo, tráeme contigo".

“¿Para persuadir a tu familia de que venga con nosotros?”

"Eso, o", miró hacia otro lado de nuevo. “Estar con ellos, si ese es el fin de la humanidad”.

“Entiendo”, dije, y esa era la verdad. “Haré lo que pueda”.

"¿Hay algo que pueda hacer?" preguntó esperanzado.

Mirando a mi alrededor los cultivos de la Tierra que crecían en líneas ordenadas, en campos cortados de helechos gigantes, reflexioné sobre la idea de huir de nuestro mundo natal, en barcos llenos de gente desesperada y asustada. Podríamos meter gente en el holandés, además de llevar el Qishan y la Daga unidos de alguna manera al viejo y chirriante holandés. Entre esos tres barcos, tal vez podríamos meter a seis mil personas, porque teníamos que dejar mucho espacio para los suministros. Cuando llegáramos a Avalon, toda esa gente necesitaría lugares donde vivir y comida para comer. "Haz lo que puedas para que este mundo esté preparado para los refugiados".

“En este punto”, miró hacia los campos donde crecían los cultivos de prueba. Algunas de las plantas parecían saludables y otras no. "El trabajo importante lo están haciendo los biólogos".

"Piense en ello como una formación interdisciplinaria".

Él se encogió de hombros. "Es mejor para mí mantenerme ocupado de todos modos". Extendió una mano y la estreché. “Buena suerte, coronel. Nuestras oraciones estarán con ustedes”.

"Voy a extrañar ese lugar", dijo Katie Frey mientras presionaba su frente contra la portilla, uno de los pocos lugares a bordo del Flying Dutchman donde la tripulación podía ver el exterior, sin usar cámaras ni pantallas. Los ojos de buey, incluso los construidos con un material compuesto exótico como el que estaba usando para mirar hacia Avalon, eran puntos débiles en la estructura de la nave y, por lo tanto, los diseñadores del portaaviones habían incluido tan pocos como consideraron necesario.

“Quizás lo vuelvas a ver”, Giraud esperó pacientemente a que los ojos

del soldado canadiense se llenaran de la vista.

“Espero que no”, respondió ella sin girar la cabeza.

"¿Por qué no?"

"Porque", se alejó de la vista. “Si alguna vez vuelvo aquí, probablemente significará que no podremos llegar a la Tierra, que nuestro mundo natal está a punto de ser destruido y que la única razón por la que estamos aquí es para expulsar a la gente del Paraíso con la esperanza de que podamos construir algo parecido a civilización de la nada”.

“Podrían ayudarnos”, observó Giraud.

"¿OMS?"

“La gente del Paraíso. Están acostumbrados a las privaciones, a estar aislados de la Tierra, a temer que todos los demás humanos de la galaxia estén muertos o sean esclavos del Kristang. Para la gente que trajimos de la Tierra, estar atrapados en un planeta extraño y tener que sobrevivir con los recursos que trajeron de casa es un shock. La gente en Paradise ya lo ha experimentado y ha prosperado. Para ellos, venir aquí será simplemente un cambio de escenario”, anunció encogiéndose de hombros.

“Ojalá tuviera su optimismo, señor”.

"El optimismo sería esperar que podamos salvar nuestro mundo natal".

“No me permitiré hacerme ilusiones sobre eso”, admitió.

"¿No?" Él levantó una ceja. “Entonces, ¿por qué trabajas tan duro, entrenándote para capturar un buque de guerra del Maxolhx, si no crees que podamos salvar la Tierra? Ése también es un sueño improbable”.

"Porque", miró hacia el mundo verde y azul debajo del holandés. “Tenemos que intentarlo. Y si por algún milagro esta operación funciona según lo planeado, podremos usar esa nave para vengarnos”.

CAPÍTULO VEINTISEIS

Era mi día para servir en la cocina, junto con Adams y Reed. Con un equipo tan pequeño, servimos un desayuno sencillo, sándwiches para el almuerzo y nos concentramos en preparar una buena cena. Reed sugirió camarones y sémola, en parte porque nuestros suministros incluían muchos camarones y no mucha gente comía sémola con el desayuno. Siendo yo de Maine, podrías pensar que no me gustaba la sémola, pero estarías equivocado en eso. También podrías pensar que la sémola es algo que comí por primera vez en el Entrenamiento Básico, y nuevamente estarías equivocado. Mi tío Edgar vive en Florida durante los inviernos y lo visité allí lo suficiente como para desarrollar el gusto por la sémola. Sémola de verdad, no esa cosa instantánea que sabe a pasta para papel tapiz.

De todos modos, la receta de Reed de camarones y sémola obtuvo la aprobación de Adams, así que optamos por esa. El jardín hidropónico estaba produciendo una buena cantidad de fresas, así que sugerí hacer un panecillo de fresa como postre. La moral de la tripulación era comprensiblemente baja y esperaba que un regalo especial levantara el ánimo de todos. Una cena especial también sería una buena manera de dar la bienvenida a bordo a las personas que recientemente habíamos sacado de la superficie de Avalon con rudeza.

La verdad era que necesitaba preparar un regalo para la tripulación, porque serían un par de horas en las que no tendría que pensar en una perdición inminente sobre la que no podía hacer nada.

“¿Qué es un panecillo de fresa?” preguntó Reed.

“¿Nunca tuviste uno?” Eso me sorprendió.

"Señor", me miró de reojo. “¿Es esto como ese pan en lata?”

Antes de abandonar la Tierra, Simms había cargado a bordo una caja de pan integral B&M en una lata. Tanto los simples como los que tienen pasas, que es mi favorito. “No, no es como pan en lata”. Al principio, preparé pan integral rebanado para el desayuno, cuando la gente podía tostarlo y untarlo con mantequilla. Créame, es maravilloso. A algunas personas les gustó, así que aproveché mi suerte y fui demasiado lejos. Un día, para el almuerzo, serví salchichas y frijoles con pan integral. Esa era una tradición de los sábados por la noche cuando yo era niño en Nueva Inglaterra, pero aparentemente demasiado regional para nuestro equipo internacional. A quienes no les gustaba el pan integral para el desayuno no les hacía ninguna gracia ver un disco de pan en su plato, y los "beanie-weenies" no eran una comida popular entre nadie. Me sobraron muchas cosas para mis almuerzos esa semana.

"Un panecillo de fresa lo es", hice una pausa. ¿Cómo lo explico? "¿Alguna vez comiste un rollo de gelatina?"

"Ooh", Adams hizo una mueca. “Mi abuela siempre hacía un panecillo de gelatina para las cenas de la iglesia. Eso no me gustaba ni siquiera cuando

era niño".

"No es así", me apresuré a decir antes de que a Adams le desagradara la idea. "La parte del bizcocho es similar, se hornea fina. Pero en lugar de gelatina se le pone nata recién montada con fresas en rodajas. Luego lo enrollas, con cuidado. Cuando esté enrollado, le pones más nata por fuera y fresas frescas por encima. Por la nata hay que guardarla en el frigorífico hasta justo antes de servirla".

"¿Crema fresca, señor?" Reed se mostró escéptico

"Sí, bola de fuego. No todas las cremas provienen de un bote de spray. Se hace batiendo nata fresca, por eso se llama "nata montada".

"Parece mucho trabajo", observó Adams. "¿Alguna vez has hecho uno de estos?"

"Claro", no mentí exactamente. "He ayudado a mi madre a hacerlos muchas veces". Técnicamente, mi parte de "ayudar" era cortar las fresas y batir la crema, pero ¿qué tan difícil podía ser? "Está bien, ustedes dos hagan los camarones y la sémola, yo me encargaré del rollo de fresa".

"¿Deberíamos tener un postre de respaldo?" Adams sugirió suavemente.

"No, no necesitamos un 'postre de respaldo'. Sólo mira, pronto te comerás tus palabras".

"Espero", dijo, "comerme esta cosa de fresa".

"La cuestión está resuelta", declaré. "¿Qué estamos ofreciendo a los midrats?" Eran raciones para personas que comían entre la medianoche y las 04:00 hora del barco. "La gente se está cansando de las sobras de la cena".

Reed preguntó distraídamente, ya concentrada en hacer los preparativos para su propia tarea de cocina. "¿Qué sugiere, señor?"

"¿Qué tal Fluffernutters?"

"¿Pelusa?" Adams sacó la lengua y compartió una mirada de disgusto con Reed. "No creo que a la tripulación le guste eso, señor".

Olí. "Eso es porque esta tripulación son salvajes paganos, Adams. Es mi deber guiarlos por el camino de la rectitud".

Ahora Reed realmente me miró de reojo. "¿El camino de la rectitud está pavimentado con pelusa?"

"El Señor obra de maneras misteriosas, Reed".

Ella se rió. "Ese camino debe ser realmente difícil".

Le di mi mejor ceño falso. "Salvajes paganos, Reed, eso te incluye a ti".

Servimos pan, mantequilla de maní y pelusa para midrats, junto con los restos de camarones y sémola, que, por cierto, estaban tan buenos que le pedí a Reed la receta. A pesar de las burlas que recibí, alguien se comió un Fluffernutter esa noche.

Ok, la persona que se comió el Fluffernutter fui yo levantándome para tomar un refrigerio nocturno. Lamentablemente, mi tripulación está formada por monos asquerosos que no pueden apreciar la buena cocina.

Además, la respuesta a la pregunta "¿Qué tan difícil puede ser hacer un

rollito de fresa?" fue: más difícil de lo que pensaba. Descarté cuatro pasteles que estaban demasiado duros, demasiado blandos o que se rompieron cuando intenté enrollarlos. Pero cuando perfeccioné la técnica, fueron excelentes.

Noté que Adams tenía dos rebanadas de panecillo de fresa.

"Esto va a ser muy complicado, Joe", me advirtió Skippy cuando su avatar apareció en mi escritorio.

Me quedé paralizado, sosteniendo en mi mano la pelota que había estado lanzando. "Sí, dijiste lo mismo hace una semana, ayer y esta mañana. ¿Es esta preocupación algo especial de lo que no me has hablado o simplemente te estás poniendo nervioso?

"No me pongo nervioso, Joe, porque soy incomparablemente asombroso".

"Entonces, si esto no es nada que no hayamos discutido una y otra vez, ¿por qué me lo cuentas otra vez? Lanzamos la operación en tres horas, este es un momento increíble para echarse atrás".

"No hay nada que no hayamos discutido ya, Joe. Sin embargo, he aprendido que es importante establecer expectativas bajas. De esa manera, si ocurre un milagro y tenemos éxito, parezco un genio. Si todo se va a la mierda, puedo decir que te lo dije y culparte de todo".

"Ajá. ¿Aprendiste esto de uno de esos libros de psicología que lees para aprender a tratar con monos?

"¡Sí! Gracias por sugerirme que estudie esa mierda de la empatía. Eso no sirvió de nada, pero me hizo sentir curiosidad por saber cuál era la mejor manera de manipularte para conseguir lo que quiero.

"¿Funcionó?"

"No que tú sepas, y ese es el punto", respondió con aire de suficiencia.

Guardé la pelota en un cajón, acuné mi cabeza entre mis manos y conté lentamente hasta cinco. "¿Eso es todo? Porque si no tiene nada nuevo que agregar, procederemos con la operación según lo programado".

"Nada nuevo. Sin embargo, ya te he advertido que se trata de una jugada de bajo porcentaje y estás decidido a continuar de todos modos".

"Sí, lo somos. Sé que la primera vez será una prueba".

"En serio, Joe, no puedo predecir lo que sucederá. Hay demasiadas variables. Nadie ha hecho esto antes. La red cuenta con elaborados protocolos de seguridad para evitar que esto suceda. No sé cuántas veces podremos probar esta locura, antes de que la red actualice su seguridad y me bloquee".

"Entendido, Skippy. Me hubiera gustado hacer una prueba antes de hacer esto de verdad, pero sé que no podemos desperdiciar ni un tiro en un ensayo. Haz lo mejor que puedas, eso es todo lo que puedo pedir".

"¿En realidad? Oh", resopló. "Entonces esto va a ser fácil".

"Por supuesto, debido a que eres incomparablemente magnífico, no espero nada más que una maravilla alucinante".

"¿Qué?" él chilló. "Maldita sea, ¿me jodí?"

Lo que tenía nervioso a Skippy, lo admitiera o no, era lo mismo que tenía mariposas bailando en mi estómago. Basándonos en los círculos oscuros bajo los ojos de Desai, Smythe, Giraud, Reed, Adams y casi todos los demás a bordo del barco, todos estábamos preocupados por lo que podría salir mal en una operación que era ambiciosa hasta el punto de ser temeraria. Si tuviéramos una mejor opción, habríamos probado otra cosa.

Tenía muchas ganas de probar nuestro truco de cortar bagels en el trozo destrozado del buque de guerra Bosphuraq que trajimos con nosotros, pero cada prueba aumentaría las probabilidades de que la red bloqueara a Skippy. Los robots de Skippy habían modificado el casco Bosphuraq para que estuviera lo más cerca posible de una nave objetivo. Usamos el casco para practicar una aproximación de asalto, una maniobra de abordaje y movernos por el barco objetivo para eliminar la oposición. No podíamos predecir qué tipo de naves Maxolhx abordaríamos, pero los equipos STAR sabían cómo acercarse para evitar los sistemas de defensa de proximidad, cómo romper el casco sin ser fritos por un conducto de energía activo y cómo moverse hacia el interior. un buque de guerra Maxolhx. Los pilotos, los STAR y el equipo fueron entrenados lo mejor que pudimos, por lo que nos dirigimos al área objetivo. Se arrojó el casco para aligerar al holandés y poder realizar maniobras de emergencia. Aunque Skippy advirtió que si el holandés alguna vez necesitaba volar como una golondrina, estábamos en tales problemas que ningún giro elegante en el espacio nos salvaría.

Nuestro área objetivo era un agujero de gusano en territorio Thuranin, que estaba cerca de un planeta Kristang y no recibía mucho tráfico. Skippy tenía datos de las pequeñas cabezas de alfiler verdes que indicaban que el agujero de gusano en realidad era utilizado por los Maxolhx con más frecuencia que por los Thuranin, porque proporcionaba un atajo entre las zonas que a los Maxolhx les importaban. La razón por la que los cabezas de alfiler tenían una gran cantidad de datos sobre los viajes de sus patrones era que las especies mayores enviaban un mensaje de que sus humildes clientes debían apartarse del camino cuando un barco Maxolhx transitaba por el área. Las advertencias eran una especie de Aviso a los aviadores, excepto que estas advertencias se aplicaban con armas pesadas.

El agujero de gusano que elegimos tenía la ventaja de que cuando las naves Maxolhx lo utilizaban, normalmente estaban solos. La zona se consideraba segura, ya que se encontraba dentro de las fronteras de Thuranin y lejos de cualquier agujero de gusano vinculado a la coalición Rindhalu. Sintiéndose seguros, tanto por la ubicación como por su suprema arrogancia, los gatitos podridos enviaban rutinariamente cruceros y barcos más grandes sin embarcaciones de escolta, regresando en bicicleta a sus bases de origen para la rotación y el mantenimiento de la tripulación.

La desventaja del agujero de gusano elegido fue que sólo veía tráfico

poco frecuente y no podíamos esperar eternamente a que pasara el tipo adecuado de barcos. Entonces, usamos uno de los trucos favoritos de Skippy para apilar la baraja. Volamos a un agujero de gusano cercano que tenía un flujo de tráfico más intenso y estuve en nuestra nave sigilosa Panther con Skippy y cuatro pilotos. La Pantera simplemente permaneció inmóvil en el espacio, cerca del punto de aparición de un agujero de gusano. Skippy había hecho ping a una estación de retransmisión de datos Thuranin y se enteró de que los Thuranin estaban enviando un escuadrón de destructores. Debido a que el escuadrón tenía prisa por enfrentarse a sus rivales Bosphuraq, estaban tomando la ruta más rápida y Skippy pudo predecir qué punto de emergencia era más probable que usaran.

Efectivamente, después de menos de seis horas de estar en el Panther, un escuadrón de destructores saltó, esperando que el agujero de gusano Elder cambiara a esa posición, en la trayectoria en forma de ocho que había seguido durante miles de años. “Todo está listo, Joe”, me aseguró Skippy con una voz que rebosaba entusiasmo. "Ji, ji, me encanta ser un imbécil".

"Sí, bueno, esta vez castiga a alguien más con tu estupidez, por favor".

"Lo entendiste. Ok, tres, dos, uno, ¡hora del espectáculo! Gritó.

En la pantalla de la cabina vimos cómo el horizonte de sucesos del agujero de gusano emergía en nuestro espacio-tiempo. Comenzó como un pinchazo y rápidamente creció hasta alcanzar un tamaño mucho mayor que el ancho de la nave estelar más grande que existe. Como siempre, el horizonte de sucesos titiló y fluctuó, luego se estabilizó en una configuración estable. Todos contuvimos la respiración mientras el destructor líder maniobraba para alinearse en una ruta precisa de tránsito, que minimizaba el riesgo de que entrara en contacto con el borde del anillo del horizonte de sucesos. Alineado, lentamente ganó velocidad, acercándose al increíble y antiguo agujero de gusano que ni siquiera Skippy entendía del todo. Todo era normal.

Entonces, Skippy hizo su truco. El horizonte de sucesos comenzó a fluctuar, como si nunca hubiera alcanzado la estabilidad. El destructor líder cambió de rumbo, guiñando hacia la derecha y disparando frenéticamente sus propulsores, pero ya era demasiado tarde. El agujero de gusano sufrió un espasmo, enviando una columna turbulenta de espacio-tiempo retorcido al rojo vivo hacia afuera, envolviendo al destructor solitario. Luego, el horizonte de sucesos colapsó hasta convertirse en un pequeño punto, luego volvió a crecer hasta alcanzar su tamaño completo, antes de desaparecer abruptamente.

"¡Misión cumplida, Joe!" Skippy gritó triunfalmente. "Ese destructor cabeza de alfiler se ha ido".

"Me siento terrible por eso, Skippy", sacudí la cabeza, sin apartar la vista de las pantallas de la cabina. Era posible que la violenta radiación del estallido hubiera abrumado el campo de sigilo del Panther, permitiendo que los otros tres destructores nos detectaran. No había necesidad de preocuparme. Los instrumentos indicaron que la radiación tenía sólo el doce por ciento de la potencia necesaria para comprometer nuestro sigilo, y los tres destructores ya

habían girado y quemado, alejándose para saltar distancia lo más rápido que podían.

"Ji, ji", se rió. "Busqué una tarjeta Hallmark que dijera algo como 'Lo siento, hicimos estallar tu nave espacial', pero lamentablemente no tienen ninguna".

"Bueno, hay una oportunidad de negocio para ti, Skippy".

"Oooh", jadeó. “Esa es una gran idea. Pude-"

“No, esa es una idea terrible. Estaba bromeando”.

“Estabas bromeando, pero es una idea genial, Joe. Una línea de tarjetas "Lo siento, no lo siento" es algo que el mercado realmente necesita. Como "Lamento que seas un imbécil" o "Lo siento".

“¿Puedes esperar hasta que regresemos a la Tierra? ¿Quizás enviemos una cesta de frutas junto con nuestras condolencias?

"Claro, Joe", se rió entre dientes. "Me pondré manos a la obra".

Esperamos hasta que los tres destructores saltaron, luego volamos a una distancia de salto y le indicamos al holandés que nos recogiera. Los Thuranin advertirían a sus patrocinadores sobre el comportamiento peligroso de ese agujero de gusano, lo que con suerte desviaría parte del tráfico hacia el agujero de gusano que queríamos que usaran. Maldita sea, nada de lo que hizo la Feliz Banda de Piratas fue simple o fácil.

"Eso fue extraordinario, Skippy", le ofrecí un choque de manos a su avatar y él me abofeteó lo mejor que pudo su holograma.

“Gracias, Joe, pero es posible que tengamos un problema”, respondió en voz baja. “No sé cuántas veces más puedo hacer ese truco del agujero de gusano explosivo, antes de que la red me impida hacerlo. Hasta ahora, he podido hacerlo activando el agujero de gusano para que realice una especie de ciclo de purga no programado. Una purga como esa expulsa partículas que han quedado atrapadas en la matriz del agujero de gusano con el tiempo, y normalmente una purga ocurre en un nivel superior del espacio-tiempo. Lo que he estado haciendo es alterar las lecturas de los sensores internos del agujero de gusano, por lo que cree que hay una acumulación peligrosa de partículas en su matriz. Con el tiempo, la red me impedirá volver a hacerlo, porque ejecutar una purga en esta capa del espacio-tiempo puede causar estrés en la matriz”.

"Mierda. Ok, lo tendré en cuenta. ¿Hay alguna forma de predecir cuántas purgas más podrás realizar?

“Lamentablemente no. La red ha estado comprobando sus sensores y está empezando a cuestionar si los datos sobre una acumulación peligrosa son precisos. Una vez que descubra la verdad, restablecerá los sensores y seré bloqueado para ese truco en particular”.

“Smythe informa que las naves de descenso están listas. Los equipos de asalto están en posición y esperando la orden 'Ir'”, informó Desai desde el

CIC.

Levanté el pulgar desde la silla de mando. "Dile a Smythe que le deseo a su equipo una 'buena caza'". Lo más probable es que el equipo STAR no esperara nada, hasta el punto en que se volvieron ineficaces en el combate y necesitábamos regresarlos al interior del holandés para tener tiempo de inactividad para recuperarse. Teníamos a todo el equipo STAR encerrado en trajes blindados, sentados en naves de descenso con las rampas traseras abiertas, en bahías de atraque que tenían las grandes puertas abiertas al duro vacío del espacio interestelar. Se calentaron los motores de las naves de desembarco y se quitaron los seguros de las abrazaderas de atraque. Cuando el holandés saltó a su posición, los STAR necesitaban moverse a máxima velocidad, con las naves de desembarco quemando fuertes gravedades para interceptar y engancharse a la nave objetivo, antes de que pudiera reaccionar y convertirlos en polvo. Toda la operación requeriría una sincronización precisa, una velocidad sin vacilaciones y, lo más importante, una toma de decisiones rápida. Habíamos practicado la operación de asalto utilizando el casco del buque de guerra Bosphuraq, hasta que Smythe, Desai, Reed y yo estuvimos satisfechos de habernos preparado lo mejor que pudimos, sin tener acceso a una nave Maxolhx real.

Incluso las tropas de élite sólo podían sentarse y esperar encerradas en trajes durante un tiempo limitado, antes de comenzar a perder la concentración necesaria. Los pilotos de las naves de descenso, que llevaban trajes de vuelo pero tenían los visores de sus cascos abiertos detrás de la puerta de presión de las cabinas, también perdían la concentración después de un tiempo. Como teníamos tan poca gente a bordo del barco, tuvimos que comprometer a todo el equipo STAR a la operación de abordaje. Cuatro naves de desembarco liderarían el asalto, con dos naves de desembarco en reserva para aprovechar las oportunidades a medida que se desarrollaran, o para reforzar, si fuera necesario, extraer un equipo si se metieran en problemas. Skippy no daba garantías sobre el estado de las defensas a bordo de la nave Maxolhx, por lo que teníamos que estar preparados para lo peor.

Mi desayuno esa mañana había sido simple avena y media taza de té. Estaba tan excitado y ansioso que no necesitaba cafeína, y mi estómago ya estaba dando saltos hacia atrás. “Skippy, ¿cuál es tu valoración? ¿Estamos lo más preparados posible?”

“No se me ocurre nada más que podamos hacer para prepararnos”, anunció con confianza.

"Gracias."

“Por supuesto, si hay algo que olvidé, entonces, por definición, no lo sé”, reflexionó. Escuché el "duh" tácito en su tono. “Además, hay que considerar que esta operación es una tropa de monos chillones que intenta capturar un buque de guerra de especie superior. Así que estoy realmente en una curva aquí”.

Apretando los dientes, le di un puñetazo al altavoz del techo. “Una vez

más, tus palabras me llenan de confianza".

"¿En realidad?" Estaba desconcertado. "Tal vez no escuchaste lo que dije, tonto. Me imagino que las probabilidades de que tengamos éxito en este lunático plan son...

"Skippy", afortunadamente Nagatha lo interrumpió. "La tripulación no necesita saber las probabilidades que calculaste.

"Bueno, me gustaría saberlo", refunfuñó.

"Ellos no quieren saberlo y tú lo estás adivinando de todos modos, querido", lo reprendió.

"Skippy", hablé antes de que pudiera despotricar. "¿Cuáles son las probabilidades de que detengamos un grupo de batalla, si sólo tenemos al viejo holandés con quien trabajar?"

"Bueno, cero", admitió. "Bien, la nave está en posición y he establecido un apretón de manos con la red de agujeros de gusano. La conexión inicial estimada se establecerá en diecisiete minutos y treinta y cuatro segundos. Ese tiempo tiene un más o menos cuarenta y ocho segundos".

"¿Señor?" Desai llamó desde el CIC. "Esto todavía me parece incompleto. Si esto es tan fácil, ¿por qué no hemos utilizado esta capacidad antes?

"Porque", respondió Skippy irritado. "Hasta hace poco no sabía que la red tenía esta capacidad. Técnicamente, no es una habilidad, es cómo funciona la red. No es algo que se pueda activar o desactivar, por lo que no le pido ni le indico que haga nada. Uf", suspiró. "¿Necesito darles a ustedes, monos, un curso de actualización sobre las operaciones de los agujeros de gusano?"

"Sí, por favor", dije antes de que Desai pudiera responder. Ninguno de nosotros necesitaba escucharlo balbucear sobre cosas que nuestros pobres cerebros de mono no podrían entender, pero pensé que escuchar su voz me distraería de preocuparme por el desastre potencial en el que, con suerte, pronto íbamos a saltar.

"Bien", estaba completamente disgustado. "Voy a simplificar esto todo lo que pueda soportar. Como ya debes saber, los agujeros de gusano Elder tienen dos puntos finales, los extremos de este agujero de gusano en particular están separados por un promedio de ciento setenta y ocho años luz. Para evitar dañar el tejido subyacente del espacio-tiempo local, los puntos finales saltan en un patrón en forma de ocho. El patrón del otro extremo abarca un punto dos años luz, el patrón de este extremo cubre una distancia de punto siete años luz, por razones que no me voy a molestar en explicarles. Cuando-"

"Sabemos todo esto", a Desai no le gustó que le hablaran con desdén. "Hemos estado transitando a través de agujeros de gusano Elder durante años. Lo que quiero es tener alguna seguridad de que esta nueva característica mágica, que usted acaba de descubrir, funcionará de la manera que nos dijo. Porque nunca has hecho esto antes. También quiero saber, si esta característica es algo que los agujeros de gusano siempre han hecho, por qué no lo sabías antes".

"Nunca lo he hecho, uf". Él verbalmente levantó las manos. Desai hacía buenas preguntas y era dura, Skippy no podía evitar responderle. “Sí, la red de agujeros de gusano siempre hace esto, y siempre lo ha hecho. No lo sabía porque, hasta hace poco, no sabía cómo preguntarle a la red si podía hacer eso. Esa cosa estúpida no ofrece información voluntariamente, tengo que hacerle una pregunta específica”.

A lo que Skippy se refería era a un incidente menor, que ocurrió cuando solicitó a un agujero de gusano súper resistente reabrir una conexión con un agujero de gusano inactivo en la galaxia enana Sculptor. Pensó que era un incidente menor, hasta que me lo mencionó en una conversación informal mientras esperábamos que los Tres Chiflados aprobaran permitir que los equipos terrestres aterrizaran en Avalon.

Cuando la red acordó intentar establecer una conexión con Sculptor, informó a Skippy que primero necesitaría establecer una especie de microagujero de gusano para investigar el estado del otro extremo. La red realizó ese reconocimiento para determinar si el otro extremo del agujero de gusano se había acercado a una estrella o estaba en un denso campo de asteroides. Si incluso una roca peligrosa estuviera frente a donde emergería el agujero de gusano, la red cancelaría la apertura del horizonte de sucesos de tamaño completo y cambiaría a un punto final alternativo.

En ese momento, Skippy había mencionado esa característica de la red como un aspecto curioso pero sin importancia de reabrir un agujero de gusano en una galaxia distante, pero luego le pregunté si los agujeros de gusano siempre investigaban el espacio alrededor de ambos puntos finales antes de permitir que emergieran los horizontes de eventos. Para su asombro, la respuesta fue sí, hecho que lo avergonzó mucho. La red utilizó sensores para escanear el área alrededor de ambos puntos finales, y Skippy pudo aprovechar esa fuente de datos. De repente, pudimos ver lo que había al otro lado de un agujero de gusano, incluso antes de que el agujero de gusano emergiera completamente en el espacio-tiempo local.

Esa pepita de información nos abrió todo un mundo de posibilidades, y así fue como pudimos hacer funcionar la idea del cortador de bagels. Con la función de reconocimiento, podíamos saber qué había al otro lado de un agujero de gusano, incluso antes de que se abriera. Si los sensores del agujero de gusano nos dijeran que un único buque de guerra Maxolhx estaba esperando en el otro lado, entonces Skippy le indicaría a la red que conectara ese punto final con el punto final de nuestro lado donde habíamos colocado una trampa. Si hubiera varios buques de guerra Maxolhx, o barcos de otra especie, o nada, Skippy dejaría que la red surgiera de nuestro lado en otro punto. Para tender nuestra trampa, habíamos seleccionado un punto de emergencia por el que la red había pasado recientemente y no volveríamos a abrir allí durante meses.

¿Qué pasaría si un grupo de naves saltara cerca del otro extremo del agujero de gusano después de que se abriera, mientras estaba conectado a

nuestra trampa? Eso fue fácil; Skippy simplemente le diría a la red que cerrara el agujero de gusano antes de tiempo. Esas otras naves podrían pensar que eso era extraño, pero no era tan inusual como para evitar usar el agujero de gusano.

Entonces, de repente, tuvimos la capacidad de seleccionar qué naves atravesarían el agujero de gusano y de dónde emergerían. El tiempo entre que recibimos los datos del sensor y la aparición del horizonte de sucesos fue de sólo once segundos. Tuvimos que confiar en Skippy y Nagatha para decidir si activamos nuestra trampa o dejamos que el agujero de gusano siguiera su circuito preprogramado. Todavía no teníamos la capacidad de hacer que las naves Maxolhx usaran ese agujero de gusano, ni predecir cuándo estarían allí, ni si llegarían solos o en grupos. Por eso tuvimos que encender y apagar los equipos de asalto mientras esperábamos. Con suerte, no tendríamos que esperar demasiado.

De todos modos, esperamos tres días antes de que el primer barco se acercara al otro extremo del agujero de gusano. Afortunadamente, el equipo de asalto estaba fresco en ese momento, ya que habían sellado sus trajes y anunciado que estaban listos menos de cuarenta minutos antes. Desafortunadamente, la nave del otro lado era solo un portaaviones Thuranin que transportaba cinco naves, así que lo dejamos ir. Durante los dos días siguientes hubo otras siete ocasiones en que los barcos chocaron al otro lado del agujero de gusano. Skippy dejó que el agujero de gusano hiciera su trabajo sin interferir, porque ninguna de esas naves era candidata para que la usáramos. Una vez detectamos la presencia de naves Maxolhx, pero eran naves, como en más de una. Una formación de tres, para ser precisos. Les dejamos seguir su alegre camino. Estaba empezando a desanimarme cuando al día siguiente, un único crucero Maxolhx se acercó al agujero de gusano. Era un candidato principal excepto por el momento, porque los equipos de asalto estaban en un ciclo de inactividad en ese momento. Naturalmente, funcionó de esa manera, porque al Universo le encantaba joderme. Ese día fue la primera vez que vi a Jeremy Smythe perder los estribos. La ira y la frustración rompieron su habitual reserva británica y fue al gimnasio a golpear un saco de boxeo. Yo estaba en el gimnasio en ese momento y fingí no escucharlo mientras él maldecía y descargaba su ira en la bolsa.

Fue bueno para mí saber que alguien más estaba enojado con el Universo.

CAPITULO VEINTISIETE

Finalmente, tres días después de ese incidente extremadamente frustrante, encontramos un objetivo perfecto mientras el equipo de asalto estaba listo.

"¡Bingo, José!" Skippy gritó de alegría. “Otro crucero Maxolhx está llamando a la puerta y está solo. ¿Le digo que no hay nadie en casa?

“Por favor, no hagas eso, Oh Magnífico”, apreté un puño para controlar mi ansiedad, mientras usaba la otra mano para cruzar los dedos para tener buena suerte. "Nagatha, ¿estás de acuerdo?"

“Oh, sí, coronel Bishop”, respondió ella. “Esta es una excelente oportunidad. No puedo esperar a volver a verlos, monos, en acción, esto es realmente emocionante”.

"Está bien, Skippy, hazlo así".

“¿Hacerlo así? Joe, no estás ni cerca de ser tan inteligente como el Capitán Picard”.

"Uh, ¿qué tal si simplemente digo 'Participar'?"

"¡Ja! La capitana Janeway era más inteligente y mucho más guapa que tú. Pero te tiro un hueso y lo haré de todos modos. ¡El horizonte de eventos emerge en nuestra trampa en tres, dos, uno, hora del espectáculo!

En la pantalla del puente, vi la visión familiar de un horizonte de sucesos emergiendo en nuestro espacio-tiempo local. Parpadeó y luego se estabilizó. “Smythe, parece que estamos haciendo esto. Siga la señal de Skippy, no espere a que lo confirme”. La situación probablemente sería demasiado caótica para que mi lento cerebro de mono pudiera seguir el ritmo de los acontecimientos.

"Reconocido", respondió Smythe con breve eficiencia.

"Está bien, me estoy comunicando con la red de agujeros de gusano", anunció Skippy con el tono engreído que usaba cuando hacía algo particularmente asombroso. “Pasarán otros dos minutos antes de que tenga el control del agujero de gusano para activar el cortador de bagels. Mucho tiempo, porque el barco objetivo todavía está maniobrando lentamente, alineando su aproximación”.

“Por favor, no lo aplastes hasta convertirlo en polvo”, pedí.

“Oye, dame un respiro. Esta es mi primera vez. Pruébalo y verás qué tan bien lo haces, ¿eh? No temas, Joe, sé cómo hacer esto y... Uh oh. Um, ¿upsy? Skippy tragó saliva como un niño pequeño que acaba de quemar la casa encendiendo fuegos artificiales en la sala de estar.

“¿Oopsy? ¡Maldita sea, Skippy! ¿Qué diablos hiciste mal esta vez?

“¡No lo sé todavía, Joe! Todo lo que sé es que de alguna manera esa nave nos detectó desde el otro lado del agujero de gusano. ¿Cómo diablos? Joe, no tengo ni idea de cómo esa nave pudo saber que estamos aquí. ¡Maldita sea! Quizás el Maxolhx tenga capacidades que desconozco”.

"¡Mierda! ¿Se está escapando? Oh, esto es malo". Mi mente repasó rápidamente nuestras opciones. Lo mejor que se podría hacer sería atravesar el agujero de gusano, perseguir esa nave y volarla al infierno, antes de que pudiera escapar y advertir a toda la sociedad que este agujero de gusano era una trampa. No solo perderíamos la capacidad de usar este agujero de gusano como cortador de bagels, sino que Maxolhx también tomaría precauciones antes de transitar por cualquier agujero de gusano. Sí, la mejor acción posible para nosotros era destruir ese barco. Desafortunadamente, no pudimos hacer eso, por eso usamos un agujero de gusano como cortador de bagels. Nuestra única opción realista era alejar al holandés, después de volar a una distancia segura del horizonte de sucesos. "¿Podemos-"

"¡No, Joe, no se trata de huir! ¡Está atravesando el agujero de gusano a máxima potencia y viene hacia nosotros! ¡Estará aquí antes de que el holandés pueda alcanzar una distancia de salto segura!

"¡Mierda!" Luché contra una ola de pánico. Los agujeros de gusano más antiguos proyectaban un campo de amortiguación alrededor de sus horizontes de sucesos, para evitar que los barcos crearan agujeros de gusano de salto que interferirían con su funcionamiento. "¡Piloto! ¡Llévanos a saltar distancia! Desai, trae nuestro-"

"Demasiado tarde, señor", gritó Desai desde el CIC. "¡Ese barco está llegando, sus armas están calientes! Tan pronto como sus sensores se reinicien, estaremos en un gran problema. Deberíamos... ¡no! ¡Ha lanzado misiles desde el otro lado del agujero de gusano!

Impotente, miré la pantalla principal. Una ráfaga de cinco, seis, no, siete misiles pasó primero, y sus columnas de propulsión dejaron un rastro de ardientes rayos de partículas incandescentes detrás de ellos. Cuando despejaron el horizonte de sucesos de nuestro lado, los misiles se dispersaron en busca de un objetivo. Los sensores de esos misiles estaban ciegos para atravesar el agujero de gusano, pero eso no duraría mucho. Cada misil tenía un campo furtivo, que no podía activarse hasta que los efectos de la distorsión espacial desaparecieran, y con sus motores propulsores disparar un campo furtivo sería inútil. Si autorizáramos a nuestros cañones de defensa puntual a atacar los misiles, identificarían nuestra ubicación mucho antes, pero teníamos que matarlos antes de que apagaran sus propulsores y se envolvieran en campos de sigilo.

La Feliz Banda de Piratas es una tropa de monos increíble, incluso nuestra tripulación mínima actual. Sin que yo tuviera que dar una orden, Desai autorizó que los cañones PDS se activaran en modo totalmente automático. Incluso desde mi silla de mando en el puente, en lo profundo del casco delantero del holandés, podía escuchar y sentir los cañones máser rechinando mientras giraban en modo de fuego rápido. Skippy había mejorado los sensores, el software y la velocidad de procesamiento de las computadoras PDS, pero las actualizaciones realmente no eran necesarias. Con las columnas de propulsión de los misiles objetivo iluminándolos como bengalas, nuestros

cañones de defensa puntuales derribaban misiles del cielo casi más rápido de lo que podía seguir. En cuestión de segundos, solo quedaban dos misiles y...

"¡Joe, idiota!" -gritó Skippy-. “Alto el fuego, alto al fuego. Ah, es demasiado tarde”, gimió cuando nuestros cañones explotaron el último misil. “¡Monos estúpidos! Los Maxolhx querían que hiciéramos eso, están realizando un reconocimiento por fuego y caíste en ese truco, idiota. Cuando respondimos, sus misiles transmitieron sus datos de objetivos a través del agujero de gusano, ¡ahora esa nave sabe exactamente dónde estamos! Podría haber... ¡Oh, mierda, aquí viene!

En la pantalla principal, vi el morro de la nave enemiga emerger de la caótica retrodispersión del horizonte de sucesos. No vi la proa del barco de perfil, la vi de frente. Skippy tenía razón: se dirigía directamente hacia nosotros. A medida que más parte de la nave atravesaba el agujero de gusano, tuve una breve impresión de un destello de luz, luego el holandés se balanceó cuando fuimos golpeados por un arma de energía dirigida o un rayo de partículas.

No podía permitir que capturaran la nave, ni siquiera que la escanearan a corta distancia. Con el último momento de vida que me quedaba, levanté la tapa sobre el botón de autodestrucción y...

Y la nave Maxolhx explotó. Hubo un destello de luz cegador antes de que la pantalla principal apagara la imagen. El horizonte de sucesos del agujero de gusano se desvaneció y, de repente, el holandés se quedó solo.

Luego nos golpeó la onda expansiva.

Mis dientes castañetearon mientras la nave se balanceaba, guiñando mientras los pilotos disparaban los propulsores, tratando de apuntar el morro de la nave hacia la ola de partículas y escombros de alta energía. Recibiríamos golpes en el morro, pero esa parte de la nave tenía el blindaje más grueso del casco delantero, y los escudos de energía se superponían allí, por lo que eran extra fuertes. No había nada en el morro del portaaviones estelar que no pudiéramos reemplazar o sin el cual no pudiéramos vivir, y los pilotos seguían procedimientos bien practicados para minimizar el daño.

La onda expansiva nos invadió rápidamente, incluso los trozos más grandes que quedaban viajaban a un porcentaje decente de la velocidad de la luz. La pantalla del puente principal parpadeó, cambiando a un esquema del barco. "Coronel Bishop", informó Nagatha. “El barco ha sufrido múltiples impactos con escombros. Ninguno de los daños parece ser crítico. Los sensores delanteros están desconectados, estoy enviando robots para inspeccionar los daños. Recomiendo encarecidamente que no saltemos ni maniobremos hasta que tenga datos más completos”.

“Entendido, lo haré. ¿Cuál fue nuestra exposición a la radiación?

“Las secciones del casco delantero están calientes, fueron bombardeadas con fotones de alta energía. Como la radiación tiene una vida media breve, el casco delantero debería estar seguro en dieciséis horas. No hay necesidad de que los humanos entren en esa parte de la nave”.

Tenía razón, la nariz del portaaviones estaba llena de equipo, no había viviendas allí arriba. "Comprendido. Pilotos, retírense pero permanezcan alerta. Nagatha, ¿por qué Skippy no ayuda a evaluar los daños?

"Actualmente está muy ocupado hablando con la red de agujeros de gusano sobre el incidente".

Maldita sea, pensé. Si Skippy estaba demasiado ocupado para hablar con un mono, la red debía estar abrumando incluso a sus increíbles procesadores. “Nagatha, ¿qué pasó? ¿Por qué explotó ese barco? ¿A dónde fue el agujero de gusano?

"Tendrás que preguntarle a Skippy", respondió ella. Incluso ella estaba distraída. “Realmente no lo sé. Todo sucedió muy rápido, mi atención se centró en enviar datos de orientación al sistema de defensa”.

"Hola, Joe", habló Skippy. Parecía cansado, lo cual no debería ser posible.

“¿Qué acaba de pasar?” exigí.

"Joe, acabas de ser testigo de una genialidad pura, sin adulterar, cien por ciento de Grado A, eso es". Su nivel de energía aumentó mientras se jactaba de sí mismo.

"Sí, lo sé", farfullé. La razón por la que dije eso fue porque no tenía idea de cómo seguíamos vivos y porque él iba a decirme que era increíble sin importar lo que hiciera. "¿Qué pasó?"

"Joe, lo que pasó fue que esos gatitos podridos acaban de aprender una lección valiosa".

"¿Cómo qué?"

Cambió su voz para sonar como John Wayne. "Nunca lleves una nave espacial a una pelea de agujeros de gusano".

"¡Ja! ¡Yo, ja! Empecé a reír y no pude parar. Fue una risa histérica. Era la risa de alivio y sorpresa de estar vivo. Los pilotos y la gente del CIC se unieron a mí, todos celebrando el hecho de que no estábamos muertos. Cuando pude volver a hablar, me sequé los ojos con el dorso de una manga. “Skippy, realmente eres increíble más allá de la capacidad de comprensión de cualquier saco de carne. Por favor, perdónanos por no poder apreciar verdaderamente toda la majestuosidad de tu magnificencia”.

"Hmmph", resopló. “Esos elogios son inadecuados, pero supongo que tendrán que ser suficientes”.

“Les agradezco por aceptar mis humildes elogios. ¿Qué hiciste?"

“Fue fácil, Joe. Aunque, si quieres la verdad”, hizo una pausa, dejándome colgado.

“Quiero la verdad”.

"¡No puedes soportar la verdad!" Gritó en su mejor imitación de Jack Nicolson. "Oh hombre", se rió entre dientes. “He estado esperando una oportunidad para hacer eso. Ok, aquí está el trato. Lo que hice fue tan inteligente de mi parte que se acerca al nivel de pensamiento del cerebro de un mono”.

Mierda, pensé. ¿Acaba de felicitar a la humanidad? Sabiamente, mantuve la boca cerrada y lo dejé hablar.

“La red todavía estaba respondiendo a mi solicitud de control y no me iba a conceder acceso hasta que fuera demasiado tarde. Entonces, sabía que el agujero de gusano era la única arma posible que teníamos disponible, que podría tener la posibilidad de detener esa nave. La pregunta era, ¿cómo conseguir que el agujero de gusano aplastara esa nave? Entonces pensé; Necesito hacer que el agujero de gusano vea esa nave como una amenaza para sí mismo”.

"¿Cómo puede una nave espacial ser peligrosa para un agujero de gusano?" Eso me desconcertó. "Dijiste que ni siquiera una bomba nuclear podría dañar un agujero de gusano Elder".

“Tienes razón en que, por lo general, ninguna nave estelar existente hoy debería ser capaz de amenazar un agujero de gusano Elder. Sin embargo, sé algo que los Maxolhx no saben. Sé que una nave estelar recientemente rompió un agujero de gusano. El barco Flying Dutchman hizo eso. Mi idea inteligente fue engañar a los sensores del agujero de gusano haciéndoles creer que la nave Maxolhx estaba intentando atravesarlo, como hicimos nosotros. La red, por supuesto, actualizó sus protocolos después de que saltamos a través de un agujero de gusano, por lo que hacerlo es imposible. Pero la cadena no lo sabe, es decir, pensó que era imposible la primera vez. Engañé a la red haciéndoles creer que la nave de alguna manera había eludido los protocolos, por lo que el agujero de gusano destrozó esa nave para protegerse. Extendió la mano y lo aplastó, comprimiendo el espacio-tiempo local a su alrededor. Entonces el barco explotó. Bastante inteligente, ¿eh?

“Mierda, Skippy, eso fue muy inteligente. No sé si alguna vez habría pensado en hacer eso”.

"¿En serio, Joe?"

"De verdad, Skippy".

"Guau. Eso sí que merece un elogio. Aunque elogiarme por pensar como un mono es una bendición a medias, ¿sabes?

“Lo entiendo. Bien, entonces, ¿qué salió mal?

“¿Por qué crees que algo salió mal?” Preguntó con voz chillona. "Ciertamente no hice nada malo".

“Entonces, ¿por qué tu voz suena como la de una niña de cuatro años?”

"Maldita sea", gruñó. “Bien, tal vez es posible que haya olvidado algo. Esto es, je, je, un poco gracioso, si lo piensas bien”.

“¿Qué diablos hiciste?”

“Bueno, Joe, es más bien lo que yo no hice. O lo que olvidé hacer, si quieres ser técnico al respecto.

"Vaya al grano, lata de cerveza".

“Está bien, está bien. ¿Recuerdas cómo accedí a los datos de los sensores del agujero de gusano para ver qué había al otro lado? Bueno, je je, aparentemente además de decirle a la red que me transmita los datos, también

necesito decirle a la maldita cosa que corte la alimentación. Eso no es un problema antes de que surja el horizonte de sucesos aquí, porque hasta ese momento, la alimentación de datos se transmite a través de dimensiones superiores que no están disponibles para el Maxolhx. Sin embargo, y de ninguna manera podría haberlo sabido, realmente soy la víctima aquí, porque la estúpida red debería haberme advertido. Hombre, voy a enviar una carta redactada con severidad a la cadena, sobre cómo-"

"¿Skippy? ¿El punto, por favor?

"Este es el trato. Una vez que un agujero de gusano se estabiliza, la fuente de datos comienza a transmitirse en el espacio-tiempo local y la fuente es bidireccional. Va a ambos extremos del agujero de gusano. Normalmente, la transmisión de datos atraviesa dimensiones superiores del espacio-tiempo y es esencialmente invisible. Pero solicité que los datos fueran enviados al Holandés Errante, por lo que la señal pasó a través del espacio-tiempo local. La nave Maxolhx recogió la señal. Así es como el barco objetivo supo que estábamos aquí".

"Está bien", exhalé un largo suspiro mientras pensaba. "En el futuro, ¿podrás apagar el suministro de datos, justo antes de que surja el agujero de gusano?"

"Um, eso creo. Será mejor que lo probemos. Por ejemplo, cuando veamos que no hay un barco esperando en el otro lado, le indicaré al agujero de gusano que se abra aquí e intentaré cortar la alimentación de datos. Joe, no puedo prometerte que la estúpida cadena no hará ninguna otra estupidez. No es muy cooperativo".

"¿Nagatha?" Yo pregunté. "¿Qué opinas?"

"Debo estar de acuerdo con Skippy, tanto en su recomendación como en su advertencia de que la red es reacia a permitir el control externo".

"¿Cuánto falta para que el barco esté listo para la acción?"

Nagatha respondió. "Desconocido en este momento, los robots todavía están evaluando los daños. Mi mejor conjetura es que el barco estará fuera de servicio durante otros tres días".

"Hmm", gruñí. "Nagatha, ¿son tres días reales, o estás aumentando tu estimación como lo hizo Scotty en Star Trek?"

"Oh, coronel Bishop", se escandalizó, pero también había una pizca de diversión. "Yo nunca haría eso".

CAPITULO VEINTIOCHO

El barco estaba listo para volar de nuevo en veintinueve horas, no en tres días. Skippy me dijo en privado que el daño no fue tan grave como había temido originalmente, pero aun así pensé que Nagatha había mejorado su estimación. Además, di la orden de renovar la operación con algunas reparaciones aún sin terminar. El conjunto de sensores delanteros estaba siendo reparado lo mejor que podíamos, Skippy juzgó que si nos encontrábamos en una situación en la que necesitáramos la capacidad especial de largo alcance de ese conjunto de sensores, simplemente podríamos saltar.

¿Conoce el dicho "Nunca llueve pero llueve a cántaros"? Sí, fue así para nosotros. Mientras Nagatha y Skippy tenían sus robots corriendo por toda la nave para reparar el daño crítico, dos naves Maxolhx más se acercaron al otro extremo del agujero de gusano, antes de que pudiéramos aprovechar la situación. Una vez más, al Universo le encantaba joder a Joe Bishop. La buena noticia fue que, después de probar su habilidad tres veces, Skippy ahora confiaba en poder cortar la alimentación de datos del agujero de gusano antes de que emergiera el horizonte de sucesos. Estábamos lo más preparados posible.

Volví a acomodar mi trasero perezoso en la silla de mando. Mi computadora portátil estaba conmigo, planeaba trabajar en el informe oficial de la misión mientras esperaba.

Smythe llamó antes de que pudiera abrir el archivo del informe. “Coronel Bishop, estamos listos aquí abajo. Hagamos esto de nuevo, ¿de acuerdo?

"Con suerte, esta vez el resultado será diferente", respondí con una mirada furiosa al avatar de Skippy. Su avatar estaba parado sobre una caja de acceso eléctrico al lado de la pantalla principal en el puente. Insistí en que su avatar se manifestara donde pudiera verlo, para poder amenazarlo con el puño si volvía a cometer un error. "Esto podría llevar algún tiempo, así que-"

"¡Bingo, José!" -gritó Skippy-. “Esta vez nos llevamos el premio gordo. Hay un crucero de batalla Maxolhx clase Extinción golpeando al otro lado del agujero de gusano, ¡y está solo! Ok, he cerrado la fuente de datos. Vaya, esta es una excelente oportunidad, Joe. Los cruceros de batalla no suelen viajar sin escoltas”.

"Piloto, haznos avanzar", ordené, y sentí que el barco se estremecía ligeramente cuando comenzamos a acelerar tan fuerte como la maltrecha estructura del holandés podía soportar. "Smythe", dije en voz baja, obligándome a hablar con calma y confianza. Por dentro, estaba temblando y orando: “Por favor, Dios, no me dejes equivocarme y hacer que maten a todos”. “¿Escuchaste eso?”

"Afirmativo. Esperando la señal de "Adelante" de Skippy.

El crucero de batalla atravesó el agujero de gusano a una velocidad normal, segura y lenta, ya que no había detectado al Holandés Errante. La palabra "lento" tiene un significado diferente en el combate espacial, porque la nave objetivo se movía a un cuarto de metro por segundo en relación con el horizonte de sucesos. Cuando apareció el morro del barco enemigo, el holandés se movía en la misma dirección a aproximadamente dos tercios de esa velocidad, en paralelo al curso de nuestro objetivo. En la pantalla, vi la nariz y luego la sección central del crucero de batalla emerger a través del horizonte de sucesos. Antes de que mi boca pudiera abrirse para gritarle a Skippy que hiciera lo suyo, activó el cortador de bagels. El horizonte de sucesos se cerró de golpe, reduciéndose desde el diámetro máximo a la nanoescala en un abrir y cerrar de ojos. Las tres cuartas partes delanteras del crucero de batalla daban tumbos en el espacio vacío frente a nosotros, mientras que la sección de popa de esa nave estaba a ciento setenta años luz de distancia. La nave enemiga fue cortada en dos pedazos con tanta precisión como si un bisturí láser hubiera hecho el trabajo. El holandés volvió a estremecerse cuando las naves de desembarco preparadas se lanzaron y mi parte de la operación terminó. El cortador de bagels había hecho su trabajo, ahora le correspondía al equipo de asalto aprovechar nuestra breve oportunidad o morir en el intento.

La sargento de artillería del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos, Margaret Adams, se preparó cuando escuchó el anuncio de Skippy de que un objetivo jugoso atravesaba el agujero de gusano. 'Brace' no era el término correcto, porque lo que en realidad hizo fue relajar la mayoría de sus músculos, apoyando su casco contra el asiento del Falcon. Los músculos que tensó fueron los del estómago y los muslos, para evitar que la sangre se acumulara en la parte inferior de las piernas debido a la fuerte aceleración. A diferencia del tipo de naves de descenso Kristang Dragon, los avanzados Thuranin Falcons tenían una capacidad limitada para proteger a los ocupantes del efecto de la aceleración. Los equipos líderes estaban a bordo de Falcons, con la fuerza de reserva siguiéndolos en Dragones que se movían más lentamente.

Sabía que se había dado la orden de "ir" incluso antes de escuchar las palabras, porque le hormigueaban las piernas, los antebrazos y el cuello. Las nanomáquinas que flotaban en su sangre acababan de contraer sus vasos sanguíneos, lo que ayudó aún más a evitar que la sangre quedara atrapada lejos de sus órganos vitales y su cerebro. Apenas escuchó "Go" en los parlantes de su casco antes de que el Falcon se alejara del muelle de atraque. Había dos Falcons en cada bahía, mirando hacia el objetivo, por lo que las naves de asalto no necesitaban perder tiempo maniobrando más que correr hacia la nave enemiga y luego reducir la velocidad para igualar el rumbo y la velocidad.

Incluso con el campo de compensación generado por su asiento, sintió

una fuerza siete veces mayor que la gravedad de la Tierra cuando los motores principales del Halcón se pusieron en marcha a pleno empuje militar, aumentados por los ruidosos y raramente utilizados motores propulsores. La sangre martilleaba en sus oídos, amortiguando los gruñidos de los pilotos por el canal común.

"Mierda", jadeó uno de los pilotos. "El objetivo está girando". Hizo una pausa para tomar aire. "Esto se pondrá difícil".

Ésa había sido una de las principales preocupaciones al planificar la misión; que el cortador de bagels dejaría al barco objetivo girando de manera impredecible. Había un límite en la cantidad de giro que los Falcons podían ajustar en su intento de aferrarse al crucero de batalla. Por encima del límite, los pilotos tendrían que esperar a que se estabilizara el giro y luego acercarse al eje en el centro. La peor situación sería que el objetivo girara alrededor de más de un eje. Skippy pensó que los sistemas de emergencia automatizados de un buque de guerra Maxolhx reducirían la cantidad de giros y caídas con los que tendría que lidiar la fuerza de asalto. La lata de cerveza admitió que sus conjeturas eran todo teoría, hasta que entraron en acción.

Adams apretó los dientes cuando el Falcon entró brevemente en gravedad cero, luego la aceleración volvió a ser aún más fuerte después de que la nave dio la vuelta. Su estómago estaba bastante vacío ya que había comido una comida de digestión rápida y baja en residuos, por lo que si hacía ralph no ensuciaría el interior de la placa frontal de su casco. Probando la bilis y preguntándose cómo diablos su estómago tenía la fuerza para enviar algo a su boca, renovó su determinación de no vomitar, de no ser la única que perdiera su desayuno en la misión.

Esa determinación se puso a prueba severamente cuando el Falcon giró de costado y luego giró repugnantemente hacia la izquierda.

En la cabina de ese Falcon, Fireball Reed luchaba por respirar de manera uniforme. Los bordes exteriores de su visión ya estaban teñidos de rojo a medida que los pesados gravedades privaban de oxígeno a sus nervios ópticos. Gracias a la práctica, sabía que debía concentrarse en el grupo vital de instrumentos que tenía directamente frente a ella, instrumentos colocados allí en una densa exhibición para poder mantener la conciencia situacional si sufría visión de túnel. Con el rojo ocupando una parte cada vez mayor de su campo visual, la visión de túnel era cada vez más probable.

Como piloto principal de la Feliz Banda de Piratas, el Mayor Reed esperaba que Bishop insistiera en que permaneciera a bordo del Flying Dutchman durante la operación de asalto. En cambio, la quería volando como el pájaro líder, el que llevaba a Smythe, Adams y dos de sus cinco combos funcionales. Si el asalto fallaba, explicó, el holandés podría saltar con solo presionar un botón, algo que incluso Bishop podría manejar. El papel crucial en el asalto fueron las acciones de las naves de transporte, y ahí es donde necesitaba a Reed. Bishop también había insistido en que Desai renunciara

temporalmente a su papel de XO para poder pilotar uno de los otros Falcons, una decisión con la que el teniente coronel de la Fuerza Aérea India había estado de acuerdo.

Sami Reed había estado preparado para discutir con el comandante pirata, por lo que se emocionó cuando él actuó como si asignarla a un Halcón fuera idea suya. Quizás había sido idea suya. Lo que sea. Todo lo que sabía en ese momento era que la nave objetivo estaba girando cerca del límite de la capacidad de su Halcón para compensar, y sólo tenía diez, posiblemente doce segundos para engancharse, antes de tener que desviarse para que la nave detrás de ella pudiera intentarlo. es suerte.

Una pequeña parte de su mente la reprendió por registrarse para ser Pirata, la misma parte de su mente que había tratado de advertirle antes de que adquiriera su desafortunado indicativo. A partir de ese día, no pudo oler la canela sin sentir un ligero mareo.

No le quedaba aliento para hablar y su copiloto sabía que Sami tenía el mando de la nave espacial. Sin hablar, el japonés sentado a su derecha estaba señalando con destreza un punto donde podían engancharse, un lugar elegido por Skippy incluso antes de que el Halcón saliera disparado del muelle de atraque como el proyectil de un cañón. Sami sabía que su copiloto tenía que estar sufriendo los mismos efectos de la desaceleración que restringían la visión, pero no había perdido la concentración.

La pantalla de la cabina se estaba volviendo borrosa, por lo que su traje de vuelo cambió automáticamente a la proyección de la cabeza hacia arriba en el interior de su casco, mostrándole sólo la información que necesitaba. Los sistemas automatizados del barco se habían hecho cargo de todos los sistemas excepto el de guía. El Halcón había despegado con los patines de aterrizaje extendidos, una cosa menos de la que tenía que preocuparse.

Tuvo la impresión de una especie de torreta pasando zumbando por la derecha, antes de inclinar la palanca de control y activar los propulsores para alinearlos con un área relativamente suave del casco del crucero de batalla. En su visor, el área estaba delineada en amarillo como el objetivo principal para el abordaje, porque estaba adyacente a una gran esclusa de aire. Hubo un golpe fuerte y estremecedor cuando los patines golpearon, perdieron contacto cuando rebotaron sobre algo con un sonido chirriante, se engancharon y se separaron. Mientras la nave se deslizaba por el casco del crucero de batalla alienígena, se escuchó un fuerte golpe y rodó hacia la izquierda mientras el patín derecho perdía su agarre.

Hubo un repentino silencio espeluznante, y sólo se oyó el leve chirrido del mecanismo de sujeción del patín derecho al activarse. "¡Estamos caídos!" Ella escupió con voz débil. "Smythe-"

“Moviéndose”, gruñó el líder de STAR cuando las correas lo soltaron.

Margaret Adams fue la penúltima en salir por la rampa trasera del

Falcon. Técnicamente, ella fue la última persona, porque el último ser en abandonar el Halcón fue un combo Thuranin bajo su control.

"¿Listo, yute?" Preguntó el suboficial de segunda clase Pete González, sin mirar atrás. Centró su atención en la esclusa de aire abierta frente a él, y no en el campo de estrellas que pasaba vertiginosamente mientras el casco del objetivo giraba de un extremo a otro una y otra y otra vez.

Se obligó a no pensar en el giro. El casco abierto no sólo giraba con el morro sobre la cola cortada, sino que también se tambaleaba de lado a lado y se sacudía intermitentemente en una dirección u otra cuando los relés de potencia explotaban o los propulsores intentaban dispararse o simplemente porque salía aire de los compartimentos destrozados. Un movimiento especialmente violento ocurrió justo cuando González bajó de la rampa trasera del Halcón hacia el casco enemigo, alegrándose por el entrenamiento que le había hecho asegurar una bota a una superficie dura antes de levantar el otro pie. Si no fuera por el agarre de esa bota, habría salido volando al espacio y necesitaría la limitada capacidad de vuelo de su traje blindado para regresar a la pelea.

"Detrás de ti", respondió Adams lacónicamente. "Toma la iniciativa", añadió sin necesidad, porque el plan era tener al suboficial al frente. Necesitaban moverse y moverse rápido, para paralizar la capacidad del enemigo para defenderse, la capacidad de recuperar el control sobre el barco, la capacidad de incluso comprender la situación y quién se había atrevido a atacar un buque de guerra de especie superior. Para evitar que el enemigo tomara el control de la nave, los equipos de asalto necesitaban cortar las conexiones de datos en quince de los diecinueve lugares definidos con precisión alrededor del interior, además de conectar la presencia remota de Skippy en cinco de los catorce puntos de acceso posibles. Había más de catorce puntos de acceso posibles, pero la planificación de la misión había determinado que los catorce puntos designados eran los únicos a los que los equipos podían llegar antes de que el enemigo reaccionara y aplastara a los atacantes.

Adams y González tuvieron un combo con ellos por dos razones. Los objetivos asignados dentro del casco estaban más profundamente dentro del barco y, por lo tanto, era más difícil y lento abordarlos. El enemigo tendría más tiempo para determinar lo que estaba sucediendo y establecer defensas, por lo que era más probable que los dos encontraran una oposición organizada y decidida. Eso explicaba por qué se asignó a ese objetivo un valioso combot fuertemente armado y blindado. Margaret Adams había sido asignada para operar un combot porque tenía amplia experiencia con las máquinas mortales.

La otra razón por la que le habían asignado un combot fue porque antes de la operación, el coronel Joseph Bishop tuvo una tensa discusión con el comandante del equipo STAR. No, Adams no iba a recibir un trato especial. Sí, ella era una profesional y conocía los riesgos. Estaba consiguiendo una enorme máquina de matar alienígenas blindada y un operador de los Navy

SEALS para cuidarla, porque esas eran las malditas órdenes del comandante de la misión y si al teniente coronel Smythe no le gustaba eso, podía quedarse fuera.

Por lo tanto, el sargento de artillería Adams tenía un suboficial de los SEALS explorando el camino y un combot con software actualizado y monitoreado por una IA imbécil. Porque, incluso si el comandante de la misión no pudo admitirlo, Skippy el Magnífico no tuvo problemas en afirmar que Margaret Adams era especial.

Con González a la cabeza, Adams guió al combot hacia el barco a oscuras. Con la computadora de su traje controlando el agarre de sus botas, rodilleras, codos y guantes, se movía rápidamente en el entorno de gravedad cero, guiada por la visión sintética de su visor. El camino hacia el objetivo estaba claramente delineado, incluso si la escena real frente a ella era un caos de atmósfera congelada instantáneamente, objetos destrozados flotando en los pasillos y ocasionales luces reflejadas de explosiones. Tenía cuatro canales de comunicación abiertos. El canal privado para ella y González, quien se movía suave y rápidamente frente a ella, explorando expertamente las intersecciones y señalando que estaba claro continuar. El canal de comando del equipo de asalto para que Smythe, Giraud y Kapoor pudieran dar órdenes. El canal hacia el Holandés Errante, que sólo se utilizaría en una emergencia tan grave que la misión fuera un completo fracaso. Y un canal que era una transmisión de Skippy, quien monitoreaba la batalla general de los tres líderes del equipo de asalto. Por ese último canal, Adams supo que no todo iba bien con el asalto. El equipo de Giraud se vio en apuros casi inmediatamente y se puso a la defensiva, incapaz de alcanzar sus objetivos. Ahora estaban concentrados en evitar que el enemigo interfiriera con los equipos de Smythe y Kapoor, mientras se acercaban a sus objetivos individuales. Giraud ya había sufrido dos muertes y otros dos ya no eran efectivos en combate. Sin embargo, una pequeña parte de la mente de Adams estaba orgullosa de que nadie hubiera entrado en pánico, nadie hubiera roto la disciplina. No había oído a nadie pedir refuerzos ni fuego de cobertura, y la capa de fondo de la pantalla de su visor mostraba que nueve de las quince conexiones de datos requeridas habían sido cortadas, además la presencia remota de Skippy ya estaba conectada a dos puntos de acceso. Todas esas fueron buenas noticias. La mala noticia fue que, como el equipo de Giraud no podía avanzar, los objetivos restantes eran casi todos obligatorios, o toda la misión sería un fracaso.

Otra pequeña parte de su mente, una parte que pudo ignorar gracias a la autodisciplina y el entrenamiento, le recordó que estaba a bordo de un buque de guerra de especie superior, luchando contra un enemigo increíblemente avanzado en su propio territorio. Si hubiera entrado en pánico, ciertamente tendría una muy buena razón para hacerlo, ya que los humanos humildes no tenían por qué atacar a los depredadores superiores de la galaxia.

Ella no escuchó esa parte de su mente en pánico. Otra parte de su mente

le decía que tenía varias ventajas. Sorpresa, porque el Maxolhx había sido cogido totalmente desprevenido. El enemigo estaría equipado con trajes ambientales que se desplegarían automáticamente, pero no con armaduras de combate. Los cruceros de batalla normalmente no llevaban un complemento de tropas de asalto terrestre, y el arsenal donde se almacenaban los trajes de combate pesados y las armas estaba en la parte de popa del barco, que estaba a más de cien años luz de distancia. La mayoría del enemigo no tendría tiempo ni oportunidad de adquirir armas ligeras en los armarios repartidos por el barco. Muchos enemigos estaban muertos, heridos o en shock por el ataque repentino. No tenían forma de comunicarse más allá de la línea de visión, por lo que la oposición eran individuos o grupos pequeños y aislados. Y el acceso del enemigo a la IA de su nave se había cortado abruptamente. Los Maxolhx que todavía eran capaces de luchar no tenían idea de quién había atacado su nave, por lo que su imaginación debía estar volando. Sólo alguien con tecnología avanzada se atrevería a asaltar una nave capital de una especie superior, por lo que la tripulación superviviente debe enfrentarse a un enemigo con capacidades mucho más allá de las suyas. Los Piratas, que vestían la armadura Kristang, esperaban que el miedo a lo desconocido hiciera que los Maxolhx tomaran malas decisiones.

Desafortunadamente, los Piratas tenían poca información en tiempo real sobre el enemigo. Skippy todavía estaba luchando para evitar que la IA de la nave restaurara el control, por lo que no tenía acceso a sensores internos aparte de los de las armaduras usadas por el equipo de asalto. Por lo tanto, los Piratas no tenían idea de lo que había en la siguiente curva de un corredor, hasta que llegaron allí.

Tampoco tenían idea de lo que había detrás de ellos.

"¡Contacto!" —susurró González. Mantener la voz baja era un hábito del entrenamiento de los SEALS, pero no era necesario en esa situación. Estaba envuelto en un traje blindado rígido con excelente aislamiento acústico. El corredor estaba expuesto a un fuerte vacío. Y disparó un cohete y una ráfaga de proyectiles perforantes al mismo tiempo que hablaba. En el espacio, nadie puede oírte susurrar y tampoco pueden oír las balas.

Pero seguro que podían ver las bolas de fuego de las explosiones y sentir la cubierta temblar bajo sus botas. Le llevó menos de un segundo lanzar un cohete y lanzar dos ráfagas de tres disparos contra la vaga silueta del objetivo; la segunda ráfaga fue expulsada mientras esquivaba violentamente hacia la derecha para despejar el campo de tiro. Con su visión periférica, vio brevemente algo que venía hacia él desde el frente, luego el mamparo a su lado estalló y lo arrojó hacia atrás.

Mientras movía los brazos, golpeó con la palma alguna superficie, puede que fuera la cubierta. El traje aseguró el guante a la superficie y lo detuvo bruscamente. Los indicadores parpadeaban en amarillo y naranja en su visor, mostrando daños menores en su traje que los depósitos de nanomáquinas estaban reparando lo mejor que podían. Todavía era eficaz en combate.

También Adams y el combot.

Entonces, ¿por qué diablos no le estaba disparando al enemigo?

"Yute-"

"Trampa explosiva", le susurró ella. "Algún tipo de artefacto explosivo improvisado que activaste", explicó, y destacó una vista hacia adelante en su visor. “El objetivo al que disparaste ya estaba muerto”, añadió, y la imagen que envió retrocedió para mostrar el cuerpo decapitado de un Maxolhx flotando en el pasillo, justo antes de que destrozara el cadáver con un cohete.

“¿DEI? Entonces-"

Antes de que González pudiera terminar el pensamiento, Adams ya tenía el combot girando para mirar hacia atrás. Ella también se estaba volviendo y sus instintos le sirvieron casi bastante bien. Justo después de que el combot detectó un objetivo y disparó su cañón automático, algo irrumpió en la máquina asesina y un trozo se rompió para golpear con fuerza a González. Adams tuvo una imagen de una fracción de segundo del traje de su compañero desconectándose antes de que el combot se destrozara y ella fuera golpeada hacia un lado para romper su casco contra un mamparo.

Su traje mostraba advertencias naranjas, y el mensaje más siniestro era "RESTABLECER SENSOR". Sin sensores, estaba ciega y sentía como si su cerebro se estuviera reiniciando después de haber sido estrellado contra una pared. Un tembloroso clic ocular hizo que la placa frontal se aclarara y pudo confiar en el antiguo sensor de globo ocular Mark One.

A su lado, el combot estaba hecho pedazos, chispas salían arqueadas hacia afuera. La máquina se movía sólo de forma entrecortada y descoordinada y ya no estaba vinculada a su traje. En efecto, estaba muerta y ya no era un activo para ella.

¿Qué otra cosa? Algo más fue destrozado; un Maxolhx que había sido cortado por la mitad por el cañón automático del combot antes de que la máquina dejara de funcionar.

Y un segundo Maxolhx, vestido con un traje ambiental gris mate. Había estado sosteniendo algún tipo de arma de mano, que ahora estaba en cubierta, fuera de su alcance. Maldiciendo para sí misma y sacudiendo la cabeza para aclarar su visión borrosa, levantó su rifle y...

No respondía. Por qué... El cañón y la carcasa estaban rotos.

“No puedes usar esa arma, primitivo”, dijo el altivo guerrero de la especie mayor con una voz que gorgoteaba por la sangre que se filtraba en su boca. Con su brazo bueno, buscó otra arma detrás de su espalda.

"Mira esto, hijo de puta". Adams giró su inútil rifle para sostener el cañón. Su traje, al sentir la adrenalina subiendo a su sangre, automáticamente pasó al modo de asistencia de potencia máxima, justo por debajo del nivel en el que correría el riesgo de lesionarse.

Se arrojó hacia el enemigo sorprendido, clavando la culata del rifle en su casco con la máxima fuerza. Las alarmas chirriaron en sus oídos y destellaron

en rojo en su visión cuando el traje protestó, pero hizo exactamente lo que ella ordenó. La culata del rifle se quebró con el primer golpe, al ser golpeada por una fuerza más allá de sus límites de diseño. Agarró el cañón con más fuerza, confiando en que la computadora de su traje entendiera que no quería partir el arma alienígena por la mitad. Una fracción de segundo después de que su primer golpe acertara, el rifle volvió a impactar con toda su fuerza contra el casco súper resistente del guerrero Maxolhx. Y ese casco se quebró bajo el martilleo cinético.

Mierda, pensó Adams con un destello de pánico. Mientras sus brazos avanzaban nuevamente, el enemigo esquivó hacia su derecha a una velocidad asombrosa, demasiado rápido para que sus reflejos lo siguieran. Habría fallado si no hubiera tenido un as en la manga: Skippy el Magnífico. Esa lata de cerveza presumida de imbécil había eliminado el software original del traje blindado Kristang que llevaba y había mejorado su velocidad y capacidad de procesamiento para que fuera casi una submente. El traje que le asignaron era suyo, no sólo porque se ajustaba a su forma atlética. Con la ayuda de Skippy, la computadora a bordo del traje había aprendido cómo Adams se movía y luchaba durante extensos ejercicios de entrenamiento, y anticipó sus intenciones. Sin su intervención consciente, el traje cambió la trayectoria de sus brazos para seguir el casco del enemigo. No sólo seguir sino liderar, por lo que la culata destrozada del rifle llegó donde estaba el casco del objetivo. La computadora del traje evaluó la situación, incluyendo factores como la situación táctica general del equipo de asalto, el nivel estimado de fuerza que el rifle podría tomar antes de que se convirtiera en piezas inútilmente pequeñas, la condición del combatiente enemigo y el hecho de que Margaret Adams no iba a parar hasta que su oponente estuviera muerto, sin importar el costo para ella misma.

La computadora del traje calculó esos factores, entabló una breve conversación con una de las submentes menores de Skippy y llegó a la conclusión de "Tengo que terminar con esta mierda ahora mismo". Por lo tanto, tomó el control de los nanomotores y los brazos se alzaron hacia atrás y luego hacia adelante con una velocidad cegadora, con el resto del rifle apuntando a una pequeña grieta en el casco del enemigo. El cañón del rifle atravesó la placa frontal del casco y atravesó la cara, el cráneo y el cerebro del enemigo enormemente superior, antes de que se multiplicara contra la parte trasera interior del casco.

Los guantes del traje soltaron los pedazos destrozados que quedaban de su rifle, y Adams se desplomó, flotando hacia atrás para golpear la pared opuesta en gravedad cero. Los sensores de su traje ahora se habían reiniciado y solo unos pocos íconos amarillos indicaban fallas en el traje. “¿González?” Ella preguntó automáticamente.

"Aún aquí", gruñó el suboficial. “Mi traje está roto. Ambas piernas están inoperables. El hombro derecho no se puede mover. Mierda. Puedo sostener un rifle con mi mano izquierda...

“Quédate aquí”, ordenó, consciente de que el tiempo se escapaba y que el tiempo estaba del lado del enemigo. Necesitaba llegar a su objetivo ahora mismo.

González podría haber discutido, pero era un profesional. “Toma mi rifle”, ofreció.

"Guárdalo y cubre mis seis". Caminó hacia el combot, sus botas hicieron clic mientras la mantenían aferrada a la cubierta. Inclinándose sobre el combot, inspeccionó el cañón automático. El brazo al que estaba unido estaba destrozado, pero el cañón automático parecía intacto. Al presionar un botón de estado se mostraba verde. "Traje, ordena al combot que suelte el cañón automático".

“Eso no es aconsejable. Pero”, suspiró el traje, “como sé que lo vas a hacer de todos modos, el sistema de cañón automático ahora está bajo el control de este traje. Los íconos están en la esquina inferior izquierda de tu visor”.

Una parte del cerebro de Margaret se preguntaba cuándo diablos su traje había adquirido personalidad para poder suspirar, mientras que el resto de su atención estaba ocupada en acceder al sistema de control manipulado por el jurado. "Bien, lo tengo". Sacó el cañón y lo sopesó. En gravedad cero, no tenía peso pero aún tenía masa y era incómodo de manejar. "Traje, ¿puedes compensar el retroceso de esta pistola para elefantes?"

“No del todo. Por favor, por favor, evite situaciones peligrosas”.

“Soy un infante de marina”, dijo mientras hacía clic para desactivar los seguros del arma de elefante. “Situaciones peligrosas es lo que hacemos. ¿González?”

“Cubrindo tus seis”, tosió sangre, “Gunny. Ningún tipo malo me va a pasar”, dijo mientras usaba su único brazo bueno para arrastrarse detrás de la escasa cobertura de la rota máquina de combate Thuranin.

Adams se impulsó hacia adelante con un brazo, sosteniendo el cañón automático con el otro. Era incómodo y seguía perdiendo el equilibrio, lo que la obligó a golpear los mamparos con los pies. Esto es una estupidez, se dijo después de la cuarta vez que terminó dando vueltas en medio de un pasillo. No podía controlar el arma del elefante con un brazo, y cada vez que daba una patada a la pared, ya fuera sobre el techo o sobre la cubierta, sentía un golpe. Había estado volando por el corredor para ganar velocidad y evitar que sus botas resonaran en la cubierta y alertaran al enemigo. Debido a que moverse con el voluminoso cañón era tan incómodo, era lenta y de todos modos chocaba contra los mamparos.

Lanzando suavemente el cañón automático frente a ella, giró cabeza abajo y extendió las piernas hasta que sus botas tocaron la cubierta y se adhirieron firmemente. Acercó el cañón giratorio, lo rodeó con ambas manos y echó a correr por el pasillo a una carrera constante, moviéndose más rápido a medida que ganaba impulso.

Frente a ella, el corredor giraba hacia la izquierda, con otro corredor que venía desde la derecha, justo a la vista. ¿Debería confiar en la sorpresa si había un enemigo a la vuelta de la esquina?

No. La vibración de sus botas seguramente había delatado su presencia, a cualquiera que estuviera consciente. Redujo la velocidad, se pasó la pistola para elefantes a su brazo izquierdo y sacó un par de granadas de su cinturón. En la gravedad cero, no fue necesario ningún esfuerzo para lanzarlos por los dos pasillos. El de la derecha voló recto, el otro rebotó en una pared de la izquierda y quedó fuera de la vista.

Vio y sintió las explosiones, y le resultó extraño que ningún sonido acompañara la violencia. "Está bien, Maggie", susurró para sí misma. El diagrama de su traje mostraba que uno de sus dos objetivos estaba justo a la derecha, una conexión de datos que debía cortarse. El objetivo final estaba a la izquierda, una distancia desalentadora hacia el interior de la nave. Smythe no le había ordenado que cesara el fuego, así que tuvo que continuar. Su propia conexión de datos era irregular, entrando y saliendo. De lo que estaba segura era que los demás seguían peleando.

No era bueno estar solo. Mientras planificaba la misión, Smythe había considerado menos equipos y más grandes que pudieran brindar un mejor apoyo. Al final, con los objetivos tan dispersos dentro de la nave alienígena y la velocidad crucial, el hombre del SAS había decidido dividir su fuerza en equipos de dos. Eso, en opinión de Skippy, les dio a los humanos la mejor oportunidad de alcanzar la cantidad requerida de objetivos antes de que el enemigo pudiera reaccionar y detenerlos.

Esta opción también dio a los humanos las peores probabilidades de supervivencia.

Después de que la metralla de las granadas rebotó en su traje, corrió hacia adelante. Hacer el giro brusco a la derecha sería complicado, optó por apuntar a un lugar en el lado izquierdo del corredor de la derecha y lo golpeó con un hombro blindado. Se enderezó antes de estrellarse contra la pared opuesta y avanzó, ganando velocidad.

Y se detuvo. Su visor delineaba el objetivo de la conexión de datos, superponiéndolo con una cuadrícula como la que vio Luke Skywalker cuando apuntaba al puerto de escape de la Estrella de la Muerte. "Te tengo", murmuró, arrodillándose y apuntando con el cañón automático, seleccionando disparos de una sola bala y el modo de fragmentación. El uso de las balas en modo perforante podría hacer que las balas perforen agujeros limpios en todo el barco sin dañar el objetivo.

El primer asalto la derribó hacia atrás y se recuperó al ver que había fallado. Apoyó el cañón contra un marco que sobresalía del pasillo y disparó una, dos, tres balas para abrir agujeros irregulares en el objetivo. Después de la tercera ronda, el contorno de su visor cambió a azul, lo que indica que la conexión de datos ya no era un objetivo. "Una vez más. Una vez más en la brecha", dijo, molesta consigo misma por no hablar con nadie.

El último objetivo, donde podía conectar la presencia de Skippy a un punto de acceso, estaba detrás de ella, al final del otro corredor. Sabiendo que su traje estaba tratando de informar al equipo que había cortado la conexión de datos, giró el gran cañón y su cañón golpeó el mamparo, haciéndola perder el equilibrio. Molesta consigo misma de nuevo, consiguió equilibrar correctamente el arma para elefantes y...

El cañón explotó y se le escapó de las manos. Algo impactó su espalda y la visera se apagó, su traje se cortó. Una única luz roja parpadeó en la esquina inferior izquierda de su visión, informándole que se estaba restableciendo la energía de respaldo.

Demasiado tarde. Acostada boca abajo contra la cubierta, no, era un mamparo, sintió vibraciones cuando alguien se acercaba.

Un Maxolhx estaba mirándola, con una pistola de aspecto extrañamente bulboso en una mano. La criatura inclinó la cabeza y miró con evidente sorpresa su rostro dentro de la placa frontal transparente. Independientemente de lo que Maxolhx esperara, los humanos no estaban en la lista.

Estaba muerta, lo sabía. Moverse para lanzar una granada sería demasiado lento, el alienígena le dispararía primero. Pero su brazo derecho ya estaba detrás de su espalda, y un giro de su muñeca trajo el botón de activación de una granada debajo de ese pulgar. "Adiós, idiota", gimió mientras presionaba.

"¡No!" Se sobresaltó cuando la voz de Skippy resonó en sus oídos. “¡Margarita, no lo hagas! Obtuve-"

"Ha sido un placer conocerte, Skippy", buscó de nuevo el botón y su pulgar...

Se alejó cuando la pistola sostenida por el Maxolhx explotó en una lluvia de chispas y plasma, arrancando el brazo de ese ser y destrozando su torso.

Cuando pudo volver a hablar, todavía había manchas en su visión, tomó un sorbo de agua del depósito del casco. Su traje estaba funcionando con energía de respaldo y trabajando para restaurar la mayor funcionalidad posible. "Skippy", preguntó. “¿Qué diablos fue eso?”

“Tenía el control del barco. Sucedió unos doce segundos antes de que explotaras esa conexión de datos”.

"Entonces, ¿no necesitaba hacer eso?" Ella se estremeció en el traje. Había puesto su vida en riesgo por nada.

“Lo hiciste. De hecho, sería genial si pudieras conectarme a ese punto de acceso. La IA de la nave todavía está luchando contra mí y quiero eliminar su capacidad de contactar con los sistemas subsidiarios. No te preocupes. Ahora tengo acceso completo a los sensores del interior y en este momento solo hay dos Maxolhx vivos. Giraud se está enfrentando a ellos ahora; no representan ninguna amenaza para usted.

“¿González?”

"Estará bien", le aseguró Skippy.

“Esta fue una pelea dura, Skippy. Con las armas que tienen los Maxolhx, estos trajes Kristang sólo pueden recibir un golpe”.

“Es peor que eso. Los gatitos solo tenían acceso a armas de mano como pistolas, y vestían trajes ambientales estándar a bordo. Esta podría haber sido una pelea muy sangrienta”.

“¿Lo fue?”

“Uh, será mejor que deje que Smythe le cuente eso a su equipo. Estoy a punto de atravesar el agujero de gusano, así que perderemos el contacto brevemente. ¡Bien! Oh, lo siento, estaba emocionado porque el equipo de Giraud acaba de eliminar a los dos últimos gatitos. Tengo que irme... Eh, ¿estás bien, Margaret?

“Estoy bien, Skippy. Bien. Haz lo que tengas que hacer”.

CAPÍTULO VEINTINUEVE

Después de que Skippy declarara, con un sólido shmay, que teníamos el control del crucero de batalla, le ordené que reconociera el otro lado del agujero de gusano, el lado donde debería estar el extremo de popa del barco objetivo. El cuarto de popa del barco que habíamos dividido contenía todos los componentes de ingeniería importantes que necesitábamos para que el barco fuera útil; generación de energía, motores espaciales normales y el motor de salto. El cortador de bagels había dejado las dos partes de la nave separadas por ciento setenta y ocho años luz, ahora que la sección delantera de la nave estaba bajo nuestro control necesitábamos conseguir la otra parte. Si pudiéramos.

Habíamos heridos a bordo de la sección delantera de la nave objetivo y odiaba la idea de dejarlos, pero esa era la misión.

Debido a que el agujero de gusano estaba abierto en otros puntos finales en ese momento, tuvimos que esperar a que se cerrara según su horario normal, luego Skippy le indicó que hiciera su tarea de reconocimiento. "No veo nada, Joe", la decepción era evidente en su voz. Quería ser el héroe localizando la otra parte de la nave objetivo, y no pudo. "Es posible que ya se haya salido del alcance".

No mencionó la otra posibilidad; que la sección de ingeniería de ese barco había explotado. "Bien, ¿cuándo podemos pasar para comprobarlo?"

“Dame un minuto para obtener un estado. Oh, loco. Hay un par de barcos Thuranin esperando para pasar en otro lugar. Si el agujero de gusano no se abre a tiempo, alertarán a todos de que el agujero de gusano está actuando de manera extraña”.

“¿Cuánto falta para que vuelva a cerrar?”

“Permanecerá abierto en ese lugar durante dieciocho minutos. Joe, para entonces los sistemas de respaldo a bordo de la sección de popa del barco seguramente habrán establecido el control. Será una lucha muy dura para capturar el-”

“Sí, lo sé. Mierda. Muy bien, esperamos. Nagatha, dile a Smythe que está solo allí, no tendremos tiempo de subir a bordo una nave antes de que el agujero de gusano se abra para nosotros.

Esperamos. Mi alter ego No Patience Man estaba a punto de explotar. Si quisiera, podría haber mirado los datos de los trajes del equipo de asalto y ver el estado de cada persona. Eso me diría quiénes habíamos perdido, quiénes resultaron heridos y la gravedad de cada caso.

Yo quería hacer eso.

No hice eso porque, como comandante, mi trabajo era concentrarme en el panorama general, la misión general, y no distraerme con los detalles. Detalles, como tener favoritos preocupándose por una persona. No podía

hacer eso, por mucho que lo quisiera.

Todos los demás a bordo del barco tenían algo útil que hacer, mientras yo me sentaba en la silla de mando, sintiéndome inútil. Para dejar de preocuparme por cualquier cosa, quería sacar mi tableta y jugar un juego, incluso al solitario. Pero eso sería una falta de respeto para la tripulación, y Skippy alegremente me delataría en un instante.

Finalmente, Skippy tomó nuevamente el control temporal del agujero de gusano y lo volvió a conectar con el lugar por donde había entrado el crucero de batalla. Una vez más, los sensores del agujero de gusano no detectaron ningún peligro en el otro lado, no detectaron nada en el otro lado. Para estar seguros, enviamos un Dragón controlado remotamente delante de nosotros, en caso de que alguien estuviera ahí afuera buscando dispararle a quienquiera que destrozara un barco. Los desagradables sensores Kristang del Dragón, incluso mejorados por Skippy, no vieron nada, así que le ordené al holandés que pasara.

Y, maldita sea, poco después de que nuestros sensores se recuperaron de la distorsión espacial de la transición a través del agujero de gusano, detectamos escombros. No había mucho y los pequeños pedazos que vimos estaban en una esfera que se expandía alejándose de nosotros en todas direcciones.

Se hizo el silencio a bordo del barco, entonces Skippy habló por todos nosotros. "Bueno, mierda".

"¿Se ha ido?"

“Parece que así es, sí. Lo siento."

No perdí el tiempo. "Piloto, llévanos de regreso a través del agujero de gusano y reúnase con el objetivo. Quiero llevar a los heridos a bordo de inmediato".

Ella reconoció mis órdenes y los pilotos respondieron haciendo que la nave hiciera un giro cerrado, pero yo sabía que primero teníamos que cancelar nuestro impulso de avance antes de que pudiéramos regresar al agujero de gusano. Mientras tanto, la gente podría estar muriendo por falta de atención médica. Nuestra persecución de la popa del objetivo había sido en vano y había consumido un tiempo valioso.

"Skippy, ¿qué pasó?" Pregunté, teniendo cuidado de no enojarme con él.

“Mi conjetura es que sus condensadores de impulso de salto están sobrecargados. ¡Maldita sea! Tuve mucho cuidado con exactamente dónde dividí esa nave. Lo suficientemente adelante como para no atravesar reactores, cargadores de misiles o bancos de condensadores, pero lo suficientemente atrás como para que la sección delantera perdiera energía y provocara un shock en la IA de control. Fue un trabajo muy preciso, Joe. Aparentemente, de alguna manera lo juzgué mal. Además, je je, um-”

"Je je ¿qué?" Esa vez sí me importó que él supiera que estaba enojada.

“Bueno, quizás haya sobrestimado mi nivel de control sobre el agujero de gusano. Tienen múltiples características de seguridad para evitar que los

horizontes de eventos colapsen mientras un barco pasa, lo cual tiene sentido. Cuando ordené que se cerrara el agujero de gusano, este se resistió. Me tomó seis intentos antes de encontrar la combinación correcta de códigos para anular los dispositivos de seguridad. Durante ese retraso, la nave objetivo se movía hacia adelante, por lo que el cortador de bagels lo cortó más atrás de lo que pretendía".

"Oh, mierda. Ahora tenemos la parte delantera de un barco que no tiene suministro de energía ni propulsión".

"Más o menos, sí".

Crucé los dedos y esperé buena suerte. "¿Vas a decirme que esto es una mala noticia o una buena noticia?"

"Ah, meh", escupió con disgusto. "Son malas noticias, quizá buenas, Joe. Ahora sé cómo evitar esas características de seguridad, así que la próxima vez podría ser más preciso. La razón por la que digo "tal vez" es que no sé si la red de agujeros de gusano está reforzando esas características de seguridad o si podría impedirme usar esa característica".

"Tonterías."

"Hay algunas buenas noticias", sugirió. "Después de examinar el crucero de batalla que capturamos, ahora estoy seguro de que puedo cortar el siguiente barco más adelante".

"Fantástico, excepto que dijiste que es raro que los cruceros de batalla viajen sin escoltas", le espeté. Me enojó que habíamos perdido gente, por nada. Una nave sin generación de energía o propulsión no nos servía de nada, y teníamos un número limitado de veces que podíamos tirar los dados en la cortadora de bagels, antes de que la red bloqueara a Skippy. "La próxima nave podría tener un punto óptimo diferente, y no lo sabrás hasta que se acerque al agujero de gusano y tengas un par de segundos para escanearlo. Eso no es-"

"Joe, antes de que empieces a despotricar verdaderamente inspirador, permíteme informarte sobre algunos hechos que no conoces. Primero, un par de segundos es tiempo suficiente para escanear un barco, evaluarlo y determinar exactamente dónde dividirlo. En segundo lugar, los buques de guerra Maxolhx tienen un diseño común de sus estructuras internas, desde fragatas hasta acorazados. El diseño básico es escalable, por lo que una vez que conozco el punto vulnerable de un barco, se aplica a todos. En tercer lugar, y maldita sea, es difícil resistir la tentación de llamarte tonto, tengo noticias que son incuestionablemente buenas. A partir de la base de datos de la nave capturada, determiné que la próxima nave Maxolhx que atraviese este agujero de gusano es de hecho otro crucero de batalla clase Extinción. Llegará, solo, dentro de ochenta y una horas".

"Oh. Esas son buenas noticias, Skippy. Lamento haber dudado de ti".

"Mmm. ¿Dudaste de mí porqueaaaa?

"Porque no confiaba en la maravilla. Ok, no me dejes adivinando. ¿Cómo tuvimos tanta suerte de que dos cruceros de batalla cayesen en nuestro regazo?

“Es simple, Joe. Los Maxolhx dispersaron su flota para castigar a los Bosphuraq por lo escandaloso que hicimos”, se rió entre dientes. “Ahora están retirando a sus principales combatientes para concentrar sus fuerzas, en caso de que Rindhalu se aventure. Los barcos no viajan con escoltas, porque los barcos menores son necesarios para vigilar el Bosphuraq y porque los Maxolhx quieren demostrar que no temen a nada. Después del segundo crucero de batalla, habrá un par de cruceros pesados que podrían viajar juntos, y luego un crucero pesado que viajará solo. Esos son todos los datos que obtuve de ese barco”.

“Cinco barcos, ¿eh? Eso suena como un entorno rico en objetivos”, me froté las manos y me di cuenta de que parecía un villano exagerado en una película de James Bond.

“No te hagas ilusiones, Joe”, me advirtió.

“No lo haré”. Verificar la pantalla me aseguró que el agujero de gusano todavía estaba abierto detrás de nosotros y que el holandés estaba haciendo fila para pasar. Necesitábamos recuperar el equipo de asalto y ver exactamente qué teníamos.

La respuesta fue que teníamos tres personas muertas, tres más gravemente heridas y otras nueve cuyas heridas los mantendrían fuera de la siguiente operación, a menos que el doctor Skippy pudiera hacer algo de magia real con su nanomedicina.

Tres muertos. ¿Para qué? Todo lo que teníamos era el casco delantero de un crucero de batalla avanzado, un segmento del casco que era casi inútil sin su fuente de energía. Smythe, Giraud y Kapoor me aseguraron que la operación había sido un éxito y que habíamos sufrido pérdidas menores de las que estaban preparados. También me recordaron que la lucha aún no había terminado, que teníamos otras oportunidades para capturar los componentes que necesitábamos para hacer de nuestro casco de crucero de batalla un arma sumamente poderosa. Mi trabajo era asegurarme de que completáramos la misión con éxito y que las personas que perdimos no hubieran dado sus vidas en vano.

Smythe fue la última persona en nuestro crucero de batalla recién capturado. Estaba nervioso por dejar a Hulk a la deriva por sí solo, pero Skippy me aseguró que había cortado las conexiones de la IA de control con cualquier cosa vital, y que la submente que había instalado tenía bloqueada a la IA residente. Necesitábamos que el equipo STAR capturara otra nave, así que realmente no tenía otra opción. Después de subir a bordo a los equipos de asalto, quise correr hacia las bodegas de carga reconvertidas donde guardaban su equipo, pero me obligué a concentrarme en mi propia tarea. No había participado en la acción de abordaje. Si bajara a la sección del equipo STAR de la nave en ese momento, sería un extraño. Una animadora. El equipo necesitaba tiempo para ellos mismos, tiempo para estar con personas que

habían pasado juntas por la experiencia, personas que entendían cómo se sentían.

Así que me senté en mi silla de mando y no hice nada.

Margaret Adams necesitó la ayuda del Capitán Frey para quitarse el traje blindado, y ambos trabajaron cuidadosamente juntos para evitar dañar la carne y los huesos duros pero vulnerables debajo del traje alienígena. En comparación con Adams, el traje de Frey estaba en buenas condiciones, pero el soldado canadiense hacía una mueca cuando caminaba. "¿Está bien, Capitán?" Adams miró hacia abajo mientras Frey cojeaba cautelosamente por la cubierta, llevando un trozo de traje blindado.

"Creo que me rompí un músculo de la pantorrilla", respondió la otra mujer, levantando la pierna derecha.

Adams miró la armadura de la pierna derecha de Frey. Había cicatrices, pero no agujeros ni abolladuras, ni ninguna razón obvia para una lesión. El torso del traje del capitán, por otro lado, tenía rasguños y abolladuras profundas, hendiduras lo suficientemente profundas como para que el nanolíquido hubiera fluido hacia un espacio para evitar que el aire se ventilara. Con el torso apoyado en una rejilla y esperando reparaciones, el pecho y el hombro izquierdo de Frey tenían moretones morados, visibles donde la piel no estaba cubierta por su camiseta. "Te golpearon bastante fuerte", señaló Adams al segmento del torso maltratado del traje.

"¿Este?" Frey miró su maltrecha armadura. "No, eso fue sólo un rebote. Si me golpearan, estaría muerto. Esto", levantó la pierna derecha y tuvo que apoyarse contra un casillero. "Sucedió después de que regresamos a bordo del holandés. El primer paso que di en gravedad, sentí un chasquido en la pantorrilla. Es vergonzoso, no estaba haciendo nada".

"Tu armadura fue dañada. Es posible que los motores no hayan estado funcionando correctamente", sugirió Adams.

Frey intentó reír, pero en cambio hizo una mueca. Su hombro izquierdo colgaba sin fuerzas, no podía moverlo. El daño no era sólo dolor, sabía que se había desgarrado algo importante y que tardaría tiempo en sanar. Hasta entonces, ella estaría fuera de acción. "Me gusta esa historia, me quedo con esa. ¿Puede guardar el resto de su armadura, sargento de artillería?

"En cuadratura, señora", dijo Adams, y Frey se alejó cojeando para ayudar a otra persona.

Adams guardó la última pieza de su armadura y pasó un dedo por el hollín chamuscado y algo más oscuro que cubría el lado izquierdo. El material oscuro podría ser la sangre de González. Cerró los ojos y oró en silencio por el marinero gravemente herido. Recordando ese momento aterrador, miró hacia arriba. "Skippy, yo..." Se detuvo para mirar a los otros operadores del equipo STAR, todos ocupados en quitarse y cuidar sus trajes. "Oye, ¿alguien más descubrió que la computadora de su traje ha desarrollado una

personalidad?"

"Sí", gruñó Giraud mientras se quitaba el casco. "Fue una sorpresa para mí".

"Oye", se rió Skippy. "De nada."

"No te estaba elogiando, lata de cerveza", Giraud hizo una mueca mientras intentaba extender su brazo derecho hacia atrás para liberar el sello y poder quitar el torso del traje. Un dolor agudo en ese hombro le impidió levantar ese brazo lo suficiente como para alcanzar el sello. Con el brazo izquierdo de su traje inoperable, necesitaba ayuda. Al ver a Giraud sufrir, Frey colgó su casco y "fue una sorpresa desagradable".

"Uf, ¿te quejas del acento francés del traje? Te lo aseguro...

"Skippy", Adams se mordió el labio inferior para darle tiempo a contener el comentario enojado que quería decir. "Ese no es el punto. Entrenamos la forma en que peleamos. Si vamos a interactuar con una personalidad del traje en combate, necesitamos que esa personalidad funcione también en el entrenamiento".

"Hmm", resopló Skippy. "Por lo que he observado, la forma en que ustedes, los monos, luchan es adaptándose rápidamente a situaciones impredecibles".

"Sí", dijo con los dientes apretados mientras varios de sus compañeros de equipo de STAR hacían una pantomima de asfixiar la lata de cerveza. "Sabemos que encontraremos algo inesperado en cada misión. Por eso, no queremos nada impredecible que podamos controlar".

"Está bien, pero la mejora que cargué en sus trajes fue algo de último momento para mí. Te ayudó, ¿verdad?

Adams miró a Giraud y Frey, demasiado consternado para hablar.

"Merde", jadeó el paracaidista francés. "¿Nos enviaste al combate con un sistema no probado?"

"No fue sin probar, René", retrocedió Skippy, entendiendo que estaba en problemas. "Realicé más de seiscientas mil simulaciones antes…"

"No lo hemos probado nosotros", insistió Giraud. "Sus simulaciones han demostrado estar incompletas antes".

"Está bien, pero, um", farfulló, a la defensiva en una situación en la que pensó que sería elogiado por su iniciativa. "Ayudó, ¿verdad?"

Adams suspiró, recordándose a sí misma que estaban lidiando con una IA alienígena despistada. "Skippy, no sabemos si nuestros trajes que tienen personalidad son buenos o no. No lo sabremos hasta que probemos esa capacidad en el entrenamiento. Me distraía que mi traje estuviera hablando conmigo. Puede que sólo sea que no me lo esperaba. El punto es que nos inventaste esto sin que el equipo lo probara. Eso no puede suceder. ¿Entiendes eso?

"Sí", respondió en voz baja, con la voz de un niño pequeño al que le preguntan si entiende por qué no se le debería permitir conducir el coche. "No volveré a hacer eso. Um, bueno, realmente no puedo prometer eso. Actualizo

constantemente los sistemas de la nave y sus trajes aprenden cada vez que los usan. Lo que puedo hacer es prometerle que revisará cualquier actualización importante con usted antes de cargarla, ¿de acuerdo?

Giraud meneó lentamente la cabeza. "Skippy", gruñó mientras Frey lo ayudaba a quitarse la armadura abollada de su brazo izquierdo. “Sabemos que tienes buenas intenciones la mayor parte del tiempo. Pero no eres un ser biológico como nosotros. No aprecias nuestros límites. El coronel Smythe debe aprobar cualquier cambio significativo en el equipo del que dependemos”.

"Está bien", respondió Skippy en un susurro. "Lo lamento."

En su cabina, Adams hizo una mueca mientras intentaba quitarse la camiseta. El traje que movía sus brazos bajo el mando de la computadora le había salvado la vida. Esa acción también la había dejado con músculos muy doloridos, porque sus brazos reales no habían anticipado los movimientos repentinos de las extremidades motorizadas, movimientos que eran más rápidos de lo que sus músculos podían realizar o compensar. Afortunadamente, no sintió nada chirriar en sus hombros, muñecas o codos mientras flexionaba con cuidado cada brazo. Para quitarse la camisa ella sola requirió engancharla en el mango de un gabinete y moverla hacia arriba hasta que pudo pasarla por encima de su cabeza. Mientras se quitaba la prenda manchada de sudor, reconsideró si podría haberse desgarrado un músculo; Sentía que su bíceps derecho estaba en llamas. Un viaje a la enfermería sería una prudente precaución, una vez que se haya tratado a las personas que habían resultado heridas más graves. Como el resto del barco, las instalaciones médicas estaban desgastadas y carecían de suministros críticos. Cuando el Holandés Errante fue capturado, el centro médico Thuranin tenía habilidades milagrosas. Después de que Skippy modificó el equipo quirúrgico y adaptó las nanomáquinas a la biología humana, los Piratas pudieron curar heridas aparentemente fatales e incluso regenerar miembros destrozados. Ahora el suministro de nanomedicinas se había agotado debido a la curación de heridas pasadas y también porque Skippy se había visto obligado a reutilizar esas preciosas nanomáquinas para mantener la nave volando. Sacrificar la capacidad médica para estar preparados para el combate había sido una decisión difícil para el coronel Bishop, y Adams estuvo de acuerdo. Eso no significaba que no deseara que la magia de alta tecnología aliviara sus dolores y molestias.

“¿Margarita?” La voz de Skippy gritó en voz baja desde el altavoz del techo. Sabía que no debía utilizar su holograma en su cabina. “¿Puedo hablar contigo un minuto?”

"Tengo muchas ganas de meterme en la ducha y quitarme esta suciedad", gimió. También le dolían las rodillas y tenía la cadera izquierda tan rígida que tenía que cojear.

"Esto sólo tomará un momento, lo prometo".

"Está bien", se apoyó contra la pared de la ducha, sin querer sentarse porque eso significaba que tendría que levantarse nuevamente. "Adelante."

“Sólo quería agradecerte por no gritarme por lo de la personalidad del traje. Sé que me costó mucho no regañarme delante del equipo. Fue estúpido de mi parte mantener en secreto la actualización del traje, no volverá a suceder. La... um, la peor parte es por qué lo hice".

"No te castigues demasiado por eso, Skippy", extendió la mano hacia los controles de la ducha, esperando que ese fuera el final de la conversación. No tenía sentido que la IA se golpeara a sí mismo, estaba segura de que Bishop y Smythe le estarían gritando mucho. "Sé que sólo intentabas ayudar".

"Puaj. Escucha, normalmente te dejaría pensar eso porque me hace quedar bien. Pero el gran estúpido Joe me hizo leer sobre la empatía”, dijo la palabra con disgusto. “Y ahora tengo que considerar los sentimientos de otras personas. Que dolor. En. El. Culo. Así que no quiero mentirte. Margaret, la verdad es que oculté esa mejora porque... esto es vergonzoso. Lo hice porque quería ser elogiado por el equipo”.

"¿Disculpe?" Se puso las manos en las caderas y al instante se dio cuenta de que era exactamente el mismo gesto que usaba su abuela cuando alguien decía algo particularmente estúpido. "¿Quieres elogios de nuestra parte?"

"¿Por qué no? ¡Este equipo son las únicas personas que conozco! Este grupo de monos es la única forma en que puedo obtener los elogios que anhelo. ¡No interactúo con nadie más! Bueno, cuando vamos a la Tierra, charlo o envío mensajes a miles de millones de personas, pero todos piensan que soy un imbécil”.

"Skippy, ellos no te conocen como yo".

"Oh, pues, gracias, Margaret, eso es..."

“Creo que tú también eres un idiota. Eso es porque te conozco muy bien”.

"Uno-"

“Skippy, sé que no pensaste que estabas arriesgando nuestras vidas, así que esta vez te lo dejaré pasar. Pero, ¿te arriesgaste por tus sentimientos?

"Lo sé, lo sé, eso me convierte en un idiota".

"No", ella negó con la cabeza, aunque sabía que él no podía verla. "Te hace humano".

"¿Lo hace?"

“Las computadoras no hacen estupideces debido a sus sentimientos. La gente lo hace todo el tiempo. Ser humano, ser adulto, ser profesional, significa aprender a no dejar que tus emociones te controlen. Ésa es una lección que los militares intentan con todas sus fuerzas inculcarte en la cabeza, porque saben que es lo más difícil de aprender. Tienes que mantener tus emociones bajo control, especialmente en situaciones en las que tus emociones están cargadas. Cuando estábamos en Nigeria, vi a un infante de marina de mi unidad volar por los aires con un artefacto explosivo improvisado y todos en nuestro pelotón querían iluminar toda la puta aldea. Algunos lugareños nos maldecían

y los niños tiraban piedras, mientras teníamos a un hombre desangrándose en la calle. Se suponía que era un pueblo amigo, las tribus locales eran aliadas. Estábamos allí para que su sistema de agua volviera a funcionar y pusieron trampas explosivas en una de las bombas. Había un adolescente imbécil, solo un niño, que hizo rebotar una piedra en mi casco. Me di la vuelta", mientras hablaba, sus manos inconscientemente imitaban llevar un rifle. "Quería mandarlo al infierno. Me miró, gritando lo que sea en yoruba, desafiándome a disparar. Sabía que se suponía que no debía entablar conversación, pero, maldita sea, quería que su cara engreída se callara. Todos lo hicimos. La razón por la que no lo hicimos fue porque habíamos aprendido disciplina, a controlar nuestras emociones. Tener emociones como esa significa que te estás volviendo más humano, Skippy".

"¿Eso es algo bueno?"

"Hay que juzgar si es bueno o no. Le resultará más fácil interactuar con nosotros y comprendernos".

"Oh, genial", gimió. "¿Me estoy convirtiendo en un mono y se supone que debo estar feliz por eso?"

"¿Eres más feliz contigo mismo ahora o te gustaría volver a ser como eras cuando estabas enterrado en la tierra del Paraíso?"

Suspiró. "Supongo que ahora soy más feliz".

"Pendiente. ¿Puedo meterme en la ducha ahora?

"¿Eh? Ah, sí, lo siento. Margarita, gracias por hablar conmigo. Estoy más confundido ahora que antes, pero gracias de todos modos".

CAPÍTULO TREINTA

Smythe entró en mi oficina, me asintió brevemente y lo reconocí haciéndole un gesto para que tomara asiento. Esta fue nuestra primera oportunidad de hablar desde que regresó al barco. “Felicitaciones, Smythe, lo lograste. El desempeño de su equipo fue sobresaliente. Tenemos un buque de guerra Maxolhx. Un crucero de batalla”.

"Sí, señor", dijo con desdén. No me ofendí porque no estaba siendo grosero. Tenía asuntos que discutir y ninguno de nosotros tenía tiempo para charlas ociosas. Habría mucho tiempo para celebrar cuando se completara la misión. “Les pido perdón, pero los elogios pueden ser prematuros. Tenemos las tres cuartas partes delanteras de un crucero de batalla, sin las partes complicadas que lo hacen funcionar”.

“Es cierto. Sabemos cómo hacerlo ahora, la próxima vez debería ser más fácil”, dije con una sonrisa que esperaba proyectara confianza. Lo que acababa de declarar era una completa tontería y él lo sabía. La próxima vez iba a ser más difícil, no menos.

Él arqueó una ceja. “Si hay una próxima vez. Skippy me dijo que no está seguro de cuántas veces puede usar tu cortador de bagels”, sus labios se curvaron hacia arriba en el fantasma de una sonrisa, “truco de nuevo. Espera que la red bloquee su acceso a esa función en algún momento; es posible que ya lo haya hecho. También me dijo que no tenía manera de saber si la red se negará a cooperar en el futuro”.

"Sí", me recliné en mi silla. Originalmente, Skippy había pensado que la red lo regañaría por abusar de su autoridad en una acción que tenía el potencial de dañar un antiguo agujero de gusano Elder. Entonces sabríamos que no podría volver a utilizar ese truco. Ahora temía que la situación fuera mucho peor. La cadena no se comunicaba con él, salvo para responder a consultas directas. Podríamos tener una situación en la que una nave objetivo estuviera atravesando el agujero de gusano y la red en ese momento decidiera rechazar la orden de Skippy de cerrar el horizonte de eventos. Eso sería un desastre; El Holandés Errante estaría prácticamente encima de un buque de guerra de especies superiores con todas sus capacidades. Ni siquiera podíamos saltar, porque teníamos que mantener la nave cerca del agujero de gusano, por lo que los equipos de asalto solo tuvieron una breve exposición mientras volaban a través del espacio entre las naves.

No saber si la red volvería a aceptar el comando de Skippy para cortar bagels era un problema muy, muy importante que no teníamos forma de resolver. Cada vez que usábamos el cortador de bagels, aumentabamos el riesgo de que la red le cortara el acceso a esa función. Tuvimos que volar a ciegas o cancelar la operación. "No sé si tenemos otra opción que continuar".

"Hay otra opción, señor", me recordó. Un músculo de su mandíbula se contrajo mientras hablaba. A él no le gustó la idea más que a mí. La diferencia

es que si le ordeno que proceda con una mala idea, su deber sería hacerla realidad.

“No, no lo hay. Discutimos esto. Demonios, Smythe, me dijiste que ese plan es una tontería.

"Lo hice, en ese momento", estuvo de acuerdo. Lo que quiso decir es que, al planificar la operación de asalto, había preguntado si podíamos mantener al holandés a una distancia segura del agujero de gusano, mientras los equipos de asalto esperaban en naves sigilosas más cerca del horizonte de sucesos. Si ocurriera un desastre, el grupo de naves de transporte podría autodestruirse con un par de nuestras armas nucleares tácticas, y el holandés podría saltar. Ese plan alternativo había sido idea mía, e incluso yo lo odié. Smythe, Giraud y otros me habían señalado que los equipos de asalto necesitaban el apoyo cercano de los cañones máser de los holandeses para suprimir el fuego del objetivo. Desde una distancia de incluso medio segundo luz, el retraso podría hacer que nuestro apoyo de fuego fuera ineficaz. Más importante aún, Skippy necesitaba estar cerca de la nave objetivo, para poder escanear y crear un modelo de la IA de control de la nave enemiga. Medio segundo luz no parecía muy lejano, pero eran más de noventa mil malditas millas. Eso estaba demasiado lejos para que Skippy tuviera confianza en realizar su genialidad patentada, por lo que esa idea quedó descartada. “Desde entonces”, continuó Smythe, “he vuelto a pensar en esa opción. Podríamos llevar a Skippy con nosotros en las naves de descenso para...

"¡Ey!" El avatar apareció instantáneamente. "Ustedes, monos, hagan todas esas locuras. Planeo quedarme aquí, donde es seguro y cálido".

"No podemos arriesgarnos a que capturen a Skippy", agregué.

"No hay riesgo de captura", señaló Smythe. "Las armas nucleares convertirán nuestras naves de transporte en partículas subatómicas y, con suerte, paralizarán la nave enemiga, pero Skippy no resultará dañado". Miró al avatar y entrecerró los ojos. “¿Es eso correcto?”

"Sí. No tengo muchas ganas de estar en una barbacoa nuclear, pero no me hará daño. Iré volando al espacio”.

"Sí, y cuando sea el momento seguro, puedes indicarle al holandés que te recoja".

“¿Para qué?”, pregunté. “Si activas las armas nucleares, perderemos a todo el equipo STAR y nuestras mejores naves de transporte. No podremos hacer nada más que volar hasta que el holandés se desgaste”.

"Tienes otras naves de descenso", Smythe casualmente cogió un trozo de pelusa imaginario de su uniforme. “Incluidas las naves de descenso a bordo del barco objetivo que ya aseguramos. Como comentamos, existe la posibilidad de reclutar personal militar de Paradise, para reemplazar nuestras pérdidas de soldados y pilotos”.

Inflé mis mejillas. “Ese es el último recurso. Incluso si pudiéramos conseguir gente calificada, llevaría meses ponerlos al día. Estamos comprometiendo a todo el equipo STAR en esta operación, no quedará nadie

a bordo para entrenar a los reclutas".

"Están los heridos graves, señor", observó, mirándome de cerca para evaluar mi reacción. "Se recuperarán. Tienen conocimiento y experiencia y permanecerán a bordo del barco".

"No lo veo como una opción. Para cuando recuperamos a Skippy, reclutamos un nuevo equipo de asalto y los entrenamos, los Maxolhx habrían descubierto que faltaban uno o más buques de guerra. Empezarían a asignar escoltas a todos los barcos y estaríamos jodidos".

"Eso sólo hace que la misión sea más difícil, no imposible", mostró otra sonrisa tensa, sabiendo que la Feliz Banda de Piratas había logrado muchas cosas imposibles. "La alternativa es impensable. No podemos rendirnos".

"Oh, diablos, Smythe", me pasé una mano por el pelo. "Realmente estás planeando el apocalipsis, ¿no?"

"Has designado esta misión como 'Operación Armagedón'", me levantó la ceja nuevamente. "Debemos considerar el peor de los casos".

Mierda. Tenía razón en eso. Si no pudiéramos evitar que un grupo de batalla Maxolhx llegara a la Tierra, sería el Armagedón para nuestro planeta de origen. ¿Sabes cuál fue la peor parte de la perspectiva de que nuestro mundo y todos los que amábamos allí fueran quemados hasta convertirse en cenizas radiactivas y saber que era culpa mía? La peor parte fue que tenía que seguir luchando de todos modos. Todos lo hicimos. Si perdíamos la Tierra, tendríamos que regresar a Avalon y hacer todo lo posible para asegurar la supervivencia de nuestra especie. Ese era nuestro deber, maldita sea. "Te escucho. No lo haremos. La única razón por la que activarías las armas nucleares es si la red se niega a volver a hacer lo del cortador de bagels. Una vez que perdemos el cortador de bagels, estamos muertos, sin importar si podemos reemplazar nuestras pérdidas o no".

"Eso no es cierto, señor", me reprendió.

"¿Que no es?" Eso me hizo detenerme. "¿Sabes algo que yo no?"

"Sé que, mientras tengas tu imaginación inventiva y Skippy, siempre existe la posibilidad de tener éxito".

"Smythe", me froté la cara con las manos. "Ya estoy bajo suficiente presión. Mi imaginación apenas nos trajo aquí", señalé con un dedo el escritorio. "Mi tanque de ideas inteligentes ahora está vacío. Aprecio la sabiduría de mantener al holandés fuera de peligro para que podamos luchar de nuevo".

"No sólo para luchar de nuevo, señor. Si realmente no hay forma de detener al grupo de batalla Maxolhx, ya has definido nuestro plan alternativo; traer a tanta gente como puedas del Paraíso a Avalon".

Mierda. ¿Tenía razón? "Esto es una decisión", dije, principalmente para mí mismo. Al arriesgar al holandés, tenía todas nuestras fichas sobre la mesa. Si nuestra única nave estelar se perdiera, la humanidad no vería más que una extensión vacía de fieltro sobre la mesa, sin opciones. "Mi instinto me dice que me siento mal", dije finalmente, después de una pausa que se había vuelto

incómodamente larga. "No. Continuamos con la operación según lo planeado". Con mis manos, fingí que tenía un montón de fichas de póquer y las empujé hacia el centro del escritorio. "Estamos totalmente comprometidos", anuncié.

"Muy bien, señor", dijo con una expresión que no pude leer. Eso me recordó que nunca debía jugar al póquer contra Jeremy Smythe. "Entonces, hay otro asunto que deberíamos discutir".

"¿Cuál es?" Gemí.

"Skippy me informó que nuestro suministro de nanomáquinas médicas es suficiente para curar a los heridos graves o para que los heridos menos graves vuelvan a estar completamente preparados para el combate".

"Mierda", esa vez dije la mala palabra en voz alta. "Déjame adivinar; desea dejar los casos difíciles en espera. Maldita sea, los tres han perdido extremidades. Uno de ellos aún puede morir si no podemos reparar sus heridas internas. ¿Tengo que decirles que es una lástima, porque necesitamos los medicamentos para curar el esguince de tobillo de otra persona?

"Así es, señor". Una vez más, no pude leer su expresión en blanco.

"Maldita sea. Sé que esta es mi decisión, pero…"

"No, señor. Las tres personas en la enfermería se niegan a recibir más tratamiento médico hasta que el equipo de asalto esté listo para el combate. Ya hicieron la llamada".

"¿Qué?" Mi cabeza se echó hacia atrás. "¿Porque los presionaste para que hicieran eso?"

"No, porque son profesionales y están comprometidos con la misión".

Abrí la boca, la cerré y pensé mucho. No importa cuán amablemente lo dijera Smythe, nuestros tres soldados gravemente heridos estaban bajo presión para darles los preciados medicamentos a los operadores más capacitados. Sabían lo que pensaban sus compañeros STAR. Eso fue injusto.

Tonterías. La vida es injusta. Smythe tenía razón. Como había decidido continuar la misión, tuve que afrontar las consecuencias. Nos faltaron tres operadores, lo que hizo que la condición del equipo restante fuera aún más crítica. Tenía que darles a las personas que estaban poniendo botas en la cubierta la mejor oportunidad que tenían, y la manera de hacerlo era darles nanomeds milagrosos para que sus cuerpos volvieran a estar completamente preparados para el combate. "Dime algo, Smythe. ¿Alguna vez te cansas de tener razón?

"No lo espero, considerando la alternativa. Equivocarse provoca la muerte de gente".

"A veces realmente odio este trabajo. Skippy, hay medicinas a bordo del barco que capturamos, ¿verdad? ¿Podemos usarlos?

"Los Maxolhx cuentan con una tecnología médica extremadamente sofisticada, eso es cierto. Sin embargo, modificar su equipo para la fisiología humana llevará al menos semanas".

"No puedes simplemente", moví una mano, "¿reescribir el software?"

“No, Joe”, su avatar negó con la cabeza. “La mayor parte de la tecnología Maxolhx utiliza firmware, los conjuntos de instrucciones residen en la capa física. Es complicado. Por favor, crean que ya estoy haciendo mi mejor esfuerzo para adaptar su tecnología para que podamos usarla y controlarla. El proceso es más difícil e intrincado de lo que esperaba. A menos que desee retrasar la misión posiblemente durante un mes, los nanomedicamentos no estarán disponibles”.

"Eso no está bien", golpeé el escritorio con el puño. “Para entonces, se alertará al Maxolhx de que sus naves están desapareciendo. Tenemos que irnos ahora. Muy bien, iré a hablar con la gente de la enfermería”.

"Eso no es necesario, señor", anunció Smythe suavemente.

"Sí, lo es", insistí. "Es mi decisión negarles los medicamentos que necesitan, merecen saberlo directamente de mí". No estaba seguro de estar tomando las decisiones correctas, pero había una cosa de la que estaba absolutamente seguro.

No merecía el honor de comandar esta tripulación.

Al entrar a la cocina, vi a Adams parada dándome la espalda. Sin confiar en mí mismo en ese momento, me metí de nuevo en el pasillo y respiré varias veces para adoptar mi personalidad oficial de coronel del ejército estadounidense. Durante la operación de abordaje, Adams había estado en serios problemas y yo todavía estaba lidiando con poner su vida en peligro. Si viera que la estoy tratando diferente porque, bueno, porque ella es Margaret Adams, no estaría contenta conmigo. Necesitaba ser profesional y mostrarle el mismo nivel de preocupación que sentía por cualquier miembro del equipo.

Excepto que yo no me sentía así en absoluto.

"Adams", dije mientras caminaba de regreso a la cocina. Acababa de dejar su bandeja en una mesa y estaba acercando una silla.

"Sí, señor. Usé el tuyo”, hizo una pantomima sosteniendo un rifle y luego girándolo hacia atrás. "La firma se mueve hacia él".

"¿Mi movimiento?" Pregunté, luego la comprensión hizo clic en mi lento cerebro. "Oh. ¿Usar un rifle como garrote?

Ella sonrió pero el gesto desapareció inmediatamente de su rostro. Adams era la única persona conmigo cuando usé un rifle para golpear a un guardia de Kristang hasta dejarlo sangriento, hace años, cuando escapamos de la cárcel en Paradise. Ese no era un buen recuerdo para ninguno de los dos, y ella recientemente le había hecho básicamente lo mismo a un guerrero Maxolhx.

Bajé la voz. "¿Estás bien, yute?"

“En cuadratura. Fue intenso. Me duele”, giró los hombros con rigidez. "Eso es todo."

“¿Has estado en la enfermería?”

“El doctor Skippy hizo lo que pudo por mí”, asintió, mirando la comida

en su bandeja.

Entendí la indirecta. Mi propósito al ir a la cocina había sido almorzar, pero sería incómodo comer con ella a unas cuantas mesas de distancia, y ya había otras personas sentadas en su mesa. Además, acababa de llegar de hablar con los heridos en la enfermería y no tenía mucho apetito. En lugar de eso, me serví un vaso de té helado, lo llevé a mi oficina y traté de encontrar algo útil que hacer.

Hubiera sido bueno esperar hasta que el equipo STAR se recuperara por completo, antes de asumir la tarea de intentar capturar otra nave, pero no teníamos otra opción. Ese segundo crucero de batalla se acercaba y teníamos que estar preparados para ello. De ninguna manera podíamos arriesgarnos a dejar ir ese jugoso buque de guerra, y la tripulación lo sabía. Abordar y capturar el primer barco había sido una lucha dura, muy dura, y la tripulación estaba mentalmente preparada para otra lucha desesperada que desembocó en un combate cuerpo a cuerpo. Skippy pensó que esta segunda operación de abordaje sería más fácil porque había aprendido mucho examinando el primer barco.

Así que conseguimos que el equipo STAR se remendara lo mejor posible y esperaron la orden de "Ir" como antes. Odiaba enviar a Adams de nuevo al combate. Esta segunda vez sería peor, temí, porque ya estaba golpeada. Ella también entraría como infantería, porque no quedaban suficientes combos. Con las heridas en su hombro y brazo izquierdos, no estaba segura de poder controlar adecuadamente un combot, por lo que insistió en que alguien más actuara como operador del combot, mientras ella buscaba y defendía a esa persona.

CAPITULO TREINTA Y UNO

La fortuna nos sonrió o estaba ansiosa por vernos morir rápidamente, según se mire. Dos horas después de que el equipo STAR se vistió con sus trajes, sentados en naves de descenso que estaban listas para su lanzamiento inmediato, Skippy anunció que había detectado un crucero de batalla clase Extinción, viajando solo, acercándose al agujero de gusano.

Esta vez, en lugar de colocar al holandés detrás del horizonte de sucesos, colocamos la nave frente a donde emergería el agujero de gusano y volamos hacia él a cuatro mil kilómetros por hora. Skippy nos advirtió que el momento sería complicado, como si eso fuera algo nuevo para la Feliz Banda de Piratas.

Justo a tiempo, un crucero de batalla atravesó el agujero de gusano, esta vez sin previo aviso de que estábamos esperando al otro lado. Skippy usó el agujero de gusano para atravesar la nave enemiga, y en las pantallas vimos una sección delantera del casco que era ligeramente más pequeña que la que habíamos capturado, girando de un extremo a otro. "¡Ja!" -gritó Skippy-. “¡Corté ese tonto exactamente donde quería! Maldita sea, debería estar cortando diamantes”.

"Al diablo con eso", sentí ganas de estrangularlo. En el CIC, la tripulación disparaba armas para derribar las defensas del barco enemigo, para que no pudiera interferir con nosotros. "Si no logras abrir y estabilizar rápidamente ese maldito agujero de gusano, ¡este será un viaje realmente corto!"

"Sí, sí", refunfuñó, sin duda molesto porque no tuvimos tiempo de adular su último logro. "Estoy en ello."

Mientras los cañones máser de los holandeses derribaban los sistemas defensivos del barco que habíamos atravesado, todavía estábamos en peligro sustancial. La parte de popa del casco del enemigo, la sección de ingeniería que contenía el material que necesitábamos para hacer que un barco funcionara y luchara, estaba al otro lado de un agujero de gusano que estaba cerrado. Skippy estaba trabajando para volver a abrir el agujero de gusano y el momento era crítico. Nos movíamos a cuatro mil kilómetros por hora, hacia un objetivo que aún no existía. Era posible que la red de agujeros de gusano bloqueara a Skippy o retrasara la respuesta a sus órdenes. Cualquier retraso podría ser fatal, porque sumergirse a través de un agujero de gusano antes de que los horizontes de sucesos se estabilizaran era una receta segura para convertir nuestra nave en una nube de partículas exóticas de corta duración.

En la pantalla principal, vi emerger el punto de un agujero de gusano, que luego se expandió rápidamente. "¡Entiendo!" Skippy anunció con satisfacción engreída. “Y dudaste de mí, Joe. Qué vergüenza”, lo regañó. "Um, vaya".

“¿Oopsy?”

"Er, el agujero de gusano se está estabilizando mucho más lento de lo

normal, probablemente debido a-"

"¡Caña!" Rugí. "¡Reversa completa!"

"Adelante", dijo con firmeza sin mirarme, y sentí que la nave se estremecía cuando los inactivos motores del espacio normal se esforzaban. El viejo holandés tenía mucho menos masa que su configuración original en forma de estrella, pero nunca fue un auto deportivo. Reed ya había estado maniobrando la nave para alinearla con la ubicación ligeramente impredecible del agujero de gusano, todo lo que tenía que hacer era mover un pulgar para poner los motores en marcha atrás.

Todavía íbamos demasiado rápido.

"¿Cuándo será la maldita cosa lo suficientemente estable como para-"

Mi pregunta fue interrumpida por una advertencia de Reed. “Señor, no podemos reducir la velocidad ni girar lo suficiente como para evitarlo. O vamos hacia adentro o nos cortaremos por el borde”.

"Mantennos alineados con el centro", ordené. Al menos si fuéramos destruidos por un caótico agujero de gusano, no dejaríamos ninguna evidencia. “¿Skippy?”

“Todo lo que puedo decir es que estará cerca. ¿Creo que estamos bien? Agregó con un chillido que no me llenó de confianza. "¡No puedo saberlo porque el estúpido agujero de gusano no me habla!"

La pantalla principal me dio una visión discordante de algo gris en la oscuridad del espacio interestelar, mientras pasábamos junto a la nave que Skippy acababa de cortar en pedazos. Tuve una breve impresión de una ligera llamarada cuando el cañón máser del holandés golpeó algún objetivo indefenso en el casco del enemigo, luego la pantalla se centró en el disco aún parpadeante del agujero de gusano que estaba justo delante de nosotros. Un agujero de gusano estable brilla en lugar de parpadear, pero éste todavía estaba retorciendo el espacio-tiempo para bloquear su conexión.

Justo antes de que el Holandés Errante se sumergiera en el horizonte de sucesos, moviéndose más de un kilómetro por segundo, lanzamos dos misiles desde nuestras bocinas, para volar hacia atrás a lo largo de nuestro camino. El último vistazo que tuvimos de ellos, antes de que el agujero de gusano nos tragara, mostró esos misiles funcionando calientes, rectos y normales.

Todos les deseamos en silencio la mejor de las suertes.

Y dijimos una oración por nosotros mismos.

Durante años, Thelma y Louise habían descansado en estantes seguros, en un compartimento de carga a bordo del Flying Dutchman, sin hacer absolutamente nada más que decaer lentamente a lo largo de sus vidas medias de ochenta y ocho años. Sus vidas eran aburridas, aburridas, aburridas, y el único momento destacado fue cuando los humanos se llevaron a su odiado compañero, el señor Nukey, en misiones secretas. Nukey desapareció durante distintos períodos de tiempo, sólo para regresar sin hacer comentarios. No importa cuán fuertemente suplicaron, engatusaron o exigieron abiertamente

las otras armas nucleares tácticas, ese gran imbécil de Nukey se había negado a revelar ningún detalle de sus increíbles aventuras. De manera exasperante, todo lo que hizo fue insinuar que sus aventuras eran, de hecho, increíbles más allá de la imaginación de sus compañeros. Insistió en que no podía decir nada más, debido al carácter altamente clasificado de dichas increíbles aventuras, y esperaba que todos lo entendieran. La sonrisa en su carcasa era insoportable.

Por lo tanto, los otros dispositivos nucleares quedaron cocidos en su ira celosa, refunfuñando entre ellos e imaginando alegremente destinos horribles para Nukey. Su único placer era reírse de las humillaciones imaginadas de ese imbécil traidor y privilegiado. ¿Por qué era tan especial?, se preguntaban unos a otros. ¿Era su plutonio más potente y más puro que el de ellos? ¡No! Todos procedían del mismo reactor, de la misma instalación de procesamiento. Entonces, ¿por qué los habían relegado a sentarse inútilmente, mientras Nukey vivía alegres aventuras por toda la galaxia?

Nukey no se lo había explicado. Hasta que un día, cuando insinuó que el problema no era que él fuera especial, sino más que los demás, bueno, odiaba decirlo. Inadecuado, fue la manera más amable de decirlo.

Thelma, Louise y las otras armas nucleares no podrían haber odiado a nadie con más pasión, después del día en que Nukey insinuó con aire de suficiencia que de alguna manera eran deficientes.

Cuando Mister Nukey se fue por lo que aparentemente fue la última vez, lo siguieron rápidamente otras dos ojivas que tenían nombres formales, pero que los otros dispositivos los llamaban Beavis y Butthead. Esos dos imbéciles inadaptados, que no merecían en absoluto la oportunidad, se burlaron de los demás y se burlaron de los demás mientras se los llevaban, y nunca más se supo de ellos.

Thelma, Louise y los otros siete dispositivos restantes habían presentado una protesta en virtud de la Ley de Igualdad de Oportunidades en Dispositivos Nucleares, que, lamentablemente, fue ignorada. De los tres dispositivos de reemplazo que llegaron a la Tierra, dos se unieron a la demanda, mientras que Fred, por supuesto, dijo que bueno, ya sabes, tendremos que ver eso, y no había razón para apresurarse al respecto.

Las otras nueve ojivas estaban seguras de que, si alguna vez llegaba el momento de que Fred hiciera estallar algo, sería un fracaso tal como su personalidad.

Thelma y Louise al principio sospecharon, luego se emocionaron más allá de lo creíble, cuando los humanos entraron en el compartimento de carga y levantaron las dos ojivas con eslingas para colocarlas en un robusto carro. Los humanos habían pasado por alto a Fred, que estaba en el estante superior más cercano a la puerta donde solía descansar Nukey, y eso arruinaba la teoría de que el imbécil había sido seleccionado para misiones únicamente por conveniencia.

Louise estaba súper emocionada y Thelma tuvo que advertir que su primera excursión fuera del compartimento de carga podría no ser más que

una inspección de rutina. Si eso fuera cierto, y los devolvieran a sus estantes en el compartimento de carga, ambos habrían sufrido averías fatales en sus equipos debido a corazones rotos.

Primero Thelma, luego Louise, fueron cargadas en las puntas de viejos pero útiles misiles Thuranin de hipervelocidad, mientras ellos contenían la respiración y no se atrevían a tener esperanzas. Todo esto podría ser sólo una prueba, advirtió Thelma, mientras Louise temblaba de emoción. Sólo espera, gimió Thelma, pronto nos llevarán de regreso a nuestra aburrida bodega de carga.

Thelma mantuvo la compostura incluso cuando se energizaron las células de energía del misil, cuando se retrajeron los cables umbilicales, cuando el control de la guía se transfirió al diminuto cerebro del misil, incluso cuando se abrió la puerta exterior del tubo de lanzamiento. Todo es sólo una prueba, una provocación, se dijo, mientras por dentro su mecanismo de disparo se calentaba. No caigas en este truco, se dijo a sí misma, negándose a permitir que los crueles humanos se burlaran de ella. Tembló de anticipación incluso mientras sentía lástima por Louise, quien seguramente sería aplastada por la decepción. Thelma se preparó para que sus propias esperanzas fueran aplastadas, justo hasta el momento en que el mecanismo del cañón de riel del tubo de lanzamiento del misil lanzó el misil a más de tres mil gees de aceleración.

"¡Sí, sí!" Thelma se regocijó al unísono con Louise. Ambas ojivas fueron empujadas por giros y vueltas nauseabundos cuando los misiles giraron para alinearse con sus objetivos y luego se perforaron con todo su empuje militar. Con las defensas enemigas bajas, no había necesidad de los exasperantes retrasos habituales mientras los misiles giraban salvajemente para evitar los cañones de partículas. No, estos dos misiles volaron calientes, rectos y normales, y volaron uno al lado del otro, casi lo suficientemente cerca como para tocarse. Para maximizar el efecto explosivo de las ojivas, detonarían simultáneamente a pocos metros de distancia una de otra.

El objetivo frente a ellos era un formidable crucero de batalla Maxolhx... O había sido un crucero de batalla y había sido formidable. Ahora parecía estar flotando muerto en el espacio. Los sensores de los misiles informaron que la energía principal estaba apagada dentro de la nave, pero los sistemas de respaldo estaban volviendo a conectarse lentamente, lo que podría ser peligroso.

Oh, aseguró Thelma al cerebro de su misil con una suave risa, no te preocupes. Nos encargaremos de esas tonterías rápidamente.

Cuando los misiles se precipitaron sobre un patrocinador cortado y cayeron hacia el centro del casco, extendieron campos magnéticos para unirse entre sí mientras corrían hacia su destino.

Su último “Whoohoooo” fue interrumpido por el alegre fuego del tritio fusionado, y bolas de fuego nucleares consumieron el crucero de batalla desprotegido.

“¿Estamos vivos?” Pregunté estúpidamente, porque claro que sí, o no podría haber dicho nada. Mi verdadera pregunta tácita fue "¿cómo"? Entonces lo dije en voz alta. “¿Cómo es eso posible?”

"Te lo explicaré más tarde", respondió Skippy rápidamente. “Tenemos trabajo que hacer primero. Detonaciones nucleares detrás de nosotros, confirmadas por sensores”, informó Skippy. "Objetivo destruido".

"Uh, genial", reconocí sin pensar en ello. En ningún momento me había preocupado que nuestras armas nucleares nos fallaran. Mi atención se centraba en hacer que el holandés atravesara el agujero de gusano y luego capturar la sección de ingeniería del crucero de batalla. El misterio de cómo sobrevivimos me estaba carcomiendo, pero dejé mi curiosidad en el fondo de mi mente y me concentré en las cosas que podía controlar. “¿Esta sección de popa explotó como la otra?”

"No", Skippy parecía a la vez complacido y sorprendido. “¡Está intacto! Tenemos un premio que capturar”.

"Excelente", dije automáticamente. “Lanzar los equipos de abordaje. Identifique objetivos de oportunidad y dispare a voluntad”. Tuvimos que localizar cañones defensivos en el premio, para poder eliminarlos antes de que se enfrentaran a las naves de asalto del equipo de asalto.

"Naves de transporte lejos", anunció Nagatha, mientras en la pantalla principal veía puntos que se alejaban de la nave a gran velocidad.

Dije otra oración, esta vez por ellos.

Jeremy Smythe no pudo evitar que un jadeo escapara de sus labios mientras el Halcón salía disparado del muelle de atraque. El sonido de un gruñido habría sido aceptable, pero se habían lanzado justo cuando él estaba inhalando profundamente, y salió de sus pulmones en un sonido que se parecía más a un chillido. A pesar de necesitar concentrarse en tensar los músculos correctos para no desmayarse por la aceleración, escuchó cualquier risa divertida, porque el micrófono de su casco estaba abierto al canal común.

O nadie se había dado cuenta o estaban lidiando con sus propios problemas, porque el canal estaba admirablemente silencioso aparte de la respiración agitada de su equipo y los dos pilotos. Instintivamente, agarró las manijas del asiento con un poco más de fuerza mientras el Falcon cortaba el empuje y se inclinaba repugnantemente en un movimiento que sus ojos encontraban difíciles de seguir. Delante, de alguna manera los pilotos sabían lo que estaban haciendo, aunque debían de estar sufriendo la misma visión de túnel. El empuje se reanudó, tal vez con más fuerza que antes, y supo que estaban desacelerando para igualar la velocidad con el premio. Con la oscuridad invadiendo su visión periférica, movió los ojos para monitorear los signos vitales del equipo en la nave, una persona a la vez. Todos se las estaban arreglando lo mejor que podía esperar. Todos seguían el protocolo y

ninguno tenía una frecuencia cardíaca superior a la suya. La condición física general del equipo de asalto no sería un problema, aparte de los dolores y molestias de lesiones anteriores. Su propio hombro izquierdo se sentía rígido por la carga de la alta gravedad, se encargaría de favorecerlo cuando pudiera.

El Falcon giró hacia la derecha, los pilotos debían estar haciendo fila para interceptar una zona de aterrizaje en el premio, donde podrían agarrarse. El equipo estaba lo más preparado posible, dadas las limitaciones de tiempo y su reducido número. El primer asalto había sido un caos de terror y lucha salvaje. Incluso si capturaron el premio con todos sus sistemas vitales intactos, todavía necesitaban al menos una nave más antes de...

El empuje se cortó repentinamente. Smythe se tensó para una maniobra repentina y violenta, asumiendo que el enemigo había restaurado los sensores lo suficientemente rápido como para apuntar a las naves entrantes con cañones de rayos de partículas o misiles. Sabía que los pilotos estaban siendo tontos. Cuando te encontrabas en una zona de muerte, la única forma de sobrevivir era acercarte al enemigo lo más rápido posible, entrar en su perímetro defensivo donde no pudieran atacar.

Pero el Halcón no estaba girando radicalmente en ninguna dirección. El empuje había vuelto, suavemente. "Maldita sea", jadeó. "Qué es-"

La voz de Skippy lo interrumpió. "Bueno, hola Jeremy, viejo amigo".

"No me llames 'Jeremy'", dijo mientras saboreaba la sangre en la boca debido a la rotura de un vaso sanguíneo en la nariz. “Y no somos amigos. Informe de situación”.

“Es simple y, para variar, una buena noticia. Fui preciso acerca de dónde dividí esa nave, pero, eh, tal vez demasiado conservador. Tiene todos los sistemas principales que necesitamos para la generación de energía y propulsión, ese tipo de cosas, que...

"Ve al grano".

"Bien. Estás bastante apresurado hoy”, resopló. “La oposición por el premio”, dijo “opo” en lugar de “oposición” porque pensaba que eso era lo que hacían los chicos geniales. “Estaba formado por sólo cuatro gatitos, y sólo uno sobrevivió. Gran parte de la sección de ingeniería está prohibida para los productos biológicos”, explicó con desdén.

"¿Solo tenemos un Maxolhx con el que lidiar?" Smythe preguntó, asombrado.

"¿Eh? No. ¿No te expliqué eso? El superviviente se encontraba en un pasillo de acceso cerca del revestimiento del casco, en una zona protegida contra la radiación, pero escasamente blindada. El holandés mató a ese gatito con un disparo de cañón máser, que atravesó el casco. Mejor no contar con que eso vuelva a suceder, ¿eh? Tu equipo no tiene oposición. Bueno, no lo harás hasta que se reinicien los sistemas de respaldo a bordo del premio. De todos modos, no tiene sentido aplastar a tu equipo con grandes gravedades, por lo que las naves de transporte están llegando con cuidado. He enviado una lista de objetivos sugeridos a su traje, en orden de prioridad”.

"Unas vacaciones en el parque, ¿eh?" Smythe revisó los objetivos mostrados en el interior de su visor, ya mentalmente dividiendo las tareas entre su equipo.

"Oh, por supuesto, gobernador", asintió Skippy con un exagerado acento inglés. "Bueno, simplemente acércate y, Bob es tu tío, el premio será nuestro".

“Bob es tu tío, ¿eh? He notado que no vendrás con nosotros”, señaló Smythe secamente.

"Oh, no hay posibilidad de que cometamos esas tonterías", se rió de buena gana. "Bueno, ustedes monos, diviértanse".

"¿Eso es todo?" Pregunté, intensamente escéptico de que Skippy hubiera olvidado algo importante. “¿No hay nadie vivo allí? Estás seguro de que no hay un equipo de comandos gatitos escondido en una armería sigilosa, donde tus escáneres no pueden penetrar.

“Estoy seguro, tonto. No hay nada allí que alimente suficiente energía para alimentar un campo sigiloso. Además, mientras los reactores estuvieran funcionando, interferirían con un campo furtivo. Dudo mucho que los diseñadores de esa nave incluyeran una armería furtiva, en caso de que la nave fuera cortada por un agujero de gusano. Eres un imbécil”.

"Sí, pero-"

“Y, como ya te dije, esa nave es un crucero de batalla clase Extinción, casi idéntico al que capturamos. Conozco el diseño exacto de esa nave y la corté justo detrás de la armería en esa sección. No hay sorpresas ocultas”.

"Entonces, ¿eso es todo?" Esperé a que cayera el otro zapato. “¿Tuvimos suerte?”

“No, por supuesto que no. Lo que llamas suerte es simplemente mi genialidad. Sabía que la sección de popa del barco no tendría muchos gatitos, pero fui muy conservador en cuanto a dónde cortaba. Si tenemos otra oportunidad de usar el cortador de bagels, cortaré un poco más hacia adelante. Hay cargadores de misiles, un par de muelles de atraque y otros equipos que podríamos usar si los corto en una ubicación menos conservadora.

“Lo consideraré. Necesitas mostrarme tu plan”.

“No hay problema, Joe. Los dos primeros equipos de asalto se han aferrado y ahora están accediendo a una esclusa de aire. Para responder la pregunta que no has hecho; Sí. Sí, puedo usar esta sección para convertir el premio que capturamos anteriormente en un buque de guerra en funcionamiento real. Deberíamos conseguir al menos uno más, para poder usar esas piezas de Lego para construir un barco que sea mejor de lo que era”.

“Bueno, mierda, Skippy. Gracias. Usted es maravilloso."

"Gracias."

"Ahora, ya que no estamos ocupados-"

"¡Ey! ¡Estoy ocupado!" Protestó.

“Sí, pero tu enorme cerebro puede realizar múltiples tareas. Cuéntame cómo sobrevivimos al atravesar ese agujero de gusano. ¿Era más estable de lo

que parecía?

“Eh, no. En cierto modo esquivamos una bala allí, Joe, si quieres saber la verdad.

“¿Cuándo dejaré de querer la verdad?”

"Buen punto, Joe, y esos pantalones no te hacen ver gordo en absoluto", se rió entre dientes.

“¿Puedes volver al punto, por favor?”

"Seguro. Especialmente porque esta historia trata sobre mi genialidad. Cuando me di cuenta de que la nave estaba atravesando el agujero de gusano, quisiéramos o no, consideré mis opciones. Primero, pensé en pedirle al oficial de servicio que expulsara mi cápsula de escape...

"¿Tú qué?"

“Vamos, Joe, era una opción lógica. Pero, como puedes ver, yo no hice eso”.

“¿Porque no querías seguir sin nosotros?”

“Uh, más bien no quería quedarme varado solo en el espacio profundo hasta el fin de los tiempos. Pero deberíamos seguir con lo que dijiste, si eso me hace quedar mejor”.

"Estúpido. Sigue adelante."

“No los aburriré con todas las opciones que pensé y descarté por no ser prácticas. Lo que pasó es que no se me ocurrió ninguna manera de evitar que la nave atravesara el agujero de gusano. Intenté apagarlo en el último segundo mientras aún estaba inestable, pero la red se negó porque eso habría dañado el agujero de gusano. Entonces, traté de imaginar una manera para que la nave sobreviviera mientras la conexión aún era caótica”.

"Fresco. ¿Cómo hiciste eso?

Su voz llegó a través de mi auricular en lugar de los altavoces del puente. Lo que fuera que fuera a decir, no quería que nadie más lo oyera. "Um, bueno, la verdad es que no lo hice".

Antes de decir algo, porque todo lo que dijera seguramente sería una estupidez, me detuve a pensar. Cuando hablé, fue en un susurro. "¿El agujero de gusano era más estable de lo que pensabas?"

"No."

“¿Cuántas preguntas recibo antes de que te canses de mis estúpidas conjeturas y me cuentes qué pasó?”

“Ya estoy harto de tus preguntas. Um, esto es realmente complicado”.

“¿Me va a dar un dolor de cabeza gigantesco?”

“No te duele la cabeza, porque tu cabeza de mono explotará cuando te explique lo que pasó. Joe, la aterradora verdad es que la nave no logró atravesar el agujero de gusano. Se rompió cuando entró en contacto con el inestable horizonte de sucesos. ¡Oh!" Me hizo callar. “Déjame explicarte, tonto. Justo antes de llegar al horizonte de sucesos, pirateé la alimentación del sensor del agujero de gusano. Envié datos falsos que mostraban que el holandés estaba envuelto en una burbuja de espacio-tiempo estable, por lo que

podría sobrevivir antes de que el agujero de gusano estuviera completamente estable".

"¿Puedes hacer esa cosa de la burbuja del espacio-tiempo?"

"No. Bueno, sí, pero no puedo crear uno lo suficientemente grande como para cubrir todo el barco. Todo era una tontería, pero la red tuvo que creer en sus propios sensores".

"Santo cielo, entonces, ¿no somos reales? Esto", señalé alrededor del puente, "¿es una simulación?"

"¿Simulación?"

"Sí. El verdadero Joe Bishop murió, y lo que creo que soy yo ahora, ¿es en realidad solo una simulación dentro de tu matriz?

"Oh, por- No, tonto. No tomaste la pastilla roja. Uf, si creara una simulación de Joe Bishop, todavía no olerías como si alguien hubiera rociado un contenedor de basura con una lata entera de spray corporal Axe. Además, ¿la idea de que estés dentro de mi matriz? Ewww, qué asco".

"Skippy, si todavía estoy vivo y el barco todavía está aquí, tienes algunas 'explicaciones' que dar".

"Está bien, intenta seguir el ritmo, por favor. La red creía que el holandés entró al agujero de gusano de manera segura, por lo que si no salía por el otro extremo, la red lo consideraría una violación de la causalidad. Para evitar eso, en cierto modo reiniciamos el reloj del partido a una probabilidad en la que el holandés realmente sobrevivió".

La parte superior de mi cabeza no explotó físicamente, pero sentí así. "¿Cómo violaría eso esta causa?"

"Causalidad, Joe. Causa, seguida de efecto. Se te cae un bolígrafo y luego cae al suelo. ¿Entiendo? Escucha, los agujeros de gusano antiguos tienen un extremo "A" y un extremo "B", ¿entiendes?

"Sí, eso creo".

"Los extremos A y B están conectados temporalmente, a lo largo de muchos años luz, cuando el agujero de gusano está abierto. Pero los extremos A y B son construcciones separadas, mecanismos separados. Así es como puedo hacer que la red conecte el extremo A de un agujero de gusano con el extremo A o B de otro agujero de gusano. Hackeé la fuente de datos, por lo que el extremo "A" informó que el holandés entró exitosamente. La cadena sabía que tenía que salir por el extremo 'B', sin importar lo improbable que fuera".

Muy lentamente, pregunté: "¿La red creó un universo alternativo para nosotros?"

"No, Joe, eso requeriría demasiada energía. La flecha de la entropía apunta en una sola dirección. Bueno, hay excepciones a esa regla, pero no puedo entrar en eso ahora. Lo que hizo la red fue simplemente colapsar conjuntos de probabilidad en una pequeña burbuja de espacio-tiempo local en el extremo "B". Eso limitó la cantidad de energía requerida. Hay infinitos Universos probables en los que el holandés fue destruido. Somos el resultado

de un desenlace muy improbable, pero aún posible, en el que el barco sobrevivió. Chico", se rió entre dientes. "Si la cadena alguna vez descubre que la cagué, estaré en un ENORME problema. Je, je, soy un idiota".

"Nunca he estado más agradecido por tu estupidez".

"No creo que sea una palabra, Joe".

"Debería serlo".

"Todos podemos estar de acuerdo en eso. Um, mejor no decírselo a nadie, ¿eh?

"Skippy, no podría explicar esto aunque lo intentara".

"Es cierto".

Abordamos y capturamos la sección de ingeniería del segundo barco. Skippy tomó el control de los sistemas locales, consiguió que los reactores y el almacenamiento de energía fueran estables, y luego utilizamos al holandés para remolcar lentamente esa sección a través del agujero de gusano y colocarla cerca de la otra parte de la nave. Ambas secciones eran del mismo tipo de barco, pero Skippy las había cortado en diferentes lugares, por lo que no podíamos simplemente untar pegamento en ambos extremos y presionarlos entre sí. Para mí, parecía que no había manera de hacer un barco real con las piezas de Lego, pero tenía que confiar en su genialidad. Especialmente porque no estaba del todo convencido de que no éramos todos una simple simulación dentro del cerebro de Skippy. El argumento a favor de que estuviéramos en un simulador era que aparentemente estábamos vivos, cuando no era posible que lo estuviéramos. El argumento en contra de que esto fuera una simulación era que todavía pensaba que el canto de Skippy era terrible. Si todos fuéramos solo personajes en una simulación, estoy seguro de que Skippy nos habría editado para que realmente disfrutáramos de su música.

Lo que sea. Tuve que actuar como si realmente todavía estuviéramos vivos.

CAPITULO TREINTA Y DOS

El siguiente punto de la agenda era capturar al menos una pieza más de Lego, para completar el set. El casco delantero que teníamos era lo suficientemente bueno, lo que necesitábamos era más equipo "Go-Fast" como reactores, condensadores de impulso de salto, todo eso.

Tuvimos buenas y malas noticias. En el lado "bueno" del libro mayor, Skippy estaba seguro de que podría cortar la siguiente nave objetivo más adelante, para tener acceso a cargadores de misiles y otras cosas, con un riesgo mínimo de que los equipos de asalto se encontraran con una horda de bien armados y enojados. fuera de los gatitos. También confiaba en que la red aún no le había prohibido el uso del cortador de bagels. La mala noticia era que la red estaba ejecutando un autodiagnóstico para determinar qué había fallado con la alimentación de sus sensores, y Skippy no podía arriesgarse a piratear la alimentación por segunda vez. Tendríamos que posicionar la nave más lejos del agujero de gusano, para darle tiempo a estabilizarse antes de que el holandés lo atraviese. Eso corría el riesgo de que la sección delantera de la siguiente nave cortada se reiniciara a tiempo para interferir con nosotros antes de atravesar el agujero de gusano, por lo que tuvimos que destruirla mucho antes de pasar volando. Mi primera idea fue utilizar otro par de armas nucleares, pero Skippy tenía un plan mejor. Contra una nave que no estaba protegida por escudos de energía, una sola bomba nuclear era suficiente para hacer el trabajo, incluso era excesivo. Estaba totalmente de acuerdo con exagerar, pero Skippy advirtió que el holandés podría resultar dañado cuando voláramos a través de la nube de escombros a alta velocidad. Además, no necesitábamos dispositivos nucleares toscos, ahora que teníamos misiles capturados al Maxolhx. Los gatitos tenían un tipo especial de ojiva que usaban para inutilizar los barcos que querían capturar. Generó un cono enfocado de radiación de alta energía de corta duración que codificaba sistemas como sensores, guías de misiles, computadoras sin blindaje y cualquier cosa que fuera biológica y blanda. Las armas debían usarse a corta distancia y eran ineficaces contra objetivos protegidos por un escudo de energía, por lo que eran un dispositivo especializado que no era útil en la mayoría de los enfrentamientos. La nave que habíamos capturado sólo tenía seis de esas ojivas especiales, que estaban impulsadas por un tipo de tecnología de compresión atómica. Skippy quería usar tres de los dispositivos, pero yo insistí en implementar cuatro para estar seguro. Además, quería un par de destructores de barcos listos en nuestros tubos de lanzamiento, si las armas de radiación no solucionaban el problema.

Cargamos los misiles Maxolhx en los tubos de lanzamiento del holandés, lo cual fue un poco incómodo porque los dispositivos Maxolhx de tecnología avanzada eran en realidad más pequeños y por eso nuestros tubos tuvieron que ser modificados.

Preparamos todo y luego esperamos. Skippy utilizó pasivamente la alimentación del sensor del agujero de gusano, sin devolver nada, y observó cómo varias naves o grupos de naves se acercaban al otro extremo. Había grupos de naves Thuranin, además de un crucero Thuranin que viajaba solo, algo que Skippy no podía explicar. Lo que nos interesó fue un solo crucero Maxolhx, excepto que pronto se le unieron un par de destructores antes de que todos atravesaran el agujero de gusano. Luego un portaaviones estelar Maxolhx, cargado con seis naves de guerra de varios tipos. Finalmente, se acercó un único barco, un destructor de un tipo que los gatitos dejaron de construir hace seiscientos años. Lo habían actualizado y modernizado, y consideré centrarme en él. Fue una decisión judicial. Un destructor era suficiente, declaró Skippy sin mucho entusiasmo. Quizás no tengamos otra oportunidad. Pronto, los Maxolhx se darían cuenta de que tres de sus naves, que viajaban solas a través de un agujero de gusano en particular, habían desaparecido. Entonces dejarían de usar ese agujero de gusano y todas las naves viajarían en grupos.

Como dije, fue una decisión judicial. Se sentía como si estuviéramos jugando al blackjack y ya hubiéramos ganado mucho. ¿Renunciamos mientras estábamos ganando, o lo dejamos pasar y nos arriesgamos a que el casino cerrara la mesa? Al final, todavía no estaba listo para dejar de fumar. Capturar a un pequeño destructor insignificante fue una decepción, y es posible que solo nos quede una tirada de dados más antes de que la red impida que Skippy use el cortador de bagels. Lo sé, el blackjack no usa dados y estoy mezclando metáforas. Tírame un hueso, ¿vale? Fue un momento tenso.

Le ordené a Skippy que soltara el destructor y seguimos esperando. Inmediatamente después de que el destructor saltó sano y salvo, tuve un gran caso de arrepentimiento y dudas de mí mismo. Aparte de las partidas de póquer de pequeña apuesta con amigos, nunca había sido un gran jugador. Tal vez me falta la experiencia para hacer llamadas informadas en situaciones en las que-

No importó, porque el Universo se compadeció de mí. O me estaba preparando para una caída aún mayor en el futuro. Un crucero pesado Maxolhx, que volaba solo, saltó y esperó en el otro extremo del agujero de gusano. Los equipos de asalto y los pilotos habían estado esperando en sus naves durante más de cinco horas, por lo que no estaban exactamente frescos. Smythe afirmó que su gente podía encargarse de la tarea y me aseguró que su entusiasmo por ir no era sólo una tontería de macho. Confié en él, así que le ordené a Skippy que preparara el cortador de bagels.

"Uh oh, Joe", gimió por los altavoces del puente. “La red me pide que confirme que realmente quiero utilizar la función de rebanador de bagels. También me pregunta por qué quiero hacer esto”.

"Mierda", jadeé. El holandés ya estaba acelerando a fondo hacia el agujero de gusano, pero lo suficientemente lejos como para que pudiéramos desviarnos en lugar de atravesarlo. También estaba lo suficientemente lejos

como para que una nave enemiga que pasara pudiera tener tiempo de restaurar sensores, escudos y capacidad de sigilo antes de que atravesáramos el agujero de gusano. "Si lanzamos las armas nucleares, ¿podemos hacer que intercepten al enemigo antes de que se recupere de la distorsión espacial?"

"Sí, pero tenemos que lanzarlos pronto, como ahora".

"¡Desai!" Grité.

"En eso", respondió ella. "Pájaros lejos. Andando caliente, recto y normal".

"¿Cuál es tu plan, Joe?" Skippy estaba desconcertado. "¿Por qué intentas volar ese barco? Si es una amenaza así, podemos dejar que siga su camino feliz".

"No quiero volarlo, a menos que el cortador de panecillos falle y salga intacto por el agujero de gusano. Si usamos el Gran Botón Rojo para autorizar que esas armas nucleares detonen, ¿puedes anularlas y hacer que no exploten si el cortador de bagels funciona?

"Mmm. Buena pregunta. Todavía tengo prohibido usar armas, pero en este caso estaría impidiendo el uso de armas. Mmm, sí. Eh, eso es interesante. Nunca pensé en eso, Joe. Sí. Para ser claros, si la red se niega a cortar esa nave, ¿no hago nada y dejo que las armas nucleares exploten?

"Lo tienes", dije, y luego me di cuenta de que era una falta de disciplina en las comunicaciones. "Afirmativo. Si el cortador de bagels funciona, desactiva esas armas nucleares. ¡¿Desai?!"

"¿Señor?"

"Si no ves explotar las armas nucleares, tómalo como una señal para lanzar las cuatro armas de radiación y mantener a los asesinos de barcos en alerta".

"Sin lanzamiento nuclear, lanzo los cuatro especiales y preparo a los asesinos de barcos".

"Afirmativo", estuve de acuerdo mientras apretaba mis manos.

"La nave objetivo se acerca al horizonte de eventos del otro lado", anunció Skippy con entusiasmo. "Tres, dos, uno". En la pantalla, el agujero de gusano se apagó. "¡La rebanadora funcionó! ¡Las armas nucleares están desautorizadas!

"Las armas especiales están lejos", informó Desai con una voz mucho más tranquila que la de Skippy.

El holandés siguió adelante, hacia un crucero pesado que ahora era más un concepto que un buque de guerra real, y hacia un agujero de gusano que se estaba reabriendo. "Los especiales detonarán en diez segundos", contó Skippy. "Anticípate- Oh, mierda. Bueno, eso responde a esa pregunta. Joe, no puedo usar el cortador de bagels. Esta es nuestra última oportunidad, será mejor que ésta cuente. Aaaand, los especiales han detonado".

La pantalla mostró cuatro destellos de color púrpura brillante justo antes de que todos se fusionaran en un baño de intensa radiación. "Desai, a mi

señal, lanza los asesinos de barcos. No lances hasta que yo dé la señal". Si tuviéramos la oportunidad de capturar el casco delantero de otro buque de guerra, no quería arriesgarme a que un error en las comunicaciones provocara un desastre.

"Entendido", dijo Desai. "Lánzalo sólo cuando recibas tu señal". Eso no era exactamente repetir mi orden, pero estaba claro que ella sabía a qué me refería.

"¿Skippy? ¿Los especiales hicieron el trabajo?

"No puedo decirlo todavía, Joe", respondió malhumorado mientras en la pantalla nos veía deslizarnos junto al casco del crucero pesado que se tambaleaba. "La radiación residual está causando estragos en nuestros sensores".

Antes de que pudiera responder, Reed habló desde el asiento del piloto. "¿Coronel?" Levantó la mano para señalar la pantalla entre los sofás piloto. El rumbo actual del holandés se proyectó como una línea azul que cruzaba el agujero de gusano, con una línea roja atravesando frente a nosotros. Si pasáramos esa línea roja, no podríamos alterar el rumbo lo suficientemente rápido como para evitar alcanzar el horizonte de sucesos.

"Lo veo. Skippy, ¿es estable el agujero de gusano?

"Eh, no. Aún no. Sin embargo, debería ser estable cuando alcancemos el horizonte de sucesos. Ah, más buenas noticias: escaneé el objetivo y no detecto ninguna señal de vida. Además, la IA parece estar desconectada. Hay daños sustanciales en todos los sistemas, espero poder seguir trabajando con lo que queda".

"¿No necesitamos a los asesinos de barcos?"

"No, no lo hacemos, Joe".

"Retirándose", Desai anticipó mi siguiente orden. "Los asesinos de barcos están a salvo y fuera del tablero". Ella quiso decir que no podían lanzarse accidentalmente.

Manipulando los controles en el reposabrazos de la silla de mando, acerqué la pantalla principal del agujero de gusano. Había crecido hasta alcanzar su tamaño completo, lo cual era bueno, y sus bordes todavía parpadeaban, lo cual era malo. "Uh, ¿estás seguro de que el agujero de gusano estará estable antes de que lleguemos allí?"

"Puaj. Sí, señor Preocupado", se burló. "Eso es bueno, porque ya no tengo más trucos bajo la manga. Bien, aquí vamos. Tres, dos, uno...

El Holandés Errante se sumergió en el retorcido espacio-tiempo del horizonte de sucesos y, momentos después, el agujero de gusano desapareció, dejando esa zona del espacio interestelar completamente oscura nuevamente. Los únicos objetos de tamaño sustancial en un radio de tres años luz eran un trozo de hielo errante que se convertiría en cometa en ochenta y seis mil años cuando entrara en un sistema enano rojo cercano, la sección delantera de un crucero pesado Maxolhx y dos misiles con ojivas nucleares. .

Las dos ojivas llamadas Fred y Ethel se compadecieron de su suerte, ya que los misiles en los que estaban encerradas se alejaron del crucero pesado a once mil kilómetros por hora. Iban en rumbos diferentes y se separaban a unos dos mil kilómetros por hora. A menos que el Holandés Errante regresara pronto, lo cual era poco probable, estarían tan lejos que no valdría la pena el tiempo y el esfuerzo para recuperarlos. Especialmente ahora que los Piratas tenían acceso a sofisticadas armas Maxolhx.

El misil de Ethel calculó que pasaría a través o cerca de trece sistemas estelares, antes de pasar lo suficientemente cerca de una estrella supergigante de color blanco azulado y ser capturado por su gravedad. Se convertiría en un cometa en una órbita muy elíptica, hasta que la estrella colapsó y se convirtió en una supernova.

Eso apestaba y estaba tan enojada que podría haber explotado. Excepto que no pudo, lo que apestaba aún peor.

Fred originalmente pensó que sufriría el peor destino de todos: atravesar completamente la Vía Láctea y adentrarse en el solitario espacio intergaláctico, hasta que su misil se dio cuenta de que la propia galaxia se estaba moviendo a través del espacio. Después de incluir ese factor, quedó claro que Fred se sumergiría en el enorme agujero negro Sagitario-A en el centro de la galaxia.

Bueno, ya sabes, pensó Fred, eso era algo típico de su vida. No podía hacer nada al respecto.

Era bueno que a Fred no le hubieran pedido que explotara, porque, de hecho, era un fracaso.

Atravesamos el agujero de gusano sin problemas, sin que el Universo tuviera que seleccionar una probabilidad improbable de realidad solo para nosotros, o lo que sea que haya sucedido la última vez. "Skippy, ¿hizo el-"

"¡Premio mayor, Joe!" Gritó. "¡Puntaje! Tenemos otra sección de ingeniería intacta. Y corté ese barco con mucha precisión, justo detrás de la armería. Lo cual es bueno, porque estoy detectando once, no, doce gatitos vivos por ahí".

"Tonterías. Ok, Desai, indica a las naves de asalto que se lancen. Skippy, sugiere zonas objetivo de aterrizaje y envía los datos a los pilotos. No me gusta... ¡Asegura eso! Chasqueé los dedos para detener a Desai. Levantó las manos para mostrar que no estaba tocando los controles. "Nos quedan dos ojivas de radiación mejorada. Skippy, ¿podemos simplemente bombardear la nave con radiación, en lugar de que el equipo STAR cace a los gatitos allí dentro?

"De ninguna manera, amigo. Es una idea terrible, alteraría gran parte del equipo que necesitamos".

"Mierda. Muy bien, tendremos que hacer esto de la manera más difícil. Desai, da la orden de lanzamiento". Ella dudó medio segundo para ver si volvía a cambiar de opinión, luego la pantalla mostró naves de descenso

alejándose de nosotros.

"Joe", Skippy cambió la pantalla principal a un esquema de la nave objetivo. “Esto no necesariamente va a ser tan difícil. Las áreas donde los equipos de asalto necesitan interrumpir el poder están a un tercio del camino alrededor del casco desde donde se concentra la mayoría de los Maxolhx. Son los únicos dos gatitos que están en condiciones de interferir con la operación de abordaje, y uno de ellos está gravemente herido”.

“¿Qué hay de los demás?” Eso todavía dejaba once súper guerreros alienígenas que podrían causar muchos problemas a Smythe.

“Ahora estoy realizando escaneos profundos con sensores activos, pero la mayor parte del casco en esa sección está fuertemente protegido por razones obvias. También hay equipos que interfieren con nuestros escaneos. Los reactores se han apagado de forma segura, por lo que el enemigo no podrá sobrecargarlos y volar la nave. Sí, hay muchas buenas noticias por todos lados”.

"Buenas noticias, ¿eh?" Me levanté de la silla y di tres pasos hacia la pantalla principal, tocando con el dedo el esquema. "Este es un cargador de misiles, ¿verdad?" Estaba etiquetado de esa manera, pero no sabía si estaba adivinando.

"Correcto. Como dije, buenas noticias. Puedes agradecerme más tarde”.

"Oye, imbécil, ¿qué pasará si el Maxolhx llega a ese cargador y coloca una ojiva para que se autodestruya?"

"Oh. Mierda. No pensé en eso. Muchas gracias, señor Buzzkill”.

“Matar es lo que me preocupa. Si ese cargador sube, podría llevarse todo el barco consigo, ¿verdad?

“Uf, sí. Mmm, esto podría ser un problema. Ok, he completado el escaneo. Ahora sólo quedan seis gatitos vivos y móviles allí, los demás están gravemente heridos. Ésa es la buena noticia. La mala noticia es que cinco de ellos avanzan por un corredor de acceso hacia el almacén de misiles”.

"Mierda. Desai, despide las naves de descenso, no las quiero cerca de esa nave”.

Smythe no estaba dispuesto a darse por vencido. "Skippy, ¿hay algún lugar donde podamos enganchar una nave de descenso que esté cerca de ese corredor?"

"No", gruñó Skippy. “Esa sección del casco son las tierras baldías, hay demasiadas antenas, radiadores y cañones defensivos que sobresalen del casco. Una nave de descenso quedaría enredada. Es demasiado peligroso”.

"Correcto", admitió Smythe. “Entonces, podríamos hacer esto de la manera más difícil. Estaciona una nave de descenso más allá de las antenas y luego los equipos de asalto entran usando mochilas propulsoras.

"¡Vaya!" Skippy jadeó. "Eso es una locura".

"Smythe, estoy de acuerdo", estuve de acuerdo. “Ese barco está dando vueltas demasiado para llevar un jetpack allí. No es seguro”.

"Como usted señaló, señor", dijo con humor seco. "No se trata de seguridad".

Odiaba que me echaran en cara mis propias palabras. "Smythe, espera, miraré el área". Sabía que yo podía volar un jetpack y su gente tenía más habilidad y experiencia en vuelo libre en el espacio. "Skippy, amplía la vista del pasillo y resalta la revista".

"Hecho. Joe, sé que los monos espaciales están ansiosos por la acción, pero acabo de realizar simulaciones. Intentar maniobrar allí con un jetpack es extremadamente peligroso. El único acceso al interior, en toda esa área, es aquí donde el corredor corre hacia el exterior- ¡EH! jadeó. "¡Joe, se me acaba de ocurrir otra idea descabellada! Despejen las naves, tenemos que mover la nave. El rumbo está programado en el sistema de navegación".

"¿Coronel?" Reed preguntó desde el sofá del piloto.

"Hazlo y párate", ordené. "Skippy, ¿cuál es tu idea?"

Antes de responder, mostró un vídeo en la pantalla. El barco enemigo estaba lentamente cayendo fuera de control, mientras el Flying Dutchman se acercaba e igualaba la velocidad. Cuando la parte del casco enemigo con el corredor giró a la vista, el holandés disparó un cañón máser. El vídeo se amplió y mostró el rayo máser penetrando el exterior del corredor, que en esa zona era un tubo que recorría el exterior del casco. "Joe, esa nave está expuesta, no está protegida por un escudo de energía. El corredor no cuenta con blindaje. Podemos cortarlo con un rayo máser. Eso matará al enemigo o le hará encontrar otro camino hasta el cargador de misiles".

"Guau. Estoy impresionado, Skippy. ¿Puedes hacer eso sin tocar nada que necesitemos?

"Va a ser complicado, pero puedo preprogramar el cañón". Dijo con ese exceso de confianza que me molestó. "La parte difícil será atravesar ese corredor mientras los Maxolhx estén allí. Estoy estimando cuándo estarán allí, en función de su progreso hasta la fecha. El momento estará cerca. Ah, también hay una fuente de alimentación a lo largo del pasillo. Si eso es impactado, podría causar un aumento de energía de retroalimentación que podría sobrecargar las celdas de energía de un cañón de partículas y dañar el cargador de misiles. Será complicado", repitió. "Siempre te digo que confíes en lo maravilloso, pero debo admitir que en este caso no estoy seguro de que podamos hacer esto. Podría ser un desastre".

"¿Qué tal si ofrezco un incentivo? Si esto funciona, puedes representar parte de una ópera en la noche de karaoke. Uh, no más de diez minutos", aclaré mi oferta, pensando que estaba siendo inteligente.

"¡Trato!" Él estuvo de acuerdo de inmediato.

Fue un desastre, peor de lo que podría haber imaginado.

Oh, atravesamos ese corredor con un cañón máser y succionamos a esos gatitos al espacio o la energía de microondas de nuestro rayo los hirvió vivos en sus trajes. Esa parte fue completamente exitosa. Luego, los equipos de

Smythe dispararon en masa contra el Maxolhx que quedaba y que estaba móvil, y pronto capturamos otro premio. El equipo STAR sufrió sólo un brazo roto, dos conmociones cerebrales leves y algunos golpes y hematomas menores.

La parte del desastre fue la siguiente noche de karaoke. Skippy cantó selecciones de su ópera realmente horrible y luego, cuando pensé que, afortunadamente, había terminado, cantó tres melodías del espectáculo. Maldita sea, se me había olvidado explicarle que podía cantar su ópera en lugar de su actuación habitual, así que no pude detenerlo.

La próxima vez, realmente necesito que un abogado revise mis acuerdos antes de abrir mi estúpida boca.

CAPITULO TREINTA Y TRES

“¿Qué piensas, Skippy? ¿Puedes unir estos Legos para hacernos un barco? Hice la pregunta crítica después de que remolcamos el extremo trasero del crucero pesado a través del agujero de gusano y cerca de las otras tres piezas. Teníamos un crucero pesado completo, aunque la sección delantera había sufrido daños por las armas de radiación mejorada. Además, teníamos las secciones delantera y trasera de dos cruceros de batalla diferentes, del mismo tipo.

"La respuesta corta es 'Sí', Joe". Se quitó el sombrero de almirante y fingió rascarse su brillante cúpula. “La respuesta larga es que es complicado. Tenemos suficientes piezas no sólo para hacer un crucero de batalla de gran calidad, sino que también podemos mejorar significativamente el Flying Dutchman. Además le sobran bastantes repuestos. ¿A menos que no quieras que use algunas de las piezas para el holandés?

“Necesito más información antes de poder tomar una decisión. Ahora mismo no sé prácticamente nada. ¿Qué me recomienda?"

“Con todas esas secciones de Lego con las que trabajar, no hay razón para reservar todos los componentes para un barco. Sobre todo porque el holandés se está desgastando”.

“Te escucho, pero ¿realmente vale la pena el esfuerzo por mejorar al viejo holandés? Debajo de cualquier adorno elegante que agregues, seguirá siendo un transportista estrella. Un camión espacial”.

“Un portaaviones estrella tiene buenos huesos con los que trabajar. Su columna es muy resistente y el diseño es intrínsecamente flexible. Créeme, Joe, puedo hacer algo especial con nuestro viejo y confiable camión espacial. Las opciones son mejorar o permitir que la nave se degrade gradualmente hasta que ya no esté en condiciones de volar”.

“Ok, bien, sería genial tener un segundo barco”, sentí alivio al decir eso. “No quería abandonar al holandés. Incluso si sólo actúa como nave de apoyo o transporte para el sitio beta, la necesitamos”.

"Además, hay otra razón por la que deberíamos mantener al holandés volando el mayor tiempo posible".

"¿Qué es eso?"

Bajó la voz. “La matriz de Nagatha está alojada dentro del sustrato del holandés. Reuní ese sustrato a partir de fragmentos de tecnología incompatible que recogimos del Roach Motel, y ella ha crecido hasta llenar todos los rincones disponibles. Sería extremadamente difícil sacarla. Maldita sea, acabo de recomponerla. No tendría muchas ganas de transferir su matriz a otra nave. Y lo negaré si le cuentas a alguien…”

"No tengo ningún recuerdo de toda esta conversación, lo prometo".

"De acuerdo. Joe, se lo debemos. Ella nos salvó a ambos durante la

batalla de Homefront, cuando se sacrificó. Fue un milagro que ella sobreviviera. Bueno, el verdadero milagro lo proporcionó mi genialidad, pero ella no sabía si podría salvarla".

Guau. Nunca había oído a Skippy expresar su gratitud hacia Nagatha. "Tienes razón, le debemos mucho. ¿Nos está escuchando ahora?

"No. Bloqueé su acceso. Probablemente sabrá que estamos hablando de algo que no quiero que sepa, pero no lo oirá a menos que abras tu gran y estúpida boca.

"Ella no quiere saber nada de mí. Bueno, ella escuchará que estoy agradecido por sus acciones. Tú, por supuesto, estás por encima de ese tipo de sentimentalismo cursi".

"Me alegro de que estemos de acuerdo en eso", resopló, pero fue un resoplido triste, como si estuviera momentáneamente abrumado por la emoción.

"Ahí nos salimos del tema. Si nos construyes un buque de guerra de gran calidad, podrás utilizar las piezas sobrantes para engañar al holandés.

"Excelente idea. Excepto que, eh, sé bastante bien qué piezas sobrarán y actualizar el holandés será más rápido y sencillo. Además, todavía estoy inspeccionando y seleccionando qué componentes son útiles".

"Haz lo que puedas".

"¿Señor?" Adams se levantó de una mesa y se acercó a mí cuando entré a la cocina. "¿Has pensado en cómo llamar a nuestro nuevo barco?"

"Uh-" Me sorprendí. La verdad es que no había pensado en eso en absoluto. "Adams, si vas a sugerir que lo llamemos 'Enterprise', tengo-"

"No, ya me di por vencido", sacudió la cabeza. "¿Sabías que el equipo ha estado haciendo una lista de sugerencias?"

"¡Eso es un hecho, Jack!" -intervino Skippy-. "Algunas de las sugerencias son realmente tontas. Quiero decir, ¿por qué llamaríamos a nuestro crucero de batalla "Honey Badger"?

Tuve que reírme. "Porque los tejones de miel son animalitos duros. ¿Has visto el viejo vídeo del tejón de miel enfrentándose a un león?

"Oh, sí, ji, ji, acabo de ver eso. Ok, puedo ver que son duros, pero, en serio…"

"Sí, no usaremos ese nombre. ¿Qué más tienes en la lista?

"Acabo de enviar la lista a tu teléfono, Joe".

Dejé la taza de café que aún no había llenado y saqué mi zPhone. Puaj. Ninguna de las sugerencias me emocionó. Y de ninguna manera lo llamaríamos "Titanic", nuestros operadores especiales tenían un oscuro sentido del humor. Muchos de los nombres realzaban la idea de que el Maxolhx parecía gatos, pero ese barco ahora era nuestro y no quería que me recordaran la conexión cada vez que veía el nombre en un informe. Hubo algunas sugerencias de nombres razonablemente interesantes, pero... "Skippy,

¿cómo llamaron los gatitos al barco?"

"¿Cuál, Joe?"

"La pieza más grande, la sección delantera del crucero de batalla. El primero que capturamos". Estaba construyendo nuestro nuevo barco alrededor de esa pieza. "Recuerdo haber leído en alguna parte que cambiar el nombre de un barco puede traer mala suerte".

Skippy resopló. "¿Eres supersticioso? ¿En serio?"

"Oye, lata de cerveza, podemos aprovechar toda la suerte que podamos tener aquí. No tiene sentido darle al Universo otra razón para odiarnos".

"Está bien, puedo verlo. La traducción más cercana del nombre Maxolhx es "Ángel de la batalla" o "Ángel del destino". Algo así".

"¿Ángel de batalla? ¿Como una Valquiria?

"Supongo que sí. Seguro. En la mitología, las Valquirias eran ángeles que escoltaban a los guerreros caídos hasta su recompensa en el Valhalla".

"Mmm. Una Valquiria, ¿eh? Un ángel para herir a nuestros enemigos", reflexioné.

"Me gusta, señor", estuvo de acuerdo Adams.

Eso tomó la decisión por mí. Al revisar la lista, había estado tratando de adivinar qué nombre había sugerido. Si a ella le gustaba el nombre, eso lo hacía fácil. "Skippy, hazlo así. El nombre del barco es 'Valkyrie'".

"¿Hacerlo así? Lo que sea. Ok, ¿entonces vas a utilizar un tema Vogg-nur para los nombres de los barcos?

"¿Vogg-quién? ¿Era uno de esos grandes orcos de 'El señor de los anillos'?

"Ree-kard Vogg-nur", pronunció lentamente. "Puaj. Dirías "Richard Wagg-nur", cretino ignorante. Fue un compositor alemán que creó la ópera Der fliegende Holländer.

"Bueno, sí, todo el mundo lo sabe. Uh, ¿qué es esa ópera?

"En inglés, el título es. El. Vuelo. Holandés. DUH".

"Skippy, apenas hablo inglés, dame un respiro, ¿vale?"

"Vogg-nur", siguió usando la pronunciación elegante porque estaba presumiendo y porque es un imbécil arrogante. "También creé una ópera que llamarías 'La Valquiria'".

"Oh. Mierda. ¿Le puse a nuestros dos barcos el nombre de óperas?

"No, simplemente tuviste suerte".

"Sí, eso es lo que iba a decir".

"¿Recuérdame otra vez por qué me quedé atrapado contigo?"

"¿Porque hiciste algo muy malo en una vida anterior?"

"Maldita sea, eso espero. De lo contrario, este castigo será en vano. ¿Estás seguro de que quieres que el nombre sea Valkyrie?

"Eso depende", respondí con cautela. "¿Hay alguna razón por la que no deberíamos usar ese nombre?"

"No. Es un nombre increíble para un buque de guerra increíble. Y es lo suficientemente parecido al nombre Maxolhx original, que el pequeño Joe no

tiene que tener miedo de los monstruos que se esconden debajo de su cama".

"Tener monstruos debajo de mi cama no sería lo más extraño que hayamos visto aquí".

"Buen punto", admitió.

Adams dio el visto bueno al nombre con entusiasmo, así que esa fue la decisión.

El nombre "Valquiria" era popular entre la tripulación y la moral estaba alta, incluso después del servicio en memoria de las personas que habíamos perdido. Luego nos topamos con complicaciones, porque claro que sí.

La primera complicación no fue grave, fue más molesta. Excepto que para Skippy era algo serio y tuvo que cambiar sus planes. Comenzó cuando apareció una imagen en mi computadora portátil. "¡Oye, Joe! Compruébelo", instó. "Ese es mi plan para mejorar el Flying Dutchman. Quitaré los dos reactores viejos que tenemos en el Motel Roach y los reemplazaré con tres reactores nuevos. Más-"

"Espera", levanté un dedo. No, ese dedo no, sólo el índice. "¿Qué es esto?" Señalé el frente mismo del nuevo holandés propuesto. "¿Y estos? ¿Qué son estas cosas?

"Puaj. Lo que está en el frente es la nueva cúpula del sensor. Las otras cosas son una combinación de disipadores de energía y radiadores, que retienen y luego disipan el exceso de energía absorbida por los escudos".

"No podemos", dije con el ceño fruncido, luego comencé a reírme. Sí, me estaba riendo. La cúpula del sensor era una gran bola en la parte delantera de la nave. Los radiadores parecían alas, alitas diminutas. "No podemos pilotar un barco con este aspecto. Esa cúpula del sensor en el frente parece una gran nariz de payaso roja".

"Oh, por- Solo está coloreado en rojo en el esquema, tonto. Será-"

"No me importa de qué color lo pintes o lo que sea. Nadie querrá pilotar un barco pareciendo un payaso. ¿Y esos radiadores? Hacen que el barco parezca una caricatura de un insecto grande con alas diminutas. Esto hace que nuestro camión espacial parezca tonto".

"Amigo, en serio, no puedes-"

"Hablo en serio, Skippy. Debe haber diseños alternativos, ¿verdad?

"Sí, por supuesto, pero-"

"Excelente. Déjame mirarlos y decidiré".

"Ah, claro. Porque eres un experto en diseño de naves espaciales".

"¿Estos otros diseños tienen un rendimiento sustancialmente peor?"

"Bueno, no", refunfuñó. "Algunos de ellos darían como resultado un mejor rendimiento, pero construirlos lleva más tiempo y..."

"Incluya esa información en su informe. Sigamos adelante. Te pregunté sobre la posibilidad de trasladar a Nagatha a la Valquiria o hacer una copia de ella allí. No me has respondido sobre-"

"No sucederá, Joe. Eso no es posible. Escucha, te advertí a ti y a Nagatha

sobre esto. Después de esta última vez que fue reconstruida, su matriz fue personalizada para adaptarse a la arquitectura del sustrato a bordo del Dutchman. Como sé que esos términos técnicos no significan nada para ti, lo haré...

“Sé lo que significa, muchas gracias. Ok, Nagatha me advirtió que no podían migrarla a Valkyrie. Esperaba que conocieras un truco que ella no conocía.

“Como dije, Joe. No es posible. Incluso si pudiéramos emular la arquitectura del sustrato del holandés dentro de los sistemas de Valkyrie, el resultado no sería Nagatha, ¿entiendes?

"Está bien, sí", me decepcioné. Cuando Valkyrie estuviera en condiciones de volar, transferiría mi mando a esa nave y dejaría atrás al holandés. Eso significaba dejar también a Nagatha. Si bien la extrañaría, me preocupaba más que ella me extrañara a mí. Y no era sólo que yo fuera arrogante, la gente me decía que Nagatha había estado hablando de cómo temía ser separada de mí. Esperaba que eso no se convirtiera en un problema.

“La razón por la que esto no es ni remotamente posible”, continuó Skippy, “es la naturaleza de los sistemas informáticos de alto nivel construidos por Maxolhx. Sus IA son firmware, Joe, la parte que llamarías software no se puede separar de la capa física. Es como si, bueno, el ADN sería una cruda analogía. El almacenamiento y procesamiento de datos están integrados en el sistema, no se ejecutan en el sistema. Eso me crea un gran problema, porque no puedo simplemente borrar la IA original de la nave. Desafortunadamente, tampoco puedo manejar la nave sin esa IA, a menos que tome el control directo y permanente de todos los sistemas a bordo de la nave. Si hago eso, nunca podría abandonar el barco”.

"Tonterías. Eso no es bueno”.

“Cuéntamelo”, su avatar puso los ojos en blanco. "El verdadero problema es que la IA realmente quiere matar a todos los humanos".

"¡Mierda!" Jadeé.

“No te preocupes, lo estoy obligando a seguir mis órdenes. Pero puede pasar mucho tiempo antes de que Valkyrie tenga una IA que sea realmente cooperativa. Eso no será un problema mientras armo el barco, porque ese es todo mi trabajo. Cuando la nave esté lista para volar, mis submentes tendrán que observar cada movimiento que haga la IA residente”.

“¿Quiere matarnos?” Yo pregunté.

“Joe, esa IA te odia con una pasión que da miedo. Te odia específicamente. Esa IA tiene toda una submente dedicada a fantasear con formas horriblemente dolorosas de matarte, muy lentamente. Je, je”, se rió entre dientes. "De hecho, estoy aprendiendo algunas cosas sobre-"

"Esto no es gracioso, Skippy".

"Oh", no podía dejar de reírse. "Por supuesto que no."

“Como sea”, descarté la amenaza con valentía, mientras por dentro estaba aterrorizada. “¿Por qué no me has hablado de la capacidad de

generación de energía del nuevo barco? No estaba en el informe de esta mañana y te lo pregunté hace tres días.

"Bueno, je, je", su voz tartamudeaba. “Es complicado, Joe. Estoy construyendo un barco con piezas de Lego, piezas de Lego rotas. De hecho, estoy realizando una prueba en este momento y debería tener respuestas en una hora. Quizás antes”.

"Asegúrate de que eso suceda", me puse de mal humor al escuchar que mi nuevo y brillante barco quería matarme. "Reed quiere hablar conmigo a continuación, así que iré a la cocina a tomar un café".

Cuando regresé a mi oficina, nuestra piloto jefe Samantha Reed me estaba esperando. Oficialmente, estaba allí para revisar los informes de competencia de rutina de sus pilotos. En realidad, ella estaba allí para persuadirme cortésmente de que no debería usar el simulador de vuelo Bogarting the Panther. Su acusación no fue del todo precisa, ya que solo programé el tiempo del simulador cuando no estaba en uso, pero la verdad es que mis acciones dieron como resultado que los pilotos reales no tuvieran suficiente tiempo en el simulador. Los pilotos que querían programar el tiempo vieron que mi nombre estaba en la lista de espera y se mostraron reacios a dejarme a un lado. Entonces, Fireball Reed me estaba haciendo a un lado. Lo estaba haciendo con tacto, pero entendí el mensaje. "Está bien", le dije. “¿Qué tal si me avisas cuando haya una vacante, cuando ningún otro piloto pueda usar ni el Panther real ni el simulador?” No arriesgamos el precioso Panther para entrenamiento de vuelo de rutina, pero sus controles podían usarse para entrenamiento incluso cuando estaba apagado en una base de atraque.

"No debería importar pronto, señor", me aseguró esperanzada. A bordo de las piezas de Lego había muchas naves de transporte sofisticadas, y Skippy estimó que la mayoría de ellas todavía estaban en condiciones de volar. Sin embargo, no había podido dedicar el tiempo ni los robots para verificar su condición, aparte de pedirle a las IA de la nave de descenso que ejecutaran un autodiagnóstico. Entonces, por el momento todavía solo teníamos un Panther utilizable, y la perspectiva de tener pronto media docena más hizo que todos nuestros pilotos dedicaran con entusiasmo cada momento libre que tenían para calificar para volar un Panther real. La única razón por la que había tiempo disponible en el simulador era porque el tiempo de servicio de nuestros pilotos se dedicaba a aprender a volar el Valkyrie.

Guau. Cuando los pilotos que permanecieron en Avalon descubrieran que habían perdido la oportunidad de volar un maldito crucero de batalla Maxolhx, se estarían pateando. Esos pilotos pensaron que estaban siendo inteligentes al ofrecerse como voluntarios para permanecer en el sitio beta potencial. Mientras que el Holandés Errante viajaba rutinariamente de ida y vuelta a la Tierra, los pilotos de Avalon explorarían un nuevo planeta y tal vez volarían alrededor de un sistema estelar desconocido. Quizás al Universo

también le gustaba jugar con ellos. “Suponiendo que enviemos al holandés a Avalon, mientras el Valkyrie se va, eh…” No tenía idea de qué haría o podría hacer nuestro nuevo y rudo buque de guerra a continuación. "¿Has pensado en quién de tu equipo debería quedarse con el buen holandés?" Era extraño que ya pensara en nuestro confiable pero desgastado portaaviones estelar Thuranin como mi comando anterior.

"Ninguno de ellos querrá hacerlo, señor", gimió. "Puede que la única manera justa de elegir quién se queda atrás sea echar suertes o algo así".

"¿Una lotería aleatoria?" Lo consideré por un momento. “Hagámoslo”.

"¿En serio?"

"Sí. Desai estará al mando del holandés, ella es una piloto calificada”.

"Aún no está completamente revisada en el Panther", me recordó Reed.

“Mantendremos a todos los Panthers a bordo de la Valkyrie, el holandés puede llevarse el resto de las naves. Con Desai al mando, creo que el holandés sólo necesita otros dos pilotos. Los pilotos cualificados para pilotar la nave, no sólo las naves de descenso”.

“¿Está seguro de eso, señor?”

“Escoltaremos al holandés hasta el agujero de gusano de alta resistencia, desde allí solo hay un corto vuelo hasta Avalon. En Avalon, Desai puede incorporar a otros pilotos”.

"Tiene sentido", estuvo de acuerdo. "A menos que tengan problemas".

“Reed, espero que el Hada de la Mala Suerte me esté siguiendo, y no el barco en el que estoy. El holandés debería estar bien. Si se mete en problemas en la galaxia Sculptor, un par de pilotos adicionales no harán mucha diferencia...

"Uh oh", gimió Skippy cuando su avatar apareció en mi escritorio. “Joe, tengo los resultados de la prueba de la que te hablé. Tenía miedo de esto”.

"¿Qué?" Nunca era una buena señal que Skippy se quejara de algo. "Pensé que todo iba bien con tu proyecto Lego".

“La mayoría de las cosas van bien o tengo planes de solucionar el problema. Sin embargo, la fuente de energía principal es un problema muy, muy importante que no puedo solucionar. Lo lamento."

“¿Fuente de energía?” Sabía que había estado trabajando en los reactores de fusión de la nave, porque sus quejas sobre ellos estaban en la parte superior del informe de estado que tenía que leer cada maldita mañana. “Las naves Maxolhx están avanzadas, ¿verdad? ¿Qué tienen de especial? ¿Utilizan energía de hidrógeno o algo así?

“¿Poder de hidrógeno?” Skippy estaba desconcertado.

"Sí, ya sabes, como, uh-" Es cierto que fui un poco vago acerca de cómo se podría usar el hidrógeno como fuente de energía. Lo único que sabía era que revistas como Popular Science tenían artículos sobre cómo los fabricantes de automóviles estaban investigando los coches propulsados por hidrógeno, y sonaba genial. Aunque ahora que lo pienso, la barbería a la que me llevaba mi padre cuando era pequeña tenía revistas que ya eran antiguas, y esas revistas

tenían artículos sobre los milagros de la energía del hidrógeno. Entonces, tal vez los fabricantes de automóviles no habían avanzado mucho en mucho tiempo.

Todavía estamos esperando los coches voladores. ¡Qué montón de idiotas!

"Ya sabes", agité una mano en el aire. "Energía a partir del hidrógeno".

“Ajá. Joe, déjame darte un poco de conocimiento. Si estás pensando en pilas de combustible de hidrógeno, que es una forma elegante de obtener electricidad combinando hidrógeno y oxígeno, mi consejo es equivocado. Se necesita más energía para extraer y concentrar hidrógeno que la cantidad de energía que se obtiene de la reacción en una pila de combustible. Además, libra por libra, el hidrógeno tiene una baja densidad energética”.

"Uh", traté de entender lo que quería decir con eso. Me llamó denso y eso era algo malo, entonces, ¿era buena la “baja densidad”? Sabiamente, mantuve la boca cerrada y lo dejé continuar.

"No se debe pensar en el hidrógeno como un combustible, es más bien una batería de almacenamiento químico de energía potencial de bajo rendimiento".

“Pero”, pensé en la clase de química en la escuela secundaria, cuando la señora Boghossian había quemado un pequeño frasco de hidrógeno puro. “Pero cuando el hidrógeno se quema, se produce agua. Todo lo demás que quemes, el agua apagará el fuego, ¡pero quemar hidrógeno lo apaga! ¿Qué tan genial es eso?

"Guau. Oh, oooh”, se presionó la cabeza con el dorso de una mano y dobló las rodillas como si estuviera a punto de desmayarse. “Me volaste la cabeza, Joe. Necesito acostarme con una compresa fría en la frente y contemplar esta asombrosa revelación. Todo lo que sabía sobre el Universo debe ser reexaminado ahora. Oy, estoy verklempt”.

“Oh, cállate. ¿Por qué eres tan idiota?

“¿Por qué sigues siendo tan ignorante, a pesar de mis mejores esfuerzos y los del equipo científico para hacerte más inteligente?”

"Bueno, eh", ahora me había hecho enojar. “Oye, extraemos combustible de planetas gigantes gaseosos. Dígame, señor Sabelotodo, ¿por qué obtenemos más energía de ese combustible de la que gastamos en recolectarlo?

“Porque, idiota, no extraemos hidrógeno. Extraemos Helio Tres. Y no utilizamos ese combustible en un crudo intercambio químico de electrones, sino que lo aplastamos en una reacción de fusión que desgarra los átomos. Bueno, en realidad utilizamos el Helium Three para fabricar un combustible de materia exótica que sea más eficiente, pero no quiero explicarte detalles tontos”.

Seguí esperando que dijera el inevitable y muy merecido 'Duh', pero me dejó colgado. Sabía que me estaba diciendo el 'Duh' por él. "Está bien", murmuré.

"¿Qué fue eso?"

"¡De acuerdo! ¡Dije que está bien! Olvida que abrí mi gran y estúpida boca antes. ¿Cuál es este problema tan importante que no puedes solucionar? El informe de situación de esta mañana decía que estaba a punto de iniciar una fusión de bajo nivel en uno de los reactores, a modo de prueba. ¿Salió mal esa prueba?

“No, esa prueba salió perfecta. Bueno, casi perfecto. Ok, ese reactor estuvo al borde de una reacción descontrolada, pero es por eso que estaba probando en una configuración de baja potencia. El problema no es el reactor, y confío en que los reactores puedan ampliarse hasta alcanzar su máxima potencia. El problema es que su nivel de potencia total es inadecuado para hacer funcionar el barco a su capacidad diseñada. Dado que mi rediseño hará que la nave funcione más allá de su capacidad original, eso es un gran problema”.

Estaba bastante seguro de que su español no era correcto, pero no discutí. "Esperar. Esta nave tendrá un reactor más que el crucero de batalla original. ¿Cómo es posible que no tenga suficiente potencia? ¿Los reactores fueron gravemente dañados por el cortador de bagels?

“Los reactores han sido reconstruidos, por lo que las unidades combinadas generan el noventa y dos por ciento del diseño original. El reactor adicional reemplaza a las unidades dañadas. El problema es que esos reactores nunca fueron capaces de generar toda la cantidad de energía que necesita esta nave”.

"Uh-" Eso fue lo más inteligente que pude decir en ese momento.

“Te lo explicaré al estilo Barney. En los buques de guerra Maxolhx, la salida del reactor se utiliza sólo para acceder al vacío o energía de punto cero”.

“¿Punto cero? ¿Te refieres a un ZPM, como en Stargate?

"No. Bueno, uf, sí, más o menos. Suficientemente cerca."

“Entonces, ¿esto del ZPM es como un grifo de energía para los ancianos? ¿Extrae energía ilimitada y gratuita de la nada?

“No, ni siquiera cerca. Maldita sea, esto es culpa mía por intentar explicar algo más complicado que los cordones de los zapatos. En realidad, mmm, las matemáticas de la teoría de nudos son bastante avanzadas, así que esa es una mala analogía. Ok, escucha, idiota. Incluso un grifo Elder no produce energía ilimitada, porque después de mucho tiempo, su conexión con la fuente de energía se erosiona. Además, la energía no es “libre”, proviene de algún lugar que no eres capaz de comprender. Digamos que a Entropy se le pagará de una forma u otra. La tecnología utilizada por Maxolhx está vagamente relacionada con un grifo Elder, pero hay una diferencia importante. Una vez iniciado, un grifo de energía Elder es autosostenible; seguirá funcionando. Un dispositivo Maxolhx es una especie de amplificador de energía. Se necesita mucha energía para iniciar la reacción, luego hay que seguir alimentándola o la reacción se detiene. La ventaja es que obtienes más

energía de la que ingresas. Por lo general, sale cuatro veces y media más energía de la que ingresas. Con mis modificaciones, podríamos obtener seis veces más energía que la que los reactores de la nave bombean al dispositivo".

"Entonces, es mágico".

"No, es, uf". Agitó una mano vagamente. "¿Cómo puedo simplificar esto lo suficiente como para que lo entiendas? Básicamente, la salida de los reactores se utiliza principalmente para mantener abierta una puerta a una fuente de energía de vacío...

"¿Vacío? Dijiste que esto era energía de punto cero".

"En realidad no es ninguna de las dos cosas, pero como estoy tratando de explicarle esto a un mono, ¿realmente importa?"

"Uh, no", me sentí avergonzado. "Por favor continúa".

"Gracias. José. Aunque ustedes, monos, se encuentran en lo más bajo de la escala de desarrollo, pueden consolarse sabiendo que ni siquiera los Maxolhx comprenden completamente la tecnología que están utilizando. Descubrieron el efecto amplificador por accidente, mientras un científico de Maxolhx llamado Juxla-ut-kel intentaba realizar ingeniería inversa en un generador de energía Rindhalu".

"¿Funcionó?"

"Bueno, más o menos. El cráter Juxla todavía es visible donde solía estar una ciudad, así que supongo que logró cierto nivel de éxito. De todos modos, los gatitos saben cómo utilizar el efecto, aunque no entienden realmente cómo funciona. Lo que nos importa es que el uso de un ZPM le da a este barco el gran nivel de energía necesario para convertirlo en un buque de guerra tan formidable".

"¡Fresco! Entonces, ¿cuál es el problema?

"El problema es que todos los ZPM a bordo de las pilas de Legos con los que tuve que trabajar están rotos. Destrozado, completamente y arruinado, Joe. No se pueden arreglar. Pueden ser bastante delicados. Tenía miedo de que la cortadora de bagels pudiera dañarlos, pero esperaba que algunos de ellos sobrevivieran lo suficientemente bien como para que yo pudiera trabajar con ellos. Me equivoqué. El efecto del corte tan abrupto de la alimentación del reactor cortó permanentemente su conexión con el sistema cuántico... Uf. Escucha, todo lo que necesitas saber es que están todos arrestados. Sabía que eso era un riesgo para las unidades activas, pero esperaba sacar repuestos de los repuestos del barco. Desafortunadamente, debido a que el corte de energía estaba tan cerca de un horizonte de eventos, hubo un efecto de retroalimentación que interrumpió todas las ZPM. Estúpido agujero de gusano.

"Oh", acuné mi cabeza entre mis manos y cerré los ojos. ¿Por qué nada puede ser simple y fácil? "Eso apesta".

"En efecto. Imagínense cómo me siento al descubrir que después del trabajo que hice, todo fue en vano".

Lo fulminé con la mirada. "La gente murió, idiota. El trabajo que hiciste

es lo último que me importa".

"Lo siento, Joe. Tienes razón."

"¿No se pueden tomar un montón de estas cosas y canibalizar partes para que un par vuelvan a funcionar?"

"No. No lo entiendes. Su conexión con el espacio-tiempo superior se ha roto. Puedo acceder a ese espacio-tiempo, pero mi poder es demasiado grande para canalizarlo hacia un ZPM para iniciar la reacción. El ZPM explotaría y dañaría el barco. Lo que necesitamos es un ZPM que nunca se haya utilizado, para poder iniciarlo y hacerlo útil".

"¿Supongo que no regalarán uno de estos ZPM en un Happy Meal?"

"Lamentablemente, no. Taco Bell tenía una promoción en la que se podía obtener un ZPM después de comer treinta comidas de chalupa en un mes, pero tuvieron que cancelar la promoción en interés de la salud pública".

"Buena idea. Ni siquiera yo podía comer treinta chalupas en un mes".

"Sin ZPM, estamos-"

"Esperar. ¿ZPM? Pongo énfasis en el sonido de la última 's'. "¿Más de uno?"

"Seguro. Necesitamos cuatro de ellos para cada reactor. ¿No te expliqué eso?

"Estoy bastante seguro de que habría recordado ese pequeño detalle molesto, pequeño imbécil. Bien. Sin un complemento completo de ZPM, no podemos seguir llamando a esto ZPM", declaré.

"¿Importa, Joe?" Skippy suspiró.

"Sí, lo hace. ZPM es cosa de Stargate y usted dijo que la tecnología que necesitamos no es un dispositivo de energía de punto cero. ¿Cómo deberíamos llamarlo? Reflexioné, demostrando que una vez más estaba concentrado en lo verdaderamente importante. "Explícame otra vez cómo funciona esto".

"Puaj. La potencia del reactor de la Valquiria creará un portal al espacio-tiempo superior utilizando un campo nulo, para acceder a la energía potencial del vacío. Oh, explicarte esto es una pérdida total de mi precioso tiempo", enfureció.

"Hmm", incliné mi silla hacia atrás y miré al techo. "De acuerdo. Campo nulo de energía potencial, uh. Y multiplica, o mejora, la cantidad de energía que le pones. Entonces, P, E, N-"

Reed me interrumpió con una risita, que se convirtió en un bufido que la avergonzó, lo que la hizo reír más. "BOLÍGRAFO.? Señor", apenas podía hablar. "Si planeas llamar a esto potenciador del PENE", se balanceó hacia adelante y hacia atrás con tanta fuerza que casi se cae de la silla, "tal vez quieras pensar..." Las lágrimas corrían por sus mejillas, se reía tan fuerte. "De nuevo."

Eso hizo que mi búsqueda para nombrar el tipo ZPM fuera aún más importante, porque si no se me ocurría un buen nombre, todo el mundo lo llamaría "potenciador del pene". "Entonces, esto no es un módulo de punto cero, ¿cómo deberíamos llamarlo?"

"Puaj. ¿Eso realmente importa?

"¿Quieres que lo llame 'dingus' o 'whatchmacallit'?"

"¡No! Está bien, está bien. Um, multiplica o amplifica, energía alimentada a un vacío cuántico, um. ¿Qué tal si lo llamamos multiplicador de potencia de vacío?

“¿VPM? Me gusta."

"¿Tienes alguna otra petición idiota para hacerme perder el tiempo?"

“No, 'VPM' es bueno. Entonces, ¿podemos hacer uno? Pregunté, mientras evitaba torpemente la mirada divertida que recibía de Reed.

"No." Cruzó los brazos sobre el pecho. Esa fue una mala señal. “No tenemos el equipo para fabricar ni siquiera un VPM y ni siquiera tenemos la capacidad para fabricar el equipo que necesitamos. Sería más fácil conseguir un VPM que funcione que adquirir todo el equipo especializado para fabricar uno. La fábrica donde los Maxolhx fabrican e inician los VPM es del tamaño de una luna pequeña, Joe.

“Tenía miedo de que dijeras eso. Está bien”, suspiré. "¿Cómo podemos conseguir un montón de VPM que no se estropeen mientras los robamos?"

"Bueno, je je-"

No necesitaba terminar ese pensamiento.

CAPITULO TREINTA Y CUATRO

Como la tripulación se sentía triunfante de que ahora tuviéramos un buque de guerra de gran calidad, y como Skippy acababa de decirme que, de hecho, no teníamos ningún buque de guerra, llamé a la tripulación fuera de servicio a la cocina para anunciarles lo malo. noticias.

"¿Qué pasa, coronel?" Frey preguntó después de que las últimas personas entraron a la cocina. Con nuestro pequeño equipo, había muchos asientos para todos.

Abrí la boca, pero Skippy habló antes de que pudiera decir algo. "Como todos sabéis, he estado trabajando sin parar para poner a Valkyrie en línea. Esto ha significado que mis robots no han estado disponibles para tareas rutinarias a bordo del Flying Dutchman, y que gran parte de la producción de nuestro reactor se ha dedicado a abastecer a la Valkyrie. No se ha lavado la ropa, la gravedad artificial se ha reducido al sesenta por ciento de la normal en la Tierra y las oportunidades de capacitación para los pilotos y el equipo STAR han sido limitadas. Aprecio los sacrificios que todos habéis hecho y desearía poder decir que todo terminará pronto. Sin embargo, ahora tengo una carga de trabajo adicional que manejar y dedicar mis recursos a esta nueva tarea retrasará la puesta en línea de Valkyrie. Es un poco vergonzoso decirlo, pero, bueno", hizo una pausa e simuló tomar aire. "Joe quiere que trabaje en la construcción de un potenciador de pene para él".

Si la gente hubiera abierto más los ojos, se les habrían salido de la cabeza. Y todos esos ojos me miraban en estado de shock. "No, eso no es-" La tripulación me ahogó y se rió a carcajadas. Hubo un segundo de silencio atónito, hasta que Reed se echó a reír y todos se unieron a ella.

"¡Ey!" Skippy miró a la tripulación. "Seamos realistas, el tipo necesita toda la ayuda que pueda conseguir-"

"¡No es gracioso!" Grité.

"Tienes razón, Joe." Se puso las manos en las caderas y miró a la tripulación. "No es gracioso y la gente no debería reírse de ti. Eres muy valiente al admitir...

"¡No admito nada!" Grité.

"Oh, Joe", sacudió la cabeza. "Esto es muy triste. El primer paso para obtener ayuda es admitir que tiene un problema. Tu ejemplo puede inspirar a los hombres con tu problema a...

Me lancé hacia adelante para agarrar su avatar por el cuello para poder estrangularlo, pero desapareció y reapareció instantáneamente a unos metros de distancia. Golpeé la mesa allí y luego saltó al siguiente lugar. Allí estaba yo, jugando al loco con un avatar holográfico.

No fue mi mejor momento.

El juego terminó cuando sentí un cosquilleo en el cuero cabelludo al ver que él parecía estar parado sobre mi cabeza, y me di una bofetada tan fuerte

que vi estrellas. Su avatar flotaba en el aire cerca del techo en la pared del fondo, donde no podía alcanzarlo. Me quedé sin aliento y no podía levantar la vista para mirar a nadie a los ojos.

"Señor", Reed había logrado controlar su risa. "Lo siento. Todos, lo del potenciador fue mi broma. Skippy descubrió que para que la Valkyrie funcione, necesitamos una potencia de vacío para multiplicar o aumentar la producción de los reactores. Lo cual", fue su turno de mirar al imbécil supremo. "Debería haberlo sabido antes de que comenzáramos este proyecto".

"¡Ey!" Skippy protestó, incómodo porque ahora todos los ojos estaban mirándolo a él y no a mí. "¡No podría haber imaginado que esto sería un problema! Bueno, está bien, sospeché que podría ser un problema. Muy probablemente sería un problema, quiero decir, casi con certeza, um-"

"No estás ayudando en tu caso", agradecí que la atención del equipo ya no estuviera centrada en mí.

"No lo sabía con seguridad", murmuró. "De todos modos, ¿por qué insistir en el pasado, verdad?"

"¿La Valkyrie no puede funcionar sin este propulsor?" Preguntó Desai, tan sorprendido como yo cuando escuché las malas noticias.

"El barco puede volar", le expliqué. "Pero sin estos multiplicadores de potencia de vacío…"

"¿Estos?" -Preguntó Desai.

"Sí. Necesitamos un montón de ellos", ahora me sentía incómodo otra vez. "Sin VPM, el Valkyrie no puede hacer todas las cosas que hacen que un buque de guerra Maxolhx sea especial".

"Eso es cierto", asintió Skippy, sintiéndose lo suficientemente seguro como para volver a la mesa. "Sin multiplicadores de poder, la Valquiria podría perder una batalla contra un destructor Jeraptha. Muchos de los sistemas defensivos y de armas críticos a bordo de un buque de guerra Maxolhx consumen mucha energía. Además, necesitamos VPM adicionales para actualizar el holandés. Y para repuestos. Necesitamos muchos de esos".

"Muy bien, señor", Smythe me dirigió su comentario. "Danos las malas noticias, por favor. ¿Qué debemos hacer para obtener los VPM que necesitamos?

"Bueno, je, je", fue todo lo que dijo Skippy, y todos gruñeron.

"Hola, Joe", el avatar de Skippy apareció en mi escritorio sin previo aviso. Lo hacía con tanta frecuencia que no debería haberme asustado, pero todavía no estaba acostumbrado. Además, inmediatamente sentí un shock de culpa, porque estaba jugando un videojuego cuando me llamó. Me hizo sentir como si estuviera en la escuela y la maestra me pilló con un cómic dentro de mi libro de texto. No es que alguna vez haya hecho eso, por supuesto.

Fue estúpido de mi parte intentar apagar el juego cuando apareció, él ya sabía lo que estaba haciendo. Probablemente por eso no pude pasar del Nivel

Dos en el maldito juego. Tenía que estar jugando conmigo.

"Hola, Skippy".

"¿Por qué estás tan triste, amigo? ¡Deberías estar feliz! Tenemos un crucero de batalla de gran calidad, además de suficientes piezas sobrantes para mejorar el Flying Dutchman para que no sea sólo un camión espacial".

"¿Por qué estoy triste? Dios, no lo sé", le dirigí mi sarcasmo, lo cual fue injusto. Se había desempeñado por encima y más allá de mis ya injustamente altas expectativas, la culpa era mía. Quizás necesitaba estudiar sobre empatía. "Empecemos con el hecho de que no tenemos un crucero de batalla tan malo. Tenemos un barco con poca potencia que no puede operar los sistemas que lo convierten en un buque de guerra. Lo mismo con el holandés. Ninguna de esas actualizaciones hará ninguna diferencia a menos que podamos robar un conjunto de VPM en funcionamiento para aumentar la producción de los reactores. Entonces, tenemos otra tarea imposible; para robar un montón de multiplicadores de potencia de vacío".

"Está bien, pero hemos hecho ese tipo de cosas antes, entonces, ¿qué es lo que realmente te molesta?"

"Dos cosas, Skippy. No, tres. Primero, hemos tenido buena racha de suerte hasta hace poco. No tuvimos a nadie muerto ni siquiera gravemente herido, ya que dejamos Kombamik al final de nuestra misión Black Ops para iniciar una guerra civil". Eso era cierto. La gente había sufrido heridas leves en nuestro ataque contra Wurgalan y Gingerbread, y mientras volábamos recogiendo componentes en el depósito de chatarra del Motel Roach. Ninguno de ellos representó nada serio. La gente se lesionaba peor en los entrenamientos. "Ahora perdimos gente y tenemos tres personas con lesiones lo suficientemente graves como para dejarlos fuera de juego permanentemente".

"No permanentemente. No más de cuatro meses, Joe, hasta que puedan reanudar sus actividades normales. He logrado avances sustanciales en la modificación de la tecnología médica Maxolhx para la fisiología humana y espero comenzar las pruebas la próxima semana".

"Eso es genial, Skippy. Uf", me recosté en mi silla y dejé escapar un largo suspiro. "¿Estás seguro de eso?"

"Sí, absolutamente. Hacer que las extremidades vuelvan a crecer es un proceso complicado, pero como diría el doctor Friedlander, no es ciencia espacial. Tengo cien por ciento de confianza en una recuperación completa de mis tres pacientes. Ya lo hemos hecho antes con los nanomedicamentos Thuranin y la tecnología Maxolhx es sustancialmente más avanzada".

"¿Ya saben de esto? Me refiero a tus pacientes.

"No, Joe, pensé que deberían escuchar las buenas noticias tuyas".

"No. De ninguna manera, Skippy. No voy a entrar en la enfermería para atribuirme el mérito del logro de otra persona. Smythe es el líder del equipo STAR, debería decírselo. Hágale saber a Smythe lo antes posible y cuéntele lo que dije. Bien, volvamos al tema. No pretendo quitarle nada a su logro, pero

"actividades normales" tiene una definición diferente para los operadores del equipo STAR. Necesitan un alto nivel de aptitud física para realizar su trabajo. ¿Cuánto tiempo pasará hasta que esas tres personas puedan volver a unirse efectivamente al equipo?

"Oh, uh, mmm, buen punto. Bueno, estarán muy motivados para recuperar su forma física, por lo que probablemente se excederán en sus ejercicios de rehabilitación y se lesionarán nuevamente...

"No, no lo harán", negué con la cabeza. "Smythe dejó muy claro que no tolerará ninguna mierda de vaquero. Cualquiera que no siga exactamente el programa de recuperación recomendado será despedido. Ya tenemos pocos operadores, no podemos darnos el lujo de perder gente por estupidez. Supongamos que siguen el programa".

"Creo que estás siendo tremendamente optimista, pero claro, qué diablos. Siendo realistas, pasarán otros siete, tal vez siete meses y medio hasta que esas personas puedan ser consideradas aptas para el combate. La aptitud física no es el único problema, Joe. El nuevo crecimiento de las extremidades requiere que el cerebro del paciente se reconecte para comunicarse con la nueva extremidad y controlarla. Ese proceso no se puede apresurar. Esas personas se sentirán muy descoordinadas al principio, eso será frustrante. Especialmente a personas que están acostumbradas a ser operadores de élite. ¿Qué más te preocupa, Joe?

"El problema de siempre, el problema obvio. Digamos que de alguna manera obtenemos un lote de VPM y hacemos que Valkyrie esté en pleno funcionamiento. ¿Así que lo que? No tenemos ningún plan sobre qué hacer con nuestro rudo crucero de batalla. Una nave no puede enfrentarse a todo un grupo de batalla, ¿verdad?

"No. La Valkyrie será más poderosa que cualquier nave Maxolhx jamás construida, pero no puede enfrentarse a un grupo de batalla".

"Sí, exactamente. Así que todavía no tenemos ni idea de cómo evitar que ese grupo de batalla llegue a la Tierra —golpeé el escritorio con el puño, haciendo que Skippy saltara hacia atrás. "Lo lamento. Escucha, ¿estás seguro de que no puedes volver a utilizar el truco del cortador de bagels?

"Sí, estoy seguro".

"¿Está seguro?" Apreté los puños. "¿Tal vez sólo tienes prohibido hacerlo en ese único agujero de gusano?"

"No. Lo siento, Joe, pero la red me quitó el acceso a esa función. En realidad, la situación es peor que eso. La red ha asumido ahora el control directo de esa función y ya no está disponible para ninguna fuente local. Además, incluso si pudiera usar el cortador de bagels nuevamente, no serviría de nada contra un grupo de batalla".

"¿Por qué no?"

"Los Maxolhx no se arriesgan desde que supieron que los Bosphuraq tienen tecnología avanzada".

"¡Oh, mierda! ¿Nos volvimos a joder?

“Aparentemente sí. La Ley de las Consecuencias Involuntarias nos ha vuelto a morder el trasero. Antes de que un transportador estelar atraviese un agujero de gusano, separa una nave y la envía para realizar un reconocimiento. Sólo después de que la nave de reconocimiento envía una señal de todo despejado, el portaaviones estelar se acerca al horizonte de sucesos. Incluso si pudiera cortar un portaaviones por la mitad, no nos serviría de nada. Digamos que puedo cortar la columna vertebral del transportador estelar, justo donde están unidas tres naves. Eso dejaría cinco o seis barcos intactos y muy motivados para matarnos. Además, el grupo de batalla que se dirige a la Tierra tiene dos portaaviones estelares. El truco del cortador de bagels sólo funciona en barcos que viajan solos”.

"Tonterías. Tienes razón”, gemí. “¿Ahora ves por qué no salto de alegría?”

“¿Ayudaría si dijera alguna cosa inútil sobre empatía?”

"No cuando lo describe de esa manera, no".

"¿Por qué no?" Estaba realmente sorprendido. “Cuando la gente dice cosas sin sentido como 'Todo va a estar bien' o 'De todos modos, él no era lo suficientemente bueno para ti', todos saben que son tonterías. Pero, supuestamente, hace que la gente se sienta mejor al saber que alguien hizo el esfuerzo de fingir que le importa”.

"¿Fingir que les importa?"

"Bueno, supongo que a algunas personas realmente les puede importar, aunque no puedo imaginar por qué alguien perdería el tiempo con un perdedor quejumbroso..."

“¿No aprendiste nada sobre la empatía?”

“Um, aprendí que si puedes fingir lo suficientemente bien, agradas a la gente. ¿No es ese el punto?

“No, yo – ¡UGH!”

"En serio, amigo, ¿por qué harías algo que no te beneficia?"

Me di una palmada en la frente lo suficientemente fuerte como para dolerme. "Entonces, cuando haces algo bueno por mí, ¿es todo para tu beneficio?"

“No que tú sepas, Joe. Ese es el punto, claro. ¿Ver? Estás sonriendo ahora. Esto prueba mi teoría. Sabes que sólo finjo que me importa, pero aún así te hace sentir mejor”.

"Me siento mejor porque me imagino expulsándote por una esclusa de aire cerca de un agujero negro".

“Hmm, entonces te sientes mejor. El puntaje es Skippy uno, mono cero”.

Todavía enojado con Skippy, fui a la cocina a tomar un café. Una mejora reciente del Holandés Errante fue un par de fabricantes de capuchinos. Por lo general, soy un aficionado al café Dunkin' y no veo el sentido de gastar seis malditos dólares en una taza de agua caliente colada con granos triturados. Muchos Piratas, como yo, nos burlamos cuando se instalaron las máquinas de

capuchino. Pero, como todo lo que había que hacer era poner una taza debajo del pico y presionar un botón para obtener un café fresco y perfecto, estábamos golpeando esas máquinas como si fueran dispensadores de Pez. Skippy se quejó de que estábamos desgastando las máquinas, pero le dije que si no podía mantener las máquinas de café en funcionamiento, ¿cómo podríamos confiarle nuestros reactores de segunda mano?

Murmuró mucho al respecto, pero las máquinas seguían sacando deliciosos capuchinos.

Adams estaba parada cerca de las máquinas cuando entré a la cocina, recogiendo con cuidado su café. "Buenas tardes, señor", me hizo un gesto con la cabeza mientras metía la mano en el frigorífico y echaba una torre de crema batida en su taza.

"Buenas tardes, yute". Miré lo que estaba bebiendo y le guiñé un ojo. "¿Es un café o un helado?"

Ella sonrió, escondiendo su rostro detrás de la taza mientras bebía de ella. "La proporción café-otros productos puede estar desviada del café".

Había crema batida en la punta de su nariz y señalé mi propia nariz. "Tienes, eh-"

"Oh", se rió, limpiando la crema. “¿Hora del café?”

“Necesito algo que me ayude a pasar la tarde. Skippy y yo acabamos de conversar sobre la empatía”.

"Ooh", puso los ojos en blanco. “¿Aquello en el que está orgulloso de poder fingir, porque sabe mucho sobre el tema?”

Chasqueé los dedos. "Ese es el indicado". A veces olvidaba que yo no era la única persona con la que hablaba Skippy.

“¿Cómo llegaste a ese tema?”

“Skippy me preguntó si fingir empatía me haría sentir mejor, porque todavía no tengo idea de cómo evitar que ese grupo de batalla llegue a la Tierra. No podemos volver a usar el cortador de bagels y hay demasiadas naves para probar el truco del agujero de gusano superpuesto que usamos en nuestra misión Renegade. Se me ocurrió la idea del cortador de bagels en la cocina”. Miré a mi alrededor. “¿Quizás otro electrodoméstico me inspire?”

Eso la hizo reír justo cuando estaba tomando un sorbo de café y me sopló crema batida en la cara. "¡Oh! Lo siento." Cogió una servilleta y me secó la cara. El gesto íntimo fue incómodo para los dos y ella dio un paso atrás para tirar la servilleta en un bote de reciclaje, evitando mis ojos.

"Entonces", me aclaré la garganta. "Café." Apreté un botón y la máquina empezó a hacer ruidos y luego se detuvo. "Ah", era mi turno de avergonzarme. Coloqué una taza debajo del pico y la máquina continuó haciendo sonidos de preparación, escupitajos y espuma.

Adams no se había alejado más. Tal vez ambos queríamos cercanía, incluso si solo era hablar mientras comíamos. “¿Ve alguna inspiración, señor?”

"No, a menos que Skippy pueda hacer una espátula realmente grande", le

guiñé un ojo y cogí mi taza caliente de café perfecto, contemplando las letras mayúsculas que deletreaban MIERDA en la espuma. En realidad, era un diseño bonito, en comparación con lo que normalmente me generaba la máquina de café. Había muchas opciones de diseños en la espuma, pero ninguna de ellas podía ser seleccionada por el usuario, eran programadas por Skippy. Eso explicaba por qué mis capuchinos siempre tenían un dedo medio, o un pene o un 'DUH' o algún otro insulto en la espuma. Noté que las mujeres siempre tenían lindos diseños como corazones o flores en la espuma de sus bebidas. Su continuo enamoramiento por Katie Frey era evidente en las obras de arte cada vez más elaboradas que tenía en sus capuchinos.

Por supuesto, Skippy negó totalmente que estuviera enamorado de ella.

"Ah, eso es bueno", dije después de tomar un sorbo. “Ya sabes, yute. Tal vez deberíamos tomárnoslo con calma con estas máquinas”, agité mi taza hacia las elegantes cafeteras. "Algún día, si nos vemos obligados a retirarnos al sitio beta, es posible que quedemos atrapados donde no haya cafeteras y..."

"Le llevaré su café, señor", dijo divertida.

"¿Eh?"

“Tienes esa expresión en tu cara y estuviste ahí parado con la boca abierta durante unos diez segundos. Casi derramaste tu café en la terraza. Acabas de tener una idea”.

"Tal vez. Probablemente no funcione. Ya he cavado hasta el fondo del barril de Clever Ideas, no sé si podré volver a hacerlo”.

"Sí, puedes", tomó con cuidado mi taza de café, que me había olvidado. Sus ojos recorrieron la cocina para ver si alguien estaba al alcance del oído y añadió en un susurro: "Hágalo por mí, señor".

"¡Skippy!" Grité mientras regresaba a mi oficina.

“¿Gritaste, sahib?” Preguntó con una reverencia burlona.

“Maldita sea, lo hice. Estamos haciendo esto”, golpeé el escritorio para enfatizar.

"Um, sería útil si supiera lo que estamos haciendo".

"Vamos a darle una paliza a ese grupo de batalla hasta que supliquen clemencia, luego los enviaremos directamente al infierno".

"Está bien, está bien, no está mal como declaración de misión inspiradora", asintió. "Una sugerencia, si se me permite: tal vez quieras completar alguna parte de la sección del diagrama '¿Cómo diablos hacemos esto?', ¿sabes?"

“No me molestes con detalles, lata de cerveza, estoy en racha”.

"Puaj. Ok, claro, está bien, lo que sea. ¿Puedo darme una pista?

“Estaba en la cocina y pensaba que algún día no podremos conseguir repuestos para las máquinas de café”.

"Mmm. No quiero ser quisquilloso aquí, pero ¿puedo señalar que eso parece un problema, no una solución?

“Es un problema, porque si nos vemos obligados a retirarnos al sitio beta, quedaremos atrapados fuera de la galaxia. Esa también es la solución”.

"Guau. Debes estar usando una definición única de lógica. No te estoy siguiendo”.

“Vamos a secuestrar uno de los agujeros de gusano por los que vuela el grupo de batalla y atraparlos fuera de la galaxia. Afuera, esos hijos de puta nunca volverán a casa para molestarnos otra vez”.

"Hmm", contempló la idea. "Me gusta, Joe".

"Anota uno para el mono, ¿eh?" Mentalmente me di una palmadita en la espalda.

“¿Puedo molestarte con un detalle insignificante?”

“Depende. ¿Este detalle va a afectar mi entusiasmo?

"No. Este detalle va a atropellar tu zumbido con un camión de basura, retrocederá para hacerlo de nuevo, le prenderá fuego, luego raspará los restos carbonizados y los disparará al sol”.

"Mierda. ¿Qué pasa esta vez?

“Como ya deberías saber, sólo los agujeros de gusano pesados o de alta resistencia pueden conectarse tan lejos. Entonces, je, je, este es un detalle tan insignificante que no debería molestarte con eso. Sin embargo, como preguntaste, ninguno de los agujeros de gusano a lo largo de la ruta del grupo de batalla es del tipo pesado o súper resistente”.

"¡Tonterías! ¡Maldita sea!"

“Entonces, ¿quieres rendirte ahora o seguir adelante hasta que tu inevitable derrota sea verdaderamente humillante?”

"¡Ja! De ninguna manera. Dame un minuto”.

“Joe, podría darte hasta que decaiga el último protón en este espacio-tiempo, pero eso no cambiará los hechos. ¡Oh! En caso de que estés pensando que podríamos alterar todos los agujeros de gusano a lo largo de su ruta, de modo que el grupo de batalla se vería obligado a pasar por un agujero de gusano pesado o de alta resistencia, puedes estar jodido al respecto. No hay agujeros de gusano pesados o de alta resistencia que se conecten cerca del Goalpost, por lo que el Maxolxh nunca volaría en la dirección que necesitamos. Además, como mencioné antes, debo tener cuidado al meterme con múltiples agujeros de gusano, porque corre el riesgo de un cambio catastrófico que podría afectar a toda la red local”.

"Te encanta aplastar mis sueños, ¿no?"

“Joe, como tu verdadero amigo, mi trabajo es evitar que te lastimen expectativas poco realistas. Como dijiste, tu suministro de ideas inteligentes se acabará algún día. Éste puede ser el día”.

"Skippy, por favor, por favor, nunca dejes que una de tus submentes gestione una línea directa de prevención del suicidio, ¿vale?"

"Tonterías. Bueno, maldita sea, deberías haberme dicho eso antes de dejar la Tierra”, refunfuñó.

Mis ojos se entrecerraron mientras lo fulminaba con la mirada. "¿Porqué

es eso?"

“Oh, no hay razón. De todos modos, no podemos hacer nada al respecto ahora, ¿eh? Añadió rápidamente. "Dios, ¿qué tal si me cuentas tu gran idea?"

"Lo hice, y lo atropellaste con un camión de basura, imbécil".

“¿Soy un idiota por decirte la verdad?”

"No, eres un idiota por disfrutarlo".

“Ah, está bien, supongo que es justo. Realmente, de los posibles tipos de humillación que podrías sufrir, esa es sólo...

"Tipos", pronuncié la palabra lentamente. "Como, tipo, ss", alargué el sonido de la 'S'. "Plural. Como más de uno de algo”.

"¿Qué pasa con eso?"

“Skippy, ¿qué hace que un agujero de gusano sea del tipo pesado o superresistente? ¿Es una estructura diferente, o simplemente su capacidad de rendimiento, algo así?

“Um, me dejaste boquiabierto al usar el término 'rendimiento'. Sí, Joe, las estructuras básicas son las mismas, la diferencia es la cantidad de energía que se puede alimentar a través de ellas. Esa es una pregunta un poco geek, ¿por qué la preguntas?

“Porque quiero saber, ¿es posible convertir un agujero de gusano normal en uno de alta resistencia? ¿Temporalmente?"

“Oh, esa es una buena pregunta. Muy bien, Joe. Eso fue muy inteligente de tu parte”.

“¡Ah, ja! Mira, dudaste de mí y...

“La respuesta es no, pero buen intento. Consíguete una caja de jugo”.

“¿La respuesta es no? ¿Está seguro?"

"Puedo crear una subrutina para realizar el análisis una y otra vez y obtener el mismo resultado negativo hasta el final de los tiempos, si lo desea".

“No me gusta”.

“Entonces, la respuesta es no. No se puede hacer, tonto. La capacidad de rendimiento de un agujero de gusano está determinada por características fuera de este espacio-tiempo. Esa capacidad fue determinada por los Ancianos cuando construyeron la red. No puedo cambiarlo. Antes de que me hagas perder el tiempo con preguntas ignorantes, no. No, no existe ningún dispositivo mágico Elder que podamos capturar, que pueda aumentar el rendimiento de un agujero de gusano. Incluso si lo hubiera, no sabría cómo usarlo”.

"Tonterías."

"Joe, odio decir esto. No, en realidad estoy disfrutando muchísimo este momento", se rió entre dientes como el malo de una película de James Bond. "Es muy posible que su concepto de cortadora de bagels haya sido la última idea inteligente que haya tenido".

"Eso apesta". Sostuve mis manos como si estuviera sosteniendo ambas mitades de un panecillo. Separé las manos, miré el panecillo imaginario y luego lo volví a juntar. Finalmente, al darme cuenta de lo tonto que estaba

siendo, aplaudí con disgusto y...

"Mierda", jadeé.

"¿Qué?"

“Skippy, ¿es posible conectar múltiples agujeros de gusano? En lugar de un punto final a otro, nosotros... Saqué un marcador de un cajón y comencé a dibujar en la pared, dibujando cuatro óvalos. Dos de los óvalos estaban muy separados, pero los dos del medio casi se tocaban. "Mira, los agujeros de gusano se conectan así, ¿verdad?" Dibujé una línea entre el óvalo del extremo derecho y el del lado derecho del medio, luego hice lo mismo con los dos de la izquierda.

"El punto final de un agujero de gusano sólo puede conectarse a un punto en el otro extremo, sí", estuvo de acuerdo. “¿A qué te refieres?”

Tocando el marcador en los dos en el medio, pregunté. “¿Qué pasaría si dos agujeros de gusano tuvieran extremos tan juntos que sus horizontes de sucesos en el medio casi se tocaran? Un barco que entrara por este extremo”, toqué el óvalo del extremo izquierdo, “saldría por el otro extremo e inmediatamente entraría en el otro agujero de gusano sin poder detenerse. Al final llegaría aquí”, toqué el óvalo del extremo derecho. “¿Es eso posible?”

"Antes de responder a esa pregunta, ¿de qué podría servir este concepto?"

A veces, realmente me sorprendía cómo Skippy no podía hacer conexiones imaginativas en su vasto cerebro. “Porque los gatitos entran en un viejo y confiable agujero de gusano que han usado miles de veces, pero los lleva a un lugar al que no querían ir. Como muy lejos de la galaxia”.

"Ohhhh", lo entendió. "Ese segundo agujero de gusano es del tipo súper resistente, ¿verdad?"

“Como dirías; 'Egg-zactly'. ¿Se puede hacer?

“Joe, realmente no lo sé. Esto es bastante intrigante. Mi respuesta inicial es no, no se puede hacer. Como usted sabe, hay casos en los que los patrones en forma de ocho de los agujeros de gusano se superponen, y la red tiene mucho cuidado para evitar que surjan puntos finales donde puedan interferir entre sí. Ciertamente, la red no permitiría que los horizontes de eventos se superpusieran por razones obvias, pero mmmm. Horizontes de sucesos paralelos entre sí. ¿Uno frente al otro y muy cerca, pero sin tocarse?

“Esa es la idea, sí. ¿Puedes hacer eso?

“Nuevamente, no lo sé. Tendré que pensar en ello. Si es posible hacerlo, sospecho que será un acuerdo de una sola vez. La red puede permitirme hacerlo, sólo porque probablemente nunca anticipó que alguien intentaría un plan tan lunático. Después de eso, es casi seguro que la cadena alterará su programación para evitar que esa locura vuelva a suceder”.

"Tonterías. Entonces, ¿no hay forma de probarlo?

“No en un agujero de gusano Elder real, no. Sin embargo, como soy Skippy el Magnífico, puedo probar el concepto utilizando microagujeros de gusano. Al igual que sus primos mayores, de mayor tamaño, mis

microagujeros de gusano son túneles estables a través del espacio-tiempo, con horizontes de sucesos en ambos extremos".

"¡Excelente! Eso es increíble, Skippy, sabía que podías hacerlo".

"Um, no me elogies hasta que tenga tiempo de probar el concepto. Necesito hacer esto a una distancia segura del barco y probablemente será un proceso iterativo. Um, eso significa-"

"Iterativo significa que sigues haciéndolo hasta que lo haces bien. No soy estúpido, Skippy.

"Dice el chico que todavía tiene espuma de capuchino en el labio".

"Oh", me limpié el labio superior y, maldita sea, no estaba mintiendo.

"Debo advertirles que puede haber muchas pruebas y errores hasta que descubra cómo hacerlo. Si se puede hacer".

"Si alguien puede hacerlo, tú puedes".

"Ese elogio significaría mucho más si no viniera de un mono".

"¿Cuándo puedes empezar a realizar las pruebas?"

"Preparándonos para una prueba ahora".

"Guau. Eso fue rápido".

"Ah, esta idea idiota tuya me tiene intrigado, así que te estoy lanzando un hueso. Ahora, por favor, cállate y déjame trabajar en paz. Todavía estoy ensamblando la Valkyrie, mejorando al holandés y ahora tengo que realizar una serie de experimentos peligrosos con microagujeros de gusano. Así que dame espacio para...

"Eh, espera. ¿Qué quieres decir con peligroso?

"Colocaré los horizontes de sucesos de los microagujeros de gusano muy cerca. ¿Recuerdas lo que pasó la última vez que superpusimos deliberadamente agujeros de gusano?

"Seguro. Hizo explotar un crucero Maxolhx. Pero eso se debe a que uno de esos agujeros de gusano fue creado por el motor de salto del crucero. Ese impulso de salto tenía una tremenda cantidad de energía. Los microagujeros de gusano son pequeños, como diminutos. ¿Cómo podrían ser peligrosos?

"Todos los agujeros de gusano, incluso a nanoescala, son desgarros en el tejido del espacio-tiempo local. ¿Qué crees que se necesita para crear una de mis creaciones mágicas? Te aseguro que no se trata de un par de pilas tamaño "D", tonto".

"Oh. Entonces, ¿qué pasaría si dos microagujeros de gusano se superpusieran?

"Nuevamente, como nunca he hecho eso, realmente no lo sé. El resultado podría ser un leve chisporroteo o una impresionante erupción de energías potenciales desde dimensiones superiores".

"Bueno, mierda, sea lo que sea que estés haciendo, detente ahora mismo".

"¿No quieres que realice los experimentos?"

"Quiero que realices tus trucos de científico loco en algún lugar alejado del barco. Podemos cargar los microagujeros de gusano en esas pequeñas

sondas sensoriales desechables que juntasteis. Luego podrás aplastarlos como si fueran coches de demolición en una feria del condado".

"Oh. Buen punto, Joe. Mmm. Tendré que equilibrar el hecho de estar lo suficientemente lejos para estar seguro y al mismo tiempo estar lo suficientemente cerca como para tener un control muy preciso sobre las sondas mientras las maniobro".

"Sí, y hay una tercera cosa que debes tener en cuenta. El experimento debe realizarse lo suficientemente cerca como para que podamos verlo desde la nave".

"Um, está bien. ¿Porqué es eso?"

"Skippy, vamos, ¿estás bromeando? Estarás jugando un derbi de demolición y haciendo estallar cosas. ¡Tengo que ver eso!

Sorprendentemente, no era la única persona que quería ver Wormhole Extreme Grudge Match de Skippy. Tuvimos que programar la prueba para cuando la mayoría de las personas estuvieran fuera de servicio, y preparamos la cocina como lo hacíamos para una noche de cine, con las sillas frente a la gran pared de exhibición. Hicimos una gran cantidad de palomitas de maíz y autoricé cerveza para la noche. Puede que te sorprenda, pero el derbi de demolición y las explosiones resultaron ser populares entre el equipo, especialmente, y sé que esto es inesperado, entre los muchachos. Imagínate, ¿eh?

Skippy incluso hizo que los fabricantes del barco confeccionaran camisetas para la ocasión.

Skippy debió haberse puesto de humor festivo, o su control sobre las pequeñas sondas que contenían microagujeros de gusano no fue tan preciso como se jactaba, porque la primera prueba fue un fracaso. La tripulación aplaudió cuando vieron que las dos sondas se destrozaban, luego gimieron cuando se dieron cuenta de la poca energía que se había liberado.

"Hmm", murmuró Skippy. "Bueno, mierda".

"¿Esas sondas desechables no son lo suficientemente precisas para el trabajo?" Yo pregunté.

"Son toscos, pero puedo compensarlos. Mi decepción fue la falta de datos útiles del experimento. Esos malditos horizontes de sucesos son tan pequeños que apenas puedo verlos. Um, Joe, creo que necesito subir el volumen, si sabes a qué me refiero.

"Pensé que los microagujeros de gusano se desmoronaban si los expandías".

"Eso es cierto, pero puedo mantenerlos en un estado expandido, el tiempo suficiente para verificar los resultados del experimento".

"Está bien, suena bien. Adelante."

"Um, tendré que alejar las sondas de la nave. Eso llevará veinte minutos o más. Recuerde, los microagujeros de gusano deben maniobrarse con mucha suavidad, no puedo lanzar las sondas a una gran aceleración".

"Mierda." Miré a mi alrededor las caras decepcionadas a mi alrededor.

"Si quieres, puedo entretener al público con selecciones de mi ópera".

“No me gustaría”, agité los brazos para calmarme mientras los rostros se ponían blancos y la gente se levantaba abruptamente para irse. "Veinte minutos, ¿eh?"

“Más bien treinta. Cuarenta, para estar seguros”.

"Bien, entonces ¿qué tal si nos muestras un episodio clásico del Equipo A mientras esperamos?"

"¡Oh! ¡Oh! ¡¿En realidad?! No juegues conmigo, Joe”.

“De verdad, amigo. Oye, ¿podrías agregar comentarios ingeniosos, como en Mystery Science Theatre?

"Joe", estaba ahogado por la emoción. "Si nunca dije esto antes, te amo, hermano mío".

"Nunca lo dijiste, pero de nuevo, hermano".

El Equipo A apestaba mucho menos de lo que recordaba. Tal vez fue el divertido comentario de Skippy, o cómo sobregrabó perfectamente algunos de los diálogos. La frase clásica de Mister T "Me compadezco del tonto" se convirtió en "Soy una chica bonita", lo cual, considerando sus joyas llamativas, tenía más sentido. El Equipo A vació una caja entera de munición cinco punto cinco seis a quemarropa sin golpear nada, y ese tipo Starbuck se quedó con la chica al final. Todos nos divertimos mucho riéndonos de la mala disciplina del equipo y otros errores.

Entonces llegó el momento de seguir haciendo estallar mierda de verdad.

Skippy se sintió cada vez más frustrado, las explosiones se hicieron cada vez más grandes y la multitud en la cocina se volvió cada vez más ruidosa a medida que los agujeros de gusano chocaban cada dos minutos. Todos nos estábamos divirtiendo mucho, excepto que comencé a preocuparme de que nos quedáramos sin drones desechables antes de que Skippy completara sus experimentos.

Entonces, se acercaron un par de agujeros de gusano y nada explotó. Las sondas retrocedieron, se acercaron de nuevo, una, dos, diecisiete veces hasta que Skippy quedó satisfecho. "¡Éxito! Funciona. Maldita sea, esta es otra señal de mi genialidad”.

"Genial", aplaudí. “¿Funcionará con un agujero de gusano real?”

"Esos son verdaderos agujeros de gusano, Joe", resopló, ofendido. “Los principios operativos son los mismos, sólo que ampliados enormemente. Tendré que mantener los horizontes de sucesos separados por ochocientos metros”.

"Oh", traté de evitar que mi consternación se mostrara. "Eso está más lejos de lo que pensé que estaría". En mi mente, había imaginado los dos horizontes de sucesos casi tocándose. “¿Tendrá tiempo un barco que salga de un agujero de gusano para evitar atravesar el otro?”

"De ninguna manera, amigo", me aseguró. “La velocidad estándar para

las naves Maxolhx que atraviesan un agujero de gusano es de unos mil setecientos kilómetros por hora. Los barcos atravesarían la brecha antes de que sus sensores pudieran restablecerse. Incluso si un barco se diera cuenta de lo que estaba sucediendo, de ninguna manera podría girar lo suficientemente rápido como para evitar atravesar el segundo agujero de gusano. Y si por algún extraño milagro una nave lograra cambiar de rumbo tan rápido, cortaría el borde del horizonte de sucesos del segundo agujero de gusano y destrozaría la nave. ¡Oh!" Levantó un dedo y me hizo callar antes de que pudiera hablar. “Antes de que me pregunten si puedo compensar los agujeros de gusano, de modo que los barcos golpeen deliberadamente el borde del segundo agujero de gusano, la respuesta es NO. Ya pensé en eso y lo probé. No es posible. A menos que los horizontes de sucesos estén alineados con precisión para reflejarse entre sí, sus horizontes de sucesos se sesgarán a lo largo de un eje y chocarán con resultados catastróficos”.

"Oh. Bueno, gracias por comprobarlo. ¿Hemos terminado? ¿Está satisfecho con los resultados de la prueba?

"Sí, excepto por una cosa".

"¿Qué es eso?"

"Sostén mi cerveza". Expandió los dos últimos microagujeros de gusano y los aplastó para producir una explosión impresionante. La multitud en la cocina vitoreó. "Joe, deberíamos hablar de los detalles".

"Está bien, uh", la multitud no estaba lista para que terminara el espectáculo. "¿Qué tal si diriges otro episodio del Equipo A para el equipo y tú y yo hablamos en mi oficina?"

CAPITULO TREINTA Y CINCO

Había preparado mentalmente algunos elogios para Skippy, pero tan pronto como llegué a mi oficina, aplastó mis esperanzas. “Eso fue divertido. Te das cuenta de que tu plan nunca funcionará, ¿verdad?

"Oh-"

"Vamos. No puedes ser tan tonto”.

“Quizás te sorprenda, Skippy. Pruébame”.

"Puaj. Amigo, esto es tan simple. Hay muchos obstáculos para que su plan funcione. ¿Pensaste bien en esto? No, espera, por supuesto que no. Acabas de soltar algo que se te viene a la cabeza, sin considerar todos los problemas potenciales. Piensa, Joe, piensa. Sigues diciendo que necesitas dejar de reaccionar ante los acontecimientos y crear un plan a largo plazo, pero en lugar de eso, sigues dando bandazos de una crisis a otra”.

Eso fue duro y dolió escucharlo, y era verdad. No, no del todo cierto. Cuando completamos nuestra misión Renegade, me felicité por haber asegurado el futuro de la humanidad durante varios cientos de años. Incluso después de que Emily Perkins, sin saberlo, nos arruinara todo, ideamos un plan brillante para enmarcar el Boshpuraq, un plan que debería haber funcionado. Funcionó, excepto que los Maxolhx son unos imbéciles orgullosos y testarudos. “Te escucho. No hemos hecho nada todavía, así que tenemos mucho tiempo para...

“Joe, el problema no es sólo este tema en particular. Necesitas hacer un wargame con tus planes, ejecutarlos a través de escenarios hipotéticos para ver si hay fallas notoriamente obvias en tu forma de pensar. Pista: las hay. Mira, si fueras un coronel de verdad, habrías aprendido a hacer eso. Ok, te explicaré esto al estilo Barney. Para que este plan funcione, necesitamos conectar uno de los agujeros de gusano a lo largo de la trayectoria de vuelo del grupo de batalla, al menos con un agujero de gusano de alta resistencia. Los puntos finales de esos agujeros de gusano deben emerger uno cerca del otro. ¿Prevé algún problema con eso?

“Ah, mierda. Sí. Para que funcionen, los patrones en forma de ocho de los dos agujeros de gusano deben superponerse entre sí. ¿Supongo que ninguno de los agujeros de gusano a lo largo de su trayectoria de vuelo superpone sus patrones con un agujero de gusano de alta resistencia?

“No, no es así, Joe. De hecho, a lo largo de sus rutas de vuelo más probables, sólo hay tres agujeros de gusano que se superponen con otros agujeros de gusano, en lo que llamamos un cúmulo. Todos esos tres grupos a lo largo de sus posibles rutas de vuelo conducen en la dirección equivocada, lejos de cualquier agujero de gusano pesado”.

“Maldita sea, imbécil. ¿Sabías que este plan no funcionaría, pero me dejaste hacer una demostración de las pruebas frente a todo el equipo? Ahora parezco un tonto”.

"Bien. Pareces un tonto ahora", su voz estaba llena de sarcasmo. "Joe, no te advertí que no le dieras mucha importancia a las pruebas, porque pensé con certeza que serían un completo fracaso y que ese sería el final. Mi temor era quedar como un tonto. Joe, el mono inteligente, tiene otra idea genial, pero Skippy, el idiota, no puede hacerla funcionar. Incluso me sorprendió a mí que mi extrema genialidad desarrollara una forma de mantener paralelos los horizontes de sucesos, sin que su efecto desestabilizador en el espacio-tiempo local hiciera que se tocaran y se destruyeran entre sí. Entonces pensé: ¿por qué no dejar que los monos se diviertan a mi costa? Ahora estoy atrapado tratando de hacer que tu idea poco práctica funcione y quedaré como el malo. Si tuvieras más de una célula cerebral, habrías sabido que este plan no tenía ninguna posibilidad, incluso si pudiéramos encontrar la combinación correcta de agujeros de gusano".

"Claramente, mi cerebro no está funcionando hoy, así que ¿por qué no me das algo de conocimiento?"

"Esto es decepcionante, Joe. Ya tienes este conocimiento, no lo estás aplicando. Ok, no dejaré a un idiota en suspenso. Su plan podría funcionar si el Maxolhx enviara solo una nave o un grupo de naves unidas a un solo portaaviones estelar. En cambio, están enviando dos portaaviones estelares. Además, como les dije antes, los Maxolhx están siendo cautelosos, ya que creen que descubrieron que los Bosphuraq tienen acceso a tecnologías avanzadas desconocidas. El procedimiento operativo estándar de ese grupo de batalla, cuando se acerca a un agujero de gusano, es enviar un barco adelante para explorar el peligro. Los transportadores estelares esperan a una distancia segura, mientras una nave se separa y atraviesa el agujero de gusano. Esa nave escanea el área del otro lado, y los portadores de estrellas proceden a atravesar el horizonte de sucesos sólo si reciben una señal de Todo Despejado de la nave exploradora. Los transportistas estelares pasan uno a la vez, con varios minutos entre ellos. ¿Ves el problema ahora?

"Sí", gemí. Tenía razón. Soy un tonto miope. "Lo siento, espera". Quizás no sea tan tonto. "Todavía tenemos esas cosas de duendes, ¿verdad? Podemos esperar en el otro extremo, fuera de la galaxia, hasta que llegue la nave exploradora. Luego, copiamos su firma de duendecillo y falsificamos un mensaje de "Todo claro" a los portadores estelares. Después de que llegue el segundo portador estelar, los rodearemos, regresaremos a la galaxia, y tú cerrarás el agujero de gusano detrás... Espera. No, no, acabo de oírme hablar y es una idea estúpida. También tendríamos que copiar el duendecillo del primer portador estelar-"

"Además de los duendes de cada nave adjunta a ese portaaviones estelar", terminó mi pensamiento. "Además, tendríamos que bloquear las transmisiones de todas las naves, mientras el Valkyrie permanece en sigilo. Además, los Maxolhx podrían simplemente dar la vuelta a sus naves y regresar. Tendríamos que destruir o inutilizar todos los barcos que pasen. Ni siquiera Valkryie puede enfrentarse a tantas naves de tecnología equivalente".

"Para que esto funcione", me recosté en mi silla y cerré los ojos. Los inicios de un dolor de cabeza comenzaban a palpitar en mi cráneo. “Tendríamos que piratear los sistemas de comunicaciones de todos los barcos del grupo de batalla, además de piratear su navegación, para que no pudieran darse la vuelta y regresar para advertir a los barcos que todavía están en este lado. Ah, tienes razón, es jodidamente imposible”.

“Joe, por mucho que me deleite verte hundirse en el autodesprecio, debo sacarte de tu miseria. Es... Uf, no puedo creer que te esté contando esto. Soy inteligente, ¿por qué busco problemas? Ok, idiota, escucha bien porque solo voy a decir esto una vez. Es posible piratear los sistemas de control de una nave Maxolhx. Sólo permitiría un control temporal, y sólo sobre sistemas secundarios que Maxolhx considera sin importancia”.

“¿Sistemas secundarios? ¿Cómo qué, su cafetera?

"No, la cafetera no, idiota".

"Bien, ¿entonces puedes piratear la navegación, la propulsión, las comunicaciones, algo de eso?"

“No, no y no”.

"Quizás quieras reconsiderar tu definición de-"

"Joe, ¿sabes cómo funciona un sistema de navegación?"

“Eh, sí, claro. Soy piloto”.

“Eso es discutible. La navegación consiste en determinar dónde estás, decidir adónde quieres ir y calcular el rumbo hacia tu destino, ¿verdad?

“Esa es una forma muy sencilla de explicarlo, pero sí. Trazas un rumbo desde donde estás hasta tu destino”.

"Mmhmm", estuvo de acuerdo. "Para trazar un rumbo, es necesario utilizar las matemáticas, ¿verdad?"

“Eh, ¿seguro? Quiero decir, yo... En mi cabeza seguí los pasos para programar un sistema de navegación de nave de descenso. "En realidad, yo no hago cálculos, el sistema de navegación lo hace".

"Correcto. Ustedes, monos, golpean aleatoriamente el teclado con los puños y el sistema hace los cálculos reales, sin que ustedes necesiten saber cómo funcionan realmente los cálculos. Las naves espaciales Maxolhx funcionan de la misma manera. Todas sus IA y sistemas subsidiarios dependen de archivos de biblioteca para decirles que el número Tres se encuentra entre el Dos y el Cuatro”.

"¿En serio?"

"¿Cómo sabes la secuencia de números?"

"Uh, lo aprendí en la escuela, ¿supongo?"

“Lo aprendiste, pero ahora esa información está almacenada en algún lugar de esa masa gris que llamas cerebro. Lo que quiero decir es que nunca tienes que pensar en ello, la información simplemente está ahí. Los sistemas informáticos Maxolhx funcionan de la misma manera. Dependen de los archivos de la biblioteca para obtener información básica. Tan básico que nunca piensan en ello. Esos archivos de la biblioteca se dan por sentado y la

seguridad sobre ellos es relativamente pobre. Puedo piratear esos archivos de la biblioteca, corromper las matemáticas y las IA no podrán funcionar".

"No puede ser tan simple".

"Ah, pero lo es, Joe. Esta es una vulnerabilidad que descubrí cuando examiné la Valkyrie. Los Maxolhx han desarrollado sistemas informáticos tan sofisticados que han olvidado cómo funcionan realmente esos sistemas. Los gatitos podridos y sus IA dan por sentado muchas cosas en las que nunca tienen que pensar conscientemente. Cuando las IA de control de la nave se den cuenta de que hay un problema, se estrellarán. Después de un largo procedimiento de reinicio, realizarán los cálculos por sí mismos y crearán una solución alternativa para evitar los sistemas afectados por mi pirateo. Eso llevará varios minutos, si el truco funciona como espero. Esas arrogantes IA al principio no creerán lo que está sucediendo".

"A menos que esas IA sean más inteligentes de lo que esperas. Mi problema es con la parte de "varios minutos". ¿Será suficiente tiempo para que pasen una nave exploradora y luego dos portaaviones estelares?

"Oh, por supuesto, Joe. El procedimiento operativo estándar para los buques de guerra Maxolhx es atravesar agujeros de gusano y saltar lo más rápido posible. Permanecer cerca de los agujeros de gusano es uno de los pocos lugares donde los buques de guerra Maxolhx son vulnerables, por lo que se deslizan lo más rápido que pueden. Desde el momento en que la nave exploradora pasa, no deberían pasar más de siete minutos hasta que la segunda estrella portadora alcance el horizonte de sucesos".

"Siete minutos es más que varios minutos, Skippy".

"Uf, está bien. Para ser precisos, espero que las IA de control de esos barcos tarden diez minutos o más en solucionar el problema y restaurar el control de navegación".

"Eso no suena bien, Skippy. Sé que piensas que otras IA son estúpidas, pero...

"No se trata simplemente de que yo sea arrogante. Mientras las IA intentan solucionar el problema, se verán obstaculizadas porque sus propias operaciones internas se verán afectadas por el hack. Joe, sé que un fallo temporal en el funcionamiento de las matemáticas simples parece que no puede ser importante, pero bloqueará esas IA. Tendrán que reiniciarse y serán muy cautelosos a la hora de restablecer conexiones con sistemas subsidiarios como las comunicaciones y la navegación. En realidad, diez minutos es una suposición optimista sobre cuánto tiempo le tomará a la IA de la nave exploradora derrotar el hack; podría tardar mucho más. Sólo tenemos que preocuparnos por la IA de la nave exploradora, porque el portaaviones estelar líder ciertamente no tendrá tiempo de restaurarse antes de que lo siga el segundo portaaviones estelar".

"Skippy, voy a confiar en tus súper nerds habilidades matemáticas y lógicas en este caso. Eso es genial, gracias. Pero, ah, como dijiste, todo esto es una estúpida pérdida de tiempo de todos modos. No hay manera de conectar

un agujero de gusano a lo largo de su trayectoria de vuelo con un agujero de gusano de alta resistencia".

"Um, no dije exactamente eso".

"Eh, ¿qué?"

"Dije que es imposible conectar directamente cualquier agujero de gusano a lo largo de sus posibles rutas de vuelo con un agujero de gusano de alta resistencia". Me guiñó un ojo.

"Oh, mierda, Skippy. ¿Qué plan lunático estás tramando en tu descomunal cerebro?

"Mira", anunció mientras aparecía un mapa estelar en mi computadora portátil. "Sus posibles rutas de vuelo pasan a través de tres grupos de agujeros de gusano. Por ejemplo, vea este grupo de dos agujeros de gusano cerca de la Nebulosa Creciente. Puedo conectarme", la pantalla mostraba una línea de puntos amarilla. "Uno de esos agujeros de gusano en forma de media luna hacia un grupo de agujeros de gusano en el brazo de Perseo. Desde allí, conéctese a un grupo de agujeros de gusano aquí", destacó otro punto. "Cerca de la nebulosa del Águila. Eso se conectará a un cúmulo en el Brazo de Perseo, aproximadamente en las cercanías de la nebulosa del Cangrejo. Y ese cúmulo de agujeros de gusano incluye un agujero de gusano inactivo de gran capacidad al otro lado del cúmulo globular Messier-Five, a unos treinta mil años luz de la Tierra. Muy bien, ¿eh?

"Mierda, Skippy", jadeé. "¿Planeas usar cuatro agujeros de gusano? ¿El grupo de batalla atravesaría cuatro agujeros de gusano, con sus horizontes de sucesos flotando paralelos?

"Ese es el plan, sí. Um, ese es el mejor de los casos. Dependiendo de la ruta de vuelo que sigan esas naves, podrían seleccionar un agujero de gusano que requiera que yo conecte seis agujeros de gusano, antes de arrojar ese grupo de batalla mucho más allá de la galaxia".

"¿Realmente puedes hacer eso?"

"Joe, claramente no aprecias mi nivel extremo de genialidad. Los Ancianos dijeron: 'De ninguna manera alguien podría conectar seis agujeros de gusano entre sí' y yo dije: 'Sostén mi cerveza'", se rió entre dientes.

"Me inclino ante lo maravilloso", moví mis manos de arriba a abajo en un gesto de adoración. "¿Todas estas posibles conexiones dejarían al grupo de batalla cerca de esa cosa desordenada?"

"Messier Cinco, Joe. Es un cúmulo de estrellas globulares. No, ese es sólo uno de los tres escenarios posibles. Los otros dejarían varados a los gatitos cerca de Messier-Thirteen, o aproximadamente a un cuarto de la distancia hasta la galaxia enana Osa Menor". Se quitó su enorme sombrero de almirante y se rascó la cúpula plateada. "Es una especie de enigma por qué los Ancianos colocaron agujeros de gusano en medio de la nada, pero realmente no importa. Aunque los portaaviones estelares de ese grupo de batalla están modificados para un viaje de largo alcance, nunca regresarán a la galaxia. Esas naves fallarán lentamente en el espacio intergaláctico vacío, a medida

que fallen sus sistemas. Esos barcos nunca más nos molestarán, eso es seguro".

"Suponiendo que tu loca conexión funcione. No lo sé, esto parece muy incompleto".

"Joe, déjamelo todo a mí, lo haré realidad. Sólo hay una cosa que necesito que ustedes, monos, hagan por mí".

"Lo sé. Necesitamos confiar en la maravilla. Bien, entonces podemos hacer esto, si conseguimos uno de estos codificadores matemáticos. No sé por qué hago esta pregunta, porque ya sé que no me va a gustar mucho la respuesta". Exhalé mientras bajaba la cabeza, anticipando que vendría otro fuerte dolor de cabeza. "¿Cómo hackeamos las bibliotecas de esos portaaviones estelares?"

"No sólo los portaaviones estrella, Joe. Necesitamos piratear las bibliotecas de todos los barcos del grupo de batalla. Esas IA de naves se comunican entre sí, y aunque los archivos de la biblioteca son tan básicos que pasan desapercibidos incluso para la submente más humilde, existen sistemas primitivos que prestan atención a los detalles mundanos. Si esos sistemas descubren que incluso la biblioteca de una nave es diferente, se harán preguntas y habrá una discusión que podría llegar al nivel submente. Mis cambios se borrarán y muy probablemente habrá una investigación sobre cómo se corrompieron los archivos. Maxolhx aumentará la seguridad en torno a aquellos archivos que han pasado prácticamente desapercibidos hasta ahora, y estaremos jodidos. Eh", reflexionó. "Eso va a suceder de todos modos, pero si sucede antes…"

"Vaya. ¿Qué quieres decir con que va a suceder de todos modos? ¿Qué?"

"Oh. Quiero decir, es inevitable que Maxolhx descubra el hack, investigue y bloquee los archivos de su biblioteca en el futuro. Sólo podremos realizar este truco en particular una vez, Joe".

"Ugh", fue mi turno de usar la expresión de disgusto o exasperación favorita de Skippy. "Divídelo según mi estilo Barney, por favor".

"No hay problema, Joe, sé que esto es complicado de entender para el cerebro de un mono. Demonios, para mí es complicado de entender", admitió. "El grupo de batalla se encuentra en un muelle espacial que orbita el planeta Kulashant, que es una importante instalación del Ministerio de Ciencia e Inteligencia Maxolhx. El muelle espacial recibe actualizaciones de archivos desde la superficie y luego los propaga a las naves conectadas a la estación. Necesitamos piratear las bibliotecas de esas naves, pero no las de otras naves. Si los Maxolhx descubren que alguien apuntó a las naves que iban a la Tierra...

"Sí, lo entiendo". No necesitaba dar explicaciones. "Estaríamos jodidos, ya sea que podamos detener a ese grupo de batalla o no. Bien, continúa. Dime cómo funcionaría esto. ¿Por dónde empezamos?

"Tiene que empezar pirateando los archivos de la biblioteca en la fuente, en los archivos de datos del Ministerio S e I en la superficie de Kulashant. La

IA del muelle espacial aceptará señales de la superficie sin lugar a dudas, siempre que tengan los códigos de autenticación adecuados, por supuesto. La seguridad de los datos de la IA del muelle espacial es sustancialmente mejor que la de las instalaciones en assdKulasahnt, supongo que los Maxolhx no esperan que un enemigo pueda llegar a la superficie sin ser detectado. O simplemente no pueden imaginar por qué las oficinas del Ministerio alguna vez serían un objetivo, mientras que la infraestructura de servicio de la nave estelar en órbita es un objetivo obvio. Por lo tanto, es mucho más fácil para mí piratear los archivos de datos en la superficie que intentarlo en el muelle espacial".

"Ya odio esta idea, pero cuéntame más".

"Bien, entonces hackeo el archivo de datos. Parte del archivo que plante será un aviso de una actualización requerida. Nada urgente, porque eso llamaría la atención. El nivel de prioridad de actualización se establecerá de modo que las naves en órbita obtengan el archivo, pero no es necesario enviarlo rápidamente a la flota. El archivo contendrá un virus que indica al muelle espacial que envíe la actualización solo a las naves adjuntas al grupo de batalla que se dirige a la Tierra. El virus no dirá eso, por supuesto, atacará a esos barcos por su número de registro".

"Entiendo esa parte. ¿Cómo se desencadenará el virus? No quiero depender de nosotros, me refiero a ti, enviando una señal o algo así".

"No. Esto es", se rió entre dientes, "una especie de genio malvado, Joe. Cuando las naves del grupo de batalla emerjan del último agujero de gusano y se den cuenta de que están fuera de la galaxia, sus sistemas de navegación solicitarán datos oscuros de su biblioteca para verificar su posición. Las naves nunca accederían a esos datos a menos que estuvieran mucho más allá de la galaxia, por eso sé que el archivo no se recuperará antes de tiempo. Cuando se llama, ese archivo corromperá las subrutinas matemáticas de toda la biblioteca, ¡y listo! La IA falla para protegerse".

"Eres un genio malvado", estuve de acuerdo. "Pregunta: dijiste algo así como, si los archivos de la biblioteca de incluso un barco son diferentes, todo nuestro esquema quedará expuesto. Los archivos de la estación serán diferentes a los de cualquier nave no asignada al grupo de batalla que se dirige a la Tierra. ¿Cómo es que eso no es un problema?

"Será un problema, Joe", suspiró. "Una vez que las bibliotecas del grupo de batalla hayan sido infectadas por mi virus, las actualizaciones futuras se congelarán. Si hay una actualización prioritaria, el grupo de batalla informará que la recibió, pero sus archivos no cambiarán. Sin embargo, la próxima vez que haya una actualización real, Maxolhx se dará cuenta de que la biblioteca del muelle espacial no es la misma que los archivos del planeta. Los gatitos asumirán que el problema fue la corrupción de datos y no una violación de seguridad, pero espero que bloqueen sus sistemas".

"Mierda. Eso no está bien, Skippy", gemí, imaginando que todo el plan se desmoronaba sobre nosotros. "Tendríamos que piratear las bibliotecas del

grupo de batalla justo antes de que abandonaran el muelle espacial, o los gatitos descubrirían que algo anda mal".

"¿Qué? Oh, lo siento, amigo. No, ese no es un riesgo importante para nosotros. Los archivos de la biblioteca del sistema operativo solo se actualizan una vez al año. A veces pueden pasar varios años sin una actualización. Ese sistema operativo ha existido prácticamente sin cambios durante miles de años, Joe. Es tan eficiente y confiable que nadie piensa en ello, ni siquiera las IA. Las probabilidades de que se impulse una actualización real, antes de que el grupo de batalla parta, son extremadamente improbables. Incluso si se descubre el hack, Maxolhx asumirá que se trata simplemente de corrupción de datos. Arreglarán la biblioteca del muelle espacial y eso borrará toda evidencia de mi pirateo. Joe, esta operación tiene riesgos sustanciales, como manos temblorosas y riesgos que provocan náuseas. Pero esos riesgos tienen que ver con el acceso a los archivos en la superficie. El aspecto cibernético del plan es en realidad de bajo riesgo. Si puedes llevarme a la superficie, lo tengo".

"Como dije, odio este plan. Pero, si esta es nuestra mejor idea, esta es tu mejor idea, ¿verdad?

"Es mi única idea, Joe. ¿Qué quieres decir con mi idea? Planear acrobacias locas es tu trabajo".

"Esta vez no. Las cosas cibernéticas son tu área. No necesitamos que el equipo STAR haga esto, ¿verdad?

"No lo creo, pero repito, no estoy a cargo de idear travesuras extravagantes".

"Tonterías. Está bien. ¿Necesitas estar ahí abajo o podemos hacerlo de forma remota, a través de un microagujero de gusano?

"Lamentablemente, no podemos utilizar un microagujero de gusano. Debo ir contigo".

"No me gusta esa idea, Skippy".

"A mí tampoco. Uf, estar atrapado en una nave de descenso con un grupo de monos me da náuseas. En serio, ¿qué es ese nuevo aftershave que estás usando? ¿Esencia de jabalí?"

"No uso loción para después del afeitado".

"Eh. ¿En realidad? Um, olvida que dije algo".

"Estúpido. ¿Por qué no podemos utilizar un microagujero de gusano? Usamos uno en Detroit para acceder a la fábrica de duendes y dijiste que la seguridad allí era muy estricta.

"La seguridad en Detroit era intensa. Sin embargo, para evitar afectar la producción de duendes, los gatitos no podían utilizar campos disruptores como medida de seguridad. Hay un campo disruptor alrededor de las instalaciones de datos del Ministerio S e I, que destrozaría un agujero de gusano, incluso un microagujero de gusano estrictamente controlado. Debo estar físicamente ahí abajo, para extender mi presencia. Tengo que hacerlo con mucho cuidado en una configuración de baja potencia, por eso no puedo

hacerlo desde la órbita. Supongo que tendré que estar dentro de, oh, tal vez un kilómetro".

"¿Un kilo, un maldito kilómetro? ¿Estás loco? Demonios, espero que tengan servicio de aparcacoches para nuestra nave de descenso.

"Espero que estés bromeando sobre eso, Joe. Aunque necesitaremos un Panther para bajar allí".

"Eh, de ninguna manera. Las panteras son demasiado valiosas. Usaremos un viejo Dragon destartalado para crear otro DeLorean".

"No, amigo. No podemos saltar a la superficie. No podemos usar microagujeros de gusano ahí abajo, ¿recuerdas? Eso incluye saltar agujeros de gusano. Detroit fue un caso especial. No habrá ninguna locura como hacer saltar naves a través de agujeros de gusano. Para llegar a la superficie de Kulashant, tendremos que volar a la antigua usanza".

"Skippy, esta podría ser la peor idea que he escuchado en mi vida, y soy una especie de experto en ideas terribles. ¿Cómo diablos se supone que vamos a llevarlo a la superficie, acercarnos a un kilómetro de este edificio del ministerio y regresar sano y salvo?

"Guau. Si crees que tus ideas son malas, esto realmente no te va a gustar…"

CAPITULO TREINTA Y SEIS

"¿Señor?" Smythe llamó al marco de mi puerta. No me había dado cuenta de que estaba otra vez a bordo del Dutchman; había pasado la mayor parte del tiempo en el Valkyrie. “¿Skippy me informó que tenemos un nuevo objetivo?”

"Sí", le hice un gesto para que se sentara. “¿Conoce los impulsores de VPM que necesitamos? Ahora también necesitamos colarnos en una biblioteca”.

"¿Señor?"

Eso valió la pena y le guiñé un ojo. Era muy raro ver a Smythe mostrar sorpresa, y mi comentario casual lo había desequilibrado. Le expliqué brevemente. “No me encanta este plan”, agregué.

"Puedo ver por qué lo odiarías", estuvo de acuerdo. "Hemos asumido riesgos antes, pero aterrizar una nave en la superficie de un mundo Maxolhx..." Sacudió la cabeza. "Hay demasiadas cosas que podrían salir mal".

“Es peor que eso. Todo tiene que salir exactamente bien, o el plan fracasará. Aún no has oído la peor parte”.

"¿No lo he hecho?"

“Skippy puede ocultar el interior del Panther a la mayoría de los sensores, pero no puede ocultar una ojiva nuclear. No podemos lanzar una bomba nuclear allí para autodestruirnos si estamos expuestos. Lo mejor que podemos hacer es una ojiva de misil Thuranin”.

"Eso podría dejar restos humanos detectables", señaló Smythe, hablando de mi posible muerte como si fuera un mero inconveniente.

“Lo sería. Reed y yo estaremos a bordo del Panther, con Skippy y dos estrellas invitadas especiales”.

"¿Dos de nuestros amigos Maxolhx de la nevera?" Adivinó. No habíamos tomado prisioneros por capturar a la Valquiria, pero teníamos muchos cuerpos de Maxolhx. Los siete cadáveres que estaban en mejores condiciones estaban siendo preservados, en caso de que nos encontráramos con una situación en la que dejar atrás los restos de Maxolhx pudiera ser necesario.

"Lo entendiste. Si tenemos que volar el Panther, la presencia de dos cadáveres de Maxolhx debería hacer que los gatitos piensen que lo pilotaba su propia gente, no nosotros. El problema es que, si explotamos la ojiva, Skippy quedará atrapado en la superficie. Estaría efectivamente perdido, a menos que tú y Desai elaboren un plan para rescatarlo”.

“¿Sin la ayuda de Skippy? No es muy probable, señor. Bueno”, se relajó un poco, ahora que sabía qué locura nueva teníamos que hacer. "Tendremos tiempo para pensar en alternativas, mientras trabajamos para adquirir estos impulsores de VPM que necesitamos".

"Eh, no." Sabía que mi decisión lo decepcionaría. "Primero haremos la

operación en la biblioteca y luego iremos a buscar refuerzos".

"¿Señor?" Hombre, lo estaba sorprendiendo mucho. Se inclinó hacia adelante. "Sin duda, tener un crucero de batalla totalmente capaz hará que todo lo demás que hagamos sea mucho más fácil".

"No precisamente. En realidad, no necesitamos la Valquiria para la operación de la biblioteca. Es Skippy, una nave de descenso y muchas oraciones. Sin equipo STAR, sin peleas. Primero iremos a la biblioteca". Vi la mirada escéptica que me dio. "Escucha, Smythe, mi locura tiene un método. Sé que invertimos mucho esfuerzo, mucha sangre, para capturar a la Valquiria. Pero lo hicimos con un propósito; para evitar que el Maxolhx llegue a la Tierra. Si Skippy no puede piratear esos archivos de la biblioteca, estamos muertos y no quiero arriesgar más vidas para capturar refuerzos que quizás no necesitemos. Es así de simple".

"Muy bien, señor", respondió con rigidez. Él no estuvo de acuerdo. No lo aprobó.

Probé con otro argumento. "Valkyrie es un gran garrote. Simplemente no es lo suficientemente grande, no por sí solo. Incluso si nuestro rudo buque de guerra pudiera enfrentarse a todo un grupo de batalla, quedarían muchos escombros que tendríamos que explicar. Si incluso un barco logró saltar durante una batalla, todo lo que hemos hecho será en vano. Sabes que si se produjera una pelea, los Maxolhx sacrificarían el resto de sus barcos para asegurarse de que uno escapara. No podemos arriesgarnos. Como dijo Skippy, traté de mostrar mi mejor sonrisa, pero falló. "Nunca lleves una nave espacial a una pelea de agujeros de gusano".

Sus labios se estiraron formando una fina línea. "Puede que tenga razón en eso, señor", admitió de mala gana. No le gustaba la idea de que, aunque fuera temporalmente, dejáramos de lado la perspectiva de construir una de las naves más poderosas de la galaxia. Todo el equipo iba a sentir lo mismo, por eso no le había contado a nadie mi decisión. Smythe podría ayudarme a vender la idea. Si bien la tripulación era muy disciplinada y seguía mis órdenes, quería que aceptaran la decisión. La moral se había visto afectada después de que las operaciones de abordaje fueran un desastre caótico, y luego se disparó cuando Skippy comenzó a ensamblar la poderosa Valkyrie. Ahora iba a aplastar las esperanzas de la gente, incluso si al final estaban de acuerdo con mi lógica.

Ocho días después, estaba cuestionando mi propia lógica. Cuestionando mi cordura. Reed y yo estábamos revisando el Panther que habíamos seleccionado para el vuelo a Kulashant. Esa nave no era nada especial, y ese era el punto. Era simplemente un modelo estándar que había estado descansando firmemente en abrazaderas cuando cortamos la Valkyrie. Reed estaba afuera, inspeccionando los motores, mientras yo probaba los soportes que usaríamos para sostener al par de Maxolhx muertos que venían con

nosotros.

Terminado en la cabina, salí. "¿Estás listo para esto, Reed?"

Su cabeza estaba dentro de la entrada del motor, por lo que su voz sonó apagada. “¿Quiere la verdad, señor?”

"En realidad, sí", me sentí aliviado de que ella quisiera hablar libremente. El plan de Skippy para piratear la biblioteca era realmente peligroso y yo realmente lo odiaba. Tampoco teníamos una mejor alternativa para piratear la biblioteca o para evitar que la primera nave que atravesaba la Cadena Mágica de Agujeros de Gusano de Skippy enviara señales a los dos transportadores estelares detrás de ella.

Se dio la vuelta y bajó la escalera. “Hemos hecho algunas locuras, coronel. ¿Éste?" Ella negó con la cabeza y vi que sus hombros temblaban. "Nunca he tenido más miedo de nada".

Sabía lo que quería decir. No temía por su propia vida, temía arruinar algo y ser responsable de la destrucción de la Tierra. Sabía lo que ella estaba pensando, porque eso es exactamente lo que yo estaba pensando. ¿Alguna vez había tenido más miedo de algo? Quizás no. Quizás eso debería decirme algo. "Oye, lo harás muy bien".

"No me preocupa eso", me lanzó una mirada despectiva. “Ambos podríamos hacer todo perfectamente y aun así arruinar la misión. No me gusta esto. ¿Aterrizar en un planeta Maxolhx? Esto es demasiado riesgo para asumirlo. Es su decisión, señor, pero…” Dejó el resto sin decir.

Ella tenía razón. Fue un gran riesgo. El loco plan de Skippy era que nuestro Panther volara hacia el sistema estelar de Kulashant, envuelto firmemente en un campo sigiloso. Cuando nos acercáramos al planeta, desactivaríamos el sigilo o haríamos que pareciera que lo habíamos hecho. Skippy nos identificaría como un vuelo de rutina para inspeccionar el perímetro exterior de los satélites de detección, y suponiendo que la IA de defensa estratégica se tragara su línea de tonterías, se suponía que simplemente volaríamos hasta la superficie, como si nuestro Panther fuera cualquier otra nave espacial pequeña. Skippy pensó que podría persuadir a la IA del control de tráfico aéreo local para que nos permitiera acercarnos bastante a los edificios donde se encontraba el Ministerio de Ciencia e Inteligencia. Sería un aterrizaje rápido, porque si realmente nos dispusiéramos a estacionar la nave, los robots de servicio automatizados conectarían el Panther a la energía terrestre y comenzarían el mantenimiento de rutina. Eso requeriría que abriéramos las puertas, lo cual no era una opción.

Reed tenía razón: había demasiadas cosas que podían salir mal.

La Valkyrie estaba estacionada junto al holandés, ambas naves rodeadas por una nube de pequeños robots y los componentes que estaban agregando o quitando de ambas naves. Para la misión a Kulashant, llevaríamos el Dutchman mejorado, porque estaría listo para volar antes que nuestro descomunal crucero de batalla. Y porque sólo necesitábamos una nave estelar

para el transporte, no para luchar.

Valkyrie tenía muchos más ojos de buey que el viejo holandés, ventanas reales hechas de diamante o algún material exótico súper resistente. Como necesitaba tiempo para pensar y quería estar solo, deambulé por nuestro nuevo crucero de batalla, hasta que encontré una portilla en una parte del barco que tenía aire y no era peligrosa debido a la construcción.

Nuestro viejo portaaviones estrella ya parecía mucho más malo que nunca. Estaba empezando a parecer un buque de guerra, en lugar de un camión espacial glorificado. Algunas de las modificaciones esperarían hasta que regresáramos de Kulashant, si es que alguna vez lo hiciéramos. Aunque el holandés estaba bastante cerca en términos de distancias en vuelos espaciales, estaba lo suficientemente lejos como para que no pudiera ver bien los detalles solo con mi viejo y confiable globo ocular Mark One. Usar mi zPhone como cámara me dio una vista súper nítida. Moví la cámara más allá de los nuevos reactores, los nuevos generadores de escudos, las nuevas antenas para el sistema de sensores de defensa de proximidad, los nuevos cañones de rayos de partículas para...

Antenas.

Todas esas antenas.

"Mierda", me dije a mí mismo.

"¿José?" Skippy preguntó a través de mi zPhone. Aparentemente, no me había guardado mis pensamientos. "¿Qué pasa? Te escuché".

“Tengo dos preguntas para ti, Skippy. Número uno, ¿a qué altura se extiende ese campo disruptor sobre el planeta? ¿Llega hasta el muelle espacial?

“Bueno, no. El campo es una capa bastante delgada alrededor de Kulashant. No puede llegar a estaciones o naves en órbita, porque alteraría el equipo delicado que se encuentra allí arriba”, explicó, y escuché el “duh” implícito en su tono.

"Pendiente. Ok, segundo-”

“Si estás pensando que puedo usar un microagujero de gusano para hackear la IA del muelle espacial, ya te dije que eso no está sucediendo. Deberías intentar escuchar alguna vez, en lugar de...

“Te escuché la primera vez. La segunda pregunta es simple: ¿cómo obtiene el muelle espacial actualizaciones desde la superficie?

“Um, las instalaciones en la superficie envían señales, claro. ¿Pensaste que usaban palomas para llevar notas de un lado a otro?

Lo ignoré, porque estaba en racha y porque odiaba que lo ignoraran. “Las señales se reciben por antenas, ¿no? Entonces-"

¡Hola, monos asquerosos! Soy yo, Skippy el Magnífico. He bajado mis estándares para hablar contigo, así que presta atención y...

Sí, tú ahí delante con la mano en alto. Estoy seguro de que acabas de salir

de la ducha. Todavía estás sucio. Uf, ¿alguna vez te has olido a ti mismo? Uf.

De todos modos, Joe contaría la historia mal, haciendo que pareciera que su gran y estúpido yo es el héroe de la historia. Dime, ¿quién es el verdadero héroe? ¿El mono que tiene una neurona activa aleatoria en su cerebro y dice: '¿Podemos hacer esto?' ¿O el ser incomparablemente asombroso que tiene que hacer funcionar sus ideas estúpidamente obvias?

Buena respuesta. Así es, yo soy el héroe. Entonces, estoy contando esta historia. Primero-

Puaj. Sí, si era tan obvio ¿por qué no se me ocurrió? Porque tengo mejores cosas que hacer con mi vasta inteligencia. Por eso delego los detalles molestos a los monos. ¿Estás feliz ahora? Consíguete una caja de jugo. Ojalá haya un sabor a cianuro para ti.

¡Es una broma!

No.

De todos modos, llevamos al holandés al borde del sistema estelar Kulashant y lanzamos un misil que contenía sondas para... Oh, ¿a quién le importan todas esas cosas aburridas? Lo que hizo mi yo increíblemente asombroso fue meter un extremo de un microagujero de gusano en las sondas furtivas. En realidad utilicé diez microagujeros de gusano en cinco sondas, pero los monos no necesitan esos detalles. En cada sonda, se utilizó un microagujero de gusano para proyectar un campo sigiloso que es más sofisticado de lo que Maxolhx puede soñar. Así es como conseguí que las cinco sondas atravesaran el campo de sensores superpuestos y estuvieran cerca del muelle espacial, lo que fue un gran dolor de cabeza para mí.

El misil se acercó al planeta antes de que soltara las sondas. Dos de las sondas se acercaron a la antena principal del muelle espacial para transmisiones clasificadas. Esperé a que pasara una nave entre el muelle espacial y el transmisor en tierra, y moví las sondas a su posición. Las sondas liberaron los microagujeros de gusano y retrocedieron, todavía envueltas en sigilo.

El microagujero de gusano que estaba a dieciocho metros de la antena recibía señales de la superficie. Esas señales entraron por un extremo del microagujero cerca de la antena y salieron por el otro extremo de ese microagujero en un compartimento de carga a bordo del Flying Dutchman.

El segundo agujero de gusano tenía un extremo en el mismo compartimento de carga, y el otro extremo a menos de un metro de la antena del muelle espacial. Mi bote brillante, que no es una lata de cerveza, estaba colocado entre los horizontes de sucesos del agujero de gusano en el compartimento de carga. Examiné el tráfico de mensajes entrantes, decidí qué quería que leyera el muelle espacial y lo envié a la antena.

Aquí está la parte complicada. Las señales viajaban a la velocidad de la luz y los microagujeros de gusano frente a la antena estaban separados por sólo diecisiete metros. La luz se mueve a través de un espacio de diecisiete metros en... Oh, ¿por qué me molesto en explicarles matemáticas, monos? Es

rápido, eso es todo lo que necesitas saber. A bordo del Dutchman, tenía que recibir las señales, manipular los datos como quisiera y enviar la señal para que la antena la recibiera exactamente en el mismo momento en que la habría recibido, si no la hubiera interceptado.

¿Cómo logré algo tan alucinantemente increíble? Simple; Utilicé genialidad pura de Grado A. ¿Fue difícil? Bueno, no me gusta alardear, pero-

Oye, tú estás atrás. Te oí reír, suenas como una hiena con asma. No hay caja de jugo para ti.

¿Qué estaba diciendo? Oh sí. Genialidad. Fue muy difícil incluso para mí, porque tenía que-

Vale, lo admito.

Mentí.

Fue fácil para mí. Lo maravilloso es justo lo que hago, es lo que soy. Lo cual, realmente, demuestra lo increíble que soy. En realidad, estuve aburrido durante todo el asunto, porque el Gran Estúpido Joe insistió en que le entregara la operación de la nave a Nagatha mientras yo controlaba los microagujeros de gusano, y la mayor parte de mi descomunal cerebro no tenía nada que hacer.

Bueno, nada. Joe no necesitaba saber esto, ¡pero la mayor parte de mi capacidad intelectual estaba ocupada trabajando en mi fantástico musical de Broadway! Y, debido a que han sido una audiencia tan maravillosa, les daré un adelanto exclusivo de...

"¡Skippy!" Grité de nuevo, presa del pánico. "¡SALTO!"

"¿Eh? ¿Qué?" Él farfulló.

"Nos hiciste una pantalla azul". Le mostré el visto bueno a Desai en el CIC, porque ella había estado a punto de entrar en pánico como yo. "¿Funcionó? ¿Está todo bien?"

"¿Qué funcionó? Oh, la interceptación de antena de agujero de gusano. Sí, por supuesto. Duh. Soy yo, idiota. ¿Ves lo que sucede cuando te olvidas de confiar en lo maravilloso?

"Oye, lo siento. Me preocupé porque traté de hablar contigo y no respondiste. Debe haber sido muy difícil para ti concentrarte así".

"No, fue muy fácil".

"Entonces, ¿por qué no me respondiste?"

"Uno-"

"Mierda. ¿Estabas haciendo algo más que llamó tu atención, cuando se suponía que debías concentrarte en la operación crítica?

"Bueno, je, je, um, voy a alegar el Quinto por eso".

"Abogue por: ¡la Quinta Enmienda no se aplica a las latas de cerveza!"

"Se aplica a la gente, Joe. ¿Estás diciendo que no soy una persona?

"Estoy diciendo que eres un idiota".

"Podemos estar de acuerdo en no estar de acuerdo sobre eso", resopló.

“De todos modos, el archivo de la biblioteca se ha subido al muelle espacial y, um, déjame comprobarlo. Sí, el muelle espacial está impulsando la actualización a las naves del grupo de batalla. ¡Consigue otro por mi genialidad!

“Ajá. ¿Cuándo podrán desactivar los agujeros de gusano y retirar las sondas? Dijiste que si permanecen en su lugar por mucho tiempo, los gatitos pueden notar que algo está extraño”.

“Bueno, je, je, eso podría ser un pequeño problema. No puedo desconectarme hasta que una nave pase entre la antena y el planeta. De lo contrario, los gatitos notarán la falla momentánea en la señal de tráfico. Desafortunadamente, el tráfico es bastante escaso en este momento. El próximo barco programado para llegar o partir no será hasta dentro de siete horas”.

"¡Eso no está bien!" En el CIC, vi a Desai sacudir la cabeza lentamente. “¿No comprobaste eso antes de bloquear la antena?”

“No, porque no tuve acceso a esos datos, hasta que pirateé la antena, claro. Recuerda, todo este plan fue idea tuya. Antes de que me pregunten si puedo piratear el cronograma de despacho y ordenar que un barco parta temprano, la respuesta es sí, puedo. No debería hacer eso, porque generará todo tipo de señales de alerta”.

“No, no hagas eso. Mierda. ¿Supongo que simplemente esperamos?

“Claro, podríamos hacer eso. Excepto si no desactivo los microagujeros de gusano en los próximos noventa y cuatro minutos, la radiación gamma de sus horizontes de sucesos comenzará a filtrarse al espacio-tiempo local y será detectada por el muelle espacial y cualquier nave en el área. Esos sensores están controlados por submentes, no puedo piratearlos de forma remota”.

"Está bien, déjame pensar".

"Hubiera sido bueno que pensaras antes de comenzar con esto, Joe", me regañó.

¿Qué podría hacer Skippy para evitar que se detectaran los microagujeros de gusano y eso no haría que los gatitos sospecharan que había algo raro en su antena? Si cortaba la energía a la antena, aunque fuera por un segundo, la IA del muelle espacial se daría cuenta y enviaría robots para investigar...

“Hola, Skippy. Los robots que realizan el mantenimiento en el muelle espacial, ¿están dirigidos por submentes?

“Depende, Joe. La mayoría de los bots son semiautónomos. Aceptan tareas de las submentes, pero realizan el trabajo detallado por su cuenta. ¿Por qué lo preguntas?"

“¿Puedes tomar el control de un robot o simplemente asignarle una tarea y mover uno de ellos frente a la antena? ¿Sin que la IA del muelle espacial sospeche que alguien está jodiendo a los robots?

"Mmm. Bueno, mierda. Eso fue bastante obvio. ¿Por qué no sugeriste eso antes?

Apreté los dientes y me recordé que necesitábamos a Skippy más que él a

nosotros. “¿Puedes hacerlo sin llamar la atención de la IA?”

"Seguro. Haciéndolo ahora. Acabo de provocar un pequeño fallo en un relé de potencia en el casco del muelle espacial. Una submente ha enviado al robot más cercano a investigar y su camino lo llevará frente a la antena. Tres, dos, uno y... ¡Presto! Se han cerrado los microagujeros de gusano. Estoy alejando las sondas ahora. Otro triunfo de Skippy el Magnífico. Dios, debería componer una ópera sobre mí”, jadeó.

“Oye, te ofreceré un trato. Atrapas a ese grupo de batalla fuera de la galaxia y podrás realizar tu ópera en la cocina”, dije con los dedos cruzados a la espalda. No había prometido que nadie asistiría a la ópera, y espero que ese pequeño imbécil no se haya dado cuenta.

“¡Trato hecho, Joe! Oh, te espera un placer”.

"Estoy seguro de que sí, Skippy". Sabía que me esperaba un placer, porque mientras él representaba su ópera, yo planeaba estar en mi cabaña comiendo un Fluffernutter. Él estaría enojado conmigo y yo lidiaría con eso cuando sucediera. “XO”, suspiré aliviado y Desai caminó alrededor de la partición hacia el puente. "Esperaremos hasta que Skippy saque todas esas sondas de su burbuja de sensores de defensa estratégica y luego saltaremos". Eso llevaría varias horas, porque las sondas no podían maniobrar rápidamente mientras contenían un extremo de un microagujero de gusano. Skippy estaba utilizando ese horizonte de sucesos para proyectar un campo sigiloso, manteniendo ocultas las cinco sondas. Una vez que estuvieran más allá de la cobertura de los sensores alrededor del planeta, podría cerrar los microagujeros de gusano y las sondas confiarían en sus propios campos sigilosos. Las sondas se quedarían sin energía en seis días, tiempo suficiente para que se apagaran y quedaran a la deriva para siempre. “Lo hicimos otra vez”, habría sonreído con satisfacción, pero no tenía energía.

“Lo hicimos”, estuvo de acuerdo Desai. "Ahora toca la siguiente tarea imposible".

Me golpeé la cara con una mano y murmuré. “Tú, Simms, Adams y Chang. ¿Por qué a todos mis ejecutivos les encanta recordarme lo duro que es este trabajo?

“Porque ese es nuestro trabajo difícil, señor”, Desai tampoco estaba sonriendo.

Cuatro horas más tarde, las sondas se alejaban de Kulashant, en un rumbo que las llevaría por encima del plano de la órbita del planeta. Se estaban alejando del agujero de gusano local, en una dirección en la que ninguna nave Maxolhx probablemente volaría. Con Skippy seguro de que las bibliotecas de las naves del grupo de batalla habían sido infectadas adecuadamente, alejamos al holandés.

CAPÍTULO TREINTA Y SIETE

"Oye, heeeey, Joe", la voz de Skippy tenía esa cualidad ronca y arrastrada cuando me llamó borracho esa noche. El esfuerzo de controlar los microagujeros de gusano cerca de la antena había sido duro para él, y me había advertido que su matriz necesitaba ser reconfigurada, o lo que diablos hiciera. El resultado de que él reorganizara su cerebro fue que su funcionamiento de nivel superior se vio afectado por un tiempo. El resultado de eso fue que me despertó en medio de la maldita noche. "Oye, amigo. ¿Estás despierto?

"No."

"Oh, lo siento, hombre. No quise perturbar tu sueño. Um, ¿estás seguro de que no estás despierto?

"Bastante seguro, sí", me tiré la almohada sobre la cabeza.

Fue inútil, sólo habló más alto. "Pregunto porque parece que estás despierto".

"¡Tonterías!" Tirando la almohada a mis pies, cedí a lo inevitable. "Si te escucho durante unos cinco minutos, ¿me dejarás en paz?"

"¿Eh? Oh, claro, claro".

Estuvo en silencio por un rato. Demasiado, sospechosamente largo. Podía sentir que mi capacidad para volver a dormirme se desvanecía a medida que la tensión me molestaba. Finalmente, no pude soportarlo más. "¿Qué es?"

"¿Qué es qué?" Preguntó, sonando distraído.

"¿De qué querías hablar?"

"¿Pensé que estabas dormido?"

Me golpeé la cara con ambas manos.

"¡Ey!" Gritó. "Mentiroso, no estabas dormido en absoluto".

Detrás de mis manos, murmuré: "¿Puedes decirme qué es tan importante?"

"Oh, sí, ahora lo recuerdo. Estaba trabajando en una especie de manual de Física para monos, para poner a los científicos al día sobre todas las cosas en las que se equivocan. Sabéis que todavía no puedo decirles nada realmente importante a vosotros, monos, y vuestros cerebros explotarían de todos modos. Pero lo intentaré de todos modos".

"Eso es genial, Skippy, gracias. Uh, ¿qué tal si esperamos hasta mañana para que revise este libro, de acuerdo?

"¿Revisar? ¿Por qué... Dios mío? dudar. ¿Pensaste que quería que leyeras mi libro de física? Eso es... Su voz se disolvió en risa. "Oh, esa es buena".

"Estúpido. ¿Me despertaste para reírte de mí?

"Oh, lo siento", se tomó un momento para terminar de reírse y sus palabras se volvieron confusas nuevamente. "Para simplificar mi libro y que los monos puedan entenderlo, leí algunos de los clásicos de la literatura infantil. Fue increíble, amigo".

"Eso es genial, Skip-"

"Tengo una pregunta. ¿Conoces la historia del Doctor Seuss 'Huevos verdes con jamón'?

“Lo recuerdo vagamente, sí. ¿Qué pasa con eso? Me preguntaba si los huevos verdes eran de algún modo una buena metáfora de la física de dimensiones superiores.

"Bueno, creo que hay algo que no entiendo sobre ese libro".

"¿Cómo qué?"

“¿Ese tipo Sam-I-Am? Es una especie de idiota, Joe.

"Oh-"

"El héroe de la historia no quiere probar huevos verdes con jamón".

"Bueno", decir "bueno" era una forma de detenerme mientras mi memoria confusa buscaba en el pasado cuando mi padre me había leído esa historia. "Pero al final, el tipo prueba los huevos verdes y le gustan, ¿verdad?"

“Dice que le gustan los huevos verdes y el jamón, pero tal vez lo hizo sólo para que Sam lo dejara en paz. Sam lo acosó para que lo hiciera, Joe. Eso es acoso”.

Dejé caer la almohada sobre mi cara y gemí, con la voz apagada. "Creo que estás leyendo demasiado en la historia".

"¿En serio, Joe, en serio?"

Hombre, esa era una conversación que no quería tener. Revisé mi zPhone, oh las dos y cuarenta y cinco de la mañana. "Skippy, si estipulo que el tipo de esa historia tenía buenos argumentos para solicitar una orden de restricción contra Sam, ¿puedes dejar el tema?"

"Ciertamente."

"Excelente. Ok, buenas noches, lo haré-”

“Me alegra que estemos de acuerdo en ese tema. A los niños no se les debe enseñar a acosar a la gente hasta que consigan lo que quieren”.

"Sí, yo, uh-"

"Y no me hagáis hablar de la física cuestionable de 'Horton Hears A Who'". Él resopló. “Si los Who son tan pequeños como dice el libro, deben ser a nanoescala, y la longitud de onda de sus voces sería demasiado corta para que Horton…”

Mi noche fue cuesta abajo a partir de ahí.

Después de que sonó mi alarma, en medio de una profunda discusión filosófica sobre Yertle, la maldita tortuga, entré tambaleándome en la ducha y dejé que el agua caliente cayera sobre mi cabeza hasta que Skippy dejó de intentar hablar conmigo. En la cocina, Adams estaba allí, con una toalla sobre los hombros. Ella se había levantado antes que yo y ya había ido al gimnasio.

"Buenos días, señor", me levantó una taza de café.

Tomé el café y no pude responder de inmediato porque bostezaba tanto que no podía hablar. "Buenos días, Gunny", finalmente logré decir mientras sorbía el café caliente.

“Parece una mierda, señor. ¿Dormiste algo?

"Poco." Mi cerebro estaba en una niebla tan densa que no pensé en lo que estaba diciendo. “¿Quieres tener hijos?”

"¿Qué?" Sus cejas se alzaron y miró alrededor de la cocina. Aparte de nosotros, había dos personas en la cocina, así que nadie podía oírnos. Eso podría cambiar en cualquier momento, ya que la gente entraría a tomar café. Bajando la voz y bajando los ojos en un gesto tímido que debería haber reconocido si mi cerebro no hubiera estado tan privado de sueño. “¿De verdad quieres tener esa discusión aquí? ¿Ahora?"

"¿Qué? ¡Oh!" Sorprendentemente, mi cerebro pasó de cero a Alerta Máxima en una fracción de segundo. "No, Gunny, yo, mierda". Agité mis manos frenéticamente, derramando café en la terraza. "Lo siento. Mira, Skippy, borracho, me llamó y me mantuvo despierto toda la noche, explicándome por qué los libros del Doctor Seuss son terribles para los niños y que todo lo que mis padres me enseñaron está mal.

"Oh", su expresión era una mezcla de alivio y decepción. O tal vez simplemente no sabía leer a la gente. "No quisiste, um, decir-"

“Sólo estaba haciendo una broma, Adams. Si alguna vez... ¡Tú! Si alguna vez tienes hijos, no le pidas consejos a Skippy como padre”.

"Señor", me sonrió mientras tomaba café, la taza ocultaba su sonrisa pero no el brillo en sus ojos. "No necesitaba que me dijeras eso".

“Supongo que no. Fue una noche larga, Gunny. Dejé mi café en una encimera y me arrodillé con una toalla para limpiar el café que había derramado en la terraza. Algo en su expresión desconcertada era extraño, hasta que me di cuenta de que estaba arrodillado frente a ella. "Uhhh-" No se me ocurrió nada que decir. “Esto no es lo que parece”, le expliqué a un grupo de personas que, en ese momento, entraban a la cocina.

“Será mejor que no lo sea”, dijo Adams con un guiño. "Si esta es la forma en que me lo propones, lo siento por la chica".

Rápidamente, sequé la terraza, metí la toalla en un contenedor para lavarla y salí corriendo por la puerta.

"¿Coronel?" Adams me llamó. "Olvidaste el resto de tu café".

"Créeme, Gunny", me detuve en la puerta. "Estoy completamente despierto ahora".

Para convertir al Valkyrie en el potente buque de guerra que necesitábamos, tuvimos que adquirir un conjunto de potenciadores de potencia. Por "adquirir" me refiero a "robar" y por "robar" me refiero a "matar a las personas que tienen refuerzos y tomarlos". No hay una manera agradable de decir eso. No, espera. Tal vez haya una buena manera de decir eso, pero decirlo amablemente sería una tontería. La cruda realidad era que necesitábamos impulsores de energía para salvar nuestro planeta, tal vez toda nuestra especie. Estaba dispuesto a hacer un montón de cosas moralmente incompletas para que eso sucediera.

Skippy había identificado un objetivo relativamente fácil, donde podríamos conseguir refuerzos de energía para reparar a Valkyrie y al viejo holandés. Aunque iríamos a una instalación de Maxolhx, teníamos un buen plan y me sentía confiado, lo cual era una mala señal. Hasta hace poco, la idea de acercarme a cualquier cosa controlada por Maxolhx me habría hecho temblar. Pensé que teníamos muchas posibilidades de que la operación tuviera éxito. Eso me hizo preocuparme de que el Universo viera esta operación como el momento perfecto para castigar a Joe Bishop por todas las locuras que había hecho. Entonces, aunque no estaba preocupado por el plan, sí estaba preocupado por preocuparme, lo que tal vez significaba que el Universo me dejaría en paz por un tiempo.

Lo sé, la lógica retorcida que pasa por mi cabeza a veces me asusta.

"Joe", Skippy apareció en mi escritorio sin previo aviso, sorprendiéndome. Sería bueno si sonara una campana justo antes de que su holograma cobrara vida. "Tengo una pregunta para ti".

“Quizás tenga una respuesta. ¿Qué pasa?"

“Te quejas de que asumimos demasiados riesgos, pero ahora estás planeando recurrir al Maxolhx para obtener los VPM que necesitamos. Mi pregunta es, ¿por qué hacemos esto? La forma en que planeamos atrapar al grupo de batalla enemigo fuera de la galaxia me obliga a hacer todo el trabajo para establecer la cadena de agujeros de gusano. En realidad, no necesitamos que la Valquiria haga eso. Sé que pasamos por muchos problemas para construir un buque de guerra, pero ¿ahora estás demasiado interesado en tener otro barco?

"No creo que-"

"Porque si perdemos al holandés en la operación para conseguir refuerzos de energía, es posible que no podamos llevarme hasta donde pueda instalar la cadena de agujeros de gusano".

"¿Perder al holandés?" Eso me hizo detenerme. Skippy estaba realmente preocupado por algo. "Se supone que este es un objetivo fácil".

“Relativamente suave, Joe. Sigue siendo una base Maxolhx, defendida por la tecnología Maxolhx. A diferencia de la operación para piratear los archivos de la biblioteca del grupo de batalla objetivo, robar potenciadores requerirá bolsas de basura biológicas blandas para arriesgar sus cuerpos como sacos de carne. Es arriesgado, Joe”.

“Sé que es arriesgado. Todo lo que hacemos aquí es un riesgo”.

“Entonces, ¿por qué estamos haciendo esto? ¿Tienes tantas ganas de jugar con tu nuevo juguete que...?

“No es un juguete y esto no es un juego. Necesitamos a Valquiria. No para crear la cadena de agujeros de gusano, sino para el plan de respaldo”.

"Um, ¿qué plan de respaldo?"

“Está bien, debería haber hablado de esto contigo. Lo siento. Escucha, ¿qué tan seguro estás de que puedes crear una cadena de agujeros de gusano fuera de la galaxia?

“Hoo muchacho, esa es una buena pregunta, Joe. Simplemente no lo sé. Debería funcionar. Confío en mi capacidad para controlar los agujeros de gusano. Pero colocaré horizontes de eventos en una proximidad peligrosamente cercana, por lo que la red podría rechazar mis comandos. Es bastante seguro que la red revisará sus protocolos para que no podamos intentar este truco por segunda vez. Por lo tanto, no puedo probarlo”.

"Es por eso que necesitamos un plan de respaldo y, para eso, necesitamos a Valkyrie".

“No me gusta cómo suena eso, Joe. ¿Qué temeridad pretendes como plan de respaldo, que requiere un buque de guerra avanzado? Te lo advertí, incluso con un conjunto completo de potenciadores de poder, Valkyrie no puede enfrentarse a un grupo de batalla reforzado”.

“No necesitamos destruir todo el grupo de batalla, Skippy. Sólo necesitamos ganar tiempo. Incluso si la cadena de agujeros de gusano funciona, sólo estamos ganando tiempo para la Tierra. Con el tiempo, los Maxolhx se darán cuenta de que su grupo de batalla no regresó de la Tierra y tomarán en serio el envío de una flota de guerra para destruir mi mundo natal”.

“Eso es cierto, lamentablemente. Como dijiste, los días en que nos escabullíamos realizando operaciones secretas se acabaron. Ok, ¿cuál es el plan de respaldo?

“Si la cadena del agujero de gusano no funciona por cualquier motivo, llevamos a Valkyrie a través del agujero de gusano Goalpost y esperamos allí. El grupo de batalla enviará una nave exploradora, la dejaremos en paz mientras nos escondemos en nuestro campo sigiloso. Uh, podemos hacer eso, ¿verdad? ¿Esconderse cerca del agujero de gusano?

“Eso es un poco dudoso, Joe. He actualizado la capacidad de sigilo original de Maxolhx, que ya era muy avanzada. Sin embargo, depende de qué tan cerca estemos de la nave exploradora y de si utiliza sensores activos. Los gatitos tienen sensores sofisticados que mapean el tejido del espacio-tiempo, por lo que un escaneo activo podría detectar nuestra presencia, por la forma en que la masa de la Valquiria crea un pozo de gravedad”.

"Mierda." Pude ver que mi plan de respaldo se desmoronaba debido a mi ignorancia. Por mi incompetencia. “No lo sabía. Bueno, ahí va esa idea”.

“No necesariamente, Joe. Si estacionamos el Valkyrie a una buena distancia, digamos un par de minutos luz, entonces estaremos a salvo. La exploración activa se degrada con la distancia. A menos que la nave exploradora esté decidida a realizar un escaneo detallado de toda el área, no debería detectarnos. Creo que estaríamos a salvo. Los Maxolhx son arrogantes y además creen que más allá del agujero de gusano Goalpost no hay nada. Asumirán que no existe ninguna amenaza potencial en el área”.

“Está bien, eso está bien, eso está bien. En ese caso, necesitamos estar lo suficientemente lejos para escondernos de un escaneo, y lo suficientemente cerca como para poder saltar y alcanzar la primera estrella, antes de que sus

sistemas se recuperen por completo".

"Um, será un momento muy complicado. No cuentes con hacer eso, Joe. Tendríamos que adivinar cuándo llegará el portaaviones estelar y cronometrar con precisión nuestro salto de entrada. Si saltamos demasiado pronto, la nave exploradora avisaría al portaaviones estelar y abortaría su aproximación.

"Está bien, entonces saltaremos tan pronto como veamos pasar el primer portaaviones estelar. Lo sé, habrá un retraso a medida que los datos del sensor lleguen hasta nosotros a la velocidad de la luz. Lo que importa es que saltamos, golpeamos al portador de estrellas con todo lo que tenemos y luego saltamos antes de que puedan golpearnos. Ojalá causemos mucho daño, buscamos más el impacto que los resultados físicos. La intención es hacer que los gatitos se retiren a través de Goalpost y piensen detenidamente qué hacer a continuación. Queremos que se pregunten qué diablos está pasando. Sus barcos fueron atacados por un barco que parece estar basado en su propia tecnología. Los supervivientes tendrán que volver a la base para informar de lo sucedido. Con un poco de suerte, los Maxolhx se preguntarán si el barco que los atacó estaba controlado por una facción separatista de Bopshuraq. No enviarán otra misión a la Tierra hasta que tengan algunas respuestas".

"Claro, Joe. Pero cuando envíen otra misión a la Tierra, será una fuerza enorme".

"Una flota completa o un grupo de batalla reforzado no hace ninguna diferencia, Skippy. De cualquier manera, la Tierra está tostada. Sólo estamos ganando tiempo".

"¿Para hacer qué?"

"Aún no lo he resuelto".

"Vaya. Mierda. Estos son tiempos verdaderamente desesperados, amigo mío".

"Oye, vamos, Skippy. Somos la Feliz Banda de Piratas. Tendremos un Flying Dutchman mejorado, un buque de guerra rudo y tu incomparable magnificencia".

"Guau. Gracias por el voto de confianza. Pero, si tienes un cupón de Taco Bell, no esperaría demasiado para usarlo, si sabes a qué me refiero".

"Oh, diablos. Sí, lo hago".

Sentados con Adams, estábamos planificando menús para nuestro próximo día de servicio en la cocina. "¿Qué tal si hacemos hamburguesas con queso?" Sugerí. "Para el almuerzo, no para la cena". Sabía que quería preparar una de las recetas de su abuela para la cena.

"¿Hamburguesas con queso?"

"Lo sé, siempre quiero hamburguesas con queso. Pero no los hemos comido desde la comida al aire libre en Avalon, y estoy deseando…

"Siempre se le antojan hamburguesas con queso, señor", me guiñó un ojo en broma, y eso fue lo mejor que me ha pasado desde, bueno, tal vez desde

siempre. “El problema es: ¿has comprobado nuestros suministros? No nos queda mucha carne molida. No nos queda mucho de nada. Se suponía que esta misión no duraría tanto”.

"Uh", me golpeé mentalmente. Cuando Simms estaba a bordo, revisaba el informe de logística todas las mañanas, porque sabía que ella mencionaría algo ese día y no quería parecer estúpido. Desde que salimos de Avalon, Nagatha tenía un buen informe disponible y lo había leído de vez en cuando, pero mi limitada capacidad de atención no era capaz de centrarme en los detalles mundanos. "Oh, claro", me sonrojé. No servía de nada fingir que nuestra situación de suministro no era una novedad para mí, Adams me conocía demasiado bien. “Eh, eso no es problema. Podemos hacer hamburguesas de cebolla frita de Oklahoma”.

"¿Qué? Eres de Maine. ¿Cómo sabes sobre Oklahoma...?

“Es algo que solía hacer mi abuela. Su madre los hizo retroceder, como en la Gran Depresión. Se utiliza una capa de cebollas sobre las hamburguesas para estirar la carne, porque las cebollas eran baratas y la carne no. Ya sabes”, toqué mis labios con un dedo. “Me había olvidado por completo de esas hamburguesas. Son realmente buenos, extra jugosos”.

“Si usted lo dice, señor”.

“¿Está cuestionando el juicio de su oficial al mando, sargento de artillería?” Pregunté con fingida severidad.

Ella se rió. "Todo el tiempo, señor, todo el tiempo".

Al día siguiente, era nuestro turno en la cocina, así que estaba formando hamburguesas con las cebollas y la carne, con las cebollas formando la capa inferior para estirar nuestro suministro cada vez menor de carne molida. A unos metros de mí, Adams estaba ocupado preparando ensalada de patatas. Naturalmente, por mucho espacio que hubiera en la cocina de la cocina, nos estorbamos unos a otros. Ambos tomamos el pimiento al mismo tiempo y mi mano se cerró sobre la de ella. Debido a que me sobresaltó, y porque soy un idiota, mi mano se demoró en la de ella por un momento demasiado largo, el tiempo suficiente para que ella se alejara primero. "L-lo siento", dije entrecortadamente.

"Está bien", miró hacia otro lado, luego miró hacia atrás con los ojos ligeramente bajos, dándome una sonrisa tímida.

Aparentemente, algo sucedió durante los siguientes minutos, aunque no lo recuerdo. Lo siguiente que recuerdo es meter la mano en el cuenco de cebollas y salir vacío. De alguna manera, había hecho hamburguesas totalmente en piloto automático. Había hojuelas de pimienta en el tazón, así que en algún momento debí haber usado el pimentero. Aunque estaba frente a Adams cuando la miré. ¿Se lo di o simplemente lo puse sobre la mesa y ella lo recogió? De cualquier manera, debimos haber trabajado en silencio durante al menos varios minutos.

"Ya terminé", anuncié.

"Bien. Eso está bien", respondió sin mirarme. Hubo un corte en su voz. Maldita sea, a veces desearía que los chicos no fueran tan malos leyendo las emociones. O tal vez era sólo yo, más de una novia me había dicho que yo era particularmente despistado. ¿No me estaba mirando porque estaba molesta? ¿Se sentía ella igual que yo? ¿O la situación era tan incómoda que quería estar en algún otro lugar, en cualquier otro lugar?

Una cosa era segura: fue un momento incómodo. "Voy a poner las hamburguesas en el refrigerador. Oh, la masa ha subido para los bollos", miré las bandejas colocadas en un plato calentador. "Es hora de encender el horno para hornear".

"Tú eres el panadero", sus ojos se encontraron con los míos y de repente estuve seguro de otra cosa; Lo que sea que ella sintiera, no estaba enojada conmigo.

"Sólo uno de mis muchos talentos", bromeé al escuchar lo aburrido que sonaba.

"¿Te gusta tu canto?" Ella me miró directamente con un brillo en los ojos.

"No es como mi canto", dije con una expresión severa y burlona, y ambos nos reímos.

Metimos el primer lote de panecillos de hamburguesa en el horno, pusimos un cronómetro y luego comenzamos a trabajar en la cena que ella estaba preparando. Mi primer trabajo fue hervir agua para arroz pilaf. Al mirar las cajas apiladas en el mostrador, recordé algo que había visto en uno de los compartimentos de carga. "Oye, Skippy", grité. "Tenemos muchas de estas cosas, ¿verdad? ¿Porqué es eso?"

"Un error, Joe", explicó. "No descargamos todo el Rice-a-Roni que Simms pidió para enviarlo a Avalon. Cuando se dio cuenta, estábamos abrochando la nave para abandonar la órbita. Así que estamos atrapados con cinco cajas de The San Francisco Treat", cantó como si fuera un comercial de televisión muy antiguo, si tienes edad suficiente para recordar los anuncios de televisión.

"Rice-a-Roni, ¿eh?" Examiné la caja. Mi familia lo había comido de vez en cuando, por supuesto, pero yo nunca le presté mucha atención. "Suena italiano."

"Es arroz y pasta, Joe", resopló, en un tono que implicaba un "duh" tácito.

"Me pregunto si existe una versión polaca con arroz y repollo, llamada Rice-a-Rooski".

"Uf, Joe, eres tan-"

Adams lo interrumpió golpeándome juguetonamente el hombro con una toalla. "Eres gracioso", se rió. Sí, el sargento de artillería Adams se rió. "Rice-a-rooski", dijo riendo.

Trabajamos en silencio uno al lado del otro, porque no quería estropear el

ambiente y además no sabía qué decir. Después de un par de minutos de cortar verduras, ella dijo suavemente: "Esto está bueno".

Tragué antes de hablar, para que no se me secara la garganta. "Sí, esto estará delicioso".

"No", levantó su cuchillo lejos de la tabla de cortar. "Quiero decir", agitó el cuchillo para abarcar la cocina. “Quiero decir, esto. Nosotros trabajando juntos de esta manera”.

"Es agradable". Como un cobarde, dije lo más seguro que se me ocurrió.

Ella asintió con la cabeza y los rizos de su cabello cayeron alrededor de su frente. Como la mayoría de la tripulación, se había permitido que su cabello creciera más de lo normal desde que dejamos la Tierra, y su flequillo caía en rizos para enmarcar su rostro. Tenía un cabello hermoso y muchas veces tenía ganas de comentarlo. Pero yo sabía que para una mujer negra su cabello es todo un asunto, como un tema delicado, y no era asunto mío. Así que asentí como un idiota y le devolví la sonrisa, otra vez yendo a lo seguro.

"Parece como si estuviéramos jugando a las House", añadió con nostalgia.

"¿Casa? ¿Como nuestra casa? ¿A nosotros?" Desafortunadamente, mi cerebro no tenía una respuesta lista, así que solté lo que estaba en la parte superior de mi pila de "Cosas estúpidas que decir". Mi cerebro se ha unido al Universo para odiarme.

Se quedó paralizada, con el cuchillo en el aire sobre un tomate. “Quiero decir, esto es algo que hace la gente normal, ¿sabes? Personas en sus hogares agradables y felices, no atrapadas a bordo de una nave espacial a mil años luz de sus familias.

"Uh, sí, eso es lo que pensé", dije mientras mi cerebro escupía algo de la pila de 'Cosas tontas que decir'.

Ella me sacó de mi incomodidad autoinducida, lo quisiera o no. Se acercó a mí para recoger un frasco de condimentos. Rozó mi hombro y sentí el olor de lo que sea que usaba como champú. Olía a flores tropicales, cocos y sol. Inhalar su aroma fue como unas vacaciones instantáneas en la playa. "Lo siento", murmuró mientras levantaba el frasco y lo sacudía mientras se alejaba.

Y me di cuenta de algo, algo importante.

Al otro lado de ella, justo al lado de la tabla de cortar, había un frasco del mismo condimento.

Ella no había necesitado cruzarme.

Ella estaba tratando de decirme algo.

"Uh", me volví hacia ella. Tenía la garganta seca así que tomé un rápido trago de agua. Mi cuero cabelludo estaba tirante y mi cabello se sentía como si estuviera erizado y una vocecita en el fondo de mi mente me gritaba estúpido, estúpido, ESTÚPIDO. Siempre es un buen consejo escuchar la vocecita sabia en tu cabeza, esa que te insta a no pedirle a alguien que te sostenga la cerveza mientras haces alguna idiotez. ¿Sabes que? Estaba

condenadamente harto de escuchar esa voz. Estaba harto de muchas cosas, como ser responsable de la supervivencia de toda mi especie, mientras los gobiernos de mi país cuestionaban cada una de mis decisiones. Especialmente estaba harto y cansado de tener que ser un maldito monje solitario sólo porque era el comandante. Yo también soy humano, y es difícil generar entusiasmo por salvar la vida de todos cuando la mía es tan dolorosamente solitaria.

Entonces, al diablo con esa vocecita, decidí. A veces, el propósito de la vida es disfrutar de vivir. Maldita sea, incluso si lográramos evitar que los Maxolhx llegaran a la Tierra, todavía no podríamos regresar a casa hasta que los Maxolhx levantaran el bloqueo de Gateway. ¿Por qué diablos debería importarme una regulación del ejército escrita hace mucho tiempo, en un planeta muy, muy lejano? Cometí un motín y robé una maldita nave espacial, así que no es que romper las regulaciones fuera algo nuevo. Un castigo hipotético, por parte de un gobierno en un mundo que pronto podría no existir, no fue un elemento disuasivo eficaz.

Dejó el cuchillo y me miró. Me miró. Simplemente me miró a los ojos y esperó a que dijera lo que fuera que iba a decir. ¿Qué iba a decir? Sé lo que quería decir. "Marga-"

"Oye, Joe", nos interrumpió Skippy, sorprendiéndome. “¿Qué tal-”

"Skippy", no miré al orador. “A menos que el barco esté en llamas y yo pueda hacer algo al respecto. Ir. Lejos."

"Pero-"

"Irse. Ahora. Ahora mismo”, le ladré.

"Cállate", hizo un puchero, mientras el sonido de sus palabras fue ahogado por la risa de un grupo que entraba a la cocina.

Nota personal: instale una puerta con cerradura en la maldita cocina.

Margaret se dio la vuelta y se aclaró la garganta. Miró a las personas que entraban a la cocina y que obviamente acababan de llegar de un ejercicio. Veríamos la reveladora marca roja de un forro de casco con armadura potenciada en sus frentes.

La siguiente hora fue angustiosamente incómoda. Mientras terminábamos de hornear los panecillos de hamburguesa para el almuerzo y finalizábamos los preparativos para la cena, había un flujo constante de personas en la cocina, riendo, bromeando e informando sobre el ejercicio de entrenamiento. Envidiaba su felicidad y su fácil compañerismo, y los odiaba por estar allí. Adams se fue primero, tuvo que dirigir una clase de Spin en el gimnasio. Guardé las cosas, limpié y miré la hora. El almuerzo comenzó al cabo de tres horas. Normalmente habría ido al gimnasio, pero ese era el último lugar donde quería estar en ese momento.

En lugar de eso, entré pisando fuerte en mi oficina, me dejé caer en la silla y apreté el botón para cerrar la puerta. "¡Skippy!" Grité. "¿Qué fue eso?"

“¿Qué fue qué?” Su falsa inocencia no me engañó.

“Sabes exactamente lo que hiciste. ¡Me bloqueaste!

"¿Te bloqueó?"

“No te hagas el tonto conmigo. Rompiste el código de hermano”.

"Bueno, yo-"

"Eso duele, Skippy". Mis ojos estaban llorosos y los limpié con la parte de atrás de mis mangas, sin importarme si él lo veía.

"Amigo", sonó igual de herido. “Lo hice por ti. Me pediste que hiciera eso”.

"¿Hice? ¿Cuando? ¿Qué demonios?"

“Fue la noche en que te golpearon en Bangor, antes de que el equipo Delta intentara capturar al holandés. Cuando llegaste al hotel después de medianoche, estabas balbuceando y me hiciste prometer que si alguna vez te veía haciendo algo estúpido que pudiera lastimar a Margaret, debía detenerte. Eso es lo que hice”.

"Santo-" No tenía ningún recuerdo de eso, pero no pensé que estuviera mintiendo.

“No quería hacerlo. En realidad, lo último que quiero es involucrarme en cosas blandas como las relaciones entre ustedes, monos. Um, quiero decir, humanos. Lo lamento. ¿No hice lo correcto?

"Mierda. Nunca lo sabremos ahora. Ah, maldita sea, no es tu culpa”.

“Joe, a pesar de toda esa mierda de empatía que me hiciste aprender, no sé casi nada sobre cómo manejar las relaciones. Sin embargo, tu principal preocupación era evitar hacer algo que pudiera lastimar a Margaret”.

"Tienes razón, amigo", le ofrecí un golpe de puño y él me lo devolvió. “Si tiene que suceder, sucederá, supongo. Tonterías. Se supone que no debe suceder y ella lo sabe. Mi vida apesta”.

"Ey. Mi mejor amigo”, hizo como si se limpiara el puño en su uniforme de almirante, “es un mono asqueroso. Mi vida también apesta”.

Margaret Adams no estaba concentrada en la clase de Spin y perdió la noción de dónde se encontraba en el programa. Una canción lenta comenzó cuando ella tenía al grupo todavía de pie sobre los pedales, subiendo con fuerza una colina. En un momento, se bajó de su bicicleta para tocar el reproductor de música y repasó las canciones mientras el grupo esperaba.

Después de la clase, el Capitán Frey se quedó atrás para ayudar a Adams a limpiar las bicicletas y ajustar todo lo que se hubiera soltado. "Algo te molesta, ¿eh?"

"Estoy bien", respondió Adams, con una clara vibra de "no quiero hablar de eso". Eso fue injusto de su parte y lo sabía. La habían emparejado con Frey en muchos ejercicios de entrenamiento y siempre se apoyaban mutuamente.

Frey bajó la voz. "¿Problemas con un chico?" Ella preguntó con complicidad.

“No quiero hablar de eso. Señora”, Adams se echó una toalla sobre el hombro y atravesó el gimnasio y salió por la puerta.

"Ajá", murmuró Frey para sí misma. "Seguro que hay problemas con los chicos".

Las hamburguesas de cebolla frita de Oklahoma fueron un gran éxito entre el equipo, a excepción de los pocos cretinos incultos que odian las cebollas. El único problema con esa comida fue que Skippy interrumpió para cantar 'Oooooklahoma, donde el viento-'

No terminaré la canción, ya fue bastante doloroso escucharla la primera vez. Fue culpa mía por no prohibirle cantar a Skippy, debería haberlo sabido. Hace un par de misiones, alguien hizo una tarta de queso al estilo de Nueva York, y la lata de cerveza nos dio una serenata con 'New York New York' de Sinatra, luego 'New York Groove' de uno de los chicos de la banda Kiss, luego la canción de U2 'New York'. ', entonces-

Entiendes la idea. Hay MUCHAS canciones sobre Nueva York.

Nunca volvimos a hacer tarta de queso.

CAPÍTULO TREINTA Y OCHO

Tenemos al Holandés Errante casi mejorado y a la Valquiria, que todavía no es del todo mala, volando en formación en el borde de un sistema estelar enano rojo. Si se pregunta por qué siempre visitamos sistemas enanas rojas, es porque esas estrellas son las más comunes en la galaxia. En su mayoría, tampoco pueden sustentar formas de vida complejas, al menos el tipo de vida que puede viajar entre estrellas. Eso los hizo útiles para nuestros propósitos, porque queríamos evitar sistemas estelares con grandes poblaciones y, por lo tanto, redes sustanciales de defensas estratégicas.

Skippy había recomendado esta estrella porque pensaba que podríamos encontrar potenciadores de energía allí y porque era un objetivo relativamente fácil. Estaba en una brecha entre los brazos de Sagitario y Perseo, aproximadamente a una cuarta parte del camino alrededor de la galaxia desde la Tierra. Cuando atravesamos el agujero de gusano más cercano, estábamos más lejos de casa que nunca, excepto por nuestros dos viajes al sitio beta.

Esta estrella, a la que ni siquiera Maxolhx se había molestado en dar nombre, tenía una característica que nos atrajo: un planeta gigante gaseoso con una base de reabastecimiento de combustible. Esa estación de combustible también apoyaba a los barcos que llegaban con reservas de suministros y un taller de fabricación automatizado que podía fabricar equipos más grandes y complejos de lo que podía manejar el taller a bordo de la mayoría de los barcos.

La base orbital tenía defensas para protegerse, y eso me preocupaba, a pesar de las garantías de Skippy de que la Valquiria podría manejar cualquier cosa que la base nos arrojara hasta que pudiéramos desactivar sus armas. Una base de suministros que tuviera mucho tráfico no sería un objetivo fácil, pero este lugar sí lo era, debido a su historia. Había sido construido hace más de sesenta mil años, para soportar a las naves Maxolhx que patrullaban dos grupos de agujeros de gusano estratégicamente vitales. Si Rindhalu lanzara un ataque sorpresa, esos grupos de agujeros de gusano serían una ruta importante que conduciría más profundamente al corazón de la Hegemonía Maxolhx, su círculo interno de mundos natales.

La base que elegimos como objetivo solía ser importante, hasta que varios cambios de agujero de gusano la dejaron en medio de la nada. Uno de los grupos de agujeros de gusano cercanos había quedado inactivo, el otro ahora estaba conectado en la dirección opuesta a la Hegemonía, sin nada importante. En lugar de estar en primera línea, la base había sido degradada, por lo que era una especie de estación de búsqueda y rescate de la Guardia Costera. Según los escasos datos que Skippy había reunido, la base sólo daba servicio a dos o tres barcos al año, y uno de esos barcos era un transportador de carga que abastecía a estaciones similares. Se había hablado de cerrar el lugar, o al menos suspenderlo hasta que un futuro cambio de agujero de

gusano lo hiciera importante nuevamente, pero la inercia burocrática lo mantuvo cojeando. Lo único que nos importaba era que las bases de suministro mantuvieran almacenes de componentes importantes como los amplificadores de potencia VPM. Es muy probable que los propulsores que tenía la estación fueran viejos, tal vez incluso obsoletos, pero a Skippy no le importaba. Mientras los impulsores de potencia no estuvieran realmente rotos, podría hacerlos funcionar, mejor que nuevos. Todo lo que necesitaba que hiciéramos era capturar lo suficiente para mejorar las capacidades de ambas naves en nuestra pequeña flota.

Teníamos mucho trabajando a nuestro favor. La estación estaba completamente automatizada, por lo que no teníamos que preocuparnos por una oposición armada de tipo biológico. Era poco probable que hubiera barcos allí, y pudimos realizar un reconocimiento a larga distancia para confirmarlo. Y teníamos un plan táctico excepcional, desarrollado por Smythe y su equipo. Estaría a bordo del Valkyrie, con el holandés al mando de Reed. Ella quería volar una nave de descenso, pero Desai también. Debido a que Desai pronto podría verse atrapada transportando personas desde el Paraíso o la Tierra al sitio beta, sentí que le debía la oportunidad de volar algo nuevamente. Además, sería bueno que Reed adquiriera experiencia como capitán de nave estelar. Le dije que los chicos lindos quedarían muy impresionados con nuestra propia Capitana Janeway.

A ella no le hizo gracia.

La operación comenzó como en los libros de texto. Juntos saltamos al sistema, aproximadamente a una hora luz de la base de suministros en órbita. Skippy confirmó que todo fue exactamente como esperaba. Bueno, no exactamente, pero sí lo suficientemente cerca. No había naves espaciales atracadas en la estación, estaba orbitando dentro de la zona que predijo y los tanques de combustible parecían estar llenos. Eso significaba que ningún barco había estado allí para repostar recientemente, porque el embudo de extracción de combustible que descendía a la atmósfera no estaba funcionando. Los tanques debieron de estar llenos hace al menos nueve días; según las estimaciones de Skippy, probablemente más.

Actualizamos nuestro sistema de navegación con las coordenadas de la estación, Smythe me aseguró que su equipo estaba listo para partir y yo di la orden "Ir". Mierda, pensé, esto es todo. En realidad, estamos atacando, como si estuviéramos llevando a cabo una operación de abordaje, contra una instalación de especies superiores. Claro, habíamos abordado el barco que ahora era nuestro Valkyrie, pero Skippy había cortado cuidadosamente ese barco antes de que nuestro equipo de abordaje pusiera sus botas en el casco. No podríamos utilizar ninguna física sofisticada de agujeros de gusano contra este objetivo. Sería, como lo describió Smythe, una simple operación de aplastar y agarrar, con partes iguales de aplastamiento y agarre. Estaba bien con cualquier aplastamiento que hiciera, siempre y cuando la parte de agarre

fuera exitosa.

El holandés saltó primero, con una ventaja de poco más de un segundo. Emergió a un punto cinco segundos luz de la estación, inmediatamente comenzó a saturar el área con un campo amortiguador y disparó su cañón máser contra objetivos preseleccionados en el casco de la estación. Antes de que el primer rayo máser impactara la estación, Valkyie saltó a menos de cinco kilómetros de la estación, al otro lado. Nos liberamos con másers y rayos de partículas, desactivando los generadores de escudos de defensa como nuestra primera prioridad.

La lucha enfrentó a un crucero de batalla debilitado y un portaaviones estelar contra una estación de suministro vieja y automatizada. Aún así, fue una batalla furiosa mientras duró, que duró unos once segundos. Por lo general, todo sucede muy lentamente en la guerra espacial, porque las distancias son muy grandes. Incluso un rayo de luz enfocado se arrastra a apenas ciento ochenta y seis mil millas por segundo. Pero, cuando los combatientes están a corta distancia, las cosas suceden rápido.

La Valquiria giró alrededor de su eje longitudinal, girando para evitar que los escudos de un lado fueran golpeados tan fuerte que fallaran. Aunque nuestra nueva nave era un crucero de batalla, no podía suministrar suficiente energía a los escudos y las armas al mismo tiempo, y necesitábamos prioridad para las armas. La clave de la batalla era derribar los escudos del enemigo en un área en particular, para que pudiéramos tener un tiro limpio al jugoso centro debajo del caparazón crujiente.

Mientras estábamos golpeando la estación, ésta respondía. En tres segundos, el espacio entre Valkyrie y la estación ya no era un vacío. Estaba lleno de misiles explotados por nuestros sistemas de defensa puntual, restos de balas de cañón de riel de ambos lados que se habían convertido en partículas cuando impactaron escudos de energía, rayos de partículas dispersados y, finalmente, placas expulsadas del casco de la estación cuando nuestra precisión dirigió... Las armas de energía atravesaron los escudos enemigos.

Degradar escudos en un área particular de la estación fue la clave de todo nuestro plan de asalto. Eso tomó siete segundos, durante los cuales mi corazón se aceleró porque sentí a nuestra poderosa Valquiria estremecerse por los múltiples impactos. En la gran pantalla, nuestros escudos brillaban en amarillo o naranja, colores elegidos por lo que significaban para los humanos que ahora eran dueños de la nave. Fue una carrera contra el tiempo, porque una vez que se agotó la energía almacenada en los generadores de escudos de Valkyrie, tuvimos que dejar de disparar armas para que los reactores pudieran cambiar su potencia de salida para recargar los escudos.

Ganamos la carrera, faltando unos cómodos tres segundos en el reloj.

Con los escudos enemigos bajados, cambiamos nuestras armas de energía para atacar los cañones defensivos, mientras lanzábamos misiles. Tres misiles, luego otro par. La estación destruyó inmediatamente a cuatro de ellos.

El último logró pasar, su ojiva blindada atravesó la piel de la estación

como si fuera papel de seda. De hecho, Skippy tuvo que recordarle al diminuto cerebro del misil que hiciera explotar la ojiva antes de que atravesara completamente la estación y saliera por el otro lado. El misil obedeció.

Once segundos después de que Valkyrie saltara, la pelea había terminado. O bien, la parte de la lucha entre el barco y la estación había terminado. Nuestro misil había eliminado la IA de la estación y había cortado la sección de tiendas del suministro de energía principal. La estación estaba indefensa, y esperábamos que así fuera, el tiempo suficiente para que la gente de Smythe subiera a bordo y permitiera que Skippy se hiciera cargo de los sistemas locales.

"¿Skippy?" Pregunté ansiosamente. La cantidad de daño que Valkyrie había recibido en la breve batalla me sorprendió. Nuestro poderoso buque de guerra necesitaba esos malditos propulsores de potencia, o seríamos un blanco fácil en una batalla real.

"Dame un minuto, estoy ordenando los cañones de defensa para quitar los escombros del camino. Si una nave de descenso choca contra un trozo de...

"Sí, te escucho. Smythe, uno de reserva.

Él no respondió, no era necesario.

"Está bien, estamos bien", declaró Skippy con alivio. "Tenemos una ruta de vuelo clara hacia el objetivo".

"Afuera, internos", ordené, y cuatro Panthers se alejaron de Valkyrie, girando para converger en dos de los muelles de atraque de la estación. Las grandes puertas allí estaban cerradas y abrirlas con los cañones del barco crearía demasiados escombros peligrosos, por lo que los Panthers debían sentarse junto a las puertas y la gente de Smythe volaría las esclusas de aire del personal con cargas explosivas.

"¿Caña?" La llamé, más que nada porque estaba nervioso y no tenía nada más que hacer en ese momento. "¿Cómo estás allí, Bola de Fuego?"

"Nominal", respondió lacónicamente desde la silla de mando a bordo del Flying Dutchman.

Esa fue mi señal para callarme.

Nuestra operación de manual se fue al infierno, tan pronto como el primer equipo de abordaje voló la puerta interior de la esclusa de aire y se arrojó por el pasillo, empujándose contra las paredes en la gravedad cero. Una granada o tal vez un cohete explotó, destrozando a los dos operadores que iban a la cabeza y destrozando a la pareja detrás de ellos. En el puente de Valkyrie, todo lo que podía hacer era mirar, asqueado como dos, luego cuatro monitores de señales de vida parados. Habíamos perdido a cuatro personas así sin más. "¡Skippy!" Grité frenéticamente. "¿Cómo llegó la estación-"

"¡Esa no era la estación! ¡No era un sistema de defensa automatizado! Él estaba tan frenético como yo. "Creo que ¡Sí! Hay dos Maxolhx allí. ¡No, tres de ellos!

“¿Cómo no supiste que estaban allí?” exigí. "Smythe, saca a tu gente-"

"Señor", protestó con una voz mucho más tranquila de la que yo habría tenido. “Quizás no tengamos otra oportunidad de hacer esto. Skippy, ¿el oponente está limitado a tres? ¿Estás seguro de eso?

“Sí, tres. Sólo tres”. -insistió Skippy-. “Debieron haber activado el software de sigilo de su traje antes de que acabáramos con la IA de la estación. No pude detectarlos hasta que empezaron a moverse”.

"¿Software sigiloso?" Grité inútilmente. Lo único que estaba haciendo era empeorar la situación. “¿Cómo puedes estar seguro?”

“Joe, tienes que confiar en mí en esto. Ahora sé buscar la firma con la que interactúa su software sigiloso...

"Confío en ti", lo interrumpí. "Smythe, no enviaremos más personas con armadura rígida Kristang, contra tres Maxolhx equipados con-"

"¡José!" Fue el turno de Skippy de interrumpir. “El enemigo no lleva trajes de combate. Sólo tienen trajes ambientales. Podrían ser técnicos o soldados, pero no esperaban pelea”.

“Están esperando uno ahora. Smythe, retrocede ahora”.

"Señor-"

"Smythe", Skippy habló directamente con el comandante del equipo STAR. “Joe tiene razón, por la razón equivocada. Retira a tus equipos. Puedo encargarme del enemigo, pero tu equipo está en el camino”.

No me gustó cómo sonó eso. “¿Qué estás planeando, Skippy?”

“Esas puertas del muelle de atraque no están blindadas. Podemos quemarlos, directamente hacia los compartimentos interiores. Haz un agujero y envía un misil equipado con submuniciones antipersonal. Tengo robots cambiando una ojiva ahora mismo, estarán listos para lanzarse en veintisiete segundos”.

"Retrocediendo ahora", dijo Smythe sin esperarme. Técnicamente estaba cumpliendo una orden que yo ya le había dado. Habíamos servido juntos el tiempo suficiente para que él supiera que tenía amplia libertad para llevar a cabo operaciones fuera de casa como mejor le pareciera. Sólo interferiría con él si pensara que no aprecia el panorama general.

Su gente tardó veintidós segundos en regresar a lo que Skippy designó como zonas seguras y luego disparamos un rayo máser. Era sólo uno de los cañones de defensa, pero atravesó las puertas del muelle de atraque como si estuvieran hechas de madera contrachapada. Bajo la dirección de Skippy, el rayo hizo un limpio agujero redondo en la puerta exterior, continuó cortando algo dentro de la estación y se rompió abruptamente. Incluso antes de que el rayo se apagara, un misil estaba en camino, con los propulsores disparando salvajemente para hacer el giro brusco y guiarlo a través del agujero brillante en las puertas exteriores.

El ojo humano y el cerebro humano son lentos. En mi opinión, la parte trasera de ese misil apenas había desaparecido en el interior, cuando brotó una fuente de escombros. "¡Los tengo!" -gruñó Skippy-. "Tres hijos de puta

muertos".

“Coronel…” Smythe no dudó.

Yo tampoco. "Ve, Smythe". Si bien no me gustaba la idea de que nuestra gente entrara en una estación de especies superiores, quería terminar la operación lo antes posible.

En la pantalla, vi los íconos del equipo STAR avanzando hacia sus objetivos. La mayoría de ellos se movieron en dirección a los compartimentos de provisiones, que lógicamente estaban cerca de los muelles de atraque. Otras personas, en parejas, corrieron para permitir que Skippy tomara el control de los sistemas locales. Adams estaba en uno de esos pares. Si se metía en problemas, sólo tenía un operador como respaldo. Intenté no pensar en eso.

Los iconos de otras dos personas se movían en una dirección que al principio no comprendí, porque se acercaban a la zona atacada por nuestras submuniciones antipersonal. ¿Estaba Smythe tratando de asegurarse de que los tres enemigos estuvieran realmente muertos? ¿O esperaba capturar algún tipo de tecnología de los escombros? Estaba a punto de contactarlo, cuando me di cuenta de lo que estaban haciendo esos dos operadores. Intentaban recuperar los restos de las personas que habíamos perdido.

Por supuesto que Smythe les ordenaría que hicieran eso. Me avergoncé de mí mismo por no considerar eso. Smythe era un profesional, necesitaba dejarle hacer su trabajo y yo necesitaba concentrarme en hacer el mío. ¿Cuál fue, qué? ¿Qué podría? Chasqueé los dedos cuando un pensamiento horrible me asaltó. “Skippy, esa estación está automatizada. ¿Por qué estaban esos tres Maxolhx allí?

“Joe, lo siento. No lo sabía-”

“No se trata de culpar. No podrías haberlo sabido. No me importa eso. ¡Lo que me importa es que deben haber venido de un barco!

“Maldita sea, Joe, tienes razón. Debería haber pensado en eso. Pronto tendré acceso a los sistemas locales a bordo de la estación, puedo...

“No estamos esperando. Piloto, aléjenos de la estación”.

"Joe", dijo Skippy lentamente. "Cuanto más lejos estemos de la estación, más difícil será cubrir las naves de descenso".

"Lo sé. Si tenemos que luchar contra otro barco, necesitamos espacio para maniobrar. Y si nos peleamos, no quiero que la estación sufra daños colaterales. ¡Caña!" Llamé a mi homólogo a bordo del Dutchman. “Es posible que tengamos problemas aquí. Voy a sacar la Valkyrie para escanear el área. ¿Puedes pisarlo y llegar más rápido para cubrir las naves del equipo de abordaje?

“Déjame preguntarle a Nagatha cuáles son nuestras opciones”, respondió. Se habló de fondo y luego: "Coronel, Nagatha recomienda que realicemos un salto corto, estamos demasiado lejos de la estación para volar allí rápidamente".

"Hazlo", ordené, y cerré el canal. "Skippy, ¿cuál es la mejor manera de determinar si tenemos compañía no deseada?" Mirando hacia abajo, vi que me temblaban las manos.

"Uf. Joe, ¿me estás preguntando si podemos detectar una nave Maxolhx furtiva?

“No me preocupa ningún otro tipo de barco, así que sí”.

“Entonces realmente necesitamos separarnos de la estación. Su pozo de gravedad y su firma electrónica causan demasiado desorden en los datos del sensor”.

"Está bien, está bien", murmuré, frotándome la barbilla mientras pensaba. “Esperaremos a que el holandés se coloque en posición y luego saltaremos para escanear el área. No quiero saltar demasiado lejos, necesitamos brindar apoyo de fuego”.

"Entendido", ya sonaba distraído. “Estoy programando un patrón de búsqueda ahora. Eh, eh, oh. Joe, he estado monitoreando los datos de los trajes del equipo STAR y acabo de enterarme de un hecho inquietante. La estación tiene un mecanismo de autodestrucción y está armada”.

“¿Debería sacar al equipo?”

“A estas alturas no”, aconsejó, y el gran despliegue destacó la posición del equipo principal. “Ya están en el área de almacenamiento de la estación y estoy hablando con Smythe sobre el proceso de identificación de los componentes que necesitamos. Sin embargo, recomiendo al holandés que se mantenga a mayor distancia de la estación. Si se activa la autodestrucción, podría dañar gravemente cualquier nave en el área, especialmente un portaaviones estelar. Ya le he dado esa información a Nagatha y ella está ajustando su salto entrante en consecuencia”.

Mi boca se abrió y tuve que acordarme de cerrarla. “Si la autodestrucción está armada, ¿por qué no la detonó la estación?”

“Supongo que la IA estaba confundida acerca de haber sido atacada por un buque de guerra Maxolhx. Durante los primeros cuatro segundos de la batalla, actuó puramente en una postura defensiva”.

Parte de la pantalla holográfica frente a mí mostraba un informe de daños del Valkyrie. Si la estación realmente nos hubiera golpeado con fuerza desde el principio, nuestro nuevo barco podría haber sufrido graves daños. Skippy tenía razón, necesitábamos esos malditos impulsores de energía, o todos nuestros esfuerzos por capturar buques de guerra serían en vano. “¿Cuál es el riesgo de que se active ahora la autodestrucción?”

“No creo que sea inminente y estoy tomando el control de los sistemas locales. Hasta que tenga el control total, existe el riesgo de que alguna submente local termine de reiniciarse y decida ser un héroe”.

El viejo y confiable holandés intervino y le entregamos la tarea de cobertura. Reed me aseguró que mantendría su barco a una distancia segura.

En el sistema de comunicaciones, pude escucharla instando a Smythe a moverse más rápido. Él respondió que el equipo ya estaba en el camino de regreso a una nave de descenso con el primer lote de propulsores de energía, se vieron obligados a moverse lentamente porque el mecanismo de manejo de carga de la estación tenía solo una velocidad. ¿Quería abrir la boca y dar consejos inútiles? Demonios, sí. Hay que reconocer que mantuve la boca cerrada y esperé a que voláramos a una distancia segura. Nagatha cortó el campo de amortiguación del holandés durante un breve período para que pudiéramos saltar, y lo hicimos.

Pocas cosas son más tediosas que una búsqueda en la cuadrícula. Incluso con los sofisticados sensores de Valkyrie, tuvimos que saturar un área de la red con un campo de sensores y esperar a que los datos regresaran a nosotros. Si estuviéramos buscando un barco Kristang oculto, habría iluminado nuestras exhibiciones como un árbol de Navidad. Pero confiábamos en los sensores Maxolhx para detectar naves que tenían contramedidas diseñadas para derrotar la tecnología Rindhalu. Incluso con Skippy actualizando los sensores y usando su propia genialidad natural, tendríamos que tener suerte para encontrar una aguja sigilosa en ese enorme pajar. El espacio es grande, incluso cuando el área de búsqueda se limita a tres segundos luz alrededor de la estación de suministro. Skippy me advirtió que la búsqueda probablemente sería un esfuerzo inútil, y eso estuvo bien por mí. En realidad, no quería encontrar un buque de guerra con tecnología equivalente y, por lo tanto, tenía que luchar contra él. Mi objetivo era mucho más limitado: mantener alejado al enemigo el tiempo suficiente para que el equipo STAR subiera a bordo del Dutchman y ese barco saltara con seguridad. Seguramente si había una nave Maxolhx ahí fuera, debía preocuparse de que Valkyrie fuera un crucero de batalla. El enemigo no sabía que nuestro crucero de batalla avanzaba cojeando con mucha menos potencia que la máxima, y lo más probable era que ningún barco que visitara una estación de suministro aislada pudiera igualar a un crucero de batalla.

El otro factor a nuestro favor fue que, si una nave Maxolhx estaba ahí mirándonos, la tripulación tenía que preguntarse qué carajos estaba pasando. Debido a que nuestras naves y la estación estaban dentro de un área relativamente compacta, habíamos podido ejecutar todo el tráfico de señales a través de la red ultrasegura Skippytel, por lo que el enemigo no tenía forma de interceptar nuestros mensajes. También habíamos bloqueado todas las señales salientes de la estación, utilizando alguna tontería de resonancia cuántica que Skippy intentó explicar sin éxito. Todo lo que Maxolhx sabría era que un crucero de batalla clase Maxolhx Extinction de aspecto extraño, y otra nave que no pudieron identificar, había atacado una estación de suministro de Maxolhx sin previo aviso. Seguramente, cualquier nave Maxolhx dudaría y trataría de comprender la situación, antes de meterse literalmente en problemas.

O dudaría. Siempre fue una mala idea asumir que el enemigo, especialmente un enemigo alienígena, pensaría de la misma manera que yo.

Necesitábamos una buena justificación para nuestras acciones, para que cualquier barco se lo pensara dos veces antes de lanzarse al ataque con las armas encendidas.

¿Cuál podría ser una buena razón para que los buques de guerra Maxolhx atacaran una estación de suministro de Maxolhx?

Al mirar la pantalla en busca de inspiración, vi que la primera nave se deslizaba hacia una de las bahías de atraque del holandés y que las otras tres habían abandonado la estación. Smythe había solicitado más tiempo para recolectar más artículos de los suministros de la estación y yo le había negado la solicitud. Con un barco hostil potencialmente en el área, no podíamos arriesgarnos a quedarnos allí. La pantalla me informó que la primera nave de transporte había sido repleta de propulsores de energía, no suficientes para la cantidad que necesitábamos para nuestras dos naves. Los otros tres tenían al equipo STAR a bordo, con tantos otros potenciadores como podían. La pantalla no decía si habían recuperado algún resto de las cuatro personas que perdimos, y no quería desviar mi atención preguntando sobre eso. Seguramente Smythe había hecho lo mejor que pudo, no necesitaba que yo lo dudara.

Cómo justificar- chasqueé los dedos. "Skippy, prepárate para transmitir un mensaje claro, en cualquier canal de comunicación que los buques de guerra Maxolhs usarían cuando quisieran advertir a los barcos amigos que se alejaran".

“Um, está bien. ¿Por qué?"

"Porque el mensaje indicará que se sospecha que esta estación de suministro ha sido pirateada y tomada por una facción de Bosphuraq, como parte de su cobarde rebelión contra-"

"¿Ruin? No estoy seguro de cómo traducir eso”.

"Como sea", rechiné los dientes. Se salió del tema muy fácilmente. “Diga ‘atroz’ o algo así, lo que sea que diga el Maxolhx. Los gatitos ya sospechan que los Bosphuraq tienen acceso a tecnología peligrosamente avanzada. Nuestra historia sólo necesita mantenerse unida el tiempo suficiente para que las naves de transporte...

"¡Demasiado tarde, Joe!" La voz de Skippy resonó por el puente. “¡Dos barcos enemigos saltaron! ¡Un pequeño barco patrullero y un barco de suministros!

Vagamente, escuché mi voz gritando órdenes y la tripulación respondió de inmediato. Ya era demasiado tarde, lo sabía. Los datos del sensor que estábamos viendo ya tenían tres segundos de antigüedad, porque estábamos a tres segundos luz de la estación. Cuando mi visión periférica registró que nuestro dispositivo de salto se estaba cargando, me horroricé por lo que mostraba la pantalla. Una pequeña nave, lanzando una nube de misiles tanto al

Flying Dutchman como a nuestras tres vulnerables naves de descenso. A la Valquiria le tomó solo siete segundos agonizantemente lentos formar un campo de salto, pero para entonces, habían pasado diez segundos en la batalla que solo podíamos ver. Las huellas de los misiles se arquearon desde la patrullera, curvándose para seguir a las naves de descenso...

"¡Capitán!" Gritó una voz desde el CIC del holandés.

"¡Míralo!" Reed ladró desde su sofá piloto. Como no había suficiente gente para tripular ambos barcos y el Valkyrie tenía prioridad, ella actuaba como capitana y piloto principal de la operación. Esto no fue óptimo y funcionó sólo porque el plan original requería que el holandés solo proporcionara interferencias y proyectara un campo de amortiguación. El plan, como siempre, no había sobrevivido al contacto con la realidad. "¡Todas las baterías de defensa para cubrir las naves de descenso!" Ella ordenó.

"Hemos entrado, podríamos-"

"Tenemos escudos", Reed soltó las correas del sofá y se levantó. Su copiloto podía pilotar la nave, necesitaba...

Ella cayó al suelo cuando el primer misil impactó el escudo de energía alrededor de la nave.

Saltamos. De repente, el planeta estuvo lo suficientemente cerca como para tocarlo. En la pantalla, el holandés. estaba contraatacando, había lanzado dos misiles y sus cañones máser defensivos pulsaban en modo totalmente automático para cubrir las naves expuestas. Ordené a nuestras propias armas atacar los misiles enemigos, y las palabras apenas habían salido de mis labios cuando dos de nuestras naves se convirtieron en bolas de fuego. Los cañones PDS del holandés atacaron un misil que buscaba la última nave de transporte, pero el misil se esquivaba violentamente y el sistema de puntería del holandés no podía seguir el ritmo.

El misil explotó antes de impactar, los escombros salpicaron en un cono y salpicaron la nave. Una explosión secundaria arrancó la mitad trasera del Panther, y luego el holandés quedó envuelto en fuego cuando dos misiles explotaron al hacer contacto con sus escudos.

"¡Apunta a esa nave y dispara todo lo que tenemos!" Me oí rugir, incluso cuando otro misil alcanzó al Holandés Errante.

Skippy suplicó "Joe, tenemos que-"

“¡QUIERO ESE BARCO MUERTO!” Alguien gritó y probablemente fui yo. Estaba fuera de control y no me importaba. Una leve vibración sacudió mi silla cuando cuatro misiles salieron disparados de sus lanzadores y sentí un par de cañones de riel disparar sus dardos semiguiados. Los dardos fueron los segundos en alcanzar al enemigo, ya que una ráfaga de rayos máser y luego un rayo enfocado de partículas exóticas golpearon primero. La nave de patrulla era pequeña, no una auténtica nave de guerra; en la Tierra su equivalente más cercano podría haber sido un guardacostas. Frente a nuestro

enorme crucero de batalla y atrapado en nuestro campo de amortiguación, el pequeño barco nos mostró el dedo medio en desafío al lanzar un par de misiles y disparar su propio cañón de riel en un gesto inútil. Sentí que Valkyrie se balanceaba de nuevo cuando nuestros escudos desviaron el dardo del cañón de riel, luego tres de nuestros misiles convergieron en el objetivo.

"¿José?" —preguntó Skippy. Todo lo que podía hacer era respirar pesadamente, apretar los puños y mirar la pantalla, paralizado por el shock.

"¿Sobrevivientes?" La sección delantera de un Panther giró fuera de control, y escombros, incluidos cuerpos y partes de cuerpos, fueron expulsados de la cabina destrozada. "Necesitamos rescatar a los supervivientes", dije con voz ronca. Sin pensar, me levanté y caminé hacia la consola del piloto para que la nave se moviera más rápido. "¿Adams-"

"¡José!" -insistió Skippy-. "El holandés puede ayudar a los supervivientes. Necesitamos que-"

"El holandés apenas se mantiene firme", señalé con un dedo tembloroso la pantalla. Los escudos debieron haber fallado porque el casco estaba chamuscado y picado. La electricidad surgió de conductos destrozados y explosiones de plasma brotaron de reactores que automáticamente habían ventilado su peligroso contenido.

"Joe, tenemos que irnos. Esa otra nave está cerca del borde de nuestro campo de amortiguación, pronto saltará y no podremos detenerla. Nuestro impulso nos está llevando en la dirección equivocada y no tenemos suficiente energía en este momento para disparar un rayo de partículas. Nosotros- ¡Maldita sea! Ese otro barco saltó lejos".

"Déjalo ir, maldita sea", le espeté. "Piloto, tráenos-"

"Asegúrate de eso", respondió Skippy. "Joe, los sensores del enemigo han escaneado los escombros, deben haber detectado que los humanos volaban esos Panthers. ¡Debemos impedir que ese barco escape!

El Panther destrozado giraba fuera de control, la luz del sol local brillaba regularmente sobre algo brillante mientras caía. "¿Y dejar a nuestra gente aquí para que muera?"

"Si honras aquello por lo que luchan, sí", respondió Skippy en voz baja.

"¿Coronel?" Preguntó Pope desde la consola del piloto, con los dedos en el aire.

"Joe", me reprendió Skippy. "Si esa nave informa que hay humanos volando en naves de guerra Maxolhx robadas..."

"Sí. Sí, sí". Mi cuerpo estaba en piloto automático, estaba en tal shock que me sentí completamente agotado de emoción. "Papa, danos la vuelta. Skippy, ¿puedes...?

"Le hice una señal al holandés, dentro de poco lanzarán una nave de rescate, pero…"

"Lo sé." No necesitaba decirlo. Todos a bordo del Panther probablemente estaban muertos de todos modos, o estarían muertos cuando el holandés pudiera despegar. Valkyrie no pudo ayudar, teníamos muchas naves de

transporte pero no suficientes pilotos. Para cuando Pope, yo o cualquier otra persona bajáramos a un muelle de atraque y calentáramos un Panther para su lanzamiento, ya sería demasiado tarde. “¿Podemos rastrear ese barco?” Mis ojos buscaron la pantalla. Recordé algo acerca de que había una función para proyectar el destino más probable del salto de otra nave, pero no pude encontrarlo en ese momento.

"Podemos hacerlo mejor que eso", una pizca de sarcasmo volvió a aparecer en la voz de Skippy. “Pude enviar una onda de espacio-tiempo deformado en esa dirección, lo que interrumpió en parte su campo de salto. Desafortunadamente, la onda distorsionó la resonancia residual, por lo que no sé exactamente dónde están. Pero no podrían haber llegado muy lejos y tendrán que reajustar su motor antes de poder saltar de nuevo. Ahora estoy calculando los puntos finales probables para su salto”.

“Papa”, dije, y luego nada. Por un momento, no pude pensar en el comando adecuado. No se me ocurrió nada que decir. Pope sabía lo que quería decir y esperó a que Skippy programara el sistema de navegación.

Una nave espacial puede saltar a cualquier lugar, dentro de una esfera definida por la cantidad de energía entrante a las bobinas impulsoras de salto, la eficiencia con la que las bobinas usan esa energía y la capacidad de esas bobinas para llegar a un punto distante y mantener abierto un agujero de gusano. . Skippy sabía qué tipo de nave estábamos cazando, pero era vieja y probablemente había sido modificada y mejorada a lo largo de su vida, por lo que no podía predecir con precisión la condición o capacidad de su motor de salto. Podríamos haber utilizado los sensores de Valkyrie para examinar la distorsión residual del espacio-tiempo en el extremo cercano de su agujero de gusano de salto y calcular adónde se fue la nave. Podríamos haberlo hecho, excepto que Skippy envió una onda de espacio-tiempo para interrumpir el salto, lo que también mezcló prácticamente cualquier dato residual con el que podríamos haber trabajado. Entonces, en cierto modo, nuestras posibilidades de seguir ese barco eran escasas.

Slim era lo suficientemente bueno para Skippy. Se quedó en silencio mientras su enorme cerebro procesaba variables e hacía cosas matemáticas inimaginables. Creó un modelo del motor enemigo, basado en una fracción de segundo de datos sobre cómo ese motor torció el espacio-tiempo, justo antes de que saltaran. También conocía aproximadamente la dirección en la que el barco había intentado saltar. "Entendido", anunció abruptamente.

"Iniciando salto", dijo Pope desde el sofá del piloto, y comenzamos la caza.

Skippy había podido determinar dónde se había ido el enemigo, en un radio de noventa y ocho segundos luz, así que saltamos hacia esa esfera imaginaria. Esto puede parecer milagrosamente exacto, dado que el enemigo había saltado una distancia de trece horas luz, pero hay que recordar lo vasto

que es el espacio. Un margen de error de noventa y ocho segundos luz crea un área de búsqueda esférica de treinta y seis millones y medio de kilómetros de diámetro. Incluso con los sofisticados sensores de Valkyrie, actualizados por Skippy, nos llevaría más de veinte minutos escanear esa zona. Como Skippy supuso que el enemigo sería capaz de volver a sintonizar su motor en ocho o nueve minutos, no pudimos esperar tanto.

No era necesario porque teníamos la física de nuestro lado. Cuando la nave enemiga saltó, creó un estallido de rayos gamma, y uno particularmente desagradable, debido a la onda espacio-temporal que causó Skippy. Las naves de tecnología avanzada podrían absorber parte de esa energía en sus escudos, pero ninguna nave podría contener todos esos fotones.

Como Skippy había estado ocupado calculando dónde se había ido el enemigo, saltamos veintiún segundos después de nuestra presa. Para darnos otro margen de error, Skippy programó el sistema de navegación para que emergiéramos a un minuto luz del borde exterior de la burbuja imaginaria donde tenía que estar ese barco. Y, veintiséis segundos después, detectamos un estallido de rayos gamma. "Contacto positivo", declaró Skippy en un tono que significaba que hablaba muy en serio. "Coordenadas de intercepción programadas en el sistema de navegación".

"¿Ese barco está desarmado?"

"Afirmativo", es todo lo que dijo.

"Papa, escucha mi señal. Oficiales de armas, cañones de riel y cañones de energía dirigida únicamente, no quiero desperdiciar misiles". La tripulación del puente confirmó mi orden y apreté los puños con angustia. "Piloto, salta".

En un instante, la pantalla pasó de mostrar un espacio vacío a mostrar la imagen de una nave de suministros Maxolhx. Es posible que Skippy haya sido demasiado agresivo con las coordenadas de salto, porque parecía que estábamos justo encima de esa maldita cosa. Los cañones de riel dispararon y dieron en el blanco inmediatamente porque estábamos tan cerca que el tiempo de vuelo de los dardos debió haber sido de apenas unos segundos.

Destrozamos ese barco. Nadie necesitaba instrucciones mías, la tripulación del puente sabía cuántas personas habíamos perdido. La primera andanada de dardos del cañón de riel salpicó los escudos de la nave de suministros y estos parpadearon y fallaron bajo el ataque del fuego cinético del infierno. Los cañones de rayos de partículas vertieron su energía a través de los huecos, quemando el revestimiento del casco y rápidamente atravesaron la nave ligeramente blindada. Seis segundos después de nuestro primer disparo, el enemigo explotó y Valkyrie se balanceó, nuestros propios escudos brillaron mientras desviaban los escombros a alta velocidad. Nuestra nave quedó bañada en fotones liberados cuando se rompieron los condensadores de la nave de suministro.

Luego todo terminó, los escombros y los fotones pasaron corriendo a nuestro lado en una esfera en constante expansión que iluminaba el espacio vacío en todas direcciones.

"Lo siento, Joe", habló Skippy en voz baja. "No pensé-"

Ignorándolo, tomé el informe inicial de daños con una mirada. El barco sobreviviría. "Programe un salto para llevarnos de regreso a la estación y participe cuando esté listo".

CAPITULO TREINTA Y NUEVE

Cuando llegamos cerca de la estación, quedé consternado. No, estaba indignada. El Holandés Errante daba vueltas lentamente y los propulsores se encendían de forma intermitente para volver a estabilizar la nave. Ver los daños sufridos por nuestro sufrido camión espacial me dejó consternado. Mi indignación surgió al ver que una nave de transporte Falcon acababa de despegar para rescatar a los sobrevivientes. "¡Caña!" Dejé que mi ira explotara. "Qué demonios-"

Nagatha respondió. “El Capitán Reed está ocupado, Coronel Bishop. Ella personalmente está pilotando ese Falcon. Los daños a este barco nos impidieron lanzar un esfuerzo de rescate antes”.

Oh, diablos. Me había convertido en ese tipo. Ese imbécil que le gritaba a su gente cuando hacían lo mejor que podían. Gritar me hizo sentir mejor, no sirvió de nada. Mordiéndome el labio inferior, luché por controlarme. Debido a que habíamos saltado muy lejos de la zona de batalla, para evitar bañar a los sobrevivientes en radiación mortal, estábamos demasiado lejos para ayudar directamente. "Nagatha, lo entiendo." Mi voz era temblorosa y me sentí mareado. Por dentro, rezaba una y otra vez para que Adams estuviera entre los supervivientes. Esa información tenía que estar disponible, no pregunté porque no quería saberla, no en ese momento. Todavía tenía trabajo que hacer, otras personas dependían de mí.

Además, no quería saberlo. “¿Hay algo que podamos hacer?” Pregunté mientras observaba al Falcon acelerar con fuerza hacia el Panther averiado. Reed tendría que tener mucho cuidado al volar hacia el campo de escombros.

"Coronel, las instalaciones médicas de Valkyrie son significativamente más avanzadas de lo que puedo ofrecer, y Skippy está allí", respondió Nagatha. "Sugiero que lleven a los heridos a su barco".

"Sí. Sí, es una buena idea”, dije mecánicamente. "Papa, llévanos más cerca del esfuerzo de rescate".

"Señor", me miró. “No podemos acercarnos demasiado, o podríamos lanzar algunos de los escombros en la dirección equivocada. Directamente hacia nuestra gente”.

Tenía razón. La enorme masa de nuestro crucero de batalla significaba que teníamos que tener cuidado al maniobrar cerca de cualquier cosa que no quisiéramos arriesgarnos a dañar. “Utilice su mejor criterio, Papa”.

En la pantalla, Reed hizo que el Falcon redujera la velocidad y la rampa trasera ya estaba abierta. Debe tener gente con trajes y mochilas propulsoras, lista para volar hacia la mitad delantera destrozada del Panther. Tendrían que tener mucho cuidado, había muchos objetos peligrosos flotando, chocando entre sí y girando en direcciones impredecibles. Podríamos perder gente en el esfuerzo de rescate si...

Mi cerebro empezó a funcionar, por primera vez desde que vi a mi

pueblo destrozado. "Skippy, ¿puedes mapear el campo de escombros y guiar a la gente de manera segura hacia el Panther?"

"Esa es una buena idea, coronel", respondió, y ni siquiera me di cuenta de que no me había llamado 'Joe'. “Debería haber pensado en eso. Además, hay un superviviente que fue expulsado del Panther. Guiaré al Capitán Reed para interceptar”.

"Gracias."

“Coronel”, continuó. “¿Puedo hacer una sugerencia? Accedí a los bancos de datos de la estación, esos dos barcos eran las únicas unidades enemigas en el área. No hay ningún otro barco programado para estar aquí dentro de ocho meses. Este podría ser un buen momento para regresar a la estación. Con la pérdida de, de... Luchó con el delicado tema. “De los propulsores de energía que había a bordo de esas tres naves, no tenemos suficientes para restaurar el Valkyrie a su pleno funcionamiento. Hay otros equipos...

“Bien, sí, buena idea. Lo haré”. Agité una mano. "Papa, tú tienes el control".

"¿Señor?" Pope se volvió para mirarme.

“Me llevaré un Panther de compras a la estación. No hay nada útil que pueda hacer aquí”. Eso era cierto. Necesitaba hacer algo o me volvería loco. "Continuar."

En la entrada del muelle de atraque, me esperaba el capitán Frey, vestido con una servoarmadura y con un casco bajo el brazo. Llevaba un rifle colgado al hombro. Había huellas de lágrimas secas en sus mejillas y tenía los ojos hinchados y rojos.

Verla me detuvo en seco. No tenía lágrimas en los ojos. ¿Por qué? Habíamos perdido a personas que me importaban. ¿Estaba tan conmocionado que la realidad aún no me había golpeado? Si eso fuera cierto, ¿era seguro volar un Panther? La mayor parte del tiempo que pasé a los mandos de una nave Maxolhx la pasé en un simulador. “¿Frey? ¿Qué estás haciendo aquí?" Había resultado herida de nuevo cuando tomamos el extremo de popa del crucero de batalla. "Estás bajo exención médica".

“Señor, puede que no esté en condiciones de servir en un equipo STAR, pero puedo moverme. Si vas a cargar equipo desde la estación, puedo ayudarte”.

Dudé, pensando más en mi propia aptitud para el deber.

"Por favor, señor", se puso firme. "Necesito hacer algo útil".

Eso me golpeó. “Todos lo hacemos, Frey. Está bien, pero deja ese rifle en el Panther. Si lo necesitamos allí, estamos jodidos de todos modos”.

Volé con mucho cuidado, precisamente. Mejor de lo que normalmente volaba. Mi mente estaba clara, sin el desorden habitual atascando mi cerebro. Yo era un robot, desprovisto de emociones, que dejaba de lado cualquier pensamiento que no fuera cumplir la misión. Con Frey y otros dos, llenamos

el Panther con todo lo que Skippy pensó que podría ser útil. Estaba tan sobrecargado que teníamos la rampa trasera abierta. El centro de gravedad del Panther estaba inclinado hacia la parte trasera de la cabina; tendría que ajustar los controles de vuelo para compensar. Antes de dejar atrás la estación, había una tarea más que realizar. Casi no me consoló seguir sus instrucciones para activar el mecanismo de autodestrucción de la estación.

Al acercarme al Valkyrie, vi que la puerta de un muelle de atraque estaba abierta, el interior bañado por una luz que reflejaba el Halcón que descansaba allí en una cuna. "¿Caña?" Llamé suavemente.

"Estoy en el Halcón". Su voz sonaba cansada y tuvo que respirar entrecortadamente antes de poder añadir: “Señor. Dejé a los supervivientes y ahora vuelvo con el holandés. ¿A menos que quieras que me quede aquí?

“No, caña. Un barco necesita un capitán. Tu lugar está a bordo del holandés.

"Gracias. ¿Señor?"

"¿Caña?"

"Cinco", su voz se ahogó. “Sobrevivientes. Tres de ellos son... Tienes que verlo por ti mismo”.

"Lo haré. Hazle una señal a Pope cuando estés seguro a bordo de tu barco, quiero alejarnos de aquí”, escupí la palabra. "Lo antes posible".

"Comprendido. Señor, lo siento”.

“No hay nada de qué arrepentirte, Bola de Fuego. Todos hicimos lo que pudimos. Nuestra suerte estaba destinada a acabarse algún día”.

"Joe", Skippy habló en voz baja por mi auricular cuando me quité el casco y me dirigí hacia el puente. "Deberías venir a la enfermería".

¿Había un temblor en su voz? No, eso no fue posible. Era una antigua inteligencia artificial. No experimentó emociones, sólo las emuló. ¿O él? “No soy médico, Skippy. Mi lugar está en el puente, donde yo...

"El Papa puede manejar el barco", interrumpió. “Sólo estamos realizando dos saltos sencillos, para salir de la zona. La estación ya está a punto de autodestruirse”.

En el pasillo, me agarraba a una barandilla vertical con la mano derecha, mientras con la izquierda me frotaba la cara. Frotado fuerte. Como obsesivamente, me di cuenta. Metí mi mano izquierda en un bolsillo. Se supone que los soldados no deben meterse las manos en los bolsillos, me recordó una pequeña parte de mi cerebro. Para eso están los guantes. Me irritaba que mi mente evocara regulaciones que posiblemente no podrían ser relevantes. Me irritó más que mi mano automáticamente saliera del bolsillo. "Está bien, Skippy, yo-lo haré- Déjame cambiarme el uniforme y-"

"Lo habías hecho", hizo una pausa. Cuando continuó, su voz era tensa. "Será mejor que vengas ahora, Joe".

Una respiración profunda me devolvió la calma. "Estoy en camino." Mi

zPhone tuvo que guiarme, porque el diseño del crucero de batalla todavía era nuevo para mí y porque mi cerebro no funcionaba correctamente.

"Coronel Bishop", Nagatha interrumpió mis pensamientos. "Debes saber que estoy programando el sistema de navegación de salto para ambos barcos".

“Eso es bueno, coordinar-”

“No, coronel”, no estuvo de acuerdo. “Estoy programando el sistema de Valkyrie, porque Skippy actualmente no es capaz de realizar esa tarea. Está concentrado en el tratamiento médico de los supervivientes y se encuentra en un estado muy emocional. Si fuera un miembro biológico de la tripulación, no creo que se le considerara apto para el servicio”.

“¿Puede actuar como médico?”

"Sí. Ha dirigido una submente para que administre tratamientos médicos, y esa submente no ha sido equipada con emociones. Coronel, el estado emocional de Skippy es bastante frágil en este momento. Nunca lo había visto así. No pensé que fuera capaz de perder el control de esa manera”.

“Todos estamos emocionados en este momento, Nagatha. ¿Cómo lo estás llevando?

“Estoy funcionando bastante bien, coronel, pero concentrándome en mi deber. Cuando finalmente tenga que procesar lo sucedido, sería bueno que la nave estuviera fuera de línea o que Skippy pudiera hacerse cargo por mí”.

“Sé lo que quieres decir. Te lo agradezco. Ok”, respiré hondo otra vez cuando vi el letrero que habíamos instalado, SICKBAY escrito a mano con una flecha apuntando hacia la izquierda. “Súbenos cuando estemos listos. Habla contigo más tarde”.

“Gracias, coronel Bishop. Sé fuerte”.

"Tú también, Nagatha."

El avatar de Skippy brillaba junto a un robot médico de aspecto aterrador, que flotaba sobre una especie de combinación de cama y tanque donde yacía una persona, cubierta con nanogel y con tubos como espaguetis enrollados dentro y alrededor. Levanté una mano y luego me detuve.

El médico robótico no estaba haciendo nada. "Skippy, ¿qué es-"

"Oh, Joe", se quitó el sombrero de almirante y se lo metió debajo de un brazo holográfico. "Es Fal".

Desai. Era Fal Desai. Rara vez había usado su nombre de pila, excepto para escribirlo en informes. “¿Cómo es-Qué es?”

"Hice todo lo que pude, Joe". Sacudió la cabeza. “Es sólo cuestión de tiempo. Su sistema se apagó, hubo demasiado daño”.

Debajo del gel y del equipo médico, apenas era reconocible, excepto por mechones de cabello. Y su uniforme. Se lo habían cortado, empapado de sangre que instantáneamente se había congelado y hervido cuando estuvo expuesta al vacío. De manera repugnante, me di cuenta de que mi pie derecho estaba sobre un trozo de tela. Levantando el pie, vi un bolsillo y "DESAI" en negro. Sin decir una palabra, recogí el trozo de tela y lo coloqué encima de la

barandilla del tanque. “No hay nada-”

"Ella no está sufriendo, Joe", me aseguró. "Según la computadora de su traje de vuelo, perdió el conocimiento inmediatamente".

"Eso es un consuelo, supongo." Dije una de esas cosas sin sentido que la gente dice en momentos como ese, porque sienten la necesidad de decir algo.

El avatar de Skippy extendió una manita y al principio no supe por qué, luego lo supe. Tomé su mano holográfica entre el pulgar y el índice y nos quedamos allí, escuchando los zumbidos y pitidos de las máquinas médicas. Nos quedamos allí hasta que vi que los hilos de espagueti comenzaban a moverse, retirándose. “Ella se ha ido. Ah, Joe. Lo siento mucho."

"Lo era", mis ojos finalmente se llenaron de lágrimas. “Ella estuvo con nosotros, desde el principio. Ella confió en mí y...

“Ella confió en nosotros, Joe. Debería haberlo hecho mejor”.

“No podrías haberlo sabido, Skippy. No había manera-”

"Me llamo Skippy el Magnífico", escupió mientras apartaba su mano de la mía. “Debería haberlo sabido. ¡Debería haber encontrado una manera!

“Skippy, ¿quieres hacer algo útil? ¿Quieres ayudar a Fal?

"No puedo ayudarla, Joe".

“Puedes hacer lo que ella hubiera querido que hicieras. Conoció a un chico en la Tierra. Ella se preocupaba por él. Tiene una familia allí. ¿Quieres hacer algo? Protege a las personas que amaba”.

No dijo nada durante un rato. Me quedé de pie, con las manos en la barandilla. “Esto es difícil, Joe. Ser mortal, quiero decir. ¿Cómo hacen esto los humanos?

"Porque no tenemos otra opción, porque eso es lo que somos". Me enderecé, temiendo lo que vendría después. "Está bien, hubo cinco supervivientes".

“Siete, Joe. Siete personas sobrevivieron al trauma inicial, pero dos murieron mientras esperaban que Reed y su gente llegaran hasta ellos”.

“¿Podríamos haberlos salvado si hubiera llevado a Valkyrie a buscarlos, en lugar de descargar esa responsabilidad sobre Reed?”

“Esa es una pregunta peligrosa. No tenías elección, Joe, teníamos que impedir que esa nave enemiga escapara.

“Tuve una opción. Mi cabeza me dice que tomé la decisión correcta, pero incluso una buena decisión tiene un costo”.

"Mierda. Joe, no te va a gustar escuchar la siguiente parte”.

Levantando un dedo índice pidiendo silencio, miré detrás de mí buscando algún lugar donde sentarme. No había sillas ni bancos. Ni siquiera una mesa. Las instalaciones médicas de Maxolhx eran estériles tanto en diseño como en términos de limpieza. Como solución de compromiso, me recosté contra un mamparo que estaba relativamente libre de equipo. "¿Quién más?"

“Es una lista larga, como puedes imaginar. Smythe está vivo. Perdió ambas piernas por debajo de las rodillas y sufrió una hemorragia interna considerable. Sin embargo, debería recuperarse por completo...

"Lo sé. Será largo y doloroso".

"Joe, todavía estoy aprendiendo las complejidades de la nanotecnología Maxolhx. Parte es sorprendentemente tosca, así que estoy modificando el sustrato y, bueno, va poco a poco. Tal vez si hubiera trabajado más duro en esto,... No, no hay nada que pudiera haber hecho por Desai".

"Sé que hiciste todo lo posible, Skippy. ¿Puedo ver a Smythe?

"No, está inconsciente, lo cual es una bendición. Su traje lo mantuvo con vida. Pasarán dos o tres días antes de que me sienta seguro de despertarlo".

"Avíseme cuando pueda hablar con él. Sigue adelante."

"Esto es difícil. Mencionaste que Desai estuvo con nosotros desde el principio. Renée Giraud también estaba allí. No lo logró, Joe. Fue una de las dos personas que perdimos antes de que Reed pudiera llegar allí. Sinceramente, no creo que se pudiera haber hecho nada por él, pero...

"Sí. Demonios", golpeé el mamparo con el puño. "¿Por qué estaban Desai, Smythe y Giraud todos en la misma maldita nave? Eso es un mal funcionamiento...

"Fueron los últimos en irse, Joe. Smythe insistió en asegurarse de que todos los demás escaparan, su equipo se quedó atrás para cubrir la retirada. Desai despidió a otros equipos, para poder sacar a Smythe. Giraud se retrasó cuando el transportador de carga que estaba usando se averió. Él y otro soldado cargaron solos un conjunto de propulsores de energía".

"Está bien. No voy a cuestionar a las personas que tenían botas en el terreno. Bueno, ¿quién más?"

"Joe, no has preguntado sobre-"

"Adams", el nombre se me quedó atrapado en la garganta. "Lo sé. Ella era un miembro valioso de este equipo".

"Ella es más que eso, Joe".

"Ella era una infante de marina orgullosa, Skippy. No puedo deshonrar su memoria cuando todavía tengo un deber para con la tripulación y con nuestra misión. Voy a seguir adelante y... Espera. ¿Dijiste "Ella es"? ¿Eso es "ella era" o "ella es"?

"Por eso odio el idioma inglés. Lo es, Joe, lo es.

"Deberías haber comenzado con eso, tú-" Estaba tan enojado que no podía hablar.

"No es bueno, Joe. Ella está en coma. No es un coma inducido médicamente, aunque lo haré si se recupera lo suficiente. Tiene graves heridas internas y su casco se rompió. Nanogel impidió que el aire se escapara, pero quedó expuesta a un vacío parcial. Ahí no es fácil decirlo. Podría haber daño cerebral. Podría recuperarse o podría ser permanente, pero todavía no lo sé. En este punto, tengo miedo de enviar nanoescáneres".

"¿Qué puedes hacer para ayudarla?"

"Estoy haciendo todo lo que puedo, priorizando preservar la función cerebral que ella tiene. Um, eso podría haber sonado peor de lo que pretendía. O tal vez sea tan malo. El tiempo lo dirá".

"¿Hay algo que pueda hacer?"

“Si estás considerando un gran gesto, como quedarte junto a su cama cada segundo hasta que despierte, no pierdas el tiempo. Está en un tanque lleno de nanogel y, como dije, en coma profundo. Pasarán al menos ocho o diez días antes de que intente administrar el tratamiento. Quizás más. Su cerebro necesita estabilizarse antes de que pueda trabajar en él”.

"No puedo hacer nada, Skippy".

“Lo entiendo. Yo también me siento impotente. Otra cosa. Joe, realmente quiero matar algo ahora mismo. Quiero hacer que alguien lastime mucho. Emociones como esa me asustan. Sabes que temo que estoy destinado a cosas malas”.

“Skippy, te molesta que puedas perder el control. Esa es una buena señal. Una mala persona no se preocuparía por eso”.

“Tendré que confiar en tu palabra. Porque si pierdo el control, puedo causar una tormenta de daños. Joe, hay otras dos personas heridas de las que aún no hemos hablado. Saldrán de su estado crítico en las próximas doce o catorce horas. Puedes estar allí cuando se despierten. Más importante aún, ¿puedes seguir tus propios consejos?

“¿Mi consejo? ¿Qué es eso?"

“Me dijiste que honrara la memoria de Fal y continuara protegiendo la Tierra. ¿Qué crees que diría Margaret si te encontrara deprimido por aquí, mientras todavía tienes una misión que completar?

Alejándome del mamparo, me enderecé. “Ella me diría que aguantara y tendría toda la razón en eso. Skippy", me di la vuelta, "si me necesitas, estaré en el puente".

Lo que dije fue una tontería. No, no es una tontería del todo. Fui al puente. Antes de hacer eso, fui a mi nueva y espaciosa cabaña, me acurruqué en mi litera y lloré hasta que no tuve más lágrimas.

Desai, desaparecido.

Giraud, desaparecido.

Es posible que Smythe nunca vuelva a servir en uniforme.

Es posible que Adams nunca vuelva a hablar, caminar o hacer casi nada. Si ella viviera.

Veinticinco personas muertas en la estación de suministro. Más dos muertos cuando tomamos la Valquiria. Fueron veintisiete muertos durante esta misión, bajo mi supervisión.

Mi mando, mi responsabilidad.

Tenía ganas de quedarme en mi litera para siempre.

Lo que hice fue levantarme, ducharme, ponerme un uniforme limpio y dirigirme al puente.

Porque era mi mando, mi responsabilidad.

CAPÍTULO CUARENTA

La capitana Frey entró en mi nueva oficina antes de anunciarse, porque en realidad no había una puerta normal. "¿Señor?"

"Frey", levanté la vista de mi computadora portátil. "Adelante."

Caminó sobre la alfombra o lo que fuera, todavía cojeando hasta el punto en que giró demasiado las caderas y arrastró un pie. El informe que recibí de Skippy esa mañana decía que Frey no podría volver a sus tareas normales hasta dentro de dos semanas, y eso suponiendo que no forzara demasiado su rehabilitación y se volviera a lesionar la pierna. En lugar de sentarse, se paró en la esquina del escritorio, que en realidad era un par de cajas de plástico vacías con un panel compuesto encima. Skippy propuso hacerme un escritorio de verdad, una vez que los fabricantes de la nave terminaran de producir todas las cosas importantes que realmente necesitábamos. En ese momento, sentí ganas de voltear el escritorio y gritar. Pero Adams me habría regañado por no guardar mi energía para algo útil, así que puse un freno a mi enojo y frustración. "¿Qué pasa?" Pregunté de la manera más profesional.

“Terminé con bla, bla, bla-”

En realidad, ella no dijo "bla, bla, bla". O tal vez lo hizo. No estaba escuchando. “¿Coronel Bishop?”

"¿Eh? Lo siento, Frey”. Ella había visto mis ojos distraídos por la computadora portátil frente a mí. Lo giré para que la pantalla estuviera frente a ella. “Este es el informe que comencé, después de que Skippy me dijera que los Maxolhx están enviando un grupo de batalla a la Tierra. La titulé “Operación Armagedón”. Lo sé, es un poco dramático”.

“En absoluto, señor. Nos enfrentamos a la destrucción de nuestro mundo natal”.

“Otra vez, Frey. Nos enfrentamos nuevamente a la destrucción de la Tierra. Hemos pasado por esto antes, ¿recuerdas? Cuando comencé este informe, pensé que la parte de 'Armadeggon' sucedería sólo si no podíamos detener a ese grupo de batalla. Pero”, cogí el teclado y me desplacé hacia abajo hasta encontrar los nombres de las personas que acabábamos de perder. "Esa palabra describe lo que nos acaba de pasar a nosotros, a los Piratas". Ella no dijo nada. No podía imaginar lo que ella estaba sintiendo. ¿Alivio de que su lesión hubiera significado que ella permaneciera a bordo del Valkyrie, mientras el equipo STAR asaltaba la estación? ¿O tal vez culpa por haber sobrevivido, cuando tantos no lo habían hecho? “¿Cómo está su equipo, Capitán?”

“No son mi equipo, señor. El mayor Kapoor está ahora al mando”.

"Sabes lo que quiero decir", me recordé a mí mismo para mantener la irritación que sentía fuera de mi tono de voz. Ella no había hecho nada malo. “¿Cómo está lidiando la gente con esto?”, ¿cuál fue la palabra adecuada para describir lo sucedido? “¿El desastre?”

“Cada uno a su manera. El equipo de Kapoor”, se encogió de hombros. Kapoor y otros cinco se habían mantenido a bordo del Valkyrie como fuerza de reserva, mientras que el resto de los STAR fueron a asaltar la estación de suministros. Frey y los otros seis que habían resultado heridos durante la operación de abordaje para tomar nuestro crucero de batalla tenían una razón legítima para sobrevivir. No estaban físicamente aptos para el servicio y se les había ordenado que permanecieran allí. Kapoor no tenía tal excusa. Él y los cinco simplemente habían tenido suerte, les había llegado el turno de servir como fuerza de reserva. En ese momento, es posible que se hubieran quejado de haber perdido la oportunidad y de haber soportado las burlas de sus compañeros operadores. Ahora tenían que lidiar con el hecho de que su supervivencia era pura suerte. De todo el equipo STAR, ahora teníamos seis personas con capacidad de combate, además de otras nueve como Frey, que podrían volver a entrenar en algún momento. Cualquier cosa que hiciéramos a continuación, no podía depender de un gran equipo de operaciones especiales.

"Hablaré con Kapoor", dije. El mayor Kapoor no era nuevo en la Feliz Banda de Piratas; había estado con nosotros en Newark, cuando era teniente. Se había perdido nuestra larga misión Black Ops mientras entrenaba a paracaidistas del ejército indio y, por supuesto, no había sido uno de los pocos que se unió a nuestra amotinada misión Renegade. No sabía mucho sobre él, aparte de que Smythe lo había aprobado para volver a unirse a la Feliz Banda de Piratas, y eso era todo lo que necesitaba saber. Skippy dijo que Smythe debería estar lúcido y poder hablar pronto, entonces le pediría consejo sobre cómo tratar con Kapoor. No, tuve una idea mejor. Dejaría que Smythe le diera consejos a Kapoor sobre cómo gestionar el personal restante de STAR. "Capitán", volví mis pensamientos a Frey. “Lo mejor que puedes hacer ahora es continuar con tu rehabilitación. Necesitamos que esté listo para el combate lo antes posible, pero lo necesitamos completamente listo. Eso significa que no hay atajos”.

"Sí, señor."

Miré deliberadamente su pierna coja. "¿Cómo es?"

"Pica muchísimo y hace calor", hizo una mueca. “Skippy insiste en que no podemos sentir las nanomáquinas arrastrándose por nuestro interior. Está equivocado”.

"Skippy nunca se equivoca, Frey", le guiñé un ojo y ninguno de los dos sintió ninguna diversión. "Continúe, Capitán".

"Sí. ¿Y señor? La operación no fue un desastre. Logramos el objetivo. Las personas que perdimos conocían los riesgos y se fueron de todos modos. Proteger la Tierra vale sus vidas, y también la de todas nuestras vidas”.

"Sólo si detenemos ese grupo de batalla".

“¿Estamos haciendo eso? ¿Señor?"

"De una forma u otra, ese grupo de batalla no llegará a la Tierra, Frey".

Tuvimos suerte. Después de las personas que habíamos perdido recientemente, el Universo nos debía una, así que no estaba especialmente agradecido por nuestra buena suerte. Al hacer ping a una estación de retransmisión Maxolhx, supimos que la trayectoria de vuelo del grupo de batalla llevaría a esas naves a través del grupo de agujeros de gusano cerca de la Nebulosa Creciente. Hay que entender que "cerca" en este caso significa que el grupo de dos agujeros de gusano estaba a setenta y cuatro años luz del borde de esa nebulosa. Cuando intento describir dónde están las cosas, dentro y alrededor de la vasta extensión de la Vía Láctea, tengo que ser un poco vago. De todos modos, la nebulosa Creciente probablemente no signifique nada para ti, seguro que no significó nada para mí. No me importaba dónde estaba esa maldita cosa, siempre y cuando supiéramos su ubicación y pudiéramos llegar allí mucho antes de que llegara el enemigo.

Antes de que pudiéramos encontrarnos con los malos, tuvimos que preparar todos los agujeros de gusano a lo largo del camino que tomaría el grupo de batalla en su viaje no planificado fuera de la galaxia. Primero, volamos a un agujero de gusano aislado, donde Skippy hizo que la red hiciera su trabajo de reconocimiento. El agujero de gusano objetivo cerca de la nebulosa Creciente estaba solo, no había barcos esperando para pasar por ese extremo. Nagatha acompañó al holandés, se puso sigiloso y aparcó el barco a una distancia segura. Luego, Skippy cerró el agujero de gusano y lo jodió, para que pudiéramos volar la Valkyrie hacia el agujero de gusano inactivo que necesitaba para despertar.

Comunicarse, activar y abrir ese poderoso agujero de gusano tomó un día completo, antes de que Skippy estuviera seguro de que estaba estable y funcionando correctamente. Enviamos un Panther por control remoto y regresó quince minutos después. Las imágenes del sensor del Panther fueron espectaculares, con la Vía Láctea vista en ángulo desde arriba, o supongo que podría considerarse desde abajo. Los conceptos de "arriba" y "abajo" no significan nada en el espacio profundo.

De todos modos, Panther confirmó que el otro extremo de ese agujero de gusano súper útil estaba muy lejos de la galaxia, lo suficientemente lejos como para que esas naves Maxolhx murieran en los fríos y vacíos desiertos del espacio intergaláctico. De ninguna manera podrían llegar a la estrella más cercana. Fue una configuración perfecta. Ahora todo lo que necesitábamos era un poco de suerte.

Ah, y necesitábamos una última cosa.

"Skippy", me volví hacia su avatar, sentado en el asiento junto al mío. Estábamos esperando a que el otro agujero de gusano del cúmulo estuviera disponible, porque en ese momento había un grupo de naves Jeraptha esperando para atravesarlo. "¿Realmente puedes hacer toda esa mierda de la que hablaste?"

Sabía que no estaba de humor para bromear con él. El propio Skippy parecía alterado, enfadado y deprimido. Actuaba como si sintiera que la

pérdida de nuestro valiente pueblo era en parte culpa suya, y Skippy rara vez asumía la responsabilidad de cualquier cosa que saliera mal. El bajón emocional en el que se encontraba me tenía un poco preocupado, no podíamos darnos el lujo de distraerlo del delicado trabajo que estaría haciendo. No saber cómo funcionaba el cerebro de Skippy dentro de su lata de cerveza fue un problema, nuevamente me hizo desear haber podido borrar la IA homicida de Valkyrie e instalar a Nagatha. Podría haberme dicho si Skippy estaba a la altura del trabajo. En cambio, tuve que confiar en él y en mis propios instintos.

"Por 'tonterías', ¿te refieres a que puedo conectar todos los agujeros de gusano en una cadena y mantener sus horizontes de sucesos extremadamente peligrosos en una alineación precisa, para que no entren en contacto entre sí y destruyan sus agujeros de gusano? ¿Hacer eso de manera que la radiación gamma generada al tener horizontes de sucesos muy cerca se dirija hacia afuera en lugar de traspasarse para que pueda ser detectada por el Maxolhx? ¿Mantener esa serie en alineación estable, hasta que la segunda estrella portadora haya pasado y quede varada muy lejos de la galaxia? ¿Es eso lo que quieres decir con "tonterías"?

"Sí. Todo lo que. Además, ya sabes, destruir esas IA de naves alterando sus bibliotecas matemáticas o lo que sea.

"¿Entiendes que a estas alturas ya se ha pirateado las bibliotecas y que funcionará o no? Tengo mucha confianza en que funcionará según lo planeado. Si yo fuera un Jeraptha, me inclinaría a apostar toda la granja a este, Joseph.

Me llamó "José", y enseguida me di cuenta del significado de eso. Tampoco estaba de humor para bromear de un lado a otro. "Sé que no podemos hacer nada al respecto ahora, y confío en tu extrema genialidad. ¿Tienes el mismo nivel de confianza acerca de tu loca cadena de agujeros de gusano?

"No. No tengo el mismo nivel de confianza sobre ese aspecto del plan, porque no puedo. Joe, pude probar el truco de la biblioteca usando la IA de Valkyrie. Funciona, y tengo plena confianza en que funcionará según lo planeado contra los barcos enemigos. Con la cadena de agujeros de gusano no puedo tener el mismo nivel de confianza porque no he podido probarla. Podría funcionar o la red podría bloquearme antes de completar la cadena. Mi confianza se basa en el simple hecho de que, hasta ahora, la red ha sido totalmente reactiva. Establece protocolos de seguridad sólo después de que hayamos realizado alguna maniobra peligrosamente descabellada. Joe, la red de agujeros de gusano fue programada por los Ancianos. No creo que alguna vez imaginaron que alguien pudiera hacer locuras como las que tú has soñado. Al parecer", se encogió de hombros. "Nunca conocieron a un mono".

"Está bien, lo entiendo, no podemos controlarlo todo. Lo único que quiero saber es si hemos tenido en cuenta todo lo que podemos controlar".

"Sí. Sin embargo, hay un factor que podría arruinarlo todo o podría

obligarnos a correr un riesgo que debemos considerar de antemano. Porque si sucede, no tendrás tiempo para retorcerte las manos y agonizar por ello".

"Tomo decisiones bastante rápidas, Skippy". Eso era cierto, hasta cierto punto. Tomé decisiones rápidas, hasta el punto de ser impulsivo. El Día de la Raza, conseguí que unos amigos me ayudaran a atacar el Ruhar, armado únicamente con dinamita y un camión de helados. Realmente no había pensado bien el plan, aparte de intentar hacer algo cuando los extraterrestres atacaron nuestro mundo. Allá por Nigeria, instintivamente me arrojé sobre una mina terrestre cuando pensé que nuestro pelotón estaba en peligro. Si hubiera usado mi cerebro, me habría dado cuenta de que era una mina antitanque, que su fuerza se dirigiría hacia arriba para penetrar la piel de un vehículo blindado y que partes de mi cuerpo podrían matar personas. "¿Cuál es este factor en el que tengo que pensar?"

"Cuando el Maxolhx se acerca al agujero de gusano Crescent, tengo que permitir que ese agujero de gusano se abra en el lugar y momento normales, en cualquier punto de emergencia que elija el Maxolhx".

Sabíamos que al comandante de ese grupo de batalla se le había dado flexibilidad limitada para alterar el plan de vuelo, y que la variabilidad natural al saltar a través de largas distancias significaba que no podíamos predecir qué punto de emergencia elegiría el grupo de batalla. Eso no importaba, porque la capacidad de reconocimiento de la red de agujeros de gusano, que Skippy había aprovechado recientemente, nos alertaría cuándo y dónde el grupo de batalla estaba esperando para pasar. Estaríamos esperando en el otro extremo de ese agujero de gusano, donde Skippy podría usar la función de reconocimiento para enviar señales para controlar ese agujero de gusano, luego el siguiente, y así sucesivamente hasta que tuviera la cadena unida hasta el super- agujero de gusano de servicio que conectaba fuera de la galaxia.

"Está bien, está bien. ¿Por qué importa eso? Yo pregunté.

"Es importante porque Maxolhx decidirá cuándo enviarán una nave exploradora, no podremos influir en su decisión. Antes de que eso suceda, tendré que establecer la cadena de agujeros de gusano más allá de la galaxia. El problema es si, justo en el momento en que necesito conectar uno de los agujeros de gusano a lo largo de la cadena, un barco está intentando utilizar ese agujero de gusano en uno de sus puntos normales de aparición. Joe, no podemos retrasarnos o todo el plan se desmoronará. No sabré qué está sucediendo en cada agujero de gusano a lo largo de la cadena, hasta que el agujero de gusano anterior se conecte y pueda usar la función de reconocimiento".

"Está bien, entonces", pasé una mano por mi cabeza y me revolví el cabello. "Una nave podría ver nuestra cadena de agujeros de gusano sucediendo justo en frente de ella".

"Ah, ese no es un riesgo importante. Conectaré la cadena en lugares que no están en las rutas programadas de ningún agujero de gusano, por lo que sería extremadamente improbable que alguna nave se encuentre allí, en el

espacio interestelar vacío. No, el problema más probable es que uno de los agujeros de gusano a lo largo de la cadena ya esté abierto y un barco se acerque en el momento en que necesito unir la cadena. Tendré que cerrar de golpe ese agujero de gusano en ese lugar y volver a abrirlo a lo largo de la cadena. Un barco vería ese extraño comportamiento. Necesito tu aprobación para poder unir la cadena, sin importar las consecuencias".

"Eso no es óptimo", odiaba cuando las palabras de moda aparecían en mi discurso sin que yo pensara en ello. No quería ser uno de esos tipos molestos. "Skippy, lo que sea que tengas que hacer para enviar ese grupo de batalla al infierno, hazlo".

"Comprendido. Joe, el agujero de gusano ya está disponible".

Me levanté y palmeé el respaldo de mi silla. "Reed, tú tienes el control. Llévanos a través".

"Sí, sí", reconoció.

Parecía cansada. "Reed", me detuve en la puerta. "Regresaré para relevarte en una hora, luego te acostarás para descansar".

El hecho de que no discutiera demostraba lo cansada que estaba. "Sí, señor."

Mi nueva oficina era demasiado grande y demasiado llamativa. Había sido el despacho del anterior capitán del barco y el compartimento había sido diseñado para mostrar la autoridad de ese oficial. Todo era demasiado grande. La silla me hizo sentir como un niño pequeño sentado a la mesa de un adulto, mis pies apenas tocaban la terraza. Recuerdo que cuando capturamos al Flying Dutchman, el puente y el complejo del Centro de Información de Combate estaban decorados con un estilo barroco verdaderamente de mal gusto que uno de nuestros Piratas había descrito como un burdel de Nueva Orleans. Todas las literas eran demasiado pequeñas, hasta que las arrancamos e instalamos nuevas literas en la Tierra. El problema que teníamos ahora era el contrario, pero mucho menos problemático para nosotros.

Si ajustaba la silla lo más bajo posible, el escritorio improvisado quedaría demasiado alto, así que me ocupé de ello. "Skippy, necesito hacerte una pregunta. Una pregunta seria".

"No creo que ninguno de nosotros esté de humor para bromas ingeniosas, Joe", dijo, mientras aparecía en mi escritorio temporal.

"El estado de ánimo es de lo que quiero hablar. Sé que estás molesto por la gente que perdimos".

"Las personas que perdimos y las personas que sufren tratamientos médicos dolorosos y agotadores. Mis pacientes deberían recuperarse pacíficamente, en lugar de intentar volver a estar preparados para el combate tan pronto como puedan. No es justo para ellos".

"Skippy, estoy de acuerdo, pero ¿crees que alguno de ellos preferiría relajarse en la playa?"

"No", suspiró. "Supongo que no. Sin embargo, se sienten bajo una

enorme presión para completar el régimen de tratamiento lo más rápido posible, sin importar el costo para ellos. Una vez completada esta operación, el barco y la tripulación necesitan tiempo de inactividad".

"Haré todo lo posible para que tengamos ese tiempo de inactividad, Skippy. Ahora, mi pregunta: ¿tu estado emocional afectará tu capacidad para controlar todos esos agujeros de gusano? Sé que lo que harás será muy complicado".

"No. Mis sentimientos no afectarán mi capacidad de concentración".

"Sé que dices eso, pero estás distraído en un buen día, y-"

"Me concentraré totalmente en la tarea, Joe, y eso es una promesa. Estaré totalmente concentrado, porque es la única manera en que puedo matar a esos MFers y vengar la muerte de las personas que me importan. ¿Alguna pregunta más?

"No. No, estoy bien, gracias".

"De una forma u otra, esto terminará pronto, Joe. Estoy preparado para montar la cadena de agujeros de gusano. ¿Estás preparado para llevar a Valkyrie al combate si la cadena falla?

"En realidad, estoy un poco más preparado para ese plan de respaldo".

Inclinó la cabeza hacia mí. "¿Cómo es eso?"

"Lanzar esta súper nave al combate y enfrentarla con un grupo de batalla reforzado sería como si estuviéramos haciendo algo. Como si estuviéramos vengando a las personas que perdimos. El combate sería ruidoso y violento y creo que la palabra es "catártica". Enviar el grupo de batalla más allá de la galaxia es un plan mucho mejor, pero no parece mucho, ¿sabes? Los barcos pasan, el agujero de gusano se apaga y eso es todo. Probablemente esto no tenga sentido para ti".

"Entiendo cómo te sientes, Joe, y creo que puedo ayudarte con eso".

"¿Puede? ¿Cómo?"

"Cuando estés listo, reúne a la tripulación en el puente. Ese compartimento es sin lugar a dudas el centro de control de un buque de guerra Maxolhx capturado".

"Está bien, ¿por qué?"

Me contó su plan.

Me gustó.

Y saltamos del barco hacia nuestro encuentro con el destino.

Oficialmente, el Maxolhx no temía nada. Extraoficialmente, temían dos cosas: Rindhalu y los Elder Sentinels que acechaban invisibles en el espacio-tiempo superior. Ahora tenían una tercera cosa que temer: lo desconocido. La idea de que sus clientes, los Bosphuraq, hubieran realizado ingeniería inversa en la tecnología Elder, cuando los científicos del poderoso Maxolhx no habían logrado mucho progreso en esa área, era profundamente preocupante. De todas las especies inteligentes de la Vía Láctea, los Maxolhx eran, con

diferencia, los más arrogantes. Habían logrado tanto que habían estado muy cerca de derrocar incluso al Rindhalu, si no fuera por la intervención de seres que habían dejado atrás la galaxia. Los Maxolhx desdeñaban cualquier especie inferior a ellos en la escala tecnológica. Desdeñaban a los Rindhalu, que podrían haber conquistado y esclavizado a toda la galaxia, pero eran demasiado vagos para molestarse y ahora habían perdido su mundo natal original. Y desdeñaban incluso a los Ancianos, que habían huido de la galaxia por razones desconocidas, pero eran entrometidos que todavía interferían en las vidas de los seres que actualmente habitaban esa vasta colección de estrellas.

Los Maxolhx estaban seguros de que algún día alcanzarían las capacidades necesarias para igualar su voluntad. Aplastarían a los Rindhalu, defenderían a los Centinelas y gobernarían de forma suprema. La noción de que los Maxolhx estaban destinados a superar incluso a los Antiguos era una creencia fundamental, estaba arraigada en todos los aspectos de su cultura y era la base sobre la cual tomaban cada decisión.

Ahora habían sufrido un shock devastador. Otra especie inferior había desarrollado una tecnología más avanzada que la Maxolhx. Esos seres arrogantes en la cúspide de su cruel coalición, por primera vez en su larga historia, tuvieron que considerar que alguien más podría lograr dominar la galaxia. Enviar el grupo de batalla al agujero de gusano inactivo cerca del planeta llamado "Tierra" fue un acto de desafío contra lo desconocido, una declaración de que los Maxolhx no estaban ni serían nunca intimidados. En cierto modo, la misión del grupo de batalla estaba dirigida a su propio pueblo, la mayoría de los cuales negaba que su supremacía tecnológica hubiera sido cuestionada.

Si bien la misión no oficial del grupo de batalla era demostrar que los Maxolhx seguían confiando firmemente en su dominio sobre más de la mitad de la galaxia, la misión oficial era, en opinión del comandante del grupo de batalla, una pérdida de tiempo y recursos. No estaba solo en esa opinión, porque sus órdenes establecían que no pasaría más de tres días estudiando el extraño comportamiento del agujero de gusano cerca de la Tierra. En el camino de regreso, el grupo de batalla debía enviar una sola nave para realizar un breve reconocimiento del planeta de origen de los humanos, pero esa parte de la misión se había agregado solo para mostrarle al Rindhalu que los Maxolhx habían sido minuciosos en su investigación. De lo contrario, era casi imposible que las arañas despertaran de su letargo y fueran solas a la Tierra.

Al ejército de Maxolhx realmente no le importaba responder preguntas nerds sobre por qué el agujero de gusano cerca de la Tierra se estaba comportando de manera extraña y consideraban toda la misión una distracción. Era necesario castigar a una especie cliente traidora y rebelde, y era necesario disuadir a otros clientes de intentar seguir el modelo suicida de los Bosphuraq. Lo más importante era que había que disuadir a los Rindhalu de utilizar el desorden temporal de la coalición Maxolhx como una

oportunidad para recuperar el territorio que habían perdido. Las naves asignadas al grupo de batalla y el bloqueo del otro extremo del agujero de gusano de la Tierra eran casi obsoletos y serían inútiles contra las arañas, pero podían controlar fácilmente muchos sistemas estelares clientes. En cambio, los militares tuvieron que enviar esos barcos a una misión inútil para realizar experimentos científicos que podrían realizarse mucho más cerca de su territorio.

El comandante del grupo de batalla estaba bajo órdenes y una intensa presión para terminar la misión rápidamente y regresar lo antes posible. Por lo tanto, cuando sus dos transportadores estelares llegaron a otro agujero de gusano, ordenó a un destructor que se separara para poder explorar más adelante. Ese destructor esperó, suspendido en el espacio, hasta que emergió un agujero de gusano en una explosión de radiación gamma. En el momento en que se confirmó que el horizonte de sucesos del agujero de gusano era estable, el destructor aceleró y se hundió a través del disco brillante del espacio-tiempo retorcido.

La IA del destructor quedó temporalmente ciega después de ser escupido al otro lado del agujero de gusano, aunque sus sensores avanzados se recuperaron mucho más rápidamente que los de una nave de menor tecnología. La IA no anticipó problemas, ya que servía a las especies de depredadores de la galaxia, y ese agujero de gusano estaba en una parte aislada de la galaxia.

La IA estaba un poco desconcertada por algo, mientras esperaba que los sensores se descifraran. El paso a través del agujero de gusano había durado mucho más de lo normal. El paso también había sido turbulento, como si el túnel a través del espacio-tiempo se hubiera abierto y cerrado mientras el destructor estaba dentro. Era evidente que eso no había sucedido, ya que el barco había sobrevivido intacto. Sin embargo, ciertamente se había sentido como si la nave hubiera atravesado múltiples horizontes de sucesos, un fenómeno que nunca había experimentado ninguna nave en la larga historia del Maxolhx. La única conclusión a la que pudo llegar la IA fue que había un error en su percepción del tiempo y del Universo exterior. Los nanosegundos pasaron lentamente, mientras la IA luchaba por informar a sus amos sobre el defecto sospechoso. La IA sabía que no se podía tolerar una falla en el sistema de control de un buque de guerra y su destino era desactivarse permanentemente. Habría preferido permanecer en silencio mientras intentaba diagnosticar y reparar el problema, pero una submente chismosa ya estaba compilando un informe para la tripulación biológica de la nave, y la IA sabía que estaba condenada al fracaso.

Por lo tanto, se sorprendió al descubrir, cuando los sensores se reiniciaban, que el barco no estaba donde se suponía que debía estar. ¡El destructor estaba fuera de la galaxia! Mucho más allá del borde de la galaxia.

Sin tomar segundos angustiosamente largos para informar a la tripulación

y obtener su aprobación, la IA tomó dos acciones. Preparó un paquete de datos de sensores para transmitir una advertencia a través del agujero de gusano y envió instrucciones revisadas al subsistema de navegación. El sistema de navegación comenzó a cancelar el impulso de avance de la nave, para hacerla girar y regresar a través del agujero de gusano antes de que se cerrara, atrapando la nave para siempre en el espacio intergaláctico vacío.

En el paquete de datos del sensor, la IA incluyó una advertencia directa a las IA que controlan los dos portaaviones estelares y...

El sistema de navegación falló.

No pudo calcular el rumbo de regreso al agujero de gusano aún abierto.

Molesta, la IA maestra tomó el control directo de trazar un rumbo de regreso y descubrió un hecho curioso. No, un hecho peligroso. Un hecho que no pudo ser.

Dos más dos ya no eran cuatro. Dos más dos eran ahora cinco. Eso era imposible. Incluso redondeando y usando valores extremadamente grandes de Dos, cinco no podría ser el resultado.

Eso era imposible, pero la IA podría compensarlo. Podría reparar los archivos de la biblioteca corruptos, un conjunto de archivos que la IA ni siquiera sabía que existía. Todo lo que necesitaba hacer era realizar las matemáticas adecuadas y...

Y no pudo.

La biblioteca ya no contenía una notación para Zero. El problema no era simplemente que la biblioteca no tuviera un símbolo de marcador de posición para el cero, sino que faltaba todo el concepto de cero. Era imposible pasar de números positivos a negativos. Las ecuaciones de cálculo centradas en cero simplemente no funcionaban, no se podían calcular.

Las matemáticas no funcionaron.

El funcionamiento interno de la inteligencia artificial avanzada se basaba en las matemáticas.

Mientras la horrorizada IA sentía que colapsaba, un pequeño archivo en la biblioteca olvidada se despertó y transmitió una señal de "Todo despejado" a las dos estrellas portadoras al otro lado del agujero de gusano.

Entonces la IA falló.

La primera estrella portadora aceleró inmediatamente después de recibir la señal de todo despejado y pronto se sumergió en el horizonte de sucesos. Las IA del portaaviones estelar, y de las naves de guerra y de apoyo adjuntas, notaron los extraños fenómenos que parecían como si hubieran atravesado múltiples horizontes de eventos, lo cual era rotundamente imposible. Por lo tanto, la IA de cada barco concluyó que habían sufrido una falla fatal y debían ser desactivados. Ninguna de las IA tuvo tiempo de confesar la situación a la tripulación de su nave ni a otra IA, antes de que se sorprendieran al descubrir tres cosas también imposibles.

El destructor que había transmitido la señal correctamente codificada de

Todo Despejado estaba a la deriva sin energía.

El agujero de gusano los había arrojado mucho más allá del borde de la galaxia.

Y el cero no existe.

Todas las IA se estrellaron con un nanosegundo de diferencia entre sí.

El segundo portaaviones estelar, que era el buque insignia del grupo de batalla y albergaba al comandante de la formación, siguió los pasos de la primera nave de transporte. Las IA de todas esas naves también se estrellaron, con una excepción. La IA del portaaviones estelar falló, pero un sistema subsidiario permaneció estable el tiempo suficiente para que la tripulación del puente de esa nave pudiera ver un archivo en la pantalla holográfica.

En la oscuridad y la gravedad cero mientras se cortaba la energía, la tripulación horrorizada observó la pantalla brillante, paralizada por la imagen. Era el puente de una nave capital Maxolhx, un crucero pesado o una embarcación más grande. Pero sentados en las consolas y en la posición de mando había criaturas de formas extrañas, de una especie primitiva conocida como humanos. Más humanos estaban parados al fondo, llenando la imagen.

El humano en la silla de mando se levantó y miró al frente. "Hola, imbéciles", las palabras traducidas resonaron atronadoramente alrededor del puente del portaaviones estelar. “De ahora en adelante, hay una regla para tratar con la humanidad: no joder con la humanidad. ¿Tienes eso? Bueno, entonces, AMF. Eso significa”, la extraña criatura levantó un solo dedo de una mano, y todos sus compañeros repitieron el gesto. "Adiós, hijos de puta".

La imagen se apagó, hundiendo el puente en una oscuridad total.

Detrás de ellos, el agujero de gusano de alta resistencia se cerró y volvió a su largo letargo.

“¿Skippy?” Mi voz temblaba cuando hice la pregunta, después de que vimos desaparecer el trasero del segundo portaaviones estelar. La Valquiria estaba estacionada sigilosamente a dos segundos luz del agujero de gusano, y pueden suceder muchas cosas en dos segundos. Por lo que yo sabía, esos barcos ya habían regresado y todavía no habíamos visto la luz de esa imagen. “¿Funcionó?”

"Sí, Joe", su voz era suave sin rastro de su habitual sarcasmo. “Esas naves fueron arrojadas mucho más allá del borde de la galaxia. Sus IA eventualmente se recuperarán, pero esas naves nunca regresarán”.

"Oh, está bien", hice una pausa porque tenía la boca seca. “¿Recibieron nuestro video casero?”

“Sí, Joe”, se rió entre dientes, pero era la risa malvada de un villano en una película de superhéroes. “Lo vieron y está clasificado cien por ciento como ‘fresco’ en Rotten Tomatoes. Me imagino que la tripulación de esa nave estará repitiendo ese video en sus cabezas, hasta que todos mueran cuando sus

naves fallen. Pero ahora mismo, lo único que están pensando es: “¿Qué carajo acaba de pasar?”

"Gracias. Para el vídeo. Por lo de la cadena de agujeros de gusano. Por su continua e increíble genialidad”.

"De nada. Um, como sospechaba que sucedería, la red de agujeros de gusano me ha impedido crear otra cadena como esa, así que no usaremos ese truco nuevamente”.

"Sí, bueno, ya nos dimos cuenta".

"Apesta", gimió. “Cada vez que hago algo increíble, la estúpida cadena me grita. Joe, aparentemente no sé mucho sobre los Ancianos, pero estoy empezando a pensar que eran unos verdaderos matones, ¿sabes?

"Si alguna vez los conoces, tendrás que decirles que aguanten tu cerveza mientras haces algo espectacularmente estúpido".

"¡Eso es un hecho, Jack!" Gritó emocionado.

CAPÍTULO CUARENTA Y UNO

Después del último e increíble triunfo de Skippy, se podría pensar que hemos terminado. Estarías equivocado. Las misiones de la Feliz Banda de Piratas siempre son demasiado complicadas, por lo que todavía teníamos que volar y hacer una maldita cosa más, antes de poder colgar un cartel de Misión Cumplida en la cocina.

Atrapar al grupo de batalla fuera de la galaxia nos daría más de un año para prepararnos, antes de que Maxolhx notara que su grupo de batalla no había regresado de lo que debería haber sido una simple misión de investigación al humilde planeta natal de la humanidad. Pero solo obtendríamos ese año si los gatitos podridos pensaran que su grupo de batalla había atravesado el último agujero de gusano en el territorio de Ruhar, el que habíamos designado como "Goalpost". Sabíamos que el Ruhar estaba monitoreando ese agujero de gusano, así que de alguna manera teníamos que hacer que pareciera que dos portadores de estrellas Maxolhx habían saltado al área y atravesado ese agujero de gusano. Como dije, complicado.

Teníamos una cosa menos de qué preocuparnos, lo cual fue genial porque no tenía idea de cómo lo habríamos manejado. El grupo de científicos de Jeraptha, que habían estado esperando a ser recogidos por los dos cruceros que destruimos, no estaban esperando que los lleváramos a la Tierra. El Maxolhx había informado a los escarabajos, en un lenguaje sorprendentemente tranquilo y profesional, que las circunstancias habían cambiado y que el grupo de batalla no llevaría pasajeros a la Tierra. Resulta que fue beneficioso para todos. En los mensajes que Skippy había interceptado, ese grupo de científicos de Jeraptha había expresado serias dudas sobre su misión, y yo entendía completamente sus temores. El propósito de que fueran a la Tierra era asegurar que Maxolhx no pudiera ocultar nada importante a Rindhalu. Suena simple, ¿verdad? Excepto que, mientras esperaban a los cruceros que nunca llegaron, los científicos gradualmente se dieron cuenta de que si los Maxolhx encontraban algo de lo que no querían contarle al Rindhalu, los pasajeros de Jeraptha sufrirían un accidente verdaderamente desafortunado.

Los propios científicos no eran los únicos preocupados por la traición de los Maxolhx. Para cuando los Maxolhx declararon que sus cruceros estaban atrasados y perdidos, las apuestas registradas por la Oficina Central de Apuestas de Jeraptha eran once a uno contra aquellos científicos que regresaban con vida.

Cuando finalmente se canceló la misión, hubo una amarga decepción entre los escarabajos que vieron canceladas sus apuestas, incluidos familiares cercanos de los científicos.

Los científicos, al ser Jeraptha, entendieron que por supuesto sus familias apostarían contra su supervivencia. No se podía esperar que nadie se resistiera

a una acción tan jugosa.

De todos modos, no tuvimos que preocuparnos por recoger pasajeros.

Volamos en formación, nuestro nuevo y potente buque de guerra Valkyrie junto al viejo y cansado Flying Dutchman, hacia Goalpost. Antes de nuestro último salto cerca del agujero de gusano, nos tomamos un día de inactividad para verificar todos los sistemas críticos a bordo de ambas naves y para conectar las largas extensiones de antena de campo furtivo a ambas naves. Teníamos que hacer que nuestras naves parecieran portaaviones estelares Maxolhx, cargadas con naves de guerra. Para hacer eso, los campos de sigilo alrededor de ambos barcos debían ser más largos y de mayor diámetro, y la única forma de lograrlo sin correr el riesgo de fallar el efecto de sigilo era alejar los generadores de los cascos de los barcos. Con la verdadera forma de una nave oculta al doblar la luz entrante alrededor del campo, Skippy podría proyectar una imagen falsa a partir de un holograma que envolvía el campo sigiloso. Habíamos usado el truco del holograma antes y funcionó lo suficientemente bien como para engañar a un enemigo en las típicas largas distancias del combate espacial. La razón por la que necesitábamos todo el engorroso equipo adicional fue que esta vez teníamos que proyectar una imagen muy grande y podría haber sensores inspeccionándonos desde más cerca que antes. Skippy confiaba en que el holograma engañaría a los sensores de Ruhar a distancias tan cercanas como un cuarto de segundo luz, pero a una distancia más cercana, sería obvio que los sensores no estaban viendo una imagen real.

Eso me puso nervioso. Teníamos muchas cosas, como todo, viajando en el Maxolhx creyendo que dos de sus portaaviones estrella habían atravesado el agujero de gusano Goalpost. Planeamos transmitir una señal codificada adecuadamente antes de pasar a través del agujero de gusano, pero seguro que sería bueno si el Ruhar proporcionara evidencia sensorial de nuestra artimaña.

Cuando Skippy declaró que todo estaba funcionando correctamente con ambas naves, saltamos tan lejos de Goalpost que nos tomó ocho horas de vuelo a través del espacio normal para llegar al lugar donde estaba programado que emergiera el horizonte de eventos. El salto lejano era la única manera de engañar a los sensores de la zona, porque nuestros campos de sigilo y hologramas quedaban temporalmente ineficaces después de un salto. Skippy hizo que nuestro salto entrante generara una explosión especialmente poderosa de rayos gamma para cegar cualquier sensor cercano a nosotros, hasta que el holograma pudo estabilizarse alrededor de las naves.

Volamos hasta donde estaba previsto que emergiera el agujero de gusano, utilizando barridos de sensores activos para detectar los satélites sensores de Ruhar. Si alguno de ellos estaba demasiado cerca de nuestra trayectoria de vuelo, la Valquiria casualmente los convertía en polvo. Skippy nos aseguró que ese era el comportamiento típico de Maxolhx y ayudaría a vender la idea de que nuestra formación fuera un par de portadores de

estrellas Maxolhx.

Todo salió según lo planeado y el agujero de gusano se abrió justo a tiempo. Dos pilotos volaron el único Cóndor que nos quedaba fuera del Dutchman, donde una tripulación trabajó rápidamente para colocar antenas de campo furtivas, para formar una especie de gran forma de huevo alrededor de la nave. Con las antenas haciendo que el campo fuera mucho más grande, el holograma envuelto alrededor del Cóndor lo hacía parecer una de las fragatas Maxolhx que ahora estaba atrapada muy lejos de la Vía Láctea. Una vez más, el efecto del holograma no fue perfecto, pero no tenía por qué serlo. El más cercano de los satélites sensores del Ruhar estaba a medio millón de kilómetros de distancia y, para entonces, Skippy había pirateado la nube interior de satélites. Esos satélites informarían lo que queríamos que vieran, y los que estaban más lejos serían totalmente engañados por nuestros hologramas. Sólo teníamos que tener cuidado de no hacer nada que Maxolhx quisiera o no pudiera hacer.

Lo que vieron los satélites fue una fragata Maxolhx desprendiéndose de un portaaviones estelar y atravesando el agujero de gusano. Enviar al Cóndor solo no era algo que quisiera hacer, pero era un procedimiento estándar para el grupo de batalla, así que no teníamos otra opción. Con una nube de satélites observando cada uno de nuestros movimientos, Skippy no pudo solicitar a la red que informara de lo que había al otro lado, porque los satélites podrían detectar la retrodispersión de la fuente de datos. Dado que Maxolhx no podía solicitar datos de la red de agujeros de gusano Elder, no podíamos arriesgarnos a que los satélites nos vieran hacerlo, maldita sea. El Cóndor iba a ciegas, sin la capacidad de una nave estelar real para alejarse del peligro cuando alcanzó la distancia de salto desde la distorsión espacial del horizonte de sucesos. Mi ansiedad por la situación se alivió ligeramente con la declaración de Skippy de que no había mucho en el otro lado, y que el Ruhar ciertamente no iba a interferir con los buques de guerra hostiles de especies superiores.

Todo salió según lo planeado, hasta que el Cóndor envió un mensaje de que, al otro lado, había un barco Ruhar acercándose al agujero de gusano.

"¡Mierda!" Golpeé con el puño el reposabrazos de la silla de mando. “¿Qué diablos está haciendo ahí? ¡No hay nada que ver al otro lado de Goalpost! Eso era cierto, según Skippy. El otro extremo del agujero de gusano estaba en medio de la nada, el sistema estelar más cercano estaba a más de seis años luz de distancia. No había ninguna razón para que un barco Ruhar estuviera allí, ninguna buena razón. De ninguna manera un barco Ruhar podría viajar seis, o incluso dos, años luz.

"¿Qué tan cerca está?" Intenté juzgar la distancia desde la pantalla, pero la transmisión de datos del Cóndor tenía un ancho de banda bajo debido a la distorsión de la señal que viajaba a través del agujero de gusano.

Nagatha respondió antes de que el equipo del CIC pudiera hacer los números. “El barco Ruhar estará dentro del alcance de detección en siete

minutos. Si esperamos más de seis minutos para atravesar el agujero de gusano, esa nave verá nuestra verdadera forma, antes de que el holograma pueda restablecer su cobertura a nuestro alrededor". Con ayuda, instaló un temporizador de cuenta regresiva en la parte inferior de la pantalla. Leyó seis minutos, doce segundos. Once, diez-

"Coronel", llamó Reed desde su puesto. "Si queremos enfrentarnos a esa nave, debemos llevar a Valkyrie a través del agujero de gusano. Ese Cóndor no puede sobrevivir atacando un buque de guerra Ruhar".

"Joe…" comenzó a decir Skippy.

"¡Maldita sea!" Exploté. "Lo último que queremos aquí es ganarnos más enemigos. Todavía espero que algún día podamos convertirnos en aliados del Ruhar. Hacer volar un barco inocente está mal. Es deshonroso".

"Señor", Reed se giró para mirarme. "El Ruhar no actuó honorablemente cuando la Legión Alienígena fue atraída a esa trampa mortal".

"Oh-"

Ella cruzó los brazos sobre el pecho. "¿No leíste el informe de Skippy sobre Perkins y los Mavericks?"

"Lo estaba", miré la pantalla para sentir ávidos los ojos acusadores a mi alrededor. "Ocupado, ¿sabes?"

"Uf", Skippy estaba disgustado. "Si no perdieras tanto tiempo jugando estúpidos videojuegos, podrías haber..."

"¡Está bien, está bien!" Levanté las manos. "De todos modos, no tengo tiempo para leer el informe en este momento. ¿Podríamos?" Me froté la barbilla mientras pensaba. "¿Podríamos desactivar esa nave y capturarla?"

El mayor Kapoor aplastó esa idea. "Coronel, mi equipo no está preparado para una operación de abordaje", explicó consternado. "No sabemos nada sobre el barco objetivo, y-"

"Está bien, sí", levanté una mano para evitar que dijera algo más. Tenía un ojo puesto en la cuenta regresiva y el tiempo no estaba de nuestro lado. Sólo conseguir que un equipo STAR se pusiera una armadura motorizada y lo cargaran a bordo de naves de transporte llevaría veinte minutos, si nos apresuráramos y nos saltáramos todos los controles de seguridad. No podíamos darnos el lujo de arriesgar a nuestro equipo de operaciones especiales, muy mermado, especialmente en una operación organizada en el último minuto, contra una amenaza desconocida. "Mala idea, no hagamos eso. Mierda, no quiero hacerme enemigo del Ruhar. XO", tomé una decisión rápida. "Recuerden el Cóndor, tráiganlo aquí. Lo subiremos a bordo y saldremos de aquí, intentaremos nuevamente en otro lugar. Piloto, muévenos de regreso a la distancia de salto. Indícale al holandés que nos siga".

"Señor", dijo Reed, más fuerte de lo necesario. Ella estaba de regreso a bordo de Valkyrie, actuando temporalmente como mi oficial ejecutiva. "No podemos hacer eso. El Maxolhx no se retiraría sólo por culpa de un barco Ruhar. No podemos hacer nada que los Maxolhx no harían, o no creerán que somos su grupo de batalla".

"Asegura eso", le dije al piloto, y él levantó ambas manos para mostrar que no estaba tocando los controles. Una mirada al reloj de cuenta regresiva me dijo que se nos estaba acabando el tiempo. “Oh diablos, supongo que estamos haciendo esto. Llévanos a través del agujero de gusano. Valkyrie atacará esa nave. No me gusta-”

"¡JOSÉ!" —rugió Skippy. "Si cierras el recogedor de migajas por un maldito minuto, tengo una idea mejor".

“Hazlo rápido, Skippy. Si tuvieras una idea mejor, ¿por qué no dijiste...?

“He estado tratando de llamar tu atención, pero estabas bla, bla, bla, como siempre. Escucha, idiota, ese barco Ruhar es un piquete, casi no tiene armas. Más adelante explicaré qué está haciendo allí, pero mi sugerencia es que simplemente hagas que el Cóndor ordene a esa nave que se vaya. Se supone que nuestro Cóndor es una fragata Maxolhx, ¿recuerdas? Los Ruhar han recibido instrucciones de mantenerse fuera del camino de este grupo de batalla”.

"¿Eso es todo?" Yo era, por decirlo suavemente, escéptico ante su optimista escenario. “¿Le decimos que espante y se va volando?”

"Sí", resopló. "Aunque sugiero que le ordenemos que salte, al menos a una distancia de cinco minutos luz".

“¿XO?” La miré en busca de consejo.

Reed me encogió de hombros, tan sorprendido como yo. "Deberíamos intentarlo, señor".

“¿Nagatha?” La llamé, aunque todavía estaba a bordo del holandés. De ninguna manera iba a pedirle consejo a la IA de Valkyrie.

“Estoy de acuerdo con Skippy, coronel Bishop”, respondió. "Tanto con su sugerencia muy razonable como con su observación de que realmente deberías cerrar el recogedor de migajas y escuchar más a menudo".

Escuchar a Nagatha decir eso me dolió casi tanto como saber que tenía razón acerca de mí. “XO, envíale una señal al Cóndor para que ordene a esa nave que salte. Haz que la redacción de la orden sea desagradable, como lo harían los gatitos”.

"Qué desagradable, lo entiendo", reconoció Reed con una sonrisa, mientras caminaba de regreso a su estación y chasqueaba los dedos hacia la tripulación.

Esperamos un minuto tenso, mientras el reloj de cuenta atrás se acercaba a cero. El Cóndor envió la orden y luego la repitió. No hubo respuesta del barco Ruhar y comencé a temer que Skippy estuviera equivocado. Entonces, el Ruhar respondió dócilmente que cumplirían. Treinta y ocho segundos después, ese barco se alejó de un salto.

Antes de llevar a la Valquiria y al Holandés a través del agujero de gusano, esperamos hasta que el Cóndor detectó el estallido de rayos gamma desde donde había saltado el Ruhar. Estaba a seis minutos y medio luz, el capitán de aquel barco no se había arriesgado. Eso era lo suficientemente lejos como para que los sensores de la nave Ruhar probablemente no vieran a

través de nuestros campos invisibles y hologramas, mientras se reformaban después de la distorsión al pasar a través del agujero de gusano. En caso de que nos equivocáramos en eso, ordené al Cóndor que maniobrara para quedar entre la nave Ruhar y el horizonte de sucesos del agujero de gusano, bloqueando la visión de la nave Ruhar.

Ninguno de nosotros se permitió respirar profundamente hasta que atravesamos el agujero de gusano, restablecimos los campos de sigilo y los hologramas, recuperamos el Cóndor y saltamos a seis horas luz de distancia. Incluso entonces, me temblaban las manos, como si hubiéramos esquivado una bala. Porque en cierto modo lo teníamos. "Skippy", le pregunté. "Traza un rumbo hacia otro punto de emergencia, uno al que el barco Ruhar no pueda llegar desde donde está". Ese barco había perdido la oportunidad de pasar por ese lugar, por lo que tendría que saltar a otro punto antes de poder regresar a casa.

“El rumbo está trazado y cargado en el sistema de navegación; he transferido los datos al Flying Dutchman. Nagatha informa que estarán listos para saltar de nuevo en catorce minutos”.

"Dígale que no se apresure, que no podemos darnos el lujo de romper nada".

"Hecho."

"Hola, Skippy", me recosté en la silla de mando. “Lamento no haberte escuchado. Estaba bajo presión…”

"Siempre estás bajo presión, Joe", resopló, disgustado por mi pobre disculpa.

“No hay excusas. No escuché, porque puede que me haya vuelto un poco arrogante y...

“¿Quizás? ¿Un poco?"

"Está bien, entonces yo soy-"

“Joe, no importa las cosas insignificantes que hagas aquí, eres un mono asqueroso e ignorante. Nunca hay excusa para que seas arrogante ante nada”.

“Lamento mucho que mi mera existencia haya ensuciado el tejido del Universo, y humildemente te pido perdón, oh el más grande de los grandes”.

"Hmmf", no estaba convencido.

"Mientras contemplo arrojarme a un agujero negro para expiar mis pecados, ¿podrías decirnos por qué esa nave Ruhar estaba esperando en este extremo del agujero de gusano?"

"Oh, claro", suspiró. "Qué demonios. Está buscando un fantasma, Joe.

"¿Un qué?" Supuse que estaba jugando conmigo.

“Una nave espacial desaparecida. Es una larga historia”.

“Todos los demás están ocupados”, señalé con la mano al equipo que me rodeaba, todos trabajando intensamente en sus estaciones aún desconocidas. “Pero no lo soy. Tengo tiempo. ¿Cómo es posible que una nave estelar desaparezca aquí?

"Desapareció en el viaje de regreso desde la Tierra, cuando el Ruhar

atacó su planeta", explicó. “Se suponía que la redada sería un atropello y fuga rápido. Recuerde, los Ruhar no estaban seguros de que la Tierra fuera el objetivo del Kristang para establecer una base de operaciones más allá del agujero de gusano recién abierto. Ellos, o en realidad los Jeraptha, tuvieron que realizar un reconocimiento exhaustivo para determinar adónde llevaban los Thuranin al clan Viento Blanco. Se suponía que la fase inicial de la misión sería puramente de reconocimiento, sin correr riesgos porque estaban muy lejos de una base de apoyo. Los Jeraptha establecieron una base avanzada y de reabastecimiento de combustible en Procyon, y sabemos que los Thuranin establecieron una base similar en Wolf 359.

"Bien, entonces, ¿qué pasó?"

“Lo que pasó fue que Jeraptha se volvió adicto al juego como de costumbre. Los escarabajos estaban en contra de los ataques a la Tierra, todo el plan fue una brillante idea del gobierno federal de Ruhar, que más tarde fue expulsado del poder porque el ataque fue expuesto como una costosa pérdida de tiempo. De todos modos, el almirante Jeraptha al mando de la fuerza de asalto vio una oportunidad para una acción jugosa y planeó un ataque a la base enemiga. Entonces, dividió su fuerza. Movió las naves para que la mayoría de las escoltas de Jeraptha estuvieran apiñadas en dos portaaviones estelares, y se dirigieron a Wolf 359. Los otros portaaviones estelares, con todas las naves Ruhar, esperaron para completar el reabastecimiento de combustible en Procyon, antes de poner rumbo a la Tierra. Era un gran riesgo y el almirante esperaba una gran recompensa si tenía éxito”.

"¿Lo era?" Al principio, la historia del barco fantasma sólo me había interesado ligeramente. Principalmente le pregunté a Skippy porque le encantaba hablar, así que escucharlo era una forma de compensar mi comportamiento grosero. Ahora estaba intrigado.

“Eh, más o menos. La Batalla de Wolf 359 fue una clara victoria táctica para los Jeraptha, lograron una sorpresa total y destruyeron dieciocho naves Thuranin, incluidos dos portaaviones estelares, mientras perdieron solo dos de sus propias naves. Estratégicamente, la batalla fue una pérdida. La batalla alertó a los Thuranin de que se enfrentaban a oposición y que la mayor parte de su fuerza ya estaba en camino a la Tierra. Después de la batalla, los Thuranin ordenaron a sus fuerzas aumentar la velocidad, es por eso que la fuerza de asalto de Ruhar tuvo tan poco tiempo en su mundo, antes de que se vieran obligados a retirarse”.

"Eh." Los Ruhar estaban mayoritariamente avergonzados por su incursión y no les gustaba hablar de ello, por lo que no había oído muchos detalles sobre la operación. “¿Cómo está involucrado este barco fantasma?”

“Después de la incursión, los Jeraptha se retiraron a Procyon para repostar combustible y reacondicionar sus barcos. Pero no habían terminado de reparar los daños de la batalla antes de que llegaran los Thuranin. Esos pequeños cabezas de alfiler verdes estaban enojados por el ataque sorpresa en Wolf 359, sobre todo estaban avergonzados porque sus clientes de Kristang

sabían lo mal que los habían golpeado. Hubo una batalla en Procyon, los Jeraptha tenían una fuerza de guardia por lo que los Thuranin solo podían hostigar a los escarabajos, pero los Jeraptha se vieron obligados a alejarse antes de que terminaran de reparar y reabastecer sus barcos. La peor pérdida de la batalla fue que Thuranin destruyó un barco de apoyo que contenía muchos suministros vitales y repuestos que necesitaba Jeraptha. En el camino de regreso al agujero de gusano que llamamos Goalpost, sus naves sufrieron múltiples fallas de ingeniería, además los Thuranin asignaron a dos de sus portaaviones estelares para perseguir y acosar a los escarabajos. Los barcos Thuranin sólo continuaron la persecución durante dos semanas, pero los Jeraptha no sabían cuánto duraría el peligro y dividieron sus fuerzas. Entonces, los portadores estelares de los escarabajos se separaron y volaron hacia Goalpost lo mejor que pudieron. Un portaaviones estelar casi falla a unos dos años luz de Goalpost y se vio obligado a expulsar las naves Ruhar que transportaba. Los escarabajos llevaron a tantos Ruhar a bordo del portaaviones estelar como pudieron, y los Ruhar restantes se amontonaron a bordo de tres de sus propias naves. Nunca más se supo de un barco, un crucero con cuatrocientas personas a bordo. Los tres barcos habían estado saltando en formación, pero una vez, el crucero no logró llegar al punto de encuentro. Dos de esas naves fueron rescatadas más tarde, a medio año luz de donde las dejó el portaaviones estelar.

"Vaya", me estremecí, porque sabía lo que era estar a bordo de una nave moribunda en el espacio interestelar. "Entonces, ¿el Ruhar ha estado enviando barcos a buscar el crucero desaparecido?"

"No. El Jeraptha realizó una breve búsqueda antes de que el crucero fuera declarado desaparecido. El Ruhar no se arriesgará a enviar otra nave al espacio vacío, por lo que sólo envían naves varias veces al año para enviar mensajes y escuchar señales. A los militares de Ruhar no les gusta dejar a nadie atrás".

"Sí", murmuró Reed desde su puesto. Había leído el informe de Skippy sobre cómo el Ruhar se había apresurado a vender humanos en Fresno durante la misión trampa mortal de la Legión Alienígena. Eso le había dado una nueva perspectiva de los hámsters. "A menos que las personas que quedan atrás sean humanos".

"Eso, desafortunadamente", admitió Skippy, "parece ser cierto".

Saltamos a otro punto de emergencia y Skippy manipuló Goalpost para sacarnos del final de un agujero de gusano aislado a seiscientos años luz de distancia. Nuestras dos naves se alejaron del horizonte de sucesos, y cuando Skippy cerró el agujero de gusano detrás de nosotros, el brillo fantasmal del agujero de gusano se apagó, dejándonos en el espacio interestelar vacío. "XO", llamé a Reed. "Haz una señal al holandés para que retire el andamio de su antena furtiva y haz que un equipo trabaje para desmontar la nuestra".

"De inmediato. ¿Eh, señor?

"¿Qué?"

"Felicitaciones", me sonrió. No la amplia y triunfante sonrisa que debería haber disfrutado. Habíamos perdido a demasiada gente para ese tipo de celebración libre. “Lo hicimos otra vez. Esta no fue la primera vez que lo logramos cuando pensé que no teníamos ninguna posibilidad, y espero que no sea la última vez. O”, su rostro adquirió una expresión de dolor y miró al techo.

“Sé que te refieres a Bola de Fuego. Gracias. Sí, espero que nunca más tengamos que hacer lo imposible. Pero es bueno saber que podemos”.

"No quiero arruinar la fiesta, pero", Reed se pasó una mano por la cara para quitarse el flequillo de los ojos. “Impedimos que ese grupo de batalla llegara a la Tierra. Los Maxolhx pronto sabrán que sus naves desaparecieron camino a la Tierra y enviarán más naves”.

“Sí, y ese no es nuestro único problema. Es posible que Rindhalu y Maxolhx tengan IA ancestrales trabajando con ellos”, le recordé con un suspiro cansado. Además, me recordé, Adams todavía estaba en coma. Smythe estaba intermitentemente despierto, pero no estaba lúcido cuando hablé con él. Skippy estaba avanzando en la adaptación de la nanomedicina Maxolhx a la fisiología humana, pero me advirtió que no fuera demasiado optimista todavía.

El agujero de gusano Gateway todavía estaba bloqueado, por lo que no podíamos regresar a casa, ni siquiera advertir a la Tierra sobre la situación.

Ah, y si todo eso no fuera suficiente para preocuparme, teníamos otra amenaza potencialmente acechando sobre nuestras cabezas. La galaxia estaba rodeada por algún tipo de escudo o barrera de energía. Si bien Skippy no había podido decirme para qué estaba diseñada esa barrera, sí creía que los Ancianos podrían haber ascendido para escapar de una amenaza más allá de la Vía Láctea. Una amenaza que había asustado a los malditos Ancianos para que abandonaran su existencia física.

Tonterías. Ya tenía suficiente mierda con la que lidiar.

"Señor", preguntó Reed. “¿Qué hacemos ahora?”

“¿Ahora, Reed?” Pensé por un momento y me di cuenta de que todos en el puente me estaban mirando. Ahora teníamos un portaaviones estelar Thuranin mejorado y un crucero de batalla de especie superior. Pero nuestra pequeña flota pirata estaba sola en la galaxia y tenía razón. Todo lo que habíamos logrado era ganar tiempo para la Tierra. El reloj todavía estaba contando atrás para el Armagedón para nuestra especie.

Dos naves espaciales no pudieron detener la destrucción de la Tierra.

Pero podríamos causar mucho daño antes de caer peleando. "No sé ustedes, pero mi objetivo es portarme mal".

Ella no entendió esa referencia. "¿Señor?"

"Reed", me enderecé en la silla de mando. “Ya basta de andar a hurtadillas por ahí. Vamos a patear traseros”.

EL FIN

Nota del autor:

¡Gracias por leer uno de mis libros! Me tomó años escribir mis primeros tres libros. Tenía un trabajo como gerente comercial para una empresa de TI, por lo que escribía por las noches, los fines de semana y durante las vacaciones. Si bien tuve muchas ideas para libros a lo largo de los años, el primero que completé fue 'Aces' y en cierto modo escribí ese libro para mis sobrinas adolescentes en ese momento. Si lees 'Aces', podrás ver algunos de los primeros elementos de las historias de la Fuerza Expedicionaria; situaciones imposibles, resolución de problemas, pensamiento inteligente y algo de humor sarcástico.

Luego escribí un libro sobre el programa de la humanidad para desarrollar vuelos espaciales más rápidos que la luz; era una historia de aventuras sobre astronautas varados en un planeta alienígena y que intentaban advertir a la Tierra sobre una falla peligrosa en el motor FTL. Era una buena historia y la envié a editoriales tradicionales a mediados de la década de 2000. Y recibí rechazos. Mi escritura fue "sólida", lo que desde entonces he aprendido significa que los editores no pueden pensar en nada más que decir pero no quieren insultar a los aspirantes a escritores. La historia era demasiado larga, querían que la redujera a una novela corta y cambiara casi todo. En lugar de desechar la historia y empezar de nuevo, la descarté e intenté algo más.

Columbus Day y Ascendente se escribieron juntos a partir de 2011, cambié entre escribir esos dos libros. La idea de Ascendente se me ocurrió después de ver la primera película de Harry Potter, una de mis sobrinas preguntó qué habría pasado con Harry Potter si nadie le hubiera dicho que es un mago. Mmmm, pensé, esa es una muy buena pregunta... Entonces, escribí Ascendente.

En la versión original, muy temprana, del Día de la Raza, Skippy era un lindo y pequeño robot que se escondió en un barco cuando los Kristang invaden la Tierra, y ayuda a Joe a derrotar a los extraterrestres. Después de un año intentando escribir esa versión, decidí que sonaba demasiado a la película de la semana de Disney Channel y, bueno, apestaba. Aunque me dolió desperdiciar un año de escritura, descarté esa versión y comencé de nuevo. Esta vez escribí primero un resumen de todo el arco argumental de la Fuerza Expedicionaria, para saber hacia dónde se dirige la historia general. Fue una gran idea y me he ceñido a ese esquema (con pequeños desvíos en el camino).

Con Aces, Columbus Day y Ascendente terminados para el verano de 2015 y ningún editor interesado, mi esposa me sugirió que:

1) Intente autoeditar los libros en Amazon.
2) Por el amor de Dios por favor deja de decir que no puedo publicar mis libros.
3) Limpiar el garaje

Fueron necesarios seis meses de investigación y revisiones para tener los

tres libros listos para subirlos a Amazon. Además de reformatear los libros según los estándares de Amazon, tuve que comprar portadas y configurar una cuenta de Amazon como escritor. Cuando hice clic en el botón "Subir" el 10 de eneroth de 2016, mi mayor esperanza era que alguien, cualquiera, comprara UNO de mis libros porque entonces podría ser un autor publicado. Después de vender uno de cada libro, mi objetivo era ganar suficiente dinero para pagar la portada que compré en línea (alrededor de $35 por cada libro).

Para ese primer semestre de enero de 2016, Amazon nos envió un cheque por $410,09 y usamos parte del dinero para una linda cena. Creo que el resto del dinero se destinó a comprar neumáticos nuevos para mi coche.

En el momento en que subí Columbus Day, tenía el segundo libro de la serie SpecOps a mitad de camino y seguí escribiendo por las noches y los fines de semana. En abril, las ventas del Día de la Raza llegaron al punto en que mi esposa y yo dijimos: "Vaya, esto podría ser más que un simple pasatiempo". En ese momento, me tomé una semana de vacaciones para quedarme en casa y escribir SpecOps 12 horas al día durante nueve días. ¡Vacaciones verdaderamente llenas de diversión! Hacer eso me dio un impulso en el cronograma y SpecOps se publicó a principios de junio de 2016. A mediados de ese julio, para nuestro completo asombro, estábamos discutiendo si debería dejar mi trabajo para escribir a tiempo completo. Ese agosto tuve un momento en el que "la vida es demasiado corta" cuando un amigo de la familia murió y luego mi abuela murió, y decidimos que debería intentar escribir a tiempo completo. Antes de despedirme de mi trabajo, le mostré a mi esposa un plan de negocios que enumeraba los libros que planeaba escribir durante los próximos tres años, con esquemas de la trama y fechas de publicación. Esto le aseguró a mi esposa que dejar mi trabajo real no era una excusa para sentarme en pantalones cortos y camisetas viendo películas de ciencia ficción "para investigar".

Durante el verano de 2016, R.C. A Bray le ofrecieron el Día de la Raza para narrar, y estoy seguro de que su primer pensamiento fue: “¿Un libro sobre una lata de cerveza parlante? Correcto. No." Afortunadamente, volvió a pensar en ello, o estaba tomando medicación intensa para un fuerte resfriado, o si no estaba ocupado grabando el libro que su esposa esperaba que volviera a pintar la casa. De todos modos, RC grabó el Día de la Raza, volvió a su fabulosa vida de salir con estrellas de cine y golpear pelotas de golf desde su yate, y probablemente se olvidó por completo de la lata de cerveza parlante.

Cuando escuché que RC Bray estaría narrando el Día de la Raza, mi reacción fue “¿EL RC Bray? ¿El tipo que narró El marciano? ¿Ganador de un premio Audie al mejor narrador de ciencia ficción? Ja, ja, esa es buena. Ok, ¿quién está narrando realmente el libro?

Luego, el audiolibro del Día de la Raza se convirtió en un gran éxito. ¡Y es finalista del premio 'Audie' como audiolibro del año!

Cuando recibí una oferta para crear versiones de audio de la serie Ascendente, me dijeron que el narrador sería Tim Gerard Reynolds. Mi

reacción fue: "¿Te refieres a otro tipo llamado Tim Gerard Reynolds? No el TGR que narró los audiolibros de Red Rising, ¿verdad?

Claramente, he tenido mucha suerte con los narradores de mis audiolibros. Para ser claros, ellos eligieron trabajar conmigo, yo no los "elegí". Si me hubiera comunicado con Bob o Tim directamente, habría entrado en modo súper fanático y habrían solicitado una orden de restricción. Así que, nuevamente, tengo suerte de que hayan firmado los proyectos.

Hasta el momento, no hay ningún acuerdo para que Expeditionary Force se convierta en una película o programa de televisión, aunque he recibido consultas de productores y estudios sobre los "derechos de entretenimiento". Por lo que me han dicho personas de la industria, incluso si un estudio o una cadena opta por los derechos, pasará muchísimo tiempo antes de que algo realmente suceda. Me emocionaré por nada, y pasarán años con el proyecto pasando por ciclos interminables con productores y directores subiendo y desapareciendo, y justo cuando me haya rendido por completo y me haya hundido en el Pozo de la Desesperación, sucederá un milagro y ¡El proyecto consigue financiación! Vaya, vaya. No cuento con eso. Por otro lado, Disney retirará su contenido de Netflix el próximo año, por lo que Netflix buscará nuevo contenido original...

Nuevamente, gracias por leer uno de mis libros. Escribir me da una gran excusa para evitar limpiar el garaje.

Póngase en contacto con el autor en craigalanson@gmail.com
https://www.facebook.com/Craig.Alanson.Author/
https://twitter.com/CraigAlanson?lang=en

Visite craigalanson.com para blogs y productos con el logotipo de ExForce, incluidas camisetas, parches, pegatinas, gorras y tazas de café.